叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 目光锐利的银狐：他的诸多冒(sharp Eyes,) 000001

2. 目光锐利的银狐：他的诸多冒(sharp Eyes,) 000002

3. 目光锐利的银狐：他的诸多冒(sharp Eyes,) 000003

4. 目光锐利的银狐：他的诸多冒(sharp Eyes,) 000004

5. 目光锐利的银狐：他的诸多冒(sharp Eyes,) 000005

6. 目光锐利的银狐：他的诸多冒(sharp Eyes,) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

目光锐利的银狐：他的诸多冒(Sharp Eyes,)
第1/6页

“ [ðə; ði][nekst] ['mɪnɪt] [ʃɑːp] [aɪz] [faʊnd] [hɪm'self] [friː] .
“ The next minute Sharp Eyes found himself free .
” 这 下一个 分钟 锋利的 眼睛 成立 他自己 自由的 .

“下一分钟，锐眼发现自己自由了。”

” - ['ænɪm(ə)l] ['stɔːriz]
” Kneetime Animal Stories
” - 动物 故事

“膝上动物故事”

[ʃɑːp] [aɪz]
SHARP EYES
锋利的 眼睛

敏锐的目光

[ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks]
THE SILVER FOX
这 银 狐狸

银狐

[hɪz; ɪz] ['meni] [əd'ventʃəz]
HIS MANY ADVENTURES
他的 许多 冒险

他的诸多冒险经历

[baɪ]
BY
经过

经过

['rɪtʃəd] ['bɑːrnəm]
RICHARD BARNUM
理查德 巴纳姆

理查德·巴纳姆

['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] “ ['skwɪntɪ] , [ðə; ði]['kɒmɪk(ə)l][pɪg] , ”
Author of “ Squinty , the Comical Pig , ”
作者 的 “ 眯眼 , 这 滑稽 猪 , ”

《滑稽小猪斯奎蒂》的作者

“ [mæpoʊ] ,
“ Mappo ,
” 马普 ,

“Mappo，

[ðə; ði] ['meri] ['mʌŋki] , ”
the Merry Monkey , ”
这 欢乐 猴 , ”

快乐猴子”

“ [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði]['dʒɒli]
“ Tum Tum , the Jolly
” 汤 汤 , 这 乔利

“快乐的咚咚”

['elɪfənt] , ”
Elephant , ”
大象 , ”

大象， ”

“ ['tɪŋk(ə)l] , [ðə; ði] [trɪk] ['pəʊni] , ”
“ Tinkle , the Trick Pony , ”
“ 叮当 , 这 诡计 小马 , ”

《调皮捣蛋的小马丁克》

“ ['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , ” [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
“ Chunky , the Happy Hippo , ” etc .
“ 厚实的 , 这 快乐的 河马 , ” ETC .

“快乐河马胖墩”等等。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]
ILLUSTRATED BY
插图 经过

插图由

['wɔːltə] [es] . ['rɒdʒəz]
WALTER S . ROGERS
沃尔特 S . 罗杰斯

沃尔特·S·罗杰斯

[nju:] [jɔːk]
NEW YORK
新的 约克

纽约

[bɑːs] & ['hɒpkɪnz]
BARSE & HOPKINS
巴尔斯 & 霍普金斯

巴尔斯和霍普金斯

['pʌblɪʃəz]
PUBLISHERS
出版商

出版商

- ['ænɪm(ə)l] ['stɔːriz]
KNEETIME ANIMAL STORIES
- 动物 故事

膝上动物故事

[baɪ] ['rɪtʃəd] ['bɑːrnəm]
By Richard Barnum
经过 理查德 巴纳姆

作者：理查德·巴纳姆

[lɑːdʒ] 12mo .
Large 12mo .
大的 12mo .

大号 12 个月

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[praɪs] [pə(r)] ['vɒljuːm] , - [sents] , ['pəʊst'peɪd]
Price per volume , 50 cents , postpaid
价格 每 体积 , - 分 , 后付费

单价：每卷 50 美分，后付费

['skwɪntɪ] , [ðə; ði]['kɒmɪk(ə)l][pɪg] .
Squinty , The Comical Pig .
眯眼 , 这 滑稽 猪 .

眯眼，滑稽的小猪。

- , [ðə; ði] ['dʒʌmpɪŋ] ['skwɪrəl] .
Slicko , The Jumping Squirrel .
- , 这 跳 松鼠 .

斯利科，跳跃松鼠。

[mæpoʊ] , [ðə; ði] ['meri] ['mʌŋki] .
Mappo , The Merry Monkey .
马普 , 这 欢乐 猴 .

马波，快乐的猴子。

[tʌm] [tʌm] , [ðə; ði]['dʒɒli] ['elɪfənt] .
Tum Tum , The Jolly Elephant .
汤 汤 , 这 乔利 大象 .

快乐的大象 Tum Tum。

[dɒn] , [ə; eɪ] ['rʌnəweɪ] [dɒg] .
Don , A Runaway Dog .
大学教师 , 一个 逃跑 狗 .

唐，一只逃跑的狗。

['daɪdəʊ] , [ðə; ði] ['dɑːnsɪŋ] [beə(r)] .
Dido , The Dancing Bear .
蒂朵 , 这 跳舞 熊 .

迪多，跳舞的熊。

['blæki] , [ə; eɪ] [lɒst] [kæt] .
Blackie , A Lost Cat .
黑人 , 一个 丢失的 猫 .

布莱基，一只走失的猫。

[flɒp] [ɪə(r)] , [ðə; ði] ['fʌni] ['ræbɪt] .
Flop Ear , The Funny Rabbit .
失败 耳朵 , 这 有趣的 兔子 .

耷拉耳朵，滑稽的兔子。

['tɪŋk(ə)l] , [ðə; ði] [trɪk] ['pəʊni] .
Tinkle , The Trick Pony .
叮当 , 这 诡计 小马 .

小叮当，那匹戏法小马。

['laɪtˌfʊt] , [ðə; ði] ['liːpɪŋ] [gəʊt] .
Lightfoot , The Leaping Goat .
莱特富特 , 这 跳跃 山羊 .

莱特福特，《跳跃的山羊》。

['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] .
Chunky , The Happy Hippo .
厚实的 , 这 快乐的 河马 .

胖乎乎，快乐的河马。

[ʃɑːp] [aɪz] , [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .
Sharp Eyes , The Silver Fox .
锋利的 眼睛 , 这 银 狐狸 .

目光锐利，银狐。

[bɑːs] & ['hɒpkɪnz]
BARSE & HOPKINS
巴尔斯 & 霍普金斯

巴尔斯和霍普金斯

['pʌblɪʃəz] [nju:] [jɔ:k]
Publishers New York
出版商 新的 约克

纽约出版社

['kɒpiraɪt] , - ,
Copyright , 1918 ,
版权 , - ,

版权所有，1918年

[baɪ]
by
经过

经过

[bɑ:s] & ['hɒpkɪnz]
Barse & Hopkins
巴尔斯 & 霍普金斯

巴斯和霍普金斯

[ʃɑ:p] [aɪz] , [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks]
Sharp Eyes , The Silver Fox
锋利的 眼睛 , 这 银 狐狸

目光锐利，银狐

[veɪl] · [bə'lu:] ['kʌmpəni]
VAIL · BALLOU COMPANY
韦尔 · 巴鲁 公司

VAIL·BALLOU 公司

['bɪŋəmtən] [ænd; ənd] [nju:] [jɔ:k]
BINGHAMTON AND NEW YORK
宾厄姆顿 和 新的 约克

宾厄姆顿和纽约

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptə(r)] [peɪdʒ]
CHAPTER PAGE
章 页

章节页

[ai] [ʃɑ:p] [aɪz] [si:z] ['sʌmθɪŋ] ['sɛvən]
I Sharp Eyes Sees Something 7
我 锋利的 眼睛 看到 某物 7

我眼尖，看到了什么 7

[ˌaɪ 'aɪ] [ʃɑ:p] [aɪz] [kætʃɪz] ['sʌmθɪŋ] -
II Sharp Eyes Catches Something 20
二 锋利的 眼睛 捕获物 某物 -

二、眼尖的人发现了什么 20

[θri:] [ʃɑ:p] [aɪz] [h'iəz] ['sʌmθɪŋ] -
III Sharp Eyes Hears Something 28
三、 锋利的 眼睛 听到 某物 -

第三章 敏锐的目光听到了什么 28

[ˌaɪ 'vi:] [ʃɑ:p] [aɪz] [ɪz] [hɜ:t] -
IV Sharp Eyes Is Hurt 38
第四 锋利的 眼睛 是 伤害 -

IV 锐眼受伤 38

[viː] [ʃɑːp] [aɪz] [miːts] [dɒn] -
V Sharp Eyes Meets Don 48
V 锋利的 眼睛 满足 大学教师 -

V Sharp Eyes 遇见 Don 48

['sɪksθ] [ʃɑːp] [aɪz] [ɪz] ['kæptʃəd] -
VI Sharp Eyes Is Captured 59
六年级 锋利的 眼睛 是 捕获 -

VI 锐眼被捕获 59

[sevn] [ʃɑːp] [aɪz] [ɪz][səʊld] -
VII Sharp Eyes Is Sold 68
七 锋利的 眼睛 是 卖 -

VII 锐眼 已售出 68

[eɪtθ] [ʃɑːp] [aɪz] [gəʊz] ['træv(ə)lɪŋ] -
VIII Sharp Eyes Goes Traveling 76
八 锋利的 眼睛 去 旅行 -

VIII 锐眼旅行记 76

[ɪks] [ʃɑːp] [aɪz] [ɪn][ðə; ði] [zuː] -
IX Sharp Eyes in the Zoo 87
第九章 锋利的 眼睛 在 这 动物园 -

IX 动物园里的锐利目光 87

[eks] [ʃɑːp] [aɪz] [miːts] ['tʃʌŋki] -
X Sharp Eyes Meets Chunky 94
X 锋利的 眼睛 满足 厚实的 -

X 锐眼邂逅 Chunky 94

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] [ʃɑːp] [aɪz] [gets] [ə'weɪ] -
XI Sharp Eyes Gets Away 101
十一 锋利的 眼睛 获得 离开 -

XI 眼尖的逃脱 101

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] [ʃɑːp] [aɪz] [gets] [həʊm] -
XII Sharp Eyes Gets Home 112
十二 锋利的 眼睛 获得 家 -

XII 锐眼回家 112

[ɪˌlʌs'treʃən]
ILLUSTRATIONS
插图

插图

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

“ [ðə; ði][nekst] ['mɪnɪt] [ʃɑːp] [aɪz] [faʊnd] [hɪm'self] [friː] ” ['frʌntɪspiːs]
“ The next minute Sharp Eyes found himself free ” Frontispiece
“ 这 下一个 分钟 锋利的 眼睛 成立 他自己 自由的 ” 卷首插图

“下一刻，锐眼发现自己自由了” 扉页

“ [hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['pɑːtrɪdʒ] [hiː; hi][wɒz; wəz]['ɑːftə(r)] ” - “
“ He pretended a piece of wood was the partridge he was after ” 13 “
“ 他 假装 一个 片 的 木头 曾是 这 鹧鸪 他 曾是 后 ” - “

“他假装一块木头是他要找的鹧鸪”13

- [lʊk] [wɒt] [ai][gɒt] !
' Look what I got !
- 看 什么 我 得到 !

看我得到了什么!

- [hiː; hi] [bɑːkt] ” - “
' he barked ” 45 “
- 他 吠叫 ” - ”

“他吠叫道” 45“

- [hə'ləʊ] , [wʌts] [ðə; ði]['mætə(r)][hɪə(r)] ?
' Hello , what's the matter here ?
- 你好 , 是什么 这 事情 这里 ?

“你好，这里发生了什么事？”

- [ɑːskt] [ðə; ði][dɒg] ” - “
' asked the dog ” 53 “
- 问 这 狗 ” - ”

“问狗” 53“

- [ðiːz] [men] [siːm] ['nevə(r)][tuː; tə][let][juː 'es] ['ænɪmlz] [ə'ləʊn] - ” -
' These men seem never to let us animals alone ' ” 83
- 这些 男人 似乎 绝不 到 让 我们 动物 独自的 - ” -

“这些人似乎从来不放过我们这些动物。”83

“ [ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kræʃ] , [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [spræŋ] [aʊt] ” - “
“ There was a crash , and Sharp Eyes sprang out ” 109 “
” 那里 曾是 一个 碰撞 , 和 锋利的 眼睛 弹簧 出去 ” - ”

“一声巨响，锐眼跳了出来” 109

- [ʃɑːp] [aɪz] , - [ʃiː; ʃi] [kraɪd] , - [doʊnt][juː; jʊ] [nəʊ] [ˌem 'iː] ? - ” - [['sɛvən]]
' Sharp Eyes , ' she cried , ' don't you know me ? ' ” 123 [7]
- 锋利的 眼睛 , - 她 哭 , - 不 你 知道 我 ? - ” - [7]

“锐眼,”她喊道，“你不认识我吗？”123[7]

[ʃɑːp] [aɪz] ,
SHARP EYES ,
锋利的 眼睛 ,

目光敏锐，

[ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks]
THE SILVER FOX
这 银 狐狸

银狐

['tʃæptə(r)] [aɪ]
CHAPTER I
章 我

第一章

[ʃɑːp] [aɪz] [siːz] ['sʌmθɪŋ]
SHARP EYES SEES SOMETHING
锋利的 眼睛 看到 某物

眼尖的人发现了什么

[ə'weɪ] [ʌp] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] [lɪvd; 'laɪvd][ə; eɪ]['fæməli][ɒv; əv] [fɔksiz] .
Away up in the North Woods lived a family of foxes .
离开 向上 在 这 北 伍兹 居住地 一个 家庭 的 狐狸 .

在遥远的北方森林里，住着一群狐狸。

[ðeɪ] [hæd; həd][bɪg] , ['bʊʃi] [teɪlz] , [laɪk] [ə; eɪ] [dʌst] [brʌʃ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɔː(r)] ['fɜːri] [kəʊts] .
They had big , bushy tails , like a dust brush , and they wore furry coats .
他们 有 大的 , 茂密的 尾巴 , 喜欢 一个 灰尘 刷子 , 和 他们 穿着 毛茸茸的 外套 .

它们有着又大又蓬松的尾巴，像一把掸子，而且它们穿着毛茸茸的外套。

[sʌm; səm][ɒv; əv] [ðiːz] ['fɜːri] [kəʊts] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['redɪʃ] - ['jeləʊ] ['kʌlə(r)] ,
Some of these furry coats were of a reddish - yellow color ,
一些 的 这些 毛茸茸的 外套 是 的 一个 微红 - 黄色的 颜色 ,

这些毛茸茸的外套有些呈红黄色，

[ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðem; ðəm][ə; eɪ][sɔːt][ɒv; əv][greɪ] .

and	some	of	them	a	sort	of	gray	.
和	一些	的	他们	一个	种类	的	灰色的	.

有些呈灰色。

[ðə; ðiː][fɔksiz][hæd; həd][lɒŋ] [ʃɑːp]['nəʊzɪz][ænd; ənd] [ʃɑːp] [tiːθ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['veri][slaɪ]

The	foxes	had	long	sharp	noses	and	sharp	teeth	,	and	they	were	very	sly
这	狐狸	有	长的	锋利的	鼻子	和	锋利的	牙齿	,	和	他们	是	非常	狡猾

[ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] ,

and	cunning	,
和	狡猾	,

狐狸长着又长又尖的鼻子和尖利的牙齿，它们非常狡猾奸诈。

[æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] .

as	they	had	need	to	be	.
作为	他们	有	需要	到	是	.

因为他们必须如此。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][fɒks][ɪz][nɒt] [strɒŋ] , [laɪk][ə; eɪ]['laɪən][ɔː(r)][ə; eɪ]['taɪgə(r)] ,

For	a	fox	is	not	strong	,	like	a	lion	or	a	tiger	,
为了	一个	狐狸	是	不是	强的	,	喜欢	一个	狮子	或者	一个	老虎	,

因为狐狸不像狮子或老虎那样强壮，

[ænd; ənd][tuː; tə][get][hɪz; ɪz] [fuːd] [hiː; hi][mʌst; məst][biː; bi] [kwɪk] [ænd; ənd][slaɪ] ,

and	to	get	his	food	he	must	be	quick	and	sly	,
和	到	得到	他的	食物	他	必须	是	快的	和	狡猾	,

为了得到食物，他必须动作迅速且狡猾。

[ænd; ənd] [stiːl] [ʌp] [wen] [nəʊ][wʌn] [siːz] [hɪm] ,

and	steal	up	when	no	one	sees	him	,
和	偷	向上	什么时候	不	一	看到	他	,

趁人不注意悄悄溜走。

[tuː; tə][get][ə; eɪ][fæt] [dʌk] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɑːmjɑːd] .

to	get	a	fat	duck	or	a	chicken	from	the	farmyard	.
到	得到	一个	胖的	鸭子	或者	一个	鸡	从	这	农场	.

从农场里弄一只肥鸭或一只肥鸡。

[naʊ] [ɪn] [ðɪs] ['fæməli][ɒv; əv][fɔksiz] , [ə'baʊt] [wɪtʃ] [ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] ,

Now	in	this	family	of	foxes	,	about	which	I	am	going	to	tell	you	,
现在	在	这	家庭	的	狐狸	,	关于	哪个	我	是	去	到	告诉	你	,

现在我要给你们讲讲这群狐狸的故事，

[ðeə(r)][wɒz; wəz][ðə; ði]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['mʌðə(r)] , [ænd; ənd] [θriː] ['lɪt(ə)l][wʌnz] .

there	was	the	father	and	mother	,	and	three	little	ones	.
那里	曾是	这	父亲	和	母亲	,	和	三	小的	一个	.

家里有父母和三个孩子。

['mɪstə(r)] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [fɒks][wɜː(r); wə(r)] [wel] [grəʊn] , [fliːt] [ɒv; əv] [fʊt] ,

Mr	.	and	Mrs	.	Fox	were	well	grown	,	fleet	of	foot	,
先生	.	和	太太	.	狐狸	是	出色地	生长	,	舰队	的	脚	,

福克斯夫妇身材高大，行动敏捷。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kʊd; kəd][bəuθ] [siː] [ænd; ənd] [smel] ['deɪndʒə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [wei] [ɒf] ,

and	they	could	both	see	and	smell	danger	a	long	way	off	,
和	他们	可以	两个都	看	和	闻	危险	一个	长的	方式	离开	,

他们俩都能很远就看到和闻到危险的气息。

[dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [siː] [ænd; ənd] [smel] [wen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [[eit]]

just	as	they	could	see	and	smell	when	they	were	[	8	]
只是	作为	他们	可以	看	和	闻	什么时候	他们	是	[	8	]

就像他们小时候能看到和闻到一样[8]

[nɪə(r)][sʌm; səm] ['fɑːrmərz] [haʊs] , [weə(r)] [ðeɪ] [maɪt] [get] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)][ə; eɪ] [dʌk] .

near	some	farmer's	house	,	where	they	might	get	a	chicken	or	a	duck	.
靠近	一些	农民的	房子	,	在哪里	他们	可能	得到	一个	鸡	或者	一个	鸭子	.

在某个农户家附近，他们可能会弄到一只鸡或一只鸭子。

[ðə; ðɪ] [həʊm] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [fɔksɪz] [wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ] ['hɒləʊ] [lɒg] ,

The	home	of	the	foxes	was	in	a	hollow	log	,
这	家	的	这	狐狸	曾是	在	一个	空洞的	日志	,

狐狸的家在一根空心树干里。

[ɪn][ðə; ðɪ] [dipɪst] [ænd; ənd] ['dɑːrkɪst] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [nɔːθ] [wʊdz] ,

in	the	deepest	and	darkest	part	of	the	North	Woods	,
在	这	最深处	和	最黑暗的	部分	的	这	北	伍兹	,

在北方森林最深处、最黑暗的地方，

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] ['hɒləʊ] [lɒg][ðə; ðɪ] [θriː] ['lɪt(ə)l] [fɔksɪz] [lɪvd; 'laɪvd] .

and	in	this	hollow	log	the	three	little	foxes	lived	.
和	在	这	空洞的	日志	这	三	小的	狐狸	居住地	.

三只小狐狸就住在这个空心木头里。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [nemd] [ʃɑːp] [aɪz] , ['twɪŋk(ə)l] [ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] .

They	were	named	Sharp	Eyes	,	Twinkle	and	Winkle	.
他们	是	命名	锋利的	眼睛	,	闪烁	和	温克尔	.

它们分别被命名为“锐眼”、“闪闪”和“温克尔”。

[ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][ðə; ðɪ]['əʊldɪst][ɒv; əv][ðə; ðɪ] ['tʃɪldrən] , [ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['nɪəli] [ðə; ðɪ]

Sharp	Eyes	was	the	oldest	of	the	children	,	though	they	were	all	nearly	the
锋利的	眼睛	曾是	这	最老	的	这	孩子们	,	尽管	他们	是	全部	几乎	这

[seɪm] [eɪdʒ] .

same	age	.
相同的	年龄	.

锐眼是孩子们中年龄最大的，尽管他们年龄都差不多。

[ðə; ðɪ] ['riːz(ə)n] [hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːld] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hiː; hi][hæd; həd] [sʌtʃ] [ʃɑːp] ,

The	reason	he	was	called	Sharp	Eyes	was	because	he	had	such	sharp	,
这	原因	他	曾是	称为	锋利的	眼睛	曾是	因为	他	有	这样的	锋利的	,

['spɑːklɪŋ] [aɪz] ,

sparkling	eyes	,
闪闪发光	眼睛	,

他之所以被称为“锐眼”，是因为他有一双锐利闪亮的眼睛。

[wɪtʃ] [siːmd] [tuː; tə] [lʊk] [raɪt] [θruː] [ðə; ðɪ] [bʊʃɪz] [ænd; ənd] [triːz] [æt; ət] ['eniθɪŋ] [hiː; hi]

which	seemed	to	look	right	through	the	bushes	and	trees	at	anything	he
哪个	似乎	到	看	正确的	通过	这	灌木丛	和	树木	在	任何事物	他

['wɒntɪd] [tuː; tə][faɪnd] .

wanted	to	find	.
通缉	到	寻找	.

它似乎能透过灌木丛和树木，看到它想找到的任何东西。

['twɪŋk(ə)l] , [huː] [wɒz; wəz] [ʃɑːp] [aɪz] - ['brʌðə(r)] ,

Twinkle	,	who	was	Sharp	Eyes	'	brother	,
闪烁	,	WHO	曾是	锋利的	眼睛	-	兄弟	,

闪闪，也就是锐眼的兄弟，

[wɒz; wəz][səʊ] [kɔːld] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [wen] [hiː; hi][ræn][ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl][ɔː(r)] [ʌp'hɪl] [hɪz; ɪz] [fiːt] [siːmd]

was	so	called	because	when	he	ran	downhill	or	uphill	his	feet	seemed
曾是	所以	称为	因为	什么时候	他	跑	下坡	或者	上坡	他的	脚	似乎

[tuː; tə]['twɪŋk(ə)l][ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [laɪk] ['flæʃɪz] [ɒv; əv] [laɪt] .

to	twinkle	in	and	out	like	flashes	of	light	.
到	闪烁	在	和	出去	喜欢	闪光灯	的	光	.

之所以被称为“闪电侠”，是因为他上下坡跑步时，双脚似乎像闪光一样忽明忽暗。

['wɪŋk(ə)l] , [huː] [wɒz; wəz] [ʃɑːp] [aɪz] - ['sɪstə(r)] ,

Winkle	**,**	**who**	**was**	**Sharp**	**Eyes**	**'**	**sister**	**,**
温克尔	,	WHO	曾是	锋利的	眼睛	-	姐姐	,

温克尔是“锐眼”的妹妹，

[wɒz; wəz][səʊ] [kɔːld] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ʃiː; ʃi] [siːmd] [tuː; tə]['wɪŋk(ə)l][ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [aɪz] , ['sliːpi]

was	**so**	**called**	**because**	**she**	**seemed**	**to**	**winkle**	**and**	**blinkle**	**her**	**eyes**	**,**	**sleepy**
曾是	所以	称为	因为	她	似乎	到	海棠	和	眨眼	她	眼睛	,	困

- [laɪk] ,

-	**like**	**,**
-	喜欢	,

之所以这样称呼她，是因为她看起来总是眨眨眼，像个睡眼惺忪的人。

[wen] [ʃiː; ʃi] [lʊkt] [æt; ət] ['eniθɪŋ] .

when	**she**	**looked**	**at**	**anything**	**.**
什么时候	她	看起来	在	任何事物	.

她看向任何东西时都会这样。

[səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] ,

So	**Sharp**	**Eyes**	**,**
所以	锋利的	眼睛	,

如此锐利的目光，

['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l][lɪvd; 'laɪvd] [wɪð] [ðeə(r)]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg][ɪn]

Twinkle	**and**	**Winkle**	**lived**	**with**	**their**	**father**	**and**	**mother**	**in**	**the**	**hollow**	**log**	**in**
闪烁	和	温克尔	居住地	和	他们的	父亲	和	母亲	在	这	空洞的	日志	在

[ðə; ði][bɪg] [wʊdz] .

the	**big**	**woods**	**.**
这	大的	树林	.

闪闪和温克尔与他们的爸爸妈妈住在大森林里的一根空心木头里。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] [fɔksiz] , [æt; ət] [fɜːst] , [steɪd] ['veri] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði][lɒg] .

The	**little**	**foxes**	**,**	**at**	**first**	**,**	**stayed**	**very**	**close**	**to**	**the**	**log**	**.**
这	小的	狐狸	,	在	第一的	,	入住	非常	关闭	到	这	日志	.

起初，小狐狸们一直待在原木附近。

[ɪn][fækt] , [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [ˌaʊt'saɪd] [ˌaɪ 'tiː] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['prɪti] [wel] [grəʊn] ,

In	**fact**	**,**	**they**	**did**	**not**	**go**	**outside**	**it**	**until**	**they**	**were**	**pretty**	**well**	**grown**	**,**
在	事实	,	他们	做过	不是	去	外部	它	直到	他们	是	漂亮的	出色地	生长	,

事实上，直到它们长得相当大才走出家门。

[ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [saɪz] [ɒv; əv] ['pʌpi] [dɒgz] .

and	**about**	**the**	**size**	**of**	**puppy**	**dogs**	**.**
和	关于	这	尺寸	的	小狗	狗	.

体型和小狗差不多。

[iːtʃ] [deɪ] [ðeə(r)]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [wʊd] [krɔːl] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][lɒg] ,

Each	**day**	**their**	**father**	**and**	**mother**	**would**	**crawl**	**out**	**of**	**the**	**log**	**,**
每个	天	他们的	父亲	和	母亲	会	爬行	出去	的	这	日志	,

每天，他们的父母都会从圆木里爬出来。

[lʊk] ['keəfəli] [ə'raʊnd] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [[naɪn]]

look	**carefully**	**around**	**to**	**make**	**sure**	**there**	**were**	**[**	**9**	**]**
看	小心	大约	到	制作	当然	那里	是	[	9	]

仔细环顾四周，确保有[9]

[nəʊ][dɒgz] , ['hʌntəz] , [ɔː(r)]['ʌðə(r)]['deindʒəz][nɪə(r)] ,

no	**dogs**	**,**	**hunters**	**,**	**or**	**other**	**dangers**	**near**	**,**
不	狗	,	猎人	,	或者	其他	危险	靠近	,

附近没有狗、猎人或其他危险人员。

[snɪf] [ðə; ði][eə(r)][tuː; tə] [siː] [ɪf] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [smel] ['eniθɪŋ] [ðæt] [mait] [hɑːm] [ðem; ðəm][ɔː(r)][ðeə(r)]

sniff	**the**	**air**	**to**	**see**	**if**	**they**	**could**	**smell**	**anything**	**that**	**might**	**harm**	**them**	**or**	**their**
嗅	这	空气	到	看	如果	他们	可以	闻	任何事物	那	可能	伤害	他们	或者	他们的

['lɪt(ə)l] [wʌnz] ,

little	**ones**	**,**
小的	一个	,

他们嗅了嗅空气，看看能不能闻到任何可能伤害自己或孩子的东西。

[ænd; ənd] [ðen] [wʌn][ɔː(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] [wʊd] [slɪŋk] ['slaɪli] [ə'weɪ] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] ,

and	**then**	**one**	**or**	**the**	**other**	**would**	**slink**	**slyly**	**away**	**through**	**the**	**woods**	**,**
和	然后	一	或者	这	其他	会	潜行	狡猾地	离开	通过	这	树林	,

然后他们俩中的一个就会偷偷溜进树林里。

[tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] , [nɒt]['əʊnli][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] ,

to	**look**	**for**	**something**	**to**	**eat**	**,**	**not**	**only**	**for**	**themselves**	**,**
到	看	为了	某物	到	吃	,	不是	仅有的	为了	他们自己	,

寻找食物，不仅是为了自己，

[bʌt; bət][tuː; tə] [brɪŋ] [həʊm] [tuː; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [fɔksiz] .

but	**to**	**bring**	**home**	**to**	**the**	**little**	**foxes**	**.**
但	到	带来	家	到	这	小的	狐狸	.

但要带回家给小狐狸们。

[wʌn] [deɪ] [wen] ['mɪstə(r)] . [fɒks][hæd; həd] [kʌm] [həʊm] [wɪð] [ə; eɪ] [plʌmp] ['pɑːtrɪdʒ] [ænd; ənd][ðə; ði]

One	**day**	**when**	**Mr**	**.**	**Fox**	**had**	**come**	**home**	**with**	**a**	**plump**	**partridge**	**and**	**the**
一	天	什么时候	先生	.	狐狸	有	来	家	和	一个	丰满	鹧鸪	和	这

['lɪt(ə)l] [fɔksiz] [wɜː(r); wə(r)] ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [gʊd] ['dɪnə(r)] ,

little	**foxes**	**were**	**having**	**a**	**good**	**dinner**	**,**
小的	狐狸	是	拥有	一个	好的	晚餐	,

有一天，狐狸先生带着一只肥美的鹧鸪回家，小狐狸们正在享用一顿丰盛的晚餐，

[ʃɑːp] [aɪz] [ɑːskt] :

Sharp	**Eyes**	**asked**	**:**
锋利的	眼睛	问	:

眼尖的人问道：

“ ['mʌðə(r)] , [weə(r)] [dɪd][maɪ]['fɑːðə(r)][get] [ðɪs] [faɪn] [miːt] [fɔː(r); fə(r)][juː 'es][tuː; tə] [iːt] ? ”

“	**Mother**	**,**	**where**	**did**	**my**	**father**	**get**	**this**	**fine**	**meat**	**for**	**us**	**to**	**eat**	**?**	**”**
“	母亲	,	在哪里	做过	我的	父亲	得到	这	美好的	肉	为了	我们	到	吃	?	”

“母亲，父亲是从哪里弄来这么多上好的肉给我们吃的？”

“ [hiː; hi] [kɔːt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .

“	**He**	**caught**	**it**	**in**	**the**	**woods**	**.**
“	他	捕捉	它	在	这	树林	.

“他在树林里抓到了它。”

” [ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði][fɒks]['fæməli][dɪd] [nɒt] [spiːk] [ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd][ɒv; əv] ['læŋgwɪdʒ] [ðæt] [juː; jʊ] [bɔɪz]

”	**Of**	**course**	**the**	**Fox**	**family**	**did**	**not**	**speak**	**the**	**same**	**kind**	**of**	**language**	**that**	**you**	**boys**
”	的	课程	这	狐狸	家庭	做过	不是	说话	这	相同的	种类	的	语言	那	你	男孩们

[ænd; ənd][gɜːlz][juːz] .

and	**girls**	**use**	**.**
和	女孩们	使用	.

“当然，福克斯一家说的语言和你们这些孩子说的语言不一样。”

[ðeɪ] [tɔːkt] [ɪn][ðeə(r)] [əʊn] ['læŋgwɪdʒ] ,

They	**talked**	**in**	**their**	**own**	**language**	**,**
他们	谈话	在	他们的	自己的	语言	,

他们用自己的语言交谈，

[wɪtʃ] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [ˌʌndə'stænd] [æz; əz] [wel] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [ˌʌndə'stænd] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] .

which	**they**	**could**	**understand**	**as**	**well**	**as**	**you**	**can**	**understand**	**one**	**another**	**.**
哪个	他们	可以	理解	作为	出色地	作为	你	能	理解	一	其他	.

他们彼此之间能够互相理解，就像你们彼此能够互相理解一样。

[bʌt; bət][səʊ][ðæt][juː; jʊ][meɪ][nəʊ][wɒt][ðə; ðiː][fɔksiz][sed][ə'mʌŋ][ðəm'selvz], [ænd; ənd][wɒt]

But	so	that	you	may	know	what	the	foxes	said	among	themselves	,	and	what
但	所以	那	你	可能	知道	什么	这	狐狸	说	之中	他们自己	,	和	什么

[ðeɪ][θɔːt],

they	thought	,
他们	想法	,

但为了让你们知道狐狸们彼此说了什么，想了什么，

[ai][hæv; həv][pʊt][ðeə(r)]['seɪɪŋz]['ɪntuː][jɔː(r); jə(r)][kaɪnd][ɒv; əv][wɜːdz].

I	have	put	their	sayings	into	your	kind	of	words	.
我	有	放	他们的	谚语	进入	你的	种类	的	字	.

我已经用你们能理解的方式复述了他们的话语。

[fɔksiz], [laɪk]['ʌðə(r)]['ænɪmlz], [tɔːk][wɪð]['wɪspərz], ['snɪfəlz], ['snʌfl], [hwain], [bɑːrks][ænd; ənd]

Foxes	,	like	other	animals	,	talk	with	whispers	,	sniffles	,	snuffles	,	whines	,	barks	and
狐狸	,	喜欢	其他	动物	,	讲话	和	低语	,	抽泣	,	哼哼	,	抱怨	,	树皮	和

[haul],

howls	,
嚎叫	,

狐狸和其他动物一样，会用低语、抽泣、哼哼、呜咽、吠叫和嚎叫来交流。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['veri][hɑːd][tuː; tə][ˌʌndə'stænd][ðem; ðəm][ən'les][juː; jʊ][nəʊ][ðeə(r)]['læŋgwɪdʒ],

and	it	is	very	hard	to	understand	them	unless	you	know	their	language	,
和	它	是	非常	难的	到	理解	他们	除非	你	知道	他们的	语言	,

[æz; əz][ai][duː; də].

as	I	do	.
作为	我	做	.

除非你懂他们的语言，否则很难理解他们，而我恰好懂他们的语言。

[bʌt; bət], [wʌns][juː; jʊ][duː; də],

But	,	once	you	do	,
但	,	一次	你	做	,

但是，一旦你这么做了，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz]['iːzi][tuː; tə][nəʊ][wɒt][ðeɪ][seɪ][æz; əz][ɪf][juː; jʊ][hɜːd][ðə; ðiː][bɔɪ][ɒn][jɔː(r); jə(r)][nekst]

it	is	as	easy	to	know	what	they	say	as	if	you	heard	the	boy	on	your	next
它	是	作为	简单的	到	知道	什么	他们	说	作为	如果	你	听到	这	男生	在	你的	下一个

[striːt][kɔːl]:

street	call	:
街道	称呼	:

知道他们在说什么，就像你听到街头男孩的谈话一样容易：

“ [kʌm][ɒn], [spɪn][tɒps]!

“	Come	on	,	spin	tops	!
“	来	在	,	旋转	最高额	!

“来吧，陀螺！”

” [səʊ][naʊ] [jʊl] [ˌʌndə'stænd] [wɒt][ai][miːn] [wen] [-]

”	So	now	you'll	understand	what	I	mean	when	[	10	]
”	所以	现在	你会	理解	什么	我	意思是	什么时候	[	-	]

“所以现在你就会明白我的意思了[10]

[ai][seɪ][ə; eɪ][fɒks]“ [sez] ” [ðɪs], [ðæt], [ɔː(r)][ðə; ðiː]['ʌðə(r)].

I	say	a	fox	“	says	”	this	,	that	,	or	the	other	.
我	说	一个	狐狸	“	说道	”	这	,	那	,	或者	这	其他	.

我说狐狸会“说”这个、那个或者别的。

“ [weə(r)] [dɪd][maɪ]['fɑːðə(r)][get] [ðɪs] [faɪn] [miːt] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz],

“	Where	did	my	father	get	this	fine	meat	?	”	asked	Sharp	Eyes	,
“	在哪里	做过	我的	父亲	得到	这	美好的	肉	?	”	问	锋利的	眼睛	,

“我父亲是从哪里弄到这么好的肉的？”锐眼问道。

[ænd; ənd] [wen] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [təʊld] [hɪm] ['mɪstə(r)] . [fɒks] [kɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] , [ðə; ði] ['lɪt(ə)l]

and	when	his	mother	told	him	Mr	.	Fox	caught	it	in	the	woods	,	the	little
和	什么时候	他的	母亲	讲述	他	先生	.	狐狸	捕捉	它	在	这	树林	,	这	小的

[fɒks] ,

fox	,
狐狸	,

当他妈妈告诉他狐狸先生在树林里抓到了它时，小狐狸

[æz; əz] [hiː; hi] [nɔːd] [ə; eɪ] [bəʊn] , [smæk] [hɪz; ɪz] [lɪps] [ænd; ənd] [ɑːskt] :

as	he	gnawed	a	bone	,	smacked	his	lips	and	asked	:
作为	他	被啃咬	一个	骨	,	猛击	他的	嘴唇	和	问	:

他一边啃着骨头，一边咂着嘴问道：

“ [bʌt; bət] [haʊ] [dɪd] [hiː; hi] [get] [ˌaɪ 'tiː] ? ”

“	But	how	did	he	get	it	?	”
“	但	如何	做过	他	得到	它	?	”

“但他是怎么得到的呢？”

“ [aɪl] [tel] [juː; jʊ] , ['lɪt(ə)l] [ʃɑːp] [aɪz] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	I'll	tell	you	,	little	Sharp	Eyes	,	”	said	Mr	.	Fox	.
“	患病的	告诉	你	,	小的	锋利的	眼睛	,	”	说	先生	.	狐狸	.

“我来告诉你，小机灵鬼，”狐狸先生说。

“ [ænd; ənd] [juː; jʊ] ['lɪs(ə)n] ['ɔːlsəʊ] , ['twɪŋk(ə)l] [ænd; ənd] ['wɪŋk(ə)l] .

“	And	you	listen	also	,	Twinkle	and	Winkle	.
“	和	你	听	还	,	闪烁	和	温克尔	.

“还有你们，闪闪和温克尔，也听着。”

[fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [suːn] [lɜːn] [tuː; tə] [kætʃ] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['dinəz] [ænd; ənd] ['sʌpəz] , [æz; əz]

For	you	must	soon	learn	to	catch	your	own	dinners	and	suppers	,	as
为了	你	必须	很快	学习	到	抓住	你的	自己的	晚餐	和	晚餐	,	作为

[wel] [æz; əz] ['brekfəst] .

well	as	breakfasts	.
出色地	作为	早餐	.

因为你很快就要学会自己捕捞晚餐、早饭和晚餐的食物了。

” [səʊ] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [fɔksiz] ['lɪsnd] [waɪl] [ðeə(r)] ['fɑːðə(r)] [təʊld] [ðem; ðəm] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [ɪn]

”	So	the	little	foxes	listened	while	their	father	told	them	how	to	make	a	living	in
”	所以	这	小的	狐狸	听着	尽管	他们的	父亲	讲述	他们	如何	到	制作	一个	活的	在

[ðə; ði] [wʊdz] ,

the	woods	,
这	树林	,

于是，小狐狸们静静地听着父亲讲述如何在森林里谋生。

[weə(r)] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [stɔːz] [æt; ət] [wɪtʃ] ['ænɪmlz] [kæn; kən] [baɪ] [wɒt] [ðeɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [iːt] .

where	there	are	no	stores	at	which	animals	can	buy	what	they	want	to	eat	.
在哪里	那里	是	不	商店	在	哪个	动物	能	买	什么	他们	想	到	吃	.

那里没有商店可以让动物买到它们想吃的东西。

“ [aɪ] [wɒz; wəz] ['kʌmɪŋ] [ə'lɒŋ] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [triːz] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] ,

“	I	was	coming	along	under	the	trees	,	”	said	Mr	.	Fox	,
“	我	曾是	未来	沿着	在下面	这	树木	,	”	说	先生	.	狐狸	,

“我当时正沿着树荫走，”福克斯先生说。

“ [ænd; ənd] [aɪ] [wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [ɒn] [bəʊθ] [saɪdz] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [brɪŋ] [həʊm]

“	and	I	was	looking	on	both	sides	of	me	for	something	to	bring	home
“	和	我	曾是	寻找	在	两个都	侧面	的	我	为了	某物	到	带来	家

[tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [tuː; tə] [iːt] .

to	your	mother	and	you	to	eat	.
到	你的	母亲	和	你	到	吃	.

“我当时左右张望，想找点东西带回家给你妈妈和你吃。”

[ʌp] [tuː; tə] [ðen] [ai][hæd; həd] [nɒt] [kɔːt] ['eniθɪŋ] .

Up	to	then	I	had	not	caught	anything	.
向上	到	然后	我	有	不是	捕捉	任何事物	.

在那之前，我什么病都没得过。

[ai] [spræŋ] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['mʌskræt] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [dʒʌmpt] ['ɪntuː][ðə; ði] [brʊk] [ænd; ənd] [gɒt] [ə'weɪ]

I	sprang	after	a	muskrat	,	but	it	jumped	into	the	brook	and	got	away
我	弹簧	后	一个	麝鼠	,	但	它	跳了起来	进入	这	溪	和	得到	离开

[frɒm; frəm][ˌem 'iː] .

from	me	.
从	我	.

我追赶一只麝鼠，但它跳进小溪里，跑掉了。

[ðen] [ai] [traɪd] [tuː; tə] [kriːp] ['sɒftli] [ʌp] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] [jʌŋ] [waɪld] ['tɜːki] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ,

Then	I	tried	to	creep	softly	up	behind	a	young	wild	turkey	in	the	woods	,
然后	我	尝试	到	潜行者	轻轻	向上	在后面	一个	年轻的	荒野	火鸡	在	这	树林	,

然后我试着悄悄地绕到树林里一只小野火鸡身后。

[bʌt; bət][hiː; hi] [hɜːd] [ˌem 'iː][ænd; ənd] [fluː] [ə'weɪ] .

but	he	heard	me	and	flew	away	.
但	他	听到	我	和	飞翔	离开	.

但他听到了我的声音，就飞走了。

“ [səʊ][ai][wɒz; wəz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə] [θɪŋk] [aɪ'd]['nevə(r)] [get] [ə; eɪ] [miːl] [fɔː(r); fə(r)][maɪ]['fæməli] ,

“	So	I	was	beginning	to	think	I'd	never	get	a	meal	for	my	family	,
“	所以	我	曾是	开始	到	思考	ID	绝不	得到	一个	一顿饭	为了	我的	家庭	,

“所以我开始觉得我永远都无法为家人弄到一顿饭了。”

[ænd; ənd][ai] [njuː] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] ['hʌŋgri] , [wen] , [ɔːl][æt; ət][wʌns] , [ai] [sɔː] [ðɪs] ['pɑːtrɪdʒ] .

and	I	knew	you	were	hungry	,	when	,	all	at	once	,	I	saw	this	partridge	.
和	我	知道	你	是	饥饿的	,	什么时候	,	全部	在	一次	,	我	锯	这	鹧鸪	.

我知道你饿了，因为我突然看到了这只鹧鸪。

[ai] [wɔːkt] [æz; əz] ['sɒftli] [æz; əz][ai] [njuː] [haʊ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] [stɪks] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ,

I	walked	as	softly	as	I	knew	how	over	the	leaves	and	sticks	in	the	woods	,
我	步行	作为	轻轻	作为	我	知道	如何	超过	这	树叶	和	棍子	在	这	树林	,

我尽可能轻手轻脚地走在林间的落叶和树枝上，

[ænd; ənd] , [wɪ'ðaʊt] [hɪz; ɪz] ['hɪərɪŋ] [-]

and	,	without	his	hearing	[	11	]
和	,	没有	他的	听力	[	-	]

而且，他听不见[11]

[ˌem 'iː] , [ai] [gɒt] [səʊ] [kləʊz] [tuː; tə][ðə; ði][bɜːd] [ðæt] [ai][kʊd; kəd][dʒʌmp][ɒn] [hɪm] ,

me	,	I	got	so	close	to	the	bird	that	I	could	jump	on	him	,
我	,	我	得到	所以	关闭	到	这	鸟	那	我	可以	跳	在	他	,

我当时离那只鸟非常近，近到我都能跳到它身上了。

[pɪn] [hɪm] [daʊn] [wɪð] [maɪ] [fiːt] , [ænd; ənd] [kætʃ] [hɪm] [ɪn] [maɪ] [ʃɑːp] [tiːθ] .

pin	him	down	with	my	feet	,	and	catch	him	in	my	sharp	teeth	.
别针	他	向下	和	我的	脚	,	和	抓住	他	在	我的	锋利的	牙齿	.

我用脚把他踩在地上，用锋利的牙齿咬住他。

[ðen] [ai] [brɔːt] [hɪm] [həʊm] [tuː; tə][juː; jʊ] .

Then	I	brought	him	home	to	you	.
然后	我	带来	他	家	到	你	.

然后我把他带回家给你。

[ðæts] [haʊ] [ai] [gɒt] [jɔː(r); jə(r)] ['dɪnə(r)] , [ʃɑːp] [aɪz] . ”

That's	how	I	got	your	dinner	,	Sharp	Eyes	.	”
那就是	如何	我	得到	你的	晚餐	,	锋利的	眼睛	.	”

“我就是这么弄到你晚餐的，眼尖人。”

“ [ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri] [gʊd] ['dɪnə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [tuː] , ” [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] .

“	And	a	very	good	dinner	it	is	,	too	,	”	said	Mrs	.	Fox	.
”	和	一个	非常	好的	晚餐	它	是	,	也	,	”	说	太太	.	狐狸	.

“而且这顿晚餐也非常好，”福克斯太太说。

“ [juː; jʊ]['ænɪm(ə)l] ['tʃɪldrən] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [glæd][juː; jʊ][hæv; həv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [smɑːt] ['fɑːðə(r)] .

“	You	animal	children	ought	to	be	very	glad	you	have	such	a	smart	father	.
”	你	动物	孩子们	应该	到	是	非常	高兴的	你	有	这样的	一个	聪明的	父亲	.

“你们这些动物孩子应该非常庆幸自己有这么一位聪明的父亲。”

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['evri] [fɒks] [ðæt] [kæn; kən] [kætʃ] [ə; eɪ] ['pɑːtrɪdʒ] . ”

It	is	not	every	fox	that	can	catch	a	partridge	.	”
它	是	不是	每一个	狐狸	那	能	抓住	一个	鹧鸪	.	”

并非每只狐狸都能捕到鹧鸪。

“ [əʊ] , [wel] , [wiː; wi] ['mʌsnt] [biː; bi] [praʊd] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] , [æz; əz] , [wɪð] [hɪz; ɪz][teɪl] ,

“	Oh	,	well	,	we	mustn't	be	proud	,	”	said	Mr	.	Fox	,	as	,	with	his	tail	,
”	哦	,	出色地	,	我们	不得	是	自豪的	,	”	说	先生	.	狐狸	,	作为	,	和	他的	尾巴	,

“哦，好吧，我们不应该骄傲，”狐狸先生说着，用尾巴轻轻摇晃着。

[hiː; hi] [brʌʃt] [smuːð] [ə; eɪ] [pleɪs] [ˌɪn'saɪd][ðə; ðiː][lɒg] , [weə(r)] [hiː; hi][kʊd; kəd][laɪ] [daʊn] .

he	brushed	smooth	a	place	inside	the	log	,	where	he	could	lie	down	.
他	刷过	光滑的	一个	地方	里面	这	日志	,	在哪里	他	可以	说谎	向下	.

他在木头里刷出一块可以躺下的地方。

“ ['aʊə(r)] ['tʃɪldrən] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [grəʊn] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wɪl] [lɜːn] [haʊ] [tuː; tə] [kætʃ] [waɪld] ['tɜːkɪz]

“	Our	children	will	soon	be	grown	,	and	they	will	learn	how	to	catch	wild	turkeys
”	我们的	孩子们	将要	很快	是	生长	,	和	他们	将要	学习	如何	到	抓住	荒野	火鸡

,

,

,

“我们的孩子很快就会长大，他们会学会如何捕捉野火鸡，

['pɑːtrɪdʒ] , [kweɪl] [ænd; ənd] ['mʌskræt] [fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] . ”

partridges	,	quail	and	muskrats	for	themselves	.	”
鹧鸪	,	鹌鹑	和	麝鼠	为了	他们自己	.	”

它们自己捕猎鹧鸪、鹌鹑和麝鼠。”

“ [haʊ] [duː; də][juː; jʊ] [kætʃ] [waɪld] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ðiː] [wʊdz] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	How	do	you	catch	wild	things	in	the	woods	?	”	asked	Sharp	Eyes	.
”	如何	做	你	抓住	荒野	事物	在	这	树林	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“你们如何在树林里捕捉野生动物？”锐眼问道。

“ [jes] , [tel] [ˌjuː 'es] , [səʊ][wiː; wi] [meɪ] [lɜːn] , ” [begd] ['twɪŋk(ə)l] .

“	Yes	,	tell	us	,	so	we	may	learn	,	”	begged	Twinkle	.
”	是的	,	告诉	我们	,	所以	我们	可能	学习	,	”	乞求	闪烁	.

“是的，请告诉我们，这样我们也能学习，”闪闪恳求道。

“ [aɪ] [wɪl] , ” ['ɑːnsə(r)d] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	I	will	,	”	answered	Mr	.	Fox	.
”	我	将要	,	”	回答	先生	.	狐狸	.

“我会的，”狐狸先生回答道。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [taɪm] [juː; jʊ]['lɪt(ə)l][fɒks] ['pʌpiz] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː'selvz] .

“	It	is	time	you	little	fox	puppies	learned	to	hunt	for	yourselves	.
”	它	是	时间	你	小的	狐狸	小狗	学习	到	打猎	为了	你们自己	.

“是时候让你们这些小狐狸崽子们学会自己捕猎了。”

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][əʊld] [ɪ'nʌf] .

You	are	old	enough	.
你	是	老的	足够的	.

你已经足够大了。

['ɑːftə(r)][juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd][ə; eɪ][næp][wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði][lɒg] [haʊs] ,

After	**you**	**have**	**had**	**a**	**nap**	**we**	**will**	**go**	**outside**	**the**	**log**	**house**	**,**
后	你	有	有	一个	午睡	我们	将要	去	外部	这	日志	房子	,

你午睡之后，我们会到小木屋外面去。

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd][ai] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] ['lesnz] .

and	**your**	**mother**	**and**	**I**	**will**	**give**	**you**	**lessons**	**.**
和	你的	母亲	和	我	将要	给	你	课程	.

你妈妈和我都会教你。

" [səʊ][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [fɔksiz] [went] [tuː; tə] [sliːp] ['ɑːftə(r)][ðeə(r)] [miːl] , [æz; əz] ['nɪəli] [ɔːl][waɪld] ['ænɪmlz]

"	**So**	**the**	**little**	**foxes**	**went**	**to**	**sleep**	**after**	**their**	**meal**	**,**	**as**	**nearly**	**all**	**wild**	**animals**
"	所以	这	小的	狐狸	去	到	睡觉	后	他们的	一顿饭	,	作为	几乎	全部	荒野	动物

[duː; də] ,

do	**,**
做	,

“于是，小狐狸们吃完饭后就去睡觉了，就像几乎所有野生动物一样。”

[ænd; ənd][æz; əz]['iːv(ə)n][jɔː(r); jə(r)][kæt][ænd; ənd][dɒg][duː; də]['ɑːftə(r)] [ðeɪ] [hæv; həv]['iːt(ə)n] .

and	**as**	**even**	**your**	**cat**	**and**	**dog**	**do**	**after**	**they**	**have**	**eaten**	**.**
和	作为	甚至	你的	猫	和	狗	做	后	他们	有	吃	.

就像你的猫狗吃完饭后也会做的那样。

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [siːm] [tuː; tə] [fiːl] ['sliːpi] ['ɑːftə(r)] ['iːtɪŋ] .

They	**always**	**seem**	**to**	**feel**	**sleepy**	**after**	**eating**	**.**
他们	总是	似乎	到	感觉	困	后	吃	.

他们吃完饭后总是感觉很困。

[ænd; ənd] [wen] [ʃɑːp] [aɪz] , ['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] [-]

And	**when**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**Twinkle**	**and**	**Winkle**	**[**	**12**	**]**
和	什么时候	锋利的	眼睛	,	闪烁	和	温克尔	[	-	]

当《锐利的眼睛，闪闪和眨眼》[12]

[ə'weɪkənd] ['ɑːftə(r)][ðeə(r)][næp] , [ðeɪ] [felt] [faɪn] [ænd; ənd] [freʃ] , [ænd; ənd] [felt] [laɪk] ['dʒʌmpɪŋ] [ə'raʊnd] .

awakened	**after**	**their**	**nap**	**,**	**they**	**felt**	**fine**	**and**	**fresh**	**,**	**and**	**felt**	**like**	**jumping**	**around**	**.**
觉醒	后	他们的	午睡	,	他们	毛毡	美好的	和	新鲜的	,	和	毛毡	喜欢	跳	大约	.

午睡醒来后，他们感觉精神焕发，活力满满，想蹦蹦跳跳。

[ɪn][fækt] ,

In	**fact**	**,**
在	事实	,

实际上，

[ʃɑːp] [aɪz] [felt] [səʊ] [freʃ] [ðæt] [hiː; hi] [kʌft] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [ɒn][ðə; ði][ɪə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [pɔː] .

Sharp	**Eyes**	**felt**	**so**	**fresh**	**that**	**he**	**cuffed**	**his**	**brother**	**on**	**the**	**ear**	**with**	**his**	**paw**	**.**
锋利的	眼睛	毛毡	所以	新鲜的	那	他	袖口	他的	兄弟	在	这	耳朵	和	他的	爪子	.

锐眼感觉神清气爽，便用爪子拍了拍他兄弟的耳朵。

“ [mɑː] , [meɪk] [ʃɑːp] [aɪz] [stɒp] ！ ” [kraɪd] ['twɪŋk(ə)l] , [ɪn][fɒks] ['læŋgwɪdʒ] [ɒv; əv] [kɔːs] .

“	**Ma**	**,**	**make**	**Sharp**	**Eyes**	**stop**	**!**	**”**	**cried**	**Twinkle**	**,**	**in**	**fox**	**language**	**of**	**course**	**.**
“	马	,	制作	锋利的	眼睛	停止	！	”	哭	闪烁	,	在	狐狸	语言	的	课程	.

“妈，快让锐眼停下来！”闪闪用狐狸语喊道。

“ [əʊ] , [ai] ['wʌznt] ['duːɪŋ] ['eniθɪŋ] ！ ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Oh**	**,**	**I**	**wasn't**	**doing**	**anything**	**!**	**”**	**said**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
“	哦	,	我	不是	正在做	任何事物	！	”	说	锋利的	眼睛	.

“哦，我什么都没做！”锐眼说道。

“ [jes] [hiː; hi][wɒz; wəz] , [tuː] ！ ” [bɑːkt] ['sɪstə(r)]['wɪŋk(ə)l] .

“	**Yes**	**he**	**was**	**,**	**too**	**!**	**”**	**barked**	**Sister**	**Winkle**	**.**
“	是的	他	曾是	,	也	！	”	吠叫	姐姐	温克尔	.

“没错，他也是！”温克尔修女厉声说道。

“ [ænd; ənd] [naʊ] [hiːz] ['tɪk(ə)lɪŋ] [ˌem 'iː] ! ”

“	And	now	he's	tickling	me	!	”
”	和	现在	他是	挠痒痒	我	!	”

“现在他正在挠我痒痒！”

“ [ai] [ges] [ɪts] [taɪm] [ai] [geɪv] [juː; jʊ] ['lɪt(ə)l] [fɔksiz] [sʌm; səm] ['lesnz] [ɪn] [haʊ] - [tuː; tə] - [kætʃ] - [θɪŋz] ,

“	I	guess	it's	time	I	gave	you	little	foxes	some	lessons	in	how	-	to	-	catch	-	things	,
”	我	猜测	它是	时间	我	给予	你	小的	狐狸	一些	课程	在	如何	-	到	-	抓住	-	事物	,

” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɔks] ,

”	said	Mr	.	Fox	,
”	说	先生	.	狐狸	,

“我想是时候教教你们这些小狐狸怎么抓东西了，”狐狸先生说。

[æz; əz][hiː; hi] [stretʃt] [hɪm'self] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] , [tuː] , [hæd; həd] [biːn] ['sliːpɪŋ] .

as	he	stretched	himself	,	for	he	,	too	,	had	been	sleeping	.
作为	他	拉伸	他自己	,	为了	他	,	也	,	有	到过	睡眠	.

他伸了个懒腰，因为他也睡着了。

“ [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][səʊ] [fʊl] [ɒv; əv][laɪf] [ðæt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['getɪŋ] ['ɪntuː] ['mɪstʃɪf] .

“	You	are	so	full	of	life	that	you	are	getting	into	mischief	.
”	你	是	所以	满的	的	生活	那	你	是	获得	进入	恶作剧	.

你精力充沛，却惹是生非。

[kʌm] [aʊt] , [ɔːl][ɒv; əv][juː; jʊ] , [ænd; ənd] [aɪl] [ʃəʊ] [juː; jʊ] [haʊ] [ai] [kɔːt] [ðə; ði] ['pɑːtrɪdʒ] .

Come	out	,	all	of	you	,	and	I'll	show	you	how	I	caught	the	partridge	.
来	出去	,	全部	的	你	,	和	患病的	展示	你	如何	我	捕捉	这	鹧鸪	.

你们都出来，我给你们演示一下我是怎么抓到鹧鸪的。

” [ʃɑːp] [aɪz] [wʊd] [hæv; həv] [rʌʃt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][lɒg][æt; ət][wʌns] ,

”	Sharp	Eyes	would	have	rushed	out	of	the	log	at	once	,
”	锋利的	眼睛	会	有	匆忙	出去	的	这	日志	在	一次	,

“锐眼会立刻从圆木里冲出来。”

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [held] [hɪm] [bæk] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] [pɔː] , ['seɪɪŋ] :

but	his	mother	held	him	back	with	her	paw	,	saying	:
但	他的	母亲	握住	他	后退	和	她	爪子	,	说	:

但他的母亲用爪子拦住了他，说道：

“ [weɪt] !

“	Wait	!
”	等待	!

“等待！

[let] [jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] [fɜːst] , [tuː; tə] [siː] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['deɪndʒə(r)] .

Let	your	father	take	a	look	first	,	to	see	that	there	is	no	danger	.
让	你的	父亲	拿	一个	看	第一的	,	到	看	那	那里	是	不	危险	.

先让你父亲看看，确认没有危险。

[juː; jʊ][mʌst; məst] ['ɔːlweɪz] [biː; bi] ['keəf(ə)l] [ɪn] ['gəʊɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [haʊs] ,

You	must	always	be	careful	in	going	out	of	your	house	,
你	必须	总是	是	小心	在	去	出去	的	你的	房子	,

出门在外一定要时刻小心。

['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [həʊl] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [rɒks] [ɔː(r)][ə; eɪ] ['hɒləʊ] [lɒg][ɔː(r)][ə; eɪ] [stʌmp] ,

whether	it	is	a	hole	under	the	rocks	or	a	hollow	log	or	a	stump	,
无论	它	是	一个	洞	在下面	这	岩石	或者	一个	空洞的	日志	或者	一个	树桩	,

无论是岩石下的洞穴、空心的树干还是树桩，

[tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)]['deɪndʒə(r)] .

to	look	for	danger	.
到	看	为了	危险	.

寻找危险。

[wɒtʃ] [jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)] !
Watch your father !
手表 你的 父亲 !

看着你爸爸!

" ['mɪstə(r)] . [fɒks] [stʌk] [hɪz; ɪz] [nəʊz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][lɒg][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] [ænd; ənd] [snɪft] [ðə; ði][eə(r)] .
" Mr . Fox stuck his nose out of the log a little way and sniffed the air .
" 先生 . 狐狸 卡住 他的 鼻子 出去 的 这 日志 一个 小的 方式 和 嗅了嗅 这 空气 .

狐狸先生把鼻子从木头里伸出来一点，嗅了嗅空气。

[ðen] [hiː; hi] [stʌk] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɑːðə(r)] .
Then he stuck it out a little farther .
然后 他 卡住 它 出去 一个 小的 更远 .

然后他又坚持了一会儿。

[nekst][hiː; hi] [lʊkt] [ə'raʊnd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [braɪt] [aɪz] . [-]
Next he looked around with his bright eyes . [13]
下一个 他 看起来 大约 和 他的 明亮的 眼睛 . [-]

然后他睁大眼睛环顾四周。[13]

" [hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['pɑːtrɪdʒ] [hiː; hi][wɒz; wəz]['ɑːftə(r)] . " [- -
" He pretended a piece of wood was the partridge he was after . " [14 - -]
" 他 假装 一个 片 的 木头 曾是 这 鹧鸪 他 曾是 后 . " [- -]
15]
-]

“他假装把一块木头当作他要找的鹧鸪。”[14-15]

" [ɪz] ['evriθɪŋ] [ɔːl] [raɪt] ? " [ɑːskt] ['mɪsɪz] . [fɒks] .
" Is everything all right ? " asked Mrs . Fox .
" 是 一切 全部 正确的 ? " 问 太太 . 狐狸 .

“一切都好吗？”福克斯太太问道。

" ['evriθɪŋ] [ɪz][ɔːl] [raɪt] , " [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .
" Everything is all right , " said Mr . Fox .
" 一切 是 全部 正确的 , " 说 先生 . 狐狸 .

“一切都好，”福克斯先生说。

[səʊ] [aʊt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɒləʊ] - [lɒg] [haʊs] , [weə(r)] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [smuːð] , ['lev(ə)l]
So out in front of the hollow - log house , where there was a smooth , level
所以 出去 在 正面 的 这 空洞的 - 日志 房子 , 在哪里 那里 曾是 一个 光滑的 , 等级
[pleɪs] ,
place ,
地方 ,

所以在空心木屋前面，有一片平坦光滑的地面，

[went] ['mɪstə(r)] . [fɒks][ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] [fɔksiz] .
went Mr . Fox and the three little foxes .
去 先生 . 狐狸 和 这 三 小的 狐狸 .

狐狸先生和三只小狐狸出发了。

['mɪsɪz] . [fɒks] [steɪd] [ɪn][ðə; ði][lɒg][tuː; tə] [ʃeɪk] [ʌp][ðə; ði][draɪd] [liːvz] [ðæt] [meɪd] [ðə; ði][bedz] .
Mrs . Fox stayed in the log to shake up the dried leaves that made the beds .
太太 . 狐狸 入住 在 这 日志 到 摇 向上 这 干燥 树叶 那 制成 这 床 .

狐狸太太待在圆木里，抖落铺在床上的干枯树叶。

[ðæt] [wɒz; wəz][ɔːl][ðə; ði] ['haʊskiːpɪŋ] [wɜːk] [ʃiː; ʃi][hæd; həd][tuː; tə][duː; də] , [fɔː(r); fə(r)] [fɔksiz] , [laɪk]
That was all the housekeeping work she had to do , for foxes , like
那 曾是 全部 这 家政 工作 她 有 到 做 , 为了 狐狸 , 喜欢
[məʊst] ['ænɪmlz] ,
most animals ,
最多 动物 ,

这就是狐狸和大多数动物一样，需要做的全部家务活了。

[lɪv; laɪv][ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l][laɪf] .

live	a	very	simple	life	.
居住	一个	非常	简单的	生活	.

过着非常简单的生活。

" [naʊ] [ðɪs] [ɪz] [haʊ] [aɪ] [krept] ['sɒftli] [ʌp][bɪ'haɪnd][ðə; ði] ['pɑːtrɪdʒ] , " [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] ,

"	Now	this	is	how	I	crept	softly	up	behind	the	partridge	,	"	said	Mr	.	Fox	,
"	现在	这	是	如何	我	悄悄地爬	轻轻	向上	在后面	这	鹧鸪	,	"	说	先生	.	狐狸	,

"我就是这样悄悄地走到鹧鸪身后的，"狐狸先生说。

[æz; əz][hiː; hi] [went] [ə'lɒŋ] , ['ɔːlməʊst][ɒn][hɪz; ɪz] ['tɪptəʊz] , [æz; əz][juː; jʊ] [maɪt] [seɪ] .

as	he	went	along	,	almost	on	his	tiptoes	,	as	you	might	say	.
作为	他	去	沿着	,	几乎	在	他的	踮起脚尖	,	作为	你	可能	说	.

他一路走来，几乎是踮着脚尖，可以说。

" [juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi] ['keəf(ə)l] [nɒt][tuː; tə][step] [ɒn][ə; eɪ] [stɪk] [səʊ][ˌaɪ 'tiː] [breɪks] [ænd; ənd] [meɪks]

"	You	must	be	careful	not	to	step	on	a	stick	so	it	breaks	and	makes
"	你	必须	是	小心	不是	到	步	在	一个	戳	所以	它	休息	和	制作

[ə; eɪ] [nɔɪz] ,

a	noise	,
一个	噪音	,

"你一定要小心，不要踩到棍子，以免它断裂发出声响。"

" [hiː; hi][təʊld][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [fɔksiz] ; " [ænd; ənd][duː; də] [nɒt] ['rʌs(ə)l][ðə; ði] [draɪd] [liːvz] .

"	he	told	the	little	foxes	;	"	and	do	not	rustle	the	dried	leaves	.
"	他	讲述	这	小的	狐狸	;	"	和	做	不是	沙沙	这	干燥	树叶	.

"他对小狐狸们说：'不要摇晃枯叶。'"

[fɔː(r); fə(r)] ['pɑːtrɪdʒ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [waɪld] [bɜːdz] [ænd; ənd] [ɔːl] ['wʊdlənd] ['kriːtʃəz] [ðæt] [wiː; wi]

For	partridges	and	other	wild	birds	and	all	woodland	creatures	that	we
为了	鹧鸪	和	其他	荒野	鸟类	和	全部	林地	生物	那	我们

[hæv; həv][tuː; tə] [iːt] ,

have	to	eat	,
有	到	吃	,

对于鹧鸪、其他野生鸟类以及所有我们必须食用的林地动物来说，

[ɑː(r); ə(r)] ['veri] [ʃaɪ] , [ænd; ənd][flaɪ] [ɒf] [ɔː(r)] [rʌn] [ə'weɪ] [æt; ət][ðə; ði] [liːst] [nɔɪz] .

are	very	shy	,	and	fly	off	or	run	away	at	the	least	noise	.
是	非常	害羞的	,	和	飞	离开	或者	跑步	离开	在	这	至少	噪音	.

它们非常害羞，一有动静就会飞走或逃跑。

[juː; jʊ] [siː] , [wiː; wi][hæv; həv][nɒt] [ʃɑːp] [klɔːz] , [laɪk][ə; eɪ][kæt] ,

You	see	,	we	have	not	sharp	claws	,	like	a	cat	,
你	看	,	我们	有	不是	锋利的	爪子	,	喜欢	一个	猫	,

你看，我们没有像猫那样锋利的爪子。

[wɪð] [wɪtʃ] [tuː; tə][grɑːsp][ðə; ði] [θɪŋz] [wiː; wi] [kætʃ] .

with	which	to	grasp	the	things	we	catch	.
和	哪个	到	抓牢	这	事物	我们	抓住	.

用来把握我们所捕获的事物。

[wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][pɪn][ðem; ðəm] [daʊn] [wɪð] ['aʊə(r)] [pɔːz] , [æz; əz][ə; eɪ][dɒg] [dʌz] ,

We	have	to	pin	them	down	with	our	paws	,	as	a	dog	does	,
我们	有	到	别针	他们	向下	和	我们的	爪子	,	作为	一个	狗	做	,

我们必须像狗一样用爪子把它们按住。

[ɔː(r)] [get] [ðem; ðəm][ɪn]['aʊə(r)] [ʃɑːp] [tiːθ] ,

or	get	them	in	our	sharp	teeth	,
或者	得到	他们	在	我们的	锋利的	牙齿	,

或者用我们锋利的牙齿咬住它们，

[ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][biː; bi] ['veri] [kləʊz] [tuː; tə][ðem; ðəm] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [siː] [ˌjuː 'es] ,

and	we	have	to	be	very	close	to	them	before	they	see	us	,
和	我们	有	到	是	非常	关闭	到	他们	前	他们	看	我们	,

我们必须非常靠近他们，他们才能注意到我们。

[səʊ][wiː; wi][kæn; kən][duː; də] [ðæt] .

so	we	can	do	that	.
所以	我们	能	做	那	.

所以我们可以这样做。

" [səʊ]['mɪstə(r)] . [fɒks] [ʃəʊd] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [wʌnz] [haʊ] [tuː; tə] [kriːp] [ə'lɒŋ] ['spftli] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [stɪks] ,

"	So	Mr	.	Fox	showed	his	little	ones	how	to	creep	along	softly	over	the	sticks	,
"	所以	先生	.	狐狸	显示	他的	小的	一个	如何	到	潜行者	沿着	轻轻	超过	这	棍子	,

于是狐狸先生向他的孩子们示范如何轻手轻脚地爬过树枝。

[stəʊnz] [ænd; ənd] [liːvz] .

stones	and	leaves	.
石头	和	树叶	.

石头和树叶。

[hiː; hi] [prɪ'tendɪd] [ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [wʊd] [wɒz; wəz][ðə; ði] ['pɑːtrɪdʒ] [hiː; hi][wɒz; wəz]['ɑːftə(r)] , [ænd; ənd] ,

He	pretended	a	piece	of	wood	was	the	partridge	he	was	after	,	and	,
他	假装	一个	片	的	木头	曾是	这	鹧鸪	他	曾是	后	,	和	,

他假装一块木头是他要找的鹧鸪，然后

[wen] [hiː; hi][gɒt] [kləʊz] [ɪ'nʌf] , [hiː; hi] [geɪv] [ə; eɪ][dʒʌmp][ænd; ənd] [keɪm] [daʊn] [ɒn] [tɒp][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,

when	he	got	close	enough	,	he	gave	a	jump	and	came	down	on	top	of	it	,
什么时候	他	得到	关闭	足够的	,	他	给予	一个	跳	和	来了	向下	在	顶部	的	它	,

当他靠近时，他纵身一跃，落在了上面。

['kwɪkli] ['getɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] . [-]

quickly	getting	it	in	his	mouth	.	[	16	]
迅速地	获得	它	在	他的	嘴	.	[	-	]

迅速把它放进嘴里。[16]

“ [ðæts] [ðə; ði] [wei] [ai] [wʊd] [hæv; həv] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ]['riːəl][bɜːd] ,

“	That's	the	way	I	would	have	done	it	if	it	had	been	a	real	bird	,
"	那就是	这	方式	我	会	有	完毕	它	如果	它	有	到过	一个	真实的	鸟	,

“如果那是一只真鸟，我也会那样做。”

" [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

"	said	Mr	.	Fox	.
"	说	先生	.	狐狸	.

福克斯先生说道。

“ [naʊ] [juː; jʊ][traɪ] , [ʃɑːp] [aɪz] , [ænd; ənd] [let] [ˌjuː 'es] [siː] [haʊ] [juː; jʊ] [wʊd] [duː; də][ˌaɪ 'tiː] .

“	Now	you	try	,	Sharp	Eyes	,	and	let	us	see	how	you	would	do	it	.
"	现在	你	尝试	,	锋利的	眼睛	,	和	让	我们	看	如何	你	会	做	它	.

“现在轮到你了，眼尖的人，让我们看看你会怎么做。”

" [səʊ][ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [traɪd] , [ænd; ənd][səʊ][dɪd][hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sɪstə(r)] ,

"	So	the	little	fox	boy	tried	,	and	so	did	his	brother	and	his	sister	,
"	所以	这	小的	狐狸	男生	尝试	,	和	所以	做过	他的	兄弟	和	他的	姐姐	,

于是小狐狸男孩试了试，他的哥哥和妹妹也都试了试。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] ['ɑːftə(r)] [ðæt] [ðeə(r)]['fɑːðə(r)][ɔː(r)][ðeə(r)] ['mʌðə(r)] [geɪv] [ðem; ðəm] ['hʌntɪŋ]

and	for	many	days	after	that	their	father	or	their	mother	gave	them	hunting
和	为了	许多	天	后	那	他们的	父亲	或者	他们的	母亲	给予	他们	打猎

['lesnz] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] .

lessons	outside	the	hollow	log	.
课程	外部	这	空洞的	日志	.

此后的许多天里，他们的父亲或母亲都会到空心树干外教他们打猎。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ʃɑːp] [aɪz] , ['twɪŋk(ə)l] , [ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [gʊd]

After	a	while	Sharp	Eyes	,	Twinkle	,	and	Winkle	learned	to	be	very	good
后	一个	尽管	锋利的	眼睛	,	闪烁	,	和	温克尔	学习	到	是	非常	好的

['dʒʌmpər] ,

jumpers	,
套头衫	,

过了一段时间，锐眼、闪闪和温克尔都学会了跳得非常好。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [muːv] ['əʊvə(r)][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] [graʊnd] , ['kʌvəd] [wɪð] [stɪks] , [stəʊnz] [ænd; ənd]

and	they	could	move	over	a	bit	of	ground	,	covered	with	sticks	,	stones	and
和	他们	可以	移动	超过	一个	少量	的	地面	,	涵盖	和	棍子	,	石头	和

[liːvz] ,

leaves	,
树叶	,

它们可以在铺满树枝、石头和树叶的小片地面上移动。

[səʊ] ['sɒftli] [ðæt] [juː; jʊ]['nevə(r)] [wʊd] [hæv; həv] [hɜːd] [ðem; ðəm] .

so	softly	that	you	never	would	have	heard	them	.
所以	轻轻	那	你	绝不	会	有	听到	他们	.

声音轻柔到你根本听不见。

“ [naʊ] [kʌm] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ,

“	Now	come	out	in	the	woods	,
“	现在	来	出去	在	这	树林	,

“现在到树林里来，

[ænd; ənd][let][juː 'es] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən][biː; bi][æz; əz]['kwaɪət] [wen] [ðeə(r)][ɪz] ['sʌmθɪŋ] ['riːəl][tuː; tə]

and	let	us	see	if	you	can	be	as	quiet	when	there	is	something	real	to
和	让	我们	看	如果	你	能	是	作为	安静的	什么时候	那里	是	某物	真实的	到

[kætʃ] ,

catch	,
抓住	,

让我们看看，当真的有东西要抓的时候，你是否还能保持安静。

[ɪn'sted] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪk] - [bɪ'liːv] [bɜːdz] [ænd; ənd][ræts] , [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['riːəli] ['əʊnli] ['piːsɪz] [ɒv; əv]

instead	of	the	make	-	believe	birds	and	rats	,	that	are	really	only	pieces	of
反而	的	这	制作	-	相信	鸟类	和	老鼠	,	那	是	真的	仅有的	件	的

[wʊd] ,

wood	,
木头	,

而不是那些用木头做成的、虚构的鸟和老鼠，

” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

”	said	Mr	.	Fox	.
”	说	先生	.	狐狸	.

福克斯先生说道。

[fɔː(r); fə(r)] , [ʌp][tuː; tə] [ðɪs] [taɪm] , [hiː; hi][hæd; həd][let][ðə; ði][fɒks] ['tʃɪldrən] ['præktɪs] [ɒn]['bɪts][ɒv; əv] [bɑːk]

For	,	up	to	this	time	,	he	had	let	the	fox	children	practise	on	bits	of	bark
为了	,	向上	到	这	时间	,	他	有	让	这	狐狸	孩子们	实践	在	比特	的	吠

,

,
,

因为在此之前，他一直让狐狸孩子们在树皮上练习。

[klʌmps] [ɒv; əv] [grɑːs] , [ɔː(r)][ə; eɪ] [stəʊn] , [prɪ'tendɪŋ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [graʊs] [ɔː(r)] ['pɑːtrɪdʒ] .

clumps	of	grass	,	or	a	stone	,	pretending	they	were	grouse	or	partridges	.
团块	的	草	,	或者	一个	石头	,	假装	他们	是	松鸡	或者	鹧鸪	.

用草丛或石头假装是松鸡或鹧鸪。

[θruː] [ðə; ði] [wʊdz] [went] [ðə; ði]['fæməli] , ['mɪstə(r)] . [fɒks][ɪn] [frʌnt] , [ðen] [ʃɑːp] [aɪz] , ['twɪŋk(ə)l]

Through	the	woods	went	the	family	,	Mr	.	Fox	in	front	,	then	Sharp	Eyes	,	Twinkle
通过	这	树林	去	这	家庭	,	先生	.	狐狸	在	正面	,	然后	锋利的	眼睛	,	闪烁

[ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] ,

and	Winkle	,
和	温克尔	,

一家人穿过树林，狐狸先生走在最前面，然后是锐眼、闪闪和温克尔。

[ænd; ənd]['mɪsɪz] . [fɒks][bɪ'haɪnd][ðem; ðəm][ɔːl] .

and	Mrs	.	Fox	behind	them	all	.
和	太太	.	狐狸	在后面	他们	全部	.

还有躲在他们身后的狐狸太太。

[ðə; ði] [tuː] [əʊld] [fɔksiz] [wɜː(r); wə(r)] ['lʊkɪŋ] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)]['deɪndʒə(r)] , [juː; jʊ] [siː] .

The	two	old	foxes	were	looking	out	for	danger	,	you	see	.
这	二	老的	狐狸	是	寻找	出去	为了	危险	,	你	看	.

你看，这两只老狐狸是在提防危险。

[ɔːl] [æt; ət] [wʌns] ['mɪstə(r)] . [fɒks] [stɒpt] , [ænd; ənd] , ['spiːkɪŋ] [ɪn][æn; ən]['ænɪm(ə)l] ['wɪspə(r)] , [sed] :

All	at	once	Mr	.	Fox	stopped	,	and	,	speaking	in	an	animal	whisper	,	said	:
全部	在	一次	先生	.	狐狸	停止	,	和	,	请讲	在	一个	动物	耳语	,	说	:

狐狸先生突然停了下来，用动物特有的低语声说道：

“ [hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [maʊs] [dʒʌst][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ˌem 'iː] , [ʃɑːp] [-]

“	Here	is	a	mouse	just	in	front	of	me	,	Sharp	[	17	]
”	这里	是	一个	老鼠	只是	在	正面	的	我	,	锋利的	[	-	]

“夏普[17]眼前有一只老鼠”

[aɪz] .

Eyes	.
眼睛	.

眼睛。

[hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [siː] [ˌem 'iː] [jet] .

He	does	not	see	me	yet	.
他	做	不是	看	我	然而	.

他还没看到我。

[kʌm] [ænd; ənd] [siː] [ɪf] [juː; jʊ][kæn; kən] [get] [ˌaɪ 'tiː] !

Come	and	see	if	you	can	get	it	!
来	和	看	如果	你	能	得到	它	!

来看看你能不能得到它！

” [ʌp] [keɪm] [ʃɑːp] [aɪz] ['veri] , ['veri] ['sɒftli] .

”	Up	came	Sharp	Eyes	very	,	very	softly	.
”	向上	来了	锋利的	眼睛	非常	,	非常	轻轻	.

“锐眼轻轻地站了起来。”

[hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ][bɪg] [wʊd] [maʊs] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ruːts] [ɒv; əv][ə; eɪ] [triː] .

He	saw	a	big	wood	mouse	under	the	roots	of	a	tree	.
他	锯	一个	大的	木头	老鼠	在下面	这	根	的	一个	树	.

他看到树根下有一只大林鼠。

[ðə; ði] [maʊs] [wɒz; wəz] ['nɔːɪŋ] [ðə; ði] [sɒft] [bɑːk] .

The	mouse	was	gnawing	the	soft	bark	.
这	老鼠	曾是	啃咬	这	柔软的	吠	.

老鼠正在啃咬柔软的树皮。

“ [naʊ] [gəʊ] ['sɒftli] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	Now	go	softly	,	”	said	Mr	.	Fox	.
“	现在	去	轻轻	,	”	说	先生	.	狐狸	.

“现在轻点走，”狐狸先生说。

[ʃɑːp] [aɪz] [traɪd] [tuː; tə] , [bʌt; bət][əˈlæs] !
Sharp Eyes tried to , but alas !
锋利的 眼睛 尝试 到 , 但 唉 !

锐眼尝试过，但可惜!

[hiː; hi] [stept] [ɒn][ə; eɪ] [draɪd] [stɪk] , [wɪtʃ] [brəʊk] [wɪð] [ə; eɪ] [kræk] .
he stepped on a dried stick , which broke with a crack .
他 步 在 一个 干燥 戳 , 哪个 打破 和 一个 裂缝 .

他踩到了一根干枯的树枝，树枝咔嚓一声断了。

[ðə; ði] [maʊs] [hɜːd] [ˌaɪ ˈtiː][ænd; ənd] [ˈstɑːtɪd] [tuː; tə][dʒʌmp] [daʊn] [ˈɪntuː][hɪz; ɪz] [ˈbʌrəʊ] [ˈʌndə(r)][ðə; ði]
The mouse heard it and started to jump down into his burrow under the
这 老鼠 听到 它 和 开始 到 跳 向下 进入 他的 洞穴 在下面 这
[ɜːθ] .
earth .
地球 .

老鼠听到动静，便开始往地下的洞穴里跳去。

“ [nəʊ] , [juː; jʊ][doʊnt] ! ” [kraɪd] [ˈmɪstə(r)] . [fɒks] ,
“ No , you don't ! ” cried Mr . Fox ,
“ 不 , 你 不 ! ” 哭 先生 . 狐狸 ,

“不，你不能！”狐狸先生喊道。

[ænd; ənd][hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ][bɪg][dʒʌmp][ænd; ənd] [kɔːt] [ðə; ði] [maʊs] [dʒʌst][ɪn][taɪm] .
and he made a big jump and caught the mouse just in time .
和 他 制成 一个 大的 跳 和 捕捉 这 老鼠 只是 在 时间 .

他纵身一跃，及时抓住了老鼠。

“ [ðæts] [ðə; ði] [weɪ] [tuː; tə][duː; də][ˌaɪ ˈtiː] ! ” [bɑːkt] [ˈmɪsɪz] . [fɒks] .
“ That's the way to do it ! ” barked Mrs . Fox .
“ 那就是 这 方式 到 做 它 ! ” 吠叫 太太 . 狐狸 .

“就该这么做！”狐狸太太厉声说道。

“ [ðə; ði] [maʊs] [wʊd] [hæv; həv] [ˈgɒtn] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][juː; jʊ] , [ʃɑːp] [aɪz] . ”
“ The mouse would have gotten away from you , Sharp Eyes . ”
“ 这 老鼠 会 有 获得 离开 从 你 , 锋利的 眼睛 . ”

“你差点就把老鼠跑掉了，眼尖人。”

“ [aɪm] [ˈsɒri] , ” [rɪˈplaɪd] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [ˈsləʊli] [ænd; ənd] [ˈsædli] .
“ I'm sorry , ” replied the little fox boy slowly and sadly .
“ 我是 对不起 , ” 回复 这 小的 狐狸 男生 缓慢地 和 令人遗憾的是 .

“对不起，”小狐狸男孩缓缓地、悲伤地回答道。

“ [ˈnevə(r)][maɪnd] , ” [sed] [hɪz; ɪz][ˈfɑːðə(r)] .
“ Never mind , ” said his father .
“ 绝不 头脑 , ” 说 他的 父亲 .

“没关系，”他父亲说。

“ [jʊl] [duː; də][ˈbetə(r)][ðə; ði][nekst][taɪm] .
“ You'll do better the next time .
“ 你会 做 更好的 这 下一个 时间 .

“下次你会做得更好。”

” [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][sʌm; səm] [deɪz] [bɪˈfɔː(r)] [ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [fɔksiz] [ˈlɜːnɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [ˈeniθɪŋ] .
” But it was some days before the little foxes learned to catch anything .
” 但 它 曾是 一些 天 前 这 小的 狐狸 学习 到 抓住 任何事物 .

“但过了好几天，这些小狐狸才学会捕捉猎物。”

“ [əʊ] , [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][ˈevə(r)] [lɜːn] ? ” [ɑːskt] [ˈtwɪŋk(ə)l] .
“ Oh , shall we ever learn ? ” asked Twinkle .
“ 哦 , 将 我们 曾经 学习 ? ” 问 闪烁 .

“哦，我们什么时候才能吸取教训呢？”闪闪问道。

“ [ɒv; əv] [kɔːs] [juː; jʊ] [wɪl] , ” [sed] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
“ Of course you will , ” said his mother .
“ 的 课程 你 将要 , ” 说 他的 母亲 .

“你当然会的，”他母亲说。

“ [wen] [ai][wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] [fɒks] , [laɪk] [juː; jʊ] , [ai] [θɔːt] [aɪ'd]['nevə(r)] [kætʃ] [maɪ] [fɜːst] [maʊs] .
“ When I was a young fox , like you , I thought I'd never catch my first mouse .
“ 什么时候 我 曾是 一个 年轻的 狐狸 , 喜欢 你 , 我 想法 ID 绝不 抓住 我的 第一的 老鼠 .

“当我还是一只年轻的狐狸时，就像你一样，我以为我永远也抓不到第一只老鼠。”

[bʌt; bət][ai][dɪd] .
But I did .
但 我 做过 .

但我确实这么做了。

” [səʊ]['mɪstə(r)] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [fɒks][hæd; həd][tuː; tə] [kiːp] [ɒn] ['kætʃɪŋ] [ðə; ði] [θɪŋz] [ðə; ði]['lɪt(ə)l]
” So Mr . and Mrs . Fox had to keep on catching the things the little
” 所以 先生 . 和 太太 . 狐狸 有 到 保持 在 捕捉 这 事物 这 小的
[fɔksiz] [et; eɪt] ,
foxes ate ,
狐狸 吃 ,

所以狐狸先生和狐狸太太不得不继续捕捉小狐狸们吃的食物。

[ðəʊ] [iːtʃ] [deɪ] [ʃɑːp] [aɪz] , ['twɪŋk(ə)l] [ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] [wɜː(r); wə(r)] ['getɪŋ] ['kwɪkə(r)] [ænd; ənd]
though each day Sharp Eyes , Twinkle and Winkle were getting quicker and
尽管 每个 天 锋利的 眼睛 , 闪烁 和 温克尔 是 获得 更快 和
['betə(r)] . [-]
better . [18]
更好的 . [-]

虽然每天“锐眼”、“闪闪”和“温克尔”的速度和能力都在不断提高。[18]

[bʌt; bət] [wʌn] [deɪ] ['mɪstə(r)] . [fɒks] [keɪm] [həʊm] [wɪ'ðaʊt] ['eni] ['dɪnə(r)] .
But one day Mr . Fox came home without any dinner .
但 一 天 先生 . 狐狸 来了 家 没有 任何 晚餐 .

但有一天，狐狸先生回家时没带晚饭。

“ [wʌts] [ðə; ði]['mætə(r)] ? ” [ɑːskt] ['mɪsɪz] . [fɒks] .
“ What's the matter ? ” asked Mrs . Fox .
“ 是什么 这 事情 ? ” 问 太太 . 狐狸 .

“出什么事了？”福克斯太太问道。

“ ['kʊd(ə)nt] [juː; jʊ] [kætʃ] ['eniθɪŋ] [tuː; tə] - [deɪ] ? ”
“ Couldn't you catch anything to - day ? ”
“ 不能 你 抓住 任何事物 到 - 天 ? ”

“今天你一条鱼都没钓到吗？”

“ [nəʊ] , ” ['ɑːnsə(r)d] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .
“ No , ” answered Mr . Fox .
“ 不 , ” 回答 先生 . 狐狸 .

“不，”狐狸先生回答道。

“ [ɪn][fækt] , [ai]['dɪd(ə)nt] [siː] [ə; eɪ] [θɪŋ] .
“ In fact , I didn't see a thing .
“ 在 事实 , 我 没有 看 一个 事物 .

“事实上，我什么也没看到。”

[aɪv] [træmp] [ɔːl]['əʊvə(r)] [ðiːz] [wʊdz] , [bʌt; bət][nɒt][ə; eɪ][bɜːd][ɔː(r)][æn; ən]['ænɪm(ə)l][kʊd; kəd][ai] [siː] .
I've tramped all over these woods , but not a bird or an animal could I see .
我已经 践踏 全部 超过 这些 树林 , 但 不是 一个 鸟 或者 一个 动物 可以 我 看 .

我走遍了这片树林，却没看到一只鸟或一只动物。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ai] [sɔː] [kaʊz] [ænd; ənd] ['hɔːsɪz] [ɪn][ðə; ði]['fɑːrmərz] - [jɑːrdz] ,

Of	**course**	**I**	**saw**	**cows**	**and**	**horses**	**in**	**the**	**farmers**	**'**	**yards**	**,**
的	课程	我	锯	牛	和	马匹	在	这	农民	-	码	,

当然，我在农户的院子里看到了牛和马。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [bɪg][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] ['kæri] [ɒf] . ”

but	**they**	**are**	**too**	**big**	**for**	**me**	**to**	**carry**	**off**	**.**	**”**
但	他们	是	也	大的	为了	我	到	携带	离开	.	”

但是它们太大了，我搬不动。

“ ['kʊd(ə)nt] [juː; jʊ][get][ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)][ə; eɪ] [dʌk] ? ”

“	**Couldn't**	**you**	**get**	**a**	**chicken**	**or**	**a**	**duck**	**?**	**”**
“	不能	你	得到	一个	鸡	或者	一个	鸭子	?	”

“难道你就不能弄只鸡或鸭子吗？”

“ [ai] [sɔː] [sʌm; səm] [dʌks] [ænd; ənd] ['tʃɪkɪnz] [ɒn][wʌn] [fɑːm] , ” [rɪ'plaɪd] ['mɪstə(r)] . [fɒks] , “ [bʌt; bət]

“	**I**	**saw**	**some**	**ducks**	**and**	**chickens**	**on**	**one**	**farm**	**,**	**”**	**replied**	**Mr**	**.**	**Fox**	**,**	**“**	**but**
“	我	锯	一些	鸭子	和	鸡	在	一	农场	,	”	回复	先生	.	狐狸	,	“	但

[ðə; ði]['fɑːmə(r)] ,

the	**farmer**	**,**
这	农民	,

“我在一个农场里看到了一些鸭子和鸡，”狐狸先生回答说，“但是农场主……”

[ɔː(r)][wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz][men] , [wɒz; wəz][nɪə(r)][ðem; ðəm][ɔːl][ðə; ði] [waɪl] [wɪð] [ə; eɪ][gʌn][ɔː(r)][ə; eɪ][klʌb] ,

or	**one**	**of**	**his**	**men**	**,**	**was**	**near**	**them**	**all**	**the**	**while**	**with**	**a**	**gun**	**or**	**a**	**club**	**,**
或者	一	的	他的	男人	,	曾是	靠近	他们	全部	这	尽管	和	一个	枪	或者	一个	俱乐部	,

或者他的某个手下，一直拿着枪或棍棒在附近。

[ænd; ənd][aɪ] [deəd] [nɒt][traɪ][tuː; tə] [kætʃ] [wʌn] .

and	**I**	**dared**	**not**	**try**	**to**	**catch**	**one**	**.**
和	我	敢于	不是	尝试	到	抓住	一	.

我不敢尝试去抓一只。

[aɪ'd][hæv; həv] [biːn] [kɔːt] [ɔː(r)] [hɜːt] [maɪ'self] [ɪf] [ai][hæd; həd] .

I'd	**have**	**been**	**caught**	**or**	**hurt**	**myself**	**if**	**I**	**had**	**.**
ID	有	到过	捕捉	或者	伤害	我	如果	我	有	.

如果我那样做，要么会被抓到，要么会伤到自己。

[aɪm] ['sɒri] , [bʌt; bət][wiːl; wil][hæv; həv][nəʊ]['dɪnə(r)] [tuː; tə] - [deɪ] .

I'm	**sorry**	**,**	**but**	**we'll**	**have**	**no**	**dinner**	**to**	**-**	**day**	**.**
我是	对不起	,	但	出色地	有	不	晚餐	到	-	天	.

抱歉，我们今天不吃晚饭了。

” [ʃɑːp] [aɪz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['brʌðə(r)] [ænd; ənd]['sɪstə(r)] [felt] [sæd][ɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] .

”	**Sharp**	**Eyes**	**and**	**his**	**brother**	**and**	**sister**	**felt**	**sad**	**on**	**hearing**	**this**	**.**
”	锋利的	眼睛	和	他的	兄弟	和	姐姐	毛毡	伤心	在	听力	这	.

“听到这个消息，锐眼和他的兄弟姐妹都感到很难过。”

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['hʌŋgri] .

They	**were**	**very**	**hungry**	**.**
他们	是	非常	饥饿的	.

他们非常饿。

“ ['kʊd(ə)nt] [wiː; wi][ɔːl][gəʊ][aʊt] ['hʌntɪŋ] [tə'geðə(r)] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ][bɪt] .

“	**Couldn't**	**we**	**all**	**go**	**out**	**hunting**	**together**	**?**	**”**	**asked**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**after**	**a**	**bit**	**.**
“	不能	我们	全部	去	出去	打猎	一起	?	”	问	锋利的	眼睛	,	后	一个	少量	.

“我们能不能一起出去打猎？”过了一会儿，锐眼问道。

“ ['meɪbi] [wiː; wi][kʊd; kəd] [siː] ['sʌmθɪŋ] [juː; jʊ][kʊd; kəd] [kætʃ] , ” [hiː; hi] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .

“	**Maybe**	**we**	**could**	**see**	**something**	**you**	**could**	**catch**	**,**	**”**	**he**	**said**	**to**	**his**	**father**	**.**
“	或许	我们	可以	看	某物	你	可以	抓住	,	”	他	说	到	他的	父亲	.

“也许我们能看到你能捕捉到的东西，”他对父亲说。

“ [wel] , [pə'hæps] [ðæt] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [plæn] , ” [rɪ'plaɪd] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	**Well**	**,**	**perhaps**	**that**	**would**	**be**	**a**	**good**	**plan**	**,**	**”**	**replied**	**Mr**	**.**	**Fox**	**.**
”	出色地	,	也许	那	会	是	一个	好的	计划	,	”	回复	先生	.	狐狸	.

“嗯，或许那是个好主意，”福克斯先生回答道。

“ [kʌm] [ɒn] , [wiːl; wil][ɔːl][gəʊ][aʊt][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [wiː; wi][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] [miːl] .

“	**Come**	**on**	**,**	**we'll**	**all**	**go**	**out**	**and**	**see**	**if**	**we**	**can**	**find**	**a**	**meal**	**.**
”	来	在	,	出色地	全部	去	出去	和	看	如果	我们	能	寻找	一个	一顿饭	.

“走吧，我们一起出去看看能不能找到吃的。”

” [səʊ] [aʊt] ['ɪntuː][ðə; ði] [wʊdz] [went] [ðə; ði] [faɪv] [fɔksiz] — [ðə; ði] [tuː] [lɑːdʒ] [wʌnz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [θriː]

”	**So**	**out**	**into**	**the**	**woods**	**went**	**the**	**five**	**foxes**	**—**	**the**	**two**	**large**	**ones**	**and**	**the**	**three**
”	所以	出去	进入	这	树林	去	这	五	狐狸	一	这	二	大的	一个	和	这	三

[smɔːlə(r)] [wʌnz] .

smaller	**ones**	**.**
较小的	一个	.

于是，五只狐狸——两只大狐狸和三只小狐狸——就进了树林。

['sləʊli] [ænd; ənd] ['keəfəli] [ðeɪ] [went] [ə'lɒŋ] , ['lʊkɪŋ] [-]

Slowly	**and**	**carefully**	**they**	**went**	**along**	**,**	**looking**	**[**	**19**	**]**
缓慢地	和	小心	他们	去	沿着	,	寻找	[	-	]

他们慢慢地、小心翼翼地走着，边走边看[19]

[frɒm; frəm][saɪd][tuː; tə][saɪd] , [ænd; ənd] ['snɪfɪŋ] [ðə; ði][eə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['eni] [saɪn] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə]

from	**side**	**to**	**side**	**,**	**and**	**sniffing**	**the**	**air**	**for**	**any**	**sign**	**of**	**something**	**to**
从	边	到	边	,	和	嗅闻	这	空气	为了	任何	符号	的	某物	到

[iːt] .

eat	**.**
吃	.

它左右张望，嗅着空气，寻找任何可以吃的东西。

“ [ðeə(r)] ['dʌznt] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['eniθɪŋ] , ” [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] , [wɪð] [ə; eɪ] ['hʌŋgri] [saɪ] .

“	**There**	**doesn't**	**seem**	**to**	**be**	**anything**	**,**	**”**	**said**	**Mrs**	**.**	**Fox**	**,**	**with**	**a**	**hungry**	**sigh**	**.**
”	那里	不	似乎	到	是	任何事物	,	”	说	太太	.	狐狸	,	和	一个	饥饿的	叹	.

“好像什么都没有，”狐狸太太饥饿地叹了口气说道。

“ [nəʊ] , ” ['ɑːnsə(r)d] ['mɪstə(r)] . [fɒks] , “ [ðeə(r)] ['dʌznt] .

“	**No**	**,**	**”**	**answered**	**Mr**	**.**	**Fox**	**,**	**“**	**there**	**doesn't**	**.**
”	不	,	”	回答	先生	.	狐狸	,	”	那里	不	.

“不，”狐狸先生回答说，“没有。”

[aɪ]['nevə(r)] [sɔː] [ðə; ði] [wʊdz] [səʊ] [skeəs] [ɒv; əv] [fuːd] .

I	**never**	**saw**	**the**	**woods**	**so**	**scarce**	**of**	**food**	**.**
我	绝不	锯	这	树林	所以	稀少	的	食物	.

我从未见过森林里食物如此匮乏。

” [ɔːl] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ʃɑːp] [aɪz] , [huː] [hæd; həd] [gɒn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wei] [ə'hed] , [keɪm] ['sɒftli]

”	**All**	**of**	**a**	**sudden**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**who**	**had**	**gone**	**a**	**little**	**way**	**ahead**	**,**	**came**	**softly**
”	全部	的	一个	突然	锋利的	眼睛	,	WHO	有	已消失	一个	小的	方式	前方	,	来了	轻轻

[bæk] .

back	**.**
后退	.

“突然间，走在前面不远的锐眼轻轻地回来了。”

“ [aɪ] [siː] ['sʌmθɪŋ] !

“	**I**	**see**	**something**	**!**
”	我	看	某物	!

“我看到了什么！”

” [hiː; hi] [sed] .

”	**he**	**said**	**.**
”	他	说	.

他说。

“ [ʃæl; ʃəl][ai][traɪ][tuː; tə][get][ˌaɪ ˈtiː][fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)]['dɪnə(r)] ? ”

“	**Shall**	**I**	**try**	**to**	**get**	**it**	**for**	**our**	**dinner**	**?**	**”**
”	将	我	尝试	到	得到	它	为了	我们的	晚餐	?	”

“我试试能不能把它弄到手，我们晚餐吃吧？”

“ [wɒt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] ?

“	**What**	**is**	**it**	**?**
”	什么	是	它	?

那是什么?

[weə(r)] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] ? ” [ɑːskt] ['mɪstə(r)] . [fɒks] ['iːgəli] .

Where	**is**	**it**	**?**	**”**	**asked**	**Mr**	**.**	**Fox**	**eagerly**	**.**
在哪里	是	它	?	”	问	先生	.	狐狸	急切地	.

“它在哪儿？”狐狸先生急切地问道。

“ [aɪ][doʊnt] [siː] ['eniθɪŋ] , ” [ænd; ənd][hiː; hi] [lʊkt] [æz; əz] [hɑːd] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] [θruː] [ðə; ði]

“	**I**	**don't**	**see**	**anything**	**,**	**”**	**and**	**he**	**looked**	**as**	**hard**	**as**	**he**	**could**	**through**	**the**
”	我	不	看	任何事物	,	”	和	他	看起来	作为	难的	作为	他	可以	通过	这

[bʊʃɪz] .

bushes	**.**
灌木丛	.

“我什么也没看见，”他竭尽全力地透过灌木丛向外张望。

“ [raɪt] ['əʊvə(r)] [ðeə(r)] , [baɪ][ðə; ði][əʊld] [stʌmp] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Right**	**over**	**there**	**,**	**by**	**the**	**old**	**stump**	**,**	**”**	**said**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
”	正确的	超过	那里	,	经过	这	老的	树桩	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“就在那边，老树桩旁边，”锐眼说道。

“ [doʊnt][juː; jʊ] [siː] ?

“	**Don't**	**you**	**see**	**?**
”	不	你	看	?

你难道看不出来吗?

[ɪts] [ə; eɪ][bɪg] ['tʃɪkɪn] .

It's	**a**	**big**	**chicken**	**.**
它是	一个	大的	鸡	.

这是一只大鸡。

” ['mɪstə(r)] . [fɒks] [lʊkt] .

”	**Mr**	**.**	**Fox**	**looked**	**.**
”	先生	.	狐狸	看起来	.

狐狸先生看了看。

[ðen] [hiː; hi] [sed] :

Then	**he**	**said**	**:**
然后	他	说	:

然后他说：

“ [ðæt] ['ɪz(ə)nt][ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] !

“	**That**	**isn't**	**a**	**chicken**	**!**
”	那	不是	一个	鸡	!

“那不是鸡！”

[ɪts] [ə; eɪ][waɪld] ['tɜːki] !

It's	**a**	**wild**	**turkey**	**!**
它是	一个	荒野	火鸡	!

这是一只野生火鸡!

[ɪf] [wiː; wi] [get] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [faɪn] [miːl] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ɒv; əv] [juː 'es] !

If	**we**	**get**	**that**	**it**	**will**	**make**	**a**	**fine**	**meal**	**for**	**all**	**of**	**us**	**!**
如果	我们	得到	那	它	将要	制作	一个	美好的	一顿饭	为了	全部	的	我们	!

如果我们能得到它，那对我们所有人来说就是一顿美味的晚餐了!

[ʃɑːp] [aɪz] , [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] ['raɪtli] [nemd] .

Sharp	**Eyes**	**,**	**you**	**were**	**rightly**	**named**	**.**
锋利的	眼睛	,	你	是	没错	命名	.

锐眼，你名副其实。

[juː; jʊ] [sɔː] [ðɪs] ['tɜːki] [wen] ['naɪðə(r)] [jɔː(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] [nɔː(r)][ai][kʊd; kəd] [siː] [ˌaɪ 'tiː] .

You	**saw**	**this**	**turkey**	**when**	**neither**	**your**	**mother**	**nor**	**I**	**could**	**see**	**it**	**.**
你	锯	这	火鸡	什么时候	两者都不	你的	母亲	也不	我	可以	看	它	.

你看到了这只火鸡，而你妈妈和我都没能看到它。

[ɪts] [ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [juː; jʊ][dɪd] .

It's	**a**	**good**	**thing**	**you**	**did**	**.**
它是	一个	好的	事物	你	做过	.

你这样做是对的。

[naʊ] [wiːl; wil][hæv; həv][ə; eɪ][faɪn] [miːl] ！ ” [-]

Now	**we'll**	**have**	**a**	**fine**	**meal**	**!**	**”**	**[**	**20**	**]**
现在	出色地	有	一个	美好的	一顿饭	！	”	[	-	]

现在我们可以好好吃一顿饭了！[20]

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ]

CHAPTER	**II**
章	二

第二章

[ʃɑːp] [aɪz] [kætʃɪz] ['sʌmθɪŋ]

SHARP	**EYES**	**CATCHES**	**SOMETHING**
锋利的	眼睛	捕获物	某物

敏锐的目光捕捉到了什么

['sləʊli] [ænd; ənd] ['keəfəli] , ['meɪkɪŋ] [nɒt][ðə; ði] [liːst] [saʊnd] ,

Slowly	**and**	**carefully**	**,**	**making**	**not**	**the**	**least**	**sound**	**,**
缓慢地	和	小心	,	制作	不是	这	至少	声音	,

缓慢而小心翼翼，不发出一丝声音。

['mɪstə(r)] . [fɒks][brˈgæn][tuː; tə] [kriːp] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] [təˈwɔːd] [ðə; ði][waɪld] ['tɜːki] .

Mr	**.**	**Fox**	**began**	**to**	**creep**	**through**	**the**	**woods**	**toward**	**the**	**wild**	**turkey**	**.**
先生	.	狐狸	开始	到	潜行者	通过	这	树林	朝向	这	荒野	火鸡	.

狐狸先生开始蹑手蹑脚地穿过树林，向野火鸡走去。

[ðə; ði][bɪg][bɜːd][wɒz; wəz] ['iːtɪŋ] [sʌm; səm] ['fɒrɪst] ['beriz] , [ænd; ənd][hæd; həd][hɪz; ɪz] [bæk] [təˈwɔːd]

The	**big**	**bird**	**was**	**eating**	**some**	**forest**	**berries**	**,**	**and**	**had**	**his**	**back**	**toward**
这	大的	鸟	曾是	吃	一些	森林	浆果	,	和	有	他的	后退	朝向

[ðə; ði][fɒks] .

the	**fox**	**.**
这	狐狸	.

那只大鸟正在吃一些森林里的浆果，背对着狐狸。

“ [let] [ˌem 'iː] [kætʃ] [hɪm] ！ ” ['wɪspəd] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Let**	**me**	**catch**	**him**	**!**	**”**	**whispered**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
“	让	我	抓住	他	！	”	低声说道	锋利的	眼睛	.

“让我抓住他！”锐眼低声说道。

“ [ai] [sɔː] [hɪm] [fɜːst] , [let] [ˌem 'iː] [kriːp] [ʌp] [ænd; ənd][dʒʌmp][ɒn] [hɪm] ！ ”

“	**I**	**saw**	**him**	**first**	**,**	**let**	**me**	**creep**	**up**	**and**	**jump**	**on**	**him**	**!**	**”**
“	我	锯	他	第一的	,	让	我	潜行者	向上	和	跳	在	他	！	”

“我先看到他，让我悄悄靠近，扑向他！”

“ [nəʊ] , ” ['wɪspəd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .

“	**No**	**,**	**”**	**whispered**	**his**	**mother**	**.**
“	不	,	”	低声说道	他的	母亲	.

“不，”他母亲低声说道。

“ [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [truː] [juː; jʊ][hæd; həd] [ˈveri] [kiːn] [saɪt] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [ˈtɜːki] , [ʃɑːp] [aɪz] ,

“	It	is	true	you	had	very	keen	sight	to	see	the	turkey	,	Sharp	Eyes	,
”	它	是	真的	你	有	非常	敏锐的	视线	到	看	这	火鸡	,	锋利的	眼睛	,

“没错，你的眼力确实很好，看到了那只火鸡，真是个好眼睛！”

[ænd; ənd] [wen] [juː; jʊ] [grəʊ] [ʌp] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [ə; eɪ] [smɑːt] [fɒks] .

and	when	you	grow	up	you	will	be	a	smart	fox	.
和	什么时候	你	生长	向上	你	将要	是	一个	聪明的	狐狸	.

等你长大后，你会成为一只聪明的狐狸。

[bʌt; bət][dʒʌst] [naʊ] , [wen] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɔːl][səʊ] [ˈhʌŋgri] ,

But	just	now	,	when	we	are	all	so	hungry	,
但	只是	现在	,	什么时候	我们	是	全部	所以	饥饿的	,

但就在此刻，当我们都如此饥饿的时候，

[ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [nɒt] [duː; də][tuː; tə] [let] [ðæt] [ˈtɜːki] [get] [əˈweɪ] [frɒm; frəm][ˌjuː ˈes] .

it	would	not	do	to	let	that	turkey	get	away	from	us	.
它	会	不是	做	到	让	那	火鸡	得到	离开	从	我们	.

我们绝不能让那只火鸡从我们手中溜走。

[ðeɪ] [kæn; kən][flaɪ][fɑːstə(r)][ðæn; ðən][juː; jʊ][kæn; kən] [rʌn] [ɔː(r)][dʒʌmp] .

They	can	fly	faster	than	you	can	run	or	jump	.
他们	能	飞	快点	比	你	能	跑步	或者	跳	.

它们飞得比你跑得快、跳得也快。

[ˈiːv(ə)n][jɔː(r); jə(r)][ˈfɑːðə(r)] [wɪl] [hæv; həv] [hɑːd] [wɜːk] [ˈgetɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .

Even	your	father	will	have	hard	work	getting	it	.
甚至	你的	父亲	将要	有	难的	工作	获得	它	.

即使是你父亲，要得到它也会很费劲。

[bʌt; bət][hiː; hi][kæn; kən][duː; də][ˌaɪ ˈtiː]['betə(r)][ðæn; ðən][juː; jʊ] .

But	he	can	do	it	better	than	you	.
但	他	能	做	它	更好的	比	你	.

但他能做得比你好。

“ [juː; jʊ] [sɔː] [ðə; ði][bɪg][bɜːd][fɜːst] , [ʃɑːp] [aɪz] .

“	You	saw	the	big	bird	first	,	Sharp	Eyes	.
”	你	锯	这	大的	鸟	第一的	,	锋利的	眼睛	.

“你先看到了那只大鸟，眼尖的你。”

[naʊ] [let][jɔː(r); jə(r)][ˈfɑːðə(r)][get][ˌaɪ ˈtiː][fɔː(r); fə(r)][ˌjuː ˈes] .

Now	let	your	father	get	it	for	us	.
现在	让	你的	父亲	得到	它	为了	我们	.

现在让你爸爸帮我们去拿。

[ðen] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][ɔːl][hæv; həv] [ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] .

Then	we	shall	all	have	something	to	eat	.
然后	我们	将	全部	有	某物	到	吃	.

这样我们大家都能吃上点东西了。

[ðə; ði][nekst][waɪld] ['tɜːki] [juː; jʊ] [siː] [juː; jʊ] [meɪ] [kætʃ] [fɔː(r); fə(r)] [jɔːˈself] . ”

The	next	wild	turkey	you	see	you	may	catch	for	yourself	.	”
这	下一个	荒野	火鸡	你	看	你	可能	抓住	为了	你自己	.	”

你下次看到的野生火鸡或许就可以自己抓一只了。

“ [ɔːl] [raɪt] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	All	right	,	”	said	Sharp	Eyes	.
”	全部	正确的	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“好吧，”锐眼说道。

[səʊ][hiː; hi] ['keəfəli] [-]

So	he	carefully	[	21	]
所以	他	小心	[	-	]

所以他仔细地[21]

[wɒtʃt] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][tuː; tə] [siː] [haʊ] [ðə; ði][əʊld][fɒks] [wʊd] [gəʊ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði]

watched	his	father	to	see	how	the	old	fox	would	go	about	it	to	catch	the
观看	他的	父亲	到	看	如何	这	老的	狐狸	会	去	关于	它	到	抓住	这

[waɪld] ['tɜːki] .

wild	turkey	.
荒野	火鸡	.

他观察着父亲，想看看这只老狐狸会如何捕捉野火鸡。

['nɪərə(r)] [ænd; ənd]['nɪərə(r)] [krept] ['mɪstə(r)] . [fɒks][tuː; tə][ðə; ði][bɪg][bɜːd] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [stɪl] ['iːtɪŋ]

Nearer	and	nearer	crept	Mr	.	Fox	to	the	big	bird	,	which	was	still	eating
更近	和	更近	悄悄地爬	先生	.	狐狸	到	这	大的	鸟	,	哪个	曾是	仍然	吃

[ə'weɪ] ,

away	,
离开	,

狐狸先生悄悄地靠近了那只还在大吃大喝的大鸟。

[nɒt] ['hɪərɪŋ] [ɔː(r)] ['siːɪŋ] [ðə; ði]['deɪndʒə(r)] [ðæt] [wɒz; wəz][səʊ] [kləʊz] [tuː; tə] [hɪm] .

not	hearing	or	seeing	the	danger	that	was	so	close	to	him	.
不是	听力	或者	看到	这	危险	那	曾是	所以	关闭	到	他	.

他没有听到也没有看到近在咫尺的危险。

['mɪsɪz] . [fɒks][ænd; ənd][ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] [fɔksiz] ['weɪtɪd] ['veri] ['æŋkʃəsli] [ɪn'diːd] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ]

Mrs	.	Fox	and	the	three	little	foxes	waited	very	anxiously	indeed	,	for	they
太太	.	狐狸	和	这	三	小的	狐狸	等待	非常	焦虑地	的确	,	为了	他们

[wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['hʌŋgri] .

were	very	hungry	.
是	非常	饥饿的	.

狐狸太太和三只小狐狸焦急地等待着，因为它们非常饿。

“ [əʊ] , [aɪ] [həʊp] [hiː; hi] [gets] [ˌaɪ 'tiː] ! ” ['wɪspəd] ['twɪŋk(ə)l] .

“	Oh	,	I	hope	he	gets	it	!	”	whispered	Twinkle	.
“	哦	,	我	希望	他	获得	它	!	”	低声说道	闪烁	.

“哦，我希望他能得到！”闪闪低声说道。

“ [səʊ][duː; də][aɪ] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	So	do	I	,	”	said	Sharp	Eyes	.
“	所以	做	我	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“我也是，”锐眼说道。

“ [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['ɔːfli] [smɑːt] [ɒv; əv][juː; jʊ][tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː] , ” [m'ɜːməd] ['wɪŋk(ə)l] .

“	It	was	awfully	smart	of	you	to	see	it	,	”	murmured	Winkle	.
“	它	曾是	非常	聪明的	的	你	到	看	它	,	”	低声说道	温克尔	.

“你能看出这一点真是太聪明了，”温克尔低声说道。

“ [hʌʃ] , ['tʃɪldrən] !

“	Hush	,	children	!
“	嘘	,	孩子们	!

“嘘，孩子们！”

” ['sɒftli] [kɔːld] ['mɪsɪz] . [fɒks] .

”	softly	called	Mrs	.	Fox	.
”	轻轻	称为	太太	.	狐狸	.

“轻声唤福克斯太太。”

“ [wɒtʃ] [jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)] !

“	Watch	your	father	!
“	手表	你的	父亲	!

“看着你爸爸！”

” [dʒʌst] [ðen] ['mɪstə(r)] . [fɒks] [meɪd] [ə; eɪ][dʒʌmp][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tɜːki] .

”	Just	then	Mr	.	Fox	made	a	jump	for	the	turkey	.
”	只是	然后	先生	.	狐狸	制成	一个	跳	为了	这	火鸡	.

就在这时，狐狸先生纵身跃向火鸡。

[ʌp] [ɪn][ðə; ði][eə(r)] [went] [ʃɑːp] [aɪz] - ['fɑːðə(r)] , [ænd; ənd] [daʊn] [hiː; hi] [keɪm] ,

Up	in	the	air	went	Sharp	Eyes	'	father	,	and	down	he	came	,
向上	在	这	空气	去	锋利的	眼睛	-	父亲	,	和	向下	他	来了	,

锐眼的父亲被抛向空中，然后又落了下来。

[raɪt] [ɒn][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði][bɪg] , [waɪld][bɜːd] .

right	on	the	back	of	the	big	,	wild	bird	.
正确的	在	这	后退	的	这	大的	,	荒野	鸟	.

就在那只大型野生鸟类的背上。

“ ['gɒb(ə)l] - - - - !

“	Gobble	-	obble	-	obble	!
”	咕噜	-	-	-	-	!

“咕噜咕噜咕噜！”

” [kraɪd] [ðə; ði] ['tɜːki] , [ænd; ənd] [ðæt] [wɒz; wəz] [ɔːl] [hiː; hi] [sed] .

”	cried	the	turkey	,	and	that	was	all	he	said	.
”	哭	这	火鸡	,	和	那	曾是	全部	他	说	.

“火鸡叫了一声，就说了这么一句。”

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtə(r)][ðə; ði][fɒks]['fæməli][hæd; həd][ə; eɪ] [faɪn] ['dɪnə(r)] ,

A	little	later	the	fox	family	had	a	fine	dinner	,
一个	小的	之后	这	狐狸	家庭	有	一个	美好的	晚餐	,

不久之后，狐狸一家享用了一顿丰盛的晚餐。

[ænd; ənd] [ðeɪ] ['dɪd(ə)nt][hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tɜːki] [tuː; tə][biː; bi] ['rəʊstɪd] , ['aɪðə(r)] .

and	they	didn't	have	to	wait	for	the	turkey	to	be	roasted	,	either	.
和	他们	没有	有	到	等待	为了	这	火鸡	到	是	烤	,	任何一个	.

而且他们也不必等到火鸡烤熟。

[ðeɪ] [et; eɪt][ˌaɪ 'tiː] [rɔː] .

They	ate	it	raw	.
他们	吃	它	生的	.

他们生吃了它。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tuː] [bæd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tɜːki] , [bʌt; bət] ['ænɪmlz] [mʌst; məst][lɪv; laɪv] ,

Of	course	it	was	too	bad	for	the	turkey	,	but	animals	must	live	,
的	课程	它	曾是	也	坏的	为了	这	火鸡	,	但	动物	必须	居住	,

当然，这对火鸡来说太不幸了，但动物总要活下去。

[ænd; ənd] [ɪf] [wʌn][laɪvz; lɪvz][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [lɔː] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊdz] .

and	if	one	lives	on	the	other	that	is	the	law	of	the	woods	.
和	如果	一	生活	在	这	其他	那	是	这	法律	的	这	树林	.

如果一方生活在另一方身上，那就是森林的法则。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [niːd] [ɒv; əv] ['fiːlɪŋ] ['sɒri] .

There	is	no	need	of	feeling	sorry	.
那里	是	不	需要	的	感觉	对不起	.

无需感到遗憾。

[ðə; ði] [fɔksiz] [hæd; həd][tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] ['tɜːki] , [dʒʌst][æz; əz][ðə; ði] ['tɜːki] [hæd; həd][tuː; tə] [iːt]

The	foxes	had	to	eat	the	turkey	,	just	as	the	turkey	had	to	eat
这	狐狸	有	到	吃	这	火鸡	,	只是	作为	这	火鸡	有	到	吃

['græsˌhɔpəz] .

grasshoppers	.
蚱蜢	.

狐狸不得不吃火鸡，就像火鸡不得不吃蚱蜢一样。

“ [əʊ] , [ðæt] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [faɪn] [miːl] !

“	Oh	,	that	was	a	fine	meal	!
”	哦	,	那	曾是	一个	美好的	一顿饭	!

“哦，那顿饭真好吃！”

" [kraɪd] ['twɪŋk(ə)l] , [-]
" cried Twinkle , [22]
" 哭 闪烁 , [-]

“闪闪哭了起来，”[22]

[wen] [ðə; ði] ['tɜːki] [wɒz; wəz][ɔːl] [gɒn] , [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət][ðə; ði] [bəʊnz] [wɒz; wəz] [left] .
when the turkey was all gone , and nothing but the bones was left .
什么时候 这 火鸡 曾是 全部 已消失 , 和 没有什么 但 这 骨头 曾是 左边 .

火鸡被吃光了，只剩下骨头。

“ [jes] , [ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] ['hædnt] [biːn] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [wiː; wi] [mait] [nɒt] [hæv; həv][hæd; həd]
“ Yes , and if it hadn't been for Sharp Eyes we might not have had
" 是的 , 和 如果 它 之前没有 到过 为了 锋利的 眼睛 我们 可能 不是 有 有
[ˌaɪ 'tiː] ,
it ,
它 ,

“是的，如果不是因为‘锐眼’，我们可能就得不到它了。”

" [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] .
" said Mrs . Fox .
" 说 太太 . 狐狸 .

“福克斯太太说。”

“ [ðæts] [raɪt] , " [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .
“ That's right , " said Mr . Fox .
" 那就是 正确的 , " 说 先生 . 狐狸 .

“没错，”福克斯先生说。

“ [ai] [lʊkt] [ænd; ənd] [lʊkt] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [triːz] [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði] [bʊʃɪz] , [bʌt; bət][ai]['nevə(r)]
“ I looked and looked under the trees and through the bushes , but I never
" 我 看起来 和 看起来 在下面 这 树木 和 通过 这 灌木丛 , 但 我 绝不
[sɔː] [ðæt] ['tɜːki] .
saw that turkey .
锯 那 火鸡 .

“我仔细地在树下和灌木丛中寻找，但始终没有看到那只火鸡。”

[ˌaɪ 'tiː] [tʊk] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [siː] [ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es] .
It took Sharp Eyes to see it for us .
它 采取 锋利的 眼睛 到 看 它 为了 我们 .

多亏了眼光敏锐的人，我们才发现了这一点。

[hɪz; ɪz] [neɪm] [ɪz][ðə; ði] [raɪt] [wʌn] [ɪf] ['evə(r)][ə; eɪ] [neɪm] [wɒz; wəz] .
His name is the right one if ever a name was .
他的 姓名 是 这 正确的 一 如果 曾经 一个 姓名 曾是 .

他的名字真是再贴切不过了。

" [ɒv; əv] [kɔːs] [ʃɑːp] [aɪz] [felt] ['veri] [praʊd] [ænd; ənd] ['hæpi] [ɒn] ['hɪərɪŋ] [ðɪs] ,
" Of course Sharp Eyes felt very proud and happy on hearing this ,
" 的 课程 锋利的 眼睛 毛毡 非常 自豪的 和 快乐的 在 听力 这 ,

“当然，听到这话，锐眼感到非常自豪和高兴。”

[dʒʌst][æz; əz][juː; jʊ] ['tʃɪldrən] [fiːl] [wen] [juː; jʊ][duː; də] ['eniθɪŋ] [ðæt] [pliːz] [jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)]
just as you children feel when you do anything that pleases your father
只是 作为 你 孩子们 感觉 什么时候 你 做 任何事物 那 请 你的 父亲
[ænd; ənd] ['mʌðə(r)] .
and mother .
和 母亲 .

就像你们这些孩子做任何让父母高兴的事情时的感觉一样。

“ [bʌt; bət][ai] [wɪʃ] [ai][kʊd; kəd] [kætʃ] ['sʌmθɪŋ] [maɪ'self] , " [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] .
“ But I wish I could catch something myself , " said the little fox boy .
" 但 我 希望 我 可以 抓住 某物 我 , " 说 这 小的 狐狸 男生 .

“但我希望自己也能抓到点什么，”小狐狸男孩说。

“ [əʊ] , [juː; jʊ] [wɪl] , [sʌm; səm] [deɪ] , ” [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ['ɑːnsə(r)d] .

“	Oh	,	you	will	,	some	day	,	”	his	mother	answered	.
”	哦	,	你	将要	,	一些	天	,	”	他的	母亲	回答	.

“哦，总有一天你会的，”他母亲回答道。

“ [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] [jet] — [juː; jʊ][hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv] [taɪm] [tuː; tə] [lɜːn] .

“	You	are	young	yet	—	you	have	plenty	of	time	to	learn	.
”	你	是	年轻的	然而	—	你	有	很多	的	时间	到	学习	.

“你还年轻——你还有很多时间学习。”

” ['ɑːftə(r)][ðeə(r)] ['tɜːki] ['dɪnə(r)] [ðə; ði][fɒks]['fæməli] [went] [bæk] [tuː; tə][ðeə(r)] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg]

”	After	their	turkey	dinner	the	fox	family	went	back	to	their	home	in	the	hollow	log
”	后	他们的	火鸡	晚餐	这	狐狸	家庭	去	后退	到	他们的	家	在	这	空洞的	日志

[ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [lɒŋ] [sliːp] .

and	had	a	long	sleep	.
和	有	一个	长的	睡觉	.

“狐狸一家吃完火鸡大餐后，回到空心树干里的家，睡了个长长的觉。”

[ænd; ənd] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [niːd] [tuː; tə] [hʌnt] ['eniθɪŋ] [mɔː(r)] [ʌn'tɪl] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,

And	they	did	not	need	to	hunt	anything	more	until	the	next	day	,
和	他们	做过	不是	需要	到	打猎	任何事物	更多的	直到	这	下一个	天	,

他们直到第二天都不需要再狩猎了。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tɜːki] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [wʌn] .

for	the	turkey	was	a	large	one	.
为了	这	火鸡	曾是	一个	大的	一	.

因为那只火鸡个头很大。

[fɔksiz] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [waɪld] ['ænɪmlz] , ['hɑːdli] ['evə(r)] [seɪv] ['eniθɪŋ] ['əʊvə(r)][frɒm; frəm] [wʌn] [miːl] [tuː; tə]

Foxes	or	other	wild	animals	,	hardly	ever	save	anything	over	from	one	meal	to
狐狸	或者	其他	荒野	动物	,	几乎	曾经	节省	任何事物	超过	从	一	一顿饭	到

[ðə; ði][nekst] .

the	next	.
这	下一个	.

狐狸或其他野生动物几乎从不把食物从上一顿留到下一顿。

[ðeɪ] [hæv; həv][nəʊ][aɪs]['bɒksɪz][ɔː(r)] ['pæntri] .

They	have	no	ice	boxes	or	pantries	.
他们	有	不	冰	盒子	或者	食品储藏室	.

他们没有冰柜，也没有食品储藏室。

[wen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌŋgri] [ðeɪ] [gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [get] [wɒt] [ðeɪ] [kæn; kən][tuː; tə] [iːt] ,

When	they	are	hungry	they	go	out	and	get	what	they	can	to	eat	,
什么时候	他们	是	饥饿的	他们	去	出去	和	得到	什么	他们	能	到	吃	,

他们饿了就出去找吃的，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [doʊnt] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)] ['eniθɪŋ] [mɔː(r)] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌŋgri] [ə'gen] .

and	they	don't	hunt	for	anything	more	until	they	are	hungry	again	.
和	他们	不	打猎	为了	任何事物	更多的	直到	他们	是	饥饿的	再次	.

它们直到再次感到饥饿才会再次觅食。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [baɪ][ðə; ði][nekst] [deɪ] , [ʃɑːp] [aɪz] , [hɪz; ɪz] [-]

Of	course	,	by	the	next	day	,	Sharp	Eyes	,	his	[	23	]
的	课程	,	经过	这	下一个	天	,	锋利的	眼睛	,	他的	[	-	]

当然，到了第二天，他的[23]“锐眼”

['brʌðə(r)] [ænd; ənd]['sɪstə(r)] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] , [wɜː(r); wə(r)] ['hʌŋgri]

brother	and	sister	,	as	well	as	his	father	and	mother	,	were	hungry
兄弟	和	姐姐	,	作为	出色地	作为	他的	父亲	和	母亲	,	是	饥饿的

[wʌns] [mɔː(r)] .

once	more	.
一次	更多的	.

他的哥哥姐姐、父母又都饿了。

“ [ai] [wɪl] [gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] [ai][kæn; kən][faɪnd] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	I	will	go	out	and	see	what	I	can	find	,	”	said	Mr	.	Fox	.
”	我	将要	去	出去	和	看	什么	我	能	寻找	,	”	说	先生	.	狐狸	.

“我会出去看看能找到什么，”福克斯先生说。

“ [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][juː; jʊ] [steɪ] [hɪə(r)] . ”

“	The	rest	of	you	stay	here	.	”
”	这	休息	的	你	停留	这里	.	”

“其他人留在这里。”

“ [kænt] [ai] [kʌm] [wɪð] [juː; jʊ] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	Can't	I	come	with	you	?	”	asked	Sharp	Eyes	.
”	不能	我	来	和	你	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“我能跟你们一起去吗？”锐眼问道。

['mɪstə(r)] . [fɒks] [siːmd] [tuː; tə] [θɪŋk] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['mɪnɪt] .

Mr	.	Fox	seemed	to	think	for	a	minute	.
先生	.	狐狸	似乎	到	思考	为了	一个	分钟	.

狐狸先生似乎思考了一会儿。

“ [jes] , ” [hiː; hi] ['ɑːnsə(r)d] , “ [ai] [ges] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][tuː; tə] [kʌm] [ə'lɒŋ] .

“	Yes	,	”	he	answered	,	“	I	guess	it	will	be	a	good	thing	for	you	to	come	along	.
”	是的	,	”	他	回答	,	“	我	猜测	它	将要	是	一个	好的	事物	为了	你	到	来	沿着	.

“是的，”他回答说，“我想你一起来对你来说是件好事。”

[maɪ] [aɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['getɪŋ] [əʊld] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][nɒt][æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ðeɪ] [wʌns][wɜː(r); wə(r)] .

My	eyes	are	getting	old	,	and	are	not	as	good	as	they	once	were	.
我的	眼睛	是	获得	老的	,	和	是	不是	作为	好的	作为	他们	一次	是	.

我的眼睛年纪大了，视力不如以前好了。

[jɔːz] [ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] [ænd; ənd] [braɪt] .

Yours	are	young	and	bright	.
此致	是	年轻的	和	明亮的	.

你的孩子年轻有活力。

[juː; jʊ] [meɪ] [siː] ['sʌmθɪŋ] [ai] [kænt] .

You	may	see	something	I	can't	.
你	可能	看	某物	我	不能	.

你或许能看到我看不到的东西。

[kʌm] [wɪð] [ˌem 'iː] , [ʃɑːp] [aɪz] . ”

Come	with	me	,	Sharp	Eyes	.	”
来	和	我	,	锋利的	眼睛	.	”

跟我来，锐眼。

“ [ænd; ənd][juː 'es] ? ”

“	And	us	?	”
”	和	我们	?	”

“那我们呢？”

“ [wel] — [wel] , [nəʊ] , ['twɪŋk(ə)l] [ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] .

“	Well	—	Well	,	no	,	Twinkle	and	Winkle	.
”	出色地	—	出色地	,	不	,	闪烁	和	温克尔	.

“嗯——嗯，不，是闪闪和温克尔。”

[ðɪs] ['ɪz(ə)nt][ə; eɪ] ['les(ə)n] [ɪn] ['hʌntɪŋ] .

This	isn't	a	lesson	in	hunting	.
这	不是	一个	课	在	打猎	.

这不是狩猎教学。

[ai] [θɪŋk] , [ɪf] [ai] [teɪk] ['əʊnli] [ʃɑːp] [aɪz] [ə'lɒŋ] ,
I think , if I take only Sharp Eyes along ,
我 思考 , 如果 我 拿 仅有的 锋利的 眼睛 沿着 ,

我想，如果我只带上“锐眼”的话，

[wiːl; wil][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][get] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] ['suːnə(r)] .
we'll be able to get something to eat sooner .
出色地 是 有能力的 到 得到 某物 到 吃 很快 .

我们很快就能吃到东西了。

” [səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [went] ['hʌntɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ,
” So Sharp Eyes went hunting with his father ,
” 所以 锋利的 眼睛 去 打猎 和 他的 父亲 ,

于是，锐眼就跟着父亲去打猎了。

[waɪl] ['mɪsɪz] . [fɒks] [rɪ'meɪnd] [æt; ət] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] [wɪð] ['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] .
while Mrs . Fox remained at home in the hollow log with Twinkle and Winkle .
尽管 太太 . 狐狸 剩余 在 家 在 这 空洞的 日志 和 闪烁 和 温克尔 .

狐狸太太则和闪闪和温克尔一起待在空心木头里。

“ [ai] [həʊp] [wiːl; wil] [siː] [ə'nʌðə(r)] [waɪld] ['tɜːki] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] ,
“ I hope we'll see another wild turkey , ” said Sharp Eyes ,
“ 我 希望 出色地 看 其他 荒野 火鸡 , ” 说 锋利的 眼睛 ,

“我希望我们还能看到另一只野生火鸡，”锐眼说道。

[æz; əz][hiː; hi] [trɔt] [ə'lɒŋ] [bɪ'saɪd] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['medəʊ] .
as he trotted along beside his father across the meadow .
作为 他 小跑 沿着 旁 他的 父亲 穿过 这 草地 .

他小跑着跟在父亲身旁穿过草地。

“ [doʊnt] [ɪk'spekt] [sʌtʃ] [gʊd] [lʌk] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði]['əʊldə][fɒks] .
“ Don't expect such good luck , ” answered the older fox .
“ 不 预计 这样的 好的 运气 , ” 回答 这 老 狐狸 .

“别指望会有这么好运，”老狐狸回答道。

“ [ɪf] [wiː; wi] [get] [ə; eɪ] ['kʌp(ə)l] [ɒv; əv] [wʊd] [maɪs] ,
“ If we get a couple of wood mice ,
“ 如果 我们 得到 一个 夫妻 的 木头 小鼠 ,

“如果我们抓到几只林鼠，

[ɔː(r)] [pə'hæps] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [dʌk] [ðæt] [hæz; həz]['pæd(ə)ld] [ɒf] [daʊn] [striːm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði]
or perhaps a little duck that has paddled off down stream away from the
['ʌðə(r)z] ,
others ,
其他的 ,

或许是一只小鸭子，它已经游向下游，远离了其他鸭子。

[ai][ʃæl; ʃəl][biː; bi][glæd] . ” [-]
I shall be glad . ” [24]
我 将 是 高兴的 . ” [-]

我将很高兴。”[24]

[səʊ][tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] [ðeɪ] [went] ,
So to the woods they went ,
所以 到 这 树林 他们 去 ,

于是他们就进了树林。

['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [maɪs] [wɪtʃ] [lɪv; laɪv][ɪn] ['hɒləʊ] [stʌmps] [ɔː(r)][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ruːts]

looking	for	mice	which	live	in	hollow	stumps	or	in	the	ground	under	the	roots
寻找	为了	小鼠	哪个	居住	在	空洞的	树桩	或者	在	这	地面	在下面	这	根

[ɒv; əv] [triːz] .

of	trees	.
的	树木	.

寻找生活在空心树桩或树根下土壤中的老鼠。

[bʌt; bət][ɔːl][ðə; ði][maɪs] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] [ə'weɪ] [ðæt] [deɪ] .

But	all	the	mice	seemed	to	be	away	that	day	.
但	全部	这	小鼠	似乎	到	是	离开	那	天	.

但那天所有的老鼠似乎都出去了。

[nɒt] [wʌn][kʊd; kəd] [ʃɑːp] [aɪz] [ɔː(r)][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [siː] .

Not	one	could	Sharp	Eyes	or	his	father	see	.
不是	一	可以	锋利的	眼睛	或者	他的	父亲	看	.

无论是锐眼还是他父亲，谁也看不见。

“ [naʊ] [wiːl; wil][gəʊ][tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] , ” [sed] [ðə; ði][əʊld][fɒks] .

“	Now	we'll	go	to	the	brook	,	”	said	the	old	fox	.
“	现在	出色地	去	到	这	溪	,	”	说	这	老的	狐狸	.

“现在我们去小溪边，”老狐狸说。

“ ['sʌmtaɪmz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l] [dʌks] [ðeə(r)] ,

“	Sometimes	there	are	little	ducks	there	,
“	有时	那里	是	小的	鸭子	那里	,

“有时候那里会有小鸭子，

[huː] [nəʊ] [nəʊ]['betə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə] [swɪm] [tuː] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][bɪg] [wʌnz] , [ðæt] ,

who	know	no	better	than	to	swim	too	far	from	the	big	ones	,	that	,
WHO	知道	不	更好的	比	到	游泳	也	远的	从	这	大的	一个	,	那	,

他们不懂事，只会游离大鱼太远，

[ɪf] [aɪ][dʒʌmp][ɪn] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ,

if	I	jump	in	among	them	,
如果	我	跳	在	之中	他们	,

如果我跳进他们中间，

[kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [laʊd] ['kwækɪŋ] [nɔɪz] [ænd; ənd] [brɪŋ] [ðə; ði]['fɑːmə(r)] [wɪð] [hɪz; ɪz] [gʌn] .

can	make	a	loud	quacking	noise	and	bring	the	farmer	with	his	gun	.
能	制作	一个	大声	嘎嘎叫	噪音	和	带来	这	农民	和	他的	枪	.

能发出响亮的鸭叫声，引来拿着枪的农夫。

['meɪbi] [wiː; wi][kæn; kən] [stiːl] [ʌp] [ɒn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [dʌk] .

Maybe	we	can	steal	up	on	a	little	duck	.
或许	我们	能	偷	向上	在	一个	小的	鸭子	.

或许我们可以偷偷接近一只小鸭子。

” [səʊ] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [brʊk] [went] [ʃɑːp] [aɪz] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .

”	So	down	to	the	brook	went	Sharp	Eyes	and	his	father	.
”	所以	向下	到	这	溪	去	锋利的	眼睛	和	他的	父亲	.

于是，锐眼和他的父亲一起走到了小溪边。

[bʌt; bət] [ðəʊ] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [dʌks] [ænd; ənd] [giːs] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] ([fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [brʊk]

But	though	there	were	ducks	and	geese	in	the	water	(	for	the	brook
但	尽管	那里	是	鸭子	和	鹅	在	这	水	(	为了	这	溪

[wɒz; wəz][nɪə(r)][ə; eɪ] [fɑːm]) [nɒt] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [faul] [wɒz; wəz] [ɒf] [baɪ] [ɪt'self] .

was	near	a	farm	)	not	one	of	the	fowls	was	off	by	itself	.
曾是	靠近	一个	农场	)	不是	一	的	这	家禽	曾是	离开	经过	本身	.

虽然水里有鸭子和鹅（因为小溪靠近一个农场），但没有一只家禽是单独行动的。

[ðeɪ] [ɔːl] [kept] [təˈgeðə(r)] [ænd; ənd] [nɒt] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [ˈfɑːmə(r)] [ˈplaʊɪŋ] [ɪn]

They	all	kept	together	and	not	far	from	them	was	a	farmer	plowing	in
他们	全部	保留	一起	和	不是	远的	从	他们	曾是	一个	农民	耕作	在

[ə; eɪ] [fiːld] .

a	field	.
一个	场地	.

他们聚在一起，离他们不远的地方，有个农民正在田里耕地。

“ [hiː; hi] [meɪ] [hæv; həv] [ə; eɪ] [gʌn] [nɪə(r)] [hɪm] , [ɔː(r)] [ə; eɪ] [klʌb] , ” [sed] [ˈmɪstə(r)] . [fɒks] ,

“	He	may	have	a	gun	near	him	,	or	a	club	,	”	said	Mr	.	Fox	,
“	他	可能	有	一个	枪	靠近	他	,	或者	一个	俱乐部	,	”	说	先生	.	狐狸	,

福克斯先生说：“他身边可能带着枪，或者棍棒。”

“ [ænd; ənd] [wɪð] [ˈaɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðəʊz] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [hɜːt] [ˌjuː ˈes] [ˈveri] [mʌtʃ] .

“	and	with	either	of	those	he	could	hurt	us	very	much	.
“	和	和	任何一个	的	那些	他	可以	伤害	我们	非常	很多	.

“他用这两种方法都能给我们造成很大的伤害。”

[wiːl; wil] [nɒt] [traɪ] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [dʌk] [naʊ] .

We'll	not	try	to	get	a	duck	now	.
出色地	不是	尝试	到	得到	一个	鸭子	现在	.

我们现在不打算去抓鸭子了。

[wiːl; wil] [hæv; həv] [tuː; tə] [gəʊ] [ˈsʌmweə(r)] [els] [fɔː(r); fə(r)] [ˈaʊə(r)] [ˈdɪnə(r)] . ”

We'll	have	to	go	somewhere	else	for	our	dinner	.	”
出色地	有	到	去	某处	别的	为了	我们的	晚餐	.	”

我们得去别的地方吃晚饭了。

“ [bʌt; bət] [weə(r)] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	But	where	?	”	asked	Sharp	Eyes	.
“	但	在哪里	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“可是在哪儿呢？”锐眼问道。

“ [aɪ] [ˌeɪ ˈem] [ˈhʌŋgri] , [ænd; ənd] [aɪ] [nəʊ] [maɪ] [ˈmʌðə(r)] [ɪz] , [ænd; ənd] [səʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)z] . ”

“	I	am	hungry	,	and	I	know	my	mother	is	,	and	so	are	the	others	.	”
“	我	是	饥饿的	,	和	我	知道	我的	母亲	是	,	和	所以	是	这	其他的	.	”

“我饿了，我知道我妈妈也饿了，其他人也饿了。”

“ [aɪ] [nəʊ] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [hɪz; ɪz] [ˈfɑːðə(r)] .

“	I	know	,	”	answered	his	father	.
“	我	知道	,	”	回答	他的	父亲	.

“我知道，”他父亲回答道。

“ [aɪ] [ˌeɪ ˈem] [ˈɔːlsəʊ] [ˈhʌŋgri] .

“	I	am	also	hungry	.
“	我	是	还	饥饿的	.

“我也饿了。”

[wiːl; wil] [gəʊ] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʊdz] [wʌns] [mɔː(r)] .

We'll	go	to	the	woods	once	more	.
出色地	去	到	这	树林	一次	更多的	.

我们再去一次树林里。

[ˈmeɪbi] [ðɛəl] [biː; bi] [sʌm; səm] [maɪs] [naʊ] . ” [-]

Maybe	there'll	be	some	mice	now	.	”	[	25	]
或许	将会	是	一些	小鼠	现在	.	”	[	-	]

现在可能会有一些老鼠了。”[25]

[səʊ] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʊdz] [ðeɪ] [went] .

So	back	to	the	woods	they	went	.
所以	后退	到	这	树林	他们	去	.

于是他们又回到了树林里。

[ɒn] [ɔːl] [saɪdz] , [əˈmʌŋ] [ðə; ðɪ] [triːz] [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ðɪ] [bʊʃɪz] , [lʊkt] ['mɪstə(r)] . [fɒks][ænd; ənd]
On **all** **sides** **,** **among** **the** **trees** **and** **through** **the** **bushes** **,** **looked** **Mr** **.** **Fox** **and**
在 全部 侧面 , 之中 这 树木 和 通过 这 灌木丛 , 看起来 先生 . 狐狸 和
[ʃɑːp] [aɪz] .
Sharp **Eyes** **.**
锋利的 眼睛 .

狐狸先生和锐眼先生四面八方，在树丛间和灌木丛中若隐若现。

[bʌt; bət][nəʊ][maɪs][kʊd; kəd] [ðeɪ] [siː] .
But **no** **mice** **could** **they** **see** **.**
但 不 小鼠 可以 他们 看 .

但他们没看到老鼠。

[nɔː(r)][dɪd][ðeə(r)] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['eni] ['pɑːtrɪdʒ] , [kweɪl] [ɔː(r)] ['ʌðə(r)] [waɪld] [bɜːdz] .
Nor **did** **there** **seem** **to** **be** **any** **partridges** **,** **quail** **or** **other** **wild** **birds** **.**
也不 做过 那里 似乎 到 是 任何 鹧鸪 , 鹌鹑 或者 其他 荒野 鸟类 .

似乎也没有鹧鸪、鹌鹑或其他野生鸟类。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][waɪld] ['tɜːkɪz] , [nɒt] ['iːv(ə)n][ðə; ðɪ] ['gɒb(ə)l] - - [ɒv; əv][wʌn][kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] .
As **for** **wild** **turkeys** **,** **not** **even** **the** **gobble** **-** **obble** **of** **one** **could** **be** **heard** **.**
作为 为了 荒野 火鸡 , 不是 甚至 这 咕噜 - - 的 一 可以 是 听到 .

至于野火鸡，连一声咕咕声都听不到。

“ [wɒt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][duː; də] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ **What** **shall** **we** **do** **?** **”** **asked** **Sharp** **Eyes** **.**
“ 什么 将 我们 做 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“我们该怎么办？”锐眼问道。

“ [aɪl] [tel] [juː; jʊ] , ” [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] ['ɑːnsə(r)d] .
“ **I'll** **tell** **you** **,** **”** **his** **father** **answered** **.**
“ 患病的 告诉 你 , ” 他的 父亲 回答 .

“我会告诉你的，”他父亲回答道。

“ [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [tuː] [ɒv; əv][ˌjuː 'es] .
“ **There** **are** **two** **of** **us** **.**
“ 那里 是 二 的 我们 .

“我们有两个人。”

[ɪf] [wiː; wi] [kiːp] [tə'geðə(r)] [wiː; wi][kæn; kən][biː; bi][ɪn]['əʊnli][wʌn] [pleɪs] [ɪn][ðə; ðɪ] [wʊdz] ,
If **we** **keep** **together** **we** **can** **be** **in** **only** **one** **place** **in** **the** **woods** **,**
如果 我们 保持 一起 我们 能 是 在 仅有的 一 地方 在 这 树林 ,

如果我们待在一起，我们就能一直待在森林里的同一个地方。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][gəʊ][wʌn] [weɪ] [ænd; ənd][aɪ][ðə; ðɪ]['ʌðə(r)][wiː; wi][kæn; kən][biː; bi][ɪn] [tuː] ['pleɪsɪz] ,
but **if** **you** **go** **one** **way** **and** **I** **the** **other** **we** **can** **be** **in** **two** **places** **,**
但 如果 你 去 一 方式 和 我 这 其他 我们 能 是 在 二 地方 ,

但如果你走一条路，我走另一条路，我们就可以同时出现在两个地方。

[ænd; ənd][wiːl; wɪl][hæv; həv][ə; eɪ] [mʌtʃ] ['betə(r)] [tʃɑːns] [tuː; tə][faɪnd] ['sʌmθɪŋ] . ”
and **we'll** **have** **a** **much** **better** **chance** **to** **find** **something** **.** **”**
和 出色地 有 一个 很多 更好的 机会 到 寻找 某物 . ”

这样我们就有更大的机会找到东西了。”

“ [ɔːl] [raɪt] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ **All** **right** **,** **”** **said** **Sharp** **Eyes** **.**
“ 全部 正确的 , ” 说 锋利的 眼睛 .

“好吧，”锐眼说道。

“ [aɪl] [gəʊ] [ðɪs] [weɪ] ,
“ **I'll** **go** **this** **way** **,**
“ 患病的 去 这 方式 ,

“我走这边的路。”

" [ænd; ənd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [pɔ:] [hi:; hi] [sɔ:t] [ɒv; əv] ['pɔɪntɪd] [daʊn] [ə'mʌŋ] [sʌm; səm] [tri:z] [weə(r)] [ðə; ði]
" and with his paw he sort of pointed down among some trees where the
" 和 和 他的 爪子 他 种类 的 尖 向下 之中 一些 树木 在哪里 这
['ʃædəʊz] [wɜ:(r); wə(r)] [di:p] [ænd; ənd] [dɑ:k] .
shadows were deep and dark .
阴影 是 深的 和 黑暗的 .

"然后他用爪子指了指下方树丛中阴影很深很暗的地方。"

" [ˌaɪ 'ti:] [lʊks] [æz; əz] [ðəʊ] [ju:; jʊ][kʊd; kəd] [kætʃ] ['sʌmθɪŋ] [ðeə(r)] , " [əb'zɜ:vd] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .
" It looks as though you could catch something there , " observed Mr . Fox .
" 它 看起来 作为 尽管 你 可以 抓住 某物 那里 , " 观察到 先生 . 狐狸 .

"看起来好像在那里能抓到什么东西，"福克斯先生说道。

" [aɪl] [gəʊ][ðə; ði]['ʌðə(r)] [wei] , [ænd; ənd] [wɪtʃ'evə(r)] [ɒv; əv][ju: 'es][fɜ:st] [kætʃɪz] ['eniθɪŋ] [mʌst; məst]
" I'll go the other way , and whichever of us first catches anything must
" 患病的 去 这 其他 方式 , 和 任何 的 我们 第一的 捕获物 任何事物 必须
[bɑ:k] [ænd; ənd] [haʊl] .
bark and howl .
吠 和 嗥 .

"我走另一条路，我们俩谁先抓到什么东西就必须吠叫和嚎叫。"

[ðen] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [wɪl] [nəʊ] . "
Then the other will know . "
然后 这 其他 将要 知道 . "

这样对方就会知道了。

" [aɪl] [du:; də][ˌaɪ 'ti:] , " [sed] [ʃɑ:p] [aɪz] .
" I'll do it , " said Sharp Eyes .
" 患病的 做 它 , " 说 锋利的 眼睛 .

"我来做，"锐眼说道。

[səʊ] [ɒf] [hi:; hi] [trɔt] [baɪ] [hɪm'self] .
So off he trotted by himself .
所以 离开 他 小跑 经过 他自己 .

于是他独自一人小跑着离开了。

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][ðə; ði][fɜ:st] [taɪm] [hi:; hi][hæd; həd] ['hʌntɪd] [ə'ləʊn] , [ænd; ənd][hi:; hi] [felt] [ə; eɪ] [bɪt][kwɪə(r)]
It was the first time he had hunted alone , and he felt a bit queer
它 曾是 这 第一的 时间 他 有 猎杀 独自的 , 和 他 毛毡 一个 少量 酷儿
[ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] .
about it .
关于 它 .

这是他第一次独自狩猎，他感觉有点怪异。

[stɪl] [hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][slaɪ] , ['kʌnɪŋ] [tʃæp] , [æz; əz][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][fɒks] ['kri:tʃəz] ,
Still he was a sly , cunning chap , as are all fox creatures ,
仍然 他 曾是 一个 狡猾 , 狡猾 小伙子 , 作为 是 全部 狐狸 生物 ,

但他仍然是个狡猾奸诈的家伙，就像所有狐狸一样。

[ænd; ənd][hi:; hi] ['wɒntɪd] [tu:; tə] [ʃəʊ] [wɒt] [hi:; hi][kʊd; kəd][du:; də] . [-]
and he wanted to show what he could do . [26]
和 他 通缉 到 展示 什么 他 可以 做 . [-]

他想向世人展示自己的能力。[26]

" [aɪl] [get] [ə'nʌðə(r)] ['tɜ:ki] , " [sed] [ʃɑ:p] [aɪz] [tu:; tə] [hɪm'self] .
" I'll get another turkey , " said Sharp Eyes to himself .
" 患病的 得到 其他 火鸡 , " 说 锋利的 眼睛 到 他自己 .

"我再去买一只火鸡，"锐眼自言自语道。

[θru:] [ðə; ði] [wʊdz] [hi:; hi] [went] , ['veri] ['sɒftli] [ænd; ənd]['kwaɪətli] , ['lʊkɪŋ] [ɒn] [ɔ:l] [saɪdz] ,
Through the woods he went , very softly and quietly , looking on all sides ,
通过 这 树林 他 去 , 非常 轻轻 和 悄悄 , 寻找 在 全部 侧面 ,

他轻手轻脚地穿过树林，环顾四周。

[ænd; ənd] ['snɪfɪŋ] [ðə; ði][eə(r)][tuː; tə][get][ə; eɪ] [smel] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi] [mait] [kætʃ] [æz; əz][ə; eɪ]

and	sniffing	the	air	to	get	a	smell	of	something	he	might	catch	as	a
和	嗅闻	这	空气	到	得到	一个	闻	的	某物	他	可能	抓住	作为	一个

['dɪnə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm'self] [ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ɒv; əv][ðə; ði][fɒks]['fæməli] .

dinner	for	himself	and	the	rest	of	the	fox	family	.
晚餐	为了	他自己	和	这	休息	的	这	狐狸	家庭	.

他嗅了嗅空气，想看看有没有什么猎物可以作为他和狐狸家族其他成员的晚餐。

[ɔːl] [æt; ət] [wʌns] [ʃɑːp] [aɪz] [sɔː] ['sʌmθɪŋ] ['muːvɪŋ] [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] [bʊʃ] .

All	at	once	Sharp	Eyes	saw	something	moving	behind	a	bush	.
全部	在	一次	锋利的	眼睛	锯	某物	移动	在后面	一个	衬套	.

突然，眼尖的人看到灌木丛后面有什么东西在动。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ə; eɪ] ['rʌslɪŋ] [saʊnd] .

It	made	a	rustling	sound	.
它	制成	一个	沙沙声	声音	.

它发出沙沙声。

“ [aɪ]['wʌndə(r)] [wɒt] [ðæt] [ɪz] , ” [θɔːt] [ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] .

“	I	wonder	what	that	is	,	”	thought	the	fox	boy	.
“	我	想知道	什么	那	是	,	”	想法	这	狐狸	男生	.

“那是什么呢？”狐狸男孩心想。

[wʌns] [mɔː(r)][hiː; hi] [snɪft] [ðə; ði][eə(r)] .

Once	more	he	sniffed	the	air	.
一次	更多的	他	嗅了嗅	这	空气	.

他又一次嗅了嗅空气。

[ðə; ði] [wɪnd] [wɒz; wəz] ['bləʊɪŋ] [tə'wɔːd] [hɪm] [frɒm; frəm] [wɒt'evə(r)] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [bʊʃ] ,

The	wind	was	blowing	toward	him	from	whatever	was	in	the	bush	,
这	风	曾是	吹	朝向	他	从	任何	曾是	在	这	衬套	,

风从灌木丛里吹来，朝着他这边吹来。

[ænd; ənd][ðə; ði] [wɪnd] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [nəʊz] [ɒv; əv][ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] [ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] ['pɜːfjuːm] .

and	the	wind	brought	to	the	nose	of	the	fox	boy	a	wonderful	perfume	.
和	这	风	带来	到	这	鼻子	的	这	狐狸	男生	一个	精彩的	香水	.

风给狐狸男孩带来了一股美妙的香气。

“ [ˌaɪ 'tiː] [smelz] [laɪk] ['sʌmθɪŋ] [gʊd] [tuː; tə] [iːt] ! ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	It	smells	like	something	good	to	eat	!	”	thought	Sharp	Eyes	.
“	它	气味	喜欢	某物	好的	到	吃	!	”	想法	锋利的	眼睛	.

“闻起来像是什么好吃的！”锐眼心想。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] ['rʌslɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [bʊʃɪz] .

There	was	another	rustling	in	the	bushes	.
那里	曾是	其他	沙沙声	在	这	灌木丛	.

灌木丛里又传来一阵沙沙声。

[ðen] [ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] [sɔː] [sʌm; səm] ['feðər] ['ʃaɪnɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [sʌn] .

Then	the	fox	boy	saw	some	feathers	shining	in	the	sun	.
然后	这	狐狸	男生	锯	一些	羽毛	灼灼	在	这	太阳	.

这时，狐狸男孩看到一些羽毛在阳光下闪闪发光。

“ [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][biː; bi] [ə'nʌðə(r)] [waɪld] ['tɜːki] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [hɪm'self] .

“	It	must	be	another	wild	turkey	,	”	said	Sharp	Eyes	to	himself	.
“	它	必须	是	其他	荒野	火鸡	,	”	说	锋利的	眼睛	到	他自己	.

“这肯定又是一只野火鸡，”锐眼自言自语道。

“ [əʊ] , [aɪ]['wʌndə(r)] [ɪf] [aɪ][kæn; kən][dʒʌmp][ɒn][ˌaɪ 'tiː][æz; əz][maɪ]['fɑːðə(r)][dɪd] !

“	Oh	,	I	wonder	if	I	can	jump	on	it	as	my	father	did	!
“	哦	,	我	想知道	如果	我	能	跳	在	它	作为	我的	父亲	做过	!

“哦，我不知道我能不能像我父亲那样跳上去！”

[aɪm]['gəʊɪŋ][tuː; tə][traɪ] !
I'm going to try !
我是 去 到 尝试 !

我打算试试!

" [æz; əz] ['sɒftli] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] , [ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] [krept] [ʌp][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [bʊʃ] .
" As softly as he could , the fox boy crept up behind the bush .
" 作为 轻轻 作为 他 可以 , 这 狐狸 男生 悄悄地爬向上 在后面 这 衬套 .

“狐狸男孩蹑手蹑脚地溜到灌木丛后面。”

[hiː; hi] [hɜːd] [ə; eɪ] ['skrætʃɪŋ] [saʊnd] [ə'mʌŋ] [ðə; ði][draɪd] [liːvz] .
He heard a scratching sound among the dried leaves .
他 听到 一个 抓挠 声音 之中 这 干燥 树叶 .

他听到枯叶间传来沙沙的声响。

[hiː; hi] [sɔː] [mɔː(r)] ['feðər] , [ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [red] .
He saw more feathers , and something red .
他 锯 更多的 羽毛 , 和 某物 红色的 .

他看到了更多的羽毛，还有一些红色的东西。

“ [ðæts] [ðə; ði] ['fʌni] [red] [θɪŋ] [ðæt] [hæŋz] [daʊn] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['tɜːrkiz] [tʃɪn] ,
“ That's the funny red thing that hangs down under a turkey's chin ,
" 那就是 这 有趣的 红色的 事物 那 悬挂 向下 在下面 一个 火鸡的 下巴 ,

“那就是火鸡下巴下面垂下来的那块滑稽的红色东西。”

" [sed] [ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] [tuː; tə] [hɪm'self] .
" said the fox boy to himself .
" 说 这 狐狸 男生 到 他自己 .

“狐狸男孩自言自语道。”

“ [aɪ][ˌeɪ 'em] ['hævɪŋ] [gʊd] [lʌk] !
“ I am having good luck !
" 我 是 拥有 好的 运气 !

我运气真好!

[əʊ] , [ɪf] [aɪ][kæn; kən] [-]
Oh , if I can [27]
哦 , 如果 我 能 [-]

哦，如果我可以[27]

['əʊnli][dʒʌmp][ɒn] [ðæt] [bɜːd] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [h'iəz] [ɔː(r)] [siːz] [ˌem 'iː][ænd; ənd] [flaɪz] [ə'weɪ] !
only jump on that bird before he hears or sees me and flies away !
仅有的 跳 在 那 鸟 前 他 听到 或者 看到 我 和 苍蝇 离开 !

趁那只鸟还没听到或看到我，赶紧跳到它身上，免得它飞走了!

" ['nɪərə(r)] [ænd; ənd]['nɪərə(r)][hiː; hi] [krept] .
" Nearer and nearer he crept .
" 更近 和 更近 他 悄悄地爬 .

他越走越近。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siː] [ðə; ði][bɪg][bɜːd] [naʊ] .
He could see the big bird now .
他 可以 看 这 大的 鸟 现在 .

他现在能看到那只大鸟了。

[ˌaɪ 'tiː][dɪd] [nɒt] [lʊk] [ɪg'zæktli] [laɪk] [ðə; ði][waɪld] ['tɜːki] .
It did not look exactly like the wild turkey .
它 做过 不是 看 确切地 喜欢 这 荒野 火鸡 .

它看起来并不完全像野生火鸡。

“ ['meɪbi] [ɪts] [ə; eɪ] [njuː] [ænd; ənd] ['betə(r)] [kaɪnd] , " [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Maybe it's a new and better kind , " thought Sharp Eyes .
" 或许 它是 一个 新的 和 更好的 种类 , " 想法 锋利的 眼睛 .

“也许这是一种更新更好的类型，”锐眼心想。

“ [ɪf] [aɪ] [get] [ˌaɪ 'tiː] [aɪl] [bɑːk] [fɔː(r); fə(r)] [maɪ] ['fɑːðə(r)] [tuː; tə] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] [gʊd] ['hʌntɪŋ] [aɪ]
“ If I get it I'll bark for my father to come and see what good hunting I
” 如果 我 得到 它 患病的 吠 为了 我的 父亲 到 来 和 看 什么 好的 打猎 我
[kæn; kən] [duː; də] !
can do !
能 做 !

“如果我猎到了，我就要叫爸爸过来，看看我能打到多好的猎物！”

” ['nɪərə(r)] [ænd; ənd] ['nɪərə(r)] [hiː; hi] [krept] .
” Nearer and nearer he crept .
” 更近 和 更近 他 悄悄地爬 .

他越走越近。

[ðə; ði] [bɪg] [bɜːd] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['pɪkɪŋ] [ʌp] ['sʌmθɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [graʊnd] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [bʊʃ] ,
The big bird which was picking up something from the ground under the bush ,
这 大的 鸟 哪个 曾是 挑选 向上 某物 从 这 地面 在下面 这 衬套 ,

那只大鸟正在灌木丛下的地上叼着什么东西，

[ænd; ənd] ['skrætʃɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [liːvz] , [dɪd] [nɒt] [siːm] [tuː; tə] [hɪə(r)] .
and scratching in the leaves , did not seem to hear .
和 抓挠 在 这 树叶 , 做过 不是 似乎 到 听到 .

树叶沙沙作响，但我似乎没有听到。

“ [ɑː] [hɑː] ! ” ['wɪspəd] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [hɪm'self] .
“ Ah ha ! ” whispered Sharp Eyes to himself .
” 啊 哈 ! ” 低声说道 锋利的 眼睛 到 他自己 .

“啊哈！”锐眼低声自语道。

“ [naʊ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [gʊd] ['dɪnə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ɒv; əv] [ˌjuː 'es] !
“ Now for a good dinner for all of us !
” 现在 为了 一个 好的 晚餐 为了 全部 的 我们 !

“现在，让我们大家好享用一顿丰盛的晚餐吧！”

” [θruː] [ðə; ði] [eə(r)] [hiː; hi] [dʒʌmpt] ,
” Through the air he jumped ,
” 通过 这 空气 他 跳了起来 ,

他纵身跃入空中，

[ænd; ənd] [hiː; hi] ['lændɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz] [frʌnt] [fiːt] [raɪt] [ɒn] [ðə; ði] [bɪg] ['bɜːdz] [bæk] .
and he landed with his front feet right on the big bird's back .
和 他 登陆 和 他的 正面 脚 正确的 在 这 大的 鸟类 后退 .

他前脚正好落在了大鸟的背上。

“ [bɜː(r)] - [ɑː(r)] - [ɑː(r)] - [ɑː(r)] - [ɑː(r)] ! ” [bɑːkt] [ʃɑːp] [aɪz] , ['ɔːlməʊst] [laɪk] [ə; eɪ] [dɒg] .
“ Burr - r - r - r - r ! ” barked Sharp Eyes , almost like a dog .
” 伯尔 - r - r - r - r ! ” 吠叫 锋利的 眼睛 , 几乎 喜欢 一个 狗 .

“呜呜呜！”锐眼像狗一样吠叫着。

“ [kɒk] - [ə; eɪ] - ['duːd(ə)l] - [duː; də] ! ” [krəʊd] [ðə; ði] [bɪg] [bɜːd] , [ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['veri] [stɪl]
“ Cock - a - doodle - do ! ” crowed the big bird , and then it was very still
” 公鸡 - 一个 - 涂鸦 - 做 ! ” 人群 这 大的 鸟 , 和 然后 它 曾是 非常 仍然
. [-]
. [28]
. [-]

“喔喔喔！”大鸟啼叫了一声，然后就安静了下来。[28]

['tʃæptə(r)] [θriː]
CHAPTER III
章 三、

第三章

[ʃɑːp] [aɪz] [hˈiəz] [ˈsʌmθɪŋ]
SHARP EYES HEARS SOMETHING
锋利的 眼睛 听到 某物

眼尖的人听到了什么

“ [ɑː] [hɑː] ! ” [kraɪd] [ʃɑːp] [aɪz] [ɪn][fɒks] [tɔːk] , “ [aɪ][hæv; həv] [kɔːt] [juː; jʊ] , [maɪ] [faɪn] [waɪld] [ˈtɜːki] !
“ Ah ha ! ” cried Sharp Eyes in fox talk , “ I have caught you , my fine wild turkey !
” 啊 哈 ! ” 哭 锋利的 眼睛 在 狐狸 讲话 , “ 我 有 捕捉 你 , 我的 美好的 荒野 火鸡 !

“啊哈！”锐眼用狐狸的语气喊道，“我抓到你了，我漂亮的野火鸡！”

” [ðen] , [wɪð] [ðə; ði][bɪg][bɜːd] [held] [ˈtaɪtli] [ˈʌndə(r)][hɪz; ɪz] [pɔːz] ,
” Then , with the big bird held tightly under his paws ,
” 然后 , 和 这 大的 鸟 握住 紧紧 在下面 他的 爪子 ,

然后，他用爪子紧紧地夹着那只大鸟，

[ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] [ˈlɪftɪd] [hɪz; ɪz] [nəʊz] [haɪ] [ɪn][ðə; ði][eə(r)][ænd; ənd] [haul] [ænd; ənd] [bɑːkt] .
the fox boy lifted his nose high in the air and howled and barked .
这 狐狸 男生 抬起 他的 鼻子 高的 在 这 空气 和 嚎叫 和 吠叫 .

狐狸男孩高高地扬起鼻子，又叫又嚎。

[ðæt] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [weɪ] [ɒv; əv] [ˈseɪɪŋ] :
That was his way of saying :
那 曾是 他的 方式 的 说 :

那是他委婉的说法：

“ [kʌm] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] [aɪ][hæv; həv] , [ˈfɑːðə(r)] !
“ Come and see what I have , Father !
” 来 和 看 什么 我 有 , 父亲 !

“父亲，请您来看看我有什么！”

[aɪv] [kɔːt] [ə; eɪ] [faɪn] [waɪld] [ˈtɜːki] !
I've caught a fine wild turkey !
我已经 捕捉 一个 美好的 荒野 火鸡 !

我抓到了一只漂亮的野生火鸡!

” [əˈweɪ] [ɒf] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈlʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] ,
” Away off in the woods , where he was looking for something to eat ,
” 离开 离开 在 这 树林 , 在哪里 他 曾是 寻找 为了 某物 到 吃 ,

“他独自一人走进树林深处，在那里寻找食物。”

[ˈmɪstə(r)] . [fɒks] [hɜːd] [ðə; ði] [kɔːl] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] .
Mr . Fox heard the call of Sharp Eyes .
先生 . 狐狸 听到 这 称呼 的 锋利的 眼睛 .

狐狸先生听到了锐眼的呼唤。

“ [ɑː] , [aɪ][ˈwʌndə(r)] [ɪf] [hiː; hi][ɪz] [hɜːt] , [ɪn][ˈdeɪndʒə(r)] , [ɔː(r)] [ɪf] [hiː; hi][hæz; həz] [ˈsʌmθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
“ Ah , I wonder if he is hurt , in danger , or if he has something for
” 啊 , 我 想知道 如果 他 是 伤害 , 在 危险 , 或者 如果 他 有 某物 为了
[ˈdɪnə(r)] ,
dinner ,
晚餐 ,

“啊，我不知道他是不是受伤了，是不是遇到了危险，或者他晚饭有吃的吗？”

” [sed] [ˈmɪstə(r)] . [fɒks][tuː; tə] [hɪmˈself] .
” said Mr . Fox to himself .
” 说 先生 . 狐狸 到 他自己 .

“福克斯先生自言自语道。”

['mɪstə(r)] . [fɒks] ['lɪsnd] ['keəfəli] , [ænd; ənd] [ðen] [baɪ][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ɪn][ðə; ði] [haʊl] [ænd; ənd] [bɑːk]

Mr	**.**	**Fox**	**listened**	**carefully**	**,**	**and**	**then**	**by**	**the**	**difference**	**in**	**the**	**howl**	**and**	**bark**
先生	.	狐狸	听着	小心	,	和	然后	经过	这	不同之处	在	这	嗥	和	吠

,

,

,

狐狸先生仔细地听着，然后通过嚎叫和吠叫的区别，

[hiː; hi][kʊd; kəd] [tel] [wɒt] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] ['seɪɪŋ] .

he	**could**	**tell**	**what**	**Sharp**	**Eyes**	**was**	**saying**	**.**
他	可以	告诉	什么	锋利的	眼睛	曾是	说	.

他能听懂“锐眼”在说什么。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðɪs] :

It	**was**	**this**	**:**
它	曾是	这	:

事情是这样的：

“ [aɪ][hæv; həv] [kɔːt] ['sʌmθɪŋ] !

“	**I**	**have**	**caught**	**something**	**!**
“	我	有	捕捉	某物	!

我好像生病了！

[aɪ][hæv; həv] [kɔːt] ['sʌmθɪŋ] ! ”

I	**have**	**caught**	**something**	**!**	**”**
我	有	捕捉	某物	!	”

我好像生病了！

“ [ɑː] , [maɪ]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [hæz; həz][hæd; həd] [gʊd] [lʌk] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	**Ah**	**,**	**my**	**little**	**fox**	**boy**	**has**	**had**	**good**	**luck**	**,**	**”**	**said**	**Mr**	**.**	**Fox**	**.**
“	啊	,	我的	小的	狐狸	男生	有	有	好的	运气	,	”	说	先生	.	狐狸	.

“啊，我的小狐狸运气真好，”狐狸先生说。

“ ['betə(r)] [lʌk] [ðæn; ðən][aɪ][hæv; həv][hæd; həd] .

“	**Better**	**luck**	**than**	**I**	**have**	**had**	**.**
“	更好的	运气	比	我	有	有	.

“比我运气好多了。”

[aɪ][mʌst; məst][gəʊ][ænd; ənd] [siː] [wɒt] [hiː; hi][hæz; həz] [kɔːt] ! ” [-]

I	**must**	**go**	**and**	**see**	**what**	**he**	**has**	**caught**	**!**	**”**	**[**	**29**	**]**
我	必须	去	和	看	什么	他	有	捕捉	!	”	[	-	]

我一定要去看看他钓到了什么！[29]

[nɒt] ['hævɪŋ] [faʊnd] ['eniθɪŋ] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd] [teɪk] [həʊm] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] ['fæmɪliz] ['dɪnə(r)] ,

Not	**having**	**found**	**anything**	**that**	**he**	**could**	**take**	**home**	**for**	**his**	**family's**	**dinner**	**,**
不是	拥有	成立	任何事物	那	他	可以	拿	家	为了	他的	家庭的	晚餐	,

他没找到任何可以带回家给家人做晚餐的东西。

['mɪstə(r)] . [fɒks] [tɜːnd] [ænd; ənd][ræn] ['kwɪkli] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] [tə'wɔːd] [ʃɑːp] [aɪz] .

Mr	**.**	**Fox**	**turned**	**and**	**ran**	**quickly**	**through**	**the**	**woods**	**toward**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
先生	.	狐狸	转向	和	跑	迅速地	通过	这	树林	朝向	锋利的	眼睛	.

狐狸先生转身，迅速穿过树林，朝着锐眼跑去。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [tel] [weə(r)] [hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l][fɒks] [sʌn] [wɒz; wəz][baɪ] ['nəʊtɪsɪŋ] [ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][frɒm; frəm]

He	**could**	**tell**	**where**	**his**	**little**	**fox**	**son**	**was**	**by**	**noticing**	**the**	**direction**	**from**
他	可以	告诉	在哪里	他的	小的	狐狸	儿子	曾是	经过	注意到	这	方向	从

[wɪtʃ] [hɪz; ɪz] [haul] [ænd; ənd][bɑːrks] [keɪm] .

which	**his**	**howls**	**and**	**barks**	**came**	**.**
哪个	他的	嚎叫	和	树皮	来了	.

他可以通过观察小狐狸儿子嚎叫和吠叫的方向来判断它在哪里。

“ [wɒt] [ɪz][ˌaɪ ˈtiː] ? ” [ɑːskt] [ˈmɪstə(r)] . [fɒks][æz; əz][hiː; hi] [keɪm] [nɪə(r)] .

“	**What**	**is**	**it**	**?**	**”**	**asked**	**Mr**	**.**	**Fox**	**as**	**he**	**came**	**near**	**.**
”	什么	是	它	?	”	问	先生	.	狐狸	作为	他	来了	靠近	.

“那是什么？”狐狸先生走近后问道。

“ [aɪ][hæv; həv] [kɔːt] [ə; eɪ][bɪg][waɪld] [ˈtɜːki] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] ,

“	**I**	**have**	**caught**	**a**	**big**	**wild**	**turkey**	**,**	**”**	**answered**	**Sharp**	**Eyes**	**,**
”	我	有	捕捉	一个	大的	荒野	火鸡	,	”	回答	锋利的	眼睛	,

“我抓到了一只大野火鸡，”锐眼回答道。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

目光锐利的银狐：他的诸多冒(Sharp Eyes,)
第2/6页

[stɪl] ['kiːpɪŋ] [ðə; ði] [lɑːdʒ] [bɜːd] [bɪ'twiːn] [hɪz; ɪz] [pɔːz] .

still	keeping	the	large	bird	between	his	paws	.
仍然	保持	这	大的	鸟	之间	他的	爪子	.

他仍然用爪子夹着那只大鸟。

“ [hɑː] ! [ðæt] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['tɜːki] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] ,

“	Ha	!	that	is	not	a	turkey	,	”	said	Mr	.	Fox	,
“	哈	!	那	是	不是	一个	火鸡	,	”	说	先生	.	狐狸	,

“哈！那不是火鸡，”福克斯先生说。

[æz; əz] [hiː; hi] [keɪm] [nɪə(r)] [ænd; ənd] [sɔː] [wɒt] [ʃɑːp] [aɪz] [hæd; həd] .

as	he	came	near	and	saw	what	Sharp	Eyes	had	.
作为	他	来了	靠近	和	锯	什么	锋利的	眼睛	有	.

他走近后，看到了锐眼先生手里拿着的东西。

“ [nəʊ] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [fɒks] [ɪn] [sə'praɪz] .

“	No	?	”	asked	the	little	fox	in	surprise	.
“	不	?	”	问	这	小的	狐狸	在	惊喜	.

“不？”小狐狸惊讶地问道。

“ [wɒt] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ðen] ? ”

“	What	is	it	then	?	”
“	什么	是	它	然后	?	”

“那到底是什么呢？”

“ [ɪts] [ə; eɪ] ['ruːstə(r)] , ” [sed] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] .

“	It's	a	rooster	,	”	said	his	father	.
“	它是	一个	公鸡	,	”	说	他的	父亲	.

“这是一只公鸡，”他父亲说。

“ [ə; eɪ] [greɪt] , [bɪg] ['ruːstə(r)] [ðæt] [laɪvz; lɪvz] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [fɑːm] [weə(r)] [ðə; ði] [dʌks] [ɑː(r); ə(r)] ,

“	A	great	,	big	rooster	that	lives	down	on	the	farm	where	the	ducks	are	,
“	一个	伟大的	,	大的	公鸡	那	生活	向下	在	这	农场	在哪里	这	鸭子	是	,

“一只体型硕大的公鸡，住在鸭子所在的农场里，

” [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [fɑːrmz] [nɪə(r)] [ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] , [ðəʊ] [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [nəʊ] ['sɪtɪz]

”	for	there	were	farms	near	the	North	Woods	,	though	there	were	no	cities
”	为了	那里	是	农场	靠近	这	北	伍兹	,	尽管	那里	是	不	城市

.

:
.

因为北林附近有农场，虽然没有城市。

“ [wel] [duː; də] [ai] [nəʊ] [ðæt] ['ruːstə(r)] , ” [went] [ɒn] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	Well	do	I	know	that	rooster	,	”	went	on	Mr	.	Fox	.
“	出色地	做	我	知道	那	公鸡	,	”	去	在	先生	.	狐狸	.

“我当然认识那只公鸡，”狐狸先生继续说道。

“ ['meni] [ə; eɪ] [taɪm] , [wen] [ai] [hæv; həv] [biːn] ['kriːpɪŋ] [ʌp] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] ,

“	Many	a	time	,	when	I	have	been	creeping	up	to	get	a	chicken	,
“	许多	一个	时间	,	什么时候	我	有	到过	爬行	向上	到	得到	一个	鸡	,

“很多时候，当我蹑手蹑脚地去偷鸡的时候，

[hiː; hi][hæz; həz] [siːn] [ˌem ˈiː][ænd; ənd] [krəʊd] [səʊ] [ˈlaʊdli] [ðæt] [ðə; ði][ˈfɑːmə(r)] [keɪm] [aʊt] [wɪð] [ə; eɪ] [gʌn]

he	has	seen	me	and	crowed	so	loudly	that	the	farmer	came	out	with	a	gun
他	有	已见	我	和	人群	所以	高声	那	这	农民	来了	出去	和	一个	枪

[tuː; tə] [draɪv] [ˌem ˈiː] [əˈweɪ] .

to	drive	me	away	.
到	驾驶	我	离开	.

他看见我后大声喧哗，以至于农夫拿着枪出来要把我赶走。

[ænd; ənd][səʊ][juː; jʊ][hæv; həv] [kɔːt] [hɪm] , [ʃɑːp] [aɪz] ! ”

And	so	you	have	caught	him	,	Sharp	Eyes	!	”
和	所以	你	有	捕捉	他	,	锋利的	眼睛	!	”

“你抓到他了，眼尖的人！”

“ [jes] , [bʌt; bət][aɪ] [θɔːt] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][waɪld] [ˈtɜːki] [laɪk] [ðə; ði][wʌn][aɪ] [sɔː] [bɪˈfɔː(r)] .

“	Yes	,	but	I	thought	he	was	a	wild	turkey	like	the	one	I	saw	before	.
“	是的	,	但	我	想法	他	曾是	一个	荒野	火鸡	喜欢	这	一	我	锯	前	.

“是的，但我以为他是一只像我之前看到的那种野火鸡。”

[aɪ][ˈnevə(r)][hæv; həv] [siːn] [ə; eɪ][ˈruːstə(r)] . ”

I	never	have	seen	a	rooster	.	”
我	绝不	有	已见	一个	公鸡	.	”

我从来没见过公鸡。

“ [hiː; hi][ɪz][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ][waɪld] [ˈtɜːki] [tuː; tə] [iːt] , ” [went] [ɒn][ˈmɪstə(r)] . [fɒks] .

“	He	is	as	good	as	a	wild	turkey	to	eat	,	”	went	on	Mr	.	Fox	.
“	他	是	作为	好的	作为	一个	荒野	火鸡	到	吃	,	”	去	在	先生	.	狐狸	.

“他就像一只野火鸡一样好吃，”福克斯先生继续说道。

“ [juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd] [gʊd] [lʌk] .

“	You	have	had	good	luck	.
“	你	有	有	好的	运气	.

你运气真好。

[juː; jʊ] [-]

You	[	30	]
你	[	-	]

你[30]

[hæv; həv] [kwɪk] [legz] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ʃɑːp] [aɪz] .

have	quick	legs	as	well	as	sharp	eyes	.
有	快的	腿	作为	出色地	作为	锋利的	眼睛	.

腿要敏捷，眼睛要锐利。

[naʊ] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][nɒt][biː; bi] [ˈhʌŋgri] .

Now	we	shall	not	be	hungry	.
现在	我们	将	不是	是	饥饿的	.

现在我们不会挨饿了。

” [səʊ][ˈmɪstə(r)] . [fɒks] [ˈkærid] [ðə; ði][bɪg][ˈruːstə(r)] [həʊm] [tuː; tə][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [fɔksiz] [ɪn][ðə; ði] [ˈhɒləʊ] [lɒg] .

”	So	Mr	.	Fox	carried	the	big	rooster	home	to	the	other	foxes	in	the	hollow	log	.
”	所以	先生	.	狐狸	携带	这	大的	公鸡	家	到	这	其他	狐狸	在	这	空洞的	日志	.

于是，狐狸先生把那只大公鸡叼回了空心树干里，交给了其他狐狸。

[ðə; ði][bɜːd] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [tuː] [ˈhevi] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] , [huː] [wɒz; wəz] [nɒt] [jet] [fʊl]

The	bird	would	have	been	too	heavy	for	Sharp	Eyes	,	who	was	not	yet	full
这	鸟	会	有	到过	也	重的	为了	锋利的	眼睛	,	WHO	曾是	不是	然而	满的

[grəʊn] .

grown	.
生长	.

这只鸟对于还没完全长大的“锐眼”来说太重了。

“ [əʊ] , [wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] ['dɪnə(r)] ! ” [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] , [wen] [ʃi:; ʃi] [sɔ:] [ðə; ði] ['ru:stə(r)] .

“	Oh	,	what	a	fine	dinner	!	”	said	Mrs	.	Fox	,	when	she	saw	the	rooster	.
”	哦	,	什么	一个	美好的	晚餐	!	”	说	太太	.	狐狸	,	什么时候	她	锯	这	公鸡	.

“哦，多么丰盛的一顿晚餐啊！”狐狸太太看到公鸡时说道。

“ [hu:] [kɔ:t] [ˌaɪ 'ti:] ? ”

“	Who	caught	it	?	”
”	WHO	捕捉	它	?	”

“谁抓住了它？”

“ [ʃɑ:p] [aɪz] [dɪd] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [hɪz; ɪz] ['fɑ:ðə(r)] .

“	Sharp	Eyes	did	,	”	answered	his	father	.
”	锋利的	眼睛	做过	,	”	回答	他的	父亲	.

“是锐眼干的，”他父亲回答道。

“ [wi:; wi] [ɔ:t] [tu:; tə] [bi:; bi] [kwaɪt] [praʊd] [ɒv; əv] [hɪm] ! ”

“	We	ought	to	be	quite	proud	of	him	!	”
”	我们	应该	到	是	相当	自豪的	的	他	!	”

我们应该为他感到非常自豪！

“ [ai] [ˌeɪ 'em] , ” [sed] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [fɒks] [bɔɪz] ['mʌðə(r)] .

“	I	am	,	”	said	the	little	fox	boy's	mother	.
”	我	是	,	”	说	这	小的	狐狸	男孩们	母亲	.

“我是，”小狐狸的妈妈说。

[ðen] [ðeɪ] [hæd; həd] [ə; eɪ] ['ru:stə(r)] ['dɪnə(r)] ,

Then	they	had	a	rooster	dinner	,
然后	他们	有	一个	公鸡	晚餐	,

然后他们吃了一顿公鸡晚餐。

[ænd; ənd] ['twɪŋk(ə)l] [ænd; ənd] ['wɪŋk(ə)l] ['lɪsnd] [æz; əz] [ʃɑ:p] [aɪz] [təʊld] [haʊ] [hi:; hi] [hæd; həd] [kɔ:t]

and	Twinkle	and	Winkle	listened	as	Sharp	Eyes	told	how	he	had	caught
和	闪烁	和	温克尔	听着	作为	锋利的	眼睛	讲述	如何	他	有	捕捉

[ðə; ði] [faʊl] ,

the	fowl	,
这	鸡	,

闪闪和温克尔听着锐眼讲述他是如何捉到那只鸟的，

['θɪŋkɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [waɪld] ['tɜ:ki] .

thinking	it	was	a	wild	turkey	.
思维	它	曾是	一个	荒野	火鸡	.

以为是只野火鸡。

“ [ðəʊ] [wen] [ˌaɪ 'ti:] [sed] - [kɒk] - [ə; eɪ] - ['du:d(ə)l] - [du:; də] !

“	Though	when	it	said	'	Cock	-	a	-	doodle	-	do	!
”	尽管	什么时候	它	说	-	公鸡	-	一个	-	涂鸦	-	做	!

“虽然它说‘喔喔喔！

- [ɪn'sted] [ɒv; əv] - ['gɒb(ə)l] - - - - , - [ai] [θɔ:t] [ˌaɪ 'ti:] [wɒz; wəz] ['fʌni] , ” [sed] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l]

'	instead	of	'	Gobble	-	obble	-	obble	,	'	I	thought	it	was	funny	,	”	said	the	little
-	反而	的	-	咕噜	-	-	-	-	,	-	我	想法	它	曾是	有趣的	,	”	说	这	小的

[fɒks] [bɔɪ] .

fox	boy	.
狐狸	男生	.

“我觉得与其说是‘咕噜咕噜咕噜’，不如说是‘咕噜咕噜咕噜’，这样很有趣，”小狐狸男孩说。

“ [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [ə; eɪ] ['ri:əl] [fɒks] [naʊ] — [ju:; jʊ] [kæn; kən] [gəʊ] [aʊt] [ænd; ənd] [kætʃ] [θɪŋz] [fɔ:(r); fə(r)]

“	You	are	a	real	fox	now	—	you	can	go	out	and	catch	things	for
”	你	是	一个	真实的	狐狸	现在	—	你	能	去	出去	和	抓住	事物	为了

[jɔ:'self] ,

yourself	,
你自己	,

“你现在真是一只狐狸了——你可以自己出去抓东西了。”

” [sed] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
” said his father .
” 说 他的 父亲 .

“他父亲说道。”

“ [naʊ] , ['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][taɪm] [juː; jʊ] ['stɑːtɪd] [ɪn] .
“ Now , Twinkle and Winkle , it is time you started in .
” 现在 , 闪烁 和 温克尔 , 它 是 时间 你 开始 在 .

“现在，闪闪和温克尔，是时候开始啦。”

[tuː; tə] - ['mɒrəʊ] [let] [ˌjuː 'es] [siː] [wɒt] [juː; jʊ][kæn; kən][duː; də] .
To - morrow let us see what you can do .
到 - 明天 让 我们 看 什么 你 能 做 .

明天让我们看看你的表现。

” [səʊ][ðə; ði][nekst] [deɪ] [ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] [fɔksiz] ['stɑːtɪd] [ɒf] [tə'geðə(r)] [ɒn][ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [trɪp] .
” So the next day the three little foxes started off together on a hunting trip .
” 所以 这 下一个 天 这 三 小的 狐狸 开始 离开 一起 在 一个 打猎 旅行 .

“于是第二天，这三只小狐狸一起出发去打猎了。”

[æt; ət] [fɜːst] [ðeɪ] [sɔː] ['nʌθɪŋ] , [bʌt; bət] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ][bɪt] ,
At first they saw nothing , but , after a bit ,
在 第一的 他们 锯 没有什么 , 但 , 后 一个 少量 ,

起初他们什么也没看到，但过了一会儿，

[ðeɪ] [spaɪd] [sʌm; səm] [wʊd] [maɪs] [ænd; ənd] [iːtʃ] [kɔːt] [wʌn] .
they spied some wood mice and each caught one .
他们 间谍 一些 木头 小鼠 和 每个 捕捉 一 .

他们发现了一些林鼠，每人抓到了一只。

“ [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [æz; əz] [bɪg] [æz; əz] [ə; eɪ] ['ruːstə(r)] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [waɪld] [-]
“ They are not as big as a rooster or a wild [31]
” 他们 是 不是 作为 大的 作为 一个 公鸡 或者 一个 荒野 [-]

“它们不像公鸡或野鸡那么大[31]

['tɜːki]
turkey
火鸡

火鸡

, ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] , “ [bʌt; bət] [ðeɪ] [wɪl] [duː; də][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [stɑːt] .
, ” said Sharp Eyes , “ but they will do for a start .
, ” 说 锋利的 眼睛 , “ 但 他们 将要 做 为了 一个 开始 .

“,”锐眼说道，“但它们可以先用着。”

[wiː; wi] [kænt] [kætʃ] [bɪg] [θɪŋz] ['evri] [deɪ] .
We can't catch big things every day .
我们 不能 抓住 大的 事物 每一个 天 .

我们不可能每天都捕获大东西。

” ['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l][wɜː(r); wə(r)] [kwaɪt] [dɪ'laɪtɪd] [wɪð] [ðə; ði][maɪs] .
” Twinkle and Winkle were quite delighted with the mice .
” 闪烁 和 温克尔 是 相当 高兴极了 和 这 小鼠 .

“闪闪和温克尔非常喜欢这些老鼠。”

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [fɜːst] [θɪŋz] [ðeɪ] [hæd; həd] [kɔːt] , [ɪk'sept] [sʌm; səm] ['græsˌhɔpəz] ,
They were the first things they had caught , except some grasshoppers ,
他们 是 这 第一的 事物 他们 有 捕捉 , 除了 一些 蚱蜢 ,

除了蚱蜢之外，这是他们捕获的第一批动物。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [felt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɪt] [praʊd] [ɒv; əv] [ðəm'selvz] .
and they felt a little bit proud of themselves .
和 他们 毛毡 一个 小的 少量 自豪的 的 他们自己 .

他们感到有些自豪。

[frɒm; frəm] [ðen] [ɒn][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [fɔksiz] ['hʌntɪd] ['evri] [deɪ] .

From	then	on	the	little	foxes	hunted	every	day	.
从	然后	在	这	小的	狐狸	猎杀	每一个	天	.

从那时起，小狐狸们每天都外出狩猎。

['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] [suːn] ['lɜːnɪd] [tuː; tə][duː; də] ['nɪəli] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ʃɑːp] [aɪz] ,

Twinkle	and	Winkle	soon	learned	to	do	nearly	as	well	as	Sharp	Eyes	,
闪烁	和	温克尔	很快	学习	到	做	几乎	作为	出色地	作为	锋利的	眼睛	,

闪闪和温克尔很快就学会了像锐眼一样出色地完成任务。

[bʌt; bət][ðeə(r)] ['brʌðə(r)] [kʊd; kəd] ['ɔːlweɪz] [siː] [θɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [kʊd; kəd] .

but	their	brother	could	always	see	things	in	the	woods	before	they	could	.
但	他们的	兄弟	可以	总是	看	事物	在	这	树林	前	他们	可以	.

但是他们的兄弟总能比他们更早地看到树林里的东西。

[hɪz; ɪz] [aɪz] [siːmd] [tuː; tə] [grəʊ] ['ʃɑːpə(r)] [ænd; ənd] [braɪtə] [iːtʃ] [deɪ] , [ænd; ənd][hiː; hi][kʊd; kəd] [tel]

His	eyes	seemed	to	grow	sharper	and	brighter	each	day	,	and	he	could	tell
他的	眼睛	似乎	到	生长	更锐利	和	更亮	每个	天	,	和	他	可以	告诉

[ə; eɪ] ['tɜːki] ,

a	turkey	,
一个	火鸡	,

他的眼睛似乎一天比一天锐利明亮，他甚至能分辨出火鸡。

[ə; eɪ] ['pɑːtrɪdʒ] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] [waɪld][bɜːd][ə; eɪ] [lɒŋ] [wei] [ɒf] ,

a	partridge	or	other	wild	bird	a	long	way	off	,
一个	鹧鸪	或者	其他	荒野	鸟	一个	长的	方式	离开	,

远处一只鹧鸪或其他野生鸟类，

[səʊ] [ðæt] ['iːv(ə)n][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [juːst] [tuː; tə] [seɪ] :

so	that	even	his	father	used	to	say	:
所以	那	甚至	他的	父亲	用过的	到	说	:

所以就连他父亲也常说：

“ [ʃɑːp] [aɪz] [ɪz][ðə; ði] [best] ['hʌntə(r)][ɒv; əv][juː 'es] [ɔːl] .

“	Sharp	Eyes	is	the	best	hunter	of	us	all	.
“	锋利的	眼睛	是	这	最好的	猎人	的	我们	全部	.

“锐眼是我们所有人中最优秀的猎人。”

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [faɪn] [fɒks] !

He	is	a	fine	fox	!
他	是	一个	美好的	狐狸	!

他真是一只漂亮的狐狸！

” [nɒt] [fɑː(r)][frɒm; frəm] [weə(r)] [ðiːz] [fɔksiz] [lɪvd; 'laɪvd][wɒz; wəz] [ə'nʌðə(r)] ['fæməli] , [nɒt] [kwaɪt] [ðə; ði]

”	Not	far	from	where	these	foxes	lived	was	another	family	,	not	quite	the
”	不是	远的	从	在哪里	这些	狐狸	居住地	曾是	其他	家庭	,	不是	相当	这

[seɪm] [kaɪnd] , [ðəʊ] .

same	kind	,	though	.
相同的	种类	,	尽管	.

“离这些狐狸居住的地方不远，还有另一户狐狸家庭，不过它们并不是同一类狐狸。”

[wʌn] [ɒv; əv] [ðiːz] [fɔksiz] , [nemd] [red] [teɪl] ,

One	of	these	foxes	,	named	Red	Tail	,
一	的	这些	狐狸	,	命名	红色的	尾巴	,

其中一只狐狸，名叫红尾，

[æz; əz][hiː; hi] [hɜːd] [ʃɑːp] [aɪz] [tel] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [kɔːt] [ðə; ði]['ruːstə(r)] , [sed] [wʌn] [deɪ] :

as	he	heard	Sharp	Eyes	tell	of	having	caught	the	rooster	,	said	one	day	:
作为	他	听到	锋利的	眼睛	告诉	的	拥有	捕捉	这	公鸡	,	说	一	天	:

有一天，他听见“锐眼”讲述自己捉到那只公鸡的故事，便说道：

“ [juː; jʊ][hæd; həd]['betə(r)] [lʊk] [aʊt][fɔː(r); fə(r)] [jɔː'self] , [ʃɑːp] [aɪz] . ”
“ You had better look out for yourself , Sharp Eyes . ”
” 你 有 更好的 看 出去 为了 你自己 , 锋利的 眼睛 . ”

“你最好小心点，锐眼。”

“ [waɪ] [hæd; həd][aɪ] , [red] [teɪl] ? ”
“ Why had I , Red Tail ? ”
” 为什么 有 我 , 红色的 尾巴 ? ”

“为什么会有我，红尾？”

“ [əʊ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] , ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] , [ænd; ənd] [ðæt] [wɒz; wəz][ɔːl] [red] [teɪl] [wʊd] [seɪ] [dʒʌst] [ðen] .
“ Oh , because , ” was the answer , and that was all Red Tail would say just then .
” 哦 , 因为 , ” 曾是 这 回答 , 和 那 曾是 全部红色的 尾巴 会 说 只是 然后 .

“哦，因为……”这是答案，而红尾也只说了这么一句。

“ [puː] !
“ Pooh !
” 呸 !

“呸!

[ai] [spəʊz] [hiː; hi] [miːnz] [ə; eɪ]['hʌntə(r)] [maɪt] [ʃuːt] [ˌem 'iː] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
I s'pose he means a hunter might shoot me , ” said Sharp Eyes .
我 假设 他 方法 一个 猎人 可能 射击 我 , ” 说 锋利的 眼睛 .

“我猜他的意思是猎人可能会射杀我，”锐眼说道。

“ [bʌt; bət][aɪm][nɒt] [-]
“ But I'm not [32]
” 但 我是 不是 [-]

“但我不是[32]

[ə'freɪd] .
afraid .
害怕的 .

害怕的。

[aɪm]['gəʊɪŋ] [ɒf] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [naʊ] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] [ai][kæn; kən][faɪnd][fɔː(r); fə(r)]['dɪnə(r)] .
I'm going off in the woods now and see what I can find for dinner .
我是 去 离开 在 这 树林 现在 和 看 什么 我 能 寻找 为了 晚餐 .

我现在要去树林里看看能找到什么做晚餐。

” [ɒf] [went] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [ɒn] [ə'nʌðə(r)] [hʌnt] .
” Off went the little fox boy on another hunt .
” 离开 去 这 小的 狐狸 男生 在 其他 打猎 .

“小狐狸又出发去狩猎了。”

[hiː; hi] [lʊkt] [ɔːl] [ə'raʊnd] , [ænd; ənd] ['lɪsnd] [ænd; ənd] [smeld] ,
He looked all around , and listened and smelled ,
他 看起来 全部 大约 , 和 听着 和 闻起来 ,

他环顾四周，倾听，嗅闻，

[ænd; ənd][æt; ət][lɑːst][hiː; hi] [sɔː] ['sʌmθɪŋ] ['muːvɪŋ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [graʊnd] .
and at last he saw something moving along the ground .
和 在 最后的 他 锯 某物 移动 沿着 这 地面 .

最后，他看到地面上有什么东西在移动。

“ [hɑː] !
“ Ha !
” 哈 !

“哈!

['meɪbi] [ðæt] [ɪz] [ə'nʌðə(r)] ['ru:stə(r)][ɔ:(r)][ə; eɪ] ['tɜ:ki] , " [θɔ:t] [ʃɑ:p] [aɪz] .

Maybe	**that**	**is**	**another**	**rooster**	**or**	**a**	**turkey**	**,**	**"**	**thought**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
或许	那	是	其他	公鸡	或者	一个	火鸡	,	"	想法	锋利的	眼睛	.

“也许那是另一只公鸡或火鸡呢，”锐眼心想。

“ [aɪl] [get] [ðæt] [fɔ:(r); fə(r)] ['dɪnə(r)] .

“	**I'll**	**get**	**that**	**for**	**dinner**	**.**
"	患病的	得到	那	为了	晚餐	.

“我晚餐就吃这个。”

" ['sɒftli] , ['sɒftli] [hi:; hi] [krept] [ʌp] [tə'wɔ:d] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][ɒn][ðə; ði] [graʊnd] .

"	**Softly**	**,**	**softly**	**he**	**crept**	**up**	**toward**	**the**	**animal**	**on**	**the**	**ground**	**.**
"	轻轻	,	轻轻	他	悄悄地爬	向上	朝向	这	动物	在	这	地面	.

他轻轻地、轻轻地爬向地上的动物。

[ʃɑ:p] [aɪz] [kʊd; kəd] [naʊ] [si:] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][æn; ən]['ænɪm(ə)l] , [ænd; ənd] [nɒt] [ə; eɪ][bɜ:d] ,

Sharp	**Eyes**	**could**	**now**	**see**	**it**	**was**	**an**	**animal**	**,**	**and**	**not**	**a**	**bird**	**,**
锋利的	眼睛	可以	现在	看	它	曾是	一个	动物	,	和	不是	一个	鸟	,

眼尖的人现在看清了，那是一只动物，而不是一只鸟。

[ænd; ənd][æt; ət] [fɜ:st] [hi:; hi] [θɔ:t] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz][æn; ən]['ekstrə] [lɑ:dʒ] [wʊd] [maʊs] .

and	**at**	**first**	**he**	**thought**	**it**	**was**	**an**	**extra**	**large**	**wood**	**mouse**	**.**
和	在	第一的	他	想法	它	曾是	一个	额外的	大的	木头	老鼠	.

起初他以为那是一只体型特别大的林鼠。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['ænɪm(ə)l][wɒz; wəz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['kʌlə(r)] , [ə; eɪ] [laɪt] [greɪ] .

For	**the**	**animal**	**was**	**of**	**the**	**same**	**color**	**,**	**a**	**light**	**gray**	**.**
为了	这	动物	曾是	的	这	相同的	颜色	,	一个	光	灰色的	.

因为那只动物的颜色也一样，是浅灰色。

[bʌt; bət] [wen] [ʃɑ:p] [aɪz] [sɔ:] [ðə; ði][bɪg] , [kɜ:rvɪŋ] ['bʊʃi] [teɪl][ɒv; əv][ðə; ði] ['kri:tʃə(r)] [hi:; hi] [sed] :

But	**when**	**Sharp**	**Eyes**	**saw**	**the**	**big**	**,**	**curving**	**bushy**	**tail**	**of**	**the**	**creature**	**he**	**said**	**:**
但	什么时候	锋利的	眼睛	锯	这	大的	,	弯曲	茂密的	尾巴	的	这	生物	他	说	:

但当锐眼看到那生物又大又弯又蓬松的尾巴时，他说：

“ [hɑ:] ! [aɪ] [nəʊ] [hɪm] .

“	**Ha**	**!**	**I**	**know**	**him**	**.**
"	哈	!	我	知道	他	.

“哈！我认识他。”

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [greɪ] ['skwɪrəl] !

It	**is**	**a**	**gray**	**squirrel**	**!**
它	是	一个	灰色的	松鼠	!

这是一只灰松鼠！

[wel] , [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][æz; əz] [gʊd] [æz; əz][ə; eɪ]['ru:stə(r)][ɔ:(r)][ə; eɪ][waɪld] ['tɜ:ki] , [ðəʊ] [nɒt][æz; əz] [lɑ:dʒ] .

Well	**,**	**they**	**are**	**as**	**good**	**as**	**a**	**rooster**	**or**	**a**	**wild**	**turkey**	**,**	**though**	**not**	**as**	**large**	**.**
出色地	,	他们	是	作为	好的	作为	一个	公鸡	或者	一个	荒野	火鸡	,	尽管	不是	作为	大的	.

嗯，它们和公鸡或野火鸡一样好，虽然个头没那么大。

[aɪl] [get] [hɪm] !

I'll	**get**	**him**	**!**
患病的	得到	他	!

我一定要抓住他！

" [ʃɑ:p] [aɪz] [krept] [tə'wɔ:d] [ðə; ði] [greɪ] ['skwɪrəl] , [bʌt; bət] ,

"	**Sharp**	**Eyes**	**crept**	**toward**	**the**	**gray**	**squirrel**	**,**	**but**	**,**
"	锋利的	眼睛	悄悄地爬	朝向	这	灰色的	松鼠	,	但	,

“锐眼悄悄地向灰松鼠靠近，但是，

[dʒʌst][æz; əz][ðə; ði][fɒks][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tuː; tə][dʒʌmp][ɒn][ˌaɪ 'tiː] , ['sʌmθɪŋ] ['hæpənd] .

just	as	the	fox	was	going	to	jump	on	it	,	something	happened	.
只是	作为	这	狐狸	曾是	去	到	跳	在	它	,	某物	发生	.

就在狐狸要扑上去的时候，意外发生了。

[wɪð] [ə; eɪ] ['tʃætə(r)] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tiːθ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [frɪsk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][teɪl][ðə; ði] ['skwɪrəl] [spræŋ] [ʌp]

With	a	chatter	of	his	teeth	and	a	frisk	of	his	tail	the	squirrel	sprang	up
和	一个	喋喋不休	的	他的	牙齿	和	一个	搜身	的	他的	尾巴	这	松鼠	弹簧	向上

['ɪntuː][ə; eɪ] [triː] ,

into	a	tree	,
进入	一个	树	,

松鼠牙齿打颤，尾巴摇摆着，跳上了树。

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðeə(r)] , ['seɪfli] [aʊt][ɒv; əv] [riːtʃ] , ['sɪtɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] [lɪm] ,

and	from	there	,	safely	out	of	reach	,	sitting	on	a	limb	,
和	从	那里	,	安全	出去	的	抵达	,	坐着	在	一个	肢	,

然后，从那里，安全地远离，坐在树枝上，

[wɪð] [hɪz; ɪz][teɪl] [kɜːld] [ʌp] [ə'lɒŋ] [hɪz; ɪz] [bæk] [ðə; ði] ['skwɪrəl] [lʊkt] [æt; ət] [ʃɑːp] [aɪz] .

with	his	tail	curled	up	along	his	back	the	squirrel	looked	at	Sharp	Eyes	.
和	他的	尾巴	卷曲	向上	沿着	他的	后退	这	松鼠	看起来	在	锋利的	眼睛	.

松鼠尾巴卷在背上，看着锐眼。

“ [hɑː] ! [juː; jʊ] [θɔːt] [jʊd] [get][ˌem 'iː] !

“	Ha	!	You	thought	you'd	get	me	!
“	哈	!	你	想法	你会	得到	我	!

“哈！你以为你能抓住我！”

['dɪd(ə)nt][juː; jʊ] ? ” ['tʃætə] [ðə; ði] ['skwɪrəl] . [-]

didn't	you	?	”	chattered	the	squirrel	.	[	33	]
没有	你	?	”	喋喋不休	这	松鼠	.	[	-	]

难道你没有吗？”松鼠叽叽喳喳地说。[33]

“ [əʊ] , [aɪ][doʊnt] [nəʊ] .

“	Oh	,	I	don't	know	.
“	哦	,	我	不	知道	.

“哦，我不知道。”

[aɪm][nɒt][səʊ] ['veri] ['hʌŋgri] , ” [drɔːl] [ʃɑːp] [aɪz] ,

I'm	not	so	very	hungry	,	”	drawled	Sharp	Eyes	,
我是	不是	所以	非常	饥饿的	,	”	拖长音	锋利的	眼睛	,

“我不太饿，”锐眼懒洋洋地说。

[prɪ'tendɪŋ] [hiː; hi]['hædnt] [biːn] [fuːld] [wen] [ðə; ði] ['skwɪrəl] [dʒʌmpt] [ə'weɪ] .

pretending	he	hadn't	been	fooled	when	the	squirrel	jumped	away	.
假装	他	之前没有	到过	被骗了	什么时候	这	松鼠	跳了起来	离开	.

当松鼠跳开时，他假装自己没有被骗。

“ [əʊ] , [jes] [juː; jʊ][dɪd] !

“	Oh	,	yes	you	did	!
“	哦	,	是的	你	做过	!

“哦，是的，你做到了！”

[juː; jʊ] [traɪd] [tuː; tə] [get][ˌem 'iː] , [bʌt; bət][aɪ][wɒz; wəz] [tuː] [kwɪk] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] — [aɪ][gɒt] [ə'weɪ] !

You	tried	to	get	me	,	but	I	was	too	quick	for	you	—	I	got	away	!
你	尝试	到	得到	我	,	但	我	曾是	也	快的	为了	你	—	我	得到	离开	!

你想抓住我，但我速度太快了——我逃走了！

” [lɑːft] [ænd; ənd] ['tʃætə] [ðə; ði] ['skwɪrəl] .

”	laughed	and	chattered	the	squirrel	.
”	笑了	和	喋喋不休	这	松鼠	.

“松鼠咯咯地笑着，叽叽喳喳地说。”

“ [wʌts] [jɔː(r); jə(r)] [neɪm] , ['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] ? ”
“ What's your name , little fox boy ? ”
“ 是什么 你的 姓名 , 小的 狐狸 男生 ? ”

“小狐狸，你叫什么名字？”

“ [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Sharp Eyes .
“ 锋利的 眼睛 .

“目光敏锐。”

[wʌts] [jɔːz] ? ”
What's yours ? ”
是什么 你的 ? ”

你的呢?

“ [əʊ] , [ai][ˌeɪ 'em] [kɔːld] - , [ðə; ði] ['dʒʌmpɪŋ] ['skwɪrəl] ,
“ Oh , I am called Slicko , the jumping squirrel ,
“ 哦 , 我 是 称为 - , 这 跳 松鼠 ,

“哦，我叫斯利科，是一只跳跃的松鼠，

[ænd; ənd] [ɪts] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][kæn; kən][dʒʌmp][səʊ] [wel] [ðæt] [ai] [gɒt] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][juː; jʊ] ,
and it's because I can jump so well that I got away from you ,
和 它是 因为 我 能 跳 所以 出色地 那 我 得到 离开 从 你 ,

正因为我跳得好，我才能摆脱你。

” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [greɪ] ['ænɪm(ə)l] .
“ answered the little gray animal .
” 回答 这 小的 灰色的 动物 .

“那只灰色小动物回答道。”

“ ['hævnt] [juː; jʊ] [hɜːd] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] ? ”
“ Haven't you heard about me ? ”
“ 还没有 你 听到 关于 我 ? ”

“你没听说过我吗？”

“ [hɜːd] [ə'baʊt] [juː; jʊ] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Heard about you ? ” asked Sharp Eyes .
“ 听到 关于 你 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“听说过你吗？”锐眼问道。

“ [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [miːn] ?
“ What do you mean ?
“ 什么 做 你 意思是 ?

“你是什么意思?

[ai][hɪə(r)][juː; jʊ] ['tɔːkɪŋ] [naʊ] , [ænd; ənd][ai] [hɜːd] [juː; jʊ] ['skræbl] [ə'raʊnd] [ɪn][ðə; ði] [liːvz] . ”
I hear you talking now , and I heard you scrabbling around in the leaves . ”
我 听到 你 说 现在 , 和 我 听到 你 争抢 大约 在 这 树叶 . ”

我现在能听到你说话的声音，也能听到你在落叶堆里翻找东西的声音。

“ [nəʊ] , [ai] [miːn] , ['dɪd(ə)nt][juː; jʊ][hɪə(r)] [ə'baʊt] [maɪ] ['hævɪŋ] [əd'ventʃəz] , [ænd; ənd] ['biːɪŋ] [pʊt] [ɪn][ə; eɪ] [bʊk] ?
“ No , I mean , didn't you hear about my having adventures , and being put in a book ?
“ 不 , 我 意思是 , 没有 你 听到 关于 我的 拥有 冒险 , 和 存在 放 在 一个 书 ?

“不，我的意思是，你没听说过我的冒险经历，以及我被写进书里的事吗？”

” [ɑːskt] - .
“ asked Slicko .
” 问 - .

“斯利科问道。”

“ [nəʊ] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ʃɑ:p] [aɪz] , ['lʊkɪŋ] ['hʌŋgrəli] [ʌp] [æt; ət] [ðə; ði] ['skwɪrəl] , “ [aɪ] ['dɪd(ə)nt] . ”

“	**No**	**,**	**”**	**answered**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**looking**	**hungrily**	**up**	**at**	**the**	**squirrel**	**,**	**“**	**I**	**didn't**	**.**	**”**
”	不	,	”	回答	锋利的	眼睛	,	寻找	饥饿地	向上	在	这	松鼠	,	“	我	没有	.	”

“不,”锐眼回答道，贪婪地望着松鼠，“我没有。”

“ [wel] , [aɪ] [ˌeɪ 'em] [ɪn] [ə; eɪ] [bʊk] , ” [went] [ɒn] - ,

“	**Well**	**,**	**I**	**am**	**in**	**a**	**book**	**,**	**”**	**went**	**on**	**Slicko**	**,**
”	出色地	,	我	是	在	一个	书	,	”	去	在	-	,

“嗯，我出现在一本书里了,”斯利科继续说道。

“ [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [telz] [haʊ] [aɪ] [wɒz; wəz] [kɔːt] [baɪ] [sʌm; səm] [bɔɪz] , [ænd; ənd] [pʊt] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪdʒ] .

“	**and**	**it**	**tells**	**how**	**I**	**was**	**caught**	**by**	**some**	**boys**	**,**	**and**	**put**	**in**	**a**	**cage**	**.**
”	和	它	讲述	如何	我	曾是	捕捉	经过	一些	男孩们	,	和	放	在	一个	笼	.

“它讲述了我如何被几个男孩抓住，并被关进笼子里的故事。”

[bʌt; bət] [aɪ] [gɒt] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [keɪm] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [wʊdz] [aɪ] [lʌv] [səʊ] [wel] .

But	**I**	**got**	**away**	**and**	**came**	**back**	**to**	**the**	**woods**	**I**	**love**	**so**	**well**	**.**
但	我	得到	离开	和	来了	后退	到	这	树林	我	爱	所以	出色地	.

但我逃脱了，回到了我深爱的森林。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ] ['hævnt] [riːd] [ðə; ði] [bʊk] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] , [aɪ] [doʊnt] [spəָʊz] [juː; jʊ] [nəʊ] ['blæki] ,

But	**if**	**you**	**haven't**	**read**	**the**	**book**	**about**	**me**	**,**	**I**	**don't**	**s'pose**	**you**	**know**	**Blackie**	**,**
但	如果	你	还没有	读	这	书	关于	我	,	我	不	假设	你	知道	黑人	,

但如果你没读过关于我的那本书，我想你大概也不认识布莱基。

[ðə; ði] [lɒst] [kæt] , [nɔː(r)] [dɒn] , [ðə; ði] ['rʌnəweɪ] [dɒg] . ”

the	**lost**	**cat**	**,**	**nor**	**Don**	**,**	**the**	**runaway**	**dog**	**.**	**”**
这	丢失的	猫	,	也不	大学教师	,	这	逃跑	狗	.	”

走失的猫，还有那只名叫唐的逃跑的狗。

“ [nəʊ] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] , “ [aɪ] [doʊnt] [nəʊ] ['aɪðə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .

“	**No**	**,**	**”**	**said**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**“**	**I**	**don't**	**know**	**either**	**of**	**them**	**.**
”	不	,	”	说	锋利的	眼睛	,	“	我	不	知道	任何一个	的	他们	.

“不,”锐眼说道，“我两个都不认识。”

[aɪ] [doʊnt] [laɪk] [dɒgz] . ” [-]

I	**don't**	**like**	**dogs**	**.**	**”**	**[**	**34**	**]**
我	不	喜欢	狗	.	”	[	-	]

我不喜欢狗。”[34]

“ [əʊ] , [bʌt; bət] [jʊd] [laɪk] [dɒn] , ” [sed] - .

“	**Oh**	**,**	**but**	**you'd**	**like**	**Don**	**,**	**”**	**said**	**Slicko**	**.**
”	哦	,	但	你会	喜欢	大学教师	,	”	说	-	.

“哦，但你会喜欢唐的,”斯利科说。

“ [hiːz] [ðə; ði] ['naɪsɪst] [dɒg] [ðæt] ['evə(r)] [wɒz; wəz] !

“	**He's**	**the**	**nicest**	**dog**	**that**	**ever**	**was**	**!**
”	他是	这	最友善的	狗	那	曾经	曾是	!

“他是我见过的最可爱的狗狗！”

[hiːz] [ɪn] [ə; eɪ] [bʊk] , [tuː] . ”

He's	**in**	**a**	**book**	**,**	**too**	**.**	**”**
他是	在	一个	书	,	也	.	”

他也出现在一本书里。

“ [aɪ] [doʊnt] [nəʊ] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt] [bʊks] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**I**	**don't**	**know**	**anything**	**about**	**books**	**,**	**”**	**said**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
”	我	不	知道	任何事物	关于	图书	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“我对书一窍不通,”锐眼说道。

“ [ɔːl] [aɪ] [nəʊ] [ə'baʊt] [ɪz] ['biːɪŋ] ['hʌŋgri] — [ðæts] [waɪ] [aɪ] [traɪd] [tuː; tə] [kætʃ] [juː; jʊ] . ”

“	**All**	**I**	**know**	**about**	**is**	**being**	**hungry**	**—**	**that's**	**why**	**I**	**tried**	**to**	**catch**	**you**	**.**	**”**
”	全部	我	知道	关于	是	存在	饥饿的	—	那就是	为什么	我	尝试	到	抓住	你	.	”

“我只知道饥饿是什么滋味——所以我才想抓住你。”

“ [aɪm][glæd][juː; jʊ]['dɪd(ə)nt] , ” ['tʃætə] - .

“	**I'm**	**glad**	**you**	**didn't**	**,**	**”**	**chattered**	**Slicko**	**.**
”	我是	高兴的	你	没有	,	”	喋喋不休	-	.

“我很高兴你没有，”斯利科喋喋不休地说。

“ [səʊ][ˌeɪ 'em][ai] , ” [sed] [ðə; ði][fɒks] .

“	**So**	**am**	**I**	**,**	**”**	**said**	**the**	**fox**	**.**
”	所以	是	我	,	”	说	这	狐狸	.

“我也是，”狐狸说。

“ [ai] [ges] [ai][kæn; kən] ['iːzəli] [kætʃ] [ə; eɪ] ['tɜːki] [ɔː(r)][ə; eɪ] [maʊs] [ɔː(r)][ə; eɪ]['ruːstə(r)] .

“	**I**	**guess**	**I**	**can**	**easily**	**catch**	**a**	**turkey**	**or**	**a**	**mouse**	**or**	**a**	**rooster**	**.**
”	我	猜测	我	能	容易地	抓住	一个	火鸡	或者	一个	老鼠	或者	一个	公鸡	.

“我想我很容易就能抓到火鸡、老鼠或公鸡。”

[aɪv] [kɔːt] ['ruːstə(r)] [bɪ'fɔː(r)] .

I've	**caught**	**roosters**	**before**	**.**
我已经	捕捉	公鸡	前	.

我以前抓过公鸡。

[bʌt; bət] [naʊ] [ai] [ˌwʊdnt] [laɪk] [tuː; tə] [kætʃ] [juː; jʊ][æz; əz][ai] [laɪk] [tuː; tə][hɪə(r)][juː; jʊ] [tɔːk] ,

But	**now**	**I**	**wouldn't**	**like**	**to**	**catch**	**you**	**as**	**I**	**like**	**to**	**hear**	**you**	**talk**	**,**
但	现在	我	不会	喜欢	到	抓住	你	作为	我	喜欢	到	听到	你	讲话	,

但我现在不想抓你，因为我喜欢听你说话。

[ðəʊ] [ai][doʊnt] [nəʊ] ['eniθɪŋ] [ə'baʊt] [bʊks] . ”

though	**I**	**don't**	**know**	**anything**	**about**	**books**	**. ”**
尽管	我	不	知道	任何事物	关于	图书	. ”

虽然我对书籍一无所知。

“ ['naɪðə(r)] [duː; də][ai] , ” [sed] - .

“	**Neither**	**do**	**I**	**,**	**”**	**said**	**Slicko**	**.**
”	两者都不	做	我	,	”	说	-	.

“我也不信，”斯利科说。

“ [ɔːl] [ai] [nəʊ] [ɪz][aɪm][ɪn][wʌn] .

“	**All**	**I**	**know**	**is**	**I'm**	**in**	**one**	**.**
”	全部	我	知道	是	我是	在	一	.

我只知道我身处其中。

[ænd; ənd][ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [bʊk] [ə'baʊt] [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði]['dʒɒli] ['elɪfənt] .

And	**there's**	**a**	**book**	**about**	**Tum**	**Tum**	**,**	**the**	**jolly**	**elephant**	**.**
和	有	一个	书	关于	汤	汤	,	这	快乐的	大象	.

还有一本关于快乐的大象 Tum Tum 的书。

[ai][doʊnt] [spəʊz] [juː; jʊ] [nəʊ] [hɪm] , ['aɪðə(r)] , [duː; də][juː; jʊ] ? ”

I	**don't**	**s'pose**	**you**	**know**	**him**	**,**	**either**	**,**	**do**	**you**	**?**	**”**
我	不	假设	你	知道	他	,	任何一个	,	做	你	?	”

我想你也不认识他，对吧?

“ [ɪz][æn; ən] ['elɪfənt] [laɪk] [ə; eɪ][waɪld] ['tɜːki] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Is**	**an**	**elephant**	**like**	**a**	**wild**	**turkey**	**?**	**”**	**asked**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
”	是	一个	大象	喜欢	一个	荒野	火鸡	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“大象和野火鸡一样吗？”锐眼问道。

“ [ai] [ʃʊd; ʃəd] [seɪ] [nɒt] ！ ” [lɑːft] - .

“	**I**	**should**	**say**	**not**	**!**	**”**	**laughed**	**Slicko**	**.**
”	我	应该	说	不是	！	”	笑了	-	.

“我倒觉得不是！”斯利科笑着说。

“ [æn; ən] ['elɪfənt] [lʊks] [æz; əz] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd] [tuː] [teɪlz] , [bʌt; bət][wʌn][ɪz][hɪz; ɪz] [trʌŋk] .

“	**An**	**elephant**	**looks**	**as**	**if**	**he**	**had**	**two**	**tails**	**,**	**but**	**one**	**is**	**his**	**trunk**	**.**
”	一个	大象	看起来	作为	如果	他	有	二	尾巴	,	但	一	是	他的	树干	.

“大象看起来像是有两条尾巴，但其中一条是它的鼻子。”

[tʌm] [tʌm] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['dʒɒli] [tʃæp] .

Tum	Tum	was	a	jolly	chap	.
汤	汤	曾是	一个	快乐的	小伙子	.

Tum Tum是个快乐的人。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['sɜːkəs] [wɪð] [mæpoʊ] , [ðə; ði] ['meri] ['mʌŋki] .

He	was	in	the	same	circus	with	Mappo	,	the	merry	monkey	.
他	曾是	在	这	相同的	马戏团	和	马普	,	这	欢乐	猴	.

他和快乐猴子马波在同一个马戏团。

[bʌt; bət][ɪk'skjuːs][ˌem 'iː] , [ai][hæv; həv][tuː; tə][gəʊ] [naʊ] .

But	excuse	me	,	I	have	to	go	now	.
但	原谅	我	,	我	有	到	去	现在	.

但恕我失陪，我得走了。

[aɪl] [siː] [juː; jʊ][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [taɪm] . ”

I'll	see	you	some	other	time	.	”
患病的	看	你	一些	其他	时间	.	”

下次再见。

“ [ai] [wɪʃ] [juː; jʊ] [wʊd] , ” [sed] [ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] .

“	I	wish	you	would	,	”	said	the	fox	boy	.
“	我	希望	你	会	,	”	说	这	狐狸	男生	.

“我希望你能做到，”狐狸男孩说。

“ [aɪl] ['prɒmɪs] [nɒt][tuː; tə] [kætʃ] [juː; jʊ] .

“	I'll	promise	not	to	catch	you	.
“	患病的	承诺	不是	到	抓住	你	.

“我保证不会抓到你。”

[ai] [laɪk] [tuː; tə][hɪə(r)][juː; jʊ] [tɔːk] .

I	like	to	hear	you	talk	.
我	喜欢	到	听到	你	讲话	.

我喜欢听你说话。

[tel] [ˌem 'iː][sʌm; səm][mɔː(r)] [ə'baʊt] [jɔː(r); jə(r)] ['elɪfənt] [ænd; ənd] ['mʌŋki] [frendz] . ”

Tell	me	some	more	about	your	elephant	and	monkey	friends	.	”
告诉	我	一些	更多的	关于	你的	大象	和	猴	朋友们	.	”

请你再多讲讲你的大象和猴子朋友吧。”

“ [ai] [wɪl] , ” ['prɒmɪst] - , “ [ænd; ənd] [ə'baʊt] [ðə; ði] [-]

“	I	will	,	”	promised	Slicko	,	“	and	about	the	[	35	]
“	我	将要	,	”	承诺	-	,	”	和	关于	这	[	-	]

“我会的，”斯利科承诺道，“关于[35]

[bʊk] [aɪm][ɪn] , [tuː] .

book	I'm	in	,	too	.
书	我是	在	,	也	.

我也参与了这本书的创作。

[ai][hæd; həd][ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] [əd'ventʃəz] .

I	had	a	lot	of	adventures	.
我	有	一个	很多	的	冒险	.

我经历了很多冒险。

['meɪbi] [jʊl] [hæv; həv][sʌm; səm] , [tuː] , [ænd; ənd][hæv; həv][ðem; ðəm] [pʊt] [ɪn][ə; eɪ] [bʊk] . ”

Maybe	you'll	have	some	,	too	,	and	have	them	put	in	a	book	.	”
或许	你会	有	一些	,	也	,	和	有	他们	放	在	一个	书	.	”

也许你也会有一些，然后把它们收录到一本书里。”

“ [əʊ] , [nəʊ] !

“	Oh	,	no	!
“	哦	,	不	!

“哦，不！”

[ðæt] [wɪl] ['nevə(r)] ['hæpən] [tuː; tə][ˌem 'iː] ! ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

That	will	never	happen	to	me	!	”	said	Sharp	Eyes	.
那	将要	绝不	发生	到	我	!	”	说	锋利的	眼睛	.

“那种事永远不会发生在我身上！”锐眼说道。

[bʌt; bət][juː; jʊ] [siː] [haʊ] ['lɪt(ə)l][hiː; hi] [njuː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , [fɔː(r); fə(r)][hɪə(r)][hiː; hi][ɪz][ɪn][ə; eɪ] [bʊk] ,

But	you	see	how	little	he	knew	about	it	,	for	here	he	is	in	a	book	,
但	你	看	如何	小的	他	知道	关于	它	,	为了	这里	他	是	在	一个	书	,

但你看他对此了解得多么少，因为他出现在这本书里了。

[ænd; ənd][ai][hæv; həv][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [əd'ventʃəz] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ə'baʊt] [hɪm] .

and	I	have	a	lot	of	adventures	to	tell	you	about	him	.
和	我	有	一个	很多	的	冒险	到	告诉	你	关于	他	.

我有很多关于他的冒险故事要讲给你听。

[səʊ] - , [ðə; ði] ['dʒʌmpɪŋ] ['skwɪrəl] , ['skræmb(ə)ld] [ɒf] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [triːz] ,

So	Slicko	,	the	jumping	squirrel	,	scrambled	off	among	the	trees	,
所以	-	,	这	跳	松鼠	,	打乱	离开	之中	这	树木	,

于是，那只名叫斯利科的跳松鼠，迅速钻进了树林里。

[ænd; ənd][ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [went] [tuː; tə] [lʊk] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] .

and	the	little	fox	boy	went	to	look	for	something	to	eat	.
和	这	小的	狐狸	男生	去	到	看	为了	某物	到	吃	.

于是，小狐狸去找吃的。

[ʃɑːp] [aɪz] ['prez(ə)ntli] [kɔːt] [ə; eɪ][fæt] [dʌk] [ðæt] [hæd; həd] [swʌm] [tuː] [fɑː(r)] [daʊn] [ðə; ði] [brʊk] ,

Sharp	Eyes	presently	caught	a	fat	duck	that	had	swum	too	far	down	the	brook	,
锋利的	眼睛	目前	捕捉	一个	胖的	鸭子	那	有	游泳	也	远的	向下	这	溪	,

眼尖的人刚刚抓到了一只肥鸭子，它游得太远，落入了溪流中。

[ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɑːm] , [ænd; ənd] , ['slɪŋɪŋ] [hɜː(r); hə(r)] [ə'krɒs] [hɪz; ɪz] [bæk] , [ɒf] [tuː; tə][ðə; ði]

away	from	the	farm	,	and	,	slinging	her	across	his	back	,	off	to	the
离开	从	这	农场	,	和	,	投掷	她	穿过	他的	后退	,	离开	到	这

['hɒləʊ] [lɒg][hiː; hi] [trɔt] .

hollow	log	he	trotted	.
空洞的	日志	他	小跑	.

他离开农场，把她背在背上，小跑着走向空心圆木。

[ænd; ənd]['leɪtə(r)] [ðæt] [deɪ] , [wen] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] ['telɪŋ] [hɪz; ɪz] [frend] , [red] [teɪl] , [ə'baʊt]

And	later	that	day	,	when	Sharp	Eyes	was	telling	his	friend	,	Red	Tail	,	about
和	之后	那	天	,	什么时候	锋利的	眼睛	曾是	讲述	他的	朋友	,	红色的	尾巴	,	关于

['kætʃɪŋ] [ðə; ði] [dʌk] ,

catching	the	duck	,
捕捉	这	鸭子	,

当天晚些时候，当“锐眼”向他的朋友“红尾”讲述他抓到那只鸭子的事时，

[ʃɑːp] [aɪz] [sed] :

Sharp	Eyes	said	:
锋利的	眼睛	说	:

眼尖的人说：

“ [ai] [θɪŋk] [ai][ˌeɪ 'em] ['getɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] ['prɪti] [gʊd] ['hʌntə(r)] , [doʊnt][juː; jʊ] ? ”

“	I	think	I	am	getting	to	be	a	pretty	good	hunter	,	don't	you	?	”
”	我	思考	我	是	获得	到	是	一个	漂亮的	好的	猎人	,	不	你	?	”

“我觉得我狩猎技术越来越好了，你觉得呢？”

“ [jes] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] , ” [sed] [red] [teɪl] .

“	Yes	,	you	are	,	”	said	Red	Tail	.
”	是的	,	你	是	,	”	说	红色的	尾巴	.

“没错，你就是，”红尾说道。

“ [bʌt; bət][juː; jʊ][hæd; həd]['betə(r)] [lʊk] [aʊt] . ”
“ But you had better look out . ”
“ 但 你 有 更好的 看 出去 . ”

“但你最好小心点。”

“ [juː; jʊ] [sed] [ðæt] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [deɪ] , ” [went] [ɒn] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ You said that the other day , ” went on Sharp Eyes .
“ 你 说 那 这 其他 天 , ” 去 在 锋利的 眼睛 .

“你前几天也这么说过，”锐眼接着说。

“ [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [miːn] ?
“ What do you mean ?
“ 什么 做 你 意思是 ?

“你是什么意思?

[duː; də][juː; jʊ] [miːn] [aɪ'd]['betə(r)] [lʊk] [aʊt][fɔː(r); fə(r)] - , [ðə; ði] ['skwɪrəl] ? ”
Do you mean I'd better look out for Slicko , the squirrel ? ”
做 你 意思是 ID 更好的 看 出去 为了 - , 这 松鼠 ? ”

你是说我最好提防一下那只松鼠斯利科吗?

“ [əʊ] , [nəʊ] , ” ['ɑːnsə(r)d] [red] [teɪl] .
“ Oh , no , ” answered Red Tail .
“ 哦 , 不 , ” 回答 红色的 尾巴 .

“哦，不，”红尾回答道。

“ [bʌt; bət][dɪd][juː; jʊ]['evə(r)][stɒp][tuː; tə] [θɪŋk] [ðæt] [jɔː(r); jə(r)] [kəʊt] [ɒv; əv][fɜː(r)][ɪz] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm]
“ But did you ever stop to think that your coat of fur is different from
“ 但 做过 你 曾经 停止 到 思考 那 你的 外套 的 毛皮 是 不同的 从
[ðəʊz] [ðæt] [məʊst][ɒv; əv][ˌjuː 'es][weə(r)] ? ”
those that most of us wear ? ”
那些 那 最多 的 我们 穿 ? ”

“但是你有没有想过，你的皮草大衣和我们大多数人穿的皮草大衣是不一样的？”

“ [waɪ] , [nəʊ] , [aɪ]['nevə(r)] [tʊk] [mʌtʃ] ['nəʊtɪs] , ” [sed] [-]
“ Why , no , I never took much notice , ” said [36]
“ 为什么 , 不 , 我 绝不 采取 很多 注意 , ” 说 [-]

“不，我从来没太注意过，”[36]

[ʃɑːp] [aɪz] , [æz; əz][hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət] [hɪm'self] [æz; əz] [wel] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
Sharp Eyes , as he looked at himself as well as he could .
锋利的 眼睛 , 作为 他 看起来 在 他自己 作为 出色地 作为 他 可以 .

他目光锐利地审视着自己。

“ [wʌts] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [maɪ][fɜː(r)] ? ”
“ What's the matter with my fur ? ”
“ 是什么 这 事情 和 我的 毛皮 ? ”

“我的皮毛怎么了？”

“ ['nʌθɪŋ] , [ɪk'sept] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] , ” [sed] [red] [teɪl] .
“ Nothing , except that it is very beautiful , ” said Red Tail .
“ 没有什么 , 除了 那 它 是 非常 美丽的 , ” 说 红色的 尾巴 .

“没什么，只是它非常漂亮，”红尾说道。

“ [naʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə][hɪə(r)] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [meɪ] [skeə(r)][juː; jʊ] .
“ Now you are going to hear something that may scare you .
“ 现在 你 是 去 到 听到 某物 那 可能 吓 你 .

“现在你要听到一些可能会让你感到害怕的事情。”

[ðəʊ] [juː; jʊ] [meɪ] [nɒt] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] . ”
Though you may not know it , you are a silver fox . ”
尽管 你 可能 不是 知道 它 , 你 是 一个 银 狐狸 . ”

虽然你可能自己没意识到，但你已经魅力四射了。

“ [wʌts] [ðæt] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ What's that ? ” asked Sharp Eyes .
“ 是什么 那 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“那是什么？”锐眼问道。

“ [ˌaɪ ˈtiː] [miːnz] [jɔː(r); jə(r)][fɜː(r)][ɪz][ðə; ðiˈkʌlə(r)][ɒv; əv][ˈsɪlvə(r)] , ” [went] [ɒn] [red] [teɪl] .
“ It means your fur is the color of silver , ” went on Red Tail .
“ 它 方法 你的 毛皮 是 这 颜色 的 银 , ” 去 在 红色的 尾巴 .

“这意味着你的毛皮是银色的，”红尾继续说道。

“ [ðæt] [ˈkʌlə(r)][ɪz] [ˈveri] [skeəs] , [ænd; ənd] [ˈhʌntəz] [laɪk] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ][ˈsɪlvə(r)][fɒks][mɔː(r)][ðæn; ðən] [ˈeni]
“ That color is very scarce , and hunters like to get a silver fox more than any
“ 那 颜色 是 非常 稀少 , 和 猎人 喜欢 到 得到 一个 银 狐狸 更多的 比 任何
[ˈʌðə(r)] .
other .
其他 .

“这种颜色非常稀有，猎人们最喜欢猎取银狐。

[ðæt] [miːnz] [ðel] [hʌnt] [juː; jʊ] [aʊt] , [ænd; ənd][traɪ][tuː; tə] [kætʃ] [juː; jʊ][ˈrɑːðə(r)][ðæn; ðən] [ˈeni] [ɒv; əv]
That means they'll hunt you out , and try to catch you rather than any of
那 方法 他们会 打猎 你 出去 , 和 尝试 到 抓住 你 相当 比 任何 的
[ˌjuː ˈes] ,
us ,
我们 ,

这意味着他们会追捕你，而不是我们任何人。

[fɔː(r); fə(r)][ˈaʊə(r)][fɜː(r)][ɪz] [ˈkɒmən] .
for our fur is common .
为了 我们的 毛皮 是 常见的 .

因为我们的皮毛很普通。

[bʌt; bət] [jɔːz] [ɪz][ˈsɪlvə(r)] [ʃeɪd] , [ænd; ənd][kæn; kənbiː; bi][səʊld][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [ˈmʌni] .
But yours is silver shade , and can be sold for a lot of money .
但 你的 是 银 阴影 , 和 能 是 卖 为了 一个 很多 的 钱 .

但你的这件是银色的，可以卖很多钱。

[səʊ][juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [lʊk] [aʊt] . ”
So you want to look out . ”
所以 你 想 到 看 出去 . ”

所以你要多加小心。

“ [lʊk] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Look out for what ? ” asked Sharp Eyes .
“ 看 出去 为了 什么 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“小心什么？”锐眼问道。

“ [fɔː(r); fə(r)] [ˈhʌntəz] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [red] [teɪl] .
“ For hunters , ” answered Red Tail .
“ 为了 猎人 , ” 回答 红色的 尾巴 .

“为了猎人，”红尾回答道。

“ [aɪl] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] [aɪ] [ˈhæpən] [tuː; tə] [nəʊ] .
“ I'll tell you how I happen to know .
“ 患病的 告诉 你 如何 我 发生 到 知道 .

“我来告诉你我是怎么知道的。”

[lɑːst] [jɪə(r)] , [wen] [aɪ][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈtaɪnɪ][ˈlɪt(ə)l][fɒks] , [aɪ][wɒz; wəz] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ][træp] .
Last year , when I was a tiny little fox , I was caught in a trap .
最后的 年 , 什么时候 我 曾是 一个 微小的 小的 狐狸 , 我 曾是 捕捉 在 一个 陷阱 .

去年，当我还是一只小狐狸的时候，我掉进了陷阱里。

[ə; eɪ][mæn] [huː] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['træpə(r)][ɒv; əv][waɪld] ['ænɪmlz] [ʌp][ɪn] [ðiːz] [nɔːθ] [wʊdz] [kɔːt] [ˌem 'iː]

A	man	who	was	a	trapper	of	wild	animals	up	in	these	North	Woods	caught	me	.
一个	男人	WHO	曾是	一个	捕兽人	的	荒野	动物	向上	在	这些	北	伍兹	捕捉	我	.

:

一个在北方森林里捕猎野生动物的猎人抓住了我。

[hiː; hi] [tʊk] [ˌem 'iː] [həʊm] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['kæbɪn] ,

He	took	me	home	to	his	cabin	,
他	采取	我	家	到	他的	舱	,

他带我回了他的小木屋，

[ænd; ənd][ðeə(r)][aɪ] [sɔː] [ðə; ði] [skɪnz] [ɒv; əv] ['meni] [fɔksiz] [hʌŋ] [ʌp][tuː; tə][draɪ] .

and	there	I	saw	the	skins	of	many	foxes	hung	up	to	dry	.
和	那里	我	锯	这	皮肤	的	许多	狐狸	悬挂	向上	到	干燥	.

在那里，我看到许多狐狸皮挂起来晾晒。

“ [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] ['meni] [laɪk] [maɪn] , [bʌt; bət]['əʊnli][wʌn][ɔː(r)] [tuː] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪlvə(r)]['kʌlə(r)] .

“	There	were	many	like	mine	,	but	only	one	or	two	of	a	silver	color	.
“	那里	是	许多	喜欢	矿	,	但	仅有的	一	或者	二	的	一个	银	颜色	.

“有很多和我一样的，但只有一两辆是银色的。”

[æz; əz][aɪ][wɒz; wəz][səʊ] [smɔːl] , [ðə; ði]['træpə(r)] [kept] [ˌem 'iː][tuː; tə] [teɪm] [ˌem 'iː] ,

As	I	was	so	small	,	the	trapper	kept	me	to	tame	me	,
作为	我	曾是	所以	小的	,	这	捕兽人	保留	我	到	驯服	我	,

因为我个头太小，猎人就把我留下来驯服我。

[ænd; ənd][aɪ] [steɪd] [ɪn][hɪz; ɪz]['kæbɪn][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] .

and	I	stayed	in	his	cabin	a	long	time	.
和	我	入住	在	他的	舱	一个	长的	时间	.

我在他的小屋里待了很久。

[ðeə(r)] [aɪ] ['lɜːnɪd] [tuː; tə] [nəʊ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [tɔːk] [ðæt] [men] ['hʌntəz] [ænd; ənd] [t'ræpəz]

There	I	learned	to	know	a	little	of	the	talk	that	men	hunters	and	trappers
那里	我	学习	到	知道	一个	小的	的	这	讲话	那	男人	猎人	和	捕兽人

[spiːk] . [-]

speak	.	[	37	]
说话	.	[	-	]

在那里，我学会了一些猎人和捕兽人之间的谈话。[37]

“ ['ʌðə(r)] ['hʌntəz] [ænd; ənd] [t'ræpəz] [juːst] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði]['kæbɪn][tuː; tə] [baɪ] [fɜːrz] ,

“	Other	hunters	and	trappers	used	to	come	to	the	cabin	to	buy	furs	,
“	其他	猎人	和	捕兽人	用过的	到	来	到	这	舱	到	买	毛皮	,

“其他猎人和捕兽人过去常常到这间小屋来购买毛皮，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [peɪd] [mɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks][ðæn; ðən][fɔː(r); fə(r)] ['eni] ['ʌðə(r)] .

and	they	paid	more	for	that	of	a	silver	fox	than	for	any	other	.
和	他们	有薪酬的	更多的	为了	那	的	一个	银	狐狸	比	为了	任何	其他	.

他们为银狐支付的价格比其他任何狐狸都高。

[ðæt] [ɪz] [haʊ] [aɪ] [nəʊ] [jɔː(r); jə(r)]['sɪlvə(r)] [kəʊt] [wʊd] [brɪŋ] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['mʌni] [ɪf] [ə; eɪ]['hʌntə(r)][ɔː(r)]

That	is	how	I	know	your	silver	coat	would	bring	a	lot	of	money	if	a	hunter	or
那	是	如何	我	知道	你的	银	外套	会	带来	一个	很多	的	钱	如果	一个	猎人	或者

[ə; eɪ]['træpə(r)] [kɔːt] [juː; jʊ] .

a	trapper	caught	you	.
一个	捕兽人	捕捉	你	.

所以我知道，如果你被猎人或捕兽人抓住，你那件银色的外套能卖很多钱。

[səʊ][juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi]['keəf(ə)l] [wen] [juː; jʊ][gəʊ] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] . ”

So	you	want	to	be	careful	when	you	go	out	in	the	woods	.	”
所以	你	想	到	是	小心	什么时候	你	去	出去	在	这	树林	.	”

所以你去树林里的时候要小心。

“ [θæŋk] [juː; jʊ] , [aɪ] [wɪl] , ” ['prɒmɪst] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Thank you , I will , ” promised Sharp Eyes .
“ 感谢 你 , 我 将要 , ” 承诺 锋利的 眼睛 .

“谢谢，我会的。”锐眼承诺道。

“ [aɪl] [biː; bi] ['keəf(ə)l] .
“ I'll be careful .
“ 患病的 是 小心 .

我会小心的。

[θæŋk] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)] ['telɪŋ] [ˌem 'iː] , [red] [teɪl] .
Thank you for telling me , Red Tail .
感谢 你 为了 讲述 我 , 红色的 尾巴 .

谢谢你告诉我，红尾。

” [ðə; ði] [tuː] [fɔksiz] [tɔːkt] [ɪn]['ænɪm(ə)l][tɔːk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][lɒŋgə(r)] ,
” The two foxes talked in animal talk a little longer ,
” 这 二 狐狸 谈话 在 动物 讲话 一个 小的 更长 ,

两只狐狸用动物的语言又交谈了一会儿，

[ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][dʒʌst]['gəʊɪŋ] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] ['hɒləʊ] [lɒg] [wen] , [ɔːl][ɒv; əv][ə; eɪ]
and Sharp Eyes was just going back to his hollow log when , all of a
和 锋利的 眼睛 曾是 只是 去 后退 到 他的 空洞的 日志 什么时候 , 全部 的 一个
['sʌd(ə)n] ,
sudden ,
突然 ,

而“锐眼”正要回到他的空心木头里，突然间，

[ə; eɪ] [laʊd] [klæp] , [laɪk] ['θʌndə(r)] , ['saʊndɪd] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
a loud clap , like thunder , sounded in the woods .
一个 大声 拍 , 喜欢 雷 , 听起来 在 这 树林 .

树林中传来一声响亮的拍击声，如同雷鸣。

“ [wʌts] [ðæt] ? ” [kraɪd] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ What's that ? ” cried Sharp Eyes .
“ 是什么 那 ? ” 哭 锋利的 眼睛 .

“那是什么？”锐眼喊道。

“ [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [reɪn] ? ”
“ Is it going to rain ? ”
“ 是 它 去 到 雨 ? ”

会下雨吗?

“ [nəʊ] ! [ðæt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv][ə; eɪ] [gʌn] ! ” [kraɪd] [red] [teɪl] .
“ No ! That was the sound of a gun ! ” cried Red Tail .
“ 不 ! 那 曾是 这 声音 的 一个 枪 ! ” 哭 红色的 尾巴 .

“不！那是枪声！”红尾喊道。

“ [ðæt] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['hʌntərz] [gʌn] !
“ That was a hunter's gun !
“ 那 曾是 一个 猎人的 枪 !

“那是一把猎枪！”

[wiː; wi][hæd; həd]['betə(r)] [haɪd] , [ʃɑːp] [aɪz] !
We had better hide , Sharp Eyes !
我们 有 更好的 隐藏 , 锋利的 眼睛 !

我们最好躲起来，眼尖的人！

[ðə; ði] ['hʌntəz] , ['iːv(ə)n] [naʊ] , [meɪ] [biː; bi]['ɑːftə(r)][jɔː(r); jə(r)]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] !
The hunters , even now , may be after your silver fur !
这 猎人 , 甚至 现在 , 可能 是 后 你的 银 毛皮 !

即使到了现在，猎人们可能还在觊觎你的银色皮毛!

" [ænd; ənd] [ə'weɪ] [ræn] [red] [teɪl] [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] . [-]
" And away ran Red Tail and Sharp Eyes . [38]
" 和 离开 跑 红色的 尾巴 和 锋利的 眼睛 . [-]

"红尾和锐眼跑开了。[38]

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː]
CHAPTER IV
章 第四

第四章

[ʃɑːp] [aɪz] [ɪz] [hɜːt]
SHARP EYES IS HURT
锋利的 眼睛 是 伤害

锐利的眼睛受伤了

[ʃɑːp] [aɪz] , [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] , [kʊd; kəd] [rʌn] ['veri] [fɑːst] .
Sharp Eyes , the silver fox , could run very fast .
锋利的 眼睛 , 这 银 狐狸 , 可以 跑步 非常 快速地 .

银狐"锐眼"跑得非常快。

[səʊ][kʊd; kəd] [red] [teɪl] .
So could Red Tail .
所以 可以 红色的 尾巴 .

红尾猫也可能如此。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [njuː] [ðeɪ] [mʌst; məst] [rʌn] [fɑːst][tuː; tə] [get] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [dɒgz] [ɒv; əv][ðə; ði]
And they knew they must run fast to get away from the dogs of the
和 他们 知道 他们 必须 跑步 快速地 到 得到 离开 从 这 狗 的 这
['hʌntə(r)] .
hunter .
猎人 .

他们知道必须跑得快才能摆脱猎人的猎犬。

[fɔː(r); fə(r)] [wen] [men] [gəʊ] [aʊt] [tuː; tə] [hʌnt] [waɪld] ['ænɪmlz] [ɔː(r)][tuː; tə][træp][ðem; ðəm] ,
For when men go out to hunt wild animals or to trap them ,
为了 什么时候 男人 去 出去 到 打猎 荒野 动物 或者 到 陷阱 他们 ,

当人们外出狩猎或设陷阱捕捉野生动物时，

[dɒgz] ['dʒen(ə)rəli][gəʊ] [wɪð] [ðə; ði] [men] ,
dogs generally go with the men ,
狗 一般来说 去 和 这 男人 ,

狗通常和男人在一起。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [ə; eɪ][mæn][kæn; kən] [nɒt] [rʌn] [æz; əz][fɑːst][æz; əz][ə; eɪ][fɒks][ɔː(r)][ə; eɪ][dɪə(r)] , [dɒgz]
and though a man can not run as fast as a fox or a deer , dogs
和 尽管 一个 男人 能 不是 跑步 作为 快速地 作为 一个 狐狸 或者 一个 鹿 , 狗
[kæn; kən] .
can .
能 .

虽然人跑得不如狐狸或鹿快，但狗可以。

[red] [teɪl] [təʊld] [ðɪs] [tuː; tə] [ʃɑːp] [aɪz] [æz; əz] [ðeɪ] ['hʌrid] [ə'lɒŋ] [tə'geðə(r)] .
Red Tail told this to Sharp Eyes as they hurried along together .
红色的 尾巴 讲述 这 到 锋利的 眼睛 作为 他们 慌忙 沿着 一起 .

红尾一边匆匆赶路，一边把这件事告诉了锐眼。

[bɪ'haɪnd][ðem; ðəm][kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] [ðə; ði]['rʌmb(ə)l][ænd; ənd][rɔː(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [mænz] [gʌn] ,
Behind them could be heard the rumble and roar of the man's gun ,
在后面 他们 可以 是 听到 这 隆隆 和 吼 的 这 男人的 枪 ,
['saʊndɪŋ] [laɪk] ['θʌndə(r)] .
sounding like thunder .
听起来 喜欢 雷 .

在他们身后，可以听到男人的枪的隆隆声和轰鸣声，听起来像打雷一样。

“ ['hʌri] , [ʃɑ:p] [aɪz] !
“ Hurry , Sharp Eyes !
“ 匆忙 , 锋利的 眼睛 !

“快点，眼尖的人！”

” [kraɪd] [red] [teɪl] .
” cried Red Tail .
” 哭 红色的 尾巴 .

“红尾叫道。”

“ [doʊnt] [let] [ðə; ði] ['hʌntə(r)] [si:] [ju:; jʊ] ! ”
“ Don't let the hunter see you ! ”
“ 不 让 这 猎人 看 你 ! ”

“别让猎人看见你！”

“ [wɒt] [wɪl] [hi:; hi] [du:; də] [ɪf] [hi:; hi] [si:z] [ˌem 'i:] ? ” [ɑ:skt] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [fɒks] [bɔɪ] .
“ What will he do if he sees me ? ” asked the little fox boy .
“ 什么 将要 他 做 如果 他 看到 我 ? ” 问 这 小的 狐狸 男生 .

“如果他看见我，他会怎么做呢？”小狐狸问道。

“ [hi:l] [traɪ] [tu:; tə] [ʃu:t] [ju:; jʊ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [gʌn] .
“ He'll try to shoot you with his gun .
“ 地狱 尝试 到 射击 你 和 他的 枪 .

“他会试图用枪射杀你。”

[ðæt] [ɪz] , [hi:; hi] [wɪl] [ɪf] [hi:; hi] [kæn; kən] [nɒt] [kætʃ] [ju:; jʊ] [ə'laɪv] . ”
That is , he will if he can not catch you alive . ”
那 是 , 他 将要 如果 他 能 不是 抓住 你 活 . ”

也就是说，如果他抓不到活捉你的人，他就会这么做。

“ [waɪ] [wʊd] [hi:; hi] [wɒnt] [tu:; tə] [kætʃ] [ˌem 'i:] [ə'laɪv] ? ” [ɑ:skt] [ʃɑ:p] [aɪz] ,
“ Why would he want to catch me alive ? ” asked Sharp Eyes ,
“ 为什么 会 他 想 到 抓住 我 活 ? ” 问 锋利的 眼睛 ,

“他为什么要活捉我？”锐眼问道。

[æz; əz] [hi:; hi] [trɔt] [ə'lɒŋ] [bɪ'saɪd] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [fɒks] .
as he trotted along beside the other fox .
作为 他 小跑 沿着 旁 这 其他 狐狸 .

他小跑着跟在另一只狐狸旁边。

[ðeɪ] [slʌŋk] [daʊn] [bɪ'twi:n] [bʊʃɪz] , [ræn] ['ʌndə(r)] ['fɔ:lən] [tri:z] , [krɔ:l] [bɪ'ni:θ] [əʊld] [lɒgz] ,
They slunk down between bushes , ran under fallen trees , crawled beneath old logs ,
他们 斯伦克 向下 之间 灌木丛 , 跑 在下面 倒下 树木 , 爬行 下面 老的 日志 ,

它们悄悄地钻进灌木丛，跑到倒下的树木下，爬到枯木下。

[ænd; ənd] ['i:v(ə)n] [ræn] [ɪn] [brʊks] [ɒv; əv] ['wɔ:tə(r)] . [-]
and even ran in brooks of water . [39]
和 甚至 跑 在 布鲁克斯 的 水 . [-]

甚至还在溪水中奔跑。[39]

“ [id] [laɪk] [tu:; tə] [kætʃ] [ju:; jʊ] , [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['ʃu:tɪŋ] [ju:; jʊ] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ju:; jʊ] [ɑ:(r); ə(r)] [naʊ] [ə; eɪ]
“ He'd like to catch you , instead of shooting you , because you are now a
“ 他会 喜欢 到 抓住 你 , 反而 的 射击 你 , 因为 你 是 现在 一个
[smɔ:l] [fɒks] ,
small fox ,
小的 狐狸 ,

“他想抓住你，而不是射杀你，因为你现在就像一只小狐狸。”

[ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi] [bɪgə(r)] [sʌm; səm] [deɪ] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [red] [teɪl] .
and will be bigger some day , ” answered Red Tail .
和 将要 是 大 一些 天 , ” 回答 红色的 尾巴 .

“总有一天会变得更大，”红尾回答道。

“ [ðə; ði] [bɪgə(r)] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][mɔː(r)][fɜː(r)] [jʊl] [hæv; həv] ,
“ The bigger you are the more fur you'll have ,
” 这 大 你 是 这 更多的 毛皮 你会 有 ,

“体型越大，毛发就越多。”

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] [faɪn] [ˈsɪlvə(r)][fɜː(r)] [ðæt] [ðə; ði][ˈhʌntə(r)][ɔː(r)][ˈtræpə(r)] [wʊd] [laɪk]
and it is for your fine silver fur that the hunter or trapper would like
和 它 是 为了 你的 美好的 银 毛皮 那 这 猎人 或者 捕兽人 会 喜欢
[tuː; tə][get][juː; jʊ] . ”
to get you . ”
到 得到 你 . ”

猎人或捕兽人想要得到你，正是因为你身上那层漂亮的银色皮毛。”

“ [ˌwʊdnt] [hiː; hi] [laɪk] [jɔːz] , [tuː] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Wouldn't he like yours , too ? ” asked Sharp Eyes .
” 不会 他 喜欢 你的 , 也 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“他难道不喜欢你的吗？”锐眼问道。

“ [wel] , [jes] , [ai] [ges] [id] [teɪk] [maɪ][fɜː(r)] , [tuː] , [ɪf] [hiː; hi][kʊd; kəd][get][ˌaɪ ˈtiː] ,
“ Well , yes , I guess he'd take my fur , too , if he could get it ,
” 出色地 , 是的 , 我 猜测 他会 拿 我的 毛皮 , 也 , 如果 他 可以 得到 它 ,

“嗯，是的，我想如果他能弄到手，他也会拿走我的皮毛。”

” [ˈɑːnsə(r)d] [red] [teɪl] .
” answered Red Tail .
” 回答 红色的 尾巴 .

“红尾回答道。”

“ [bʌt; bət] [maɪn] [ɪz] [nɒt] [səʊ] [naɪs] [æz; əz] [jɔːz] .
“ But mine is not so nice as yours .
” 但 矿 是 不是 所以 好的 作为 你的 .

但我的没有你的好。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ˌaɪ ˈtiː] [kiːps] [ˌem ˈiː][dʒʌst][æz; əz] [wɔːm] , [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] ,
Of course it keeps me just as warm , and all that ,
的 课程 它 保持 我 只是 作为 温暖的 , 和 全部 那 ,

当然，它也能让我感觉很暖和，等等。

[bʌt; bət] [ˈpiːp(ə)l] [huː] [wɒnt] [fɒks] [fɜːrz] [siːm] [tuː; tə] [laɪk] [jɔː(r); jə(r)][ˈsɪlvə(r)][ˈkʌlə(r)][ˈbetə(r)] , [ðəʊ] [waɪ] ,
but people who want fox furs seem to like your silver color better , though why ,
但 人们 WHO 想 狐狸 毛皮 似乎 到 喜欢 你的 银 颜色 更好的 , 尽管 为什么 ,

但是，那些想要狐狸皮毛的人似乎更喜欢你的银色，虽然这是为什么呢？

[ai][dəʊnt] [nəʊ] .
I don't know .
我 不 知道 .

我不知道。

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][reə(r)][fɒks] ,
You are a rare fox ,
你 是 一个 稀有的 狐狸 ,

你是一只罕见的狐狸，

[ænd; ənd][mɔː(r)] [ˈhʌntəz] [ɔː(r)] [tˈræpəz] [wɪl] [traɪ][tuː; tə][get][juː; jʊ][ðæn; ðən] [wʊd] [traɪ][tuː; tə][get][ˌem ˈiː]
and more hunters or trappers will try to get you than would try to get me
和 更多的 猎人 或者 捕兽人 将要 尝试 到 得到 你 比 会 尝试 到 得到 我
.
:
.

想要抓你的猎人或捕兽者会比想要抓我的多得多。

[səʊ][biː; bi]['keəf(ə)l] ！ ”
So be careful ! ”
所以 是 小心 ！ ”

所以要小心!

“ [ai] [wɪl] ， ” ['prɒmɪst] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ I will , ” promised Sharp Eyes .
“ 我 将要 ， ” 承诺 锋利的 眼睛 .

“我会的，”锐眼承诺道。

[ðen] [hiː; hi] [ɑːskt] ： “ [doʊnt][juː; jʊ] [θɪŋk] [wiː; wi][kæn; kən][stɒp] ['rʌnɪŋ] [naʊ] [ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ][rest]
Then he asked : “ Don't you think we can stop running now and take a rest
然后 他 问 ： “ 不 你 思考 我们 能 停止 跑步 现在 和 拿 一个 休息
?
?
?

然后他问道：“你不觉得我们现在可以停下来休息一下吗？”

[aɪm]['taɪəd] ， ” [ænd; ənd] [ɪn'diːd] [ðə; ðɪ]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [wɒz; wəz] ['wɪəri] .
I'm tired , ” and indeed the little fox boy was weary .
我是 疲劳的 ， ” 和 的确 这 小的 狐狸 男生 曾是 厌倦 .

“我累了，”小狐狸男孩确实很累。

[hɪz; ɪz] [tʌŋ] [wɒz; wəz] ['hæŋɪŋ] [aʊt][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][legz] [eɪkt] .
His tongue was hanging out of his mouth and his legs ached .
他的 舌头 曾是 绞刑 出去 的 他的 嘴 和 他的 腿 疼痛 .

他舌头耷拉在嘴外，双腿酸痛。

“ [nəʊ] , [wiː; wi][kænt] [stɒp] [jet] ， ” [sed] [red] [teɪl] .
“ No , we can't stop yet , ” said Red Tail .
“ 不 ， 我们 不能 停止 然而 ， ” 说 红色的 尾巴 .

“不，我们还不能停下来，”红尾说道。

“ [wiː; wi][mʌst; məst] [rʌn] [ɒn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mɔː(r)] .
“ We must run on a little more .
“ 我们 必须 跑步 在 一个 小的 更多的 .

我们必须再坚持一会儿。

[ðen] [wiː; wi][kæn; kən][haɪd][ɪn][ðə; ðɪ][dɑːk] [wʊdz] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ]['hʌntə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɒgz]
Then we can hide in the dark woods away from the hunter and his dogs
然后 我们 能 隐藏 在 这 黑暗的 树林 离开 从 这 猎人 和 他的 狗
[ænd; ənd] [teɪk] [ə; eɪ] [lɒŋ] [rest] .
and take a long rest .
和 拿 一个 长的 休息 .

然后我们就可以躲在黑暗的树林里，远离猎人和他的猎犬，好好休息一下。

” [səʊ][ɒn][ðə; ðɪ] [tuː] [fɔksiz][ræn]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['fɑːðə(r)] [ʌn'tɪl][æt; ət][lɑːst] [red] [teɪl] ,
” So on the two foxes ran farther and farther until at last Red Tail ,
” 所以 在 这 二 狐狸 跑 更远 和 更远 直到 在 最后的 红色的 尾巴 ,

于是，两只狐狸越跑越远，最后终于追上了红尾狐。

[huː] [wɒz; wəz]['əʊldə][ðæn; ðən] [ʃɑːp] [aɪz] , [ænd; ənd] [huː] [hæd; həd] [biːn] [tʃeɪst] [baɪ][dɒgz][ænd; ənd]
who was older than Sharp Eyes , and who had been chased by dogs and
WHO 曾是 老 比 锋利的 眼睛 , 和 WHO 有 到过 追逐 经过 狗 和
['hʌntəz] [bɪ'fɔː(r)] ,
hunters before ,
猎人 前 ,

他比“锐眼”年纪更大，而且以前曾被狗和猎人追赶过。

[ænd; ənd] [njuː] [ðeə(r)] [weɪz] , [sed] [ˌaɪ 'tiː] [-]
and knew their ways , said it [40]
和 知道 他们的 方式 , 说 它 [-]

并且了解他们的行事方式，他说[40]

[wʊd] [biː; bi] [seɪf] [tuː; tə] [rest] .

would	be	safe	to	rest	.
会	是	安全的	到	休息	.

可以安心休息。

[ðeɪ] [leɪ] [daʊn] [ɒn] [ðə; ði] [liːvz] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] [triː] [ænd; ənd] [steɪd] [æz; əz] ['kwaɪət] [æz; əz] [maɪs] .

They	lay	down	on	the	leaves	under	a	tree	and	stayed	as	quiet	as	mice	.
他们	躺	向下	在	这	树叶	在下面	一个	树	和	入住	作为	安静的	作为	小鼠	.

它们躺在树下的树叶上，像老鼠一样安静。

[ðeɪ] ['lɪsnd] , [bʌt; bət] [kʊd; kəd] [nɒt] [hɪə(r)] [ðə; ði] ['bɑːkɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɒgz] [nɔː(r)] [ðə; ði] [bæŋ] [ɒv; əv]

They	listened	,	but	could	not	hear	the	barking	of	the	dogs	nor	the	bang	of
他们	听着	,	但	可以	不是	听到	这	叫声	的	这	狗	也不	这	砰	的

[ðə; ði] [gʌn] .

the	gun	.
这	枪	.

他们侧耳倾听，却听不到狗吠声，也听不到枪声。

“ [aɪ] [ges] [wiː; wi] [gɒt] ['seɪfli] [ə'weɪ] , ” [sed] [red] [teɪl] ,

“	I	guess	we	got	safely	away	,	”	said	Red	Tail	,
“	我	猜测	我们	得到	安全	离开	,	”	说	红色的	尾巴	,

“我想我们安全脱身了，”红尾说道。

[æz; əz] [hiː; hi] [krept] [aʊt] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [weɪ] [ænd; ənd] [læpt] [ʌp] [sʌm; səm] ['wɔːtə(r)] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] [brʊk] .

as	he	crept	out	a	little	way	and	lapped	up	some	water	from	a	brook	.
作为	他	悄悄地爬	出去	一个	小的	方式	和	圈速	向上	一些	水	从	一个	溪	.

他悄悄溜出去一小段路，从溪流里喝了些水。

[ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [ðə; ði] [seɪm] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [bəuθ] ['veri] ['θɜːsti] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] [rʌn] .

Sharp	Eyes	did	the	same	,	for	they	were	both	very	thirsty	from	their	run	.
锋利的	眼睛	做过	这	相同的	,	为了	他们	是	两个都	非常	渴	从	他们的	跑步	.

锐眼也照做了，因为它们跑了一段路后都非常口渴。

“ [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [raɪt] [tuː; tə] [gəʊ] [həʊm] [naʊ] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] ,

“	Is	it	all	right	to	go	home	now	?	”	asked	Sharp	Eyes	,
“	是	它	全部	正确的	到	去	家	现在	?	”	问	锋利的	眼睛	,

“现在可以回家了吗？”锐眼问道。

[wen] [hiː; hi] [hæd; həd] ['restɪd] [tɪl] [hɪz; ɪz] [tʌŋ] [wɒz; wəz] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [hɒt] [nɔː(r)] [hɪz; ɪz] [legz] ['taɪəd] .

when	he	had	rested	till	his	tongue	was	no	longer	hot	nor	his	legs	tired	.
什么时候	他	有	休息	直到	他的	舌头	曾是	不	更长	热的	也不	他的	腿	疲劳的	.

当他休息到舌头不再发烫，双腿不再疲倦时。

“ [aɪ'd] ['betə(r)] [teɪk] [ə; eɪ] [piːp] [ə'raʊnd] [ænd; ənd] [siː] , ” ['ɑːnsə(r)d] [hɪz; ɪz] [frend] .

“	I'd	better	take	a	peep	around	and	see	,	”	answered	his	friend	.
“	ID	更好的	拿	一个	窥视	大约	和	看	,	”	回答	他的	朋友	.

“我最好四处看看，”他的朋友回答道。

“ [aɪ] [nəʊ] [mɔː(r)] [ə'baʊt] ['hʌntəz] [ænd; ənd] [dɒgz] [ðæn; ðən] [juː; jʊ] [duː; də] .

“	I	know	more	about	hunters	and	dogs	than	you	do	.
“	我	知道	更多的	关于	猎人	和	狗	比	你	做	.

“我对猎人和猎犬的了解比你多。”

” [səʊ] [red] [teɪl] [piːp] [aʊt] [frɒm; frəm] [bɪ'haɪnd] [sʌm; səm] [bʊʃɪz] ,

”	So	Red	Tail	peeped	out	from	behind	some	bushes	,
”	所以	红色的	尾巴	偷窥	出去	从	在后面	一些	灌木丛	,

“于是，红尾从灌木丛后探出了头，”

['redi] [tuː; tə] [skɪp] [bæk] [ə'gen] [ænd; ənd] [haɪd] [ɪn] [keɪs] [hiː; hi] [sɔː] ['deɪndʒə(r)] .

ready	to	skip	back	again	and	hide	in	case	he	saw	danger	.
准备好	到	跳过	后退	再次	和	隐藏	在	案件	他	锯	危险	.

如果发现危险，他随时准备跳回去躲藏。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sɔː] [nʌn] , [ænd; ənd] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] ,

But	he	saw	none	,	and	,	after	a	little	while	,
但	他	锯	没有任何	,	和	,	后	一个	小的	尽管	,

但他什么也没看见，过了一会儿，

[hiː; hi][ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [went] [ɒn][tuː; tə][ðeə(r)] [hoʊmz] ,

he	and	Sharp	Eyes	went	on	to	their	homes	,
他	和	锋利的	眼睛	去	在	到	他们的	房屋	,

他和“锐眼”继续各自回家。

[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt] ['haʊzɪz] [sʌtʃ] [æz; əz][juː; jʊ][lɪv; laɪv][ɪn] ,

which	were	not	houses	such	as	you	live	in	,
哪个	是	不是	房屋	这样的	作为	你	居住	在	,

这些房子和你住的房子不一样，

[bʌt; bət][ə; eɪ] [həʊl] [ɪn][ə; eɪ] ['hɒləʊ] [lɒg][ɔː(r)][ə; eɪ] [den]['ʌndə(r)][ðə; ði] [ɜːθ] [wɪð] [sʌm; səm] [rʌf] [stəʊnz]

but	a	hole	in	a	hollow	log	or	a	den	under	the	earth	with	some	rough	stones
但	一个	洞	在	一个	空洞的	日志	或者	一个	丹	在下面	这	地球	和	一些	粗糙的	石头

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [frʌnt] [dɔː(r)] .

for	a	front	door	.
为了	一个	正面	门	.

但也可以只是空心木头上的一个洞，或者地下用一些粗糙的石头砌成的洞穴作为前门。

“ [wel] ！ [weə(r)] [hæv; həv][juː; jʊ] [biːn] , [ʃɑːp] [aɪz] ？ ” [ɑːskt] [hɪz; ɪz]['sɪstə(r)]['wɪŋk(ə)l] ,

“	Well	!	where	have	you	been	,	Sharp	Eyes	?	”	asked	his	sister	Winkle	,
“	出色地	！	在哪里	有	你	到过	,	锋利的	眼睛	？	”	问	他的	姐姐	温克尔	,

“哎呀！你都去哪儿了，小眼睛？”他的妹妹温克尔问道。

[æz; əz][hiː; hi]['skræmb(ə)ld] [daʊn] [ˌɪn'saɪd][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] .

as	he	scrambled	down	inside	the	hollow	log	.
作为	他	打乱	向下	里面	这	空洞的	日志	.

他爬进了空心树干里。

“ [əʊ] , [aɪv] [biːn] [tʃeɪst] [baɪ][ə; eɪ]['hʌntə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz][dɒgz] , [ænd; ənd][ai] [hɜːd] [hɪz; ɪz] [gʌn]

“	Oh	,	I've	been	chased	by	a	hunter	and	his	dogs	,	and	I	heard	his	gun
“	哦	,	我已经	到过	追逐	经过	一个	猎人	和	他的	狗	,	和	我	听到	他的	枪

['faɪəd] ,

fired	,
被解雇	,

“哦，我被一个猎人和他的猎犬追赶过，我还听到了他的枪声。”

” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] .

”	answered	the	little	fox	boy	.
”	回答	这	小的	狐狸	男生	.

“小狐狸回答道。”

“ [juː; jʊ][dɪd] ？ ” [kraɪd] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [huː] [wɒz; wəz] ['lɪsənɪŋ] [-]

“	You	did	?	”	cried	his	mother	,	who	was	listening	[	41	]
“	你	做过	？	”	哭	他的	母亲	,	WHO	曾是	聆听	[	-	]

“你真的做了？”他母亲喊道，她正在听着[41]

[tuː; tə] [wɒt] [hiː; hi] [sed] .

to	what	he	said	.
到	什么	他	说	.

他说的话。

“ [əʊ] , [ʃɑːp] [aɪz] , [juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi]['keəf(ə)l] ！ ”

“	Oh	,	Sharp	Eyes	,	you	must	be	careful	!	”
“	哦	,	锋利的	眼睛	,	你	必须	是	小心	！	”

“哦，锐眼，你一定要小心！”

“ [ai] [wɪl] .
“ I will .
” 我 将要 .

“我会。

[ðæts] [wɒt] [red] [teɪl] [təʊld] [ˌem ˈiː] . ”
That's what Red Tail told me . ”
那就是 什么 红色的 尾巴 讲述 我 . ”

“红尾是这么跟我说的。”

“ [ænd; ənd] [doʊnt] [gəʊ] [tuː] [mʌtʃ] [wɪð] [ðæt] [red] [teɪl] [bɔɪ] , [ˈaɪðə(r)] , ” [sed] [ˈmɪstə(r)] . [fɒks] .
“ And don't go too much with that Red Tail boy , either , ” said Mr . Fox .
” 和 不 去 也 很多 和 那 红色的 尾巴 男生 , 任何一个 , ” 说 先生 . 狐狸 .

“还有，也别跟那个红尾巴小子走得太近，”狐狸先生说。

“ [hiː; hi] [ɪz] [ə; eɪ] [ˈdeərɪŋ] [sɔːt] [ɒv; əv] [tʃæp] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [mait] [liːd] [juː; jʊ] [ˈɪntuː] [ˈdeɪndʒə(r)] .
“ He is a daring sort of chap , and he might lead you into danger .
” 他 是 一个 大胆 种类 的 小伙子 , 和 他 可能 带领 你 进入 危险 .

“他是个胆大妄为的人，可能会把你带入危险之中。”

[wʌns] [hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ə; eɪ] [ˈfɑːmjɑːd] [ɪn] [brɔːd] [ˈdeɪlaɪt] [ænd; ənd] [tʊk] [ə; eɪ] [ˈtʃɪkɪn] .
Once he went to a farmyard in broad daylight and took a chicken .
一次 他 去 到 一个 农场 在 广阔 日光 和 采取 一个 鸡 .

有一次，他大白天跑到农场，偷了一只鸡。

[hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə] [hæv; həv] [ˈweɪtɪd] [ʌnˈtɪl] [naɪt] .
He ought to have waited until night .
他 应该 到 有 等待 直到 夜晚 .

他本应该等到晚上。

[hiː; hi] [ɪz] [ˈveri] [ˈdeərɪŋ] . ”
He is very daring . ”
他 是 非常 大胆 . ”

他非常大胆。

“ [wel] , [hiː; hi] [wɒz; wəz] [gʊd] [tuː; tə] [ˌem ˈiː] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Well , he was good to me , ” said Sharp Eyes .
” 出色地 , 他 曾是 好的 到 我 , ” 说 锋利的 眼睛 .

“嗯，他对我很好，”锐眼说道。

“ [hiː; hi] [ʃəʊd] [ˌem ˈiː] [haʊ] [tuː; tə] [rʌn] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˈhʌntə(r)] . ”
“ He showed me how to run away from the hunter . ”
” 他 显示 我 如何 到 跑步 离开 从 这 猎人 . ”

“他教我如何逃离猎人。”

“ [juː; jʊ] [mʌst; məst] [hæv; həv] [hæd; həd] [ə; eɪ] [ˈterəb(ə)l] [taɪm] , ” [sed] [ˈlɪt(ə)l] [ˈwɪŋk(ə)l] .
“ You must have had a terrible time , ” said little Winkle .
” 你 必须 有 有 一个 糟糕的 时间 , ” 说 小的 温克尔 .

“你一定过得很艰难吧，”小温克尔说。

“ [əʊ] , [ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv] [ədˈventʃə(r)] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Oh , it was a sort of adventure , ” answered Sharp Eyes .
” 哦 , 它 曾是 一个 种类 的 冒险 , ” 回答 锋利的 眼睛 .

“哦，那真是一次冒险，”锐眼回答道。

“ [wʌts] [ədˈventʃə(r)] ? ” [ˈtwɪŋk(ə)l] , [hɪz; ɪz] [ˈbrʌðə(r)] , [ɑːskt] .
“ What's adventure ? ” Twinkle , his brother , asked .
” 是什么 冒险 ? ” 闪烁 , 他的 兄弟 , 问 .

“什么是冒险？”他的弟弟闪闪问道。

“ [ɪts] [θɪŋz] [ðæt] [ˈhæpən] [tuː; tə] [juː; jʊ] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ It's things that happen to you , ” answered Sharp Eyes .
” 它是 事物 那 发生 到 你 , ” 回答 锋利的 眼睛 .

“都是发生在你身上的事，”锐眼回答道。

“ [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [pʊt] ['ɪntuː][ə; eɪ] [bʊk] .
“ And then they are put into a book .
” 和 然后 他们 是 放 进入 一个 书 .

然后它们就被编入一本书里。

[ðæts] [wɒt] ['hæpənd] [tuː; tə] - . ”
That's what happened to Slicko . ”
那就是 什么 发生 到 - . ”

“斯利科就是这么死的。”

“ [huz] - ? ” [ɑːskt] ['wɪŋk(ə)l] .
“ Who's Slicko ? ” asked Winkle .
” 谁是 - ? ” 问 温克尔 .

“斯利科是谁？”温克尔问道。

“ [ə; eɪ] ['dʒʌmpɪŋ] ['skwɪrəl] , ” [rɪ'plaɪd] [ʃɑːp] [aɪz] ,
“ A jumping squirrel , ” replied Sharp Eyes ,
” 一个 跳 松鼠 , ” 回复 锋利的 眼睛 ,

“一只跳跃的松鼠，”锐眼回答道。

[ænd; ənd][hiː; hi][təʊld][ɒv; əv][ðə; ði][tɔːk][ðə; ði] [tuː] [hæd; həd][hæd; həd] [tə'geðə(r)] .
and he told of the talk the two had had together .
和 他 讲述 的 这 讲话 这 二 有 有 一起 .

他讲述了两人之间的谈话内容。

[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [deɪz] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] ['nʌθɪŋ] [mʌtʃ] ['hæpənd] [tuː; tə] [ʃɑːp] [aɪz] .
For some days after this nothing much happened to Sharp Eyes .
为了 一些 天 后 这 没有什么 很多 发生 到 锋利的 眼睛 .

此后几天，锐眼号上并没有发生什么大事。

[hiː; hi] [steɪd] [wɪð] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [ænd; ənd] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd]['sɪstə(r)][ɪn][ðeə(r)]
He stayed with his father and mother and brother and sister in their
他 入住 和 他的 父亲 和 母亲 和 兄弟 和 姐姐 在 他们的
['hɒləʊ] [lɒg] [haʊs] ,
hollow log house ,
空洞的 日志 房子 ,

他和父母、兄弟姐妹一起住在他们的空心木屋里。

['gəʊɪŋ] [aʊt] [naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə] [get] [-]
going out now and then to get [42]
去 出去 现在 和 然后 到 得到 [-]

偶尔出去买[42]

['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] , [ɔː(r)][tuː; tə] [drɪŋk] ['wɔːtə(r)][æt; ət][ðə; ði] [brʊk] .
something to eat , or to drink water at the brook .
某物 到 吃 , 或者 到 喝 水 在 这 溪 .

吃点东西，或者去小溪边喝水。

“ [ðæt] [bɔɪ] [ɒv; əv]['aʊəz][ɪz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] ['veri] [smɑːt] ,
“ That boy of ours is going to be very smart ,
” 那 男生 的 我们的 是 去 到 是 非常 聪明的 ,

“我们家那个男孩将来会非常聪明。”

” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks][tuː; tə][hɪz; ɪz] [waɪf] [wʌn] [deɪ] .
” said Mr . Fox to his wife one day .
” 说 先生 . 狐狸 到 他的 妻子 一 天 .

有一天，福克斯先生对妻子说。

“ [wɒt] [meɪks] [juː; jʊ] [θɪŋk] [səʊ] ? ” [ʃiː; ʃi] [ɑːskt] .
“ What makes you think so ? ” she asked .
” 什么 制作 你 思考 所以 ? ” 她 问 .

“你为什么这么想？”她问道。

“ [waɪ] ,
“ Why ,
“ 为什么 ,

“为什么，

[wen] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)] [aʊt] ['hʌntɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [tuː; tə] - [deɪ] [hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ][bɪg] ['mʌskræt] [ðæt]
when we were out hunting in the woods to - day he saw a big muskrat that
什么时候 我们 是 出去 打猎 在 这 树林 到 - 天 他 锯 一个 大的 麝鼠 那
[aɪ] ['kʊd(ə)nt] [siː] ,
I couldn't see ,
我 不能 看 ,

今天我们去树林里打猎的时候，他看到了一只我没看到的大麝鼠。

[ænd; ənd][hiː; hi] [kɔːt] [ˌaɪ 'tiː] . ”
and he caught it . ”
和 他 捕捉 它 . ”

他接住了。

“ [jes] , [aɪ] [θɪŋk] [hiː; hi][hæz; həz][ðə; ði][best] [aɪz] , [fɔː(r); fə(r)] ['siːɪŋ] [θɪŋz] [tuː; tə] [iːt] ,
“ Yes , I think he has the best eyes , for seeing things to eat ,
“ 是的 , 我 思考 他 有 这 最好的 眼睛 , 为了 看到 事物 到 吃 ,

“是的，我认为他眼光最好，能发现哪些东西可以吃。”

[ɒv; əv] ['eni] [fɔksiz] [ɪn] [ðɪs] [wʊd] , ” [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] .
of any foxes in this wood , ” said Mrs . Fox .
的 任何 狐狸 在 这 木头 , ” 说 太太 . 狐狸 .

“这片树林里没有狐狸，”狐狸太太说。

“ [aɪ]['əʊnli] [wɪʃ] [hɪz; ɪz][fɜː(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['kʌlə(r)] . ”
“ I only wish his fur was a different color . ”
“ 我 仅有的 希望 他的 毛皮 曾是 一个 不同的 颜色 . ”

“我只希望他的毛色是别的颜色。”

“ [waɪ] ? ”
“ Why ? ”
“ 为什么 ? ”

“为什么？ ”

“ [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] ['bjuːtɪf(ə)l] .
“ Because it is too beautiful .
“ 因为 它 是 也 美丽的 .

因为它太美了。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [red] [ɔː(r)] [braʊn] , [laɪk] [jɔːz] [ænd; ənd] [maɪn] ,
If it was red or brown , like yours and mine ,
如果 它 曾是 红色的 或者 棕色的 , 喜欢 你的 和 矿 ,

如果它是红色或棕色的，就像你我的一样，

[ðə; ði] ['hʌntəz] [ænd; ənd] [t'ræpəz] [wʊd] [nɒt] [biː; bi]['ɑːftə(r)] [hɪm] [səʊ] [mʌtʃ] .
the hunters and trappers would not be after him so much .
这 猎人 和 捕兽人 会 不是 是 后 他 所以 很多 .

猎人和捕兽人不会那么频繁地追捕他。

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz][ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] , [ænd; ənd][juː; jʊ] [nəʊ] [haʊ] [sʌtʃ] [skɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [praɪzd] .
But he is a silver fox , and you know how such skins are prized .
但 他 是 一个 银 狐狸 , 和 你 知道 如何 这样的 皮肤 是 珍贵的 .

但他是一位风华正茂的男士，你知道这样的男士皮毛有多么珍贵。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ][bɪg] [rɪ'wɔːd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] [skɪn] , [red] [teɪlz] ['mʌðə(r)] [təʊld][ˌem 'iː] . ”
There is a big reward for a silver fox skin , Red Tail's mother told me . ”
那里 是 一个 大的 报酬 为了 一个 银 狐狸 皮肤 , 红色的 尾巴 母亲 讲述 我 . ”

“银狐皮能卖很多钱，”红尾的母亲告诉我。

“ [jes] , [ai] [sə'pəʊz] [ðeə(r)] [ɪz] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

“	**Yes**	**,**	**I**	**suppose**	**there**	**is**	**,**	**”**	**said**	**Mr**	**.**	**Fox**	**.**
”	是的	,	我	认为	那里	是	,	”	说	先生	.	狐狸	.

“是的，我想是有的，”福克斯先生说。

“ [ai] [rɪ'membə(r)] ['hɪərɪŋ] , [wen] [ai][wɒz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] ,

“	**I**	**remember**	**hearing**	**,**	**when**	**I**	**was**	**a**	**boy**	**,**
”	我	记住	听力	,	什么时候	我	曾是	一个	男生	,

“我记得小时候听过，

[ðæt] [ə; eɪ]['sɪlvə(r)] [skɪn] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [sɔːt] ['ɑːftə(r)][baɪ] ['hʌntəz] .

that	**a**	**silver**	**skin**	**was**	**much**	**sought**	**after**	**by**	**hunters**	**.**
那	一个	银	皮肤	曾是	很多	寻求	后	经过	猎人	.

银色的皮肤深受猎人们的追捧。

[ai]['nevə(r)][wɒz; wəz] ['kʌlәd] [ðæt] [weɪ] [maɪ'self] ,

I	**never**	**was**	**colored**	**that**	**way**	**myself**	**,**
我	绝不	曾是	有色	那	方式	我	,

我本人从来就不是那种肤色。

[bʌt; bət][ai] [njuː] [ə; eɪ][fɒks] [huː] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] [wen] [ai][wɒz; wəz] .

but	**I**	**knew**	**a**	**fox**	**who**	**was**	**a**	**boy**	**when**	**I**	**was**	**.**
但	我	知道	一个	狐狸	WHO	曾是	一个	男生	什么时候	我	曾是	.

但我小时候认识一只狐狸，它还是个男孩。

[hiː; hi][hæd; həd]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] , [ænd; ənd][wʌn] [deɪ] [hiː; hi][dɪd] [nɒt] [kʌm] [tuː; tə] [pleɪ] [wɪð] [juː 'es] .

He	**had**	**silver**	**fur**	**,**	**and**	**one**	**day**	**he**	**did**	**not**	**come**	**to**	**play**	**with**	**us**	**.**
他	有	银	毛皮	,	和	一	天	他	做过	不是	来	到	玩	和	我们	.

他有着银色的皮毛，有一天他没有来和我们一起玩。

[wiː; wi] [ɑːskt] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] ,

We	**asked**	**where**	**he**	**was**	**,**
我们	问	在哪里	他	曾是	,

我们问他在哪里，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] [sed] [ə; eɪ]['hʌntə(r)][hæd; həd] [ʃɒt] [hɪm][tuː; tə][get][hɪz; ɪz]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] . ”

and	**his**	**father**	**said**	**a**	**hunter**	**had**	**shot**	**him**	**to**	**get**	**his**	**silver**	**fur**	**.**	**”**
和	他的	父亲	说	一个	猎人	有	射击	他	到	得到	他的	银	毛皮	.	”

他的父亲说，一个猎人为了得到他银色的皮毛而射杀了他。

“ [ɪts] [tuː] [bæd] , ” [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] .

“	**It's**	**too**	**bad**	**,**	**”**	**said**	**Mrs**	**.**	**Fox**	**.**
”	它是	也	坏的	,	”	说	太太	.	狐狸	.

“太可惜了，”福克斯太太说。

“ [ai] [wɪʃ] [ðə; ði] ['hʌntəz] [wʊd] [liːv] [juː 'es] [ə'ləʊn] .

“	**I**	**wish**	**the**	**hunters**	**would**	**leave**	**us**	**alone**	**.**
”	我	希望	这	猎人	会	离开	我们	独自的	.

“我希望猎人们能放过我们。”

[ai][mʌst; məst] [tel] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə][biː; bi] ['keəf(ə)l] . ” [-]

I	**must**	**tell**	**Sharp**	**Eyes**	**to**	**be**	**careful**	**.**	**”**	**[**	**43**	**]**
我	必须	告诉	锋利的	眼睛	到	是	小心	.	”	[	-	]

我必须告诉“锐眼”要小心。”[43]

[iːtʃ] [naɪt] , [naʊ] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][bɪg] [ɪ'nʌf] , [ʃɑːp] [aɪz] [went] [aʊt] [wɪð] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ɔː(r)]

Each	**night**	**,**	**now**	**that**	**he**	**was**	**big**	**enough**	**,**	**Sharp**	**Eyes**	**went**	**out**	**with**	**his**	**father**	**or**
每个	夜晚	,	现在	那	他	曾是	大的	足够的	,	锋利的	眼睛	去	出去	和	他的	父亲	或者

['mʌðə(r)] ,

mother	**,**
母亲	,

现在他已经长大了，每天晚上，锐眼都会和他的父亲或母亲一起出去。

['twɪŋk(ə)l][ɔː(r)]['wɪŋk(ə)l] ['sʌmtaɪmz] ['gəʊɪŋ] [wɪð] [ðem; ðəm] , [tuː; tə] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)] [θɪŋz] [tuː; tə] [iːt] .

Twinkle	**or**	**Winkle**	**sometimes**	**going**	**with**	**them**	**,**	**to**	**hunt**	**for**	**things**	**to**	**eat**	**.**
闪烁	或者	温克尔	有时	去	和	他们	,	到	打猎	为了	事物	到	吃	.

闪闪或温克尔有时会和他们一起去寻找食物。

[wen] [ðeɪ] [deəd] [ðeɪ] [went] [tuː; tə][ə; eɪ] [fɑːm] [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [nɒt] [fɑː(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [nɔːθ]

When	**they**	**dared**	**they**	**went**	**to**	**a**	**farm**	**which**	**was**	**not**	**far**	**from**	**the**	**North**
什么时候	他们	敢于	他们	去	到	一个	农场	哪个	曾是	不是	远的	从	这	北

[wʊdz] [weə(r)] [ðeɪ] [lɪvd; 'laɪvd] .

Woods	**where**	**they**	**lived**	**.**
伍兹	在哪里	他们	居住地	.

他们鼓起勇气后，前往离他们居住的北方森林不远的一个农场。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzɪə] [tuː; tə][get][ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)][ə; eɪ] [dʌk] [ðæn; ðən][tuː; tə] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][waɪld]

“	**It**	**is**	**easier**	**to**	**get**	**a**	**chicken**	**or**	**a**	**duck**	**than**	**to**	**hunt**	**for**	**a**	**wild**
“	它	是	更轻松	到	得到	一个	鸡	或者	一个	鸭子	比	到	打猎	为了	一个	荒野

['tɜːki] [ɔː(r)][ðə; ði] [wʊd] [maɪs] ,

turkey	**or**	**the**	**wood**	**mice**	**,**
火鸡	或者	这	木头	小鼠	,

“弄到一只鸡或一只鸭子比猎捕野火鸡或林鼠容易得多。”

” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .

”	**said**	**Mr**	**.**	**Fox**	**.**
”	说	先生	.	狐狸	.

福克斯先生说道。

“ [wiːl; wɪl] [iːt] [æt; ət][ðə; ði] ['fɑːmjɑːd] [ɪf] [wiː; wi][kæn; kən] .

“	**We'll**	**eat**	**at**	**the**	**farmyard**	**if**	**we**	**can**	**.**
“	出色地	吃	在	这	农场	如果	我们	能	.

“如果可以的话，我们会在农场里吃饭。”

” [ænd; ənd]['ɒf(ə)n] [ðeɪ] [dɪd] , [ðəʊ] ['sʌmtaɪmz] [ðə; ði][dɒgz] [bɑːkt] [wen] [ðə; ði][fɔksiz] [keɪm] [nɪə(r)]

”	**And**	**often**	**they**	**did**	**,**	**though**	**sometimes**	**the**	**dogs**	**barked**	**when**	**the**	**foxes**	**came**	**near**
”	和	经常	他们	做过	,	尽管	有时	这	狗	吠叫	什么时候	这	狐狸	来了	靠近

,

,

,

“而且它们经常这样做，尽管有时狐狸靠近时，狗也会吠叫。”

[ɔː(r)][ðə; ði]['fɑːmə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] [men] [wʊd] [kʌm] [aʊt] [wɪð] [gʌnz] ,

or	**the**	**farmer**	**and**	**his**	**men**	**would**	**come**	**out**	**with**	**guns**	**,**
或者	这	农民	和	他的	男人	会	来	出去	和	枪支	,

或者农夫和他的手下会带着枪出来。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fɔksiz] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] .

and	**the**	**foxes**	**would**	**have**	**to**	**run**	**away**	**.**
和	这	狐狸	会	有	到	跑步	离开	.

狐狸们就只能逃走了。

[æt; ət] [sʌtʃ] [taɪmz] [ðeɪ] [hæd; həd][tuː; tə] [hʌnt] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .

At	**such**	**times**	**they**	**had**	**to**	**hunt**	**for**	**something**	**to**	**eat**	**in**	**the**	**woods**	**.**
在	这样的	时代	他们	有	到	打猎	为了	某物	到	吃	在	这	树林	.

那时他们不得不到树林里打猎找吃的。

[ænd; ənd] , [ɪf] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː] , [ðeɪ] [wʊd] [gəʊ] ['hʌŋgri] .

And	**,**	**if**	**they**	**did**	**not**	**find**	**it**	**,**	**they**	**would**	**go**	**hungry**	**.**
和	,	如果	他们	做过	不是	寻找	它	,	他们	会	去	饥饿的	.

如果他们找不到食物，就会挨饿。

[ðæt] [wɒz; wəz][nəʊ] [fʌn] .

That	**was**	**no**	**fun**	**.**
那	曾是	不	乐趣	.

那可不好玩。

[wʌn] [naɪt] ,
One night ,
一 夜晚 ,

一天晚上，

[wen] [ðə; ði] [həʊl] [fɒks]['fæməli][hæd; həd] [biːn] [aʊt] ['hʌntɪŋ] [ænd; ənd][hæd; həd] [biːn] ['fraɪt(ə)nd]
when the whole fox family had been out hunting and had been frightened
什么时候 这 所有的 狐狸 家庭 有 到过 出去 打猎 和 有 到过 害怕
[ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɑːm] [baɪ] ['bɑːkɪŋ] [dɒgz] ,
away from the farm by barking dogs ,
离开 从 这 农场 经过 叫声 狗 ,

当狐狸一家外出打猎，被狗吠声吓跑离开农场时

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] ['veri] ['hʌŋgri] .
they were all very hungry .
他们 是 全部 非常 饥饿的 .

他们都很饿。

“ [aɪ] [wɪʃ] [aɪ][hæd; həd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] , ” [saɪd] ['wɪŋk(ə)l] .
“ I wish I had something to eat , ” sighed Winkle .
“ 我 希望 我 有 某物 到 吃 , ” 叹了口气 温克尔 .

“我真希望有东西吃，”温克尔叹了口气。

“ [wel] , [wiː; wi] [kænt] [hæv; həv] ['eniθɪŋ] , [səʊ][wiːl; wil][dʒʌst][hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] , ” [sed] [hɜː(r); hə(r)]
“ Well , we can't have anything , so we'll just have to wait , ” said her
“ 出色地 , 我们 不能 有 任何事物 , 所以 出色地 只是 有 到 等待 , ” 说 她
['mʌðə(r)] .
mother .
母亲 .

“唉，我们什么都得不到，只能等了。”她母亲说。

“ [wɛrz] [ʃɑːp] [aɪz] ? ” [ɑːskt] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .
“ Where's Sharp Eyes ? ” asked Mr . Fox .
“ 在哪里? 锋利的 眼睛 ? ” 问 先生 . 狐狸 .

“锐眼在哪儿？”狐狸先生问道。

“ ['dɪd(ə)nt][hiː; hi] [kʌm] [bæk] [wɪð] [ˌjuː 'es] ? ”
“ Didn't he come back with us ? ”
“ 没有 他 来 后退 和 我们 ? ”

“他不是跟我们一起回来的吗？”

“ [hiː; hi] [sed] [hiː; hi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [fɑːm] ,
“ He said he was going back to the farm ,
“ 他 说 他 曾是 去 后退 到 这 农场 ,

他说他要回农场去，

[ænd; ənd][traɪ][tuː; tə][get][ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)][ə; eɪ] [dʌk] , ” [rɪ'tɜːnd] ['twɪŋk(ə)l] . [-]
and try to get a chicken or a duck , ” returned Twinkle . [44]
和 尝试 到 得到 一个 鸡 或者 一个 鸭子 , ” 返回 闪烁 . [-]

“然后试着弄只鸡或鸭子，”特温克尔回答道。[44]

“ [hiː; hi] [sed] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['terəbli] ['hʌŋgri] .
“ He said he was terribly hungry .
“ 他 说 他 曾是 可怕 饥饿的 .

他说他饿极了。

[ænd; ənd][səʊ][ˌeɪ 'em][aɪ] . ”
And so am I . ”
和 所以 是 我 . ”

我也是。

“ [ʃɑːp] [aɪz] [meɪ] [biː; bi] [kɔːt] , ” [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] .
“ Sharp Eyes may be caught , ” said Mrs . Fox .
“ 锋利的 眼睛 可能 是 捕捉 , ” 说 太太 . 狐狸 .

“眼尖的人可能会被抓住，”福克斯太太说。

“ [juː; jʊ][hæd; həd]['betə(r)][gəʊ] [bæk] [ænd; ənd] [meɪk] [hɪm] [kʌm] [wɪð] [juː; jʊ] ,
“ You had better go back and make him come with you ,
“ 你 有 更好的 去 后退 和 制作 他 来 和 你 ,

你最好回去让他跟你一起走。

” [ʃiː; ʃi] [went] [ɒn][tuː; tə]['mɪstə(r)] . [fɒks] .
” she went on to Mr . Fox .
” 她 去 在 到 先生 . 狐狸 .

她接着对福克斯先生说。

“ [ai] [wɪl] , ” [sed] [hiː; hi] , [bʌt; bət][dʒʌst][æz; əz][hiː; hi] ['stɑːtɪd] [aʊt] [ɒn][ðə; ði] ['wʊdlənd] [pɑːθ] ,
“ I will , ” said he , but just as he started out on the woodland path ,
“ 我 将要 , ” 说 他 , 但 只是 作为 他 开始 出去 在 这 林地 小路 ,

“我会的，”他说，但就在他踏上林间小路的那一刻，

[ʃɑːp] [aɪz] [keɪm] ['rʌnɪŋ] [ə'lɒŋ] , [wɪð] [ə; eɪ][bɪg] ['tʃɪkɪn] [slʌŋ] ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] [bæk] .
Sharp Eyes came running along , with a big chicken slung over his back .
锋利的 眼睛 来了 跑步 沿着 , 和 一个 大的 鸡 吊着 超过 他的 后退 .

锐眼跑了过来，背上扛着一只大鸡。

“ [lʊk] [wɒt] [aɪ][gɒt] !
“ Look what I got !
“ 看 什么 我 得到 !

“看我得到了什么！”

” [hiː; hi] [bɑːkt] , [æz; əz][hiː; hi][leɪd][ˌaɪ 'tiː][ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
” he barked , as he laid it in front of his mother .
” 他 吠叫 , 作为 他 铺设 它 在 正面 的 他的 母亲 .

他把它放在母亲面前，一边吠叫着。

“ [weə(r)] [dɪd][juː; jʊ][get][ˌaɪ 'tiː] ? ” [ɑːskt] ['wɪŋk(ə)l] .
“ Where did you get it ? ” asked Winkle .
“ 在哪里 做过 你 得到 它 ? ” 问 温克尔 .

“你从哪儿弄来的？”温克尔问道。

“ [æt; ət] [ðæt] ['fɑːmjɑːd] .
“ At that farmyard .
“ 在 那 农场 .

“在那家农场里。”

[ai] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [wɪnd] [wɒz; wəz] ['bləʊɪŋ] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [wei] ,
I waited until the wind was blowing the other way ,
我 等待 直到 这 风 曾是 吹 这 其他 方式 ,

我等到风向反方向吹的时候，

[səʊ][ðə; ði] [dɒgz] [kʊd; kəd] [nɒt] [smel] [ˌem 'iː] ['kʌmɪŋ] , [ænd; ənd] [ðen] [ai] [krɔːl] [ɪn][ænd; ənd] [gɒt] [ðɪs]
so the dogs could not smell me coming , and then I crawled in and got this
所以 这 狗 可以 不是 闻 我 未来 , 和 然后 我 爬行 在 和 得到 这
[bɜːd] . ”
bird . ”
鸟 . ”

这样一来，狗就闻不到我来了，然后我就爬进去抓到了这只鸟。”

“ [ɪts] [ə; eɪ]['wʌndə(r)][juː; jʊ] [wɜːrnt] [kɔːt] [jɔː'self] , ” [sed] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .
“ It's a wonder you weren't caught yourself , ” said his father .
“ 它是 一个 想知道 你 不是 捕捉 你自己 , ” 说 他的 父亲 .

“真奇怪你竟然没被抓到，”他父亲说。

“ [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['getɪŋ] [æz; əz] ['rekləs] [æz; əz] [red] [teɪl] .
“ You are getting as reckless as Red Tail .
” 你 是 获得 作为 鲁莽 作为 红色的 尾巴 .

“你越来越像红尾虎一样鲁莽了。”

[juː; jʊ][mʌst; məst] [lʊk] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)]['deɪndʒə(r)] . ”
You must look out for danger . ”
你 必须 看 出去 为了 危险 . ”

你必须提防危险。

“ [aɪ][dɪd] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ I did , ” answered Sharp Eyes .
” 我 做过 , ” 回答 锋利的 眼睛 .

“我做了，”锐眼回答道。

[ðen] [ðeɪ] [ɔːl][eɪt; ɪt][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [hiː; hi][hæd; həd] [brɔːt] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] [sed] [hiː; hi]
Then they all ate the chicken he had brought , and his mother said he
然后 他们 全部 吃 这 鸡 他 有 带来 , 和 他的 母亲 说 他
[wɒz; wəz] ['veri] ['klevə(r)] .
was very clever .
曾是 非常 聪明的 .

然后他们都吃了他带来的鸡肉，他妈妈说他很聪明。

“ [bʌt; bət] [jʊl] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [biː; bi][æz; əz] ['lʌki] [æz; əz] [ðæt] ,
“ But you'll not always be as lucky as that ,
” 但 你会 不是 总是 是 作为 幸运的 作为 那 ,

但你不可能总是那么幸运，

” [sed] [red] [teɪl] [tuː; tə] [ʃɑːp] [aɪz] [ðə; ði][nekst] [deɪ] ,
” said Red Tail to Sharp Eyes the next day ,
” 说 红色的 尾巴 到 锋利的 眼睛 这 下一个 天 ,

“第二天，红尾对锐眼说道，”

[wen] [ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] [təʊld] [wɒt] [hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] .
when the fox boy told what he had done .
什么时候 这 狐狸 男生 讲述 什么 他 有 完毕 .

当狐狸男孩说出他所做的事时。

“ [sʌm; səm] [deɪ] [juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ][træp] . ”
“ Some day you may be caught in a trap . ”
” 一些 天 你 可能 是 捕捉 在 一个 陷阱 . ”

“总有一天你可能会落入陷阱。”

“ [wʌts] [ə; eɪ][træp] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ What's a trap ? ” asked Sharp Eyes .
” 是什么 一个 陷阱 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“什么是陷阱？”锐眼问道。

“ [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [laɪk] [ə; eɪ] [bʊk] [ðæt] - [ðə; ði] ['skwɪrəl] [hæd; həd] [əd'ventʃəz] [ɪn] ? ” [-] “
“ Is it like a book that Slicko the squirrel had adventures in ? ” [45] “
” 是 它 喜欢 一个 书 那 - 这 松鼠 有 冒险 在 ? ” [-] ”

“这就像松鼠斯利科的冒险故事书一样吗？”[45]

- [lʊk] [wɒt] [aɪ] [gɒt] !
' Look what I got !
- 看 什么 我 得到 !

看我得到了什么！

- [hiː; hi] [bɑːkt] . ” [- - -]
' he barked . ” [46 - 47]
- 他 吠叫 . ” [- - -]

“他吠叫道。”[46-47]

“ [nəʊ] , [ə; eɪ][træp][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [hə:ts] [ju:; jʊ] , ” [sed] [red] [teɪl] .

“	No	,	a	trap	is	something	that	hurts	you	,	”	said	Red	Tail	.
“	不	,	一个	陷阱	是	某物	那	疼痛	你	,	”	说	红色的	尾巴	.

“不，陷阱是会伤害你的东西，”红尾说道。

[ə; eɪ] [fju:] [deɪz] ['ɑ:ftə(r)] [ðæt] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][hæd; həd][ə; eɪ] [tʃɑ:ns] [tu:; tə] [si:] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm'self] ,

A	few	days	after	that	the	silver	fox	had	a	chance	to	see	for	himself	,
一个	很少	天	后	那	这	银	狐狸	有	一个	机会	到	看	为了	他自己	,

几天后，这只银狐有机会亲眼目睹了这一切。

[ænd; ənd] [fi:l] [fɔ:(r); fə(r)] [hɪm'self] , [wɒt] [ə; eɪ][træp][wɒz; wəz] [laɪk] .

and	feel	for	himself	,	what	a	trap	was	like	.
和	感觉	为了	他自己	,	什么	一个	陷阱	曾是	喜欢	.

他亲身体验了一把，才知道陷阱是什么滋味。

[ʃɑ:p] [aɪz] [wɒz; wəz] ['trɒtɪŋ] [ə'lɒŋ] [θru:] [ðə; ði] [wʊdz] , [nɒt][fɑ:(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] ['fɑ:rmərz]

Sharp	Eyes	was	trotting	along	through	the	woods	,	not	far	from	the	farmer's
锋利的	眼睛	曾是	小跑	沿着	通过	这	树林	,	不是	远的	从	这	农民的

[jɑ:d] ;

yard	;
院子	;

锐眼小跑着穿过树林，离农夫的院子不远；

[ænd; ənd][æz; əz][hi:; hi][wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [tə'wɔ:d] [ˌaɪ 'ti:] ['həʊpɪŋ] [hi:; hi] [mait] [kætʃ] [ə; eɪ] [streɪ] [dʌk]

and	as	he	was	looking	toward	it	hoping	he	might	catch	a	stray	duck
和	作为	他	曾是	寻找	朝向	它	希望	他	可能	抓住	一个	流浪	鸭子

[ɔ:(r)][ə; eɪ]['ru:stə(r)] ,

or	a	rooster	,
或者	一个	公鸡	,

他望着那个方向，希望能抓到一只走失的鸭子或公鸡。

[ɔ:l][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [hi:; hi] [sɔ:] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] ['laɪɪŋ] [tu:; tə][wʌn] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑ:θ] .

all	of	a	sudden	he	saw	a	chicken	lying	to	one	side	of	the	path	.
全部	的	一个	突然	他	锯	一个	鸡	说谎	到	一	边	的	这	小路	.

他突然看到一只鸡躺在路边。

“ [əʊ] , [həʊ] ! ” [sed] [ʃɑ:p] [aɪz] [tu:; tə] [hɪm'self] .

“	Oh	,	ho	!	”	said	Sharp	Eyes	to	himself	.
“	哦	,	何	!	”	说	锋利的	眼睛	到	他自己	.

“哦吼！”锐眼自言自语道。

“ [aɪl] [dʒʌst][get] [ðæt] [ænd; ənd] [teɪk] [ˌaɪ 'ti:] [həʊm] [fɔ:(r); fə(r)] [lʌntʃ] .

“	I'll	just	get	that	and	take	it	home	for	lunch	.
“	患病的	只是	得到	那	和	拿	它	家	为了	午餐	.

“我就买那个带回家当午饭吃。”

” [səʊ][hi:; hi] [krept] ['sɒftli] [ʌp] [ɒn][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] ,

”	So	he	crept	softly	up	on	the	chicken	,
”	所以	他	悄悄地爬	轻轻	向上	在	这	鸡	,

于是他蹑手蹑脚地靠近了那只鸡。

[wɪtʃ] [dɪd] [nɒt] [si:m] [tu:; tə] [nəʊ] [ə; eɪ][fɒks][wɒz; wəz][səʊ][nɪə(r)] .

which	did	not	seem	to	know	a	fox	was	so	near	.
哪个	做过	不是	似乎	到	知道	一个	狐狸	曾是	所以	靠近	.

它似乎并不知道附近有只狐狸。

[wen] [hi:; hi][wɒz; wəz] [kləʊz] [ɪ'nʌf] ,

When	he	was	close	enough	,
什么时候	他	曾是	关闭	足够的	,

当他足够接近时，

[ʃɑːp] [aɪz] [geɪv] [ə; eɪ][dʒʌmp][ænd; ənd] [keɪm] [streɪt] [daʊn] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [faʊl] ,

Sharp	Eyes	gave	a	jump	and	came	straight	down	on	top	of	the	fowl	,
锋利的	眼睛	给予	一个	跳	和	来了	直的	向下	在	顶部	的	这	鸡	,

锐眼猛地一跃，径直扑向那只家禽。

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ][græb][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [hɪz; ɪz] [tiːθ] .

making	a	grab	for	it	with	his	teeth	.
制作	一个	抓住	为了	它	和	他的	牙齿	.

他用牙齿叼了过去。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [seɪm] [taɪm] [ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ʃɑːp] [klɪk] ,

At	the	same	time	there	was	a	sharp	click	,
在	这	相同的	时间	那里	曾是	一个	锋利的	点击	,

与此同时，传来一声清脆的咔哒声。

[ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [felt] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [peɪn] [ɪn] [wʌn] [pɔː] .

and	Sharp	Eyes	felt	a	sudden	pain	in	one	paw	.
和	锋利的	眼睛	毛毡	一个	突然	疼痛	在	一	爪子	.

锐眼突然感到一只爪子一阵剧痛。

[ˌaɪ 'tiː] [stʌŋ] [ænd; ənd] [eɪkt] .

It	stung	and	ached	.
它	被蜇了	和	疼痛	.

又刺又痛。

“ [əʊ] ！ ” [kraɪd] [ðə; ðɪ][fɒks] [bɔɪ] .

“	Oh	!	”	cried	the	fox	boy	.
“	哦	！	”	哭	这	狐狸	男生	.

“哦！”狐狸男孩叫道。

“ [aɪm] [hɜːt] ！

“	I'm	hurt	!
“	我是	伤害	！

“我受伤了！”

['sʌmθɪŋ] [hæz; həz][ˌem 'iː][fɑːst][baɪ][ðə; ðɪ] [fʊt] !

Something	has	me	fast	by	the	foot	!
某物	有	我	快速地	经过	这	脚	！

我的脚被什么东西绊住了！

[əʊ] , [wɒt] [kæn; kən][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ?

Oh	,	what	can	it	be	?
哦	,	什么	能	它	是	?

哦，会是什么呢?

[dɪd][ðə; ðɪ] ['tʃɪkɪn] [baɪt][ˌem 'iː] ?

Did	the	chicken	bite	me	?
做过	这	鸡	咬	我	?

我被鸡咬了吗?

” [hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [pʊl] [hɪz; ɪz] [pɔː] [luːs] , [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt] .

”	He	tried	to	pull	his	paw	loose	,	but	could	not	.
”	他	尝试	到	拉	他的	爪子	松动的	,	但	可以	不是	.

他试图把爪子抽出来，但没能成功。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːt] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] [held] [fɑːst] . [-]

He	was	caught	,	and	was	held	fast	.	[	48	]
他	曾是	捕捉	,	和	曾是	握住	快速地	.	[	-	]

他被抓住了，并被牢牢控制住。[48]

['tʃæptə(r)] [viː]

CHAPTER	V
章	V

第五章

[ʃɑːp] [aɪz] [miːts] [dɒn]
SHARP EYES MEETS DON
锋利的 眼睛 满足 大学教师

锐眼邂逅唐

['ɑːftə(r)][ðə; ði][fɜːst][peɪn][felt][ɒn]['biːɪŋ] [kɔːt] ,
After the first pain felt on being caught ,
后 这 第一的 疼痛 毛毡 在 存在 捕捉 ,

被抓住时最初的疼痛过后，

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [faʊnd] [hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [pʊl] [hɪz; ɪz] [pɔː] [luːs] ,
and when he found he could not pull his paw loose ,
和 什么时候 他 成立 他 可以 不是 拉 他的 爪子 松动的 ,

当他发现自己无法将爪子抽出来时，

[ʃɑːp] [aɪz] [leɪ]['kwaɪətli][ɒn][ðə; ði][graʊnd] , ['pɑːtli] ['kʌvərɪŋ] [ʌp][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] .
Sharp Eyes lay quietly on the ground , partly covering up the chicken .
锋利的 眼睛 躺 悄悄 在 这 地面 , 部分 覆盖 向上 这 鸡 .

锐眼静静地躺在地上，半遮住了那只鸡。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [haʊl] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [weɪ] [ɒv; əv] ['kraɪɪŋ] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [hɜːt] ,
He did not howl , which was his way of crying when he was hurt ,
他 做过 不是 嗥 , 哪个 曾是 他的 方式 的 哭泣 什么时候 他 曾是 伤害 ,

他没有嚎啕大哭，那是他受伤时表达悲伤的方式。

[ðəʊ] [hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][duː; də][səʊ] ['veri] [mʌtʃ] .
though he wanted to do so very much .
尽管 他 通缉 到 做 所以 非常 很多 .

尽管他非常想这样做。

[bʌt; bət][fɔksiz][ænd; ənd]['ʌðə(r)][waɪld] ['ænɪmlz] [duː; də][nɒt] [meɪk] [mʌtʃ] [nɔɪz] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ,
But foxes and other wild animals do not make much noise in the woods ,
但 狐狸 和 其他 荒野 动物 做 不是 制作 很多 噪音 在 这 树林 ,

但是狐狸和其他野生动物在森林里并不发出太大的声音。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [laɪk] [tuː; tə] [kiːp] ['kwaɪət][səʊ][nəʊ]['lɑːdʒə(r)] ['ænɪmlz] , [ɔː(r)]['hʌntə(r)] - [men] [wɪð] [ðeə(r)] [dɒgz] ,
for they like to keep quiet so no larger animals , or hunter - men with their dogs ,
为了 他们 喜欢 到 保持 安静的 所以 不 更大的 动物 , 或者 猎人 - 男人 和 他们的 狗 ,

因为他们喜欢保持安静，所以不会惊扰大型动物或带着猎犬的猎人。

[meɪ] [nəʊ] [weə(r)] [tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm] .
may know where to find them .
可能 知道 在哪里 到 寻找 他们 .

或许知道在哪里可以找到它们。

“ ['sʌmθɪŋ] ['terəb(ə)l][hæz; həz] ['hæpənd] [tuː; tə][ˌem 'iː] , ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] ,
“ Something terrible has happened to me , ” thought Sharp Eyes ,
“ 某物 糟糕的 有 发生 到 我 , ” 想法 锋利的 眼睛 ,

“我身上发生了可怕的事情，”锐眼心想。

[æz; əz][wʌns][mɔː(r)][hiː; hi][traɪd][tuː; tə] [pʊl] [luːs] [hɪz; ɪz] [pɔː] .
as once more he tried to pull loose his paw .
作为 一次 更多的 他 尝试 到 拉 松动的 他的 爪子 .

他再次试图挣脱爪子的束缚。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [taɪm] [hiː; hi] ['pʊld] [ðə; ði][peɪn][wɒz; wəz] [wɜːs] .
But he could not , and each time he pulled the pain was worse .
但 他 可以 不是 , 和 每个 时间 他 拉 这 疼痛 曾是 更糟 .

但他做不到，而且每次拉扯都让疼痛加剧。

“ [ɪf] [aɪ] [meɪk] [tuː] [mʌtʃ] [nɔɪz] , ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] , “ ['bruːɪn] , [ðə; ði][beə(r)] ,
“ If I make too much noise , ” thought Sharp Eyes , “ Bruin , the bear ,
“ 如果 我 制作 也 很多 噪音 , ” 想法 锋利的 眼睛 , “ 布鲁因 , 这 熊 ,

“如果我发出太大的噪音，”锐眼心想，“布鲁因，那只熊，

[meɪ] [hɪə(r)][ˌem 'iː][ænd; ənd] [kʌm] [tuː; tə] [baɪt] [ˌem 'iː] .
may hear me and come to bite me .
可能 听到 我 和 来 到 咬 我 .

可能会听到我的动静，然后来咬我。

[ɔː(r)][ðə; ði] ['hʌntəz] [meɪ] [kʌm] [wɪð] [ðeə(r)] [dɒgz] , [ænd; ənd][ai][kʊd; kəd][nɒt] [get] [ə'weɪ] .
Or the hunters may come with their dogs , and I could not get away .
或者 这 猎人 可能 来 和 他们的 狗 , 和 我 可以 不是 得到 离开 .

或者猎人会带着猎犬来，我就逃不掉了。

” [ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [beəz] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] [weə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [lɪvd; 'laɪvd] ,
” There were bears in the North Woods where Sharp Eyes lived ,
” 那里 是 熊 在 这 北 伍兹 在哪里 锋利的 眼睛 居住地 ,

“在夏普伊斯居住的北方森林里，有熊出没。”

[ænd; ənd] ['hʌntəz] [ænd; ənd] [dɒgz] ['ɒf(ə)n] [keɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fɒrɪst] .
and hunters and dogs often came to the forest .
和 猎人 和 狗 经常 来了 到 这 森林 .

猎人和猎犬经常来到森林里。

“ [ænd; ənd] , [naʊ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em] [kɔːt] [fɑːst] , [ai] [kænt] [get] [-]
“ And , now that I am caught fast , I can't get [49]
” 和 , 现在 那 我 是 捕捉 快速地 , 我 不能 得到 [-]

“而且，现在我被牢牢抓住了，我无法[49]

[ə'weɪ] [ɪf] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [ʌp] [kləʊz] [tuː; tə][ˌem 'iː] , ” [θɔːt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] .
away if they should come up close to me , ” thought the little fox boy .
离开 如果 他们 应该 来 向上 关闭 到 我 , ” 想法 这 小的 狐狸 男生 .

“如果他们靠近我，我就逃走，”小狐狸心想。

“ [ai][mʌst; məst] [kiːp] ['kwaɪət][ænd; ənd] [nɒt] [meɪk] [tuː] [mʌtʃ] [nɔɪz] ,
“ I must keep quiet and not make too much noise ,
” 我 必须 保持 安静的 和 不是 制作 也 很多 噪音 ,

我必须保持安静，不要发出太大的噪音。

[ðəʊ] [ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [kɔːl] [ænd; ənd] [ɑːsk] [maɪ] ['fɑːðə(r)] [ɔː(r)] ['mʌðə(r)] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [help]
though I would like to call and ask my father or mother to come to help
尽管 我 会 喜欢 到 称呼 和 问 我的 父亲 或者 母亲 到 来 到 帮助
[ˌem 'iː] .
me .
我 .

虽然我很想打电话请爸爸妈妈来帮我。

” [ʃɑːp] [aɪz] [hwain] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][frɒm; frəm][ðə; ði] [peɪn] ,
” Sharp Eyes whined a little from the pain ,
” 锋利的 眼睛 抱怨 一个 小的 从 这 疼痛 ,

“锐眼”因疼痛而低声呻吟，

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [traɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [breɪv] [ænd; ənd] [nɒt] [maɪnd][ˌaɪ 'tiː] .
and then he tried to be brave and not mind it .
和 然后 他 尝试 到 是 勇敢的 和 不是 头脑 它 .

然后他试着勇敢起来，不去在意。

“ [ai]['wʌndə(r)] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðæt] [hæz; həz] [kɔːt] [ˌem 'iː] , ” [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [tuː; tə] [hɪm'self] .

“	I	wonder	what	it	is	that	has	caught	me	,	”	said	the	little	fox	boy	to	himself	.
”	我	想知道	什么	它	是	那	有	捕捉	我	,	”	说	这	小的	狐狸	男生	到	他自己	.

“我不知道是什么吸引了我，”小狐狸自言自语道。

“ [ænd; ənd] [waɪ] ['dɪd(ə)nt][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] ['flʌtə(r)] [ænd; ənd][traɪ][tuː; tə][get] [ə'weɪ] [wen] [ai] [dʒʌmpt] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ?

“	And	why	didn't	the	chicken	flutter	and	try	to	get	away	when	I	jumped	on	her	?
”	和	为什么	没有	这	鸡	扑	和	尝试	到	得到	离开	什么时候	我	跳了起来	在	她	?

“当我跳到那只鸡身上时，它为什么不扑腾着翅膀逃走呢？”

[ðæt] [wɒz; wəz] ['veri] ['fʌni] !

That	was	very	funny	!
那	曾是	非常	有趣的	!

太搞笑了！

” [hiː; hi] [suːn] [sɔː] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [dɪd] [nɒt] [muːv] .

”	He	soon	saw	the	reason	the	chicken	did	not	move	.
”	他	很快	锯	这	原因	这	鸡	做过	不是	移动	.

他很快就明白了这只鸡一动不动的原因。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ded] , [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [njuː] [hiː; hi][hæd; həd][nɒt] [kɪld] [ˌaɪ 'tiː] .

It	was	dead	,	and	Sharp	Eyes	knew	he	had	not	killed	it	.
它	曾是	死的	,	和	锋利的	眼睛	知道	他	有	不是	被杀	它	.

它死了，而锐眼知道它不是他杀死的。

“ [ʃiː; ʃi][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ded] [wen] [ai] [dʒʌmpt] [ɒn][hɜː(r); hə(r)] , ” [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] .

“	She	must	have	been	dead	when	I	jumped	on	her	,	”	said	the	little	fox	boy	.
”	她	必须	有	到过	死的	什么时候	我	跳了起来	在	她	,	”	说	这	小的	狐狸	男生	.

“我跳到她身上的时候，她肯定已经死了，”小狐狸男孩说。

“ [ænd; ənd] [naʊ] [tuː; tə] [siː] [wɒt] [hæz; həz] [kɔːt] [ˌem 'iː] .

“	And	now	to	see	what	has	caught	me	.
”	和	现在	到	看	什么	有	捕捉	我	.

“现在来看看我被什么东西抓住了。”

” [hiː; hi][kʊd; kəd] [muːv] [ə'baʊt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , [ænd; ənd] , [pɔː] [wɪð] [wʌn][pv; əv][hɪz; ɪz] [fiːt] [ðæt] [wɒz; wəz] [nɒt] [kɔːt] ,

”	He	could	move	about	a	little	,	and	,	pawing	with	one	of	his	feet	that	was	not	caught	,
”	他	可以	移动	关于	一个	小的	,	和	,	爪子	和	一	的	他的	脚	那	曾是	不是	捕捉	,

“他还能稍微动一下，然后用没被抓住的那只爪子刨刨地，

[ʃɑːp] [aɪz] [brʌʃt] [ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [tuː; tə][wʌn] [saɪd] .

Sharp	Eyes	brushed	the	chicken	to	one	side	.
锋利的	眼睛	刷过	这	鸡	到	一	边	.

锐眼将鸡拂到一边。

[ðen] [hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [hɪz; ɪz] [left] ['fɔːfʊt] [wɒz; wəz] [kɔːt] [bɪ'twiːn] [tuː] [dʒɔːz][pv; əv]['aɪən] .

Then	he	saw	that	his	left	forefoot	was	caught	between	two	jaws	of	iron	.
然后	他	锯	那	他的	左边	前脚	曾是	捕捉	之间	二	下颚	的	铁	.

然后他发现自己的左前脚被夹在了两个铁钳之间。

“ [əʊ] , [aɪm][ɪn][ə; eɪ][træp] ! ” [ɪk'skleɪmd] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	Oh	,	I'm	in	a	trap	!	”	exclaimed	Sharp	Eyes	.
”	哦	,	我是	在	一个	陷阱	!	”	惊呼	锋利的	眼睛	.

“哦，我中陷阱了！”锐眼惊呼道。

“ [aɪ]['nevə(r)] [sɔ:] [ə; eɪ][træp] [bɪ'fɔ:(r)] , [bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][dʒʌst] [wɒt] [maɪ]['fɑ:ðə(r)] [sed] [ðeɪ] [wɜ:(r); wə(r)] [laɪk]

“	I	never	saw	a	trap	before	,	but	this	is	just	what	my	father	said	they	were	like
”	我	绝不	锯	一个	陷阱	前	,	但	这	是	只是	什么	我的	父亲	说	他们	是	喜欢

.

:

.

“我以前从没见过陷阱，但我父亲就是这么形容陷阱的。”

[hi:; hi][təʊld][ˌem 'i:][tu:; tə] [ki:p] [aʊt] [ɒv; əv][ðem; ðəm] , [bʌt; bət][aɪ]['dɪd(ə)nt] [si:] [ðɪs] [wʌn] .

He	told	me	to	keep	out	of	them	,	but	I	didn't	see	this	one	.
他	讲述	我	到	保持	出去	的	他们	,	但	我	没有	看	这	一	.

他让我不要插手，但我没看到这起事件。

[ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [wei] , [ɔ:(r)][ai] [mait] [hæv; həv] ['nəʊtɪst] [ðə; ði][træp] .

The	chicken	was	in	the	way	,	or	I	might	have	noticed	the	trap	.
这	鸡	曾是	在	这	方式	,	或者	我	可能	有	注意到	这	陷阱	.

那只鸡挡住了路，否则我可能就会注意到陷阱了。

[əʊ] [dɪə(r)] !

Oh	dear	!
哦	亲爱的	!

哦亲爱的!

[aɪ]['wʌndə(r)] [ɪf] [ai] [wɪl] ['evə(r)] [get] [lu:s] ! ” [-]

I	wonder	if	I	will	ever	get	loose	!	”	[	50	]
我	想知道	如果	我	将要	曾经	得到	松动的	!	”	[	-	]

我不知道我是否能摆脱束缚！[50]

[ʃɑ:p] [aɪz] ['pʊld] [sʌm; səm][mɔ:(r)] , [bʌt; bət][ðə; ði][peɪn][ɪn][hɪz; ɪz] [fʊt] [su:n] [meɪd] [hɪm] [stɒp] .

Sharp	Eyes	pulled	some	more	,	but	the	pain	in	his	foot	soon	made	him	stop	.
锋利的	眼睛	拉	一些	更多的	,	但	这	疼痛	在	他的	脚	很快	制成	他	停止	.

锐眼又使劲拉了拉，但脚上的疼痛很快让他停了下来。

“ [ɪf] [ju:; jʊ][hæd; həd]['əʊnli] [bi:n] [ə'laɪv][ju:; jʊ][kʊd; kəd][hæv; həv][təʊld][ˌem 'i:][ə'baʊt] [ðə; ði][træp] ,

“	If	you	had	only	been	alive	you	could	have	told	me	about	the	trap	,
”	如果	你	有	仅有的	到过	活	你	可以	有	讲述	我	关于	这	陷阱	,

“如果你还活着，你就能告诉我那个陷阱了。”

[ænd; ənd] [ðen] [ai] [ˌwʊdnt] [hæv; həv] [bi:n] [kɔ:t] [ɪn][ˌaɪ 'ti:] , ” [sed] [ʃɑ:p] [aɪz] ,

and	then	I	wouldn't	have	been	caught	in	it	,	”	said	Sharp	Eyes	,
和	然后	我	不会	有	到过	捕捉	在	它	,	”	说	锋利的	眼睛	,

“那样我就不会被卷入其中了，”锐眼说道。

['spi:kɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [ded] ['tʃɪkɪn] , [æz; əz] [ðəʊ] [ˌaɪ 'ti:][wɜ:(r); wə(r)][ə'laɪv] .

speaking	to	the	dead	chicken	,	as	though	it	were	alive	.
请讲	到	这	死的	鸡	,	作为	尽管	它	是	活	.

对着死鸡说话，就好像它是活的一样。

[ɪf] [hi:; hi][hæd; həd]['əʊnli] [nəʊn] , [ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [wɒz; wəz][pʊt] [ðeə(r)][nɪə(r)][ðə; ði][træp] , ['pɑ:tli]

If	he	had	only	known	,	the	chicken	was	put	there	near	the	trap	,	partly
如果	他	有	仅有的	已知	,	这	鸡	曾是	放	那里	靠近	这	陷阱	,	部分

['kʌvərɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] ,

covering	it	,
覆盖	它	,

如果他知道的话，就会知道那只鸡是被放在陷阱附近的，部分遮住了陷阱。

[ɒn] ['pɜ:pəs] .

on	purpose	.
在	目的	.

故意。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][beɪt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][træp] , [dʒʌst][æz; əz] ['maustræp] [ɑː(r); ə(r)] [beit] [wɪð] [tʃiːz] .

It	was	bait	for	the	trap	,	just	as	mousetraps	are	baited	with	cheese	.
它	曾是	饵	为了	这	陷阱	,	只是	作为	捕鼠器	是	诱饵	和	奶酪	.

这是陷阱的诱饵，就像用奶酪做诱饵来诱捕老鼠一样。

[ænd; ənd][ðə; ði][træp][wɒz; wəz][set][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [baɪ][ə; eɪ]['hʌntə(r)] [huː] [həʊpt] [tuː; tə] [kætʃ] [ə; eɪ][fɒks]

And	the	trap	was	set	in	the	woods	by	a	hunter	who	hoped	to	catch	a	fox
和	这	陷阱	曾是	放	在	这	树林	经过	一个	猎人	WHO	希望	到	抓住	一个	狐狸

[ɔː(r)][sʌm; səm]['ʌðə(r)][waɪld]['ænɪm(ə)l][ɪn][ˌaɪ 'tiː] .

or	some	other	wild	animal	in	it	.
或者	一些	其他	荒野	动物	在	它	.

这个陷阱是一位猎人在树林里设置的，他希望用它捕捉狐狸或其他野生动物。

[ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [hæd; həd] [biːn] [kɪld] [ænd; ənd] [pʊt][nɪə(r)][ðə; ði][træp] ,

The	chicken	had	been	killed	and	put	near	the	trap	,
这	鸡	有	到过	被杀	和	放	靠近	这	陷阱	,

那只鸡被杀死后放在了陷阱附近。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['hʌntə(r)] [njuː] [waɪld] ['ænɪmlz] [laɪk] [sʌtʃ] [θɪŋz] [tuː; tə] [iːt] .

for	the	hunter	knew	wild	animals	like	such	things	to	eat	.
为了	这	猎人	知道	荒野	动物	喜欢	这样的	事物	到	吃	.

因为猎人知道野生动物喜欢吃这些东西。

[ænd; ənd][ðə; ði]['hʌntə(r)] [njuː] [ðæt] [ɪf] [ə; eɪ][fɒks] [keɪm] [ə'lɒŋ] ,

And	the	hunter	knew	that	if	a	fox	came	along	,
和	这	猎人	知道	那	如果	一个	狐狸	来了	沿着	,

猎人知道，如果一只狐狸出现，

[ðə; ði][fɜːst] [θɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [duː; də] [wʊd] [biː; bi][tuː; tə][dʒʌmp][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] , ['θɪŋkɪŋ]

the	first	thing	it	would	do	would	be	to	jump	for	the	chicken	,	thinking
这	第一的	事物	它	会	做	会	是	到	跳	为了	这	鸡	,	思维

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə'laɪv] .

it	was	alive	.
它	曾是	活	.

它做的第一件事就是扑向那只鸡，以为它是活的。

[ˌʌndə'niːθ] [ðə; ði] [ˌaʊt'spred] [wɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊpən][træp] ,

Underneath	the	outspread	wings	of	the	chicken	was	the	open	trap	,
下	这	扩张	翅膀	的	这	鸡	曾是	这	打开	陷阱	,

鸡展开的翅膀下面是敞开的陷阱。

[ænd; ənd][æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ʃɑːp] [aɪz] - [pɔː] [tʌtʃt] [ðə; ði] [sprɪŋ] , [snæp] !

and	as	soon	as	Sharp	Eyes	'	paw	touched	the	spring	,	snap	!
和	作为	很快	作为	锋利的	眼睛	-	爪子	感动	这	春天	,	折断	!

就在锐眼爪子触碰到弹簧的瞬间，咔嚓！

[ʃʌt] [went] [ðə; ði][dʒɔːz][ɒv; əv][ðə; ði][træp] , ['kætʃɪŋ] [hɪm][fɑːst][ðeə(r)] .

shut	went	the	jaws	of	the	trap	,	catching	him	fast	there	.
关闭	去	这	下颚	的	这	陷阱	,	捕捉	他	快速地	那里	.

陷阱的钳口合上了，他立刻被夹在了里面。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði][dʒɔːz][ɒv; əv][ðə; ði][træp] ['presɪŋ] [ɒn] [ʃɑːp] [aɪz] - [pɔː] [ðæt] [hɜːt] [hɪm] .

It	was	the	jaws	of	the	trap	pressing	on	Sharp	Eyes	'	paw	that	hurt	him	.
它	曾是	这	下颚	的	这	陷阱	紧迫	在	锋利的	眼睛	-	爪子	那	伤害	他	.

是捕兽夹的夹爪压在了锐眼的爪子上，才让他感到疼痛。

“ [əʊ] , [ɪf] [aɪ][kʊd; kəd]['əʊnlɪ][get] [ə'weɪ] !

“	Oh	,	if	I	could	only	get	away	!
”	哦	,	如果	我	可以	仅有的	得到	离开	!

“哦，如果我能逃走就好了！”

" [sed] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] [tuː; tə] [hɪm'self] .
" said the little fox boy to himself .
" 说 这 小的 狐狸 男生 到 他自己 .

"小狐狸男孩自言自语道。"

" [ɪf] [ai][kæn; kən]['əʊnli][get] [ə'weɪ] [aɪl] ['nevə(r)][dʒʌmp][æt; ət][ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [ə'gen] ,
" If I can only get away I'll never jump at a chicken again ,
" 如果 我 能 仅有的 得到 离开 患病的 绝不 跳 在 一个 鸡 再次 ,

"如果我能逃出去，我以后再也不会扑向鸡了。"

[wɪ'ðaʊt] ['lʊkɪŋ] [fɜːst][tuː; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)][ðeəz; ðəz][nəʊ][træp] !
without looking first to make sure there's no trap !
没有 寻找 第一的 到 制作 当然 有 不 陷阱 !

不先查看一下，确保没有陷阱!

" [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðæt] [naʊ] . [-]
" But it was too late to think of that now . [51]
" 但 它 曾是 也 晚的 到 思考 的 那 现在 . [-]

"但现在想这些已经太晚了。[51]

[ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [kɔːt] ,
Sharp Eyes was caught ,
锋利的 眼睛 曾是 捕捉 ,

眼尖的人被抓住了，

[ænd; ənd] ['evri] [taɪm] [hiː; hi] ['pʊld] [hɪz; ɪz][leg][ˌaɪ 'tiː] [hɜːt] [hɪm][səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [suːn] [stɒpt] .
and every time he pulled his leg it hurt him so that he soon stopped .
和 每一个 时间 他 拉 他的 腿 它 伤害 他 所以 那 他 很快 停止 .

他每次扭动腿都会感到疼痛，所以很快就停止了。

" [red] [teɪl] [wɒz; wəz] [raɪt] , " [hiː; hi] ['wɪspəd] [tuː; tə] [hɪm'self] .
" Red Tail was right , " he whispered to himself .
" 红色的 尾巴 曾是 正确的 , " 他 低声说道 到 他自己 .

"红尾说得对，"他低声自语道。

" [hiː; hi] [sed] ['sʌmθɪŋ] [wʊd] ['hæpən] [tuː; tə][ˌem 'iː][sʌm; səm] [deɪ] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] .
" He said something would happen to me some day , and it has .
" 他 说 某物 会 发生 到 我 一些 天 , 和 它 有 .

"他说过总有一天我会出事，而现在真的发生了。"

[əʊ] [dɪə(r)] !
Oh dear !
哦 亲爱的 !

哦亲爱的!

" [ʃɑːp] [aɪz] [kept] ['kwaɪət][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] ,
" Sharp Eyes kept quiet as long as he could ,
" 锋利的 眼睛 保留 安静的 作为 长的 作为 他 可以 ,

"锐眼"尽可能地保持沉默。

[ænd; ənd] [ðen] [hɪz; ɪz] [pɔː] [peɪnd] [hɪm][səʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][kraɪ][aʊt] .
and then his paw pained him so that he had to cry out .
和 然后 他的 爪子 痛苦 他 所以 那 他 有 到 哭 出去 .

然后他的爪子疼得他大叫起来。

[bʌt; bət][hiː; hi][kraɪd] ['veri] ['sɒftli] .
But he cried very softly .
但 他 哭 非常 轻轻 .

但他哭得很轻。

[ðen] [hiː; hi] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] , ['juːzɪŋ][fɒks] ['læŋgwɪdʒ] , [ɒv; əv] [kɔːs] .
Then he called for his father and mother , using fox language , of course .
然后 他 称为 为了 他的 父亲 和 母亲 , 使用 狐狸 语言 , 的 课程 .

然后，他用狐狸的语言呼唤他的父母。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] ['ɑːnsə(r)] [hɪm] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][fɑː(r)] [ə'weɪ] .

But	they	did	not	answer	him	,	for	they	were	far	away	.
但	他们	做过	不是	回答	他	,	为了	他们	是	远的	离开	.

但他们没有回答他，因为他们离得很远。

“ ['twɪŋk(ə)l] !

“	Twinkle	!
”	闪烁	!

“闪闪发光!

['wɪŋk(ə)l] !

Winkle	!
温克尔	!

温克尔!

[kænt] [juː; jʊ] [kʌm] [ænd; ənd] [help] [ˌem 'iː] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][træp] ? ” [bɑːkt] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks] [bɔɪ] ,

Can't	you	come	and	help	me	out	of	the	trap	?	”	barked	the	little	fox	boy	,
不能	你	来	和	帮助	我	出去	的	这	陷阱	?	”	吠叫	这	小的	狐狸	男生	,

“你们不能来帮我从陷阱里出来吗？”小狐狸叫道。

[held] [fɑːst] , [ɔːl] [ə'ləʊn] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , [nɪə(r)][ðə; ði] [ded] ['tʃɪkɪn] .

held	fast	,	all	alone	in	the	woods	,	near	the	dead	chicken	.
握住	快速地	,	全部	独自的	在	这	树林	,	靠近	这	死的	鸡	.

他紧紧地抱着死鸡，独自一人待在树林里。

[bʌt; bət] ['naɪðə(r)] ['twɪŋk(ə)l] [nɔː(r)]['wɪŋk(ə)l] ['ɑːnsə(r)d] .

But	neither	Twinkle	nor	Winkle	answered	.
但	两者都不	闪烁	也不	温克尔	回答	.

但小星星和小星星都没有回答。

[ðeɪ] , [tuː] , [wɜː(r); wə(r)][fɑː(r)] [ə'weɪ] .

They	,	too	,	were	far	away	.
他们	,	也	,	是	远的	离开	.

他们也远在天边。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɒf] ['hʌntɪŋ] [wɪð] [ðeə(r)]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] , [ænd; ənd] [ðəʊ] [ðeɪ]

They	were	off	hunting	with	their	father	and	mother	,	and	though	they
他们	是	离开	打猎	和	他们的	父亲	和	母亲	,	和	尽管	他们

[w'ʌndəd] [weə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] ,

wondered	where	Sharp	Eyes	was	,
想知道	在哪里	锋利的	眼睛	曾是	,

他们和父母一起去打猎了，虽然他们很想知道“锐眼”在哪里，

[ðeɪ] [θɔːt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [seɪf] .

they	thought	he	was	safe	.
他们	想法	他	曾是	安全的	.

他们以为他很安全。

“ [ʃɑːp] [aɪz] [kæn; kən] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv] [hɪm'self] , ” [sed] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .

“	Sharp	Eyes	can	take	care	of	himself	,	”	said	his	mother	.
”	锋利的	眼睛	能	拿	关心	的	他自己	,	”	说	他的	母亲	.

“锐眼能照顾好自己，”他的母亲说。

“ [bʌt; bət][aɪ] [həʊp] [ðə; ði] ['hʌntəz] [ɔː(r)] [t'ræpəz] [doʊnt][get] [hɪm] [ænd; ənd] [teɪk] [hɪz; ɪz] ['lʌvli] , ['sɪlvə(r)]

“	But	I	hope	the	hunters	or	trappers	don't	get	him	and	take	his	lovely	,	silver
”	但	我	希望	这	猎人	或者	捕兽人	不	得到	他	和	拿	他的	迷人的	,	银

[fɜː(r)] ,

fur	,
毛皮	,

但我希望猎人或捕兽者不要抓到他，夺走他那漂亮的银色皮毛。

〞 [sed] ['wɪŋk(ə)l] .
〞 said Winkle .
〞 说 温克尔 .

温克尔说道。

[ɪf] [ðeɪ] [kʊd; kəd]['əʊnli][hæv; həv] [nəʊn] [wɒt] [hæd; həd] ['hæpənd] [tuː; tə][pɔː(r); pʊə(r)] [ʃɑːp] [aɪz]
If they could only have known what had happened to poor Sharp Eyes
如果 他们 可以 仅有的 有 已知 什么 有 发生 到 贫穷的 锋利的 眼睛
[ðeɪ] [wʊd] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][hæv; həv] [gɒn] [tuː; tə][help] [hɪm] ,
they would surely have gone to help him ,
他们 会 一定 有 已消失 到 帮助 他 ,

如果他们知道可怜的“锐眼”遭遇了什么，他们一定会去帮助他的。

[ˌwʊdnt] [ðeɪ] ? [-]
wouldn't they ? [52]
不会 他们 ? [-]

难道不是吗？[52]

“ [bʌt; bət][ai][mʌst; məst][get] [əˈweɪ] , 〞 [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ But I must get away , 〞 thought Sharp Eyes .
“ 但 我 必须 得到 离开 , 〞 想法 锋利的 眼睛 .

“但我必须离开，”锐眼心想。

“ [ɪf] [ai] [steɪ] [ɪn] [ðɪs] [træp] [mʌtʃ] [lɒŋgə(r)][ðə; ði]['hʌntə(r)] [wɪl] [kʌm] [ænd; ənd][get][ˌem 'iː] .
“ If I stay in this trap much longer the hunter will come and get me .
“ 如果 我 停留 在 这 陷阱 很多 更长 这 猎人 将要 来 和 得到 我 .

“如果我再待在这个陷阱里，猎人就会来抓我。”

[ɔː(r)][hɪz; ɪz][dɒgz] [wɪl] [kʌm] [ænd; ənd][baɪt][ˌem 'iː] !
Or his dogs will come and bite me !
或者 他的 狗 将要 来 和 咬 我 !

否则他的狗会来咬我！

[əʊ] , [ai][mʌst; məst][get] [luːs] !
Oh , I must get loose !
哦 , 我 必须 得到 松动的 !

哦，我一定要挣脱束缚！

〞 [səʊ][hiː; hi] ['pʊld] [ænd; ənd] [tʌg] [əˈweɪ] [tuː; tə][get] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][træp] ,
〞 So he pulled and tugged away to get out of the trap ,
〞 所以 他 拉 和 拉扯 离开 到 得到 出去 的 这 陷阱 ,

于是他拼命挣扎，想从陷阱里逃出来。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [fʊt] [hɜːt] [hɪm] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)][ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][stɒp] .
but his foot hurt him more and more and he had to stop .
但 他的 脚 伤害 他 更多的 和 更多的 和 他 有 到 停止 .

但是他的脚越来越疼，他不得不停下来。

[ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][ɪn] [sʌtʃ] [peɪn] , [ænd; ənd][səʊ] ['trʌbld] [əˈbaʊt] [wɒt] [maɪt] ['hæpən] [tuː; tə][hɪm]
Sharp Eyes was in such pain , and so troubled about what might happen to him
锋利的 眼睛 曾是 在 这样的 疼痛 , 和 所以 麻烦 关于 什么 可能 发生 到 他
,
,
,

锐眼非常痛苦，也很担心自己会遭遇什么。

[ðæt] [hiː; hi][dɪd][nɒt]['iːv(ə)n] [fiːl] [laɪk] ['iːtɪŋ] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] ,
that he did not even feel like eating some of the chicken ,
那 他 做过 不是 甚至 感觉 喜欢 吃 一些 的 这 鸡 ,

他甚至连一点吃的欲望都没有。

[ðəʊ] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] ['hʌŋgri] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [bɪ'fɔː(r)] .

though	he	had	been	hungry	a	little	while	before	.
尽管	他	有	到过	饥饿的	一个	小的	尽管	前	.

虽然他之前已经有点饿了。

[naʊ] [hɪz; ɪz] ['æpɪtaɪt] [wɒz; wəz][ɔːl] [gɒn] .

Now	his	appetite	was	all	gone	.
现在	他的	食欲	曾是	全部	已消失	.

他现在完全没有胃口了。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks][dɪd] [nɒt] [nəʊ] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .

The	little	fox	did	not	know	what	to	do	.
这	小的	狐狸	做过	不是	知道	什么	到	做	.

小狐狸不知道该怎么办。

[hiː; hi] [kɔːld] [ə'gen] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] , [ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]['twɪŋk(ə)l]

He	called	again	for	his	father	and	his	mother	,	and	for	Twinkle
他	称为	再次	为了	他的	父亲	和	他的	母亲	,	和	为了	闪烁

[ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] ,

and	Winkle	,
和	温克尔	,

他又呼唤他的爸爸妈妈，还有小星星和小精灵。

[bʌt; bət] [nʌn] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [keɪm] .

but	none	of	them	came	.
但	没有任何	的	他们	来了	.

但他们一个也没来。

[ðen] , [ɔːl][æt; ət][wʌns] , [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [nɔɪz] [ɪn][ðə; ði] [bʊʃɪz] ,

Then	,	all	at	once	,	there	was	a	noise	in	the	bushes	,
然后	,	全部	在	一次	,	那里	曾是	一个	噪音	在	这	灌木丛	,

突然，灌木丛里传来一阵响动。

[ænd; ənd] ['sʌmθɪŋ] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['kʌmɪŋ] [tə'wɔːd] [ʃɑːp] [aɪz] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːt]

and	something	seemed	to	be	coming	toward	Sharp	Eyes	where	he	was	caught
和	某物	似乎	到	是	未来	朝向	锋利的	眼睛	在哪里	他	曾是	捕捉

[fɑːst][ɪn][ðə; ði][træp] .

fast	in	the	trap	.
快速地	在	这	陷阱	.

似乎有什么东西正朝着“锐眼”袭来，他很快就落入了陷阱。

“ [əʊ] , [aɪ] [həʊp] [ɪts] [maɪ]['fɑːðə(r)][ɔː(r)] ['mʌðə(r)] !

“	Oh	,	I	hope	it's	my	father	or	mother	!
“	哦	,	我	希望	它是	我的	父亲	或者	母亲	!

“哦，我希望是我的父亲或母亲！”

” [θɔːt] [ðə; ði][fɒks] .

”	thought	the	fox	.
”	想法	这	狐狸	.

“狐狸心想。”

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][nɒt] .

But	it	was	not	.
但	它	曾是	不是	.

但事实并非如此。

[ɪn'sted] , [ə; eɪ][bɪg][dɒg] , [huː] [wɒz; wəz][kaɪnd] - ['lʊkɪŋ] , [ænd; ənd][nɒt] [fɪəs] [ænd; ənd]['æŋgri] ,

Instead	,	a	big	dog	,	who	was	kind	-	looking	,	and	not	fierce	and	angry	,
反而	,	一个	大的	狗	,	WHO	曾是	种类	-	寻找	,	和	不是	凶猛的	和	生气的	,

[bɜːst] [θruː] [ðə; ði] [bʊʃɪz] .

burst	through	the	bushes	.
爆裂	通过	这	灌木丛	.

相反，一只看起来很和善，并不凶猛愤怒的大狗从灌木丛中冲了出来。

“ [əʊ] [dɪə(r)] ! ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ Oh dear ! ” thought Sharp Eyes .
“ 哦 亲爱的 ! ” 想法 锋利的 眼睛 .

“哦，天哪！”锐眼心想。

“ [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['hʌntərz] [dɒg] !
“ This is the hunter's dog !
“ 这 是 这 猎人的 狗 !

这是猎人的猎犬!

[naʊ] [ai][ˌeɪ 'em]['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [lɒst] .
Now I am surely lost .
现在 我 是 一定 丢失的 .

我现在肯定迷路了。

[ðel] [teɪk] [maɪ]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] .
They'll take my silver fur .
他们会 拿 我的 银 毛皮 .

他们会拿走我的银色皮毛。

[əʊ] , [ɪf] [ai][hæd; həd]['əʊnli] [kept] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][træp] ! ” [-] “
Oh , if I had only kept out of the trap ! ” [53] “
哦 , 如果 我 有 仅有的 保留 出去 的 这 陷阱 ! ” [-] “

唉，如果我当初没落入陷阱就好了！[53]

- [hə'ləʊ] , [wʌts] [ðə; ði]['mætə(r)][hɪə(r)] ? - [ɑːskt] [ðə; ði][dɒg] . ” [- - -]
' Hello , what's the matter here ? ' asked the dog . ” [54 - 55]
- 你好 , 是什么 这 事情 这里 ? - 问 这 狗 . ” [- - -]

“你好，这里发生了什么事？”狗问道。[54-55]

[wʌns] [mɔː(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [traɪd] [tuː; tə] [get] [luːs] , [bʌt; bət][ðə; ði][peɪn][ɪn][hɪz; ɪz][leg] [meɪd] [hɪm] [stɒp] .
Once more Sharp Eyes tried to get loose , but the pain in his leg made him stop .
一次 更多的 锋利的 眼睛 尝试 到 得到 松动的 , 但 这 疼痛 在 他的 腿 制成 他 停止 .

锐眼再次尝试挣脱束缚，但腿上的疼痛让他停了下来。

[hiː; hi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði][dɒg] , [ænd; ənd][gɒt][æz; əz][fɑː(r)] [ə'weɪ] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
He looked at the dog , and got as far away as he could .
他 看起来 在 这 狗 , 和 得到 作为 远的 离开 作为 他 可以 .

他看了一眼那条狗，然后尽可能地走远了。

[bʌt; bət][ðə; ði][træp][wɒz; wəz][fɑːst][tuː; tə][ə; eɪ] [tʃeɪn] ,
But the trap was fast to a chain ,
但 这 陷阱 曾是 快速地 到 一个 链 ,

但陷阱是用锁链锁住的，

[ɒv; əv] [wɪtʃ] [wʌn] [end] [wɒz; wəz] [wuːnd] [ə'raʊnd] [ə; eɪ] [triː] [ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] ['pʊld] [ɒf] .
of which one end was wound around a tree and could not be pulled off .
的 哪个 一 结尾 曾是 伤口 大约 一个 树 和 可以 不是 是 拉 离开 .

其中一端缠绕在树上，无法解开。

“ [hə'ləʊ] , [wʌts] [ðə; ði]['mætə(r)][hɪə(r)] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði][dɒg] , [huː] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [kʊd; kəd] [spiːk]
“ Hello , what's the matter here ? ” asked the dog , who , of course , could speak
“ 你好 , 是什么 这 事情 这里 ? ” 问 这 狗 , WHO , 的 课程 , 可以 说话
['ænɪm(ə)l] [tɔːk] ,
animal talk ,
动物 讲话 ,

“你好，这里发生了什么事？”狗问道，它当然会说动物语。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

目光锐利的银狐：他的诸多冒(Sharp Eyes,)
第3/6页

[ðəʊ] [nɒt] [ɪgˈzæktli] [ðə; ði] [seɪm] [ˈlæŋgwɪdʒ] [ðæt] [ʃɑːp] [aɪz] [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [frendz] [juːst] .
though **not** **exactly** **the** **same** **language** **that** **Sharp** **Eyes** **and** **his** **friends** **used** **.**
尽管 不是 确切地 这 相同的 语言 那 锋利的 眼睛 和 他的 朋友们 用过的 .

虽然这和“锐眼”和他的朋友们使用的语言并不完全相同。

“ [wʌts] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] ? ”
“ **What's** **the** **matter** **?** **”**
“ 是什么 这 事情 ? ”

“怎么了？ ”

“ [əʊ] , [juː; jʊ] [nəʊ] [wel] [ɪˈnʌf] [wʌts] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] [ˈsædli] .
“ **Oh** **,** **you** **know** **well** **enough** **what's** **the** **matter** **,** **”** **said** **Sharp** **Eyes** **sadly** **.**
“ 哦 , 你 知道 出色地 足够的 是什么 这 事情 , ” 说 锋利的 眼睛 令人遗憾的是 .

“哦，你很清楚发生了什么事，”锐眼悲伤地说。

“ [aɪm] [kɔːt] [ɪn] [ə; eɪ] [træp] [jɔː(r); jə(r)] [ˈmɑːstə(r)] [set] ,
“ **I'm** **caught** **in** **a** **trap** **your** **master** **set** **,**
“ 我是 捕捉 在 一个 陷阱 你的 掌握 放 ,

“我落入了你主人设下的陷阱，

[ænd; ənd] [ai] [səˈpəʊz] [juː; jʊ] [ænd; ənd] [hiː; hi] [ɑː(r); ə(r)] [ˈkʌmɪŋ] [tuː; tə] [get] [ˌem ˈiː] [naʊ] . ”
and **I** **suppose** **you** **and** **he** **are** **coming** **to** **get** **me** **now** **.** **”**
和 我 认为 你 和 他 是 未来 到 得到 我 现在 . ”

我想你和他现在应该会来接我吧。”

“ [wʌts] [ðæt] ?
“ **What's** **that** **?**
“ 是什么 那 ?

那是什么?

[ə; eɪ] [træp] ?
A **trap** **?**
一个 陷阱 ?

陷阱?

[ai] [doʊnt] [nəʊ] [ˈeniθɪŋ] [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [træp] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [ðə; ði] [dɒg] .
I **don't** **know** **anything** **about** **a** **trap** **,** **”** **answered** **the** **dog** **.**
我 不 知道 任何事物 关于 一个 陷阱 , ” 回答 这 狗 .

“我对陷阱一无所知。”狗回答道。

“ [ænd; ənd] [aɪm] [ʃʊə(r)] [maɪ] [ˈmɑːstə(r)] [ˈnevə(r)] [set] [wʌn] .
“ **And** **I'm** **sure** **my** **master** **never** **set** **one** **.**
“ 和 我是 当然 我的 掌握 绝不 放 一 .

“而且我确信我的主人从未设定过这样的条件。”

[hiː; hi] [laɪvz; lɪvz] [ɪn] [ə; eɪ] [bɪg] [haʊs] [fɑː(r)] [əˈweɪ] [frɒm; frəm] [hɪə(r)] .
He **lives** **in** **a** **big** **house** **far** **away** **from** **here** **.**
他 生活 在 一个 大的 房子 远的 离开 从 这里 .

他住在离这里很远的一栋大房子里。

[ai] [juːst] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ə; eɪ] [haʊs] [weə(r)] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [naɪs] [ˈlɪt(ə)l] [gɜːl] .
I **used** **to** **live** **in** **a** **house** **where** **there** **was** **a** **nice** **little** **girl** **.**
我 用过的 到 居住 在 一个 房子 在哪里 那里 曾是 一个 好的 小的 女孩 .

我以前住的房子里住着一个可爱的小女孩。

[ai] [laɪkt] [hɜː(r); hə(r)] ['veri] [mʌtʃ] , [ænd; ənd]['ɒf(ə)n][ai] [went] [fɔː(r); fə(r)] [wɔːks] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] .

I	liked	her	very	much	,	and	often	I	went	for	walks	with	her	.
我	喜欢	她	非常	很多	,	和	经常	我	去	为了	散步	和	她	.

我很喜欢她，经常和她一起散步。

[wʌns] [ai] [tʊk] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə][ə; eɪ] [pɑːk] [mə'nædʒəri] , [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [fel] ['ɪntuː][ðə; ði][tæŋk] [weə(r)] ['tʃʌŋki] ,

Once	I	took	her	to	a	park	menagerie	,	and	she	fell	into	the	tank	where
一次	我	采取	她	到	一个	公园	动物园	,	和	她	跌倒	进入	这	坦克	在哪里

Chunky	,
厚实的	,

有一次我带她去公园动物园，她掉进了水箱里，里面有Chunky。

[ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , [lɪvd; 'laɪvd] .

the	happy	hippo	,	lived	.
这	快乐的	河马	,	居住地	.

快乐河马，活了下来。

[bʌt; bət] ['tʃʌŋki] ['lɪftɪd] [hɜː(r); hə(r)] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɒn][hɪz; ɪz] [brɔːd] [bæk] [ænd; ənd] [seɪvd] [hɜː(r); hə(r)] .

But	Chunky	lifted	her	out	of	the	water	on	his	broad	back	and	saved	her	.
但	厚实的	抬起	她	出去	的	这	水	在	他的	广阔	后退	和	已保存	她	.

但Chunky用他宽阔的背将她从水中托了出来，救了她。

['tʃʌŋki] [ɪz][ə; eɪ] [frend] [ɒv; əv] [maɪn] .

Chunky	is	a	friend	of	mine	.
厚实的	是	一个	朋友	的	矿	.

Chunky是我的朋友。

“ [maɪ] ['piːp(ə)l] [hæv; həv]['teɪkən][ə; eɪ] ['bʌŋgələʊ] ['əʊvə(r)][ɒn][ðə; ði] [leɪk] [ɒf] [ðeə(r)] ,

“	My	people	have	taken	a	bungalow	over	on	the	lake	off	there	,
“	我的	人们	有	已采取	一个	平房	超过	在	这	湖	离开	那里	,

“我的族人在那边湖边租了一间平房，

[ænd; ənd] [wɪr] ['steɪˌɪŋ] [ðeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [-]

and	we're	staying	there	for	a	[	56	]
和	是	入住	那里	为了	一个	[	-	]

我们将在那里待[56]

[waɪl] .

while	.
尽管	.

尽管。

[ɪts] [ə; eɪ] [gʊd] [wei] [ɒf] [frɒm; frəm][hɪə(r)] , [bʌt; bət][nɒt][səʊ][fɑː(r)][æz; əz]['aʊə(r)]['riːəl] [həʊm] ,

It's	a	good	way	off	from	here	,	but	not	so	far	as	our	real	home	,
它是	一个	好的	方式	离开	从	这里	,	但	不是	所以	远的	作为	我们的	真实的	家	,

离这里还有一段距离，但离我们真正的家并不远。

[weə(r)] [wiː; wi][lɪv; laɪv][ɔːl][ðə; ði][taɪm] .

where	we	live	all	the	time	.
在哪里	我们	居住	全部	这	时间	.

我们一直居住的地方。

“ [tuː; tə] - [deɪ] [ai] ['wɒntɪd] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] [əd'ventʃəz] , [səʊ][ai] [trɔt] [ɒf] [frɒm; frəm][maɪ] ['maːstəz] ['bʌŋgələʊ] .

“	To	-	day	I	wanted	to	have	some	adventures	,	so	I	trotted	off	from	my	master's	bungalow	.
“	到	-	天	我	通缉	到	有	一些	冒险	,	所以	我	小跑	离开	从	我的	硕士学位	平房	.

“今天我想去冒险，于是就从主人的小屋里跑了出去。”

[ðeɪ] [doʊnt] [niːd] [ˌem ˈiː][tuː; tə] - [deɪ] , [æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv][ɔːl] [gɒn] ['vɪzɪtɪŋ] .

They	don't	need	me	to	-	day	,	as	they	have	all	gone	visiting	.
他们	不	需要	我	到	-	天	,	作为	他们	有	全部	已消失	访问	.

今天他们不需要我，因为他们都出去探亲了。

[səʊ][aɪ] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] , [bʌt; bət][aɪ]['nevə(r)] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] .

So	I	came	to	the	woods	,	but	I	never	expected	to	see	you	.
所以	我	来了	到	这	树林	,	但	我	绝不	预期的	到	看	你	.

于是我来到了这片森林，但我从未想过会遇见你。

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ə'nʌðə(r)] [dɒg] ?

Are	you	another	dog	?
是	你	其他	狗	?

你是另一只狗吗?

[juː; jʊ] [lʊk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [laɪk] [wʌn] , ['əʊnli][jɔː(r); jə(r)] [nəʊz] [ɪz] ['ʃɑːpə(r)] [ðæn; ðən] [maɪn] ,

You	look	a	little	like	one	,	only	your	nose	is	sharper	than	mine	,
你	看	一个	小的	喜欢	一	,	仅有的	你的	鼻子	是	更锐利	比	矿	,

你长得有点像，只是你的鼻子比我的更尖。

[ænd; ənd][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ] [lɑːdʒ] . ”

and	you	are	not	so	large	.	”
和	你	是	不是	所以	大的	.	”

你也没那么强大。”

“ [nəʊ] , [aɪ][ˌeɪ 'em][ə; eɪ][fɒks] , [ænd; ənd][maɪ] [neɪm] [ɪz] [ʃɑːp] [aɪz] , ” [keɪm] [ðə; ði]['ɑːnsə(r)] .

“	No	,	I	am	a	fox	,	and	my	name	is	Sharp	Eyes	,	”	came	the	answer	.
“	不	,	我	是	一个	狐狸	,	和	我的	姓名	是	锋利的	眼睛	,	”	来了	这	回答	.

“不，我是一只狐狸，我的名字叫锐眼，”它回答道。

“ [ænd; ənd][aɪ][ˌeɪ 'em] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ][træp] .

“	And	I	am	caught	in	a	trap	.
“	和	我	是	捕捉	在	一个	陷阱	.

“我陷入了陷阱。”

[bʌt; bət] [pliːz] [doʊnt][baɪt][ˌem 'iː] . ”

But	please	don't	bite	me	.	”
但	请	不	咬	我	.	”

但请不要咬我。

“ [baɪt][juː; jʊ] ?

“	Bite	you	?
“	咬	你	?

“咬你？ ”

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][aɪ][baɪt][juː; jʊ] ?

Why	should	I	bite	you	?
为什么	应该	我	咬	你	?

我为什么要咬你?

” [ɑːskt] [ðə; ði][dɒg] .

”	asked	the	dog	.
”	问	这	狗	.

“狗问道。”

“ [waɪ] , [aɪ] [θɔːt] [ɔːl][dɒgz] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə] ['hʌntəz] [ɔː(r)] [t'ræpəz] [ænd; ənd] [ðæt] [ðeɪ] [bɪt][ˌjuː 'es]

“	Why	,	I	thought	all	dogs	belonged	to	hunters	or	trappers	and	that	they	bit	us
“	为什么	,	我	想法	全部	狗	属于	到	猎人	或者	捕兽人	和	那	他们	少量	我们

[fɔksiz] ,

foxes	,
狐狸	,

“我以前以为所有的狗都是猎人或捕兽人的，它们只会咬我们这些狐狸。”

" [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
" said Sharp Eyes .
" 说 锋利的 眼睛 .

"锐眼说道。"

" [wel] , [ai][doʊnt] , " [wɒz; wəz][ðə; ði][rɪ'plaɪ] .
" Well , I don't , " was the reply .
" 出色地 , 我 不 , " 曾是 这 回复 .

"嗯，我没有。"对方回答道。

" [maɪ] [neɪm] [ɪz] [dɒn] , [ænd; ənd][wʌns][ai][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['rʌnəweɪ] [dɒg] , [bʌt; bət][ai][ræn] [bæk] .
" My name is Don , and once I was a runaway dog , but I ran back .
" 我的 姓名 是 大学教师 , 和 一次 我 曾是 一个 逃跑 狗 , 但 我 跑 后退 .

"我的名字叫唐，我曾经是一只逃跑的狗，但我跑回来了。"

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [laɪk] [ə; eɪ] ['rʌnəweɪ] [dɒg][tuː; tə] - [deɪ] ,
I am a little like a runaway dog to - day ,
我 是 一个 小的 喜欢 一个 逃跑 狗 到 - 天 ,

我今天有点像一只走失的小狗，

[bʌt; bət][ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [rʌn] [bæk] [həʊm] [tuː; tə] - [naɪt] ,
but I am going to run back home to - night ,
但 我 是 去 到 跑步 后退 家 到 - 夜晚 ,

但我今晚要赶回家。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][ai][hæv; həv][hæd; həd][sʌm; səm] [əd'ventʃəz] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .
as soon as I have had some adventures in the woods .
作为 很快 作为 我 有 有 一些 冒险 在 这 树林 .

我刚在树林里经历了一些冒险之后。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [stɑːt] [ɒv; əv][wʌn] , [ai] [ges] .
This is the start of one , I guess .
这 是 这 开始 的 一 , 我 猜测 .

我想，这只是个开始。

[aɪm] ['sɒri] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði][træp] . "
I'm sorry you are in the trap . "
我是 对不起 你 是 在 这 陷阱 . "

很遗憾你落入了陷阱。

" [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] , ['riːəli] ? " [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] ,
" Are you , really ? " asked Sharp Eyes ,
" 是 你 , 真的 ? " 问 锋利的 眼睛 ,

"你真的吗？"锐眼问道。

[huː] [hæd; həd] [biːn] [tɔːt] [ðæt] [ɔːl] [dɒgz] [wɜː(r); wə(r)][bæd][ænd; ənd]['kruːəl] .
who had been taught that all dogs were bad and cruel .
WHO 有 到过 教授 那 全部 狗 是 坏的 和 残忍的 .

他们从小就被灌输所有的狗都是坏的、残忍的观念。

" [ɒv; əv] [kɔːs] [ai][ˌeɪ 'em] , [ʃɑːp] [aɪz] , " ['ɑːnsə(r)d] [dɒn] .
" Of course I am , Sharp Eyes , " answered Don .
" 的 课程 我 是 , 锋利的 眼睛 , " 回答 大学教师 .

"当然是了，眼尖先生，"唐回答道。

" [ai] [nəʊ] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi][ɪn][peɪn] , [ænd; ənd][ai][kæn; kən] [siː] [-]
" I know what it is to be in pain , and I can see [57]
" 我 知道 什么 它 是 到 是 在 疼痛 , 和 我 能 看 [-]

"我知道痛苦是什么滋味，我能看到[57]

[ðæt] [weə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [pɔː] [ɪz] [kɔːt] [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [hɜːt] [juː; jʊ] . "
that where your paw is caught it must hurt you . "
那 在哪里 你的 爪子 是 捕捉 它 必须 伤害 你 . "

爪子被夹住的地方肯定会疼。

“ [ɪn'di:d] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ðə; ði][fɒks] .
“ Indeed it does , ” answered the fox .
“ 的确 它 做 , ” 回答 这 狐狸 .

“的确如此，”狐狸回答道。

“ [aɪv] [traɪd] [tu:; tə] [get] [ə'weɪ] [bʌt; bət][ai] [kænt] . ”
“ I've tried to get away but I can't . ”
“ 我已经 尝试 到 得到 离开 但 我 不能 . ”

“我试着逃离，但我做不到。”

“ [haʊ] [dɪd][ju:; jʊ][get][ɪn][ðə; ði][træp] ? ” [ɑ:skt] [dɒn] .
“ How did you get in the trap ? ” asked Don .
“ 如何 做过 你 得到 在 这 陷阱 ? ” 问 大学教师 .

“你是怎么落入陷阱的？”唐问道。

“ [əʊ] , [ai]['dɪd(ə)nt] [lʊk] ['kləʊsli] [ɪ'nʌf] [bɪ'fɔ:(r)] [ai] [meɪd] [ə; eɪ][dʒʌmp][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['tʃɪkɪn] .
“ Oh , I didn't look closely enough before I made a jump for this chicken .
“ 哦 , 我 没有 看 密切 足够的 前 我 制成 一个 跳 为了 这 鸡 .

“哦，我跳起来抓这只鸡之前没看清楚。”

[ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [raɪt] ['əʊvə(r)][ðə; ði][træp] , [tu:; tə][haɪd][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd] [naʊ] [ai][ˌeɪ 'em][fɑ:st] . ”
It was right over the trap , to hide it , and now I am fast . ”
它 曾是 正确的 超过 这 陷阱 , 到 隐藏 它 , 和 现在 我 是 快速地 . ”

它正好在陷阱上方，用来隐藏它，现在我速度很快。”

“ [wel] , ['meɪbi] [ju:; jʊ][kæn; kən][get] [lu:s] , ” [sed] [dɒn] .
“ Well , maybe you can get loose , ” said Don .
“ 出色地 , 或许 你 能 得到 松动的 , ” 说 大学教师 .

“嗯，也许你可以放松一下，”唐说道。

“ [aɪl] [help] [ju:; jʊ] .
“ I'll help you .
“ 患病的 帮助 你 .

我会帮你的。

[ðɪs] [ɪz] [wɒt] [maɪ] [frend] - , [ðə; ði]['dʒʌmpɪŋ] ['skwɪrəl] , [wʊd] [kɔ:l][æn; ən] [əd'ventʃə(r)] . ”
This is what my friend Slicko , the jumping squirrel , would call an adventure . ”
这 是 什么 我的 朋友 - , 这 跳 松鼠 , 会 称呼 一个 冒险 . ”

这就是我的朋友，那只名叫斯利科的跳跃松鼠会称之为冒险的事情。”

“ [əʊ] , [du:; də][ju:; jʊ] [nəʊ] - ? ” [ɑ:skt] [ʃɑ:p] [aɪz] ,
“ Oh , do you know Slicko ? ” asked Sharp Eyes ,
“ 哦 , 做 你 知道 - ? ” 问 锋利的 眼睛 ,

“哦，你认识斯利科吗？”锐眼问道。

[ænd; ənd][hi:; hi][wɒz; wəz][səʊ] [sə'praɪzd] [ðæt] [hi:; hi] [fə'gɒt] [hɪz; ɪz][peɪn][fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]['məʊmənt] .
and he was so surprised that he forgot his pain for a moment .
和 他 曾是 所以 惊讶 那 他 忘了 他的 疼痛 为了 一个 片刻 .

他太过惊讶，以至于一时忘记了疼痛。

“ [ɒv; əv] [kɔ:s] [ai] [nəʊ] - , ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑ:nsə(r)] .
“ Of course I know Slicko , ” was the answer .
“ 的 课程 我 知道 - , ” 曾是 这 回答 .

“我当然认识斯利科，”他回答道。

“ [ai] [steɪd] [tu:] [ɔ:(r)] [θri:] [naɪts] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wʊdz] [wɪð] - . ”
“ I stayed two or three nights in the same woods with Slicko . ”
“ 我 入住 二 或者 三 夜晚 在 这 相同的 树林 和 - . ”

“我和斯利科在同一片树林里待了两三个晚上。”

“ [naʊ] [ai] [nəʊ] [hu:] [ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)] , ” [went] [ɒn][ðə; ði][fɒks] .
“ Now I know who you are , ” went on the fox .
“ 现在 我 知道 WHO 你 是 , ” 去 在 这 狐狸 .

“现在我知道你是谁了，”狐狸说道。

“ [ai] [met] - , [ænd; ənd] [wiː; wi] [spəʊk] [ɒv; əv] [juː; jʊ] , [ðəʊ] [ai] ['nevə(r)] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ]

“	I	met	Slicko	,	and	we	spoke	of	you	,	though	I	never	expected	to	meet	you
”	我	遇见	-	,	和	我们	辐	的	你	,	尽管	我	绝不	预期的	到	见面	你

.

:

.

“我遇到了斯利科，我们聊起了你，虽然我从未想过会见到你。”

[ænd; ənd] [huː] [ɪz] [ðɪs] ['tʃʌŋki] [juː; jʊ] [tɔːkt] [ɒv; əv] , [ænd; ənd] [huː] [seɪvd] [jɔː(r); jə(r)] ['maːstəz] ['lɪt(ə)l]

And	who	is	this	Chunky	you	talked	of	,	and	who	saved	your	master's	little
和	WHO	是	这	厚实的	你	谈话	的	,	和	WHO	已保存	你的	硕士学位	小的

[gɜːl] ? ”

girl	?	”
女孩	?	”

你说的那个叫“胖墩”的人是谁？是谁救了你主人的小女儿？

“ ['tʃʌŋki] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌhɪpə'pɒtəməs] , [ɔː(r)] , [æz; əz] [ai] [kɔːl] [hɪm] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɔːt] , [ə; eɪ] ['hɪpəʊ] , ” [sed]

“	Chunky	is	a	hippopotamus	,	or	,	as	I	call	him	for	short	,	a	hippo	,	”	said
”	厚实的	是	一个	河马	,	或者	,	作为	我	称呼	他	为了	短的	,	一个	河马	,	”	说

[dɒn] .

Don	.
大学教师	.

“Chunky是一头河马，或者，我简称它为河马，”唐说道。

“ [hiː; hi] [lɪvd; 'laɪvd] [ɪn] [ə; eɪ] ['dʒʌŋg(ə)l] [ɪn] ['æfrɪkə] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] [ænd; ənd] [hæd; həd] [lɒts] [ɒv; əv]

“	He	lived	in	a	jungle	in	Africa	for	a	long	time	and	had	lots	of
”	他	居住地	在	一个	丛林	在	非洲	为了	一个	长的	时间	和	有	很多	的

[əd'ventʃəz] .

adventures	.
冒险	.

“他曾在非洲丛林中生活了很长时间，经历了很多冒险。”

[ðen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [kɔːt] [ɪn] [ə; eɪ] [pɪt] [træp] [ænd; ənd] [brɔːt] [tuː; tə] [ðɪs] ['kʌntri] .

Then	he	was	caught	in	a	pit	trap	and	brought	to	this	country	.
然后	他	曾是	捕捉	在	一个	坑	陷阱	和	带来	到	这	国家	.

然后他落入陷阱，被带到了这个国家。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪn] [ə; eɪ] ['sɜːkəs] , [ænd; ənd] [ai] [met] [hɪm] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːk] [mə'nædʒəri] .

He	was	in	a	circus	,	and	I	met	him	in	the	park	menagerie	.
他	曾是	在	一个	马戏团	,	和	我	遇见	他	在	这	公园	动物园	.

他当时在马戏团，我在公园动物园里遇到了他。

[hiː; hi] [njuː] [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði] ['dʒɒli] ['elɪfənt] , [mæpoʊ] , [ðə; ði] ['meri] ['mʌŋki] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)]

He	knew	Tum	Tum	,	the	jolly	elephant	,	Mappo	,	the	merry	monkey	,	and	other
他	知道	汤	汤	,	这	快乐的	大象	,	马普	,	这	欢乐	猴	,	和	其他

[frendz] [ɒv; əv] [maɪn] .

friends	of	mine	.
朋友们	的	矿	.

他认识快乐的大象 Tum Tum、快乐的猴子 Mappo 以及我的其他朋友。

['tʃʌŋki] [-]

Chunky	[	58	]
厚实的	[	-	]

厚实[58]

[hæd; həd] [ə; eɪ] [bʊk] ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt] [hɪm] .

had	a	book	written	about	him	.
有	一个	书	书面	关于	他	.

有人为他写了一本书。

[aɪv] [hæd; həd][ə; eɪ] [bʊk] ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt][ˌem 'i:] , [tu:] ! ”

I've	had	a	book	written	about	me	,	too	!	”
我已经	有	一个	书	书面	关于	我	,	也	!	”

也有人为我写了一本书!

“ [səʊ][hæd; həd] - , ” [sed] [ʃɑ:p] [aɪz] .

“	So	had	Slicko	,	”	said	Sharp	Eyes	.
”	所以	有	-	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“斯利科也是,”锐眼说道。

“ [maɪ] ! [ˌaɪ 'ti:] [si:m] [kwaɪt] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] [tu:; tə] [get] [ɪn][ə; eɪ] [bʊk] ['naʊədeɪz] . ”

“	My	!	it	seems	quite	fashionable	to	get	in	a	book	nowadays	.	”
”	我的	!	它	似乎	相当	时髦	到	得到	在	一个	书	如今	.	”

“哎呀!现在上书好像很时髦啊。”

“ [ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [dɒn] .

“	It	is	fashionable	,	”	answered	Don	.
”	它	是	时髦	,	”	回答	大学教师	.

“这很时髦,”唐回答道。

“ ['ɔ:lməʊst][æz; əz] ['fæʃ(ə)nəb(ə)l] [æz; əz][jɔ:(r); jə(r)]['sɪlvə(r)][fɜ:(r)] .

“	Almost	as	fashionable	as	your	silver	fur	.
”	几乎	作为	时髦	作为	你的	银	毛皮	.

“几乎和你的银色皮草一样时尚。”

[ðæts] [waɪ] [ju:; jʊ][wɜ:(r); wə(r)] [træpt] , [ai] [prɪ'zju:m] .

That's	why	you	were	trapped	,	I	presume	.
那就是	为什么	你	是	被困	,	我	怙	.

我猜这就是你被困住的原因吧。

[sʌm; səm]['hʌntə(r)] ['wɒnts] [jɔ:(r); jə(r)][fɜ:(r)] . ”

Some	hunter	wants	your	fur	.	”
一些	猎人	想要	你的	毛皮	.	”

有猎人想要你的皮毛。

“ [ai] [sə'pəʊz] [səʊ] , ” [sed] [ʃɑ:p] [aɪz] ['sædli] .

“	I	suppose	so	,	”	said	Sharp	Eyes	sadly	.
”	我	认为	所以	,	”	说	锋利的	眼睛	令人遗憾的是	.

“我想也是,”锐眼悲伤地说。

“ [əʊ] , [ai] [wɪʃ] [ai][kʊd; kəd] [get] [aʊt] [ɒv; əv] [ðɪs] [træp] ! ”

“	Oh	,	I	wish	I	could	get	out	of	this	trap	!	”
”	哦	,	我	希望	我	可以	得到	出去	的	这	陷阱	!	”

“哦,我真希望我能摆脱这个陷阱!”

“ [hɑ:k] ! ” [kraɪd] [dɒn] ['sʌd(ə)nli] .

“	Hark	!	”	cried	Don	suddenly	.
”	听着	!	”	哭	大学教师	突然	.

“听!”唐突然喊道。

“ [doʊnt][ju:; jʊ][hɪə(r)] ['sʌmθɪŋ] ? ”

“	Don't	you	hear	something	?	”
”	不	你	听到	某物	?	”

你没听到什么吗?

“ [jes] , [ai][du:; də] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ʃɑ:p] [aɪz] , ['lɪsənɪŋ] .

“	Yes	,	I	do	,	”	answered	Sharp	Eyes	,	listening	.
”	是的	,	我	做	,	”	回答	锋利的	眼睛	,	聆听	.

“是的,我愿意,”锐眼一边听着一边回答。

“ [bʌt; bət][ai] [kænt] [si:] ['eniθɪŋ] , [held] [fɑ:st][æz; əz][ai][ˌeɪ 'em] . ”

“	But	I	can't	see	anything	,	held	fast	as	I	am	.	”
”	但	我	不能	看	任何事物	,	握住	快速地	作为	我	是	.	”

“但我什么也看不见,因为我被紧紧地抓着。”

“ [aɪl] [lʊk] , ” ['ɒfəd] [dɒn] , ['piːpɪŋ] [aʊt] [bɪ'twiːn] [tuː] [bʊʃɪz] .
“ I'll look , ” offered Don , peeping out between two bushes .
“ 患病的 看 , ” 提供 大学教师 , 偷窥 出去 之间 二 灌木丛 .

“我去看看，”唐说着，从两丛灌木间探出头来。

[wɒt] [hiː; hi] [sɔː] [meɪd] [hɪm] [kraɪ] [aʊt] [ɪn] ['ænɪm(ə)l] [tɔːk] :
What he saw made him cry out in animal talk :
什么 他 锯 制成 他 哭 出去 在 动物 讲话 :

他所看到的景象让他发出了一声如同野兽般的嚎叫:

“ [əʊ] , [ɪts] [ə; eɪ] [mæn] ['kʌmɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [gʌn] !
“ Oh , it's a man coming with a gun !
“ 哦 , 它是 一个 男人 未来 和 一个 枪 !

“哦，有个男人拿着枪来了！”

[ai] [ges] [hiːz] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [get] [juː; jʊ] , [ʃɑːp] [aɪz] !
I guess he's coming to get you , Sharp Eyes !
我 猜测 他是 未来 到 得到 你 , 锋利的 眼睛 !

看来他是来抓你的，锐眼!

[hiː; hi] [mʌst; məst] [hæv; həv] [set] [ðə; ði] [træp] . ”
He must have set the trap . ”
他 必须 有 放 这 陷阱 . ”

他一定是设了陷阱。

“ [əʊ] [dɪə(r)] !
“ Oh dear !
“ 哦 亲爱的 !

“哦亲爱的!

[wɒt] [ʃæl; ʃəl] [ai] [duː; də] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] . [-]
what shall I do ? ” asked Sharp Eyes . [59]
什么 将 我 做 ? ” 问 锋利的 眼睛 . [-]

“我该怎么办？”锐眼问道。[59]

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ]
CHAPTER VI
章 六年级

第六章

[ʃɑːp] [aɪz] [ɪz] ['kæptʃəd]
SHARP EYES IS CAPTURED
锋利的 眼睛 是 捕获

敏锐的目光被捕捉

[dɒn] , [ðə; ði] [kaɪnd] [dɒg] ,
Don , the kind dog ,
大学教师 , 这 种类 狗 ,

善良的狗狗唐

[æz; əz] [suːn] [æz; əz] [hiː; hi] [hæd; həd] [siːn] [ðə; ði] ['hʌntə(r)] ['kʌmɪŋ] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [pleɪs] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz]
as soon as he had seen the hunter coming toward the place in the woods
作为 很快 作为 他 有 已见 这 猎人 未来 朝向 这 地方 在 这 树林
[weə(r)] [ðə; ði] [træp] [ðæt] [hæd; həd] [kɔːt] [ðə; ði] [fɒks] [wɒz; wəz] [set] ,
where the trap that had caught the fox was set ,
在哪里 这 陷阱 那 有 捕捉 这 狐狸 曾是 放 ,

他一看到猎人朝树林里设陷阱捉住狐狸的地方走来，

[ræn] [bæk] [tə'wɔːd] [ʃɑːp] [aɪz] .
ran back toward Sharp Eyes .
跑 后退 朝向 锋利的 眼睛 .

跑回了“锐眼”方向。

“ [wɒt] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ][tuː; tə][duː; də] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	What	are	you	going	to	do	?	”	asked	Sharp	Eyes	.
“	什么	是	你	去	到	做	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“你打算怎么办？”锐眼问道。

“ [ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə][traɪ][tuː; tə][help][juː; jʊ][get] [luːs] , ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] .

“	I	am	going	to	try	to	help	you	get	loose	,	”	was	the	answer	.
“	我	是	去	到	尝试	到	帮助	你	得到	松动的	,	”	曾是	这	回答	.

“我会尽力帮你放松下来，”对方回答道。

“ [aɪ][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ]['teɪkən] [ə'weɪ] [baɪ][ðə; ði]['hʌntə(r)] ,

“	I	don't	want	to	see	you	taken	away	by	the	hunter	,
“	我	不	想	到	看	你	已采取	离开	经过	这	猎人	,

“我不想看到你被猎人带走，

[ænd; ənd] ['meɪbi] [kept] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [grəʊ] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][bɪg][fɒks] ,

and	maybe	kept	until	you	grow	to	be	a	big	fox	,
和	或许	保留	直到	你	生长	到	是	一个	大的	狐狸	,

或许会一直养到你长成一只大狐狸为止。

[səʊ] [ðeɪ] [kæn; kən] [teɪk] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] .

so	they	can	take	off	your	silver	fur	.
所以	他们	能	拿	离开	你的	银	毛皮	.

这样他们就可以脱掉你银色的皮毛了。

[aɪm]['gəʊɪŋ][tuː; tə][traɪ][tuː; tə][help][juː; jʊ][get] [luːs] . ”

I'm	going	to	try	to	help	you	get	loose	.	”
我是	去	到	尝试	到	帮助	你	得到	松动的	.	”

我会尽力帮你放松下来。

“ [haʊ] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði][fɒks] .

“	How	?	”	asked	the	fox	.
“	如何	?	”	问	这	狐狸	.

“怎么做？”狐狸问道。

“ [wel] , [aɪl] [sɔːt] [ɒv; əv] [pʊʃ] [juː; jʊ] , [ænd; ənd][juː; jʊ][kæn; kən] [sɔːt] [ɒv; əv] [pʊl] ,

“	Well	,	I'll	sort	of	push	you	,	and	you	can	sort	of	pull	,
“	出色地	,	患病的	种类	的	推	你	,	和	你	能	种类	的	拉	,

“嗯，我会推你一把，你也可以拉我一把。”

[ænd; ənd] ['meɪbi] [juː; jʊ][kæn; kən] [pʊl] [jɔː(r); jə(r)][leg] [luːs] [frɒm; frəm][ðə; ði][træp] . ”

and	maybe	you	can	pull	your	leg	loose	from	the	trap	.	”
和	或许	你	能	拉	你的	腿	松动的	从	这	陷阱	.	”

或许你能把腿从陷阱里挣脱出来。

“ [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [həːts] [wen] [ai] [pʊl] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	But	it	hurts	when	I	pull	on	it	,	”	said	Sharp	Eyes	.
“	但	它	疼痛	什么时候	我	拉	在	它	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“但是当我拉它的时候会很疼，”锐眼说道。

“ [nəʊ]['mætə(r)] , ” [rɪ'plaɪd] [dɒn] .

“	No	matter	,	”	replied	Don	.
“	不	事情	,	”	回复	大学教师	.

“没关系，”唐回答道。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['betə(r)][tuː; tə][biː; bi] [hɜːt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɒn][ðə; ði] [fʊt] [ðæn; ðən][tuː; tə][biː; bi] [kept] [ə; eɪ]

“	It	is	better	to	be	hurt	a	little	on	the	foot	than	to	be	kept	a
“	它	是	更好的	到	是	伤害	一个	小的	在	这	脚	比	到	是	保留	一个

['prɪz(ə)nə(r)][ænd; ənd] ['meɪbi] [biː; bi] [hɜːt] [ə; eɪ][lɒt] ,

prisoner	and	maybe	be	hurt	a	lot	,
囚犯	和	或许	是	伤害	一个	很多	,

“与其被囚禁并可能遭受重伤，不如脚受点轻伤。”

[ɔː(r)]['iːv(ə)n] [kɪld] , [wen] [ðeɪ] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] .

or	**even**	**killed**	**,**	**when**	**they**	**take**	**your**	**silver**	**fur**	**.**
或者	甚至	被杀	,	什么时候	他们	拿	你的	银	毛皮	.

甚至可能被他们夺走银色皮毛而丧命。

[ænd; ənd][wiː; wi][mʌst; məst][biː; bi] [kwɪk] !

And	**we**	**must**	**be**	**quick**	**!**
和	我们	必须	是	快的	!

我们必须抓紧时间!

[ðə; ði]['hʌntə(r)] [wɪl] [suːn] [biː; bi][hɪə(r)] ! ” [-]

The	**hunter**	**will**	**soon**	**be**	**here**	**!**	**”**	**[**	**60**	**]**
这	猎人	将要	很快	是	这里	!	”	[	-	]

猎人很快就会来了! [60]

“ [əʊ] , [aɪ] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [get] [ə'weɪ] !

“	**Oh**	**,**	**I**	**would**	**like**	**to**	**get**	**away**	**!**
“	哦	,	我	会	喜欢	到	得到	离开	!

“哦，我真想逃走! ”

” [kraɪd] [ʃɑːp] [aɪz] .

”	**cried**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
”	哭	锋利的	眼睛	.

“锐眼喊道。”

“ [ðen] [pʊl] [æz; əz] [hɑːd] [æz; əz] [juː; jʊ] [kæn; kən] [ɒn] [jɔː(r); jə(r)] [leg] [ðæt] [ɪz] [kɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [træp] ,

“	**Then**	**pull**	**as**	**hard**	**as**	**you**	**can**	**on**	**your**	**leg**	**that**	**is**	**caught**	**in**	**the**	**trap**	**,**
“	然后	拉	作为	难的	作为	你	能	在	你的	腿	那	是	捕捉	在	这	陷阱	,

“然后尽你所能地拉住被夹住的那条腿，

” [sed] [dɒn] .

”	**said**	**Don**	**.**
”	说	大学教师	.

唐说道。

“ [ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [weɪ] [tuː; tə]['əʊpən] [sprɪŋ] [træps] [baɪ] ['stepɪŋ] [ɒn] [ðem; ðəm] ,

“	**There**	**is**	**a**	**way**	**to**	**open**	**spring**	**traps**	**by**	**stepping**	**on**	**them**	**,**
“	那里	是	一个	方式	到	打开	春天	陷阱	经过	步进	在	他们	,

“有一种方法可以通过踩踏来打开弹簧陷阱，

[bʌt; bət][aɪ][doʊnt] [nəʊ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

but	**I**	**don't**	**know**	**about**	**it**	**.**
但	我	不	知道	关于	它	.

但我对此并不了解。

[ɪf] [maɪ]['mɑːstə(r)][wɜː(r); wə(r)][hɪə(r)][hiː; hi][kʊd; kəd][duː; də][ˌaɪ 'tiː] .

If	**my**	**master**	**were**	**here**	**he**	**could**	**do**	**it**	**.**
如果	我的	掌握	是	这里	他	可以	做	它	.

如果我的主人在这里，他就能做到。

[bʌt; bət][hiː; hi]['ɪz(ə)nt] .

But	**he**	**isn't**	**.**
但	他	不是	.

但他并非如此。

[juː; jʊ][mʌst; məst][help] [jɔː'self] [ænd; ənd] [aɪl] [help] [juː; jʊ] .

You	**must**	**help**	**yourself**	**and**	**I'll**	**help**	**you**	**.**
你	必须	帮助	你自己	和	患病的	帮助	你	.

你必须自助，我会帮助你。

[kʌm] [naʊ] , [pʊl] ! ”

Come	**now**	**,**	**pull**	**!**	**”**
来	现在	,	拉	!	”

来，拉!

“ [əʊ] , [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [həːts] !
“ Oh , but it hurts !
” 哦 , 但 它 疼痛 !

“哦，好痛啊！”

” [ˈhwimpə] [ʃɑːp] [aɪz] , [æz; əz][hiː; hi] [ˈpʊld] [ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] .
” whimpered Sharp Eyes , as he pulled a little .
” 呜咽 锋利的 眼睛 , 作为 他 拉 一个 小的 .

“尖眼呜咽着，同时轻轻拉了一下。”

“ [nəʊ][ˈmætə(r)] !
“ No matter !
” 不 事情 !

“不管！

[ˌaɪ ˈtiː][mʌst; məst][biː; bi] [dʌn] ! ” [sed] [dɒn] .
It must be done ! ” said Don .
它 必须 是 完毕 ! ” 说 大学教师 .

“必须这么做！”唐说道。

“ [juː; jʊ] [pʊl] [ænd; ənd] [aɪl] [pʊʃ] [juː; jʊ] , [ʃɑːp] [aɪz] .
“ You pull and I'll push you , Sharp Eyes .
” 你 拉 和 患病的 推 你 , 锋利的 眼睛 .

“你拉我推你，锐眼。”

” [dɒn] , [ðə; ði][kaɪnd][dɒg] , [pʊt][hɪz; ɪz] [ˈʃəʊldə(r)] [əˈgenst] [ðæt] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] .
” Don , the kind dog , put his shoulder against that of Sharp Eyes .
” 大学教师 , 这 种类 狗 , 放 他的 肩膀 反对 那 的 锋利的 眼睛 .

“善良的狗狗唐把肩膀靠在了锐眼的肩膀上。”

[ðə; ði][fɒks] [ˈpʊld] [ɒn][hɪz; ɪz][leg][æz; əz][hɑːd][æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
The fox pulled on his leg as hard as he could .
这 狐狸 拉 在 他的 腿 作为 难的 作为 他 可以 .

狐狸使劲拽他的腿。

[ˌaɪ ˈtiː] [hɜːt] [hɪm] [ˈveri] [mʌtʃ] ,
It hurt him very much ,
它 伤害 他 非常 很多 ,

这让他非常伤心。

[bʌt; bət][ðə; ði][ˈhʌntə(r)][kʊd; kəd][biː; bi] [hɜːd] [ˈkʌmɪŋ] [ˈnɪərə(r)][ænd; ənd][ˈnɪərə(r)][ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd]
but the hunter could be heard coming nearer and nearer and Sharp Eyes did
但 这 猎人 可以 是 听到 未来 更近 和 更近 和 锋利的 眼睛 做过
[nɒt] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːt] .
not want to be caught .
不是 想 到 是 捕捉 .

但是可以听到猎人越来越近了，而锐眼不想被抓住。

“ [pʊl] ! [pʊl] !
“ Pull ! Pull !
” 拉 ! 拉 !

“拉！拉！”

” [ˈsɒftli] [bɑːkt] [dɒn] .
” softly barked Don .
” 轻轻 吠叫 大学教师 .

“唐轻声说道。”

“ [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] [ˈpʊlɪŋ] ? ”
“ Are you pulling ? ”
” 是 你 拉 ? ”

“你在拉吗？”

“ [ai][ˌeɪ 'em] !
“ I am !
“ 我 是 !

“我是!

[ai][ˌeɪ 'em] ! ” ['ɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] .
I am ! ” answered Sharp Eyes .
我 是 ! ” 回答 锋利的 眼睛 .

“没错!”锐眼回答道。

[hiː; hi] [felt] [æz; əz] [ɪf] [hɪz; ɪz] [leg] [wʊd] [kʌm] [ɒf] ,
He felt as if his leg would come off ,
他 毛毡 作为 如果 他的 腿 会 来 离开 ,

他感觉自己的腿好像要断掉了。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [peɪn] [ɪn] [hɪz; ɪz] [təʊz] [wɒz; wəz] ['veri] [bæd] .
and the pain in his toes was very bad .
和 这 疼痛 在 他的 脚趾 曾是 非常 坏的 .

他的脚趾疼痛难忍。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [gɪv] [ʌp] , [ænd; ənd] , [æt; ət] [lɑːst] , [wɪð] [hɪz; ɪz] ['pʊlɪŋ] [ænd; ənd] [dɑːnz] ['pʊʃɪŋ]
But he did not give up , and , at last , with his pulling and Don's pushing
但 他 做过 不是 给 向上 , 和 , 在 最后的 , 和 他的 拉 和 不要 推动
,
,
,

但他没有放弃，最终，在他的拉扯和唐的推动下，

[aʊt] [keɪm] [ðə; ði] [fɒks] [bɔɪz] [fʊt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [træp] .
out came the fox boy's foot from the trap .
出去 来了 这 狐狸 男孩们 脚 从 这 陷阱 .

狐狸男孩的脚从陷阱里伸了出来。

[ʃɑːp] [aɪz] - [təʊz] [wɜː(r); wə(r)] [kʌt] ,
Sharp Eyes ' toes were cut ,
锋利的 眼睛 - 脚趾 是 切 ,

尖眼的脚趾被割伤了，

[ænd; ənd] [ðə; ði] [skɪn] [ænd; ənd] [fɜː(r)] [wɜː(r); wə(r)] [skreɪpt] [ɒf] [səʊ] [ðæt] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [pʊt] [ðæt] [pɔː]
and the skin and fur were scraped off so that he could not put that paw
和 这 皮肤 和 毛皮 是 刮擦 离开 所以 那 他 可以 不是 放 那 爪子
[tuː; tə] [ðə; ði] [graʊnd] . [-]
to the ground . [61]
到 这 地面 . [-]

它的皮毛都被刮掉了，以至于它无法把那只爪子放在地上。[61]

“ [bʌt; bət] [doʊnt] [maɪnd] [ə'baʊt] [ðæt] ! ” [bɑːkt] [dɒn] .
“ But don't mind about that ! ” barked Don .
“ 但 不 头脑 关于 那 ! ” 吠叫 大学教师 .

“不过别在意那个!”唐吼道。

“ [juː; jʊ] [kæn; kən] [rʌn] [ɒn] [θriː] [legz] ['nɪəli] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ɒn] [fɔː(r)] .
“ You can run on three legs nearly as well as on four .
“ 你 能 跑步 在 三 腿 几乎 作为 出色地 作为 在 四 .

“用三条腿跑几乎和用四条腿跑一样好。”

[aɪv] [dʌn] [ˌaɪ 'tiː] [maɪ'self] [wen] [aɪv] [kʌt] [maɪ] [fʊt] [ɒn] [ə; eɪ] [ʃɑːp] [stəʊn] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [bɪt] [ɒv; əv] [glɑːs] .
I've done it myself when I've cut my foot on a sharp stone or a bit of glass .
我已经 完毕 它 我 什么时候我已经 切 我的 脚 在 一个 锋利的 石头 或者 一个 少量 的 玻璃 .

我以前也被这样做过，比如脚被尖锐的石头或玻璃碎片割伤的时候。

[kʌm] [ɒn] , [ðə; ði]['hʌntə(r)][ɪz] ['veri] [kləʊz] !
Come **on** **,** **the** **hunter** **is** **very** **close** **!**
来 在 , 这 猎人 是 非常 关闭 !

快点，猎人就在附近!

[rʌn] !
Run **!**
跑步 !

跑步!

" [səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [ræn] , [ænd; ənd] [dɒn] [ræn] [wɪð] [hɪm] , [ðə; ði][fɒks] ['lɪmpɪŋ] [ɒn] [θriː] [legz] .
" **So** **Sharp** **Eyes** **ran** **,** **and** **Don** **ran** **with** **him** **,** **the** **fox** **limping** **on** **three** **legs** **.**
" 所以 锋利的 眼睛 跑 , 和 大学教师 跑 和 他 , 这 狐狸 跛行 在 三 腿 .

于是，锐眼跑了起来，唐也跟着它跑，那只狐狸一瘸一拐地用三条腿走路。

[ðə; ði][fɒks][ænd; ənd][ðə; ði][dɒg] [dɒdʒd] [ɪn][ænd; ənd][aʊt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [bʊʃɪz] [ænd; ənd] [triːz] [ɒv; əv]
The **fox** **and** **the** **dog** **dodged** **in** **and** **out** **among** **the** **bushes** **and** **trees** **of**
这 狐狸 和 这 狗 躲避 在 和 出去 之中 这 灌木丛 和 树木 的
[ðə; ði] [wʊdz] ,
the **woods** **,**
这 树林 ,

狐狸和狗在树林的灌木丛和树木间穿梭躲避。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [wɒnt] [ðə; ði]['hʌntə(r)][tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] .
for **they** **did** **not** **want** **the** **hunter** **to** **see** **them** **.**
为了 他们 做过 不是 想 这 猎人 到 看 他们 .

因为他们不想被猎人看到。

" [ðeə(r)] , [aɪ] [ges] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][fɑː(r)] [ɪ'nʌf] [ə'weɪ] [naʊ] , " [sed] [dɒn] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ][bɪt] .
" **There** **,** **I** **guess** **we** **are** **far** **enough** **away** **now** **,** **"** **said** **Don** **,** **after** **a** **bit** **.**
" 那里 , 我 猜测 我们 是 远的 足够的 离开 现在 , " 说 大学教师 , 后 一个 少量 .

"好了，我想我们现在已经走得足够远了，"过了一会儿，唐说道。

" [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [jɔː(r); jə(r)] [weɪ] [həʊm] , [ʃɑːp] [aɪz] ? "
" **Do** **you** **know** **your** **way** **home** **,** **Sharp** **Eyes** **?** **"**
" 做 你 知道 你的 方式 家 , 锋利的 眼睛 ? "

"你知道回家的路吗，眼尖的人？"

" [əʊ] , [jes] , [θæŋk] [juː; jʊ] !
" **Oh** **,** **yes** **,** **thank** **you** **!**
" 哦 , 是的 , 感谢 你 !

"哦，是的，谢谢！"

[naʊ] [ðæt] [aɪ][ˌeɪ 'em] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][træp][aɪ][kæn; kən] ['iːzəli] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː] .
Now **that** **I** **am** **out** **of** **the** **trap** **I** **can** **easily** **find** **it** **.**
现在 那 我 是 出去 的 这 陷阱 我 能 容易地 寻找 它 .

现在我脱离了陷阱，很容易就能找到它。

[woʊnt][juː; jʊ] [kʌm] [həʊm] [wɪð] [ˌem 'iː] ? "
Won't **you** **come** **home** **with** **me** **?** **"**
惯于 你 来 家 和 我 ? "

你愿意跟我回家吗?

" [nəʊ] , [aɪ] [ges] [nɒt] .
" **No** **,** **I** **guess** **not** **.**
" 不 , 我 猜测 不是 .

"不，我想不是。"

[aɪm] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [əd'ventʃəz] .
I'm **looking** **for** **adventures** **.**
我是 寻找 为了 冒险 .

我渴望冒险。

[bɪ'saɪdz] , [ɪf] [ai] [went] [həʊm] [wɪð] [juː; jʊ] , [ai] [mait] [skeə(r)][jɔː(r); jə(r)][fəʊks] .

Besides	**,**	**if**	**I**	**went**	**home**	**with**	**you**	**,**	**I**	**might**	**scare**	**your**	**folks**	**.**
除了	,	如果	我	去	家	和	你	,	我	可能	吓	你的	各位	.

此外，如果我跟你回家，可能会吓到你父母。

[ðeɪ] [doʊnt] [laɪk] [dɒgz] .

They	**don't**	**like**	**dogs**	**.**
他们	不	喜欢	狗	.

他们不喜欢狗。

[bʌt; bət][aɪm][nɒt][ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [kaɪnd] . ”

But	**I'm**	**not**	**the**	**hunting**	**kind**	**.**	**”**
但	我是	不是	这	打猎	种类	.	”

但我对打猎没兴趣。

“ [ðen] [aɪm][ʃʊə(r)] [ðeid] [laɪk] [juː; jʊ] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Then**	**I'm**	**sure**	**they'd**	**like**	**you**	**,**	**”**	**said**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
“	然后	我是	当然	他们会	喜欢	你	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“那我相信他们会喜欢你的，”锐眼说道。

“ [wel] , ['meɪbi] [sʌm; səm]['ʌðə(r)] [taɪm] [aɪl] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] .

“	**Well**	**,**	**maybe**	**some**	**other**	**time**	**I'll**	**come**	**to**	**see**	**you**	**.**
“	出色地	,	或许	一些	其他	时间	患病的	来	到	看	你	.

“嗯，也许下次我会来看你。”

[trɒt] [ə'lɒŋ] [həʊm] [naʊ] [ænd; ənd] [lʊk] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)][træps] , ” [bɑːkt] [dɒn] .

Trot	**along**	**home**	**now**	**and**	**look**	**out**	**for**	**traps**	**,**	**”**	**barked**	**Don**	**.**
小跑	沿着	家	现在	和	看	出去	为了	陷阱	,	”	吠叫	大学教师	.

“快快回家，小心陷阱！”唐厉声说道。

“ [ai] [wɪl] , ” ['prɒmɪst] [ʃɑːp] [aɪz] , [æz; əz][hiː; hi] [limp] [ə'lɒŋ] [ɒn] [θriː] [legz] .

“	**I**	**will**	**,**	**”**	**promised**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**as**	**he**	**limped**	**along**	**on**	**three**	**legs**	**.**
“	我	将要	,	”	承诺	锋利的	眼睛	,	作为	他	跛行	沿着	在	三	腿	.

“我会的，”锐眼一边用三条腿蹒跚前行，一边答应道。

[ðə; ði][wʌn][hiː; hi][hæd; həd] ['pʊld] [frɒm; frəm][ðə; ði][træp] [hɜːt] [hɪm] ['veri] [mʌtʃ] , [ænd; ənd][wɒz; wəz]

The	**one**	**he**	**had**	**pulled**	**from**	**the**	**trap**	**hurt**	**him**	**very**	**much**	**,**	**and**	**was**
这	一	他	有	拉	从	这	陷阱	伤害	他	非常	很多	,	和	曾是

['bliːdɪŋ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] . [-]

bleeding	**a**	**little**	**.**	**[**	**62**	**]**
出血	一个	小的	.	[	-	]

他从陷阱里拽出来的那只老鼠咬伤了他，还流了点血。[62]

“ [bʌt; bət][aɪm][glæd][aɪm] [luːs] , ['enihaʊ] , ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**But**	**I'm**	**glad**	**I'm**	**loose**	**,**	**anyhow**	**,**	**”**	**thought**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
“	但	我是	高兴的	我是	松动的	,	无论如何	,	”	想法	锋利的	眼睛	.

“不过，不管怎样，我很高兴自己自由了。”锐眼心想。

“ [nəʊ][mɔː(r)][træps][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] !

“	**No**	**more**	**traps**	**for**	**me**	**!**
“	不	更多的	陷阱	为了	我	!

“我再也不想上当了！”

” [bʌt; bət][juː; jʊ][dʒʌst] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] ['hæpənd] [tuː; tə][hɪm][nekst] .

”	**But**	**you**	**just**	**wait**	**and**	**see**	**what**	**happened**	**to**	**him**	**next**	**.**
”	但	你	只是	等待	和	看	什么	发生	到	他	下一个	.

“但你等着瞧他接下来会发生什么吧。”

[ðə; ði]['hʌntə(r)] , [wɪð] [hɪz; ɪz][dɒgz][ænd; ənd] [gʌn] ,

The	**hunter**	**,**	**with**	**his**	**dogs**	**and**	**gun**	**,**
这	猎人	,	和	他的	狗	和	枪	,

猎人带着他的猎犬和枪，

[keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [hiː; hi][hæd; həd][set][ðə; ði][træp][ænd; ənd] [beit] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ə; eɪ]

came	to	the	place	where	he	had	set	the	trap	and	baited	it	with	a
来了	到	这	地方	在哪里	他	有	放	这	陷阱	和	诱饵	它	和	一个

['tʃɪkɪn] .

chicken	.
鸡	.

他来到自己设下陷阱的地方，用一只鸡作诱饵。

“ ['sʌmθɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [hɪə(r)] ! ” [sed] [ðə; ði][mæn] .

“	Something	has	been	here	!	”	said	the	man	.
”	某物	有	到过	这里	!	”	说	这	男人	.

“这里来过什么东西！”那人说道。

“ [ðə; ði][træp][ɪz] [sprʌŋ] , [bʌt; bət][ðeə(r)][ɪz] ['nʌθɪŋ] [hɪə(r)] [naʊ] .

“	The	trap	is	sprung	,	but	there	is	nothing	here	now	.
”	这	陷阱	是	弹簧	,	但	那里	是	没有什么	这里	现在	.

“陷阱已经设好，但这里现在什么也没有。”

[aɪ]['wʌndə(r)] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ænd; ənd] [haʊ] [ˌaɪ 'tiː][gɒt] [ə'weɪ] .

I	wonder	what	it	was	and	how	it	got	away	.
我	想知道	什么	它	曾是	和	如何	它	得到	离开	.

我想知道那是什么，又是怎么逃走的。

” [hɪz; ɪz][dɒg] [smeld] [ə'raʊnd] [ðə; ði][træp] , [ænd; ənd] [ðen] [ræn] [ɒf] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] , ['bɑːkɪŋ] .

”	His	dog	smelled	around	the	trap	,	and	then	ran	off	through	the	woods	,	barking	.
”	他的	狗	闻起来	大约	这	陷阱	,	和	然后	跑	离开	通过	这	树林	,	叫声	.

“他的狗在陷阱周围嗅了嗅，然后吠叫着跑进了树林。

[ðə; ði][dɒg][hæd; həd] [smeld] [ðə; ði] [pɑːθ] ['teɪkən][baɪ] [dɒn] [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] ,

The	dog	had	smelled	the	path	taken	by	Don	and	Sharp	Eyes	,
这	狗	有	闻起来	这	小路	已采取	经过	大学教师	和	锋利的	眼睛	,

狗闻到了唐和夏普艾斯走过的路。

[ænd; ənd][wɒz; wəz]['ɑːftə(r)][ðem; ðəm] — [ɒn][ðə; ði] “ [treɪl] ” [æz; əz][ðə; ði] ['hʌntəz] [seɪ] .

and	was	after	them	—	on	the	“	trail	”	as	the	hunters	say	.
和	曾是	后	他们	—	在	这	“	踪迹	”	作为	这	猎人	说	.

他一直在追捕他们——正如猎人们所说，在“追踪”他们。

[ðə; ði]['hʌntə(r)] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði][træp][mɔː(r)] ['kləʊsli] .

The	hunter	looked	at	the	trap	more	closely	.
这	猎人	看起来	在	这	陷阱	更多的	密切	.

猎人仔细观察了一下陷阱。

[hiː; hi] [sɔː] [sʌm; səm]['bɪts][ɒv; əv][heə(r)][ɒn][ðə; ði][dʒɔːz] .

He	saw	some	bits	of	hair	on	the	jaws	.
他	锯	一些	比特	的	头发	在	这	下颚	.

他看到下巴上有一些毛发。

“ [ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ][fɒks] , ” [sed] [ðə; ði]['hʌntə(r)] .

“	It	must	have	been	a	fox	,	”	said	the	hunter	.
”	它	必须	有	到过	一个	狐狸	,	”	说	这	猎人	.

“那一定是只狐狸，”猎人说。

“ [bʌt; bət][ðə; ði] [heəz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv]['sɪlvə(r)]['kʌlə(r)] , [ænd; ənd] [nɒt] [red] [laɪk] [məʊst] [fɔksiz] !

“	But	the	hairs	are	of	silver	color	,	and	not	red	like	most	foxes	!
”	但	这	头发	是	的	银	颜色	,	和	不是	红色的	喜欢	最多	狐狸	!

“但是它的毛发是银色的，不像大多数狐狸那样是红色的！”

[ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] !

A	silver	fox	!
一个	银	狐狸	!

一只银狐！

[ɪf] [aɪ][kʊd; kəd]['kæptʃə(r)][hɪm][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [greɪt] !

If	I	could	capture	him	it	would	be	great	!
如果	我	可以	捕获	他	它	会	是	伟大的	！

如果我能抓住他，那就太好了！

['sɪlvə(r)][fɒks] [skɪnz] [ɑː(r); ə(r)][reə(r)] !

Silver	fox	skins	are	rare	!
银	狐狸	皮肤	是	稀有的	！

银狐皮非常稀有！

[aɪ][mʌst; məst][set] [ə'nʌðə(r)] [kaɪnd][ɒv; əv][træp][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [fɒks] .

I	must	set	another	kind	of	trap	for	this	fox	.
我	必须	放	其他	种类	的	陷阱	为了	这	狐狸	.

我必须为这只狐狸设置另一种陷阱。

[aɪ]['wʌndə(r)] [haʊ] [hiː; hi] [gɒt] [ə'weɪ] .

I	wonder	how	he	got	away	.
我	想知道	如何	他	得到	离开	.

我很好奇他是怎么逃脱的。

" [ðə; ði]['hʌntə(r)][kʊd; kəd][nɒt] [ges] [ðæt] [dɒn] , [ðə; ði][kaɪnd][dɒg] , [hæd; həd] [helpt] [ðə; ði][fɒks][tuː; tə]

"	The	hunter	could	not	guess	that	Don	,	the	kind	dog	,	had	helped	the	fox	to
"	这	猎人	可以	不是	猜测	那	大学教师	,	这	种类	狗	,	有	帮助	这	狐狸	到

[get] [friː] ,

get	free	,
得到	自由的	,

猎人万万没想到，善良的狗狗唐竟然帮助狐狸逃脱了。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [naʊ] ['rʌnɪŋ] [wɪð] [hɪm] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] .

and	was	now	running	with	him	through	the	woods	.
和	曾是	现在	跑步	和	他	通过	这	树林	.

然后，她就和他一起在树林里奔跑。

[ðə; ði] ['hʌntərz] [əʊn] [pə'tɪkjələ(r)] ['hʌntɪŋ] [dɒg][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ɒn] [-]

The	hunter's	own	particular	hunting	dog	was	also	on	[	63	]
这	猎人的	自己的	特别的	打猎	狗	曾是	还	在	[	-	]

猎人自己的猎犬也在场[63]

[ðə; ði] [treɪl] [ɒv; əv][ðə; ði][fɒks] , [bʌt; bət] ['prɪti] [suːn] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ] [brʊk] .

the	trail	of	the	fox	,	but	pretty	soon	he	came	to	a	brook	.
这	踪迹	的	这	狐狸	,	但	漂亮的	很快	他	来了	到	一个	溪	.

他循着狐狸的踪迹，很快来到了一条小溪边。

[ðeə(r)] [ðə; ði][fɒks] [smel] [stɒpt] .

There	the	fox	smell	stopped	.
那里	这	狐狸	闻	停止	.

狐狸的气味就此消失了。

[ðə; ði][dɒg] [bɑːkt] [ænd; ənd] [haul] , [ænd; ənd][ræn][ʌp][ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [striːm] ,

The	dog	barked	and	howled	,	and	ran	up	and	down	the	stream	,
这	狗	吠叫	和	嚎叫	,	和	跑	向上	和	向下	这	溪流	,

狗吠叫着，在小溪边上下游走。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [smel] [ðə; ði][fɒks] ['eni] [mɔː(r)] ,

but	he	could	not	smell	the	fox	any	more	,
但	他	可以	不是	闻	这	狐狸	任何	更多的	,

但他再也闻不到狐狸的气味了。

[ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli] [wei] [hiː; hi][hæd; həd][ɒv; əv] ['fɒləʊɪŋ] — [baɪ][ðə; ði] [smel] , [ɔː(r)] “ [sent] .

and	that	is	the	only	way	he	had	of	following	—	by	the	smell	,	or	“	scent	.	”
和	那	是	这	仅有的	方式	他	有	的	下列的	—	经过	这	闻	,	或者	“	香味	.	

”

这是他唯一能追踪的方法——通过气味，或者说“气味”。

“ [kʌm] [ɒn] [bæk] , ” [sed] [ðə; ði]['hʌntə(r)] ,

“	Come	on	back	,	”	said	the	hunter	,
”	来	在	后退	,	”	说	这	猎人	,

“回来吧，”猎人说道。

[æz; əz][hiː; hi] ['fɒləʊd] [ɒn][ænd; ənd] [sɔː] [weə(r)] [hɪz; ɪz][dɒg][hæd; həd] [stɒpt] .

as	he	followed	on	and	saw	where	his	dog	had	stopped	.
作为	他	随后	在	和	锯	在哪里	他的	狗	有	停止	.

他继续往前走，看到了他的狗停下的地方。

“ [ðə; ði][fɒks][hæz; həz] [krɒst] ['rʌnɪŋ] ['wɔːtə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [treɪl] [ɪz] [lɒst] .

“	The	fox	has	crossed	running	water	,	and	the	trail	is	lost	.
”	这	狐狸	有	交叉	跑步	水	,	和	这	踪迹	是	丢失的	.

“狐狸已经过了流水，迷失了方向。”

[aɪl] [set][ə; eɪ]['betə(r)][træp][fɔː(r); fə(r)][hɪm][nekst][taɪm] — [wʌn] [ðæt] [wɪl] ['kæptʃə(r)][hɪm] [ə'laɪv] .

I'll	set	a	better	trap	for	him	next	time	—	one	that	will	capture	him	alive	.
患病的	放	一个	更好的	陷阱	为了	他	下一个	时间	—	一	那	将要	捕获	他	活	.

下次我会给他设个更好的陷阱——一个能把他活捉的陷阱。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] ['pɪti] [tuː; tə] [spɔɪl] [ðæt] [faɪn] ['sɪlvə(r)] [pelt] [ɪn][ə; eɪ] [sprɪŋ] [træp] ,

It	would	be	a	pity	to	spoil	that	fine	silver	pelt	in	a	spring	trap	,
它	会	是	一个	遗憾	到	剧透	那	美好的	银	毛皮	在	一个	春天	陷阱	,

如果用弹簧陷阱毁了那张上好的银色皮毛，那就太可惜了。

[ɔː(r)][baɪ] ['ʃuːtɪŋ] .

or	by	shooting	.
或者	经过	射击	.

或者用枪击。

[kʌm] [ɒn] !

Come	on	!
来	在	!

快点！

” [ðə; ði]['hʌntə(r)] ['hwisl] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dɒg] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [went] [bæk] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] ,

”	The	hunter	whistled	to	his	dog	,	and	they	went	back	through	the	woods	,
”	这	猎人	吹口哨	到	他的	狗	,	和	他们	去	后退	通过	这	树林	,

猎人吹了声口哨，叫来他的狗，他们便穿过树林返回了。

['gɪvɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [tʃeɪs] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [deɪ] .

giving	up	the	chase	for	that	day	.
给予	向上	这	追赶	为了	那	天	.

放弃当天的追逐。

[wen] ['rʌnɪŋ] [ə'weɪ] ,

When	running	away	,
什么时候	跑步	离开	,

逃跑时，

[ʃɑːp] [aɪz] [ænd; ənd] [dɒn] [hæd; həd] [biːn] [kjuːt] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][gəʊ]['ɪntuː][ðə; ði] ['rʌnɪŋ] ['wɔːtə(r)]

Sharp	Eyes	and	Don	had	been	cute	enough	to	go	into	the	running	water
锋利的	眼睛	和	大学教师	有	到过	可爱的	足够的	到	去	进入	这	跑步	水

[ænd; ənd] [weɪd] [pɑːt] [wei] [ʌp][ðə; ði] [brʊk] .

and	wade	part	way	up	the	brook	.
和	涉水	部分	方式	向上	这	溪	.

锐眼和唐非常可爱，他们走进了流水中，趟过了小溪，走到了河的一半。

[ðə; ði] [brʊk] [left] [nəʊ] [smel] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɔːz] [ɒv; əv] [dɒn] [ɔː(r)][ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] ,

The	brook	left	no	smell	of	the	paws	of	Don	or	of	Sharp	Eyes	,
这	溪	左边	不	闻	的	这	爪子	的	大学教师	或者	的	锋利的	眼睛	,

小溪里没有留下唐或锐眼的爪印气味。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['hʌntərz] [haʊnd] [kʊd; kəd][nɒt] ['fɒləʊ] .

and	the	hunter's	hound	could	not	follow	.
和	这	猎人的	猎犬	可以	不是	跟随	.

猎人的猎犬无法跟上。

[wen] [ðeɪ] [kæn; kən] , [waɪld] ['ænɪmlz] [wɪl] ['ɔːlweɪz] [krɒs] [ə; eɪ] [striːm] , [ɔː(r)] [weɪd] [ʌp][ɔː(r)] [daʊn]

When	they	can	,	wild	animals	will	always	cross	a	stream	,	or	wade	up	or	down
什么时候	他们	能	,	荒野	动物	将要	总是	叉	一个	溪流	,	或者	涉水	向上	或者	向下

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

只要条件允许，野生动物总会过河，或者涉水而过。

[tuː; tə] [luːz] [ðeə(r)] [sent] [səʊ] ['hʌntɪŋ] [dɒgz][kæn; kən][nɒt] ['fɒləʊ] .

to	lose	their	scent	so	hunting	dogs	can	not	follow	.
到	失去	他们的	香味	所以	打猎	狗	能	不是	跟随	.

消除它们的气味，使猎犬无法追踪。

“ [wel] , [aɪl] [liːv] [juː; jʊ][hɪə(r)] , ” [sed] [dɒn] [tuː; tə] [ʃɑːp] [aɪz] ,

“	Well	,	I'll	leave	you	here	,	”	said	Don	to	Sharp	Eyes	,
“	出色地	,	患病的	离开	你	这里	,	”	说	大学教师	到	锋利的	眼睛	,

“好了，我就把你留在这儿了。”唐对锐眼说道。

[wen] [ðeɪ] [hæd; həd] [rʌn] [ɒn] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] ['dɪstəns] ,

when	they	had	run	on	through	the	woods	for	some	distance	,
什么时候	他们	有	跑步	在	通过	这	树林	为了	一些	距离	,

当他们穿过树林跑了一段距离后，

['ɑːftə(r)] ['krɒsɪŋ] [ænd; ənd] ['weɪdɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [brʊk] .

after	crossing	and	wading	in	the	brook	.
后	过境	和	涉水	在	这	溪	.

在穿过小溪并涉水之后。

“ [aɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [siː] [ɪf] [ai][kæn; kən][hæv; həv] ['eni] [mɔː(r)] [əd'ventʃəz] . ” [-]

“	I'll	go	and	see	if	I	can	have	any	more	adventures	.	”	[	64	]
“	患病的	去	和	看	如果	我	能	有	任何	更多的	冒险	.	”	[	-	]

“我去看看还能不能再有冒险。”[64]

“ ['wʌznt] ['helpɪŋ] [ˌem 'iː][wʌn] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	Wasn't	helping	me	one	?	”	asked	Sharp	Eyes	.
“	不是	帮助	我	一	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“难道你没帮过我吗？”锐眼问道。

“ [jes] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] , ” ['ɑːnsə(r)d] [dɒn] .

“	Yes	,	it	was	,	”	answered	Don	.
“	是的	,	它	曾是	,	”	回答	大学教师	.

“是的，的确如此，”唐回答道。

“ [ænd; ənd] [ɪf] ['evə(r)][ə; eɪ] [bʊk] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt] [juː; jʊ] , [aɪ] [həʊp] [ðæt] [pɑːt] [ɪz] [pʊt] [ɪn] . ”

“	And	if	ever	a	book	is	written	about	you	,	I	hope	that	part	is	put	in	.	”
”	和	如果	曾经	一个	书	是	书面	关于	你	,	我	希望	那	部分	是	放	在	.	”

“如果将来有人为你写书，我希望这部分内容能被写进去。”

“ [əʊ] , [ðɛəl] ['nevə(r)][biː; bi][ə; eɪ] [bʊk] ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] ! ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	Oh	,	there'll	never	be	a	book	written	about	me	!	”	said	Sharp	Eyes	.
”	哦	,	将会	绝不	是	一个	书	书面	关于	我	!	”	说	锋利的	眼睛	.

“哦，永远不会有人为我写书！”锐眼说道。

[bʌt; bət] [ðæt] [ʃəʊz] [haʊ] ['lɪt(ə)l][hiː; hi] [njuː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] , ['dʌznt] [ˌaɪ 'tiː] ?

But	that	shows	how	little	he	knew	about	it	,	doesn't	it	?
但	那	演出	如何	小的	他	知道	关于	它	,	不	它	?

但这岂不是说明他对这件事了解甚少吗?

“ [duː; də][juː; jʊ] [θɪŋk] [jʊl] [biː; bi][ɔːl] [raɪt] ? ” [ɑːskt] [dɒn] .

“	Do	you	think	you'll	be	all	right	?	”	asked	Don	.
”	做	你	思考	你会	是	全部	正确的	?	”	问	大学教师	.

“你觉得你会没事的吗？”唐问道。

“ [əʊ] , [jes] , [θæŋk] [juː; jʊ] .

“	Oh	,	yes	,	thank	you	.
”	哦	,	是的	,	感谢	你	.

“哦，是的，谢谢。”

[aɪ][kæn; kən] [get] [həʊm] [ɔːl] [raɪt] [naʊ] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

I	can	get	home	all	right	now	,	”	said	Sharp	Eyes	.
我	能	得到	家	全部	正确的	现在	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“我现在可以顺利回家了，”锐眼说道。

“ [aɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [lɪmp] [ɒn] [θriː] [legz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] , [bʌt; bət] [ðæts] ['nʌθɪŋ] . ”

“	I'll	have	to	limp	on	three	legs	for	a	while	,	but	that's	nothing	.	”
”	患病的	有	到	跛行	在	三	腿	为了	一个	尽管	,	但	那就是	没有什么	.	”

“我可能得暂时用三条腿走路，但这没什么大不了的。”

“ [ɪts] ['betə(r)][ðæn; ðən] ['biːɪŋ] [held] [fɑːst][ɪn][ðə; ði][træp] , ” [sed] [ðə; ði][dɒg] .

“	It's	better	than	being	held	fast	in	the	trap	,	”	said	the	dog	.
”	它是	更好的	比	存在	握住	快速地	在	这	陷阱	,	”	说	这	狗	.

“这总比被困在陷阱里好，”狗说。

“ [ɪn'diːd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ! ” [ə'griːd] [ðə; ði][fɒks] .

“	Indeed	it	is	!	”	agreed	the	fox	.
”	的确	它	是	!	”	同意	这	狐狸	.

“的确如此！”狐狸赞同道。

[ðen] [ʃɑːp] [aɪz] ['hʌrid] [ɒn] [ʌn'tɪl][hiː; hi] [riːtʃt] [hɪz; ɪz] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] .

Then	Sharp	Eyes	hurried	on	until	he	reached	his	home	in	the	hollow	log	.
然后	锋利的	眼睛	慌忙	在	直到	他	达到	他的	家	在	这	空洞的	日志	.

然后，锐眼匆匆赶路，直到抵达他在空心原木中的家。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] , [wɪð] ['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] , [hæd; həd] [kʌm]

By	this	time	his	father	and	mother	,	with	Twinkle	and	Winkle	,	had	come
经过	这	时间	他的	父亲	和	母亲	,	和	闪烁	和	温克尔	,	有	来

[bæk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [hʌnt] .

back	from	the	hunt	.
后退	从	这	打猎	.

这时，他的父母带着小精灵“闪闪”和“温克尔”已经打猎回来了。

[ðeɪ] [hæd; həd][sʌm; səm] ['pɑːtrɪdʒ] [ænd; ənd] [wʊd] [maɪs] , [ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz] ['plenti] [fɔː(r); fə(r)]

They	had	some	partridges	and	wood	mice	,	and	there	was	plenty	for
他们	有	一些	鹧鸪	和	木头	小鼠	,	和	那里	曾是	很多	为了

[ɔːl][tuː; tə] [iːt] .

all	to	eat	.
全部	到	吃	.

他们猎到了一些鹧鸪和林鼠，足够大家吃饱。

“ [əʊ] , [maɪ][pɔː(r); pʊə(r)]['lɪt(ə)l] [ʃɑːp] [aɪz] ! ” [sed] ['mɪsɪz] . [fɒks] , [wen] [ʃiː; ʃi] [sɔː] [hɪm] .

“	Oh	,	my	poor	little	Sharp	Eyes	!	”	said	Mrs	.	Fox	,	when	she	saw	him	.
“	哦	,	我的	贫穷的	小的	锋利的	眼睛	!	”	说	太太	.	狐狸	,	什么时候	她	锯	他	.

“哦，我可怜的小锐眼！”狐狸太太看到他时说道。

“ [wɒt] [hɜːt] [juː; jʊ] ? ”

“	What	hurt	you	?	”
“	什么	伤害	你	?	”

“什么事让你伤心了？”

“ [aɪ][gɒt] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ][træp] , ” [hiː; hi] ['ɑːnsə(r)d] , [ænd; ənd][hiː; hi][təʊld][ɔːl] [ðæt] [hæd; həd]

“	I	got	caught	in	a	trap	,	”	he	answered	,	and	he	told	all	that	had
“	我	得到	捕捉	在	一个	陷阱	,	”	他	回答	,	和	他	讲述	全部	那	有

['hæpənd] ,

happened	,
发生	,

“我中了圈套，”他回答道，并把事情的经过都告诉了别人。

[ænd; ənd] [haʊ] [dɒn] [hæd; həd] [helpt] [hɪm] [get] [luːs] .

and	how	Don	had	helped	him	get	loose	.
和	如何	大学教师	有	帮助	他	得到	松动的	.

以及唐是如何帮助他脱困的。

“ [ðæt] [dɒg][wɒz; wəz] ['veri] [kaɪnd][tuː; tə][juː; jʊ] , ” [ri'mɑːk] ['twɪŋk(ə)l] .

“	That	dog	was	very	kind	to	you	,	”	remarked	Twinkle	.
“	那	狗	曾是	非常	种类	到	你	,	”	评论	闪烁	.

“那只狗对你真好，”特温克尔说道。

“ [jes] , [ɪn'diːd] [hiː; hi][wɒz; wəz] .

“	Yes	,	indeed	he	was	.
“	是的	,	的确	他	曾是	.

“是的，他确实是。”

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][biː; bi][mɔː(r)] [-]

But	you	must	be	more	[	65	]
但	你	必须	是	更多的	[	-	]

但你必须更加[65]

['keəf(ə)l] , ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] ['greɪvli] .

careful	,	”	said	Mr	.	Fox	gravely	.
小心	,	”	说	先生	.	狐狸	严重地	.

“小心点，”福克斯先生严肃地说。

“ [ðə; ði][nekst][taɪm][juː; jʊ][get] [kɔːt] , [ʃɑːp] [aɪz] , [juː; jʊ] [meɪ] [nɒt] [get] [aʊt] [səʊ] ['iːzəli] .

“	The	next	time	you	get	caught	,	Sharp	Eyes	,	you	may	not	get	out	so	easily	.
“	这	下一个	时间	你	得到	捕捉	,	锋利的	眼睛	,	你	可能	不是	得到	出去	所以	容易地	.

“下次你再被抓到的时候，眼尖的人，可能就没那么容易脱身了。”

[ə; eɪ] [skreɪpt] [pɔː] [ɪz] ['nʌθɪŋ] .

A	scraped	paw	is	nothing	.
一个	刮擦	爪子	是	没有什么	.

爪子擦破点皮不算什么。

[juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['lʌki] .

You	were	very	lucky	.
你	是	非常	幸运的	.

你真是太幸运了。

" [ʃɑːp] [aɪz] [θɔːt] [səʊ] [hɪm'self] , [ænd; ənd][ðə; ði][nekst] [fjuː] [deɪz] , [æz; əz][hiː; hi] [limp] [ə'raʊnd]

"	Sharp	Eyes	thought	so	himself	,	and	the	next	few	days	,	as	he	limped	around
"	锋利的	眼睛	想法	所以	他自己	,	和	这	下一个	很少	天	,	作为	他	跛行	大约

[θruː] [ðə; ði] [wʊdz] ,

through	the	woods	,
通过	这	树林	,

“锐眼”自己也这么认为，接下来的几天里，他一瘸一拐地在树林里走来走去，

[hiː; hi] [kept] [ə; eɪ] ['keəf(ə)l] [wɒtʃ] [fɔː(r); fə(r)][træps][ɔː(r)]['ʌðə(r)] [saɪnz] [ɒv; əv]['deɪndʒə(r)] .

he	kept	a	careful	watch	for	traps	or	other	signs	of	danger	.
他	保留	一个	小心	手表	为了	陷阱	或者	其他	标志	的	危险	.

他时刻警惕着陷阱或其他危险迹象。

[bʌt; bət][hiː; hi] [sɔː] [nʌn] .

But	he	saw	none	.
但	他	锯	没有任何	.

但他什么也没看见。

[ɪn] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [wiːk] [hɪz; ɪz] [fʊt] [wɒz; wəz] [wel] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)][hɪm][tuː; tə][juːz] [ə'gen] [ɪn] ['wɔːkɪŋ]

In	about	a	week	his	foot	was	well	enough	for	him	to	use	again	in	walking
在	关于	一个	星期	他的	脚	曾是	出色地	足够的	为了	他	到	使用	再次	在	步行

[ɔː(r)] ['rʌnɪŋ] ,

or	running	,
或者	跑步	,

大约一周后，他的脚伤痊愈，可以再次行走或跑步了。

[bʌt; bət][hiː; hi] [stɪl] [limp] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] .

but	he	still	limped	a	little	.
但	他	仍然	跛行	一个	小的	.

但他走路还是有点跛。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [nɒt] [kwaɪt] [ɔːl] [hiːld] .

It	was	not	quite	all	healed	.
它	曾是	不是	相当	全部	已治愈	.

伤口还没有完全愈合。

[wʌn] ['mɔːnɪŋ] , ['veri] ['ɜːli] , [ʃɑːp] [aɪz] [gɒt] [ʌp] [bɪ'fɔː(r)] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)z] ,

One	morning	,	very	early	,	Sharp	Eyes	got	up	before	any	of	the	others	,
一	早晨	,	非常	早期的	,	锋利的	眼睛	得到	向上	前	任何	的	这	其他的	,

一天清晨，很早就，锐眼比其他人都起得早。

[ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] [haʊs] .

and	started	out	of	the	hollow	log	house	.
和	开始	出去	的	这	空洞的	日志	房子	.

然后他们从空心木屋里出发了。

“ [aɪm] ['gəʊɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] [ænd; ənd] [daʊn] [baɪ] [ðæt] ['fɑːmhaʊs] , ” [sed] [ðə; ði][fɒks][tuː; tə]

“	I'm	going	through	the	woods	and	down	by	that	farmhouse	,	”	said	the	fox	to
“	我是	去	通过	这	树林	和	向下	经过	那	农家	,	”	说	这	狐狸	到

[hɪm'self] .

himself	.
他自己	.

“我要穿过树林，走到那座农舍那里，”狐狸自言自语道。

“ ['meɪbi] [aɪ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ][fæt] [dʌk] [fɔː(r); fə(r)] ['brekfəst] .

“	Maybe	I	can	find	a	fat	duck	for	breakfast	.
“	或许	我	能	寻找	一个	胖的	鸭子	为了	早餐	.

“也许我能找到一只肥鸭当早餐。”

" [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [gəʊ] [nɪə(r)] [ðə; ði] [pleɪs] [weə(r)] [hiː; hi] [hæd; həd] [biːn] [kɔːt] [ɪn] [ðə; ði] [træp] .

"	Sharp	Eyes	did	not	go	near	the	place	where	he	had	been	caught	in	the	trap	.
"	锋利的	眼睛	做过	不是	去	靠近	这	地方	在哪里	他	有	到过	捕捉	在	这	陷阱	.

“锐眼没有靠近他被困住的地方。”

[hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [laɪk] [tuː; tə] [rɪ'membə(r)] [ˌaɪ 'tiː] ,

He	did	not	like	to	remember	it	,
他	做过	不是	喜欢	到	记住	它	,

他不愿意回忆起那件事。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [θɔːt] [pə'hæps] [ðeə(r)] [maɪt] [biː; bi] [ə'nʌðə(r)] [set] [ðeə(r)] [tuː; tə] [kætʃ] [hɪm] .

and	he	thought	perhaps	there	might	be	another	set	there	to	catch	him	.
和	他	想法	也许	那里	可能	是	其他	放	那里	到	抓住	他	.

他心想，或许那里还有另一队人等着抓他。

[səʊ] [hiː; hi] [went] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [maɪl] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [weɪ] , [ænd; ənd] [ðen] ['sɜːkld] [ə'raʊnd] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [fɑːm] .

So	he	went	about	a	mile	out	of	his	way	,	and	then	circled	around	toward	the	farm	.
所以	他	去	关于	一个	英里	出去	的	他的	方式	,	和	然后	圈起来	大约	朝向	这	农场	.

于是他绕了大约一英里的路，然后绕到农场方向。

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [riːtʃt] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [waɪl] [stɪl] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] ,

Before	he	reached	it	,	and	while	still	in	the	woods	,
前	他	达到	它	,	和	尽管	仍然	在	这	树林	,

在他到达那里之前，还在树林里的时候，

[ðə; ði] [fɒks] [hɜːd] [ə; eɪ] [nɔɪz] [wɪtʃ] ['saʊndɪd] [laɪk] :

the	fox	heard	a	noise	which	sounded	like	:
这	狐狸	听到	一个	噪音	哪个	听起来	喜欢	:

狐狸听到了一种听起来像的声音：

“ [kɒk] - [ə; eɪ] - ['duːd(ə)l] - [duː; də] ! ”

“	Cock	-	a	-	doodle	-	do	!	”
"	公鸡	-	一个	-	涂鸦	-	做	!	"

“喔喔喔！”

“ [hɑː] ! [aɪ] [nəʊ] [wɒt] [ðæt] [ɪz] ! ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	Ha	!	I	know	what	that	is	!	”	said	Sharp	Eyes	.
"	哈	!	我	知道	什么	那	是	!	"	说	锋利的	眼睛	.

“哈！我知道那是什么了！”锐眼说道。

“ [ðæts] [ə; eɪ] ['ruːstə(r)] !

“	That's	a	rooster	!
"	那就是	一个	公鸡	!

“那是一只公鸡！”

[ðə; ði] [seɪm] [sɔːt] [ɒv; əv] [bɜːd] [aɪ] [wʌns] [θɔːt] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [waɪld] ['tɜːki] .

The	same	sort	of	bird	I	once	thought	was	a	wild	turkey	.
这	相同的	种类	的	鸟	我	一次	想法	曾是	一个	荒野	火鸡	.

我曾经以为这是一只野火鸡，跟这种鸟很像。

[wel] , [aɪ] [ˌeɪ 'em] ['prɪti] [-]

Well	,	I	am	pretty	[	66	]
出色地	,	我	是	漂亮的	[	-	]

嗯，我很漂亮[66]

[gʊd] [æt; ət] ['kætʃɪŋ] [θɪŋz] [naʊ] , [ænd; ənd] ['meɪbi] [aɪ] [kæn; kən] [kætʃ] [ðæt] ['ruːstə(r)] .

good	at	catching	things	now	,	and	maybe	I	can	catch	that	rooster	.
好的	在	捕捉	事物	现在	,	和	或许	我	能	抓住	那	公鸡	.

我现在很擅长抓东西，也许我能抓住那只公鸡。

[aɪm]['gəʊɪŋ][tuː; tə][traɪ] !
I'm **going** **to** **try** **!**
我是 去 到 尝试 ！

我打算试试！

" ['keəfəli] , [ʃɑːp] [aɪz] [krept] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] .
" **Carefully** **,** **Sharp** **Eyes** **crept** **through** **the** **woods** **.**
" 小心 , 锋利的 眼睛 悄悄地爬 通过 这 树林 .

“锐眼”小心翼翼地穿过树林。

[ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['rustərz] ['krəʊɪŋ] ['saʊndɪd] [laʊdə] [naʊ] ,
The **sound** **of** **the** **rooster's** **crowing** **sounded** **louder** **now** **,**
这 声音 的 这 公鸡的 鸣叫 听起来 更大声 现在 ,

公鸡的啼叫声听起来更响亮了。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [siːmd] [tuː; tə] [steɪ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] .
and **it** **seemed** **to** **stay** **in** **the** **same** **place** **.**
和 它 似乎 到 停留 在 这 相同的 地方 .

它似乎一直停留在原地。

“ [hiː; hi] ['dʌznt] [hɪə(r)][ˌem 'iː] ['kʌmɪŋ] , [ɔː(r)] [siː] [ˌem 'iː][ɔː(r)] [smel] [ˌem 'iː] , " [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ **He** **doesn't** **hear** **me** **coming** **,** **or** **see** **me** **or** **smell** **me** **,** **"** **thought** **Sharp** **Eyes** **.**
" 他 不 听到 我 未来 , 或者 看 我 或者 闻 我 , " 想法 锋利的 眼睛 .

“他既没听到我走过来，也没看到我，更没闻到我的味道，”锐眼心想。

“ ['meɪbi] [aɪ][kæn; kən][get] [kləʊz] [ɪ'nʌf] [ʌp][tuː; tə][hɪm][tuː; tə][græb][hɪm] .
“ **Maybe** **I** **can** **get** **close** **enough** **up** **to** **him** **to** **grab** **him** **.**
" 或许 我 能 得到 关闭 足够的 向上 到 他 到 抓住 他 .

“也许我可以靠近他，抓住他。”

[bʌt; bət][aɪ][mʌst; məst][biː; bi]['keəf(ə)l][ɒv; əv][træps] !
But **I** **must** **be** **careful** **of** **traps** **!**
但 我 必须 是 小心 的 陷阱 ！

但我必须小心陷阱！

" [ɒn][ænd; ənd][ɒn] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] [krept] [ʃɑːp] [aɪz] ['sɒftli] .
" **On** **and** **on** **through** **the** **woods** **crept** **Sharp** **Eyes** **softly** **.**
" 在 和 在 通过 这 树林 悄悄地爬 锋利的 眼睛 轻轻 .

“锐眼轻柔地穿过树林，缓缓前行。”

[hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [pleɪs] [weə(r)] [ðə; ði] [triːz] [hæd; həd] [biːn] [kʌt] [daʊn] ,
He **came** **to** **a** **little** **place** **where** **the** **trees** **had** **been** **cut** **down** **,**
他 来了 到 一个 小的 地方 在哪里 这 树木 有 到过 切 向下 ,

他来到一小片树木被砍伐过的地方，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv] [ðɪs] ['klɪərɪŋ] [wɒz; wəz] [wɒt] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][bɒks] .
and **in** **the** **center** **of** **this** **clearing** **was** **what** **seemed** **to** **be** **a** **box** **.**
和 在 这 中心 的 这 清理 曾是 什么 似乎 到 是 一个 盒子 .

在这片空地的中央，似乎有一个盒子。

[ðə; ði] ['krəʊɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['ruːstə(r)] [keɪm] [frɒm; frəm][ˌɪn'saɪd] [ðɪs] [bɒks] .
The **crowing** **of** **the** **rooster** **came** **from** **inside** **this** **box** **.**
这 鸣叫 的 这 公鸡 来了 从 里面 这 盒子 .

公鸡的啼叫声是从这个盒子里传出来的。

“ [əʊ] , [həʊ] ! " [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ **Oh** **,** **ho** **!** **"** **thought** **Sharp** **Eyes** **.**
" 哦 , 何 ! " 想法 锋利的 眼睛 .

“哦吼！”锐眼心想。

“ [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['henhaʊs] — [ðə; ði] [seɪm] [kaɪnd][aɪ] [went] ['ɪntuː] [daʊn] [æt; ət] [ðæt] [fɑːm] ,
“ **This** **is** **a** **henhouse** **—** **the** **same** **kind** **I** **went** **into** **down** **at** **that** **farm** **,**
" 这 是 一个 鸡窝 — 这 相同的 种类 我 去 进入 向下 在 那 农场 ,

“这是一个鸡舍——跟我之前在那个农场里进去的那种一样，

[ænd; ənd] [brɔːt] [aʊt] [ə; eɪ][fæt] [dʌk] .
and **brought** **out** **a** **fat** **duck** **.**
和 带来 出去 一个 胖的 鸭子 .

然后拿出了一只肥鸭。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['ruːstə(r)][ɪn] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['henhaʊs] , [ænd; ənd] [aɪl] [gəʊ][ɪn][ænd; ənd][get] [hɪm] .
There **is** **a** **rooster** **in** **this** **little** **henhouse** **,** **and** **I'll** **go** **in** **and** **get** **him** **.**
那里 是 一个 公鸡 在 这 小的 鸡窝 , 和 患病的 去 在 和 得到 他 .

这个小鸡舍里有一只公鸡，我进去把它抓回来。

[ðen] [aɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [faɪn] ['dɪnə(r)] ！ ”
Then **I'll** **have** **a** **fine** **dinner** **!** **”**
然后 患病的 有 一个 美好的 晚餐 ！ ”

那我就可以享用一顿丰盛的晚餐了！

“ [kɒk] - [ə; eɪ] - ['duːd(ə)l] - [duː; də] ！ ” [krəʊd] [ðə; ðɪ]['ruːstə(r)] .
“ **Cock** **-** **a** **-** **doodle** **-** **do** **!** **”** **crowed** **the** **rooster** **.**
“ 公鸡 - 一个 - 涂鸦 - 做 ！ ” 人群 这 公鸡 .

“喔喔喔！”公鸡啼叫道。

“ [aɪm] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][get][juː; jʊ] ！ ” [lɑːft] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [hɪm'self] .
“ **I'm** **coming** **to** **get** **you** **!** **”** **laughed** **Sharp** **Eyes** **to** **himself** **.**
“ 我是 未来 到 得到 你 ！ ” 笑了 锋利的 眼睛 到 他自己 .

“我来抓你啦！”锐眼自言自语地笑道。

['nɪərə(r)][ænd; ənd]['nɪərə(r)][hiː; hi] [went] .
Nearer **and** **nearer** **he** **went** **.**
更近 和 更近 他 去 .

他越走越近。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [lʊk] [raɪt] [ɪn][ðə; ðɪ][bɒks] , [naʊ] , [ænd; ənd] [siː] [ðə; ðɪ]['ruːstə(r)] .
He **could** **look** **right** **in** **the** **box** **,** **now** **,** **and** **see** **the** **rooster** **.**
他 可以 看 正确的 在 这 盒子 , 现在 , 和 看 这 公鸡 .

他现在可以直接往盒子里看，看到那只公鸡。

[ðə; ðɪ] ['krəʊɪŋ] [faʊl] [dɪd] [nɒt] [kʌm] [aʊt] .
The **crowing** **fowl** **did** **not** **come** **out** **.**
这 鸣叫 鸡 做过 不是 来 出去 .

那只啼叫的鸡没有出来。

“ [bʌt; bət] [aɪl] [suːn] [fetʃ] [juː; jʊ][aʊt] ！ ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ **But** **I'll** **soon** **fetch** **you** **out** **!** **”** **said** **Sharp** **Eyes** **.**
“ 但 患病的 很快 拿来 你 出去 ！ ” 说 锋利的 眼睛 .

“但我很快就会把你救出来！”锐眼说道。

[hiː; hi] [lʊkt] [ɔːl] [ə'baʊt] [ɒn][ðə; ðɪ] [graʊnd] .
He **looked** **all** **about** **on** **the** **ground** **.**
他 看起来 全部 关于 在 这 地面 .

他环顾四周，看向地面。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [-]
He **could** **[** **67** **]**
他 可以 [-]

他可以[67]

[siː] [nəʊ][træps][ɪn] [saɪt] .
see **no** **traps** **in** **sight** **.**
看 不 陷阱 在 视线 .

周围没有发现陷阱。

[ðə; ðɪ][fɒks] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ɔːl] [raɪt] .
The **fox** **thought** **it** **was** **all** **right** **.**
这 狐狸 想法 它 曾是 全部 正确的 .

狐狸觉得这样没问题。

['sɒftli] [hiː; hi] [went] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] [bɒks] .

Softly	he	went	up	to	the	box	.
轻轻	他	去	向上	到	这	盒子	.

他轻手轻脚地走到箱子前。

[hiː; hi] [went] [ˌɪn'saɪd] .

He	went	inside	.
他	去	里面	.

他走了进去。

[æt; ət] [ðə; ði] [fɑː(r)] [end] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [siː] [ðə; ði] ['ruːstə(r)] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [taɪd] [fɑːst] [baɪ] [wʌn] [leg] .

At	the	far	end	he	could	see	the	rooster	,	which	was	tied	fast	by	one	leg	.
在	这	远的	结尾	他	可以	看	这	公鸡	,	哪个	曾是	系	快速地	经过	一	腿	.

在远处，他可以看到那只公鸡，它的一条腿被牢牢地绑住了。

[ðæt] [wɒz; wəz] [ðə; ði] ['riːz(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [kʊd; kəd] [nɒt] [get] [aʊt] .

That	was	the	reason	it	could	not	get	out	.
那	曾是	这	原因	它	可以	不是	得到	出去	.

这就是它无法逃脱的原因。

“ [ɑː] , [hɑː] !

“	Ah	,	ha	!
“	啊	,	哈	!

“啊哈！

[naʊ] [ai] [hæv; həv] [juː; jʊ] !

Now	I	have	you	!
现在	我	有	你	!

现在我抓到你了！

” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .

”	thought	Sharp	Eyes	.
”	想法	锋利的	眼睛	.

“锐眼心想。”

[hiː; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [sprɪŋ] , [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [bɒks] , ['ɑːftə(r)] [ðə; ði] [faʊl] .

He	made	a	spring	,	inside	the	box	,	after	the	fowl	.
他	制成	一个	春天	,	里面	这	盒子	,	后	这	鸡	.

他在箱子里，在鸡的后面，做了一个弹簧。

[ænd; ənd] [dʒʌst] [ðen] ['sʌmθɪŋ] ['hæpənd] .

And	just	then	something	happened	.
和	只是	然后	某物	发生	.

就在这时，意想不到的事情发生了。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['klɪkɪŋ] [nɔɪz] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [fɒks] , [ænd; ənd] , [ɔːl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] , [ˌaɪ 'tiː] [gɒt] [dɑːk] .

There	was	a	clicking	noise	behind	the	fox	,	and	,	all	of	a	sudden	,	it	got	dark	.
那里	曾是	一个	点击	噪音	在后面	这	狐狸	,	和	,	全部	的	一个	突然	,	它	得到	黑暗的	.

狐狸身后传来咔哒咔哒的声音，突然间，天黑了。

“ [ðɪs] [ɪz] [kwɪə(r)] ! ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	This	is	queer	!	”	thought	Sharp	Eyes	.
“	这	是	酷儿	!	”	想法	锋利的	眼睛	.

“这太奇怪了！”锐眼心想。

“ [ðæt] [klɪk] ['saʊndɪd] [dʒʌst] [laɪk] [ə; eɪ] [træp] , [bʌt; bət] [ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] [kɔːt] [fɑːst] ,

“	That	click	sounded	just	like	a	trap	,	but	I	am	not	caught	fast	,
“	那	点击	听起来	只是	喜欢	一个	陷阱	,	但	我	是	不是	捕捉	快速地	,

“那声咔哒声听起来就像个陷阱，但我并没有很快落入圈套。”

[æz; əz][ai][wɒz; wəz][baɪ][maɪ] [pɔ:] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [taɪm] .

as	I	was	by	my	paw	the	other	time	.
作为	我	曾是	经过	我的	爪子	这	其他	时间	.

就像我上次那样，爪子就在旁边。

[ai] [fi:l] [nəʊ][peɪn] .

I	feel	no	pain	.
我	感觉	不	疼痛	.

我感觉不到疼痛。

[stɪl] ['meɪbi] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [trɪk] .

Still	maybe	this	is	a	trick	.
仍然	或许	这	是	一个	诡计	.

但也许这只是个圈套。

[ai] [ges] [aɪ'd]['betə(r)][gəʊ][aʊt] [ə'gen] , [ænd; ənd] [lʊk] [ə'raʊnd] [sʌm; səm][mɔ:(r)] .

I	guess	I'd	better	go	out	again	,	and	look	around	some	more	.
我	猜测	ID	更好的	去	出去	再次	,	和	看	大约	一些	更多的	.

我想我最好再出去逛逛。

” [hi:; hi] [tɜ:nd] [tu:; tə][gəʊ][aʊt] , [bʌt; bət] [faʊnd] [hi:; hi][kʊd; kəd][nɒt] .

”	He	turned	to	go	out	,	but	found	he	could	not	.
”	他	转向	到	去	出去	,	但	成立	他	可以	不是	.

他转身想出去，却发现自己出不去了。

[bɪ'haɪnd][hɪm][ə; eɪ][dɔ:(r)][hæd; həd] [sprʌŋ] [ʃʌt] .

Behind	him	a	door	had	sprung	shut	.
在后面	他	一个	门	有	弹簧	关闭	.

他身后的一扇门砰地一声关上了。

[ʃɑ:p] [aɪz] [wɒz; wəz] [kɔ:t] [ɪn][ðə; ði] [dɑ:k] [bɒks] [wɪð] [ðə; ði]['ru:stə(r)] .

Sharp	Eyes	was	caught	in	the	dark	box	with	the	rooster	.
锋利的	眼睛	曾是	捕捉	在	这	黑暗的	盒子	和	这	公鸡	.

眼尖的人和公鸡一起被困在了黑暗的箱子里。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][fɒks][wɒz; wəz] ['kæptʃəd] !

The	little	fox	was	captured	!
这	小的	狐狸	曾是	捕获	!

小狐狸被抓住了!

[hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] [ə'nʌðə(r)] [kaɪnd][ɒv; əv][træp] ! [-]

He	was	in	another	kind	of	trap	!	[	68	]
他	曾是	在	其他	种类	的	陷阱	!	[	-	]

他陷入了另一种陷阱！[68]

['tʃæptə(r)] [sevn]

CHAPTER	VII
章	七

第七章

[ʃɑ:p] [aɪz] [ɪz] [səʊld]

SHARP	EYES	IS	SOLD
锋利的	眼睛	是	卖

锐眼已售出

[ɪf] [ju:; jʊ][hæv; həv]['evə(r)] [bi:n] [ʃʌt] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ] [dɑ:k] ['klɒzɪt] ,

If	you	have	ever	been	shut	up	in	a	dark	closet	,
如果	你	有	曾经	到过	关闭	向上	在	一个	黑暗的	壁橱	,

如果你曾经被关在黑暗的壁橱里，

[ænd; ənd][kʊd; kəd][nɒt]['əʊpən][ðə; ði][dɔː(r)][tuː; tə][get] [aʊt] , [juː; jʊ][kæn; kən][ɪ'mædʒɪn] [haʊ] [bæd] [ʃɑːp]

and	could	not	open	the	door	to	get	out	,	you	can	imagine	how	bad	Sharp
和	可以	不是	打开	这	门	到	得到	出去	,	你	能	想象	如何	坏的	锋利的

[aɪz] [felt] .

Eyes	felt	.
眼睛	毛毡	.

由于无法打开门出去，你可以想象“锐眼”当时的心情有多糟糕。

[dʒʌst][æz; əz][juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv] [dʌn] , [hiː; hi] [b'æŋgd] [ə'genst] [ðə; ði] [wɔːlz] , [ænd; ənd] [pʊʃt]

Just	as	you	may	have	done	,	he	banged	against	the	walls	,	and	pushed
只是	作为	你	可能	有	完毕	,	他	砰的一声	反对	这	墙壁	,	和	推动

[ə'genst] [ðə; ði][dɔː(r)] ,

against	the	door	,
反对	这	门	,

就像你可能做过的那样，他捶打着墙壁，推搡着门。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [nɒt]['əʊpən] .

but	it	would	not	open	.
但	它	会	不是	打开	.

但它打不开。

“ [əʊ] [dɪə(r)] ! ” ['hwimpə] [ðə; ði][fɒks] .

“	Oh	dear	!	”	whimpered	the	fox	.
“	哦	亲爱的	!	”	呜咽	这	狐狸	.

“哎呀！”狐狸呜咽道。

“ [ðɪs] [ɪz]['terəb(ə)l] !

“	This	is	terrible	!
“	这	是	糟糕的	!

“这太糟糕了！”

[hɪə(r)][aɪ][ˌeɪ 'em] [kɔːt] [ɪn][ə; eɪ][træp] [ə'gen] , [ænd; ənd][aɪ] [sed] [aɪ'd][biː; bi] ['keəf(ə)l] !

Here	I	am	caught	in	a	trap	again	,	and	I	said	I'd	be	careful	!
这里	我	是	捕捉	在	一个	陷阱	再次	,	和	我	说	ID	是	小心	!

我又一次落入了陷阱，我明明说过我会小心的！

[aɪ]['wʌndə(r)] [haʊ] [aɪ][kæn; kən] [get] [aʊt] [ɒv; əv][hɪə(r)] !

I	wonder	how	I	can	get	out	of	here	!
我	想知道	如何	我	能	得到	出去	的	这里	!

我想知道我该如何离开这里！

” [ʃɑːp] [aɪz] [lʊkt] [ə'baʊt] [hɪm] .

”	Sharp	Eyes	looked	about	him	.
”	锋利的	眼睛	看起来	关于	他	.

“锐利的目光环顾四周。”

[hiː; hi] [sɔː] [ðæt] , ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] [ɪ'nʌf] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][ə; eɪ][træp] ,

He	saw	that	,	surely	enough	,	he	was	in	a	trap	,
他	锯	那	,	一定	足够的	,	他	曾是	在	一个	陷阱	,

他意识到，果然不出所料，他落入了陷阱。

[ðəʊ] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [kaɪnd][frɒm; frəm][ðə; ði][wʌn] [ðæt] [hæd; həd] [hɜːt] [hɪz; ɪz] [fʊt] ,

though	a	different	kind	from	the	one	that	had	hurt	his	foot	,
尽管	一个	不同的	种类	从	这	一	那	有	伤害	他的	脚	,

虽然和之前伤到他脚的那种蜘蛛不一样，

[ænd; ənd][hæd; həd] [meɪd] [hɪm] [wɔːk] [leɪm] .

and	had	made	him	walk	lame	.
和	有	制成	他	走	瘸	.

并使他走路跛了。

[ðɪs] [wʌn] [dɪd] [nɒt] [pɪntʃ] [hɪm] .
This one did not pinch him .
这 一 做过 不是 捏 他 .

这次没捏到他。

[ðen] [ðə; ði] [fɒks] [lʊkt] [æt; ət] [ðə; ði] ['ruːstə(r)] , [huːz] ['krəʊɪŋ] [hæd; həd] [brɔːt] [hɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] [træp] .
Then the fox looked at the rooster , whose crowing had brought him to the trap .
然后 这 狐狸 看起来 在 这 公鸡 , 谁 鸣叫 有 带来 他 到 这 陷阱 .

然后狐狸看向了公鸡，正是公鸡的啼叫声把它引到了陷阱里。

[ðə; ði] ['ruːstə(r)] [wɒz; wəz] [nɒt] ['krəʊɪŋ] [naʊ] .
The rooster was not crowing now .
这 公鸡 曾是 不是 鸣叫 现在 .

公鸡没有啼叫。

[aɪ] [sə'pəʊz] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [tuː] ['bædli] ['fraɪt(ə)nd] [æt; ət] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [fɒks] [səʊ] [nɪə(r)] [hɪm] .
I suppose he was too badly frightened at having the fox so near him .
我 认为 他 曾是 也 糟糕 害怕 在 拥有 这 狐狸 所以 靠近 他 .

我想他大概是因为狐狸离他太近而吓坏了。

[bʌt; bət] [wen] [ʃɑːp] [aɪz] [lʊkt] [ə'gen] [hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [get] [ðə; ði] ['ruːstə(r)] ,
But when Sharp Eyes looked again he saw that he could not get the rooster ,
但 什么时候 锋利的 眼睛 看起来 再次 他 锯 那 他 可以 不是 得到 这 公鸡 ,

但当锐眼再次看去时，他发现自己还是抓不到那只公鸡。

['iːv(ə)n] [ðəʊ] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [bəuθ] [ɪn] [ðə; ði] [træp] .
even though they were both in the trap .
甚至 尽管 他们 是 两个都 在 这 陷阱 .

尽管他们两人都落入了陷阱。

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['ruːstə(r)] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [bæk] [pɑːt] , [bɪ'haɪnd] [-]
For the rooster was in the back part , behind [69]
为了 这 公鸡 曾是 在 这 后退 部分 , 在后面 [-]

因为公鸡在后面，在后面[69]

[ə; eɪ] [skriːn] [ɒv; əv] ['waɪə(r)] ['netɪŋ] , [ænd; ənd] [ðəʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [hæd; həd] ['veri] [kiːn] [tiːθ] ,
a screen of wire netting , and though Sharp Eyes had very keen teeth ,
一个 屏幕 的 金属丝 网 , 和 尽管 锋利的 眼睛 有 非常 敏锐的 牙齿 ,

一道铁丝网屏障，尽管“锐眼”的牙齿非常锋利，

[ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [nɔː] [θruː] ['waɪə(r)] .
they could not gnaw through wire .
他们 可以 不是 啃 通过 金属丝 .

它们咬不断电线。

“ ['enihaʊ] , [aɪ] [dəʊnt] [fiːl] [laɪk] ['iːtɪŋ] [ə; eɪ] ['ruːstə(r)] [naʊ] , ” [sed] [ðə; ði] [fɒks] [tuː; tə] [hɪm'self] .
“ Anyhow , I don't feel like eating a rooster now , ” said the fox to himself .
“ 无论如何 , 我 不 感觉 喜欢 吃 一个 公鸡 现在 , ” 说 这 狐狸 到 他自己 .

“反正我现在也不想吃公鸡，”狐狸自言自语道。

“ [aɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [get] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪə(r)] .
“ I want to get out of here .
“ 我 想 到 得到 出去 的 这里 .

“我想离开这里。”

” [wʌns] [mɔː(r)] [hiː; hi] [lʊkt] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [træp] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [kɔːt] .
” Once more he looked around the trap in which he was caught .
” 一次 更多的 他 看起来 大约 这 陷阱 在 哪个 他 曾是 捕捉 .

他再次环顾四周，发现自己身处一个陷阱之中。

[ðə; ði][fɒks][dɪd][nɒt] [nəʊ] [mʌtʃ] [ə'baʊt][træps] ,

The	fox	did	not	know	much	about	traps	,
这	狐狸	做过	不是	知道	很多	关于	陷阱	,

这只狐狸对陷阱了解不多。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd] ['iːzəli] [siː] [ðæt] [ðɪs] [wʌn][wɒz; wəz][nɒt] ['gəʊɪŋ][tuː; tə][biː; bi] ['iːzi] [tuː; tə][get] [aʊt]

but	he	could	easily	see	that	this	one	was	not	going	to	be	easy	to	get	out
但	他	可以	容易地	看	那	这	一	曾是	不是	去	到	是	简单的	到	得到	出去

[frɒm; frəm] .

from	.
从	.

但他很容易看出，这次脱身绝非易事。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [laɪk] [ə; eɪ][bɪg][bɒks] , ['əʊpən][æt; ət][wʌn] [end] ,

It	was	like	a	big	box	,	open	at	one	end	,
它	曾是	喜欢	一个	大的	盒子	,	打开	在	一	结尾	,

它就像一个大箱子，一端敞开着。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [θruː] [ðɪs] ['əʊpən][end] [ðæt] [ʃɑːp] [aɪz] [hæd; həd] [wɔːkt] [ɪn] .

and	it	was	through	this	open	end	that	Sharp	Eyes	had	walked	in	.
和	它	曾是	通过	这	打开	结尾	那	锋利的	眼睛	有	步行	在	.

而“锐眼”正是从这个敞开的入口走进来的。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz][ˌɪn'saɪd] , [ðə; ði]['əʊpən][end][ɒv; əv][ðə; ði][bɒks] [kləʊzd] [wɪð] [ə; eɪ]

As	soon	as	he	was	inside	,	the	open	end	of	the	box	closed	with	a
作为	很快	作为	他	曾是	里面	,	这	打开	结尾	的	这	盒子	关闭	和	一个

['wʊdn] [dɔː(r)] ,

wooden	door	,
木制的	门	,

他刚一进去，箱子的开口就用木门关上了。

[wɪtʃ] [snæpt] [ʃʌt] ,

which	snapped	shut	,
哪个	啪啪	关闭	,

它啪的一声关上了。

[dʒʌst][æz; əz] [maɪt] [ðə; ði][dɔː(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] ['klɒzɪt] [ɪn] [wɪtʃ] [juː; jʊ][hæd; həd] [gɒn] [tuː; tə] [pleɪ] [haɪd] -

just	as	might	the	door	of	a	closet	in	which	you	had	gone	to	play	hide	-
只是	作为	可能	这	门	的	一个	壁橱	在	哪个	你	有	已消失	到	玩	隐藏	-

[ænd; ənd] - [gəʊ] - [siːk] .

and	-	go	-	seek	.
和	-	去	-	寻找	.

就像你曾经躲进衣橱玩捉迷藏一样，衣橱的门也可能成为你的藏身之处。

[ʃɑːp] [aɪz] [pʊʃt] [hɑːd] [ə'genst] [ðɪs] [end] [dɔː(r)] .

Sharp	Eyes	pushed	hard	against	this	end	door	.
锋利的	眼睛	推动	难的	反对	这	结尾	门	.

锐眼使劲推着这扇尽头的门。

[hiː; hi] [pʊʃt] [ə'genst] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv][ðə; ði][bɒks] ,

He	pushed	against	the	sides	of	the	box	,
他	推动	反对	这	侧面	的	这	盒子	,

他用力推挤箱子的侧壁，

[ænd; ənd][hiː; hi] [pʊʃt] [ə'genst] [ðə; ði]['waɪə(r)] [skriːn] [bɪ'haɪnd] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ruːstə(r)] [stʊd] .

and	he	pushed	against	the	wire	screen	behind	which	the	rooster	stood	.
和	他	推动	反对	这	金属丝	屏幕	在后面	哪个	这	公鸡	站立	.

他用力推了推公鸡所站的铁丝网。

[bʌt; bət][ðə; ði][fɒks][kʊd; kəd][nɒt] [get] [aʊt] .

But	the	fox	could	not	get	out	.
但	这	狐狸	可以	不是	得到	出去	.

但是狐狸却出不去了。

['naɪðə(r)] [kʊd; kəd][ðə; ði]['ruːstə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [faʊl] ['flʌtə] [ə'baʊt] ['evri] [taɪm] [ðə; ði][fɒks] [muːvd]

Neither	could	the	rooster	,	and	the	fowl	fluttered	about	every	time	the	fox	moved
两者都不	可以	这	公鸡	,	和	这	鸡	飘动	关于	每一个	时间	这	狐狸	已搬

, ['θɪŋkɪŋ] ,

,	thinking	,
,	思维	,

公鸡也做不到，每当狐狸移动时，它就扑腾着翅膀，心想：

[aɪ] [sə'pəʊz] , [ðæt] ['sʌmθɪŋ] ['dredf(ə)l] [wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tuː; tə] ['hæpən] .

I	suppose	,	that	something	dreadful	was	going	to	happen	.
我	认为	,	那	某物	可怕	曾是	去	到	发生	.

我当时就觉得，肯定有什么可怕的事情要发生了。

[bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] [dɪd] ['hæpən] , [æt; ət] [liːst] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .

But	nothing	did	happen	,	at	least	for	a	while	.
但	没有什么	做过	发生	,	在	至少	为了	一个	尽管	.

但至少有一段时间，什么也没发生。

[ðə; ði][fɒks][wɒz; wəz] [ʃʌt] [ʌp][ɪn][ðə; ði][træp] , [ænd; ənd][ɔːl][hɪz; ɪz] ['traɪɪŋ] [kʊd; kəd][nɒt] [get] [hɪm] [aʊt] .

The	fox	was	shut	up	in	the	trap	,	and	all	his	trying	could	not	get	him	out	.
这	狐狸	曾是	关闭	向上	在	这	陷阱	,	和	全部	他的	尝试	可以	不是	得到	他	出去	.

狐狸被困在陷阱里，它想尽一切办法都无法逃脱。

“ ['meɪbi] [ɪf] [aɪ] [kɔːl] [fɔː(r); fə(r)][maɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd] ['mʌðə(r)] , [-]

“	Maybe	if	I	call	for	my	father	and	mother	,	[	70	]
”	或许	如果	我	称呼	为了	我的	父亲	和	母亲	,	[	-	]

“也许如果我呼唤我的父母，[70]

[ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)] [dɒn] , [ðə; ði][naɪs] [dɒg] [huː] [helpt] [ˌem 'iː] [bɪ'fɔː(r)] , [ðeɪ] [wɪl] [kʌm] [ænd; ənd] [seɪv]

or	for	Don	,	the	nice	dog	who	helped	me	before	,	they	will	come	and	save
或者	为了	大学教师	,	这	好的	狗	WHO	帮助	我	前	,	他们	将要	来	和	节省

[ˌem 'iː] ,

me	,
我	,

或者，对于之前帮助过我的那只善良的狗狗唐来说，他们会来救我。

” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .

”	thought	Sharp	Eyes	.
”	想法	锋利的	眼睛	.

“锐眼心想。”

[səʊ][hiː; hi] [haul] ['sɒftli] , [ænd; ənd] [bɑːkt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] , ['ɔːlməʊst] [laɪk] [ə; eɪ][dɒg] ,

So	he	howled	softly	,	and	barked	a	little	,	almost	like	a	dog	,
所以	他	嚎叫	轻轻	,	和	吠叫	一个	小的	,	几乎	喜欢	一个	狗	,

于是他轻轻地嚎叫，又像狗一样吠叫了几声。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][fɒks][ɪz] ['riːəli] [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv][waɪld][dɒg] .

for	a	fox	is	really	a	sort	of	wild	dog	.
为了	一个	狐狸	是	真的	一个	种类	的	荒野	狗	.

因为狐狸其实是一种野狗。

[nəʊ][wʌn] ['ɑːnsə(r)d] [hɪz; ɪz][kɔːlz] [fɔː(r); fə(r)][help] , [haʊ'evə(r)] , [ænd; ənd] [ðen] [ðə; ði][fɒks] , ['fiːlɪŋ] ['veri] [sæd] ,

No	one	answered	his	calls	for	help	,	however	,	and	then	the	fox	,	feeling	very	sad	,
不	一	回答	他的	呼叫	为了	帮助	,	然而	,	和	然后	这	狐狸	,	感觉	非常	伤心	,

然而，没有人回应他的求救，狐狸感到非常悲伤。

[kɜːld] [hɪm'self] [ʌp] [ɪn] [wʌn] ['kɔːnə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bɒks] - [træp] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [θɪŋk] [wɒt]

curled	himself	up	in	one	corner	of	the	box	-	trap	and	tried	to	think	what
卷曲	他自己	向上	在	一	角落	的	这	盒子	-	陷阱	和	尝试	到	思考	什么

[wɒz; wəz] [best] [tuː; tə] [duː; də] .

was	best	to	do	.
曾是	最好的	到	做	.

他蜷缩在陷阱箱的一角，努力思考最好的解决办法。

[fɔː(r); fə(r)] [fɔksiz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [waɪld] ['ænɪmlz] [duː; də] [θɪŋk] , [ɪn] [ə; eɪ] [wei] , [ænd; ənd] [fɔksiz] ,

For	foxes	and	other	wild	animals	do	think	,	in	a	way	,	and	foxes	,
为了	狐狸	和	其他	荒野	动物	做	思考	,	在	一个	方式	,	和	狐狸	,

[ɪ'speʃəli] ,

especially	,
尤其	,

因为狐狸和其他野生动物确实会思考，从某种意义上说，尤其是狐狸。

[ɑː(r); ə(r)] ['veri] [smɑːt] [æt; ət] ['kiːpɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [træps] , [ɔː(r)] ['getɪŋ] [luːs] [wʌns] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]

are	very	smart	at	keeping	out	of	traps	,	or	getting	loose	once	they	are
是	非常	聪明的	在	保持	出去	的	陷阱	,	或者	获得	松动的	一次	他们	是

[kɔːt] .

caught	.
捕捉	.

它们非常聪明，能够躲开陷阱，或者在被抓住后挣脱束缚。

[bʌt; bət] [ðeə(r)] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] [nəʊ] [wei] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [ðɪs] [taɪm] .

But	there	seemed	to	be	no	way	out	for	Sharp	Eyes	this	time	.
但	那里	似乎	到	是	不	方式	出去	为了	锋利的	眼睛	这	时间	.

但这一次，锐眼似乎已经无路可逃了。

“ [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['sɪli] [ɒv; əv] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [kʌm] [ɪn] [hɪə(r)] ['ɑːftə(r)] [ðɪs] ['ruːstə(r)] , ” [θɔːt] [ðə; ði] [fɒks]

“	It	was	silly	of	me	to	come	in	here	after	this	rooster	,	”	thought	the	fox
“	它	曾是	愚蠢的	的	我	到	来	在	这里	后	这	公鸡	,	”	想法	这	狐狸

[bɔɪ] .

boy	.
男生	.

“我真傻，竟然跟着这只公鸡进来，”狐狸男孩心想。

“ [aɪ] [θɔːt] [ðɪs] [bɒks] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['tʃɪkɪn] [kuːp] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] [bʌt; bət]

“	I	thought	this	box	was	a	little	chicken	coop	,	but	it	was	nothing	but
“	我	想法	这	盒子	曾是	一个	小的	鸡	合作社	,	但	它	曾是	没有什么	但

[ə; eɪ] [træp] .

a	trap	.
一个	陷阱	.

“我原以为这个箱子是个小鸡舍，结果却发现它是个陷阱。”

[əʊ] [dɪə(r)] !

Oh	dear	!
哦	亲爱的	!

哦亲爱的！

” [ɔːl] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ʃɑːp] [aɪz] [sæt] [ʌp] .

”	All	of	a	sudden	Sharp	Eyes	sat	up	.
”	全部	的	一个	突然	锋利的	眼睛	卫星	向上	.

“突然，锐眼坐了起来。”

[hiː; hi] [hɜːd] [sʌm; səm] [wʌn] ['kʌmɪŋ] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] .

He	heard	some	one	coming	through	the	woods	.
他	听到	一些	一	未来	通过	这	树林	.

他听到有人穿过树林。

[hiː; hi][kʊd; kəd][hɪə(r)][ðə; ði]['rʌs(ə)l][ɒv; əv][draɪd] [liːvz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['krækɪŋ] [ɒv; əv]['lɪt(ə)l] [stɪks]

He	could	hear	the	rustle	of	dried	leaves	and	the	cracking	of	little	sticks
他	可以	听到	这	沙沙	的	干燥	树叶	和	这	裂纹	的	小的	棍子

[æz; əz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stept] [ɒn][ænd; ənd]['brəʊkən] .

as	they	were	stepped	on	and	broken	.
作为	他们	是	步	在	和	破碎的	.

他能听到干枯树叶的沙沙声和小树枝被踩断的脆响声。

[æt; ət][fɜːst] [ʃɑːp] [aɪz] [θɔːt] [pə'hæps] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ɔː(r)]['mʌðə(r)] , [ɔː(r)][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]

At	first	Sharp	Eyes	thought	perhaps	his	father	or	mother	,	or	some	of	the
在	第一的	锋利的	眼睛	想法	也许	他的	父亲	或者	母亲	,	或者	一些	的	这

['ʌðə(r)] [fɔksiz] ,

other	foxes	,
其他	狐狸	,

起初，锐眼以为也许是他的父亲或母亲，或者是其他的狐狸。

[mait] [biː; bi] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][help] [hɪm] .

might	be	coming	to	help	him	.
可能	是	未来	到	帮助	他	.

或许会来帮他。

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] [nɔɪz] [gruː] [laʊdə] , [ðə; ði][fɒks] [sed] :

But	as	the	noise	grew	louder	,	the	fox	said	:
但	作为	这	噪音	生长	更大声	,	这	狐狸	说	:

但随着噪音越来越大，狐狸说道：

“ [ðæt] [kænt][biː; bi]['eni][ɒv; əv][maɪ] [frendz] .

“	That	can't	be	any	of	my	friends	.
“	那	不能	是	任何	的	我的	朋友们	.

“那不可能是我的朋友。”

[ðeɪ] [wʊd] ['nevə(r)] [meɪk] [æz; əz] [mʌtʃ] [nɔɪz] [æz; əz] [ðæt] ” ; [fɔː(r); fə(r)] , [-]

They	would	never	make	as	much	noise	as	that	”	;	for	,	[	71	]
他们	会	绝不	制作	作为	很多	噪音	作为	那	”	;	为了	,	[	-	]

他们绝不会发出那么大的噪音”；因为[71]

[juː; jʊ] [nəʊ] , [waɪld] ['ænɪmlz] [gəʊ] [θruː] [ðə; ði] [wʊdz] ['veri] ['sɒftli] [ɪn'diːd] .

you	know	,	wild	animals	go	through	the	woods	very	softly	indeed	.
你	知道	,	荒野	动物	去	通过	这	树林	非常	轻轻	的确	.

你知道，野生动物穿过树林时动作都非常轻柔。

“ ['meɪbi] [ɪts] [dɒn] , [kʌm] [tuː; tə][help] [ˌem 'iː] [ə'gen] , ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	Maybe	it's	Don	,	come	to	help	me	again	,	”	thought	Sharp	Eyes	.
“	或许	它是	大学教师	,	来	到	帮助	我	再次	,	”	想法	锋利的	眼睛	.

“也许是唐又来帮我了，”锐眼心想。

“ [aɪl] [kɔːl][tuː; tə][hɪm] .

“	I'll	call	to	him	.
“	患病的	称呼	到	他	.

“我会给他打电话。”

” [səʊ] , [ɪn]['ænɪm(ə)l] [tɔːk] , [ʃɑːp] [aɪz] [kɔːld] :

”	So	,	in	animal	talk	,	Sharp	Eyes	called	:
”	所以	,	在	动物	讲话	,	锋利的	眼睛	称为	:

“所以，用动物的语言来说，锐眼喊道：”

“ [dɒn] ! [dɒn] ! [ɪz] [ðæt] [juː; jʊ] ?

“	Don	!	Don	!	Is	that	you	?
”	大学教师	!	大学教师	!	是	那	你	?

“唐！唐！是你吗？”

[aɪm][ɪn] [ə'nʌðə(r)] [træp] !
I'm in another trap !
我是 在 其他 陷阱 !

我又掉进陷阱了!

[pliːz] [help] [ˌem 'iː] [aʊt] !
Please help me out !
请 帮助 我 出去 !

请帮帮我!

" [ʃɑːp] [aɪz] ['lɪsnd] , [bʌt; bət] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [hɪə(r)] [dɑːnz] [vɔɪs] [ɪn] ['ɑːnsə(r)] .
" Sharp Eyes listened , but he did not hear Don's voice in answer .
" 锋利的 眼睛 听着 , 但 他 做过 不是 听到 不要 嗓音 在 回答 .

“锐眼侧耳倾听，但他没有听到唐的回答。”

[ɪn'sted] [hiː; hi] [hɜːd] [mæn] - [tɔːk] , [ɔː(r)] , [æz; əz] ['ɑːftəwəd] [ˌaɪ 'tiː] [tɜːnd] [aʊt] [tuː; tə] [biː; bi] , [bɔɪ] -
Instead he heard man - talk , or , as afterward it turned out to be , boy -
反而 他 听到 男人 - 讲话 , 或者 , 作为 之后 它 转向 出去 到 是 , 男生 -
[tɔːk] .
talk .
讲话 .

相反，他听到的是男人的谈话，或者，后来才知道，是男孩的谈话。

“ [hɑːk] ! " [kraɪd] [wʌn] [bɔɪ] .
“ Hark ! " cried one boy .
" 听着 ! " 哭 一 男生 .

“听！”一个男孩喊道。

“ [dɪd] [juː; jʊ] [hɪə(r)] [ðæt] ? "
“ Did you hear that ? "
" 做过 你 听到 那 ? "

你听到了吗?

“ [jes] , [aɪ] [dɪd] , " ['ɑːnsə(r)d] [ə'nʌðə(r)] .
“ Yes , I did , " answered another .
" 是的 , 我 做过 , " 回答 其他 .

“是的，我做了，”另一个人回答道。

“ [ˌaɪ 'tiː] ['saʊndɪd] [laɪk] [ə; eɪ] [dɒg] ['bɑːkɪŋ] . "
“ It sounded like a dog barking . "
" 它 听起来 喜欢 一个 狗 叫声 . "

“听起来像狗叫。”

“ [ɪts] [ɪn] [maɪ] [træp] , [wɒt'evə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] , " [sed] [ðə; ðɪ] [fɜːst] [bɔɪ] .
“ It's in my trap , whatever it is , " said the first boy .
" 它是 在 我的 陷阱 , 任何 它 是 , " 说 这 第一的 男生 .

“不管是什么，它都在我的陷阱里，”第一个男孩说。

“ [bʌt; bət] [aɪ] [doʊnt] [bɪ'liːv] [ɪts] [ə; eɪ] [dɒg] .
“ But I don't believe it's a dog .
" 但 我 不 相信 它是 一个 狗 .

但我不认为它是条狗。

" [ɒv; əv] [kɔːs] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [wɒt] [ðə; ðɪ] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] ,
" Of course Sharp Eyes did not understand what the boys were talking about ,
" 的 课程 锋利的 眼睛 做过 不是 理解 什么 这 男孩们 是 说 关于 ,

“当然，锐眼并不明白男孩们在说什么。”

[fɔː(r); fə(r)] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [tɔːk] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [nɔː(r)] [kʊd; kəd] [ðeɪ] [spiːk] [tuː; tə] [hɪm] .
for he could not talk to them nor could they speak to him .
为了 他 可以 不是 讲话 到 他们 也不 可以 他们 说话 到 他 .

因为他无法与他们交谈，他们也无法与他交谈。

[bʌt; bət] , ['veri] ['ʃɔ:tli] ,
But , very shortly ,
但 , 非常 不久 ,

但很快，

[ʃɑ:p] [aɪz] [sɔ:] [fɔ:(r)] [aɪz] ['lʊkɪŋ] [daʊn] [ɪn][æt; ət][hɪm][frɒm; frəm][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][keɪdʒ] .
Sharp Eyes saw four eyes looking down in at him from the top of the cage .
锋利的 眼睛 锯 四 眼睛 寻找 向下 在 在 他 从 这 顶部 的 这 笼 .

眼尖的人看到笼子顶上有四只眼睛正往下盯着他。

“ [əʊ] , ['sʌmθɪŋz] [ɪn][jɔ:(r); jə(r)][træp] ! ” [kraɪd] [ə; eɪ] [bɔɪ] , [hu:z] [neɪm] [wɒz; wəz][dʒæk] .
“ Oh , something's in your trap ! ” cried a boy , whose name was Jack .
“ 哦 , 某样东西 在 你的 陷阱 ! ” 哭 一个 男生 , 谁 姓名 曾是 杰克 .

“哦，你的陷阱里有东西！”一个名叫杰克的男孩喊道。

“ [jes] , [ænd; ənd] [ɪts] [ə; eɪ][fɒks] — [ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] !
“ Yes , and it's a fox — a silver fox !
“ 是的 , 和 它是 一个 狐狸 — 一个 银 狐狸 !

“是的，而且它是一只狐狸——一只银狐！”

” ['ʃaʊtɪd] [ə; eɪ] [bɔɪ] , [hu:z] [neɪm] [wɒz; wəz] [tɒm] .
” shouted a boy , whose name was Tom .
” 喊叫 一个 男生 , 谁 姓名 曾是 汤姆 .

“一个名叫汤姆的男孩喊道。”

“ [seɪ] , [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [faɪn] [kætʃ] !
“ Say , this is a fine catch !
“ 说 , 这 是 一个 美好的 抓住 !

“哎呀，这可真是个好猎物！”

[aɪ][kæn; kən] [get] [sʌm; səm] ['mʌni] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz][fɜ:(r)] ! ”
I can get some money for his fur ! ”
我 能 得到 一些 钱 为了 他的 毛皮 ! ”

我可以把他的皮毛卖掉换点钱!

“ [ju:; jʊ][kæn; kən] ? ” [ɑ:skt] [dʒæk] .
“ You can ? ” asked Jack .
“ 你 能 ? ” 问 杰克 .

“真的吗？”杰克问道。

“ [aɪ]['ʃʊəli; 'ʃɔ:li][kæn; kən] !
“ I surely can !
“ 我 一定 能 !

“我当然可以！”

['sɪlvə(r)] [fɔksiz] [ɑ:(r); ə(r)] [wɜ:θ] [ə; eɪ] [lɒt] [ɒv; əv] ['mʌni] .
Silver foxes are worth a lot of money .
银 狐狸 是 值得 一个 很多 的 钱 .

银狐价值不菲。

[aɪ]['nevə(r)] [θɔ:t] [aɪ'd] [get] [wʌn] [wen] [aɪ] [-]
I never thought I'd get one when I [72]
我 绝不 想法 ID 得到 一 什么时候 我 [-]

我从没想过我会得到一个[72]

[set] [maɪ] [træp] [hɪə(r)] , [bʌt; bət] [aɪ] [hæv; həv] .
set my trap here , but I have .
放 我的 陷阱 这里 , 但 我 有 .

我在这里设下了陷阱，但我已经设好了。

[aɪv] [kɔ:t] [ə; eɪ] ['dændi] ['sɪlvə(r)] [fɒks] [wɪð] ['aʊə(r)] [əʊld] ['ru:stə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [beɪt] . ”
I've caught a dandy silver fox with our old rooster for bait . ”
我已经 捕捉 一个 花花公子 银 狐狸 和 我们的 老的 公鸡 为了 饵 . ”

我用我们家的老公鸡做饵，抓到了一只漂亮的银狐。

“ ['dɪd(ə)nt][ðə; ði][fɒks] [iːt] [ðə; ði]['ruːstə(r)] ? ” [ɑːskt] [dʒæk] .

“	Didn't	the	fox	eat	the	rooster	?	”	asked	Jack	.
“	没有	这	狐狸	吃	这	公鸡	?	”	问	杰克	.

“狐狸不是把公鸡吃了吗？”杰克问道。

“ [nəʊ] , [hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] , ” [rɪ'plaɪd] [tɒm] .

“	No	,	he	couldn't	,	”	replied	Tom	.
“	不	,	他	不能	,	”	回复	汤姆	.

“不，他做不到，”汤姆回答道。

“ [aɪ] [pʊt] [ðə; ði]['ruːstə(r)][bɪ'haɪnd][ə; eɪ]['waɪə(r)] [skriːn] [ɪn][wʌn] [pɑːt] [ɒv; əv][maɪ][bɒks][træp] ,

“	I	put	the	rooster	behind	a	wire	screen	in	one	part	of	my	box	trap	,
“	我	放	这	公鸡	在后面	一个	金属丝	屏幕	在	一	部分	的	我的	盒子	陷阱	,

“我把公鸡放在笼子的一部分里，用铁丝网围起来，

[ænd; ənd] [left] [ðə; ði] ['lʌðə(r)] [end] ['əʊpən][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][fɒks][tuː; tə] [kʌm] [ɪn] .

and	left	the	other	end	open	for	a	fox	to	come	in	.
和	左边	这	其他	结尾	打开	为了	一个	狐狸	到	来	在	.

而另一端则敞开着，让狐狸可以进来。

[æz; əz] [suːn] [æz; əz][hiː; hi][dɪd] , [hiː; hi] [nɒkt] [daʊn] [ə; eɪ] [stɪk] [ðæt] [held] [ðə; ði] [sprɪŋ] [dɔː(r)]['əʊpən] ,

As	soon	as	he	did	,	he	knocked	down	a	stick	that	held	the	spring	door	open	,
作为	很快	作为	他	做过	,	他	敲门	向下	一个	戳	那	握住	这	春天	门	打开	,

他刚一这么做，就碰倒了撑开弹簧门的木棍。

[ænd; ənd][ðə; ði][dɔː(r)] [ʃʌt] [daʊn] [ænd; ənd] [kɔːt] [ðə; ði][fɒks] . ”

and	the	door	shut	down	and	caught	the	fox	.	”
和	这	门	关闭	向下	和	捕捉	这	狐狸	.	”

于是门关上了，把狐狸困住了。

“ [wɒt] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ][tuː; tə][duː; də] [wɪð] [hɪm] ? ” [ɑːskt] [dʒæk] .

“	What	are	you	going	to	do	with	him	?	”	asked	Jack	.
“	什么	是	你	去	到	做	和	他	?	”	问	杰克	.

“你打算怎么处置他？”杰克问道。

“ [wel] , [aɪl] [teɪk] [hɪm] [həʊm] ,

“	Well	,	I'll	take	him	home	,
“	出色地	,	患病的	拿	他	家	,

“好吧，我送他回家。”

[ænd; ənd] [ðen] [aɪl] [hæv; həv][maɪ]['fɑːðə(r)] [teɪk] [ɒf] [hɪz; ɪz] [skɪn] [ænd; ənd] [sel] [ˌaɪ 'tiː] .

and	then	I'll	have	my	father	take	off	his	skin	and	sell	it	.
和	然后	患病的	有	我的	父亲	拿	离开	他的	皮肤	和	卖	它	.

然后我会让我父亲剥下他的皮去卖。

[kʌm] [ɒn] , [help] [ˌem 'iː] ['kæri] [ðə; ði][fɒks] [həʊm] . ”

Come	on	,	help	me	carry	the	fox	home	.	”
来	在	,	帮助	我	携带	这	狐狸	家	.	”

来吧，帮我把狐狸抬回家。

“ [bʌt; bət][woʊnt][hiː; hi][baɪt] ? ” [ɑːskt] [dʒæk] .

“	But	won't	he	bite	?	”	asked	Jack	.
“	但	惯于	他	咬	?	”	问	杰克	.

“但他不会咬人吗？”杰克问道。

“ [wiː; wi][woʊnt] [let] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][træp] , ” [sed] [tɒm] .

“	We	won't	let	him	out	of	the	trap	,	”	said	Tom	.
“	我们	惯于	让	他	出去	的	这	陷阱	,	”	说	汤姆	.

“我们不会让他逃脱陷阱的，”汤姆说。

“ [hiː; hi] [kænt] [get] [aʊt] .

“	He	can't	get	out	.
“	他	不能	得到	出去	.

他出不去了。

[wiːl; wil] ['kæri] [hɪm] [həʊm] , [træp][ænd; ənd][ɔːl] . ”

We'll	carry	him	home	,	trap	and	all	.	”
出色地	携带	他	家	,	陷阱	和	全部	.	”

我们会把他连同陷阱一起带回家。

“ [ænd; ənd][ðə; ði]['ruːstə(r)] , [tuː] ? ”

“	And	the	rooster	,	too	?	”
”	和	这	公鸡	,	也	?	”

“那只公鸡也算在内吗？”

“ [jes] , [ðə; ði]['ruːstə(r)] [tuː] .

“	Yes	,	the	rooster	too	.
”	是的	,	这	公鸡	也	.

“是的，还有那只公鸡。”

[hiː; hi][wɒz; wəz] [gʊd] [beɪt] .

He	was	good	bait	.
他	曾是	好的	饵	.

他是个很好的诱饵。

[ai] [θɔːt] [ə; eɪ][fɒks] [wʊd] [kʌm] [tuː; tə][maɪ][træp] [ɪf] [hiː; hi] [hɜːd] [ə; eɪ]['ruːstə(r)] [krəʊ] .

I	thought	a	fox	would	come	to	my	trap	if	he	heard	a	rooster	crow	.
我	想法	一个	狐狸	会	来	到	我的	陷阱	如果	他	听到	一个	公鸡	乌鸦	.

我以为狐狸听到公鸡啼叫就会来我的陷阱。

” [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][dʒʌst] [wɒt] ['hæpənd] , [juː; jʊ] [nəʊ] ,

”	And	that	is	just	what	happened	,	you	know	,
”	和	那	是	只是	什么	发生	,	你	知道	,

“事情就是这样发生的，你知道的。”

[ðəʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] [ɔːl] [ðæt] [ðə; ði] [bɔɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] [ə'baʊt] .

though	Sharp	Eyes	did	not	understand	all	that	the	boys	were	talking	about	.
尽管	锋利的	眼睛	做过	不是	理解	全部	那	这	男孩们	是	说	关于	.

虽然“锐眼”并不完全理解男孩们在谈论什么。

[θruː] [ðə; ði] [wʊdz] , [fɔː(r); fə(r)] [maɪl] ['ɑːftə(r)] [maɪl] , [tɒm] [ænd; ənd][dʒæk] ['kærid] [ʃɑːp] [aɪz] [ɪn] [ðə; ði][træp] .

Through	the	woods	,	for	mile	after	mile	,	Tom	and	Jack	carried	Sharp	Eyes	in	the	trap	.
通过	这	树林	,	为了	英里	后	英里	,	汤姆	和	杰克	携带	锋利的	眼睛	在	这	陷阱	.

汤姆和杰克用陷阱驮着“锐眼”穿过树林，走了好几英里。

[æt; ət][lɑːst] [ðeɪ] [keɪm] [tuː; tə][sʌm; səm] ['fiːldz] [ænd; ənd] , ['krɒsɪŋ] [ðiːz] , [ðeɪ] [riːtʃt] [ðə; ði] [haʊs] [weə(r)] [tɒm] [lɪvd; 'laɪvd] .

At	last	they	came	to	some	fields	and	,	crossing	these	,	they	reached	the	house	where	Tom	lived	.
在	最后的	他们	来了	到	一些	字段	和	,	过境	这些	,	他们	达到	这	房子	在哪里	汤姆	居住地	.

最后，他们来到了一些田野，穿过田野，就到了汤姆居住的房子。

[hɪz; ɪz] [-]

His	[	73	]
他的	[	-	]

他的[73]

['fɑːðə(r)][wɒz; wəz] ['tʃɒpɪŋ] [wʊd] [ænd; ənd] [ə'nʌðə(r)] [mæn][wɒz; wəz] ['stændɪŋ] [nɪə(r)] .

father	was	chopping	wood	and	another	man	was	standing	near	.
父亲	曾是	切碎	木头	和	其他	男人	曾是	常设	靠近	.

父亲正在劈柴，另一个男人站在旁边。

[ðɪs] [mæn][hæd; həd][ə; eɪ][gʌn] , [ænd; ənd] [bɪ'saɪd] [hɪm] [leɪ] [ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] [dɒg] .

This	man	had	a	gun	,	and	beside	him	lay	a	hunting	dog	.
这	男人	有	一个	枪	,	和	旁	他	躺	一个	打猎	狗	.

这个人手里拿着枪，旁边躺着一条猎犬。

" [hə'ləʊ] , [tɒm] , [wɒt] [hæv; həv][juː; jʊ][ðeə(r)] ? " [ɑːskt] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .

"	Hello	,	Tom	,	what	have	you	there	?	"	asked	his	father	.
"	你好	,	汤姆	,	什么	有	你	那里	?	"	问	他的	父亲	.

"你好，汤姆，你手里拿的是什么？"他父亲问道。

" [aɪ] [kɔːt] [ə; eɪ][fɒks][ɪn][maɪ][træp] , " ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ðɪ] [bɔɪ] .

"	I	caught	a	fox	in	my	trap	,	"	answered	the	boy	.
"	我	捕捉	一个	狐狸	在	我的	陷阱	,	"	回答	这	男生	.

"我用陷阱抓到了一只狐狸，"男孩回答道。

" [ɪts] [ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] , [tuː] ! "

"	It's	a	silver	fox	,	too	!	"
"	它是	一个	银	狐狸	,	也	!	"

"它也是一只银狐啊！"

" [ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] ! " [kraɪd] [ðə; ðɪ][mæn] [wɪð] [ðə; ðɪ] [gʌn] .

"	A	silver	fox	!	"	cried	the	man	with	the	gun	.
"	一个	银	狐狸	!	"	哭	这	男人	和	这	枪	.

"一只银狐！"持枪男子喊道。

" [dɪd] [juː; jʊ] [seɪ] [ə; eɪ][fɒks] [wɪð] ['sɪlvə(r)] - ['kʌləd] [fɜː(r)] ? "

"	Did	you	say	a	fox	with	silver	-	colored	fur	?	"
"	做过	你	说	一个	狐狸	和	银	-	有色	毛皮	?	"

"你说的是一只毛色呈银色的狐狸吗？"

" [ðæts] [wɒt] [hiː; hi][ɪz] ! " ['ɑːnsə(r)d] [tɒm] , [ə; eɪ][bɪt] ['praʊdli] .

"	That's	what	he	is	!	"	answered	Tom	,	a	bit	proudly	.
"	那就是	什么	他	是	!	"	回答	汤姆	,	一个	少量	自豪地	.

"他就是这样的人！"汤姆有些自豪地回答道。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [seɪm] [taɪm] [ðə; ðɪ][dɒg] [dʒʌmpt] [ʌp] , [ænd; ənd] , ['snɪfɪŋ] [æt; ət][ðə; ðɪ][bɒks] - [træp] , [bɪ'gæn] [tuː; tə] [bɑːk] .

At	the	same	time	the	dog	jumped	up	,	and	,	sniffing	at	the	box	-	trap	,	began	to	bark	.
在	这	相同的	时间	这	狗	跳了起来	向上	,	和	,	嗅闻	在	这	盒子	-	陷阱	,	开始	到	吠	.

与此同时，那条狗跳了起来，嗅了嗅捕兽笼，开始吠叫。

[pɔː(r); pʊə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] ['fraɪt(ə)nd] , [ænd; ənd]['skræmb(ə)ld] [ə'raʊnd] [ɪn][hɪz; ɪz][keɪdʒ] , ['traɪɪŋ] [hɑːd][tuː; tə][get] [aʊt] .

Poor	Sharp	Eyes	was	much	frightened	,	and	scrambled	around	in	his	cage	,	trying	hard	to	get	out	.
贫穷的	锋利的	眼睛	曾是	很多	害怕	,	和	打乱	大约	在	他的	笼	,	尝试	难的	到	得到	出去	.

可怜的锐眼吓坏了，在笼子里乱窜，拼命想逃出去。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] .

But	he	could	not	.
但	他	可以	不是	.

但他做不到。

" [biː; bi]['kwaɪət] , [skɪp] ! " [kɔːld] [ðə; ðɪ]['hʌntə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz][dɒg] .

"	Be	quiet	,	Skip	!	"	called	the	hunter	to	his	dog	.
"	是	安静的	,	跳过	!	"	称为	这	猎人	到	他的	狗	.

"安静点，斯基普！"猎人对他的狗喊道。

“ [juː; jʊ][woʊnt][hæv; həv][tuː; tə] [tʃeɪs] [ðɪs] [fɒks] .
“ You won't have to chase this fox .
“ 你 惯于 有 到 追赶 这 狐狸 .

“你不用追这只狐狸。”

[hiː; hi][ɪz] ['seɪfli] [kɔːt] .
He is safely caught .
他 是 安全 捕捉 .

他被安全抓住了。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ]['gəʊɪŋ][tuː; tə][duː; də] [wɪð] [hɪm] ?
What are you going to do with him ?
什么 是 你 去 到 做 和 他 ?

你打算怎么处置他?

” [ðə; ði]['hʌntə(r)] [ɑːskt] [tɒm] .
” the hunter asked Tom .
” 这 猎人 问 汤姆 .

猎人问汤姆。

“ [sel] [hɪz; ɪz][fɜː(r)] .
“ Sell his fur .
“ 卖 他的 毛皮 .

“卖掉他的皮毛。”

[aɪv] [hɜːd] [ðæt] ['sɪlvə(r)][fɒks] [skɪnz] [brɪŋ] [ə; eɪ][bɪg] [praɪs] [daʊn] [ɪn][ðə; ði] ['sɪti] . ”
I've heard that silver fox skins bring a big price down in the city . ”
我已经 听到 那 银 狐狸 皮肤 带来 一个 大的 价格 向下 在 这 城市 . ”

我听说银狐皮在城里能卖个好价钱。

“ [ðæts] [raɪt] , [ðeɪ] [duː; də] , ” [sed] [ðə; ði]['hʌntə(r)] .
“ That's right , they do , ” said the hunter .
“ 那就是 正确的 , 他们 做 , ” 说 这 猎人 .

“没错，他们确实会这么做，”猎人说道。

“ [let] [ˌem ˈiː] [teɪk] [ə; eɪ] [lʊk] [æt; ət] [ðɪs] [wʌn] .
“ Let me take a look at this one .
“ 让 我 拿 一个 看 在 这 一 .

让我看看这个。

” [tɒm] ['əʊpənd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [slaɪd] [ɪn][ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv][ðə; ði][træp] .
” Tom opened a little slide in the top of the trap .
” 汤姆 打开 一个 小的 滑动 在 这 顶部 的 这 陷阱 .

“汤姆打开了陷阱顶部的一个小滑门。”

[ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][nɒt] [lɑːdʒ] [ɪˈnʌf] [fɔː(r); fə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə][dʒʌmp] [aʊt] [ɒv; əv] ,
It was not large enough for Sharp Eyes to jump out of ,
它 曾是 不是 大的 足够的 为了 锋利的 眼睛 到 跳 出去 的 ,

它不够大，锐眼跳不出去。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [geɪv] [ə; eɪ] [gʊd] [vjuː] [ɒv; əv][hɪm] .
but it gave a good view of him .
但 它 给予 一个 好的 看法 的 他 .

但这让他的身影清晰可见。

[ðə; ði]['hʌntə(r)] [lʊkt] [daʊn] [æt; ət][ðə; ði][fɒks] .
The hunter looked down at the fox .
这 猎人 看起来 向下 在 这 狐狸 .

猎人低头看着狐狸。

[hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [wʌn] [pɔː] [hæd; həd] [biːn] [hɜːt] [ænd; ənd][wɒz; wəz]['əʊnli][dʒʌst] [hiːld] .
He saw that one paw had been hurt and was only just healed .
他 锯 那 一 爪子 有 到过 伤害 和 曾是 仅有的 只是 已治愈 .

他发现那只爪子受了伤，刚刚痊愈。

“ [wel] , [ai][duː; də][dɪ'kleə(r)] !
“ Well , I do declare !
“ 出色地 , 我 做 宣布 !

“好吧，我承认！”

” [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði]['hʌntə(r)] . [-]
” exclaimed the hunter . [74]
” 惊呼 这 猎人 . [-]

“猎人惊呼道。[74]

“ [ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] ['sɪlvə(r)][fɒks] [ðæt] [gɒt] [aʊt] [ɒv; əv][maɪ][træp] , [tɒm] .
“ I believe that is the same silver fox that got out of my trap , Tom .
“ 我 相信 那 是 这 相同的 银 狐狸 那 得到 出去 的 我的 陷阱 , 汤姆 .

“我相信那就是从我的陷阱里逃出来的那只银狐，汤姆。”

[juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['lʌki] .
You are very lucky .
你 是 非常 幸运的 .

你真是太幸运了。

[ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] [skɪn] [ɪz]['væljuəb(ə)l] .
A silver fox skin is valuable .
一个 银 狐狸 皮肤 是 有价值的 .

银狐皮很值钱。

[bʌt; bət][juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [get] [mʌtʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [wʌn] . ”
But you will not get much for this one . ”
但 你 将要 不是 得到 很多 为了 这 一 . ”

但你卖这个也赚不了多少钱。

“ [waɪ] [nɒt] ? ” [ɑːskt] [tɒm] .
“ Why not ? ” asked Tom .
“ 为什么 不是 ? ” 问 汤姆 .

“为什么不行？”汤姆问道。

“ [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [tuː] [smɔːl] .
“ Because it is too small .
“ 因为 它 是 也 小的 .

因为它太小了。

[juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɒks][tuː; tə] [grəʊ] .
You will have to wait for the fox to grow .
你 将要 有 到 等待 为了 这 狐狸 到 生长 .

你得等狐狸长大。

[ðen] [hɪz; ɪz] [skɪn] [wɪl] [biː; bi] [wɜːθ] [twaɪs] [æz; əz] [mʌtʃ] .
Then his skin will be worth twice as much .
然后 他的 皮肤 将要 是 值得 两次 作为 很多 .

这样一来，他的皮就能值两倍的价钱了。

[bʌt; bət] [ɪf] [juː; jʊ][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [weɪt] , [tɒm] , [aɪl] [bai] [ðɪs] [fɒks][frɒm; frəm][juː; jʊ] [ə'laɪv] ,
But if you don't want to wait , Tom , I'll buy this fox from you alive ,
但 如果 你 不 想 到 等待 , 汤姆 , 患病的 买 这 狐狸 从 你 活 ,

但如果你不想等，汤姆，我就从你这儿买下这只活狐狸。

[ænd; ənd] [aɪl] [kiːp] [hɪm] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [ɪz] [bɪg] .
and I'll keep him until he is big .
和 患病的 保持 他 直到 他 是 大的 .

我会一直养着他，直到他长大。

[ðen] [ai][kæn; kən] [sel] [ðə; ði] [skɪn] .
Then I can sell the skin .
然后 我 能 卖 这 皮肤 .

然后我就可以把皮卖掉了。

" [tɒm] [θɔːt] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .
" Tom thought about it .
" 汤姆 想法 关于 它 .

汤姆想了想。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] ['mʌni] [naʊ] , [ænd; ənd] [dɪd] [nɒt] [laɪk] [tuː; tə] [hæv; həv] [tuː; tə] [weɪt] , [pə'hæps] [ə; eɪ] [jɪə(r)] ,
He wanted money now , and did not like to have to wait , perhaps a year ,
他 通缉 钱 现在 , 和 做过 不是 喜欢 到 有 到 等待 , 也许 一个 年 ,

他现在就想要钱，不愿意等，也许要等一年。

[fɔː(r); fə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [grəʊ] .
for Sharp Eyes to grow .
为了 锋利的 眼睛 到 生长 .

为了让敏锐的目光得以成长。

" [jes] , " [sed] [tɒm] [tuː; tə] [ðə; ði] [mæn] , " [aɪl] [sel] [juː; jʊ] [ðɪs] ['sɪlvə(r)] [fɒks] .
" Yes , " said Tom to the man , " I'll sell you this silver fox .
" 是的 , " 说 汤姆 到 这 男人 , " 患病的 卖 你 这 银 狐狸 .

"是的，"汤姆对那人说，"我会把这只银狐卖给你。"

" [səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [səʊld] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veri] ['hʌntə(r)] [frɒm; frəm] [huːz] [træp] [dɒn] [hæd; həd]
" So Sharp Eyes was sold to the very hunter from whose trap Don had
" 所以 锋利的 眼睛 曾是 卖 到 这 非常 猎人 从 谁 陷阱 大学教师 有
[helpt] [hɪm] [tuː; tə] [ɪ'skeɪp] ,
helped him to escape ,
帮助 他 到 逃脱 ,

"于是，'锐眼'被卖给了当初唐帮助它从陷阱中逃脱的那个猎人。"

[ðəʊ] [ðə; ði] [fɒks] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ðɪs] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [seɪm] [mæn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dɒg] [huː] [hæd; həd]
though the fox did not know this was the same man and the dog who had
尽管 这 狐狸 做过 不是 知道 这 曾是 这 相同的 男人 和 这 狗 WHO 有
[tʃeɪst] [hɪm] .
chased him .
追逐 他 .

虽然狐狸并不知道眼前这个人正是追赶它的那个人和那条狗。

[ðə; ði] [dɒg] [wɒz; wəz] ['snɪfɪŋ] [ænd; ənd] ['snʌfɪŋ] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [træp] .
The dog was sniffing and snuffing around the trap .
这 狗 曾是 嗅闻 和 吸鼻烟 大约 这 陷阱 .

那只狗在陷阱周围嗅来嗅去。

" [kʌm] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðeə(r)] , [skɪp] ! " ['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] ['mɑːstə(r)] .
" Come away from there , Skip ! " ordered his master .
" 来 离开 从 那里 , 跳过 ! " 订购 他的 掌握 .

"斯基普，快离开那里！"他的主人命令道。

" [juː; jʊ] [kænt] [tʃeɪs] [ðæt] [fɒks] .
" You can't chase that fox .
" 你 不能 追赶 那 狐狸 .

你追不上那只狐狸。

[aɪv] [gɒt] [hɪm] [seɪf] [naʊ] .
I've got him safe now .
我已经 得到 他 安全的 现在 .

我已经把他安全保护住了。

" [səʊ] [ðə; ði] ['hʌntə(r)] [peɪd] [tɒm] [ə; eɪ] ['gʊdli] [sʌm] [ɒv; əv] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] ,
" So the hunter paid Tom a goodly sum of money for the silver fox ,
" 所以 这 猎人 有薪酬的 汤姆 一个 很好 和 的 钱 为了 这 银 狐狸 ,

"于是，猎人付给汤姆一大笔钱买下了这只银狐。"

[ænd; ənd] [tʊk] [hɪm] [ə'weɪ] [ɪn][ə; eɪ][bɒks] , ['ɪntu:] [wɪtʃ] [hi:; hi][wɒz; wəz] [tɜ:nd] [frɒm; frəm][ðə; ði][træp] .

and	took	him	away	in	a	box	,	into	which	he	was	turned	from	the	trap	.
和	采取	他	离开	在	一个	盒子	,	进入	哪个	他	曾是	转向	从	这	陷阱	.

他们把他装进箱子里带走了，他就是被从陷阱里放出来的。

[ðə; ði]['ru:stə(r)][wɒz; wəz][let] [aʊt][ɒv; əv][hɪz; ɪz][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][træp] , ['bi:ɪŋ] [nəʊ][lɒŋgə(r)] ['ni:dɪd]

The	rooster	was	let	out	of	his	side	of	the	trap	,	being	no	longer	needed
这	公鸡	曾是	让	出去	的	他的	边	的	这	陷阱	,	存在	不	更长	需要

[fɔ:(r); fə(r)][beɪt] .

for	bait	.
为了	饵	.

公鸡被从陷阱的这一侧放了出来，因为它不再需要用作诱饵了。

[ænd; ənd][maɪ] !

And	my	!
和	我的	!

我的天哪!

[haʊ] [-]

how	[	75	]
如何	[	-	]

如何[75]

['glædlɪ] [ðæt] ['ru:stə(r)] [krəʊd] !

gladly	that	rooster	crowed	!
乐意	那	公鸡	人群	!

公鸡啼鸣，真令人高兴!

[hi:; hi][mʌst; məst][hæv; həv][felt] , [ɔ:l][ðə; ði] [waɪl] , [ðæt] [hi:; hi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][tu:; tə][bi:; bi]['i:t(ə)n][baɪ]

He	must	have	felt	,	all	the	while	,	that	he	was	going	to	be	eaten	by
他	必须	有	毛毡	,	全部	这	尽管	,	那	他	曾是	去	到	是	吃	经过

[ðə; ði][fɒks] .

the	fox	.
这	狐狸	.

他当时一定一直觉得，自己会被狐狸吃掉。

[æz; əz][fɔ:(r); fə(r)] [ʃɑ:p] [aɪz] , [ðə; ði]['hʌntə(r)] ['kærɪd] [hɪm] [ə'weɪ] [θru:] [ðə; ði] [wʊdz] , [tu:; tə][hɪz; ɪz]

As	for	Sharp	Eyes	,	the	hunter	carried	him	away	through	the	woods	,	to	his
作为	为了	锋利的	眼睛	,	这	猎人	携带	他	离开	通过	这	树林	,	到	他的

[əʊn] [lɒg]['kæbɪn] ,

own	log	cabin	,
自己的	日志	舱	,

至于“锐眼”，猎人把他带穿过树林，送到了他自己的小木屋里。

['pʊtɪŋ] [hɪm][ɪn][ə; eɪ] [strɒŋ] [bɒks] , [ɒn][ə; eɪ]['wægən] [drɔ:n] [baɪ][ə; eɪ] [hɔ:s] .

putting	him	in	a	strong	box	,	on	a	wagon	drawn	by	a	horse	.
推杆	他	在	一个	强的	盒子	,	在	一个	车皮	绘制	经过	一个	马	.

把他放在一个坚固的箱子里，再放在一辆马拉的马车上。

“ [wel] , [aɪ]['wʌndə(r)] [wɒt] [wɪl] ['hæpən] [tu:; tə][ˌem 'i:][nekst] , ” [θɔ:t] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .

“	Well	,	I	wonder	what	will	happen	to	me	next	,	”	thought	the	silver	fox	.
“	出色地	,	我	想知道	什么	将要	发生	到	我	下一个	,	”	想法	这	银	狐狸	.

“嗯，我不知道接下来会发生什么事，”银狐心想。

“ [aɪ] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [gɒn] [frɒm; frəm][wʌn][træp][tu:; tə] [ə'nʌðə(r)] .

“	I	seem	to	have	gone	from	one	trap	to	another	.
“	我	似乎	到	有	已消失	从	一	陷阱	到	其他	.

“我好像从一个陷阱掉进了另一个陷阱。”

[bʌt; bət] [ðɪs] [wʌn][ɪz]['lɑ:dʒə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][wʌn] [weə(r)] [ðə; ði]['ru:stə(r)][wɒz; wəz] .

But	this	one	is	larger	than	the	one	where	the	rooster	was	.
但	这	一	是	更大的	比	这	一	在哪里	这	公鸡	曾是	.

但这只比之前养公鸡的那只大。

" [ðɪs] [wɒz; wəz] [nɒt] ['riːəli] [ə; eɪ][træp] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ][bɒks] ,

"	**This**	**was**	**not**	**really**	**a**	**trap**	**,**	**it**	**was**	**a**	**box**	**,**
"	这	曾是	不是	真的	一个	陷阱	,	它	曾是	一个	盒子	,

“这其实不是陷阱，而是一个盒子。”

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæd; həd][sʌm; səm] [spft] [strɔː] [ɪn][ˌaɪ 'tiː][ɒn] [wɪtʃ] [ʃɑːp] [aɪz] [kʊd; kəd][laɪ] [daʊn] .

and	**it**	**had**	**some**	**soft**	**straw**	**in**	**it**	**on**	**which**	**Sharp**	**Eyes**	**could**	**lie**	**down**	**.**
和	它	有	一些	柔软的	稻草	在	它	在	哪个	锋利的	眼睛	可以	说谎	向下	.

里面还有一些柔软的稻草，锐眼可以躺在上面。

[ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ]['taɪəd] , [ænd; ənd] ['ləʊnsəm] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [fəʊks] ,

And	**he**	**was**	**so**	**tired**	**,**	**and**	**lonesome**	**for**	**his**	**own**	**folks**	**,**
和	他	曾是	所以	疲劳的	,	和	寂寞	为了	他的	自己的	各位	,

他非常疲惫，也很想念自己的家人。

[ðæt] [hiː; hi] [stretʃt] [aʊt] [ænd; ənd] [traɪd] [tuː; tə] [sliːp] .

that	**he**	**stretched**	**out**	**and**	**tried**	**to**	**sleep**	**.**
那	他	拉伸	出去	和	尝试	到	睡觉	.

他伸展身体，试图入睡。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [hɑːd] [wɜːk] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['wægən][dʒault]['əʊvə(r)][ðə; ði] [rʌf] [rəʊdz] [ɒv; əv]

But	**it**	**was**	**hard**	**work**	**,**	**for**	**the**	**wagon**	**jolted**	**over**	**the**	**rough**	**roads**	**of**
但	它	曾是	难的	工作	,	为了	这	车皮	猛然一震	超过	这	粗糙的	道路	的

[ðə; ði] ['fɒrɪst] .

the	**forest**	**.**
这	森林	.

但这是件苦差事，因为马车在崎岖的森林道路上颠簸不已。

[ʃɑːp] [aɪz] [hæd; həd] [biːn] [səʊld] , [ænd; ənd][wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] [njuː]

Sharp	**Eyes**	**had**	**been**	**sold**	**,**	**and**	**was**	**going**	**to**	**have**	**some**	**new**
锋利的	眼睛	有	到过	卖	,	和	曾是	去	到	有	一些	新的

[əd'ventʃəz] ,

adventures	**,**
冒险	,

“锐眼”已被卖掉，即将开始新的冒险。

[bʌt; bət][dʒʌst] [wɒt] [kaɪnd][hiː; hi][dɪd] [nɒt] [nəʊ] . [-]

but	**just**	**what**	**kind**	**he**	**did**	**not**	**know**	**.**	**[**	**76**	**]**
但	只是	什么	种类	他	做过	不是	知道	.	[	-	]

但他并不知道是哪种类型。[76]

['tʃæptə(r)] [eɪtθ]

CHAPTER	**VIII**
章	八

第八章

[ʃɑːp] [aɪz] [gəʊz] ['træv(ə)lɪŋ]

SHARP	**EYES**	**GOES**	**TRAVELING**
锋利的	眼睛	去	旅行

目光敏锐的人去旅行

[fɔː(r); fə(r)] ['meni] [deɪz] ,

For	**many**	**days**	**,**
为了	许多	天	,

连续多日，

[wiːks] [ænd; ənd] [mʌnθs] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [kept] [ʃʌt] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ][bɒks][æt; ət][ðə; ði]['kæbɪn][ɒv; əv]

weeks	**and**	**months**	**Sharp**	**Eyes**	**was**	**kept**	**shut**	**up**	**in**	**a**	**box**	**at**	**the**	**cabin**	**of**
周	和	几个月	锋利的	眼睛	曾是	保留	关闭	向上	在	一个	盒子	在	这	舱	的

[ðə; ði]['hʌntə(r)] [huː] [hæd; həd] [bɔːt] [hɪm] [frɒm; frəm] [tɒm] .

the	**hunter**	**who**	**had**	**bought**	**him**	**from**	**Tom**	**.**
这	猎人	WHO	有	买	他	从	汤姆	.

几个星期和几个月以来，尖眼一直被关在从汤姆那里买下他的猎人的小屋里的一个箱子里。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][wɒz; wəz][nɒt] [kept] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [smɔːl] [keɪdʒ][ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd]['træv(ə)ld]

The	silver	fox	was	not	kept	in	the	same	small	cage	in	which	he	had	traveled
这	银	狐狸	曾是	不是	保留	在	这	相同的	小的	笼	在	哪个	他	有	旅行

[θruː] [ðə; ði] [wʊdz] .

through	the	woods	.
通过	这	树林	.

这只银狐并没有被关在它穿越森林时所乘坐的那个小笼子里。

[ðə; ði]['hʌntə(r)] [njuː] ['betə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə][duː; də] [ðæt] ,

The	hunter	knew	better	than	to	do	that	,
这	猎人	知道	更好的	比	到	做	那	,

猎人很清楚不该那样做。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] ['wɒntɪd] [ðə; ði][fɒks][tuː; tə][biː; bi] [wel] [ænd; ənd] [strɒŋ] ,

for	he	wanted	the	fox	to	be	well	and	strong	,
为了	他	通缉	这	狐狸	到	是	出色地	和	强的	,

因为他希望狐狸健康强壮。

[səʊ][hɪz; ɪz][fɜː(r)] [wʊd] [grəʊ] [θɪkə] [ænd; ənd][lɒŋgə(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['flʌfi] [æz; əz] [ʃɑːp] [aɪz] [gruː]

so	his	fur	would	grow	thicker	and	longer	and	more	fluffy	as	Sharp	Eyes	grew
所以	他的	毛皮	会	生长	较厚	和	更长	和	更多的	蓬松的	作为	锋利的	眼睛	生长

.

:
.

随着锐眼长大，他的毛发也会变得更浓密、更长、更蓬松。

“ [wiː; wi][mʌst; məst] [meɪk] [ə; eɪ] [naɪs] [keɪdʒ][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] , [ænd; ənd] [teɪm] [juː; jʊ][ə; eɪ][bɪt] ,

“	We	must	make	a	nice	cage	for	you	,	and	tame	you	a	bit	,
“	我们	必须	制作	一个	好的	笼	为了	你	,	和	驯服	你	一个	少量	,

“我们必须为你准备一个舒适的笼子，并稍微驯服你一下。”

[səʊ][juː; jʊ] [wɪl] [iːt] [wel] [ænd; ənd][biː; bi] ['hæpi] , ” [sed] [ðə; ði]['hʌntə(r)] ,

so	you	will	eat	well	and	be	happy	,	”	said	the	hunter	,
所以	你	将要	吃	出色地	和	是	快乐的	,	”	说	这	猎人	,

“这样你就能吃得好，过得开心，”猎人说道。

[wen] [hiː; hi][gɒt] [ʃɑːp] [aɪz] ['seɪfli] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['kæbɪn] .

when	he	got	Sharp	Eyes	safely	to	his	cabin	.
什么时候	他	得到	锋利的	眼睛	安全	到	他的	舱	.

当他把“锐眼”安全送到他的小屋时。

“ [aɪ] [θɪŋk] [aɪ][kæn; kən] [suːn] [meɪk] [juː; jʊ][səʊ] [teɪm] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [fret] ,

“	I	think	I	can	soon	make	you	so	tame	you	will	not	fret	,
“	我	思考	我	能	很快	制作	你	所以	驯服	你	将要	不是	烦恼	,

“我想我很快就能让你变得非常温顺，不再烦躁不安。”

[ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [wɒnt] [tuː; tə] [get] [aʊt] .

and	always	want	to	get	out	.
和	总是	想	到	得到	出去	.

总是想逃离。

” [səʊ][ðə; ði]['hʌntə(r)] [meɪd] , [nɪə(r)][hɪz; ɪz]['kæbɪn][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , [ə; eɪ] [naɪs] [lɑːdʒ] [keɪdʒ][fɔː(r); fə(r)]

”	So	the	hunter	made	,	near	his	cabin	in	the	woods	,	a	nice	large	cage	for
”	所以	这	猎人	制成	,	靠近	他的	舱	在	这	树林	,	一个	好的	大的	笼	为了

[ʃɑːp] [aɪz] ,

Sharp	Eyes	,
锋利的	眼睛	,

于是，猎人在他林中的小屋附近，为“锐眼”建造了一个又大又漂亮的笼子。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .

the	silver	fox	.
这	银	狐狸	.

银狐。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

目光锐利的银狐：他的诸多冒(Sharp Eyes,)
第4/6页

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [tuː] [pɑːts] [tuː; tə][ðə; ði][keɪdʒ] , [wʌn][ə; eɪ] [dɑːk] [wʌn] , [wɪð] [kuːl] [ɜːθ] [fɔː(r); fə(r)]

There	were	two	parts	to	the	cage	,	one	a	dark	one	,	with	cool	earth	for
那里	是	二	部分	到	这	笼	,	一	一个	黑暗的	一	,	和	凉爽的	地球	为了

[ðə; ði][flɔː(r)] ,

the	floor	,
这	地面	,

笼子分为两部分，一部分很暗，地面铺着凉爽的泥土。

[bʌt; bət] [wɪð] [tɪn] [ˌʌndə'niːθ] [ðə; ði] [ɜːθ] , [səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [kʊd; kəd][nɒt][dɪg][hɪz; ɪz] [weɪ] [aʊt] ,

but	with	tin	underneath	the	earth	,	so	Sharp	Eyes	could	not	dig	his	way	out	,
但	和	锡	下	这	地球	,	所以	锋利的	眼睛	可以	不是	挖	他的	方式	出去	,

但是地下埋着锡矿，所以“锐眼”无法挖出一条路。

[fɔː(r); fə(r)] [fɔksiz] [ɑː(r); ə(r)]['ɔːlməʊst][æz; əz] [gʊd] ['digəz] [æz; əz][ɑː(r); ə(r)][dɒgz] , [wen] [dɒgz] ['beri]

for	foxes	are	almost	as	good	diggers	as	are	dogs	,	when	dogs	bury
为了	狐狸	是	几乎	作为	好的	挖掘机	作为	是	狗	,	什么时候	狗	埋葬

[bəʊnz] . [-]

bones	.	[	77	]
骨头	.	[	-	]

因为狐狸的挖洞能力几乎和狗一样好，就像狗会埋骨头一样。[77]

[ɪn] [ðɪs] [dɑːk] [pɑːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] [ʃɑːp] [aɪz] [kʊd; kəd] [sliːp] [ænd; ənd] [rest] [æt; ət] [naɪt] ,

In	this	dark	part	of	his	cage	Sharp	Eyes	could	sleep	and	rest	at	night	,
在	这	黑暗的	部分	的	他的	笼	锋利的	眼睛	可以	睡觉	和	休息	在	夜晚	,

在笼子这个黑暗的角落里，锐眼可以晚上睡觉休息。

[ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ɔːl] ['deɪndʒə(r)] .

away	from	all	danger	.
离开	从	全部	危险	.

远离一切危险。

[ðə; ði] ['ʌðə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ][wɒz; wəz] [meɪd] [ɒv; əv] [strɒŋ] ['waɪə(r)] ,

The	other	part	of	his	cage	was	made	of	strong	wire	,
这	其他	部分	的	他的	笼	曾是	制成	的	强的	金属丝	,

笼子的另一部分是用结实的铁丝制成的。

[ænd; ənd][wɒz; wəz]['əʊpən][ɒn][ɔːl] [saɪdz] [ænd; ənd][ðə; ði][tɒp] ,

and	was	open	on	all	sides	and	the	top	,
和	曾是	打开	在	全部	侧面	和	这	顶部	,

四周和顶部都是敞开的，

[səʊ] ['plenti] [ɒv; əv] [freʃ] [eə(r)][ænd; ənd] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd]['iːv(ə)n][reɪn][kʊd; kəd] [kʌm] [ɪn] .

so	plenty	of	fresh	air	and	sunshine	and	even	rain	could	come	in	.
所以	很多	的	新鲜的	空气	和	阳光	和	甚至	雨	可以	来	在	.

这样一来，新鲜空气、阳光甚至雨水都能进来。

[fɔksiz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [mʌst; məst][hæv; həv] [freʃ] [eə(r)][ænd; ənd] ['sʌnʃaɪn] ,

Foxes	and	other	animals	must	have	fresh	air	and	sunshine	,
狐狸	和	其他	动物	必须	有	新鲜的	空气	和	阳光	,

狐狸和其他动物都需要新鲜空气和阳光。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [duː; də][nɒt][maɪnd] ['biːɪŋ] [wet] [ɪn][ðə; ði][reɪn] ,

and	they	do	not	mind	being	wet	in	the	rain	,
和	他们	做	不是	头脑	存在	湿的	在	这	雨	,

他们并不介意被雨淋湿。

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ ˈtiː][ɔːl] [helps] [ðem; ðəm][tuː; tə] [grəʊ] [bɪg][ænd; ənd] [strɒŋ] .

for	it	all	helps	them	to	grow	big	and	strong	.
为了	它	全部	帮助	他们	到	生长	大的	和	强的	.

因为这一切都有助于它们长得又高又壮。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][ˈhʌntə(r)] [ˈwɒntɪd] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][bɪg][fɒks] , [wɪð] [ə; eɪ] [faɪn] ,

And	the	hunter	wanted	Sharp	Eyes	to	become	a	big	fox	,	with	a	fine	,
和	这	猎人	通缉	锋利的	眼睛	到	变得	一个	大的	狐狸	,	和	一个	美好的	,

猎人希望“锐眼”能长成一只体型硕大、毛发漂亮的狐狸。

[ˈʃaɪni] [kəʊt] [ɒv; əv][fɜː(r)] .

shiny	coat	of	fur	.
闪亮的	外套	的	毛皮	.

闪亮的皮毛。

“ [aɪl] [meɪk] [hɪz; ɪz][keɪdʒ][æz; əz][nɪə(r)] [laɪk] [ðə; ðɪ] [wʊdz] [æz; əz][ai][kæn; kən] , ” [ðə; ðɪ][ˈhʌntə(r)] [sed] ,

“	I'll	make	his	cage	as	near	like	the	woods	as	I	can	,	”	the	hunter	said	,
“	患病的	制作	他的	笼	作为	靠近	喜欢	这	树林	作为	我	能	,	”	这	猎人	说	,

“我会尽可能把他的笼子建得像树林一样，”猎人说。

[səʊ][hiː; hi] [pʊt] [ˈbɪts][ɒv; əv] [stʌmps] , [rɒks] [ænd; ənd] [ˈbrɑːntʃɪz] [ɒv; əv] [triːz] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈəʊpən] [pɑːt] ,

so	he	put	bits	of	stumps	,	rocks	and	branches	of	trees	in	the	open	part	,
所以	他	放	比特	的	树桩	,	岩石	和	分支	的	树木	在	这	打开	部分	,

所以他把树桩、石头和树枝放在空地上，

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [lʊkt] [ə; eɪ] [ˈlɪt(ə)l] [laɪk] [ðə; ðɪ] [wʊdz] .

so	that	it	looked	a	little	like	the	woods	.
所以	那	它	看起来	一个	小的	喜欢	这	树林	.

这样看起来有点像树林。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ˈɔːlsəʊ] [kliːn] , [kuːl] [ˈwɔːtə(r)][tuː; tə] [drɪŋk] .

There	was	also	clean	,	cool	water	to	drink	.
那里	曾是	还	干净的	,	凉爽的	水	到	喝	.

还有干净凉爽的饮用水。

“ [bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ˈɪz(ə)nt][ðə; ðɪ] [wʊdz] [æt; ət][ɔːl] , ” [θɔːt] [ðə; ðɪ] [ʌnˈhæpi] [ʃɑːp] [aɪz] ,

“	But	it	isn't	the	woods	at	all	,	”	thought	the	unhappy	Sharp	Eyes	,
“	但	它	不是	这	树林	在	全部	,	”	想法	这	不开心	锋利的	眼睛	,

“但这根本不是树林，”沮丧的锐眼心想。

[æz; əz][hiː; hi] [rəuv] [əˈbaʊt] [ɪn][ðə; ðɪ][ˈwaɪə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [njuː] [keɪdʒ] .

as	he	roved	about	in	the	wire	part	of	his	new	cage	.
作为	他	漫游	关于	在	这	金属丝	部分	的	他的	新的	笼	.

他在新笼子的铁丝网部分里四处走动。

“ [ɪn][ðə; ðɪ] [wʊdz] [ai][kæn; kən] [rʌn] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ai] [laɪk] , [bʌt; bət][hɪə(r)] ,

“	In	the	woods	I	can	run	as	far	as	I	like	,	but	here	,
“	在	这	树林	我	能	跑步	作为	远的	作为	我	喜欢	,	但	这里	,

“在树林里我可以随心所欲地跑，但在这里，

[wen] [ai][gəʊ][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l] [wei] , [ai] [bʌmp] [maɪ] [nəʊz] [əˈgenst] [ðə; ðɪ] [ˈwʊdn] [ɔː(r)][ðə; ðɪ][ˈwaɪə(r)] [wɔːlz] .

when	I	go	a	little	way	,	I	bump	my	nose	against	the	wooden	or	the	wire	walls	.
什么时候	我	去	一个	小的	方式	,	我	撞	我的	鼻子	反对	这	木制的	或者	这	金属丝	墙壁	.

我走一小段路，鼻子就会撞到木墙或铁丝墙上。

[ai][kæn; kən] [nɒt] [get] [aʊt] .

I	can	not	get	out	.
我	能	不是	得到	出去	.

我出不去了。

[ai][ˌeɪ ˈem][æz; əz] [mʌtʃ] [ɪn][ə; eɪ][træp][æz; əz][ˈevə(r)] , [ˈiːv(ə)n] [ɪf] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ][ˈlɑːdʒə(r)][wʌn] .

I	am	as	much	in	a	trap	as	ever	,	even	if	it	is	a	larger	one	.
我	是	作为	很多	在	一个	陷阱	作为	曾经	,	甚至	如果	它	是	一个	更大的	一	.

我依然深陷其中，即便现在的陷阱更大了。

[əʊ] [dɪə(r)] !
Oh dear !
哦 亲爱的 !

哦亲爱的!

[ai] [wɪʃ] [ai][kʊd; kəd] [get] [luːs] !
I wish I could get loose !
我 希望 我 可以 得到 松动的 !

我真希望我能挣脱束缚!

" [ʃɑːp] [aɪz] [traɪd] [ɔːl] [ðə; ði] [weɪz] [hiː; hi] [njuː] [ɒv; əv] ['getɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [keɪdʒ] [nɪə(r)] [ðə; ði]
" Sharp Eyes tried all the ways he knew of getting out of his cage near the
" 锋利的 眼睛 尝试 全部 这 方式 他 知道 的 获得 出去 的 他的 笼 靠近 这
['kæbɪn] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] ,
cabin in the woods ,
舱 在 这 树林 ,

“锐眼”尝试了它所知道的所有方法，想要逃出它在林中小屋附近的笼子。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [keɪdʒ] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː] [strɒŋ] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
but the cage was made too strong for him .
但 这 笼 曾是 制成 也 强的 为了 他 .

但笼子对他来说太坚固了。

[ðə; ði] ['hʌntə(r)] [wel] [njuː] [haʊ] [tuː; tə] [duː; də] [sʌtʃ] [θɪŋz] .
The hunter well knew how to do such things .
这 猎人 出色地 知道 如何 到 做 这样的 事物 .

这位猎人非常清楚该怎么做。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [taɪm] [ʃɑːp] [aɪz] [felt] [səʊ] [bæd] [ə'baʊt] ['biːɪŋ] [-]
For a time Sharp Eyes felt so bad about being [78]
为了 一个 时间 锋利的 眼睛 毛毡 所以 坏的 关于 存在 [-]

有一段时间，锐眼对自己的遭遇感到非常难过[78]

[kɔːt] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [iːt] .
caught that he would not eat .
捕捉 那 他 会 不是 吃 .

发现他不肯吃饭。

['iːv(ə)n] [wen] [ðə; ði] ['hʌntə(r)] [pʊt] ['bɪts] [ɒv; əv] [waɪld] ['tɜːki] [ɪn] [ðə; ði] [keɪdʒ] ,
Even when the hunter put bits of wild turkey in the cage ,
甚至 什么时候 这 猎人 放 比特 的 荒野 火鸡 在 这 笼 ,

即使猎人在笼子里放了些野火鸡的肉，

[ʃɑːp] [aɪz] [wʊd] [nɒt] [lʊk] [æt; ət] [ðem; ðəm] .
Sharp Eyes would not look at them .
锋利的 眼睛 会 不是 看 在 他们 .

眼尖的人不会去看他们。

[bʌt; bət] [waɪld] ['ænɪmlz] [kæn; kən] [nɒt] ['veri] [lɒŋ] [stænd] ['biːɪŋ] ['hʌŋgri] , ['eni] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] [kæn; kən]
But wild animals can not very long stand being hungry , any more than can
但 荒野 动物 能 不是 非常 长的 站立 存在 饥饿的 , 任何 更多的 比 能
[bɔɪz] [ænd; ənd] [g'ɜːlz] .
boys and girls .
男孩们 和 女孩们 .

但是野生动物和男孩女孩一样，都无法长时间忍受饥饿。

[ʃɑːp] [aɪz] [snɪft] [ðə; ði] [gʊd] [θɪŋz] [ðə; ði] ['hʌntə(r)] [pʊt] [ɪn] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm] [iːt] , [ænd; ənd] [æt; ət]
Sharp Eyes sniffed the good things the hunter put in to make him eat , and at
锋利的 眼睛 嗅了嗅 这 好的 事物 这 猎人 放 在 到 制作 他 吃 , 和 在
[lɑːst] ,
last ,
最后的 ,

锐眼嗅出了猎人放进去的美味佳肴，终于，

['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæd; həd]['teɪkən][ə; eɪ] [drɪŋk] [ɒv; əv] [kuːl] ['wɔːtə(r)] ,

after	he	had	taken	a	drink	of	cool	water	,
后	他	有	已采取	一个	喝	的	凉爽的	水	,

他喝了一口凉水后，

[hiː; hi] [felt] [ðæt] [hiː; hi][mʌst; məst] [tʃuː] ['sʌmθɪŋ] [wɪð] [hɪz; ɪz] [ʃɑːp] [tiːθ] .

he	felt	that	he	must	chew	something	with	his	sharp	teeth	.
他	毛毡	那	他	必须	嚼	某物	和	他的	锋利的	牙齿	.

他觉得他必须用他锋利的牙齿咀嚼什么东西。

[hiː; hi] [went] ['əʊvə(r)] , ['nɪbld] [æt; ət][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] ['pɑːtrɪdʒ] [ðə; ði]['hʌntə(r)][hæd; həd] [tɒst] [ɪn] ,

He	went	over	,	nibbled	at	a	bit	of	partridge	the	hunter	had	tossed	in	,
他	去	超过	,	轻咬	在	一个	少量	的	鹧鸪	这	猎人	有	抛掷	在	,

他走过去，啃了一口猎人扔进来的鹧鸪肉。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['teɪstɪd] [səʊ] [gʊd] , [ðæt] [ʃɑːp] [aɪz] [sed] [tuː; tə] [hɪm'self] :

and	it	tasted	so	good	,	that	Sharp	Eyes	said	to	himself	:
和	它	尝过	所以	好的	,	那	锋利的	眼睛	说	到	他自己	:

味道真好，以至于“锐眼”自言自语道：

“ [əʊ] , [ai] [mait] [æz; əz] [wel] [iːt] !

“	Oh	,	I	might	as	well	eat	!
“	哦	,	我	可能	作为	出色地	吃	!

“哦，我还是吃点东西吧！”

[ai][doʊnt] [bɪ'liːv] [ðæt] [aɪl] ['evə(r)][get] [aʊt] [ɒv; əv][hɪə(r)] .

I	don't	believe	that	I'll	ever	get	out	of	here	.
我	不	相信	那	患病的	曾经	得到	出去	的	这里	.

我不相信我能离开这里。

[ai] [meɪ] [æz; əz] [wel] [meɪk] [ðə; ði] [best] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

I	may	as	well	make	the	best	of	it	.
我	可能	作为	出色地	制作	这	最好的	的	它	.

我最好还是好好利用这个机会。

” [səʊ][hiː; hi][et; eɪt][ænd; ənd] [felt] ['betə(r)] .

”	So	he	ate	and	felt	better	.
”	所以	他	吃	和	毛毡	更好的	.

于是他吃了东西，感觉好多了。

[ðə; ði]['hʌntə(r)] [keɪm] [ænd; ənd] [lʊkt] [æt; ət] [ʃɑːp] [aɪz] .

The	hunter	came	and	looked	at	Sharp	Eyes	.
这	猎人	来了	和	看起来	在	锋利的	眼睛	.

猎人走过来，打量着锐眼。

“ [ɑː] , [hɑː] ! ” [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði][mæn] , “ [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['iːtɪŋ] , [ai] [siː] .

“	Ah	,	ha	!	”	exclaimed	the	man	,	“	you	are	eating	,	I	see	.
“	啊	,	哈	!	”	惊呼	这	男人	,	“	你	是	吃	,	我	看	.

“啊哈！”那人惊呼道，“我看到你在吃东西了。”

[ai][ˌeɪ 'em][glæd][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .

I	am	glad	of	it	.
我	是	高兴的	的	它	.

我很高兴。

[naʊ] [juː; jʊ] [wɪl] [grəʊ] [bɪg] ,

Now	you	will	grow	big	,
现在	你	将要	生长	大的	,

现在你将长大成人。

[ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)]['sɪlvə(r)][kəʊt][ɒv; əv][fɜː(r)] [wɪl] [grəʊ] [bɪg][ɒn][juː; jʊ][ænd; ənd][ai][kæn; kən] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː]

and	your	silver	coat	of	fur	will	grow	big	on	you	and	I	can	take	it
和	你的	银	外套	的	毛皮	将要	生长	大的	在	你	和	我	能	拿	它

[ɒf] [ænd; ənd] [sel] [ˌaɪ 'tiː] .

off	and	sell	it	.
离开	和	卖	它	.

你身上的银色皮毛会越长越大，到时候我可以把它脱下来卖掉。

[get] [bɪg][ænd; ənd][fæt] , ['lɪt(ə)l][fɒks] .

Get	big	and	fat	,	little	fox	.
得到	大的	和	胖的	,	小的	狐狸	.

小狐狸，长得又大又肥吧。

" [ɒv; əv] [kɔːs] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [wɒt] [ðɪs] [ment] , [bʌt; bət][hiː; hi][et; eɪt][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm]

"	Of	course	Sharp	Eyes	did	not	know	what	this	meant	,	but	he	ate	just	the	same
"	的	课程	锋利的	眼睛	做过	不是	知道	什么	这	意思是	,	但	他	吃	只是	这	相同的

,

,

,

“当然，锐眼并不知道这意味着什么，但他还是照常吃了起来。”

[ænd; ənd] [felt] ['betə(r)] .

and	felt	better	.
和	毛毡	更好的	.

感觉好多了。

[ðen] [hiː; hi][ræn] [ə'raʊnd] [hɪz; ɪz][keɪdʒ] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm] [wei] [ɒv; əv] ['getɪŋ] [aʊt] , [bʌt; bət]

Then	he	ran	around	his	cage	looking	for	some	way	of	getting	out	,	but
然后	他	跑	大约	他的	笼	寻找	为了	一些	方式	的	获得	出去	,	但

[ðeə(r)] [siːmd] [nʌn] .

there	seemed	none	.
那里	似乎	没有任何	.

然后他在笼子里四处乱跑，想找到逃脱的方法，但似乎没有。

[ðə; ði] ['wʊdn] [ænd; ənd]['waɪə(r)] [wɔːlz] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [strɒŋ] [æz; əz]['evə(r)] .

The	wooden	and	wire	walls	were	as	strong	as	ever	.
这	木制的	和	金属丝	墙壁	是	作为	强的	作为	曾经	.

木墙和铁丝网墙依然坚固如初。

[səʊ][ðə; ði] [deɪz] [ænd; ənd] [naɪts] [pɑːst] .

So	the	days	and	nights	passed	.
所以	这	天	和	夜晚	通过了	.

就这样，日夜交替过去了。

['ɒf(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [-]

Often	in	the	[	79	]
经常	在	这	[	-	]

经常在[79]

[naɪt] , [wen] [ðə; ði]['hʌntə(r)][wɒz; wəz][fɑːst] [ə'sliːp] , [ʃɑːp] [aɪz] [wʊd] [kɔːl] , [ɪn]['ænɪm(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] ,

night	,	when	the	hunter	was	fast	asleep	,	Sharp	Eyes	would	call	,	in	animal	language	,
夜晚	,	什么时候	这	猎人	曾是	快速地	睡着了	,	锋利的	眼睛	会	称呼	,	在	动物	语言	,

夜里，当猎人熟睡时，锐眼会用动物的语言呼唤：

[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['dwelə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði] [wʊdz] [tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][hɪm][ænd; ənd][help]

for	some	of	the	dwellers	of	the	woods	to	come	to	him	and	help
为了	一些	的	这	居民	的	这	树林	到	来	到	他	和	帮助

[hɪm] [get] [aʊt] .

him	get	out	.
他	得到	出去	.

让森林里的一些居民来帮他脱困。

“ [help] [ˌem ˈiː][tuː; tə] [get] [luːs] !
“ Help me to get loose !
“ 帮助 我 到 得到 松动的 !

“帮我挣脱束缚！”

” [ðə; ði][fɒks] [bɔɪ] [wʊd] [ˈsɒftli] [waɪn] .
” the fox boy would softly whine .
” 这 狐狸 男生 会 轻轻 抱怨 .

“狐狸男孩会轻轻地呜咽。”

[bʌt; bət] [nʌn] [keɪm] [nɪə(r)] [hɪm] [huː] [kʊd; kəd] [help] [hɪm] .
But none came near him who could help him .
但 没有任何 来了 靠近 他 WHO 可以 帮助 他 .

但是没有人靠近他，帮助他。

[nɒt] [ˈmeni] [waɪld] [ˈænɪmlz] , [ænd; ənd] [nəʊ] [fɔksiz] ,
Not many wild animals , and no foxes ,
不是 许多 荒野 动物 , 和 不 狐狸 ,

野生动物不多，也没有狐狸。

[wʊd] [kʌm] [kləʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈklɪərɪŋ] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈhʌntərz] [ˈkæbɪn] [stʊd] .
would come close to the clearing in which the hunter's cabin stood .
会 来 关闭 到 这 清理 在 哪个 这 猎人的 舱 站立 .

会靠近猎人小屋所在的林间空地。

[naʊ] [ænd; ənd] [ðen] [ə; eɪ] [naɪt] [bɜːd] , [ˈflaɪɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [triːz] [ˌəʊvəˈhed] , [hɜːd] [ðə; ði] [kɔːl] [ɒv; əv]
Now and then a night bird , flying in the trees overhead , heard the call of
现在 和 然后 一个 夜晚 鸟 , 飞行 在 这 树木 开销 , 听到 这 称呼 的
[ʃɑːp] [aɪz] ,
Sharp Eyes ,
锋利的 眼睛 ,

偶尔，一只夜鸟在头顶的树上飞翔，听到了锐眼的叫声。

[ænd; ənd] [ɑːskt] [hɪm] :
and asked him :
和 问 他 :

然后问他：

“ [wɒt] [ɪz] [ðə; ði] [ˈmætə(r)] ? ”
“ What is the matter ? ”
“ 什么 是 这 事情 ? ”

“什么事？ ”

“ [əʊ] , [aɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [get] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪə(r)] ! ” [wʊd] [ˈɑːnsə(r)] [ðə; ði] [fɒks] .
“ Oh , I want to get out of here ! ” would answer the fox .
“ 哦 , 我 想 到 得到 出去 的 这里 ! ” 会 回答 这 狐狸 .

“哦，我想离开这里！”狐狸会这样回答。

“ [kænt] [juː; jʊ] [flaɪ] [ænd; ənd] [tel] [maɪ] [ˈfɑːðə(r)] [ɔː(r)] [ˈmʌðə(r)] [tuː; tə] [get] [ˌem ˈiː] [aʊt] [ɒv; əv] [ðɪs] [keɪdʒ] ? ”
“ Can't you fly and tell my father or mother to get me out of this cage ? ”
“ 不能 你 飞 和 告诉 我的 父亲 或者 母亲 到 得到 我 出去 的 这 笼 ? ”

“你难道不能飞过去告诉我的父母，让他们把我从这个笼子里救出来吗？ ”

“ [aɪl] [traɪ] , ” [ðə; ði] [bɜːd] [wʊd] [ˈprɒmɪs] , [dʒʌst] [æz; əz] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [frendz] [ɒv; əv] [ˈtʃʌŋki] ,
“ I'll try , ” the bird would promise , just as some of the friends of Chunky ,
“ 患病的 尝试 , ” 这 鸟 会 承诺 , 只是 作为 一些 的 这 朋友们 的 厚实的 ,

“我会试试的，”这只鸟会这样承诺，就像Chunky的一些朋友一样。

[ðə; ði] [ˈhæpi] [ˈhɪpəʊ] , [hæd; həd] [ˈprɒmɪst] [tuː; tə] [gəʊ] [tuː; tə] [get] [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði] [ˈelɪfənt] ,
the happy hippo , had promised to go to get Tum Tum , the elephant ,
这 快乐的 河马 , 有 承诺 到 去 到 得到 汤 汤 , 这 大象 ,

那只快乐的河马答应过要去接大象图图。

[tuː; tə] [help] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɪt] [træp] .

to	help	him	out	of	the	pit	trap	.
到	帮助	他	出去	的	这	坑	陷阱	.

帮助他脱离陷阱。

[bʌt; bət] [tʌm] [tʌm] [kʊd; kəd] [nɒt] [biː; bi] [faʊnd] [ðen] , [nɔː(r)] [kʊd; kəd] [ðə; ði] [bɜ·dz] [faɪnd] ['mɪstə(r)] . [ɔː(r)]

But	Tum	Tum	could	not	be	found	then	,	nor	could	the	birds	find	Mr	.	or
但	汤	汤	可以	不是	是	成立	然后	,	也不	可以	这	鸟类	寻找	先生	.	或者

['mɪsɪz] . [fɒks] .

Mrs	.	Fox	.
太太	.	狐狸	.

但是，那时人们找不到 Tum Tum，鸟儿们也找不到狐狸先生和狐狸太太。

[ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [diːp] [ɪn] [ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] .

The	father	and	mother	of	Sharp	Eyes	were	deep	in	the	North	Woods	.
这	父亲	和	母亲	的	锋利的	眼睛	是	深的	在	这	北	伍兹	.

锐眼的父母当时在北方森林深处。

['sʌmtaɪmz] [æt; ət] [naɪt] [ʃɑːp] [aɪz] [wʊd] [kraɪ] [fɔː(r); fə(r)] [dɒn] , [ðə; ði] [dɒg] ,

Sometimes	at	night	Sharp	Eyes	would	cry	for	Don	,	the	dog	,
有时	在	夜晚	锋利的	眼睛	会	哭	为了	大学教师	,	这	狗	,

有时夜里，夏普艾斯会哭着找唐，那条狗。

[tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə] [help] [hɪm] [get] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [keɪdʒ] ,

to	come	to	help	him	get	out	of	the	cage	,
到	来	到	帮助	他	得到	出去	的	这	笼	,

来帮他从笼子里出来，

[æz; əz] [dɒn] [hæd; həd] [helpt] [ðə; ði] [fɒks] [pʊl] [luːs] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [sprɪŋ] [træp] .

as	Don	had	helped	the	fox	pull	loose	from	the	spring	trap	.
作为	大学教师	有	帮助	这	狐狸	拉	松动的	从	这	春天	陷阱	.

就像唐帮助狐狸从弹簧陷阱中挣脱出来一样。

[ænd; ənd] [wʌn] [naɪt] [dɒn] , [huː] [-]

And	one	night	Don	,	who	[	80	]
和	一	夜晚	大学教师	,	WHO	[	-	]

一天晚上，唐[80]

[wɒz; wəz] ['rəʊvɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [wʊdz] [fɑː(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] ['maːstəz] [haʊs] , [æz; əz] [hiː; hi] [hæd; həd]

was	roving	in	the	woods	far	away	from	his	master's	house	,	as	he	had
曾是	漫游	在	这	树林	远的	离开	从	他的	硕士学位	房子	,	作为	他	有

[dʌn] [wʌns] [bɪ'fɔː(r)] ,

done	once	before	,
完毕	一次	前	,

他像以前那样，在远离主人家的树林里游荡。

[pɑːst] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['hʌntərz] ['kæbɪn] .

passed	near	the	hunter's	cabin	.
通过了	靠近	这	猎人的	舱	.

经过猎人小屋附近。

“ [wɒt] ! [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] [hɪə(r)] , [ʃɑːp] [aɪz] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði] [dɒg] , [ɪn] [sə'praɪz] .

“	What	!	are	you	here	,	Sharp	Eyes	?	”	asked	the	dog	,	in	surprise	.
“	什么	!	是	你	这里	,	锋利的	眼睛	?	”	问	这	狗	,	在	惊喜	.

“什么！你在这里，锐眼？”狗狗惊讶地问道。

“ [jes] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] [waɪld] ['kriːtʃə(r)] .

“	Yes	,	”	answered	the	wild	creature	.
“	是的	,	”	回答	这	荒野	生物	.

“是的，”那只野生动物回答道。

“ [kænt] [juː; jʊ] [help] [ˌem ˈiː] [get] [aʊt] ？ ”
“ Can't you help me get out ？ ”
〃 不能 你 帮助 我 得到 出去 ？ 〃

“你能帮我出去吗？”

“ [aɪl] [traɪ] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [dɒn] .
“ I'll try , ” answered Don .
〃 患病的 尝试 , 〃 回答 大学教师 .

“我会试试，”唐回答道。

[bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] - [keɪdʒ] [wɒz; wəz] [meɪd] [strɒŋ] [tuː; tə] [kiːp] [ˈænɪmlz] [frɒm; frəm] [ˈgetɪŋ] [ɪn] ,
But Sharp Eyes ' cage was made strong to keep animals from getting in ,
但 锋利的 眼睛 - 笼 曾是 制成 强的 到 保持 动物 从 获得 在 ,

但“锐眼”的笼子做得非常坚固，可以防止其他动物进入。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [tuː; tə] [kiːp] [ʃɑːp] [aɪz] [frɒm; frəm] [ˈgetɪŋ] [aʊt] , [ænd; ənd] [dɒn] [kʊd; kəd] [duː; də]
as well as to keep Sharp Eyes from getting out , and Don could do
作为 出色地 作为 到 保持 锋利的 眼睛 从 获得 出去 , 和 大学教师 可以 做
[ˈnʌθɪŋ] .
nothing .
没有什么 .

同时还要阻止“锐眼”逃脱，而唐对此却无能为力。

“ [aɪm] [ˈsɒri] , ” [hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ I'm sorry , ” he said to Sharp Eyes .
〃 我是 对不起 , 〃 他 说 到 锋利的 眼睛 .

“对不起，”他对“锐眼”说。

“ [ˌaɪ ˈtiː] [niːdz] [sʌm; səm] [wʌn] [strɒŋgə(r)] [ðæn; ðən] [ai] [ˌeɪ ˈem] [tuː; tə] [breɪk] [ˈəʊpən] [jɔː(r); jə(r)] [keɪdʒ] .
“ It needs some one stronger than I am to break open your cage .
〃 它 需求 一些 一 更强 比 我 是 到 休息 打开 你的 笼 .

“需要比我更强大的人才能打开你的牢笼。”

[ɪf] [ai] [kʊd; kəd] [ˈəʊnli] [get] [ˈtʃʌŋki] , [ðə; ði] [ˈhæpi] [ˈhɪpəʊ] , [hɪə(r)] ,
If I could only get Chunky , the happy hippo , here ,
如果 我 可以 仅有的 得到 厚实的 , 这 快乐的 河马 , 这里 ,

如果我能把快乐河马Chunky弄到这里就好了。

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [ˈəʊpən] [jɔː(r); jə(r)] [keɪdʒ] [wɪð] [wʌn] [ʃʌv] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [bɪg] [hed] . ”
he could open your cage with one shove of his big head . ”
他 可以 打开 你的 笼 和 一 推 的 他的 大的 头 . 〃

他只需用他那颗大脑袋一推就能打开你的笼子。

“ [kænt] [juː; jʊ] [get] [hɪm] [hɪə(r)] ？ ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] , [ˈiːgəli] .
“ Can't you get him here ？ ” asked Sharp Eyes , eagerly .
〃 不能 你 得到 他 这里 ？ 〃 问 锋利的 眼睛 , 急切地 .

“你们不能把他弄过来吗？”锐眼急切地问道。

“ [aɪm] [əˈfreɪd] [nɒt] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [ðə; ði] [dɒg] .
“ I'm afraid not , ” answered the dog .
〃 我是 害怕的 不是 , 〃 回答 这 狗 .

“恐怕不行，”狗回答道。

“ [hiː; hi] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːk] [məˈnædʒəri] [fɑː(r)] [əˈweɪ] .
“ He is in the park menagerie far away .
〃 他 是 在 这 公园 动物园 远的 离开 .

“他在很远的公园动物园里。”

[jʊl] [ˈnevə(r)] [siː] [ˈtʃʌŋki] .
You'll never see Chunky .
你会 绝不 看 厚实的 .

你永远不会见到Chunky。

" [bʌt; bət][dʒʌst][juː; jʊ] [weɪt] [ænd; ənd] [siː] [wɒt] ['hæpənz] .

"	But	just	you	wait	and	see	what	happens	.
"	但	只是	你	等待	和	看	什么	发生	.

“但你们就等着瞧吧。”

[səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [kept] [ɪn][ðə; ðɪ] ['hʌntərz] [keɪdʒ][fɔː(r); fə(r)] ['nɪəli] [ə; eɪ][jɪə(r)] .

So	Sharp	Eyes	was	kept	in	the	hunter's	cage	for	nearly	a	year	.
所以	锋利的	眼睛	曾是	保留	在	这	猎人的	笼	为了	几乎	一个	年	.

所以，锐眼被关在猎人的笼子里将近一年。

[ænd; ənd][ɪn] [ðæt] [taɪm] [ðə; ðɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] [gruː] [kwaɪt] [teɪm] .

And	in	that	time	the	silver	fox	grew	quite	tame	.
和	在	那	时间	这	银	狐狸	生长	相当	驯服	.

在那段时间里，这只银狐变得相当温顺了。

[hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [ðə; ðɪ]['hʌntə(r)][wɒz; wəz] [nɒt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [hɜːt] [hɪm] — [æt; ət] [liːst] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]

He	saw	that	the	hunter	was	not	going	to	hurt	him	—	at	least	for	a
他	锯	那	这	猎人	曾是	不是	去	到	伤害	他	—	在	至少	为了	一个

[waɪl] ,

while	,
尽管	,

他看出猎人不会伤害他——至少暂时不会。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][mæn] [brɔːt] [gʊd] [θɪŋz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][fɒks][tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [naɪs] ['wɔːtə(r)]

and	the	man	brought	good	things	for	the	fox	to	eat	and	nice	water
和	这	男人	带来	好的	事物	为了	这	狐狸	到	吃	和	好的	水

[tuː; tə] [drɪŋk] . [-]

to	drink	.	[	81	]
到	喝	.	[	-	]

这个人给狐狸带来了好吃的东西吃，还带来了好水喝。[81]

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ʃɑːp] [aɪz] [let][ðə; ðɪ][mæn] [pʊt] [hɪz; ɪz][hænd] [θruː] [ə; eɪ] [həʊl] [ɪn][ðə; ðɪ]['waɪə(r)] ,

After	a	while	Sharp	Eyes	let	the	man	put	his	hand	through	a	hole	in	the	wire	,
后	一个	尽管	锋利的	眼睛	让	这	男人	放	他的	手	通过	一个	洞	在	这	金属丝	,

过了一会儿，锐眼让那人把手伸进铁丝上的一个洞里。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][fɒks][dɪd] [nɒt] [traɪ][tuː; tə] [baɪt] [æz; əz][hiː; hi][hæd; həd] [dʌn] [æt; ət][fɜːst] .

and	the	fox	did	not	try	to	bite	as	he	had	done	at	first	.
和	这	狐狸	做过	不是	尝试	到	咬	作为	他	有	完毕	在	第一的	.

狐狸没有像一开始那样试图咬人。

[ðen] , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['leɪtə(r)] , [ʃɑːp] [aɪz] [let][ðə; ðɪ][mæn][pæt][hɪm][ɒn][ðə; ðɪ] [hed] ,

Then	,	a	little	later	,	Sharp	Eyes	let	the	man	pat	him	on	the	head	,
然后	,	一个	小的	之后	,	锋利的	眼睛	让	这	男人	拍	他	在	这	头	,

过了一会儿，锐眼让那人摸了摸他的头。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ][fɒks]['rɑːðə(r)] [laɪkt] [ˌaɪ 'tiː] .

and	the	fox	rather	liked	it	.
和	这	狐狸	相当	喜欢	它	.

狐狸很喜欢。

“ ['hʌntəz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [səʊ][bæd][æz; əz][aɪ] [θɔːt] , " [sed] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [hɪm'self] .

“	Hunters	are	not	so	bad	as	I	thought	,	"	said	Sharp	Eyes	to	himself	.
"	猎人	是	不是	所以	坏的	作为	我	想法	,	"	说	锋利的	眼睛	到	他自己	.

“猎人并没有我想象的那么坏，”锐眼自言自语道。

“ [ðɪs] [wʌn] ['dʌznt] [ʃuːt] [ˌem 'iː] , ['enihaʊ] .

“	This	one	doesn't	shoot	me	,	anyhow	.
"	这	一	不	射击	我	,	无论如何	.

“反正这家伙不会朝我开枪。”

" [ænd; ənd]['i:v(ə)n][ðə; ði] ['hʌntərz] [dɒg][dɪd][nɒt] [bɑ:k][ɔ:(r)] [graʊl] [æt; ət][ðə; ði][fɒks][æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz]

"	And	even	the	hunter's	dog	did	not	bark	or	growl	at	the	fox	as	much	as
"	和	甚至	这	猎人的	狗	做过	不是	吠	或者	咆哮	在	这	狐狸	作为	很多	作为

[ˌaɪ 'ti:][hæd; həd][æt; ət][fɜ:st] .

it	had	at	first	.
它	有	在	第一的	.

"就连猎人的狗也没有像一开始那样对着狐狸吠叫或咆哮了。"

[ðə; ði] [tu:] ['nevə(r)][wɜ:(r); wə(r)] ['veri] [gʊd] [frendz] ,

The	two	never	were	very	good	friends	,
这	二	绝不	是	非常	好的	朋友们	,

两人从来就不是很好的朋友。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [dɪd][nɒt][snæp][æt; ət][wʌn] [ə'nʌðə(r)] [æz; əz] [ðeɪ] [hæd; həd] [dʌn] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][fɜ:st] [deɪz]

but	they	did	not	snap	at	one	another	as	they	had	done	during	the	first	days
但	他们	做过	不是	折断	在	一	其他	作为	他们	有	完毕	期间	这	第一的	天

['ɑ:ftə(r)] [ʃɑ:p] [aɪz] [wɒz; wəz] [brɔ:t] [tu:; tə][ðə; ði]['kæbɪn][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] .

after	Sharp	Eyes	was	brought	to	the	cabin	in	the	woods	.
后	锋利的	眼睛	曾是	带来	到	这	舱	在	这	树林	.

但他们不像刚把"锐眼"带到林中小屋后的头几天那样互相争吵。

" [aɪ] [tʃeɪst] ['ɑ:ftə(r)][ju:; jʊ][wʌns] , " [sed] [ðə; ði] ['hʌntərz] [dɒg][tu:; tə] [ʃɑ:p] [aɪz] .

"	I	chased	after	you	once	,	"	said	the	hunter's	dog	to	Sharp	Eyes	.
"	我	追逐	后	你	一次	,	"	说	这	猎人的	狗	到	锋利的	眼睛	.

"我曾经追过你一次,"猎犬对锐眼说道。

" [jes] , [aɪ] [nəʊ] [ju:; jʊ][dɪd] , [skɪp] , " [rɪ'plaɪd] [ðə; ði][fɒks] , [ɪn]['ænɪm(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] .

"	Yes	,	I	know	you	did	,	Skip	,	"	replied	the	fox	,	in	animal	language	.
"	是的	,	我	知道	你	做过	,	跳过	,	"	回复	这	狐狸	,	在	动物	语言	.

"是的，我知道你做了，斯基普,"狐狸用动物语言回答道。

" [bʌt; bət] [red] [teɪl][ænd; ənd][aɪ] ['weɪd] [ɪn][ə; eɪ] [brʊk] [ɒv; əv]['wɔ:tə(r)] ,

"	But	Red	Tail	and	I	waded	in	a	brook	of	water	,
"	但	红色的	尾巴	和	我	涉水	在	一个	溪	的	水	,

"但是我和红尾一起趟过了一条小溪，

[ænd; ənd] [ðen] [ju:; jʊ][kʊd; kəd][nɒt] [smel] [ˌju: 'es][tu:; tə] [kʌm] ['ɑ:ftə(r)][ˌju: 'es] . "

and	then	you	could	not	smell	us	to	come	after	us	.	"
和	然后	你	可以	不是	闻	我们	到	来	后	我们	.	"

这样一来，你们就闻不到我们的气味，也就无法找到我们了。"

" [jes] , [ju:; jʊ] [fu:ld] [ˌem 'i:] , " [sed] [ðə; ði][dɒg] , [wɪð] [ə; eɪ] [sɔ:t] [ɒv; əv] ['bɑ:kɪŋ] [lɑ:f] .

"	Yes	,	you	fooled	me	,	"	said	the	dog	,	with	a	sort	of	barking	laugh	.
"	是的	,	你	被骗了	我	,	"	说	这	狗	,	和	一个	种类	的	叫声	笑	.

"是的，你骗到我了,"狗说着，发出一种类似吠叫的笑声。

" [aɪ][wɒz; wəz][mæd][æt; ət][ðə; ði][taɪm] , [bʌt; bət] [aɪv] ['gɒtn] ['əʊvə(r)][ˌaɪ 'ti:] [naʊ] . "

"	I	was	mad	at	the	time	,	but	I've	gotten	over	it	now	.	"
"	我	曾是	疯狂的	在	这	时间	,	但	我已经	获得	超过	它	现在	.	"

"当时我很生气，但现在已经释怀了。"

" [wʊd] [ju:; jʊ] [tʃeɪs] [ˌem 'i:] [ə'gen] [ɪf] [ju:; jʊ][hæd; həd][ðə; ði] [tʃɑ:ns] ? " [ɑ:skt] [ʃɑ:p] [aɪz] .

"	Would	you	chase	me	again	if	you	had	the	chance	?	"	asked	Sharp	Eyes	.
"	会	你	追赶	我	再次	如果	你	有	这	机会	?	"	问	锋利的	眼睛	.

"如果再给你一次机会，你还会追我吗？" 锐眼问道。

" [jes] , [aɪ] [ges] [aɪ] [wʊd] , " ['ɑ:nsə(r)d] [ðə; ði][dɒg] .

"	Yes	,	I	guess	I	would	,	"	answered	the	dog	.
"	是的	,	我	猜测	我	会	,	"	回答	这	狗	.

"是的，我想我会的,"狗回答道。

“ [juː; jʊ] [siː] , [ai][ˌeɪ 'em] [juːst] [tuː; tə] ['hʌntɪŋ] , [ænd; ənd][ai] [kænt] [get] ['əʊvə(r)][ˌaɪ 'tiː][səʊ] [suːn] ,

“	You	see	,	I	am	used	to	hunting	,	and	I	can't	get	over	it	so	soon	,
”	你	看	,	我	是	用过的	到	打猎	,	和	我	不能	得到	超过	它	所以	很快	,

“你知道，我已经习惯了打猎，我不可能这么快就放下这件事。”

['iːv(ə)n] [ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ]['teɪmə(r)][fɒks][ðæn; ðən][juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)][æt; ət][fɜːst] .

even	if	you	are	a	tamer	fox	than	you	were	at	first	.
甚至	如果	你	是	一个	驯服者	狐狸	比	你	是	在	第一的	.

即使你现在比一开始更温顺了。

[ɪf] [juː; jʊ] [get] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][keɪdʒ] [aɪl] [-]

If	you	get	out	of	the	cage	I'll	[	82	]
如果	你	得到	出去	的	这	笼	患病的	[	-	]

如果你逃出笼子，我就[82]

[hæv; həv][tuː; tə] [brɪŋ] [juː; jʊ] [bæk] , [bʌt; bət] [aɪl] [traɪ] [nɒt] [tuː; tə] [hɜːt] [juː; jʊ] . ”

have	to	bring	you	back	,	but	I'll	try	not	to	hurt	you	.	”
有	到	带来	你	后退	,	但	患病的	尝试	不是	到	伤害	你	.	”

我必须把你带回来，但我会尽量不伤害你。

“ [ðen] [ai] [ges] [aɪ'd]['betə(r)][biː; bi]['keəf(ə)l] [haʊ] [ai][get] [aʊt] [ɒv; əv] [ðɪs] [keɪdʒ] ,

“	Then	I	guess	I'd	better	be	careful	how	I	get	out	of	this	cage	,
”	然后	我	猜测	ID	更好的	是	小心	如何	我	得到	出去	的	这	笼	,

“那看来我最好小心点，想想怎么才能逃出这个笼子。”

” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [hɪm'self] .

”	thought	Sharp	Eyes	to	himself	.
”	想法	锋利的	眼睛	到	他自己	.

“锐眼心想。”

“ [ai][mʌst; məst][nɒt][duː; də][ˌaɪ 'tiː] [wen] [skɪp] , [ðə; ði][dɒg] , [ɪz][nɪə(r)] .

“	I	must	not	do	it	when	Skip	,	the	dog	,	is	near	.
”	我	必须	不是	做	它	什么时候	跳过	,	这	狗	,	是	靠近	.

“当狗狗 Skip 在附近时，我绝对不能这样做。”

[bʌt; bət][ai] [wʊd] [laɪk][tuː; tə][get] [ə'weɪ] .

But	I	would	like	to	get	away	.
但	我	会	喜欢	到	得到	离开	.

但我很想离开。

” [mɔː(r)] [deɪz] [pɑːst] .

”	More	days	passed	.
”	更多的	天	通过了	.

日子又过去了。

[ʃɑːp] [aɪz] [kept] [ɒn] ['getɪŋ] [bɪg][ænd; ənd] [strɒŋ] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['nɪəli] [æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz]

Sharp	Eyes	kept	on	getting	big	and	strong	until	he	was	nearly	as	large	as
锋利的	眼睛	保留	在	获得	大的	和	强的	直到	他	曾是	几乎	作为	大的	作为

[skɪp] .

Skip	.
跳过	.

锐眼不断长大，变得越来越强壮，直到他几乎和斯基普一样大。

[ðen] [wʌn] [deɪ] [ə; eɪ] [streɪndʒ] [mæn] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði]['kæbɪn][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [weə(r)] [ðə; ði]['hʌntə(r)]

Then	one	day	a	strange	man	came	to	the	cabin	in	the	woods	where	the	hunter
然后	一	天	一个	奇怪的	男人	来了	到	这	舱	在	这	树林	在哪里	这	猎人

[lɪvd; 'laɪvd] .

lived	.
居住地	.

有一天，一个陌生男人来到了猎人居住的森林小屋。

[ðɪs] [mæn] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ]['hʌntə(r)] , [bʌt; bət][hiː; hi] ['kærid] [nəʊ] [gʌn] .

This	man	looked	like	a	hunter	,	but	he	carried	no	gun	.
这	男人	看起来	喜欢	一个	猎人	,	但	他	携带	不	枪	.

这个人看起来像个猎人，但他身上没有枪。

[ɪn'sted] , ['əʊvə(r)][hɪz; ɪz] [bæk] , [slʌŋ] [ɒn][ə; eɪ][stræp] , [wɒz; wəz][ə; eɪ] [blæk] [bɒks] .

Instead	,	over	his	back	,	slung	on	a	strap	,	was	a	black	box	.
反而	,	超过	他的	后退	,	吊着	在	一个	带子	,	曾是	一个	黑色的	盒子	.

相反，他的背上用带子挎着一个黑盒子。

“ [aɪ] [sə'pəʊz] [ðæt] [ɪz][sʌm; səm]['ʌðə(r)][kaɪnd][ɒv; əv][træp] , ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] [æz; əz][hiː; hi] [sɔː] [ˌaɪ 'tiː] .

“	I	suppose	that	is	some	other	kind	of	trap	,	”	thought	Sharp	Eyes	as	he	saw	it	.
“	我	认为	那	是	一些	其他	种类	的	陷阱	,	”	想法	锋利的	眼睛	作为	他	锯	它	.

“我猜那又是另一种陷阱，”锐眼看着它心想。

“ [ðiːz] [men] [siːm] ['nevə(r)][tuː; tə][let][ˌjuː 'es] ['ænɪmlz] [ə'ləʊn] .

“	These	men	seem	never	to	let	us	animals	alone	.
“	这些	男人	似乎	绝不	到	让	我们	动物	独自的	.

“这些人似乎从来不放过我们这些动物。”

” [bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][mɪ'steɪkən] .

”	But	Sharp	Eyes	was	mistaken	.
”	但	锋利的	眼睛	曾是	错误	.

但“锐眼”判断失误了。

[wɒt] [ðə; ði] [njuː] [mæn][hæd; həd][ɒn][hɪz; ɪz] [bæk] [wɒz; wəz][nɒt][ə; eɪ][træp] ,

What	the	new	man	had	on	his	back	was	not	a	trap	,
什么	这	新的	男人	有	在	他的	后退	曾是	不是	一个	陷阱	,

新来的人背上背着的东西并不是陷阱。

[bʌt; bət][ə; eɪ]['kæm(ə)rə][fɔː(r); fə(r)] ['teɪkɪŋ] ['pɪktʃəz] [ɒv; əv][waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜːdz] .

but	a	camera	for	taking	pictures	of	wild	animals	and	birds	.
但	一个	相机	为了	采取	图片	的	荒野	动物	和	鸟类	.

但这是一款用来拍摄野生动物和鸟类的相机。

[hiː; hi][hæd; həd] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] [tuː; tə][duː; də] [ðɪs] .

He	had	come	to	the	woods	to	do	this	.
他	有	来	到	这	树林	到	做	这	.

他来到这片树林就是为了做这件事。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['hʌntɪŋ] ['ænɪmlz] [ɪn][ə; eɪ] [njuː] [weɪ] , [bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðæt] .

He	was	hunting	animals	in	a	new	way	,	but	Sharp	Eyes	did	not	know	that	.
他	曾是	打猎	动物	在	一个	新的	方式	,	但	锋利的	眼睛	做过	不是	知道	那	.

他用一种新的方式猎杀动物，但锐眼并不知道这一点。

“ [wɒt] [hæv; həv][juː; jʊ][ɪn] [ðɪs] [keɪdʒ] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði]['kæm(ə)rə][mæn][ɒv; əv][ðə; ði]['hʌntə(r)] .

“	What	have	you	in	this	cage	?	”	asked	the	camera	man	of	the	hunter	.
“	什么	有	你	在	这	笼	?	”	问	这	相机	男人	的	这	猎人	.

“你笼子里装的是什么？”摄影师问猎人。

“ [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] , ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] .

“	That	is	a	silver	fox	,	”	was	the	answer	.
“	那	是	一个	银	狐狸	,	”	曾是	这	回答	.

“那是一只银狐，”有人回答说。

“ [ai][ˌeɪ 'em] ['letɪŋ] [hɪm] [grəʊ] [bɪg][səʊ][hɪz; ɪz][fɜː(r)] [wɪl] [biː; bi]['lɑːdʒə(r)] .

“	I	am	letting	him	grow	big	so	his	fur	will	be	larger	.
“	我	是	出租	他	生长	大的	所以	他的	毛皮	将要	是	更大的	.

“我让他长得大一些，这样他的毛就会更长。”

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [naɪs] [mʌf] [ænd; ənd] [nek] [piːs] [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] ['wʊmən] . ” [-] “

It	will	make	a	nice	muff	and	neck	piece	for	some	woman	.	”	[	83	]	“
它	将要	制作	一个	好的	耳罩	和	脖子	片	为了	一些	女士	.	”	[	-	]	“

对某些女性来说，它会是一件不错的手筒和项链饰品。”[83]“

- [ðiːz] [men] [siːm] ['nevə(r)] [tuː; tə] [let] [juː 'es] ['ænɪmlz] [ə'ləʊn] . - ” [- - -]

'	These	men	seem	never	to	let	us	animals	alone	.	'	”	[	84	-	85	]
-	这些	男人	似乎	绝不	到	让	我们	动物	独自的	.	-	”	[	-	-	-	]

“这些人似乎从来不让我们这些动物独处。”[84-85]

“ [əʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] [ʃeɪm] [tuː; tə] [kɪl] [ðæt] [fɒks] [dʒʌst] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [fɜː(r)] !

“	Oh	,	it	would	be	a	shame	to	kill	that	fox	just	for	his	fur	!
”	哦	,	它	会	是	一个	耻辱	到	杀	那	狐狸	只是	为了	他的	毛皮	!

“哦，仅仅为了获取狐狸皮就杀死它，那太可惜了！”

” [sed] [ðə; ði] ['kæm(ə)rə] [mæn] .

”	said	the	camera	man	.
”	说	这	相机	男人	.

摄影师说道。

“ [waɪ] [nɒt] [kiːp] [hɪm] [ə'laɪv] ? ”

“	Why	not	keep	him	alive	?	”
”	为什么	不是	保持	他	活	?	”

“为什么不让他活下去？”

“ [aɪ] [peɪd] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] , ” [sed] [ðə; ði] ['hʌntə(r)] ,

“	I	paid	money	for	him	,	”	said	the	hunter	,
”	我	有薪酬的	钱	为了	他	,	”	说	这	猎人	,

“我付钱买了他，”猎人说。

“ [ænd; ənd] [aɪ] [niːd] [tuː; tə] [get] [bæk] [mɔː(r)] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] [hɪm] . ”

“	and	I	need	to	get	back	more	money	for	him	.	”
”	和	我	需要	到	得到	后退	更多的	钱	为了	他	.	”

“我还需要帮他追回更多钱。”

“ [ðen] [aɪ] [wɪl] [baɪ] [hɪm] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [ə'laɪv] , ” [sed] [ðə; ði] ['kæm(ə)rə] [mæn] .

“	Then	I	will	buy	him	of	you	alive	,	”	said	the	camera	man	.
”	然后	我	将要	买	他	的	你	活	,	”	说	这	相机	男人	.

“那我就把他从你手里活捉回来，”摄影师说。

“ [aɪl] [peɪ] [juː; jʊ] . ”

“	I'll	pay	you	.	”
”	患病的	支付	你	.	”

“我会付钱给你。”

“ [wɒt] [wɪl] [juː; jʊ] [duː; də] [wɪð] [hɪm] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði] ['hʌntə(r)] .

“	What	will	you	do	with	him	?	”	asked	the	hunter	.
”	什么	将要	你	做	和	他	?	”	问	这	猎人	.

“你要怎么处置他？”猎人问道。

“ [aɪl] [nɒt] [kɪl] [hɪm] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .

“	I'll	not	kill	him	,	”	answered	the	other	.
”	患病的	不是	杀	他	,	”	回答	这	其他	.

“我不会杀他，”另一个人回答道。

“ [ðæt] [wʊd] [biː; bi] [tuː] [bæd] .

“	That	would	be	too	bad	.
”	那	会	是	也	坏的	.

“那太糟糕了。”

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [wɪl] [pʊt] [hɪm] [ɪn] [ə; eɪ] [pleɪs] [weə(r)] ['meni] ['piːp(ə)l] [kæn; kən] [kʌm] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [hɪm] .

I	think	I	will	put	him	in	a	place	where	many	people	can	come	to	look	at	him	.
我	思考	我	将要	放	他	在	一个	地方	在哪里	许多	人们	能	来	到	看	在	他	.

我想我会把他放在很多人可以来看他的地方。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['hænsəm] [fɒks] , [ænd; ənd][aɪ'd][laɪk][tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz] ,

He	is	a	handsome	fox	,	and	I'd	like	to	have	the	boys	and	girls	,
他	是	一个	英俊的	狐狸	,	和	ID	喜欢	到	有	这	男孩们	和	女孩们	,

他是一只英俊的狐狸，我想要男孩女孩都喜欢他。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [grəʊn] - [ˌjuː piː 'es] , [siː] [hɪm] .

as	well	as	grown	-	ups	,	see	him	.
作为	出色地	作为	生长	-	UPS	,	看	他	.

成年人也去看他。

[sel] [hɪm] [tuː; tə][ˌem 'iː][ə'laɪv] . ”

Sell	him	to	me	alive	.	”
卖	他	到	我	活	.	”

“把他活着卖给我。”

“ [aɪ] [wɪl] , ” [sed] [ðə; ði]['hʌntə(r)] , [ænd; ənd][hiː; hi][dɪd] .

“	I	will	,	”	said	the	hunter	,	and	he	did	.
“	我	将要	,	”	说	这	猎人	,	和	他	做过	.

“我会的，”猎人说，然后他就这么做了。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][kwaɪt] [teɪm] ,

By	this	time	Sharp	Eyes	was	quite	tame	,
经过	这	时间	锋利的	眼睛	曾是	相当	驯服	,

这时，锐眼已经相当温顺了。

[bʌt; bət][hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə][rʌn] [ə'raʊnd] [luːs] .

but	he	could	not	be	allowed	to	run	around	loose	.
但	他	可以	不是	是	允许	到	跑步	大约	松动的	.

但不能让他到处乱跑。

[hiː; hi][wɒz; wəz][let] [aʊt][ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] , ['sʌmtaɪmz] , [bʌt; bət][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['kɒlə(r)] [ə'raʊnd]

He	was	let	out	of	his	cage	,	sometimes	,	but	there	was	a	collar	around
他	曾是	让	出去	的	他的	笼	,	有时	,	但	那里	曾是	一个	衣领	大约

[hɪz; ɪz] [nek] ,

his	neck	,
他的	脖子	,

他有时会被放出笼子，但脖子上戴着项圈。

[sʌtʃ] [æz; əz][sʌm; səm][dɒgz][weə(r)] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [tʃeɪn] [wɒz; wəz][fɑːst][tuː; tə][ðə; ði]['kɒlə(r)] .

such	as	some	dogs	wear	,	and	a	chain	was	fast	to	the	collar	.
这样的	作为	一些	狗	穿	,	和	一个	链	曾是	快速地	到	这	衣领	.

例如有些狗会佩戴的项圈，项圈上系着一条链子。

[səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [kʊd; kəd][gəʊ]['əʊnli][æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] [tʃeɪn] [let] [hɪm] .

So	Sharp	Eyes	could	go	only	as	far	as	the	chain	let	him	.
所以	锋利的	眼睛	可以	去	仅有的	作为	远的	作为	这	链	让	他	.

所以，锐眼只能沿着锁链前进到极限。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wɒz; wəz]['betə(r)][ðæn; ðən] ['biːɪŋ] [ʃʌt] [ɪn][ðə; ði]['waɪə(r)][keɪdʒ] .

But	this	was	better	than	being	shut	in	the	wire	cage	.
但	这	曾是	更好的	比	存在	关闭	在	这	金属丝	笼	.

但这总比被关在铁丝笼里要好。

[ʃɑːp] [aɪz] [laɪkt] [ˌaɪ 'tiː][ˌaʊt'saɪd] .

Sharp	Eyes	liked	it	outside	.
锋利的	眼睛	喜欢	它	外部	.

眼尖的人喜欢待在外面。

[ðə; ði]['kæm(ə)rə][mæn] [bɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] [ænd; ənd][pʊt][hɪm][ɪn][ə; eɪ][lɑːdʒ][bɒks] .

The	camera	man	bought	Sharp	Eyes	and	put	him	in	a	large	box	.
这	相机	男人	买	锋利的	眼睛	和	放	他	在	一个	大的	盒子	.

摄影师买下了“锐眼”，并把它放进了一个大箱子里。

[ðen] [ðə; ði][bɒks][wɒz; wəz][pʊt][ɒn][ə; eɪ]['wægən][ænd; ənd][wʌns][mɔː(r)][ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][wɒz; wəz]

Then	the	box	was	put	on	a	wagon	and	once	more	the	silver	fox	was
然后	这	盒子	曾是	放	在	一个	车皮	和	一次	更多的	这	银	狐狸	曾是

['træv(ə)lɪŋ] .

traveling	.
旅行	.

然后箱子被放在一辆马车上，银狐再次踏上了旅程。

['əʊnli] [ðɪs] [taɪm] [hiː; hi] [went] [ə; eɪ] [lɒŋ] [wei] .

Only	this	time	he	went	a	long	way	.
仅有的	这	时间	他	去	一个	长的	方式	.

但这一次他走了很远的路。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['wægən][ðə; ði][bɒks] , [wɪð] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] [-]

From	the	wagon	the	box	,	with	the	silver	fox	[	86	]
从	这	车皮	这	盒子	,	和	这	银	狐狸	[	-	]

从马车上取下箱子，上面有银狐[86]

[ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,

in	it	,
在	它	,

其中，

[wɒz; wəz][pʊt][ɒn][ə; eɪ][treɪn] ([ðəʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd][nɒt] [nəʊ] [wɒt] [ðæt][wɒz; wəz]) [ænd; ənd]

was	put	on	a	train	(	though	Sharp	Eyes	did	not	know	what	that	was	)	and
曾是	放	在	一个	火车	(	尽管	锋利的	眼睛	做过	不是	知道	什么	那	曾是	)	和

['teɪkən] ['fɑːðə(r)] [ænd; ənd] ['fɑːðə(r)] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wʊdz] .

taken	farther	and	farther	away	from	the	woods	.
已采取	更远	和	更远	离开	从	这	树林	.

他被送上一列火车（尽管锐眼并不知道那是什么），然后被带离森林越来越远。

[ʃɑːp] [aɪz] [rəʊd] [ɒn][ðə; ði] [treɪn] [ɪn][hɪz; ɪz] ['wʊdn] [keɪdʒ] .

Sharp	Eyes	rode	on	the	train	in	his	wooden	cage	.
锋利的	眼睛	骑	在	这	火车	在	他的	木制的	笼	.

锐眼坐在木笼里乘火车。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fraɪt(ə)nd] , [bʌt; bət][nɒt] ['veri] [mʌtʃ] ,

He	was	a	little	frightened	,	but	not	very	much	,
他	曾是	一个	小的	害怕	,	但	不是	非常	很多	,

他有点害怕，但不是很害怕。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz] [juːst] [tuː; tə] ['hævɪŋ] [men] [ə'raʊnd] [hɪm] [naʊ] ,

for	he	was	used	to	having	men	around	him	now	,
为了	他	曾是	用过的	到	拥有	男人	大约	他	现在	,

因为他现在已经习惯了身边有男人陪伴。

[ænd; ənd][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['treɪnmən] [geɪv] [hɪm]['bɪts][ɒv; əv] [miːt] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)]

and	some	of	the	trainmen	gave	him	bits	of	meat	to	eat	and	water
和	一些	的	这	列车员	给予	他	比特	的	肉	到	吃	和	水

[tuː; tə] [drɪŋk] .

to	drink	.
到	喝	.

有些列车员给了他一些肉块吃，给了他一些水喝。

['faɪnəli] , ['ɑːftə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [biːn] ['træv(ə)lɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [treɪn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] , [lɒŋ] [waɪl] ,

Finally	,	after	he	had	been	traveling	on	the	train	for	a	long	,	long	while	,
最后	,	后	他	有	到过	旅行	在	这	火车	为了	一个	长的	,	长的	尽管	,

最后，在他乘坐火车旅行了很久很久之后，

[ʃɑːp] [aɪz] [lʊkt] [aʊt] [ɒv; əv][æn; ən]['əʊpən][dɔː(r)] , [ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði][bɑːrz][ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] .

Sharp	Eyes	looked	out	of	an	open	door	,	and	through	the	bars	of	his	cage	.
锋利的	眼睛	看起来	出去	的	一个	打开	门	,	和	通过	这	酒吧	的	他的	笼	.

锐眼透过敞开的门向外望去，又透过笼子的栏杆向外望去。

[ðə; ði] [treɪn] [hæd; həd] [stɒpt] [ænd; ənd] , [nɒt] [fɑː(r)] [ə'weɪ] , [ʃɑːp] [aɪz] [kʊd; kəd] [siː] [wɒt] [lʊkt]
The **train** **had** **stopped** **and** **,** **not** **far** **away** **,** **Sharp** **Eyes** **could** **see** **what** **looked**
这 火车 有 停止 和 , 不是 远的 离开 , 锋利的 眼睛 可以 看 什么 看起来
[laɪk] [ə; eɪ] [bɪg] ,
like **a** **big** **,**
喜欢 一个 大的 ,

火车停了下来，眼尖的人看到不远处似乎有个很大的东西，

[waɪt] [haʊs] , [wɪð] ['geɪli] - ['kʌləd] [flægz] , ['fləʊtɪŋ] [frɒm; frəm] [pəulz] [ænd; ənd] [rəʊps] , [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] .
white **house** **,** **with** **gaily** **-** **colored** **flags** **,** **floating** **from** **poles** **and** **ropes** **,** **on** **it** **.**
白色的 房子 , 和 兴高采烈地 - 有色 旗帜 , 漂浮的 从 杆子 和 绳索 , 在 它 .

白色的房子上，旗杆和绳索上飘扬着色彩鲜艳的旗帜。

“ [əʊ] , [wɒt] [ɪz] [ðæt] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] [ə'laʊd] , [ɪn] ['ænɪm(ə)l] [tɔːk] ,
“ **Oh** **,** **what** **is** **that** **?** **”** **asked** **Sharp** **Eyes** **aloud** **,** **in** **animal** **talk** **,**
“ 哦 , 什么 是 那 ? ” 问 锋利的 眼睛 大声 , 在 动物 讲话 ,

“哦，那是什么？”锐眼用动物的语言大声问道。

[bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi] [rɪ'membəd] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [nəʊ] [wʌn] [ɪn] [ðə; ði] ['reɪlrəʊd] [kɑː(r)] [tuː; tə] ['ɑːnsə(r)] .
before **he** **remembered** **there** **was** **no** **one** **in** **the** **railroad** **car** **to** **answer** **.**
前 他 记得 那里 曾是 不 一 在 这 铁路 车 到 回答 .

他这才想起车厢里没有人可以回答。

[bʌt; bət] , [dʒʌst] [ðen] , [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] [sɔː] , ['stændɪŋ] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] [ˌaʊt'saɪd] [hɪz; ɪz] [kɑː(r)] ,
But **,** **just** **then** **,** **the** **silver** **fox** **saw** **,** **standing** **on** **the** **ground** **outside** **his** **car** **,**
但 , 只是 然后 , 这 银 狐狸 锯 , 常设 在 这 地面 外部 他的 车 ,

但就在这时，那只银狐看到，有人站在他车外的地上，

[ə; eɪ] [greɪt] [bɪg] ['ænɪm(ə)l] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə] [hæv; həv] [tuː] [teɪlz] .
a **great** **big** **animal** **that** **seemed** **to** **have** **two** **tails** **.**
一个 伟大的 大的 动物 那 似乎 到 有 二 尾巴 .

一种体型巨大的动物，似乎有两条尾巴。

“ [hɑː] !
“ **Ha** **!**
“ 哈 !

“哈！

[səʊ] [juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [nəʊ] [wɒt] [ðæt] [waɪt] [haʊs] [ɪz] , [duː; də] [juː; jʊ] ?
So **you** **want** **to** **know** **what** **that** **white** **house** **is** **,** **do** **you** **?**
所以 你 想 到 知道 什么 那 白色的 房子 是 , 做 你 ?

所以你想知道那座白色房子是什么，是吗?

” [ɑːskt] [ðə; ði] [bɪg] ['ænɪm(ə)l] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] .
” **asked** **the** **big** **animal** **of** **Sharp** **Eyes** **.**
” 问 这 大的 动物 的 锋利的 眼睛 .

“锐眼的大动物问道。”

“ [wel] , [ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] ['sɜːkəs] [tent] , [ænd; ənd] [ai] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɜːkəs] ! ” [-]
“ **Well** **,** **that** **is** **a** **circus** **tent** **,** **and** **I** **belong** **to** **the** **circus** **!** **”** **[** **87** **]**
“ 出色地 , 那 是 一个 马戏团 帐篷 , 和 我 属于 到 这 马戏团 ! ” [-]

“嗯，那是马戏团的帐篷，而我就是马戏团的一员！”[87]

['tʃæptə(r)] [ɪks]
CHAPTER **IX**
章 第九章

第九章

[ʃɑːp] [aɪz] [ɪn] [ðə; ði] [zuː]
SHARP **EYES** **IN** **THE** **ZOO**
锋利的 眼睛 在 这 动物园

动物园里的锐眼

[ðə; ði] [treɪn] [ɪn] [wɪtʃ] [ʃɑːp] [aɪz] , [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] ,

The	**train**	**in**	**which**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**the**	**silver**	**fox**	**,**
这	火车	在	哪个	锋利的	眼睛	,	这	银	狐狸	,

银狐“锐眼”乘坐的那列火车上，

[wɒz; wəz]['raɪdɪŋ] [hæd; həd] [stɒpt] [səʊ][ðə; ði]['endʒɪn] [kʊd; kəd] [get] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] ,

was	**riding**	**had**	**stopped**	**so**	**the**	**engine**	**could**	**get**	**a**	**drink**	**of**	**water**	**,**
曾是	骑术	有	停止	所以	这	引擎	可以	得到	一个	喝	的	水	,

骑行途中停下来，让发动机喝点水。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [tuː; tə] [stɒp] [nɪə(r)][ðə; ði]['sɜːkəs] [tent] ,

and	**it**	**happened**	**to**	**stop**	**near**	**the**	**circus**	**tent**	**,**
和	它	发生	到	停止	靠近	这	马戏团	帐篷	,

它恰好停在了马戏团帐篷附近。

[wɪtʃ] [wɒz; wəz][ðə; ði] [waɪt] [θɪŋ] [ʃɑːp] [aɪz] [hæd; həd] [θɔːt] [wɒz; wəz][ðə; ði] [lɑːdʒ] [haʊs] .

which	**was**	**the**	**white**	**thing**	**Sharp**	**Eyes**	**had**	**thought**	**was**	**the**	**large**	**house**	**.**
哪个	曾是	这	白色的	事物	锋利的	眼睛	有	想法	曾是	这	大的	房子	.

而那白色的东西，正是“锐眼”之前认为的大房子。

[səʊ][ðə; ði][fɒks][hæd; həd] [taɪm] [tuː; tə] [tɔːk] [tuː; tə][ðə; ði][bɪg]['ænɪm(ə)l] [huː] [hæd; həd]['spəʊkən][ɪn] [sʌtʃ]

So	**the**	**fox**	**had**	**time**	**to**	**talk**	**to**	**the**	**big**	**animal**	**who**	**had**	**spoken**	**in**	**such**
所以	这	狐狸	有	时间	到	讲话	到	这	大的	动物	WHO	有	说	在	这样的

[ə; eɪ] ['frendli] [weɪ] .

a	**friendly**	**way**	**.**
一个	友好的	方式	.

于是，狐狸有时间与这只用如此友好的方式说话的大动物交谈。

“ [əʊ] , [səʊ] [ðæt] [ɪz][ə; eɪ]['sɜːkəs] , [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Oh**	**,**	**so**	**that**	**is**	**a**	**circus**	**,**	**is**	**it**	**?**	**”**	**asked**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
“	哦	,	所以	那	是	一个	马戏团	,	是	它	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“哦，原来那是个马戏团啊？”锐眼问道。

“ [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː][aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ðæt] [neɪm] [bɪ'fɔː(r)] .

“	**Seems**	**to**	**me**	**I**	**have**	**heard**	**that**	**name**	**before**	**.**
“	似乎	到	我	我	有	听到	那	姓名	前	.

“我好像以前听过这个名字。”

[aɪ]['wʌndə(r)] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ?

I	**wonder**	**where**	**it**	**was**	**?**
我	想知道	在哪里	它	曾是	?

我想知道它在哪里?

[bʌt; bət] [huː] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] , [meɪ] [aɪ][ɑːsk] , [ænd; ənd] [waɪ] [hæv; həv][juː; jʊ] [tuː] [teɪlz] ? ”

But	**who**	**are**	**you**	**,**	**may**	**I**	**ask**	**,**	**and**	**why**	**have**	**you**	**two**	**tails**	**?**	**”**
但	WHO	是	你	,	可能	我	问	,	和	为什么	有	你	二	尾巴	?	”

请问你是谁？为什么你有两条尾巴?

“ [ðeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [ə'gen] !

“	**There**	**it**	**goes**	**again**	**!**
“	那里	它	去	再次	!

“又来了！”

” [kraɪd] [ðə; ði][bɪg] ['kriːtʃə(r)] .

”	**cried**	**the**	**big**	**creature**	**.**
”	哭	这	大的	生物	.

“那庞然大物叫道。”

“ ['evri] [wʌn] [huː] [siːz] [ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [taɪm] [θɪŋks] [aɪ][hæv; həv] [tuː] [teɪlz] .

“	**Every**	**one**	**who**	**sees**	**me**	**for**	**the**	**first**	**time**	**thinks**	**I**	**have**	**two**	**tails**	**.**
“	每一个	一	WHO	看到	我	为了	这	第一的	时间	思考	我	有	二	尾巴	.

“每个第一次见到我的人都以为我有两条尾巴。”

['i:v(ə)n] ['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , [θɔ:t] [ðæt] . ”

Even	**Chunky**	**,**	**the**	**happy**	**hippo**	**,**	**thought**	**that**	**.**	**”**
甚至	厚实的	,	这	快乐的	河马	,	想法	那	.	”

就连快乐的河马小胖也这么想。

“ [əʊ] , ['tʃʌŋki] !

“	**Oh**	**,**	**Chunky**	**!**
”	哦	,	厚实的	!

“哦，胖乎乎的！”

[ðæts] [weə(r)] [ai] [hɜ:d] [ðə; ði] [wɜ:d] ['sɜ:kəs] [bɪ'fɔ:(r)] .

That's	**where**	**I**	**heard**	**the**	**word**	**circus**	**before**	**.**
那就是	在哪里	我	听到	这	单词	马戏团	前	.

我就是在那里第一次听到“马戏团”这个词。

[dɒn] , [ðə; ði][dɒg] ,

Don	**,**	**the**	**dog**	**,**
大学教师	,	这	狗	,

唐，那条狗，

[təʊld][ˌem 'i:] [ðæt] ['tʃʌŋki] [wɒz; wəz][wʌns][ɪn][ə; eɪ]['sɜ:kəs] [bɪ'fɔ:(r)] [hi:; hi][wɒz; wəz][pʊt][ɪn][ə; eɪ] [pɑ:k]

told	**me**	**that**	**Chunky**	**was**	**once**	**in**	**a**	**circus**	**before**	**he**	**was**	**put**	**in**	**a**	**park**
讲述	我	那	厚实的	曾是	一次	在	一个	马戏团	前	他	曾是	放	在	一个	公园

[mə'nædʒəri] . ”

menagerie	**.**	**”**
动物园	.	”

他告诉我，Chunky以前在马戏团表演过，后来才被送到公园的动物园。

“ [əʊ] , [həʊ] !

“	**Oh**	**,**	**ho**	**!**
”	哦	,	何	!

“哦，嗬！”

[səʊ][ju:; jʊ] [nəʊ] [dɒn] , [ðə; ði][dɒg] , [du:; də][ju:; jʊ] ?

So	**you**	**know**	**Don**	**,**	**the**	**dog**	**,**	**do**	**you**	**?**
所以	你	知道	大学教师	,	这	狗	,	做	你	?

你认识唐（Don），就是那条狗吗?

” [ɑ:skt] [ðə; ði][bɪg]['ænɪm(ə)l] [hu:] [bɪ'lɒŋd] [tu:; tə][ðə; ði]['sɜ:kəs] . [-]

”	**asked**	**the**	**big**	**animal**	**who**	**belonged**	**to**	**the**	**circus**	**.**	**[**	**88**	**]**
”	问	这	大的	动物	WHO	属于	到	这	马戏团	.	[	-	]

“马戏团里的大动物问道。[88]

“ [jes] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ʃɑ:p] [aɪz] , “ [ai][du:; də] .

“	**Yes**	**,**	**”**	**answered**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**“**	**I**	**do**	**.**
”	是的	,	”	回答	锋利的	眼睛	,	“	我	做	.

“是的，”锐眼回答说，“我愿意。”

[dɒn] [wʌns] [helpt] [ˌem 'i:][tu:; tə][get] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɪntʃɪŋ] [træp] .

Don	**once**	**helped**	**me**	**to**	**get**	**out**	**of**	**a**	**pinching**	**trap**	**.**
大学教师	一次	帮助	我	到	得到	出去	的	一个	捏	陷阱	.

唐曾经帮我摆脱过一个夹子陷阱。

[bʌt; bət][nəʊ][wʌn] [helpt] [ˌem 'i:] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði][træp] [weə(r)] [ðə; ði]['ru:stə(r)][wɒz; wəz] .

But	**no**	**one**	**helped**	**me**	**out**	**of**	**the**	**trap**	**where**	**the**	**rooster**	**was**	**.**
但	不	一	帮助	我	出去	的	这	陷阱	在哪里	这	公鸡	曾是	.

但是没有人帮我从公鸡所在的陷阱里出来。

[ðæts] [waɪ] [aɪm][hɪə(r)] [naʊ] . ”

That's	**why**	**I'm**	**here**	**now**	**.**	**”**
那就是	为什么	我是	这里	现在	.	”

这就是我今天来这里的原因。

“ [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði][bɪg]['ænɪm(ə)l] .

“	What	is	your	name	?	”	asked	the	big	animal	.
“	什么	是	你的	姓名	?	”	问	这	大的	动物	.

“你叫什么名字？”那只大动物问道。

[ðə; ði][fɒks][təʊld][ænd; ənd] [ðen] [in'kwaiə] :

The	fox	told	and	then	inquired	:
这	狐狸	讲述	和	然后	询问	:

狐狸说完，又问道：

“ [ænd; ənd] [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] , [ɪf] [juː; jʊ] [pliːz] , [ænd; ənd] [waɪ] [hæv; həv][juː; jʊ] [tuː] [teɪlz] ? ”

“	And	what	is	your	name	,	if	you	please	,	and	why	have	you	two	tails	?	”
“	和	什么	是	你的	姓名	,	如果	你	请	,	和	为什么	有	你	二	尾巴	?	”

“请问你叫什么名字？为什么你有两条尾巴？”

“ [aɪ] ['hævnt] , ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] .

“	I	haven't	,	”	was	the	answer	.
“	我	还没有	,	”	曾是	这	回答	.

“我没有。”他回答道。

“ [ðæts] [ə; eɪ] [mis'teik] .

“	That's	a	mistake	.
“	那就是	一个	错误	.

“那是个错误。”

[aɪ][ˌeɪ 'em] [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði]['dʒɒli] ['elɪfənt] , [ænd; ənd][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði]['dɪŋg(ə)l] - ['dæŋg(ə)l] - [daʊn]

I	am	Tum	Tum	,	the	jolly	elephant	,	and	one	of	the	dingle	-	dangle	-	down
我	是	汤	汤	,	这	快乐的	大象	,	和	一	的	这	丁格尔	-	悬挂	-	向下

[θɪŋz] [ɪz][maɪ] [trʌŋk] ,

things	is	my	trunk	,
事物	是	我的	树干	,

我是快乐的大象图图，我身上垂下来的其中一个东西就是我的鼻子。

[ɪn] [wɪtʃ] [aɪ] [pɪk] [ʌp] ['piːnʌts] .

in	which	I	pick	up	peanuts	.
在	哪个	我	挑选	向上	花生	.

我捡起了花生。

[ðə; ði]['ʌðə(r)][ɪz][maɪ][teɪl] . ”

The	other	is	my	tail	.	”
这	其他	是	我的	尾巴	.	”

另一个是我的尾巴。

“ [əʊ] , [aɪ] [siː] !

“	Oh	,	I	see	!
“	哦	,	我	看	!

“我懂了！

” [ɪk'skleɪmd] [ʃɑːp] [aɪz] .

”	exclaimed	Sharp	Eyes	.
”	惊呼	锋利的	眼睛	.

“锐眼”惊呼道。

“ [səʊ][juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [tʌm] [tʌm] !

“	So	you	are	Tum	Tum	!
“	所以	你	是	汤	汤	!

“原来你就是Tum Tum！”

[aɪ] [θɪŋk] [aɪ] [hɜːd] - , [ðə; ði] ['skwɪrəl] , [spiːk] [ɒv; əv][juː; jʊ] . ”

I	think	I	heard	Slicko	,	the	squirrel	,	speak	of	you	.	”
我	思考	我	听到	-	,	这	松鼠	,	说话	的	你	.	”

我好像听到松鼠斯利科提起过你。

“ [jes] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [frendz] . ”

“	Yes	,	we	are	good	friends	.	”
”	是的	,	我们	是	好的	朋友们	.	”

“是的，我们是好朋友。”

“ [ænd; ənd] [dɒn] ['ɒf(ə)n] ['menʃ(ə)nd] [juː; jʊ] , ” [went] [ɒn][ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .

“	And	Don	often	mentioned	you	,	”	went	on	the	silver	fox	.
”	和	大学教师	经常	提及	你	,	”	去	在	这	银	狐狸	.

“唐经常提起你，”这位银狐继续说道。

“ [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː][hiː; hi] [sed] [juː; jʊ][hæd; həd] [left] [ðə; ði]['sɜːkəs] ,

“	But	it	seems	to	me	he	said	you	had	left	the	circus	,
”	但	它	似乎	到	我	他	说	你	有	左边	这	马戏团	,

“但我觉得他说的好像是你已经离开马戏团了。”

[ænd; ənd][hæd; həd] [gɒn] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l][tuː; tə] [help] [kætʃ] [ænd; ənd] [treɪn] [waɪld] ['elɪfənts]

and	had	gone	back	to	the	jungle	to	help	catch	and	train	wild	elephants
和	有	已消失	后退	到	这	丛林	到	帮助	抓住	和	火车	荒野	大象

. ”

: ”

. ”

然后他又回到丛林里，帮助捕捉和训练野生大象。

“ [ai][dɪd] , ” ['ɑːnsə(r)d] [tʌm] [tʌm] .

“	I	did	,	”	answered	Tum	Tum	.
”	我	做过	,	”	回答	汤	汤	.

“我做了，”图图回答道。

“ [ai][wɒz; wəz][ðeə(r)][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪl] .

“	I	was	there	for	a	while	.
”	我	曾是	那里	为了	一个	尽管	.

“我在那里待了一段时间。”

[bʌt; bət] [naʊ] [ai][ˌeɪ 'em] [bæk] [ɪn][ðə; ði]['sɜːkəs] [ə'gen] .

But	now	I	am	back	in	the	circus	again	.
但	现在	我	是	后退	在	这	马戏团	再次	.

但现在我又回到了马戏团。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [waɪl] [ai][wɒz; wəz][ɒn][ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv]['vɪzɪt][tuː; tə][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] [ðæt] [ai] [met] ['tʃʌŋki] ,

It	was	while	I	was	on	a	sort	of	visit	to	the	jungle	that	I	met	Chunky	,
它	曾是	尽管	我	曾是	在	一个	种类	的	访问	到	这	丛林	那	我	遇见	厚实的	,

正是在我一次去丛林探险的时候，我遇到了Chunky。

[ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , [ænd; ənd] ['pʊld] [hɪm] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [mʌd] [həʊl] . ”

the	happy	hippo	,	and	pulled	him	out	of	a	mud	hole	.	”
这	快乐的	河马	,	和	拉	他	出去	的	一个	泥	洞	.	”

那只快乐的河马，把他从泥坑里拉了出来。

“ [ænd; ənd] [weə(r)] [ɪz] ['tʃʌŋki] [naʊ] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	And	where	is	Chunky	now	?	”	asked	Sharp	Eyes	.
”	和	在哪里	是	厚实的	现在	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“那胖墩儿现在在哪儿呢？”锐眼问道。

“ [ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [siː] [hɪm] . ”

“	I	would	like	to	see	him	.	”
”	我	会	喜欢	到	看	他	.	”

“我想见见他。”

“ [hiː; hi][wɒz; wəz] [wɪð] [ðɪs] ['sɜːkəs] , ” ['ɑːnsə(r)d] [tʌm] [-]

“	He	was	with	this	circus	,	”	answered	Tum	[	89	]
”	他	曾是	和	这	马戏团	,	”	回答	汤	[	-	]

“他曾是这个马戏团的成员，”Tum[89]回答道。

[tʌm] , [ðə; ði] ['elɪfənt] , “ [bʌt; bət] [naʊ] [hi:; hi][ɪz][ɪn][ðə; ði] [pɑ:k] [zu:] , [ɔ:(r)] [mə'nædʒəri] ,

Tum	,	the	elephant	,	“	but	now	he	is	in	the	park	zoo	,	or	menagerie	,
汤	,	这	大象	,	“	但	现在	他	是	在	这	公园	动物园	,	或者	动物园	,

大象图姆，“但现在它在公园动物园或动物园里，

[æz; əz] [ðeɪ] [kɔ:l][ˌaɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] ['staɪlɪʃ] .

as	they	call	it	to	be	stylish	.
作为	他们	称呼	它	到	是	时髦的	.

他们称之为时尚。

[dɪd] [dɒn] [tel] [ju:; jʊ] [haʊ] ['tʃʌŋki] [seɪvd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜ:l] [hu:] [fel] ['ɪntu:][hɪz; ɪz][tæŋk] ? ”

Did	Don	tell	you	how	Chunky	saved	a	little	girl	who	fell	into	his	tank	?	”
做过	大学教师	告诉	你	如何	厚实的	已保存	一个	小的	女孩	WHO	跌倒	进入	他的	坦克	?	”

唐有没有跟你说过胖子是怎么救起一个掉进他水箱里的小女孩的?

“ [jes] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ʃɑ:p] [aɪz] , “ [hi:; hi][dɪd] .

“	Yes	,	”	answered	Sharp	Eyes	,	“	he	did	.
“	是的	,	”	回答	锋利的	眼睛	,	“	他	做过	.

“是的，”锐眼回答说，“他确实这么做了。”

['tʃʌŋki] [mʌst; məst][bi:; bi]['ri:əl] [smɑ:t] . ”

Chunky	must	be	real	smart	.	”
厚实的	必须	是	真实的	聪明的	.	”

Chunky肯定很聪明。

“ [wel] , [nɒt][æz; əz] [smɑ:t] [æz; əz][ə; eɪ][fɒks] ,

“	Well	,	not	as	smart	as	a	fox	,
“	出色地	,	不是	作为	聪明的	作为	一个	狐狸	,

“嗯，不如狐狸聪明。”

[fɔ:(r); fə(r)][aɪ][hæv; həv] [hɜ:d] [ðæt] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['veri] [smɑ:t] [ænd; ənd] ['kʌnɪŋ] , ” [rɪ'tɜ:nd] [ðə; ði]

for	I	have	heard	that	they	are	very	smart	and	cunning	,	”	returned	the
为了	我	有	听到	那	他们	是	非常	聪明的	和	狡猾	,	”	返回	这

['elɪfənt] .

elephant	.
大象	.

“因为我听说它们非常聪明狡猾，”大象回答道。

“ [bʌt; bət] [stɪl] ['tʃʌŋki] [dʌz] ['veri] [wel] .

“	But	still	Chunky	does	very	well	.
“	但	仍然	厚实的	做	非常	出色地	.

“但Chunky的表现仍然非常出色。”

[hi:; hi][kæn; kən][du:; də] [trɪks] , [ænd; ənd][hi:; hi][hæz; həz][hæd; həd][ə; eɪ] [bʊk] ['rɪt(ə)n] [ə'baʊt] [hɪm] . ”

He	can	do	tricks	,	and	he	has	had	a	book	written	about	him	.	”
他	能	做	技巧	,	和	他	有	有	一个	书	书面	关于	他	.	”

他会一些魔术，还有人为他写了一本书。

“ [ðeə(r)] [ˌaɪ 'ti:] [gəʊz] [ə'gen] !

“	There	it	goes	again	!
“	那里	它	去	再次	!

“又来了！”

” [kraɪd] [ʃɑ:p] [aɪz] .

”	cried	Sharp	Eyes	.
”	哭	锋利的	眼睛	.

“锐眼喊道。”

“ ['evri] [wʌn] [si:m] [tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ə; eɪ] [bʊk] ; [bʌt; bət][aɪm][nɒt] . ”

“	Every	one	seems	to	be	in	a	book	;	but	I'm	not	.	”
“	每一个	一	似乎	到	是	在	一个	书	;	但	我是	不是	.	”

“每个人似乎都在书里，但我却不在。”

“ ['meɪbi] [juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi][sʌm; səm] [deɪ] , ” [sed] [tʌm] [tʌm] .
“ **Maybe you will be some day , ”** **said Tum Tum .**
“ 或许 你 将要 是 一些 天 , ” 说 汤 汤 .

“也许有一天你会成为那样的人，”图姆图姆说道。

“ [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] [jet] .
“ You are young yet .
“ 你 是 年轻的 然而 .

你还年轻。

[bʌt; bət] [tel] [ˌem ˈiː] — [waɪ] [dɪd] [ðeɪ] [kætʃ] [juː; jʊ][ænd; ənd] [pʊt] [juː; jʊ][ɪn][ə; eɪ][bɒks][ɒn][ə; eɪ] [treɪn] ?
But tell me — why did they catch you and put you in a box on a train ?
但 告诉 我 — 为什么 做过 他们 抓住 你 和 放 你 在 一个 盒子 在 一个 火车 ?

但请告诉我——他们为什么要抓住你，把你装进火车上的箱子里?

[kæn; kən][juː; jʊ][duː; də]['sɜːkəs] [trɪks] ? ”
Can you do circus tricks ? ”
能 你 做 马戏团 技巧 ? ”

你会表演马戏杂技吗?

“ [nəʊ] , ” [rɪ'plaɪd] [ðə; ði][fɒks] .
“ No , ” replied the fox .
“ 不 , ” 回复 这 狐狸 .

“不，”狐狸回答道。

“ [bʌt; bət] [ðeɪ] [θɪŋk] [maɪ]['sɪlvə(r)][fɜː(r)][ɪz] [wɜːθ] [mʌtʃ] ['mʌni] .
“ But they think my silver fur is worth much money .
“ 但 他们 思考 我的 银 毛皮 是 值得 很多 钱 .

但他们认为我的银色皮毛价值连城。

[ðæts] [waɪ] [ðeɪ] [kɔːt] [ˌem ˈiː] .
That's why they caught me .
那就是 为什么 他们 捕捉 我 .

这就是他们抓住我的原因。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][wɒz; wəz] [red] [ɔː(r)] [braʊn] , [ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [ˌwʊdnt] ['bɒðə(r)][ˌem ˈiː][səʊ] .
I wish I was red or brown , and then they wouldn't bother me so .
我 希望 我 曾是 红色的 或者 棕色的 , 和 然后 他们 不会 打扰 我 所以 .

我希望自己是红色或棕色的皮肤，那样他们就不会这么烦我了。

[bʌt; bət]['sɪlvə(r)] [fɔksiz] [ɑː(r); ə(r)][reə(r)] , [ðeɪ] [seɪ] . ”
But silver foxes are rare , they say . ”
但 银 狐狸 是 稀有的 , 他们 说 . ”

但他们说，银狐很罕见。

“ [aɪ] [bɪ'liːv] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] , ” [went] [ɒn][ðə; ði] ['elɪfənt] .
“ I believe they are , ” went on the elephant .
“ 我 相信 他们 是 , ” 去 在 这 大象 .

“我相信他们是，”大象说道。

“ [aɪ][hæv; həv] [biːn] [ɪn][ə; eɪ]['sɜːkəs][ə; eɪ] [lɒŋ] [waɪl] [ænd; ənd][aɪ]['nevə(r)] [sɔː] [ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] [bɪ'fɔː(r)] ,
“ I have been in a circus a long while and I never saw a silver fox before ,
“ 我 有 到过 在 一个 马戏团 一个 长的 尽管 和 我 绝不 锯 一个 银 狐狸 前 ,

“我在马戏团待了这么久，从来没见过银狐。”

[nɔː(r)][ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] ['eni] [ɪn][ðə; ði][ˌzuːə'lɒdʒɪk(ə)l] [pɑːk] , [weə(r)] ['tʃʌŋki] [laɪvz; lɪvz] .
nor are there any in the zoological park , where Chunky lives .
也不 是 那里 任何 在 这 动物学 公园 , 在哪里 厚实的 生活 .

在Chunky居住的动物园里也没有。

“ [bʌt; bət][aɪ][mʌst; məst][biː; bi] ['gəʊɪŋ] , ” [went] [ɒn] [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði]['dʒɒli] ['elɪfənt] .
“ But I must be going , ” went on Tum Tum , the jolly elephant .
“ 但 我 必须 是 去 , ” 去 在 汤 汤 , 这 快乐的 大象 .

“但我必须走了，”快乐的大象图图继续说道。

“ [ai][hæv; həv][tuː; tə] [pʊʃ] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['hevi] ['wægənz] [ə'raʊnd] [ðə; ði]['sɜːkəs] [lɒt] .

“	I	have	to	push	some	of	the	heavy	wagons	around	the	circus	lot	.
”	我	有	到	推	一些	的	这	重的	马车	大约	这	马戏团	很多	.

“我得在马戏团场地里推一些很重的车厢。”

[ðeɪ] ['ɔːlweɪz] [-]

They	always	[	90	]
他们	总是	[	-	]

他们总是[90]

[kɔːl] [ɒn][ˌem 'iː][fɔː(r); fə(r)] [ðæt] , [æz; əz][aɪ][ˌeɪ 'em][səʊ] [strɒŋ] .

call	on	me	for	that	,	as	I	am	so	strong	.
称呼	在	我	为了	那	,	作为	我	是	所以	强的	.

向我求助吧，我力大无穷。

[aɪ] [həʊp] [jʊl] [hæv; həv][ə; eɪ] [naɪs] [taɪm] [weə(r)] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['gəʊɪŋ] . ”

I	hope	you'll	have	a	nice	time	where	you	are	going	.	”
我	希望	你会	有	一个	好的	时间	在哪里	你	是	去	.	”

希望你旅途愉快。

“ [aɪ][doʊnt][ɪk'spekt][tuː; tə][hæv; həv] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	I	don't	expect	to	have	,	”	answered	Sharp	Eyes	.
”	我	不	预计	到	有	,	”	回答	锋利的	眼睛	.

“我预计不会有，”锐眼回答道。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nəʊ] [fʌn] [tuː; tə][biː; bi] [ʃʌt] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ] .

“	It	is	no	fun	to	be	shut	up	in	a	cage	.
”	它	是	不	乐趣	到	是	关闭	向上	在	一个	笼	.

被关在笼子里一点也不好玩。

[aɪ] [wɪʃ] [aɪ][kʊd; kəd] [wɔːk] [ə'raʊnd] [luːs] , [laɪk] [juː; jʊ] . ”

I	wish	I	could	walk	around	loose	,	like	you	.	”
我	希望	我	可以	走	大约	松动的	,	喜欢	你	.	”

我真希望自己也能像你一样自由自在地走来走去。

“ [aɪ] [ges] [aɪm] [tuː] [bɪg][tuː; tə][biː; bi][ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ] , ” [sed] [tʌm] [tʌm] ,

“	I	guess	I'm	too	big	to	be	in	a	cage	,	”	said	Tum	Tum	,
”	我	猜测	我是	也	大的	到	是	在	一个	笼	,	”	说	汤	汤	,

“我想我体型太大了，不适合待在笼子里，”图姆图姆说道。

“ [ðəʊ] [ðeɪ] [hæv; həv] [sɔːt] [ɒv; əv]['keɪdʒɪz][fɔː(r); fə(r)] ['elɪfənts] [ɪn][ðə; ði] [p'ɑːks] .

“	though	they	have	sort	of	cages	for	elephants	in	the	parks	.
”	尽管	他们	有	种类	的	笼子	为了	大象	在	这	公园	.

“虽然公园里有类似笼子的地方用来关大象。”

[wel] , [gʊd] - [baɪ] !

Well	,	good	-	bye	!
出色地	,	好的	-	再见	!

好了，再见！

['meɪbi] [aɪl] [siː] [juː; jʊ] [ə'gen] . ”

Maybe	I'll	see	you	again	.	”
或许	患病的	看	你	再次	.	”

或许我还会再见到你。

“ [aɪ] [həʊp] [səʊ] , ” [rɪ'plaɪd] [ʃɑːp] [aɪz] , [huː] [laɪkt] [ðə; ði][bɪg] , ['dʒɒli] [tʃæp] .

“	I	hope	so	,	”	replied	Sharp	Eyes	,	who	liked	the	big	,	jolly	chap	.
”	我	希望	所以	,	”	回复	锋利的	眼睛	,	WHO	喜欢	这	大的	,	快乐的	小伙子	.

“我希望如此，”锐眼回答道，他很喜欢这个身材高大、性格开朗的家伙。

[səʊ][ðə; ði] ['elɪfənt] [went] [tuː; tə] [pʊʃ] [ðə; ði]['sɜːkəs] ['wægənz] ,

So	the	elephant	went	to	push	the	circus	wagons	,
所以	这	大象	去	到	推	这	马戏团	马车	,

于是，大象就去推马戏团的篷车了。

[ænd; ənd][ðə; ði][treɪn] [pʌft] [ə'weɪ] [wɪð] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .

and	the	train	puffed	away	with	the	silver	fox	.
和	这	火车	膨胀的	离开	和	这	银	狐狸	.

火车拖着银狐扬长而去。

[ɔːl][ðə; ði] [waɪl] , [æz; əz][ðə; ði][treɪn] ['rʌmbl] [ɒn] , [ʃɑːp] [aɪz] [w'ʌndəd] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz]

All	the	while	,	as	the	train	rumbled	on	,	Sharp	Eyes	wondered	where	he	was
全部	这	尽管	,	作为	这	火车	隆隆声	在	,	锋利的	眼睛	想知道	在哪里	他	曾是

['biːɪŋ] ['teɪkən] .

being	taken	.
存在	已采取	.

火车隆隆驶过，锐眼一直在想自己会被带到哪里去。

“ [ɪf] [maɪ]['sɪlvə(r)][fɜː(r)][ɪz] [wɜːθ] [səʊ] [mʌtʃ] , ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] ,

“	If	my	silver	fur	is	worth	so	much	,	”	thought	Sharp	Eyes	,
“	如果	我的	银	毛皮	是	值得	所以	很多	,	”	想法	锋利的	眼睛	,

“如果我的银色皮毛真值这么多钱，”锐眼心想，

“ [aɪ] [sə'pəʊz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['kæriɪŋ] [ˌem 'iː][tuː; tə][sʌm; səm] [pleɪs] [weə(r)] [ðeɪ] [kæn; kən] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː]

“	I	suppose	they	are	carrying	me	to	some	place	where	they	can	take	it
“	我	认为	他们	是	携带	我	到	一些	地方	在哪里	他们	能	拿	它

[ɒf] .

off	.
离开	.

“我想他们是要把我带到某个地方去把它取下来。”

[aɪ][ʃæl; ʃəl][nɒt] [laɪk] [ðæt] .

I	shall	not	like	that	.
我	将	不是	喜欢	那	.

我不喜欢那样。

[aɪ] [wɒnt] [maɪ][fɜː(r)] [left] [ɒn] .

I	want	my	fur	left	on	.
我	想	我的	毛皮	左边	在	.

我希望我的皮草不要脱掉。

[aɪl] [biː; bi][kəʊld][ɪn][ðə; ði]['wɪntə(r)] [wɪ'ðaʊt] [maɪ][naɪs][fɜː(r)][kəʊt] .

I'll	be	cold	in	the	winter	without	my	nice	fur	coat	.
患病的	是	寒冷的	在	这	冬天	没有	我的	好的	毛皮	外套	.

没有我那件漂亮的皮草大衣，冬天我会很冷的。

” ['sʌmtaɪmz] ['hʌntɪŋ] [dɒgz][wɜː(r); wə(r)] [brɔːt] ['ɪntuː][ðə; ði] [seɪm] [kɑː(r)] [wɪð] [ʃɑːp] [aɪz] .

”	Sometimes	hunting	dogs	were	brought	into	the	same	car	with	Sharp	Eyes	.
”	有时	打猎	狗	是	带来	进入	这	相同的	车	和	锋利的	眼睛	.

“有时，猎犬会被带进和'锐眼'（Sharp Eyes）同一辆车里。”

[ðə; ði][dɒgz] [bɪ'keɪm] ['veri] [mʌtʃ] [ɪk'saɪtɪd] [wen] [ðeɪ] [sɔː] [ðə; ði][fɒks][ɪn][hɪz; ɪz][keɪdʒ] ,

The	dogs	became	very	much	excited	when	they	saw	the	fox	in	his	cage	,
这	狗	成为	非常	很多	兴奋的	什么时候	他们	锯	这	狐狸	在	他的	笼	,

狗狗们看到笼子里的狐狸，都非常兴奋。

[ænd; ənd] [bɑːkt] [æt; ət][hɪm] .

and	barked	at	him	.
和	吠叫	在	他	.

然后冲着他吠叫。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt][get][æt; ət][hɪm] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][keɪdʒ][wɒz; wəz] [meɪd] [ɒv; əv] ['hevi] ['waɪə(r)] .

But	they	could	not	get	at	him	,	for	the	cage	was	made	of	heavy	wire	.
但	他们	可以	不是	得到	在	他	,	为了	这	笼	曾是	制成	的	重的	金属丝	.

但他们无法接近他，因为笼子是用粗铁丝制成的。

[stɪl] , [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [laɪk] [tuː; tə] [biː; bi] [bɑːkt] [æt; ət] . [-]
Still , Sharp Eyes did not like to be barked at . [91]
仍然 , 锋利的 眼睛 做过 不是 喜欢 到 是 吠叫 在 . [-]

不过，锐眼不喜欢被人吠叫。[91]

“ [waɪ] [doʊnt] [juː; jʊ] [biː; bi] ['kwaɪət] [ænd; ənd] [let] [ˌem 'iː] [ə'ləʊn] ?
“ Why don't you be quiet and let me alone ?
“ 为什么 不 你 是 安静的 和 让 我 独自的 ?

“你们为什么不安静下来，让我一个人待着？”

” [hiː; hi] [ɑːskt] [ðə; ði] [dɒgz] , [ɪn] ['ænɪm(ə)l] [tɔːk] .
” he asked the dogs , in animal talk .
” 他 问 这 狗 , 在 动物 讲话 .

他用动物的语言问狗狗们。

“ [əʊ] , [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌntɪŋ] [dɒgz] [ænd; ənd] [wiː; wi] ['ɔːlweɪz] [bɑːk] [æt; ət] [ə; eɪ] [fɒks] ,
“ Oh , we are hunting dogs and we always bark at a fox ,
“ 哦 , 我们 是 打猎 狗 和 我们 总是 吠 在 一个 狐狸 ,

“哦，我们是猎犬，我们总是对着狐狸吠叫。”

” [sed] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɒgz] .
” said one of the dogs .
” 说 一 的 这 狗 .

“其中一只狗说道。”

“ [wel] , [ai] [hæv; həv] [ə; eɪ] [dɒg] [frend] [nemd] [dɒn] , [ænd; ənd] [hiː; hi] ['dʌznt] [bɑːk] [æt; ət] [ˌem 'iː] ,
“ Well , I have a dog friend named Don , and he doesn't bark at me ,
“ 出色地 , 我 有 一个 狗 朋友 命名 大学教师 , 和 他 不 吠 在 我 ,

“嗯，我有一只名叫唐的狗朋友，它不会对我吠叫。”

” [went] [ɒn] [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] .
” went on the silver fox .
” 去 在 这 银 狐狸 .

“银狐继续说道。”

“ [wiː; wi] [doʊnt] [nəʊ] [dɒn] , ” [sed] [ðə; ði] ['hʌntɪŋ] [dɒgz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [bɑːkt] [laʊdə] [ðæn; ðən]
“ We don't know Don , ” said the hunting dogs , and they barked louder than
“ 我们 不 知道 大学教师 , ” 说 这 打猎 狗 , 和 他们 吠叫 更大声 比
['evə(r)] .
ever .
曾经 .

“我们不认识唐，”猎犬们说道，它们的吠叫声比以往任何时候都更加响亮。

[wʌns] [ə; eɪ] ['mʌŋki] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪdʒ] [wɒz; wəz] [brɔːt] ['ɪntuː] [ðə; ði] [seɪm] [kɑː(r)] [wɪð] [ʃɑːp] [aɪz] .
Once a monkey in a cage was brought into the same car with Sharp Eyes .
一次 一个 猴 在 一个 笼 曾是 带来 进入 这 相同的 车 和 锋利的 眼睛 .

有一次，一只笼子里的猴子和“锐眼”被带进了同一辆车里。

[ðə; ði] ['mʌŋki] [dɪd] [nɒt] [siːm] ['hæpi] , [bʌt; bət] [kraʊtʃt] [ɪn] [ə; eɪ] ['kɔːnə(r)] .
The monkey did not seem happy , but crouched in a corner .
这 猴 做过 不是 似乎 快乐的 , 但 蹲着 在 一个 角落 .

猴子似乎不太高兴，蜷缩在角落里。

“ [huː] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] , [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['gəʊɪŋ] [ænd; ənd] [wʌts] [ðə; ði] ['mætə(r)] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp]
“ Who are you , where are you going and what's the matter ? ” asked Sharp
“ WHO 是 你 , 在哪里 是 你 去 和 是什么 这 事情 ? ” 问 锋利的
[aɪz] .
Eyes .
眼睛 .

“你是谁？你要去哪里？出了什么事？”锐眼问道。

“ [maɪ] [neɪm] [ɪz] ['tʃækoʊ] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ðə; ði] ['mʌŋki] , “ [ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em] ['bi:ɪŋ] ['teɪkən][tu:; tə][ə; eɪ]
“ My name is Chacko , ” answered the monkey , “ and I am being taken to a
” 我的 姓名 是 查科 , ” 回答 这 猴 , “ 和 我 是 存在 已采取 到 一个
[ˌzu:ə'lɒdʒɪk(ə)l] [pɑ:k] . ”
zoological park . ”
动物学 公园 . ”

“我的名字叫查科，”猴子回答说，“我要被送到动物园去。”

“ [wel] , [doʊnt] [fi:l] [sæd] [ə'baʊt] [ðæt] , ” [əd'vaɪzd] [ʃɑ:p] [aɪz] .
“ Well , don't feel sad about that , ” advised Sharp Eyes .
” 出色地 , 不 感觉 伤心 关于 那 , ” 建议 锋利的 眼睛 .

“别为此难过，”锐眼劝道。

“ [ai][hæv; həv] [hɜ:d] [ɒv; əv][ə; eɪ]['hɪpəʊ] [nemd] ['tʃʌŋki] [hu:] [ɪz][ɪn][ə; eɪ] [zu:] ,
“ I have heard of a hippo named Chunky who is in a zoo ,
” 我 有 听到 的 一个 河马 命名 厚实的 WHO 是 在 一个 动物园 ,

我听说过动物园里有一头名叫Chunky的河马，

[ænd; ənd][hi:; hi][ɪz] ['veri] ['hæpi] . ”
and he is very happy . ”
和 他 是 非常 快乐的 . ”

他非常高兴。

“ [hæz; həz][hi:; hi][ðə; ði] ['tu:θeɪk] ? ” [ɑ:skt] ['tʃækoʊ] .
“ Has he the toothache ? ” asked Chacko .
” 有 他 这 牙疼 ? ” 问 查科 .

“他牙疼吗？”查科问道。

“ [ai][doʊnt] [bɪ'li:v] [hi:; hi][hæz; həz] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ʃɑ:p] [aɪz] .
“ I don't believe he has , ” answered Sharp Eyes .
” 我 不 相信 他 有 , ” 回答 锋利的 眼睛 .

“我不认为他有，”锐眼回答道。

“ [nəʊ]['wʌndə(r)][hi:; hi][ɪz] ['hæpi] [ðen] , ” [went] [ɒn][ðə; ði] ['mʌŋki] .
“ No wonder he is happy then , ” went on the monkey .
” 不 想知道 他 是 快乐的 然后 , ” 去 在 这 猴 .

“难怪他这么高兴，”猴子接着说。

“ [ai][hæv; həv][ðə; ði] ['tu:θeɪk] ['veri] [bæd] . ”
“ I have the toothache very bad . ”
” 我 有 这 牙疼 非常 坏的 . ”

我牙疼得厉害。

“ [aɪm] ['sɒri] , ” [sed] [ʃɑ:p] [aɪz] .
“ I'm sorry , ” said Sharp Eyes .
” 我是 对不起 , ” 说 锋利的 眼睛 .

“对不起，”锐眼说道。

“ [ai] [wɪʃ] [ai][kʊd; kəd] [help] [ju:; jʊ] , [bʌt; bət][ai] [kænt] [get] [aʊt] [ɒv; əv][maɪ][keɪdʒ] .
“ I wish I could help you , but I can't get out of my cage .
” 我 希望 我 可以 帮助 你 , 但 我 不能 得到 出去 的 我的 笼 .

“我很想帮助你，但我出不了我的笼子。”

[dɪd] [ju:; jʊ]['evə(r)][hɪə(r)][ɒv; əv][mæpoʊ] , [ə; eɪ] ['meri] ['mʌŋki] ? ”
Did you ever hear of Mappo , a merry monkey ? ”
做过 你 曾经 听到 的 马普 , 一个 欢乐 猴 ? ”

你听说过快乐的猴子马波吗?

“ [hæz; həz][hi:; hi][ðə; ði] ['tu:θeɪk] ? ” [ɑ:skt] ['tʃækoʊ] .
“ Has he the toothache ? ” asked Chacko .
” 有 他 这 牙疼 ? ” 问 查科 .

“他牙疼吗？”查科问道。

“ [ai] ['hɑːdli] [θɪŋk] [hiː; hi][hæz; həz] , ” [ðə; ði][fɒks] ['ɑːnsə(r)d] .
“ I hardly think he has , ” the fox answered .
” 我 几乎 思考 他 有 , ” 这 狐狸 回答 .

“我很难相信他有，”狐狸回答道。

“ [wel] , [ðen] [ai][doʊnt] [nəʊ] [hɪm] , ” [sed] [ðə; ði]['ʌðə(r)] , [-]
“ Well , then I don't know him , ” said the other , [92]
” 出色地 , 然后 我 不 知道 他 , ” 说 这 其他 , [-]

“那我就不认识他了，”另一个人说。[92]

['həʊldɪŋ] [hɪz; ɪz] [pɔː] [ʌp] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dʒɔː] .
holding his paw up to his jaw .
保持 他的 爪子 向上 到 他的 颚 .

他把爪子举到下巴处。

“ [ai]['nevə(r)] [hɜːd] [ɒv; əv][mæpoʊ] . ”
“ I never heard of Mappo . ”
” 我 绝不 听到 的 马普 . ”

“我从没听说过Mappo。”

“ [tʌm] [tʌm] , [ɔː(r)][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [frendz] [ai][hæv; həv] [met] , [spəʊk] [ɒv; əv] [hɪm] ,
“ Tum Tum , or some of the animal friends I have met , spoke of him ,
” 汤 汤 , 或者 一些 的 这 动物 朋友们 我 有 遇见 , 辐 的 他 ,

“Tum Tum，或者我遇到的一些动物朋友，都谈起过他，

” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ said Sharp Eyes .
” 说 锋利的 眼睛 .

“锐眼说道。”

“ [hiː; hi] [laɪks] ['kəʊkəˌnʌt] [ai] [bɪ'liːv] . ”
“ He likes cocoanuts I believe . ”
” 他 点赞 椰子 我 相信 . ”

“我觉得他喜欢椰子。”

“ [əʊ] , [wiː; wi] ['mʌŋkiz] [ɔːl][duː; də] , ” [sed] ['tʃækoʊ] .
“ Oh , we monkeys all do , ” said Chacko .
” 哦 , 我们 猴子 全部 做 , ” 说 查科 .

“哦，我们猴子都会这样，”查科说。

“ [bʌt; bət][ai] ['kʊd(ə)nt] [iːt] ['eni] [naʊ] , [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv][maɪ] [tuːθ] .
“ But I couldn't eat any now , on account of my tooth .
” 但 我 不能 吃 任何 现在 , 在 帐户 的 我的 齿 .

“但我现在因为牙疼，什么也吃不了。”

[haʊ'evə(r)] , [ai][doʊnt] [nəʊ] [mæpoʊ] .
However , I don't know Mappo .
然而 , 我 不 知道 马普 .

但是，我不认识Mappo。

” [ʃɑːp] [aɪz] [tɔːkt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [lɒŋgə(r)][tuː; tə] ['tʃækoʊ] ,
” Sharp Eyes talked a little while longer to Chacko ,
” 锋利的 眼睛 谈话 一个 小的 尽管 更长 到 查科 ,

“锐眼”又和查科聊了一会儿，

[tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['fɜːri] [tʃæp] [fə'get] [hɪz; ɪz] ['trʌb(ə)lz] ,
to try to make the little furry chap forget his troubles ,
到 尝试 到 制作 这 小的 毛茸茸的 小伙子 忘记 他的 麻烦 ,

为了让这只毛茸茸的小家伙忘记烦恼，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['mʌŋki] [dɪd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] .
and the monkey did for a time .
和 这 猴 做过 为了 一个 时间 .

猴子也确实这么做了一段时间。

[ðen] [ʃɑːp] [aɪz] [went] [tuː; tə] [sliːp] .
Then Sharp Eyes went to sleep .
然后 锋利的 眼睛 去 到 睡觉 .

然后，锐眼就睡着了。

[ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] ['sʌd(ə)nli] [ə'weɪkənd] [baɪ] ['fiːlɪŋ] [hɪz; ɪz] [keɪdʒ] ['lɪftɪd] [ʌp] [ænd; ənd] [set] [daʊn] [ə'gen] .
Sharp Eyes was suddenly awakened by feeling his cage lifted up and set down again .
锋利的 眼睛 曾是 突然 觉醒 经过 感觉 他的 笼 抬起 向上 和 放 向下 再次 .

锐眼突然被笼子抬起又放下的感觉惊醒了。

[ðə; ði] [fɒks] [kʊd; kəd] [fiːl] [ðə; ði] [wɪnd] ['bləʊɪŋ] [ɒn] [hɪm] ,
The fox could feel the wind blowing on him ,
这 狐狸 可以 感觉 这 风 吹 在 他 ,

狐狸能感觉到风吹在身上。

[ænd; ənd] [hiː; hi] [njuː] [hiː; hi] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] [treɪn] .
and he knew he must be outside the train .
和 他 知道 他 必须 是 外部 这 火车 .

他知道自己肯定在火车外面。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [laɪkt] [ðə; ði] [freʃ] [eə(r)] .
But he liked the fresh air .
但 他 喜欢 这 新鲜的 空气 .

但他喜欢新鲜空气。

“ [ai] ['wʌndə(r)] [weə(r)] [ai] [ˌeɪ 'em] ? ” [hiː; hi] [in'kwaiə] , ['pɑːtli] [ə'laʊd] .
“ I wonder where I am ? ” he inquired , partly aloud .
“ 我 想知道 在哪里 我 是 ? ” 他 询问 , 部分 大声 .

“我不知道我身在何处？”他半自言自语地问道。

“ [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [ɒn] [ə; eɪ] ['wægən] , ['biːɪŋ] ['rɪdn] [θruː] [ðə; ði] [striːts] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bɪg] ['sɪti] , ” ['ɑːnsə(r)d] ['ʧækoʊ] ,
“ We are on a wagon , being ridden through the streets of a big city , ” answered Chacko ,
“ 我们 是 在 一个 车皮 , 存在 骑 通过 这 街道 的 一个 大的 城市 , ” 回答 查科 ,

“我们正坐在马车上，穿过大城市的街道，”查科回答说。

[ðə; ði] ['mʌŋki] , [huː] [wɒz; wəz] [ɒn] [ðə; ði] [seɪm] ['wægən] [æz; əz] [ʃɑːp] [aɪz] , [bʌt; bət] [ɪn] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [keɪdʒ] .
the monkey , who was on the same wagon as Sharp Eyes , but in a different cage .
这 猴 , WHO 曾是 在 这 相同的 车皮 作为 锋利的 眼睛 , 但 在 一个 不同的 笼 .

那只猴子和“锐眼”在同一辆马车上，但却在不同的笼子里。

[ðə; ði] ['mʌŋkiz] ['tuːθeɪk] [wɒz; wəz] ['betə(r)] [naʊ] .
The monkey's toothache was better now .
这 猴子的 牙疼 曾是 更好的 现在 .

猴子的牙痛好多了。

“ [wʌts] [ə; eɪ] ['sɪti] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ What's a city ? ” asked Sharp Eyes .
“ 是什么 一个 城市 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“什么是城市？”锐眼问道。

“ [əʊ] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] ['mʌŋki] ,
“ Oh , ” answered the monkey ,
“ 哦 , ” 回答 这 猴 ,

“哦，”猴子回答道。

“	[ɪts]	[ə; eɪ]	[pleɪs]	[weə(r)]	[ðeɪ]	[hæv; həv]	[mɔː(r)]	['haʊzɪz]	[ðæn; ðən]	[ðeə(r)]	[ɑː(r); ə(r)]	[triːz]	[ɪn]	[ðə; ði]	[wʊdz]	,
“ it's	**a**	**place**	**where**	**they**	**have**	**more**	**houses**	**than**	**there**	**are**	**trees**	**in**	**the**	**woods**	**,**	
” 它是	一个	地方	在哪里	他们	有	更多的	房屋	比	那里	是	树木	在	这	树林	,	

“那里的房子比树林里的树还多。”

[bʌt; bət]	[ai]	[doʊnt]	[laɪk]	[ˌaɪ 'tiː]	.
but	**I**	**don't**	**like**	**it**	**.**
但	我	不	喜欢	它	.

但我并不喜欢它。

[wʌns]	[ai]	[wɒz; wəz]	[ɪn]	[ə; eɪ]	['sɪti]	[pɑːk]	[mə'nædʒəri]	,	[ænd; ənd]	[ai]	['nevə(r)]	[gɒt]	[hɑːf]	[	-	]
Once	**I**	**was**	**in**	**a**	**city**	**park**	**menagerie**	**,**	**and**	**I**	**never**	**got**	**half**	**[**	**93**	**]**
一次	我	曾是	在	一个	城市	公园	动物园	,	和	我	绝不	得到	一半	[	-	]

有一次我去了城市公园的动物园，但我始终没能得到一半[93]

[ɪ'nʌf]	['piːnʌts]	.
enough	**peanuts**	**.**
足够的	花生	.

花生够了。

[ai]	[doʊnt]	[laɪk]	[ðə; ði]	[nɔɪz]	,	['aɪðə(r)]	.
I	**don't**	**like**	**the**	**noise**	**,**	**either**	**.**
我	不	喜欢	这	噪音	,	任何一个	.

我也不喜欢噪音。

”	[ðeə(r)]	[wɒz; wəz]	[ə; eɪ]	[greɪt]	[diːl]	[ɒv; əv]	[nɔɪz]	[æz; əz]	[ðə; ði]	['wægən]	,
” There	**was**	**a**	**great**	**deal**	**of**	**noise**	**as**	**the**	**wagon**	**,**	
” 那里	曾是	一个	伟大的	交易	的	噪音	作为	这	车皮	,	

“马车行驶时发出很大的噪音，

[wɪð]	[ðə; ði]	['keɪdʒɪz]	[ɒv; əv]	[ʃɑːp]	[aɪz]	[ænd; ənd]	['tʃækoʊ]	[ɒn]	[ˌaɪ 'tiː]	,	['rætld]	[θruː]	[ðə; ði]	[striːts]	.
with	**the**	**cages**	**of**	**Sharp**	**Eyes**	**and**	**Chacko**	**on**	**it**	**,**	**rattled**	**through**	**the**	**streets**	**.**
和	这	笼子	的	锋利的	眼睛	和	查科	在	它	,	摇晃	通过	这	街道	.

上面挂着“锐眼”和“查科”的笼子，在街上嘎嘎作响。

[æt; ət]	[lɑːst]	[ðə; ði]	['wægən]	[tɜːnd]	['ɪntuː]	[ə; eɪ]	['kwaɪətə(r)]	[pleɪs]	,
At	**last**	**the**	**wagon**	**turned**	**into**	**a**	**quieter**	**place**	**,**
在	最后的	这	车皮	转向	进入	一个	更安静	地方	,

最后，马车驶入了一个比较安静的地方。

[weə(r)]	[ðeə(r)]	[wɒz; wəz]	[mʌtʃ]	[griːn]	[grɑːs]	[ænd; ənd]	['meni]	[triːz]	.
where	**there**	**was**	**much**	**green**	**grass**	**and**	**many**	**trees**	**.**
在哪里	那里	曾是	很多	绿色的	草	和	许多	树木	.

那里绿草茵茵，树木繁茂。

“	[əʊ]	!	[ɑː(r); ə(r)]	[ðeɪ]	['teɪkɪŋ]	[ˌem 'iː]	[bæk]	[həʊm]	[ə'gen]	?	”	[ɑːskt]	[ʃɑːp]	[aɪz]	[ə'laʊd]	,
“ Oh	**!**	**are**	**they**	**taking**	**me**	**back**	**home**	**again**	**?**	**”**	**asked**	**Sharp**	**Eyes**	**aloud**	**,**	
” 哦	!	是	他们	采取	我	后退	家	再次	?	”	问	锋利的	眼睛	大声	,	

“哦！他们又要把我送回家了吗？”锐眼大声问道。

[æz; əz]	[hiː; hi]	[sɔː]	[ðə; ði]	[triːz]	.
as	**he**	**saw**	**the**	**trees**	**.**
作为	他	锯	这	树木	.

当他看到树木时。

“	[ðɪs]	[lʊks]	[ə; eɪ]	['lɪt(ə)l]	[laɪk]	[maɪ]	[həʊm]	,	”	[ænd; ənd]	[hiː; hi]	[lʊkt]	[daʊn]	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	['wægən]	,
“ This	**looks**	**a**	**little**	**like**	**my**	**home**	**,**	**”**	**and**	**he**	**looked**	**down**	**from**	**the**	**wagon**	**,**	
” 这	看起来	一个	小的	喜欢	我的	家	,	”	和	他	看起来	向下	从	这	车皮	,	

“这里看起来有点像我的家，”他从马车上低头看着。

['həʊpɪŋ]	[tuː; tə]	[siː]	[ə; eɪ]	['hɒləʊ]	[triː]	.
hoping	**to**	**see**	**a**	**hollow**	**tree**	**.**
希望	到	看	一个	空洞的	树	.

希望能看到一棵空心树。

“ [nəʊ] , [ðɪs] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] ['fɒrɪst] , ” [sed] ['tʃækoʊ] , [ðə; ði] ['mʌŋki] .

“	No	,	this	is	not	the	forest	,	”	said	Chacko	,	the	monkey	.
”	不	,	这	是	不是	这	森林	,	”	说	查科	,	这	猴	.

“不，这里不是森林，”猴子查科说。

“ [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [mə'nædʒəri] , [ɔ:(r)] [zu:] .

“	This	is	a	menagerie	,	or	zoo	.
”	这	是	一个	动物园	,	或者	动物园	.

“这里是一个动物园，或者说是一个动物园。”

[ai] [rɪ'membə(r)] [ðə; ði] [pleɪs] .

I	remember	the	place	.
我	记住	这	地方	.

我记得那个地方。

[ai] [lɪvd; 'laɪvd] [hɪə(r)] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [j'iəz] [ə'gəʊ] .

I	lived	here	a	number	of	years	ago	.
我	居住地	这里	一个	数字	的	年	前	.

我几年前住在这里。

[ai] [ˌeɪ 'em] [glæd] [tu:; tə] [bi:; bi] [bæk] , [fɔ:(r); fə(r)] [hɪə(r)] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [gɪv] [ju:; jʊ] ['meni] ['pi:nʌts] .

I	am	glad	to	be	back	,	for	here	the	children	give	you	many	peanuts	.
我	是	高兴的	到	是	后退	,	为了	这里	这	孩子们	给	你	许多	花生	.

我很高兴回来，因为这里的孩子们会给你很多花生。

[ðeɪ] [doʊnt] [fi:d] [ðem; ðəm] [ɔ:l] [tu:; tə] [ðə; ði] ['skwirəlz] . ”

They	don't	feed	them	all	to	the	squirrels	.	”
他们	不	喂养	他们	全部	到	这	松鼠	.	”

他们不会把所有东西都喂给松鼠。

“ [ænd; ənd] [səʊ] [ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [zu:] , [ɪz] [ˌaɪ 'ti:] ? ” [ɑ:skt] [ʃɑ:p] [aɪz] .

“	And	so	this	is	a	zoo	,	is	it	?	”	asked	Sharp	Eyes	.
”	和	所以	这	是	一个	动物园	,	是	它	?	”	问	锋利的	眼睛	.

“所以这里是个动物园，是吗？”锐眼问道。

“ [jes] , [ðæts] [wɒt] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ðə; ði] ['mʌŋki] .

“	Yes	,	that's	what	it	is	,	”	answered	the	monkey	.
”	是的	,	那就是	什么	它	是	,	”	回答	这	猴	.

“是的，就是这样，”猴子回答道。

“ [wi:l; wil] [su:n] [bi:; bi] [pʊt] [ɪn] ['lɑ:dʒə(r)] ['keɪdʒɪz] , [weə(r)] [ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd] [g'ɜ:lz] [kæn; kən] [si:] [ˌju: 'es] .

“	We'll	soon	be	put	in	larger	cages	,	where	the	boys	and	girls	can	see	us	.
”	出色地	很快	是	放	在	更大的	笼子	,	在哪里	这	男孩们	和	女孩们	能	看	我们	.

“我们很快就会被关进更大的笼子里，在那里男孩女孩们就能看到我们了。”

[jʊl] [laɪk] [ˌaɪ 'ti:] [ɪn] [ðə; ði] [zu:] , [ʃɑ:p] [aɪz] . ”

You'll	like	it	in	the	zoo	,	Sharp	Eyes	.	”
你会	喜欢	它	在	这	动物园	,	锋利的	眼睛	.	”

“你会喜欢动物园的，锐眼。”

“ [ai] [həʊp] [ai] [ʃæl; ʃəl] , ” [rɪ'tɜ:nd] [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] .

“	I	hope	I	shall	,	”	returned	the	silver	fox	.
”	我	希望	我	将	,	”	返回	这	银	狐狸	.

“我希望如此，”银狐回答道。

“ [əʊ] , [ðeə(r)] [ɪz] [maɪ] [frend] [tʌm] [tʌm] !

“	Oh	,	there	is	my	friend	Tum	Tum	!
”	哦	,	那里	是	我的	朋友	汤	汤	!

“哦，那是我的朋友Tum Tum！

” [hi:; hi] [kraɪd] , [æz; əz] [hi:; hi] [kɔ:t] [saɪt] [ɒv; əv] [æn; ən] ['elɪfənt] . [-]

”	he	cried	,	as	he	caught	sight	of	an	elephant	.	[	94	]
”	他	哭	,	作为	他	捕捉	视线	的	一个	大象	.	[	-	]

“他看见一头大象，便喊道。”[94]

['tʃæptə(r)] [eks]
CHAPTER X
章 X

第十章

[ʃɑːp] [aɪz] [miːts] ['tʃʌŋki]
SHARP EYES MEETS CHUNKY
锋利的 眼睛 满足 厚实的

锐利的目光邂逅丰满

[ʃɑːp] [aɪz] - [keɪdʒ][wɒz; wəz] ['biːɪŋ] ['lɪftɪd] [daʊn] [frɒm; frəm][ðə; ði]['wægən] ,
Sharp Eyes ' cage was being lifted down from the wagon ,
锋利的 眼睛 - 笼 曾是 存在 抬起 向下 从 这 车皮 ,

“锐眼”的笼子正从马车上吊下来。

[ɒn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [biːn] [brɔːt] [tuː; tə][ðə; ði] [pɑːk] [frɒm; frəm][ðə; ði] [treɪn] ,
on which it had been brought to the park from the train ,
在 哪个 它 有 到过 带来 到 这 公园 从 这 火车 ,

它是从火车上运到公园的，

[wen] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] [kɔːld] [aʊt] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['elɪfənt] .
when the silver fox called out about the elephant .
什么时候 这 银 狐狸 称为 出去 关于 这 大象 .

当银狐呼唤大象的时候。

[hɪz; ɪz][keɪdʒ][wɒz; wəz] [set] [daʊn] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] , [nɪə(r)] [weə(r)] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][bɪg] ['ænɪmlz] ,
His cage was set down on the ground , near where some of the big animals ,
他的 笼 曾是 放 向下 在 这 地面 , 靠近 在哪里 一些 的 这 大的 动物 ,

他的笼子被放在地上，就在一些大型动物附近。

[wɪð] [trʌŋks] [ænd; ənd] [teɪlz] , [wɜː(r); wə(r)] ['sweɪɪŋ] [tuː; tə][ænd; ənd][frəʊ][bɪ'haɪnd][bɪg] , [strɒŋ] [bɑːrz] .
with trunks and tails , were swaying to and fro behind big , strong bars .
和 树干 和 尾巴 , 是 摇晃 到 和 弗 在后面 大的 , 强的 酒吧 .

它们有着长长的树干和尾巴，在粗壮的栏杆后面来回摇摆。

“ [huː] [dɪd][juː; jʊ] [seɪ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ? ” [ɑːskt] ['tʃækoʊ] ,
“ Who did you say it was ? ” asked Chacko ,
“ WHO 做过 你 说 它 曾是 ? ” 问 查科 ,

“你说是谁？”查科问道。

[æz; əz][hɪz; ɪz][keɪdʒ][wɒz; wəz] [pleɪst] [bɪ'saɪd] [ðæt] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] .
as his cage was placed beside that of Sharp Eyes .
作为 他的 笼 曾是 放置 旁 那 的 锋利的 眼睛 .

他的笼子被放在了“锐眼”笼子旁边。

“ [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði]['dʒɒli] ['elɪfənt] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .
“ Tum Tum , the jolly elephant , ” answered the silver fox .
“ 汤 汤 , 这 快乐的 大象 , ” 回答 这 银 狐狸 .

“快乐的大象咚咚，”银狐回答道。

“ [aɪ] [siː] [hɪm]['əʊvə(r)][ðeə(r)] . ”
“ I see him over there . ”
“ 我 看 他 超过 那里 . ”

“我看到他在那边了。”

“ [maɪ] [neɪm] [ɪz] [nɒt] [tʌm] [tʌm] , ” [sed] [ðə; ði] ['elɪfənt] ,
“ My name is not Tum Tum , ” said the elephant ,
“ 我的 姓名 是 不是 汤 汤 , ” 说 这 大象 ,

“我的名字不是图姆图姆，”大象说。

[fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [hɜːd] [wɒt] [ʃɑːp] [aɪz] [sed] .
for he had heard what Sharp Eyes said .
为了 他 有 听到 什么 锋利的 眼睛 说 .

因为他听到了“锐眼”说的话。

“ [nɒt] [tʌm] [tʌm] ！ ” [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði][fɒks] .

“	**Not**	**Tum**	**Tum**	**！**	**”**	**exclaimed**	**the**	**fox**	**.**
”	不是	汤	汤	！	”	惊呼	这	狐狸	.

“不是Tum Tum！”狐狸喊道。

“ [ðen] [wɒt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ？ ”

“	**Then**	**what**	**is**	**it**	**？**	**”**
”	然后	什么	是	它	？	”

“那它到底是什么？”

“ [maɪ] [neɪm] [ɪz] ['bʌŋgə] ， ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] .

“	**My**	**name**	**is**	**Bunga**	**，**	**”**	**was**	**the**	**answer**	**.**
”	我的	姓名	是	邦加	，	”	曾是	这	回答	.

“我的名字叫邦加，”对方回答道。

“ [bʌt; bət][aɪ][hæv; həv] [hɜːd] [ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [frend] [tʌm] [tʌm] .

“	**But**	**I**	**have**	**heard**	**of**	**your**	**friend**	**Tum**	**Tum**	**.**
”	但	我	有	听到	的	你的	朋友	汤	汤	.

“但我听说过你的朋友图姆图姆。”

[hiː; hi][ɪz][ɪn][ə; eɪ]['sɜːkəs] , [ɪz][hiː; hi][nɒt] ？ ”

He	**is**	**in**	**a**	**circus**	**，**	**is**	**he**	**not**	**？**	**”**
他	是	在	一个	马戏团	，	是	他	不是	？	”

他是在马戏团里，对吧?

“ [jes] ， ” ['ɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Yes**	**，**	**”**	**answered**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
”	是的	，	”	回答	锋利的	眼睛	.

“是的，”锐眼回答道。

“ [aɪ] [met] [hɪm] [nɒt] [lɒŋ] [ə'gəʊ] .

“	**I**	**met**	**him**	**not**	**long**	**ago**	**.**
”	我	遇见	他	不是	长的	前	.

我不久前见过他。

[hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [ɒn][ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv][veɪ'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] ,

He	**had**	**been**	**on**	**a**	**sort**	**of**	**vacation**	**in**	**the**	**jungle**	**，**
他	有	到过	在	一个	种类	的	假期	在	这	丛林	，

他当时正在丛林里度假，

[bʌt; bət] [naʊ] [hiː; hi][ɪz] [bæk] [ɪn][ðə; ði]['sɜːkəs] .

but	**now**	**he**	**is**	**back**	**in**	**the**	**circus**	**.**
但	现在	他	是	后退	在	这	马戏团	.

但现在他又回到了马戏团。

[aɪ] [θɔːt] , [æt; ət][fɜːst] ， [ðæt] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)][hiː; hi] . ” [-]

I	**thought**	**，**	**at**	**first**	**，**	**that**	**you**	**were**	**he**	**.**	**”**	**[**	**95**	**]**
我	想法	，	在	第一的	，	那	你	是	他	.	”	[	-	]

我一开始以为你就是他。”[95]

“ [nəʊ] , [bʌt; bət][ɔːl][wiː; wi] ['elɪfənts] [lʊk] ['prɪti] [mʌtʃ] [ə'laɪk] , ” [sed] ['bʌŋgə] ,

“	**No**	**，**	**but**	**all**	**we**	**elephants**	**look**	**pretty**	**much**	**alike**	**，**	**”**	**said**	**Bunga**	**，**
”	不	，	但	全部	我们	大象	看	漂亮的	很多	同样	，	”	说	邦加	，

“不，我们大象长得都差不多，”邦加说。

“ [səʊ][aɪ][doʊnt]['wʌndə(r)][juː; jʊ] [meɪd] [ə; eɪ] [mis'teik] .

“	**so**	**I**	**don't**	**wonder**	**you**	**made**	**a**	**mistake**	**.**
”	所以	我	不	想知道	你	制成	一个	错误	.

所以，我一点也不奇怪你犯了错误。

[haʊ] [ɪz] [tʌm] [tʌm] ？ ”

How	**is**	**Tum**	**Tum**	**？**	**”**
如何	是	汤	汤	？	”

Tum Tum怎么样了?

“ ['veri] [wel] [ænd; ənd]['dʒɒli] , ” ['ɑ:nsə(r)d] [ʃɑ:p] [aɪz] .

“	Very	well	and	jolly	,	”	answered	Sharp	Eyes	.
”	非常	出色地	和	快乐的	,	”	回答	锋利的	眼睛	.

“很好，很开心，”锐眼回答道。

“ [əʊ] , [hi:; hi] ['ɔ:lweɪz] [wɒz; wəz] [ðæt] , ” [sed] [ə'nʌðə(r)] ['elɪfənt] .

“	Oh	,	he	always	was	that	,	”	said	another	elephant	.
”	哦	,	他	总是	曾是	那	,	”	说	其他	大象	.

“哦，他一直都是那样，”另一头大象说道。

“ [tʌm] [tʌm] ['nevə(r)][wɒz; wəz] [krɒs] [ɔ:(r)] [ʌn'hæpi] . ”

“	Tum	Tum	never	was	cross	or	unhappy	.	”
”	汤	汤	绝不	曾是	叉	或者	不开心	.	”

“Tum Tum 从来不生气，也不不开心。”

“ [aɪ][wɒz; wəz] [ʌn'hæpi] [wen] [maɪ] [pɔ:] [wɒz; wəz] [kɔ:t] [ɪn][ə; eɪ] ['pɪntʃɪŋ] [træp] , ” [sed] [ʃɑ:p] [aɪz]

“	I	was	unhappy	when	my	paw	was	caught	in	a	pinching	trap	,	”	said	Sharp	Eyes
”	我	曾是	不开心	什么时候	我的	爪子	曾是	捕捉	在	一个	捏	陷阱	,	”	说	锋利的	眼睛

.

:
.

“我的爪子被夹子夹住了，我很难过，”锐眼说道。

“ [aɪ] [həʊp] [aɪ][ʃæl; ʃəl][bi:; bi] ['hæpi] [hɪə(r)] . ”

“	I	hope	I	shall	be	happy	here	.	”
”	我	希望	我	将	是	快乐的	这里	.	”

“我希望我在这里会过得幸福。”

“ [wi:l; wil][traɪ][tu:; tə] [meɪk] [ju:; jʊ][səʊ] , ” [pʊt] [ɪn][ə; eɪ] [lɒŋ] - [nekt] [dʒə'rɑ:f] ,

“	We'll	try	to	make	you	so	,	”	put	in	a	long	-	necked	giraffe	,
”	出色地	尝试	到	制作	你	所以	,	”	放	在	一个	长的	-	颈部	长颈鹿	,

“我们会尽力让你做到这一点，”一只长颈鹿插嘴道。

['lʊkɪŋ] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [tɒps] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɔ:lz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] ,

looking	over	the	tops	of	the	walls	of	his	cage	,
寻找	超过	这	最高额	的	这	墙壁	的	他的	笼	,

他从笼子的墙顶向外望去，

[ɪn] [wɪtʃ] [hi:; hi][wɒz; wəz] [kept] [nekst][tu:; tə][ðə; ði] ['elɪfənts] .

in	which	he	was	kept	next	to	the	elephants	.
在	哪个	他	曾是	保留	下一个	到	这	大象	.

他被关在象群旁边。

“ [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] ['ɔ:lweɪz] [glæd][tu:; tə] [si:] [nju:] ['ænɪmlz] [kʌm] [ɪn] , ” [went] [ɒn][ðə; ði][dʒə'rɑ:f] .

“	We	are	always	glad	to	see	new	animals	come	in	,	”	went	on	the	giraffe	.
”	我们	是	总是	高兴的	到	看	新的	动物	来	在	,	”	去	在	这	长颈鹿	.

“我们总是很高兴看到有新动物来到这里，”长颈鹿继续说道。

“ [wi:; wi] [get] [sɔ:t] [ɒv; əv] ['ləʊnsəm] [dʒʌst] [ə'mʌŋ] [ɑ:'selvz] .

“	We	get	sort	of	lonesome	just	among	ourselves	.
”	我们	得到	种类	的	寂寞	只是	之中	我们自己	.

“我们独处的时候会感到有点孤独。”

[tel] [ju: 'es] , [hæv; həv][ju:; jʊ][hæd; həd] ['eni] [əd'ventʃəz] ? ”

Tell	us	,	have	you	had	any	adventures	?	”
告诉	我们	,	有	你	有	任何	冒险	?	”

请告诉我们，你有没有过什么冒险经历?

“ [nəʊ] , [nɒt] ['eni] , [aɪm] ['sɒri] [tu:; tə] [seɪ] . ”

“	No	,	not	any	,	I'm	sorry	to	say	.	”
”	不	,	不是	任何	,	我是	对不起	到	说	.	”

“不，很遗憾，一个也没有。”

“ [əʊ] , [jes] [juː; jʊ][hæv; həv] ! ” [ˈtʃætə] [ˈtʃækoʊ] , [ðə; ði] [ˈmʌŋki] ,

“	Oh	,	yes	you	have	!	”	chattered	Chacko	,	the	monkey	,
”	哦	,	是的	你	有	!	”	喋喋不休	查科	,	这	猴	,

“哦，是的，你有！”猴子查科叽叽喳喳地说。

[tuː; tə] [huːm] [ðə; ði][fɒks][hæd; həd] [tɔːkt] [ɪn][ðə; ði] [treɪn] .

to	whom	the	fox	had	talked	in	the	train	.
到	谁	这	狐狸	有	谈话	在	这	火车	.

狐狸在火车上和谁说过话。

“ [juːv] [hæd; həd] [lɒts] [ɒv; əv] [ədˈventʃəz] !

“	You've	had	lots	of	adventures	!
”	你已经	有	很多	的	冒险	!

“你经历了很多冒险！”

[juː; jʊ] [faʊnd] [ə; eɪ][waɪld] [ˈtɜːki] , [ænd; ənd][juː; jʊ][gɒt] [aʊt] [ɒv; əv][wʌn][træp][ænd; ənd][ˈɪntuː] [əˈnʌðə(r)] ,

You	found	a	wild	turkey	,	and	you	got	out	of	one	trap	and	into	another	,
你	成立	一个	荒野	火鸡	,	和	你	得到	出去	的	一	陷阱	和	进入	其他	,

你找到了一只野火鸡，结果刚从一个陷阱里出来，又掉进了另一个陷阱里。

[ænd; ənd][juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] [tʃeɪst] [baɪ][ə; eɪ][dɒg] . ”

and	you	were	chased	by	a	dog	.	”
和	你	是	追逐	经过	一个	狗	.	”

你被一条狗追赶过。

“ [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [ədˈventʃəz] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] , [ɪn] [səˈpraɪz] .

“	Are	those	adventures	?	”	asked	Sharp	Eyes	,	in	surprise	.
”	是	那些	冒险	?	”	问	锋利的	眼睛	,	在	惊喜	.

“那些就是冒险吗？”锐眼惊讶地问道。

“ [ɒv; əv] [kɔːs] , ” [ˈɑːnsə(r)d] [ˈbʌŋgə] , [ðə; ði] [ˈelɪfənt] .

“	Of	course	,	”	answered	Bunga	,	the	elephant	.
”	的	课程	,	”	回答	邦加	,	这	大象	.

“当然，”大象邦加回答道。

“ [pliːz] [tel] [ˌjuː ˈes] [əˈbaʊt] [ðem; ðəm] .

“	Please	tell	us	about	them	.
”	请	告诉	我们	关于	他们	.

请给我们介绍一下他们。

” [səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [təʊld][ðə; ði] [zuː] [ˈænɪmlz] [ɔːl] [ðæt] [hæd; həd] [ˈhæpənd] [tuː; tə][hɪm] . [-]

”	So	Sharp	Eyes	told	the	zoo	animals	all	that	had	happened	to	him	.	[	96	]
”	所以	锋利的	眼睛	讲述	这	动物园	动物	全部	那	有	发生	到	他	.	[	-	]

“于是，锐眼就把他在动物园里遇到的所有事情都告诉了动物们。[96]

“ [ænd; ənd] [naʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][hɪə(r)] , ” [sed] [ˈbʌŋgə] , [wen] [ðə; ði][fɒks][hæd; həd] [ˈfɪnɪʃt] .

“	And	now	you	are	here	,	”	said	Bunga	,	when	the	fox	had	finished	.
”	和	现在	你	是	这里	,	”	说	邦加	,	什么时候	这	狐狸	有	完成的	.

“现在你来了，”狐狸说完后，邦加说道。

“ [jes] , [aiˌeɪ ˈem][hɪə(r)] , ” [əˈgriːd] [ðə; ði][fɒks] .

“	Yes	,	I	am	here	,	”	agreed	the	fox	.
”	是的	,	我	是	这里	,	”	同意	这	狐狸	.

“是的，我在这里，”狐狸同意道。

“ [ænd; ənd][aɪ][ɪkˈspekt][ðə; ði][nekst] [θɪŋ] [ðel] [duː; də] [wɪl] [biː; bi][tuː; tə] [teɪk] [ɒf] [maɪ]['sɪlvə(r)] [skɪn]

“	And	I	expect	the	next	thing	they'll	do	will	be	to	take	off	my	silver	skin
”	和	我	预计	这	下一个	事物	他们会	做	将要	是	到	拿	离开	我的	银	皮肤

[ænd; ənd] [sel] [ˌaɪ ˈtiː] ,

and	sell	it	,
和	卖	它	,

“我估计他们下一步就会把我的银色皮肤剥下来卖掉。”

" [hiː; hi] ['ædɪd] ['sædli] .
" he added sadly .
" 他 额外 令人遗憾的是 .

他悲伤地补充道。

" [teɪk] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)] [skɪn] [ænd; ənd] [sel] [ˌaɪ 'tiː] ?
" Take off your skin and sell it ?
" 拿 离开 你的 皮肤 和 卖 它 ?

"剥下你的皮去卖？"

[wel] , [ai] [ges] [nɒt] ! " [graul] [ə; eɪ]['taɪgə(r)][ɪn][ðə; ði][nekst][keɪdʒ] .
Well , I guess not ! " growled a tiger in the next cage .
出色地 , 我 猜测 不是 ! " 咆哮 一个 老虎 在 这 下一个 笼 .

"看来不是！"隔壁笼子里的一只老虎咆哮道。

" [ðeɪ] [wʊd] [nəʊ][mɔː(r)] [skɪn] [juː; jʊ][ðæn; ðən] [ðeɪ] [wʊd] [ˌem 'iː] !
" They would no more skin you than they would me !
" 他们 会 不 更多的 皮肤 你 比 他们 会 我 !

"他们不会剥你的皮，就像不会剥我的皮一样！"

[ðeɪ] [kiːp] [ˌjuː 'es][fɔː(r); fə(r)] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] .
They keep us for people to look at .
他们 保持 我们 为了 人们 到 看 在 .

他们把我们留着供人观赏。

[meɪk] [jɔː(r); jə(r)][maɪnd] ['iːzi] .
Make your mind easy .
制作 你的 头脑 简单的 .

放松心情。

[juː; jʊ] [wɪl] [nɒt][biː; bi] [hɜːt] [waɪl] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɪn][ðə; ði] [zuː] .
You will not be hurt while you are in the zoo .
你 将要 不是 是 伤害 尽管 你 是 在 这 动物园 .

在动物园里你不会受伤。

[juː; jʊ][kæn; kən][nɒt] [get] [ə'weɪ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [truː] , [bʌt; bət][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [pleɪs] [tuː; tə]
You can not get away , it is true , but you will have a good place to
[steɪ] ,
stay ,
停留 ,

你的确无法逃脱，但你会有一个不错的住处。

[ænd; ənd][ɔːl][juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [iːt] .
and all you want to eat .
和 全部 你 想 到 吃 .

想吃多少就吃多少。

" [ai] [juːst] [tuː; tə] [θɪŋk] , [wen] [ai] [fɜːst] [keɪm] [hɪə(r)] ,
" I used to think , when I first came here ,
" 我 用过的 到 思考 , 什么时候 我 第一的 来了 这里 ,

"我刚来这里的时候，曾经想过……"

[ðæt] [ai] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə][gəʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] ,
that I would like to go back to the jungle ,
那 我 会 喜欢 到 去 后退 到 这 丛林 ,

我想回到丛林里去。

[bʌt; bət][ðeə(r)][ai][hæd; həd][tuː; tə] [sniːk] [aʊt][æt; ət] [naɪt] [tuː; tə][get] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] ,
but there I had to sneak out at night to get something to eat ,
但 那里 我 有 到 潜行 出去 在 夜晚 到 得到 某物 到 吃 ,

但在那里，我不得不晚上偷偷溜出去弄点吃的。

[ɔː(r)]['wɔːtə(r)][tuː; tə] [drɪŋk] .

or	water	to	drink	.
或者	水	到	喝	.

或者喝水。

[hɪə(r)] [ðeɪ] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ˌem 'iː] .

Here	they	bring	it	to	me	.
这里	他们	带来	它	到	我	.

他们把它拿给我。

[ɒv; əv] [kɔːs] [aɪ][ˌeɪ 'em] [ʃʌt] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [nɒt] [səʊ][bæd] . ”

Of	course	I	am	shut	up	in	a	cage	,	but	it	is	not	so	bad	.	”
的	课程	我	是	关闭	向上	在	一个	笼	,	但	它	是	不是	所以	坏的	.	”

我当然是被关在笼子里，但也没那么糟糕。

“ ['riːəli] [wəʊnt] [ðeɪ] [teɪk] [ɒf] [maɪ][fɜː(r)] ? ”

“	Really	won't	they	take	off	my	fur	?	”
“	真的	惯于	他们	拿	离开	我的	毛皮	?	”

“他们真的不会把我的皮草脱下来吗？”

“ [nəʊ] [ɪn'diːd] ! ” [sed] [ðə; ðɪ] ['elɪfənt] .

“	No	indeed	!	”	said	the	elephant	.
“	不	的确	!	”	说	这	大象	.

“当然不是！”大象说道。

“ [ðen] [aɪm][glæd] , ” [went] [ɒn][ðə; ðɪ][fɒks] .

“	Then	I'm	glad	,	”	went	on	the	fox	.
“	然后	我是	高兴的	,	”	去	在	这	狐狸	.

“那我就高兴了，”狐狸继续说道。

“ [aɪl] [traɪ][tuː; tə] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː][hɪə(r)][ɪn][ðə; ðɪ] [zuː] ,

“	I'll	try	to	like	it	here	in	the	zoo	,
“	患病的	尝试	到	喜欢	它	这里	在	这	动物园	,

“我会试着喜欢上动物园这里的生活。”

[ðəʊ] [aɪl] [mɪs] [ðə; ðɪ] [nɔːθ] [wʊdz] [ænd; ənd][maɪ]['fɑːðə(r)] , ['mʌðə(r)] , [maɪ]['sɪstə(r)]['wɪŋk(ə)l]

though	I'll	miss	the	North	Woods	and	my	father	,	mother	,	my	sister	Winkle
尽管	患病的	错过	这	北	伍兹	和	我的	父亲	,	母亲	,	我的	姐姐	温克尔

[ænd; ənd][maɪ] ['brʌðə(r)] ['twɪŋk(ə)l] . ”

and	my	brother	Twinkle	.	”
和	我的	兄弟	闪烁	.	”

虽然我会想念北方的森林，想念我的爸爸、妈妈、妹妹温克尔和弟弟特温克尔。”

“ [əʊ] ,

“	Oh	,
“	哦	,

“哦，

[jʊl] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː][hɪə(r)]['ɑːftə(r)][juː; jʊ][get] [juːst] [tuː; tə] ['biːɪŋ] [stɛərd] [æt; ət][baɪ][ðə; ðɪ] [kraʊd] [ɒv; əv] [bɔɪz]

you'll	like	it	here	after	you	get	used	to	being	stared	at	by	the	crowd	of	boys
你会	喜欢	它	这里	后	你	得到	用过的	到	存在	凝视	在	经过	这	人群	的	男孩们

[ænd; ənd][gˈɜːlz][ænd; ənd][ðə; ðɪ][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [huː] [kʌm] [ɪn] ,

and	girls	and	the	men	and	women	who	come	in	,
和	女孩们	和	这	男人	和	女性	WHO	来	在	,

等你习惯了被一群进出的男男女女盯着看之后，你就会喜欢上这里了。

” [sed] [ə; eɪ]['laɪən] , [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ][nekst][ðə; ðɪ]['taɪgə(r)] . [-]

”	said	a	lion	,	in	a	cage	next	the	tiger	.	[	97	]
”	说	一个	狮子	,	在	一个	笼	下一个	这	老虎	.	[	-	]

“一只狮子说道，它被关在老虎旁边的笼子里。[97]

[səʊ][ðə; ði] ['ænɪmlz] [tɔːkt] [ə'mʌŋ] [ðəm'selvz] , ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [meɪk] [ʃɑːp] [aɪz] [fiːl] [æt; ət] [həʊm] ,

So	the	animals	talked	among	themselves	,	trying	to	make	Sharp	Eyes	feel	at	home	,
所以	这	动物	谈话	之中	他们自己	,	尝试	到	制作	锋利的	眼睛	感觉	在	家	,

于是动物们互相交谈，试图让“锐眼”感到宾至如归。

[fɔː(r); fə(r)][æn; ən]['ænɪm(ə)l] [gets] ['ɔːlməʊst][æz; əz] ['ləʊnsəm] [ænd; ənd] ['həʊmsɪk] [ɪn][ə; eɪ] [streɪndʒ] [pleɪs]

for	an	animal	gets	almost	as	lonesome	and	homesick	in	a	strange	place
为了	一个	动物	获得	几乎	作为	寂寞	和	想家	在	一个	奇怪的	地方

[æz; əz][juː; jʊ] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz] [maɪt] [duː; də] .

as	you	boys	and	girls	might	do	.
作为	你	男孩们	和	女孩们	可能	做	.

动物在陌生的地方也会像你们这些男孩女孩一样感到孤独和想家。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [sʌm; səm] [men] [keɪm] [ænd; ənd] ['lɪftɪd] [ʌp] [ðə; ði][keɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] ,

After	a	while	some	men	came	and	lifted	up	the	cage	of	the	silver	fox	,
后	一个	尽管	一些	男人	来了	和	抬起	向上	这	笼	的	这	银	狐狸	,

过了一会儿，几个男人过来，把银狐的笼子抬起来了。

[frɒm; frəm] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][hæd; həd] [biːn] [pleɪst] [wen] ['teɪkən] [ɒf] [ðə; ði]['wægən] ,

from	where	it	had	been	placed	when	taken	off	the	wagon	,
从	在哪里	它	有	到过	放置	什么时候	已采取	离开	这	车皮	,

从它从马车上取下时放置的位置，

[ænd; ənd] ['kærid] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][ə; eɪ] [lɑːdʒ] ['bɪldɪŋ] .

and	carried	it	to	a	large	building	.
和	携带	它	到	一个	大的	建筑	.

然后把它搬到一栋大楼里。

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] [wɔːlz] [wɜː(r); wə(r)] ['meni] ['ʌðə(r)]['keɪdʒɪz] , [ænd; ənd][ɪn][wʌn] [end] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [lɑːdʒ]

Along	the	walls	were	many	other	cages	,	and	in	one	end	was	a	very	large
沿着	这	墙壁	是	许多	其他	笼子	,	和	在	一	结尾	曾是	一个	非常	大的

[wʌn] .

one	.
一	.

墙边还有许多其他的笼子，其中一端有一个非常大的笼子。

[ðə; ði][bɑːrz][ɒv; əv][ðə; ði][bɪg][keɪdʒ][wɜː(r); wə(r)][set] ['veri] [fɑː(r)][ə'pɑːt] ,

The	bars	of	the	big	cage	were	set	very	far	apart	,
这	酒吧	的	这	大的	笼	是	放	非常	远的	除	,

大笼子的栏杆间距很大，

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði][fɒks] [sɔː] [ðem; ðəm][hiː; hi] [sed] [tuː; tə] [hɪm'self] :

and	when	the	fox	saw	them	he	said	to	himself	:
和	什么时候	这	狐狸	锯	他们	他	说	到	他自己	:

狐狸看见他们，心想：

“ [hɑː] ! [ɪf] [ðeɪ] [pʊt] [ˌem 'iː][ɪn] [ðæt] [keɪdʒ] , [wɪð] [sʌtʃ] [waɪd] - [ə'pɑːt][bɑːrz][ɪn] [frʌnt] ,

“	Ha	!	if	they	put	me	in	that	cage	,	with	such	wide	-	apart	bars	in	front	,
“	哈	!	如果	他们	放	我	在	那	笼	,	和	这样的	宽的	-	除	酒吧	在	正面	,

“哈！如果他们把我关进那个笼子里，前面还有那么宽的栏杆，

[ai][kæn; kən] ['iːzəli] [slɪp] [aʊt] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ænd; ənd][gəʊ] [bæk] [tuː; tə] [weə(r)] [maɪ]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]

I	can	easily	slip	out	between	them	and	go	back	to	where	my	father	and
我	能	容易地	滑	出去	之间	他们	和	去	后退	到	在哪里	我的	父亲	和

['mʌðə(r)] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] .

mother	live	in	the	hollow	log	.
母亲	居住	在	这	空洞的	日志	.

我可以轻松地从他们中间溜出去，回到我父母居住的空心木头里。

[ai][mʌst; məst][traɪ][tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] .

I	must	try	to	run	away	.
我	必须	尝试	到	跑步	离开	.

我必须设法逃跑。

" [ʃɑːp] [aɪz] [lʊkt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['kləuzə(r)] ,
" Sharp Eyes looked a little closer ,
" 锋利的 眼睛 看起来 一个 小的 更近 ,

"锐眼"又凑近看了看，

[ænd; ənd] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðeə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ][bɪg] [puːl] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] — [ə'baʊt][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [bæθ.bɑːθ]
and noticed that there was a big pool of water — about a hundred bath
和 注意到 那 那里 曾是 一个 大的 水池 的 水 — 关于 一个 百 洗澡
[tʌb] [fʊl] [aɪ] [ges] — [æt; ət][wʌn] [end][ɒv; əv][ðə; ði][bɪg][keɪdʒ] .
tubs full I guess — at one end of the big cage .
浴缸 满的 我 猜测 — 在 一 结尾 的 这 大的 笼 .

我注意到大笼子的一端有一个大水池——我猜大约有100个浴缸那么大。

" [hɑː] ! [aɪ'd] [laɪk] [tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ðeə(r)] , " [θɔːt] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .
" Ha ! I'd like to get a drink there , " thought the silver fox .
" 哈 ! ID 喜欢 到 得到 一个 喝 那里 , " 想法 这 银 狐狸 .

"哈！我想去那里喝一杯，"银狐心想。

" [aɪ][ˌeɪ 'em] ['veri] ['θɜːsti] !
" I am very thirsty !
" 我 是 非常 渴 !

"我好渴！"

" [dʒʌst] [ðen] , [ɔːl][ɒv; əv][ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] ,
" Just then , all of a sudden ,
" 只是 然后 , 全部 的 一个 突然 ,

就在这时，突然间，

[wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [men] ['kæriɪŋ] [ðə; ði][keɪdʒ][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði][fɒks][wɒz; wəz] [stɪl] [lɒkt] ,
one of the men carrying the cage in which the fox was still locked ,
一 的 这 男人 携带 这 笼 在 哪个 这 狐狸 曾是 仍然 已锁定 ,

其中一名男子抬着笼子，狐狸仍然被关在里面。

[let][hɪz; ɪz][end][ɒv; əv][ðə; ði][bɒks][fɔːl] .
let his end of the box fall .
让 他的 结尾 的 这 盒子 落下 .

让他那边的盒子掉下来。

[ðen] [ðə; ði]['ʌðə(r)][mæn] [drɒpt] [hɪz; ɪz][end] ,
Then the other man dropped his end ,
然后 这 其他 男人 掉落 他的 结尾 ,

然后另一个人也放下了他的那头，

[ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði][fɒks][keɪdʒ] [kræʃt] [tuː; tə][ðə; ði] [stəʊn] [flɔː(r)][ɪn][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [haʊs] . [-]
and down the fox cage crashed to the stone floor in the animal house . [98]
和 向下 这 狐狸 笼 崩溃了 到 这 石头 地面 在 这 动物 房子 . [-]

狐狸笼子掉下来，摔在了动物房的石板地上。[98]

" [lʊk] [aʊt] !
" Look out !
" 看 出去 !

"当心！

" [kraɪd] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [men] .
" cried one of the men .
" 哭 一 的 这 男人 .

"其中一个男人喊道。"

" [ðə; ði][keɪdʒ] [wɪl] [breɪk] [ænd; ənd] [ðæt] ['sɪlvə(r)][fɒks] [wɪl] [get] [aʊt] !
" The cage will break and that silver fox will get out !
" 这 笼 将要 休息 和 那 银 狐狸 将要 得到 出去 !

"笼子会破的，那只银狐会逃出来！"

" [ænd; ənd] [ðæt] [ɪz][dʒʌst] [wɒt] ['hæpənd] .
" And that is just what happened .
" 和 那 是 只是 什么 发生 .

“事情就是这样发生的。”

[ðə; ði][keɪdʒ] [kræʃt] [tuː; tə][ðə; ði][flɔː(r)] , [wʌn][end] [bɜːst] ['əʊpən] ,
The cage crashed to the floor , one end burst open ,
这 笼 崩溃了 到 这 地面 , 一 结尾 爆裂 打开 ,

笼子摔在地上，一端爆裂开来。

[ænd; ənd][ðə; ði][nekst] ['mɪnɪt] [ʃɑːp] [aɪz] [faʊnd] [hɪm'self] [friː] .
and the next minute Sharp Eyes found himself free .
和 这 下一个 分钟 锋利的 眼睛 成立 他自己 自由的 .

下一分钟，锐眼发现自己自由了。

“ [əʊ] , [æt; ət][lɑːst][aɪ][kæn; kən] [rʌn] [ə'weɪ] !
“ Oh , at last I can run away !
" 哦 , 在 最后的 我 能 跑步 离开 !

“哦，我终于可以逃走了！”

" [hiː; hi] [θɔːt] [tuː; tə] [hɪm'self] .
" he thought to himself .
" 他 想法 到 他自己 .

他心想。

“ [bʌt; bət] [fɜːst] [aɪl] [gəʊ][ænd; ənd] [get] [ə; eɪ] [drɪŋk] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] [ɪn] [ðæt] [puːl] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] [bɪg] -
“ But first I'll go and get a drink of water in that pool inside the big -
" 但 第一的 患病的 去 和 得到 一个 喝 的 水 在 那 水池 里面 这 大的 -
[bɑːd] [keɪdʒ] .
barred cage .
禁止 笼 .

“但首先我要去那个大笼子里的水池里喝口水。”

[ðen] [aɪl] [rʌn] [ə'weɪ] .
Then I'll run away .
然后 患病的 跑步 离开 .

然后我就逃走。

" [bɪ'fɔː(r)] ['eni] [ɒv; əv] [ðə; ði] [men] [kʊd; kəd] [græb] [hɪm] , [ʃɑːp] [aɪz] [meɪd] [ə; eɪ] [dæʃ] [tə'wɔːd] [ðə; ði] [bɪg]
" Before any of the men could grab him , Sharp Eyes made a dash toward the big
" 前 任何 的 这 男人 可以 抓住 他 , 锋利的 眼睛 制成 一个 短跑 朝向 这 大的
[puːl] .
pool .
水池 .

“在那些人抓住他之前，锐眼就冲向了大水池。”

[daʊn] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː][ræn][ə; eɪ] ['sləʊpɪŋ] [wɔːk] , [ɔː(r)]['lɪt(ə)l] [hɪl] [ɒv; əv] [stəʊn] .
Down into it ran a sloping walk , or little hill of stone .
向下 进入 它 跑 一个 倾斜的 走 , 或者 小的 爬坡道 的 石头 .

向下延伸的是一条倾斜的小路，或者说是一座小石丘。

[daʊn] [ðɪs] [ʃɑːp] [aɪz] [wɔːkt] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][kʊd; kəd] [pʊt] [hɪz; ɪz] [nəʊz] [ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
Down this Sharp Eyes walked until he could put his nose in the water .
向下 这 锋利的 眼睛 步行 直到 他 可以 放 他的 鼻子 在 这 水 .

锐眼沿着这条路走下去，直到他能把鼻子伸进水里。

[ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][dʒʌst]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [drɪŋk] [wen] , [ɔːl][æt; ət][wʌns] ,
Sharp Eyes was just going to take a drink when , all at once ,
锋利的 眼睛 曾是 只是 去 到 拿 一个 喝 什么时候 , 全部 在 一次 ,

锐眼正要喝口水，突然间，

[hiː; hi] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪn][ðə; ði] [puːl] [wɒz; wəz] ['muːvɪŋ] .

he	noticed	that	the	water	in	the	pool	was	moving	.
他	注意到	那	这	水	在	这	水池	曾是	移动	.

他注意到泳池里的水在流动。

[ðen] , ['sʌd(ə)nli] , ['sʌmθɪŋ] [bɪg][ænd; ənd] [dɑːk] [braʊn] [rəʊz] [ʌp] , [æz; əz] [ɪf] [frɒm; frəm][ðə; ði]

Then	,	suddenly	,	something	big	and	dark	brown	rose	up	,	as	if	from	the
然后	,	突然	,	某物	大的	和	黑暗的	棕色的	玫瑰	向上	,	作为	如果	从	这

['bɒtəm] .

bottom	.
底部	.

然后，突然，一个又大又深的棕色物体从底部升了起来。

[ʃɑːp] [aɪz] [sɔː] [ə; eɪ][bɪg] [maʊθ] ['əʊpən] [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][hɪm] .

Sharp	Eyes	saw	a	big	mouth	open	right	in	front	of	him	.
锋利的	眼睛	锯	一个	大的	嘴	打开	正确的	在	正面	的	他	.

眼尖的人看到一张大嘴在他面前张开。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [maʊθ] [səʊ][bɪg] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [lʊkt] [laɪk] [ðə; ði] [frʌnt] [dɔː(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['riːəl] [haʊs] ,

It	was	a	mouth	so	big	that	it	looked	like	the	front	door	of	a	real	house	,
它	曾是	一个	嘴	所以	大的	那	它	看起来	喜欢	这	正面	门	的	一个	真实的	房子	,

那张嘴大得就像一栋真房子的前门。

[ænd; ənd][ˌɪn'saɪd][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [laɪnd] [wɪð] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] [red] ['flænl] .

and	inside	it	was	lined	with	something	that	seemed	to	be	red	flannel	.
和	里面	它	曾是	衬里	和	某物	那	似乎	到	是	红色的	绒布	.

里面衬着一层看起来像是红色法兰绒的东西。

[ænd; ənd] [ðen] , [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [maʊθ] , [keɪm] [ə; eɪ] ['pʌfɪŋ] [saʊnd] ,

And	then	,	out	of	the	mouth	,	came	a	puffing	sound	,
和	然后	,	出去	的	这	嘴	,	来了	一个	抽气	声音	,

然后，从他嘴里发出了一声喘息声。

[ænd; ənd][ðə; ði][bɪg]['ænɪm(ə)l] [huː] [bɪ'lɒŋd] [tuː; tə][ðə; ði][bɪg] [maʊθ] , [meɪd] [ə; eɪ] ['grʌntɪŋ] [nɔɪz] ,

and	the	big	animal	who	belonged	to	the	big	mouth	,	made	a	grunting	noise	,
和	这	大的	动物	WHO	属于	到	这	大的	嘴	,	制成	一个	哼哼	噪音	,

属于大嘴巴的那只大动物发出了一声咕噜声。

[æz; əz] [ðəʊ] ['geɪpɪŋ] [ænd; ənd] ['stretʃɪŋ] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [sliːp] .

as	though	gaping	and	stretching	after	a	sleep	.
作为	尽管	张开的	和	伸展	后	一个	睡觉	.

仿佛睡醒后张开大嘴伸懒腰一般。

“ [əʊ] , [maɪ] ! ” [kraɪd] [ʃɑːp] [aɪz] , [æz; əz][hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði][bɪg] [maʊθ] .

“	Oh	,	my	!	”	cried	Sharp	Eyes	,	as	he	saw	the	big	mouth	.
“	哦	,	我的	!	”	哭	锋利的	眼睛	,	作为	他	锯	这	大的	嘴	.

“哦，我的天哪！”锐眼看到那张大嘴巴时惊呼道。

“ [huː] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] , [ɪf] [juː; jʊ] [pliːz] ? ” [-]

“	Who	are	you	,	if	you	please	?	”	[	99	]
“	WHO	是	你	,	如果	你	请	?	”	[	-	]

“请问你是谁？”[99]

“ [aɪ] [maɪt] [ɑːsk][ðə; ði] [seɪm] [θɪŋ] [ɒv; əv][juː; jʊ] , ” [went] [ɒn][ðə; ði][bɪg]['ænɪm(ə)l] ,

“	I	might	ask	the	same	thing	of	you	,	”	went	on	the	big	animal	,
“	我	可能	问	这	相同的	事物	的	你	,	”	去	在	这	大的	动物	,

“我或许也会问你同样的问题，”那头大动物继续说道。

[æz; əz][hiː; hi] [wɔːkt] [ʌp][ðə; ði] [stəʊn] [hɪl] , ['wɔːtə(r)] ['drɪpɪŋ] [ɒf] [hɪm] .

as	he	walked	up	the	stone	hill	,	water	dripping	off	him	.
作为	他	步行	向上	这	石头	爬坡道	,	水	滴落	离开	他	.

他沿着石山向上走去，水珠从他身上滴落。

“ [ai][ˌeɪ 'em] [kɔːld] [ʃɑːp] [aɪz] , [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] , ” [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɑːnsə(r)] ,
“ I am called Sharp Eyes , the silver fox , ” was the answer ,
“ 我 是 称为 锋利的 眼睛 , 这 银 狐狸 , ” 曾是 这 回答 ,

“我名叫‘锐眼’，一只银狐，”对方回答道。

“ [ænd; ənd][ai][hæv; həv][hæd; həd] ['meni] [əd'ventʃəz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [hæv; həv][nɒt] [biːn] [pʊt]['ɪntuː][ə; eɪ] [bʊk] [æz; əz] [jet] .
“ and I have had many adventures , but they have not been put into a book as yet .
“ 和 我 有 有 许多 冒险 , 但 他们 有 不是 到过 放 进入 一个 书 作为 然而 .

“我经历过许多冒险，但至今还没有写成书。”

” [juː; jʊ] [siː] [ʃɑːp] [aɪz] ['dɪd(ə)nt] [nəʊ] [ə'baʊt] [ðɪs] [bʊk] [dʒʌst] [ðen] .
” You see Sharp Eyes didn't know about this book just then .
” 你 看 锋利的 眼睛 没有 知道 关于 这 书 只是 然后 .

“你看，当时的‘锐眼’还不知道这本书的存在。”

“ [aɪv] [hæd; həd] [əd'ventʃəz] ['ɔːlsəʊ] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [pʊt]['ɪntuː][ə; eɪ] [bʊk] ,
“ I've had adventures also , and they have been put into a book ,
“ 我已经 有 冒险 还 , 和 他们 有 到过 放 进入 一个 书 ,

“我也经历过很多冒险，我把它们写成了一本书。”

” [went] [ɒn][ðə; ði][bɪg] ['kriːtʃə(r)] .
” went on the big creature .
” 去 在 这 大的 生物 .

“那个大家伙继续说道。”

“ [wɒt] [ɪz][jɔː(r); jə(r)] [neɪm] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ What is your name ? ” asked Sharp Eyes .
“ 什么 是 你的 姓名 ? ” 问 锋利的 眼睛 .

“你叫什么名字？”锐眼问道。

“ [ai][ˌeɪ 'em] ['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , [ænd; ənd] — ”
“ I am Chunky , the happy hippo , and — ”
“ 我 是 厚实的 , 这 快乐的 河马 , 和 — ”

“我是快乐的河马Chunky，而且——”

“ [əʊ] , [aɪv] [hɜːd] [ə'baʊt] [juː; jʊ] !
“ Oh , I've heard about you !
“ 哦 , 我已经 听到 关于 你 !

“哦，我听说过你！”

” [ˌɪntə'rʌptɪd] [ʃɑːp] [aɪz] .
” interrupted Sharp Eyes .
” 中断 锋利的 眼睛 .

“被锐眼打断了。”

“ [juː; jʊ][hæv; həv] ? ” [ɑːskt] ['tʃʌŋki] .
“ You have ? ” asked Chunky .
“ 你 有 ? ” 问 厚实的 .

“你有？”Chunky问道。

“ [pə'hæps] [juː; jʊ] [riːd] [ə; eɪ] ['kɒpi] [ɒv; əv][ðə; ði] [bʊk] [ɪn] [wɪtʃ] [ai][ˌeɪ 'em]['spəʊkən][ɒv; əv] ? ”
“ Perhaps you read a copy of the book in which I am spoken of ? ”
“ 也许 你 读 一个 复制 的 这 书 在 哪个 我 是 说 的 ? ”

“或许你读过那本提到我的书？”

“ [nəʊ] , [ai] [kænt] [riːd] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ No , I can't read , ” said Sharp Eyes .
“ 不 , 我 不能 读 , ” 说 锋利的 眼睛 .

“不，我不识字，”锐眼说道。

“ [bʌt; bət][ai] [hɜːd] [dɒn] , [ðə; ði][dɒg] , ['telɪŋ] [ə'baʊt] [juː; jʊ] .

“	But	I	heard	Don	,	the	dog	,	telling	about	you	.
”	但	我	听到	大学教师	,	这	狗	,	讲述	关于	你	.

“但我听到唐（那条狗）在谈论你。”

[ai] [laɪkt] [tuː; tə][hɪə(r)] [ə'baʊt] [juː; jʊ] . ”

I	liked	to	hear	about	you	.	”
我	喜欢	到	听到	关于	你	.	”

很高兴听到你的消息。

“ [ðæts] ['veri] [naɪs] [ɒv; əv][juː; jʊ] , ” [sed] ['tʃʌŋki] .

“	That's	very	nice	of	you	,	”	said	Chunky	.
”	那就是	非常	好的	的	你	,	”	说	厚实的	.

“你真是太好了，”Chunky说道。

“ [jes] , [dɒn] [ænd; ənd][ai][wɜː(r); wə(r)] [greɪt] [frendz] .

“	Yes	,	Don	and	I	were	great	friends	.
”	是的	,	大学教师	和	我	是	伟大的	朋友们	.

“是的，我和唐是很好的朋友。”

[dɪd] [dɒn] [tel] [juː; jʊ] [haʊ] [ai] [seɪvd] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɜːl] [huː] [fel] ['ɪntuː][maɪ] [puːl] ? ”

Did	Don	tell	you	how	I	saved	the	little	girl	who	fell	into	my	pool	?	”
做过	大学教师	告诉	你	如何	我	已保存	这	小的	女孩	WHO	跌倒	进入	我的	水池	?	”

唐有没有跟你说过我是怎么救起掉进我家泳池里的小女孩的?

“ [jes] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] , “ [hiː; hi][dɪd] .

“	Yes	,	”	answered	Sharp	Eyes	,	“	he	did	.
”	是的	,	”	回答	锋利的	眼睛	,	“	他	做过	.

“是的，”锐眼回答说，“他确实这么做了。”

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['veri] [naɪs] [ɒv; əv][juː; jʊ][tuː; tə] [seɪv] [hɜː(r); hə(r)] . ”

It	was	very	nice	of	you	to	save	her	.	”
它	曾是	非常	好的	的	你	到	节省	她	.	”

你救了她，真是太好了。

“ [puː] ! [ðæt] [wɒz; wəz] ['nʌθɪŋ] , ” [sed] ['tʃʌŋki] .

“	Pooh	!	that	was	nothing	,	”	said	Chunky	.
”	呸	!	那	曾是	没有什么	,	”	说	厚实的	.

“噗！那算什么，”Chunky说道。

“ [wen] [ai] [sɔː] [juː; jʊ] ['stændɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][maɪ] [puːl] ,

“	When	I	saw	you	standing	on	the	edge	of	my	pool	,
”	什么时候	我	锯	你	常设	在	这	边缘	的	我的	水池	,

“当我看到你站在我家泳池边时，

[ai] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][sʌm; səm][wʌn] [els] [huː] [hæd; həd] [-]

I	thought	it	was	some	one	else	who	had	[	100	]
我	想法	它	曾是	一些	一	别的	WHO	有	[	-	]

我以为是别人拥有[100]

['fɔːlən] [ɪn] , [ænd; ənd][ai] [keɪm] [ʌp][tuː; tə] [siː] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː] .

fallen	in	,	and	I	came	up	to	see	about	it	.
倒下	在	,	和	我	来了	向上	到	看	关于	它	.

我掉进水里了，上来看看发生了什么事。

[bʌt; bət][ai][ˌeɪ 'em][glæd][tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ] . ”

But	I	am	glad	to	meet	you	.	”
但	我	是	高兴的	到	见面	你	.	”

但我很高兴见到你。

“ [ænd; ənd][aɪm][glæd][tuː; tə] [miːt] [juː; jʊ] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	And	I'm	glad	to	meet	you	,	”	said	Sharp	Eyes	.
”	和	我是	高兴的	到	见面	你	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“很高兴见到你，”锐眼说道。

“ ['veri] [glæd] [ɪn'di:d] [tu:; tə] [mi:t] [ju:; jʊ] , ['tʃʌŋki] .

“	**Very**	**glad**	**indeed**	**to**	**meet**	**you**	**,**	**Chunky**	**.**
“	非常	高兴的	的确	到	见面	你	,	厚实的	.

“很高兴见到你，Chunky。”

[naʊ] [ai]['wʌndə(r)] [wɒt] [ai][hæd; həd]['betə(r)][du:; də] — [rʌn] [ə'weɪ] [naʊ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em] [aʊt] [ɒv; əv][maɪ]

Now	**I**	**wonder**	**what**	**I**	**had**	**better**	**do**	**—**	**run**	**away**	**now**	**that**	**I**	**am**	**out**	**of**	**my**
现在	我	想知道	什么	我	有	更好的	做	—	跑步	离开	现在	那	我	是	出去	的	我的

[keɪdʒ] ,

cage	**,**
笼	,

现在我在想，我最好怎么办——既然我已经逃出了笼子，是不是该逃跑？

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

目光锐利的银狐：他的诸多冒(Sharp Eyes,)
第5/6页

[ɔː(r)] [steɪ] [ænd; ənd] [let] [ðem; ðəm] [pʊt] [ˌem ˈiː][ɪn] [əˈnʌðə(r)] ?
or stay and let them put me in another ?
或者 停留 和 让 他们 放 我 在 其他 ?

还是留下来让他们把我换到另一个地方?

[wɒt] [wʊd] [juː; jʊ][duː; də] , [ˈtʃʌŋki] ? ”
What would you do , Chunky ? ”
什么 会 你 做 , 厚实的 ? ”

你会怎么做，小胖?

“ [aɪˈd] [steɪ] [hɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [zuː] , ” [sed] [ðə; ði] [ˈhæpi] [ˈhɪpəʊ] .
“ I'd stay here in the zoo , ” said the happy hippo .
“ ID 停留 这里 在 这 动物园 , ” 说 这 快乐的 河马 .

“我愿意留在动物园里，”快乐的河马说。

“ [ðeɪ] [wɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [naɪs] [θɪŋz] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [kliːn] [ˈwɔːtə(r)][tuː; tə] [drɪŋk] .
“ They will give you nice things to eat and clean water to drink .
“ 他们 将要 给 你 好的 事物 到 吃 和 干净的 水 到 喝 .

他们会给你好吃的，给你干净的水喝。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbetə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [ˈdʒʌŋg(ə)l] [ɔː(r)] [ðə; ði] [wʊdz] .
It is better than the jungle or the woods .
它 是 更好的 比 这 丛林 或者 这 树林 .

它比丛林或森林好多了。

[steɪ] [hɪə(r)] [ænd; ənd] [biː; bi] [ˈhæpi] . ”
Stay here and be happy . ”
停留 这里 和 是 快乐的 . ”

留在这里，好好享受生活吧。

“ [aɪ] [ges] [aɪ] [wɪl] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ I guess I will , ” said Sharp Eyes .
“ 我 猜测 我 将要 , ” 说 锋利的 眼睛 .

“我想我会的，”锐眼说道。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [ðə; ði] [məˈnædʒəri] [men] [hæd; həd] [rʌn] [təˈwɔːd] [ðə; ði] [ˈhɪpoʊz] [keɪdʒ] .
By this time the menagerie men had run toward the hippo's cage .
经过 这 时间 这 动物园 男人 有 跑步 朝向 这 河马的 笼 .

这时，动物园的饲养员们已经跑向了河马的笼子。

[ðeɪ] [sɔː] [ʃɑːp] [aɪz] [ˈstændɪŋ] [baɪ][ðə; ði][bɪg] , [ˈskwɒti] [ˈkriːtʃə(r)] .
They saw Sharp Eyes standing by the big , squatty creature .
他们 锯 锋利的 眼睛 常设 经过 这 大的 , 矮胖的 生物 .

他们看到锐眼站在那个又高又矮的生物旁边。

“ [doʊnt] [let] [hɪm] [get] [əˈweɪ] !
“ Don't let him get away !
“ 不 让 他 得到 离开 !

“别让他跑了！”

” [kraɪd] [ə; eɪ] [tɔːl] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] [lɒŋ] , [ʃɑːp] [hʊk] [ɪn][hɪz; ɪz][hænd] .
” cried a tall man with a long , sharp hook in his hand .
” 哭 一个 高的 男人 和 一个 长的 , 锋利的 钩 在 他的 手 .

“一个身材高大的男人喊道，他手里拿着一个又长又尖的钩子。”

“ [kætʃ] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] !
“ Catch the silver fox !
“ 抓住 这 银 狐狸 !

“抓住那只银狐！”

[doʊnt] [let] [hɪm] [ɪ'skeɪp] !
Don't let him escape !
不 让 他 逃脱 !

别让他逃走！

” [səʊ][ðə; ði] [men] , [wɪð] [rəʊps] [ænd; ənd] [lɒŋ] [pəulz] ,
” So the men , with ropes and long poles ,
” 所以 这 男人 , 和 绳索 和 长的 杆子 ,

于是，男人们拿着绳索和长杆，

[ræn][tuː; tə] [kætʃ] [ʃɑːp] [aɪz] [bɪ'fɔː(r)] [hiː; hi][kʊd; kəd] [get] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɪpoʊz] [keɪdʒ] .
ran to catch Sharp Eyes before he could get out of the hippo's cage .
跑 到 抓住 锋利的 眼睛 前 他 可以 得到 出去 的 这 河马的 笼 .

在“锐眼”逃出河马笼子之前，他飞奔过去抓住了他。

[bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [nɒt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] .
But Sharp Eyes was not going to run away .
但 锋利的 眼睛 曾是 不是 去 到 跑步 离开 .

但“锐眼”并不打算逃跑。

“ [get] [hɪm] !
“ Get him !
” 得到 他 !

抓住他！

[get] [hɪm] !
Get him !
得到 他 !

抓住他！

” [kraɪd] [ðə; ði] [men] , [wʌn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] .
” cried the men , one to the other .
” 哭 这 男人 , 一 到 这 其他 .

“他们彼此喊道。”

“ [get] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] ! ” [-]
“ Get the silver fox ! ” [101]
” 得到 这 银 狐狸 ! ” [-]

“抓住那只银狐！”[101]

['tʃæptə(r)] [saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ]
CHAPTER XI
章 十一

第十一章

[ʃɑːp] [aɪz] [gets] [ə'weɪ]
SHARP EYES GETS AWAY
锋利的 眼睛 获得 离开

眼尖的人逃脱了

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] [ðeə(r)] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [ɪk'saɪtmənt] [ɪn][ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [haʊs] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] ,
For a time there was much excitement in the animal house of the park ,
为了 一个 时间 那里 曾是 很多 激动 在 这 动物 房子 的 这 公园 ,

有一段时间，公园的动物馆里热闹非凡。

[weə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [hæd; həd] ['gɒtn] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] .
where Sharp Eyes had gotten out of his cage .
在哪里 锋利的 眼睛 有 获得 出去 的 他的 笼 .

尖眼从笼子里逃出来的地方。

[æt; ət] [fɜːst] [ðə; ði] [men] [dɪd] [nɒt] [siː] [weə(r)] [hiː; hi] [hæd; həd] [rʌn] [tuː; tə] — [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['hɪpoʊz] [keɪdʒ] .

At	first	the	men	did	not	see	where	he	had	run	to	—	inside	the	hippo's	cage	.
在	第一的	这	男人	做过	不是	看	在哪里	他	有	跑步	到	—	里面	这	河马的	笼	.

起初，这些人并没有看到他跑到哪里去了——原来他跑进了河马的笼子里。

[bʌt; bət] [wen] [ðeɪ] [faʊnd] [hɪm] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['veri] ['æŋkʃəs] [tuː; tə] [get] [ʃɑːp] [aɪz] [bæk] .

But	when	they	found	him	they	were	very	anxious	to	get	Sharp	Eyes	back	.
但	什么时候	他们	成立	他	他们	是	非常	焦虑的	到	得到	锋利的	眼睛	后退	.

但当他们找到他时，他们非常急切地想把“锐眼”找回来。

['piːp(ə)l] [huː] [hæd; həd] [kʌm] ['ɪntuː] [ðə; ði] [pɑːk] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] ['ænɪmlz] ,

People	who	had	come	into	the	park	to	look	at	the	animals	,
人们	WHO	有	来	进入	这	公园	到	看	在	这	动物	,

那些来公园看动物的人们，

[hɜːd] [ðə; ði] [ʃaʊts] [ænd; ənd] [sɔː] [men] ['rʌnɪŋ] [ə'baʊt] .

heard	the	shouts	and	saw	men	running	about	.
听到	这	喊叫	和	锯	男人	跑步	关于	.

听到喊叫声，看到有人四处奔跑。

“ [wɒt] [ɪz] [ðə; ði] ['mætə(r)] ? ” [ɑːskt] ['sevrəl] .

“	What	is	the	matter	?	”	asked	several	.
”	什么	是	这	事情	?	”	问	一些	.

“出什么事了？”几个人问道。

“ [əʊ] , [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪmlz] [ɪz] [luːs] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ə; eɪ] [pə'liːsmən] .

“	Oh	,	one	of	the	animals	is	loose	,	”	answered	a	policeman	.
”	哦	,	一	的	这	动物	是	松动的	,	”	回答	一个	警察	.

“哦，有一只动物跑出来了，”一名警察回答道。

“ ['meɪbi] [ɪts] [ə; eɪ] ['laɪən] [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['taɪgə(r)] !

“	Maybe	it's	a	lion	or	a	tiger	!
”	或许	它是	一个	狮子	或者	一个	老虎	!

“也许是狮子，也许是老虎！”

” [kraɪd] [ə; eɪ] ['wʊmən] [wɪð] [ə; eɪ] ['beɪbi] [ɪn] [hɜː(r); hə(r)] [ɑːmz] .

”	cried	a	woman	with	a	baby	in	her	arms	.
”	哭	一个	女士	和	一个	婴儿	在	她	武器	.

“一个抱着婴儿的女人哭喊道。”

“ [kʌm] [ɒn] , ['tʃɪldrən] !

“	Come	on	,	children	!
”	来	在	,	孩子们	!

“来吧，孩子们！”

” [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [kɔːt] [ðə; ði] [hænd] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] , [huː] ,

”	and	she	caught	the	hand	of	her	little	boy	,	who	,
”	和	她	捕捉	这	手	的	她	小的	男生	,	WHO	,

她抓住了她小男孩的手，

[ɪn] [tɜːn] [held] [ðə; ði] [hænd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['sɪstə(r)] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ɔːl] [ræn] [aʊt] .

in	turn	held	the	hand	of	his	sister	,	and	they	all	ran	out	.
在	转动	握住	这	手	的	他的	姐姐	,	和	他们	全部	跑	出去	.

他依次拉起妹妹的手，他们一起跑了出去。

[sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [men] ,

Some	of	the	other	men	,
一些	的	这	其他	男人	,

其他一些人，

['wɪmɪn] [ænd; ənd] ['tʃɪldrən] ['ɔːlsəʊ] [ræn] [aʊt] [wen] [ðeɪ] [hɜːd] [ðæt] [ə; eɪ] ['laɪən] [wɒz; wəz] [luːs] .

women	and	children	also	ran	out	when	they	heard	that	a	lion	was	loose	.
女性	和	孩子们	还	跑	出去	什么时候	他们	听到	那	一个	狮子	曾是	松动的	.

听说有狮子出没，妇女和儿童也纷纷跑了出来。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wɒz; wəz] [nɒt] [səʊ] .
But **this** **was** **not** **so** **.**
但 这 曾是 不是 所以 .

但事实并非如此。

[ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['əʊnli] [ʃɑːp] [aɪz] ,
It **was** **only** **Sharp** **Eyes** **,**
它 曾是 仅有的 锋利的 眼睛 ,

只有锐眼，

[ænd; ənd] [hiː; hi] [wɒz; wəz] [səʊ] [teɪm] [naʊ] [ðæt] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] ['bɪtn] [nəʊ] [wʌn] . [-]
and **he** **was** **so** **tame** **now** **that** **he** **would** **have** **bitten** **no** **one** **.** **[** **102** **]**
和 他 曾是 所以 驯服 现在 那 他 会 有 被咬 不 一 . [-]

它现在非常温顺，不会咬任何人。[102]

“ [get] [hɪm] !
“ **Get** **him** **!**
“ 得到 他 !

抓住他!

[ðeə(r)] [hiː; hi] [ɪz] !
There **he** **is** **!**
那里 他 是 !

他在那里!

[ðeəz; ðəz] [ðə; ði] [fɒks] !
There's **the** **fox** **!**
有 这 狐狸 !

狐狸在那儿!

” [kraɪd] [ðə; ði] [hed] ['ænɪm(ə)l] [mæn] , [æz; əz] [hiː; hi] ['pɔɪntɪd] [tuː; tə] [ʃɑːp] [aɪz] [ˌɪn'saɪd] [ðə; ði] ['hɪpoʊz]
” **cried** **the** **head** **animal** **man** **,** **as** **he** **pointed** **to** **Sharp** **Eyes** **inside** **the** **hippo's**
” 哭 这 头 动物 男人 , 作为 他 尖 到 锋利的 眼睛 里面 这 河马的
[keɪdʒ] .
cage **.**
笼 .

“动物头目喊道，同时指着河马笼子里的锐眼。”

“ [brɪŋ] [ʌp] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [smɔːl] [denz] , [ɒn] [wiːlz] , [ænd; ənd] [wiːl; wil] [draɪv] [ðə; ði] [fɒks] ['ɪntuː] [ðæt] .
“ **Bring** **up** **one** **of** **the** **small** **dens** **,** **on** **wheels** **,** **and** **we'll** **drive** **the** **fox** **into** **that** **.**
“ 带来 向上 一 的 这 小的 巢穴 , 在 车轮 , 和 出色地 驾驶 这 狐狸 进入 那 .

“把其中一个小型的、带轮子的巢穴运过来，然后我们把狐狸赶进去。”

” [ðə; ði] [men] [stʊd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [tʃʌŋkiː z] [keɪdʒ] [wɪð] [stɪks] [ænd; ənd] [rəʊps] ,
” **The** **men** **stood** **in** **front** **of** **Chunky's** **cage** **with** **sticks** **and** **ropes** **,**
” 这 男人 站立 在 正面 的 Chunky's 笼 和 棍子 和 绳索 ,

“那些人拿着棍子和绳子站在Chunky的笼子前，

[tuː; tə] [draɪv] [ʃɑːp] [aɪz] [bæk] [ɪf] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [traɪ] [tuː; tə] [rʌn] [aʊt] .
to **drive** **Sharp** **Eyes** **back** **if** **he** **should** **try** **to** **run** **out** **.**
到 驾驶 锋利的 眼睛 后退 如果 他 应该 尝试 到 跑步 出去 .

如果“锐眼”试图逃跑，就把他赶回去。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [fɒks] [wɒz; wəz] [nɒt] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] ['eniθɪŋ] [laɪk] [ðæt] .
But **the** **fox** **was** **not** **going** **to** **do** **anything** **like** **that** **.**
但 这 狐狸 曾是 不是 去 到 做 任何事物 喜欢 那 .

但狐狸并不打算那样做。

“ [ai] [sed] [aɪ'd] [steɪ] [hɪə(r)] , [ænd; ənd] [ai] [wɪl] , ” [hiː; hi] [ɪk'spleɪnd] [tuː; tə] ['tʃʌŋki] , [ɪn] ['ænɪm(ə)l] [tɔːk] ,
“ **I** **said** **I'd** **stay** **here** **,** **and** **I** **will** **,** **”** **he** **explained** **to** **Chunky** **,** **in** **animal** **talk** **,**
“ 我 说 ID 停留 这里 , 和 我 将要 , ” 他 解释 到 厚实的 , 在 动物 讲话 ,

“我说过我会留在这里，我也会这么做，”他用动物的语言向Chunky解释道。

[ɒv; əv] [kɔːs] .
of course .
的 课程 .

当然。

“ [ðeɪ] ['nidnt] [meɪk] [səʊ] [mʌtʃ] [fʌs] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [rʌn] [ə'weɪ] .
“ They needn't make so much fuss about me going to run away .
“ 他们 不必 制作 所以 很多 大惊小怪 关于 我 去 到 跑步 离开 .

“他们没必要对我离家出走大惊小怪。”

[aɪm] [nɒt] !
I'm not !
我是 不是 !

我不是!

” [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] .
” And Sharp Eyes did not .
” 和 锋利的 眼睛 做过 不是 .

“而锐眼却没有。”

[hiː; hi] [steɪd] ['kwaɪətli] [ɪn] [tʃʌŋkiːz] [keɪdʒ] , ['tɔːkɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɪpəʊ] [ɪn] ['ænɪm(ə)l] ['læŋgwɪdʒ] ,
He stayed quietly in Chunky's cage , talking to the hippo in animal language ,
他 入住 悄悄 在 Chunky's 笼 , 说 到 这 河马 在 动物 语言 ,

他静静地待在河马Chunky的笼子里，用动物语言和河马交谈。

[ʌn'tɪl] [ðə; ði] [pɑːk] [men] [brɔːt] [ʌp] [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv] ['træv(ə)lɪŋ] [keɪdʒ] , [ænd; ənd] ['əʊpənd] [ˌaɪ 'tiː] .
until the park men brought up a sort of traveling cage , and opened it .
直到 这 公园 男人 带来 向上 一个 种类 的 旅行 笼 , 和 打开 它 .

直到公园工作人员搬来一个类似移动笼子的东西，并打开了它。

[ðen] [ʃɑːp] [aɪz] [sed] [tuː; tə] [ðə; ði] ['hɪpəʊ] :
Then Sharp Eyes said to the hippo :
然后 锋利的 眼睛 说 到 这 河马 :

然后，锐眼对河马说：

“ [wel] , [aɪl] [gəʊ] [ɪn] [ðeə(r)] , [æz; əz] [ðeɪ] [siːm] [tuː; tə] [wɒnt] [ˌem 'iː] [tuː; tə] .
“ Well , I'll go in there , as they seem to want me to .
“ 出色地 , 患病的 去 在 那里 , 作为 他们 似乎 到 想 我 到 .

“好吧，既然他们想让我进去，我就进去吧。”

['enihaʊ] , [ɪts] [ə; eɪ] [naɪsə] [keɪdʒ] [ðæn; ðən] [ðə; ði] [wʌn] [ai] [wɒz; wəz] [ɪn] .
Anyhow , it's a nicer cage than the one I was in .
无论如何 , 它是 一个 更漂亮 笼 比 这 一 我 曾是 在 .

总之，这笼子比我之前待的那个好多了。

[aɪl] [siː] [juː; jʊ] [ə'gen] , ['tʃʌŋki] , [maɪ] [bɔɪ] . ”
I'll see you again , Chunky , my boy . ”
患病的 看 你 再次 , 厚实的 , 我的 男生 . ”

“我还会再见到你的，小胖，我的孩子。”

“ [ai] [həʊp] [səʊ] , ” [sed] [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , [huː] ['ɔːlweɪz] [siːmd] [tuː; tə] [biː; bi] ['smaɪlɪŋ] .
“ I hope so , ” said the happy hippo , who always seemed to be smiling .
“ 我 希望 所以 , ” 说 这 快乐的 河马 , WHO 总是 似乎 到 是 微笑 .

“但愿如此，”那只总是面带微笑的快乐河马说道。

“ [nekst] [taɪm] [ai] [siː] [juː; jʊ] , [ʃɑːp] [aɪz] ,
“ Next time I see you , Sharp Eyes ,
“ 下一个 时间 我 看 你 , 锋利的 眼睛 ,

“下次见到你，锐眼先生，

[rɪ'maɪnd] [ˌem 'iː] [tuː; tə] [tel] [juː; jʊ] [ə; eɪ] ['fʌni] ['stɔːri] [ə'baʊt] [tʌm] [tʌm] . ”
remind me to tell you a funny story about Tum Tum . ”
提醒 我 到 告诉 你 一个 有趣的 故事 关于 汤 汤 . ”

提醒我给你讲个关于Tum Tum的趣事。

“ [ai] [wɪl] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .
“ I will , ” said Sharp Eyes .
“ 我 将要 , ” 说 锋利的 眼睛 .

“我会的，”锐眼说道。

[ðen] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l] [men] [wiːld] [ðə; ði][keɪdʒ] [wɪð] [ðə; ði][fɒks][ɪn][ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] . [-]
Then the animal men wheeled the cage with the fox in it away . [103]
然后 这 动物 男人 带轮子的 这 笼 和 这 狐狸 在 它 离开 . [-]

然后，畜牧人员推着装有狐狸的笼子走开了。[103]

“ [seɪ] , ” [sed] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [men] [tuː; tə][ðə; ði] ['ʌðə(r)z] ,
“ Say , ” said one of the men to the others ,
“ 说 , ” 说 一 的 这 男人 到 这 其他的 ,

“说，”其中一人对其他人说道，

“ [ðæt] ['sɪlvə(r)][fɒks]['dɪd(ə)nt] [gɪv] [ˌjuː 'es] ['eni] ['trʌb(ə)l] . ”
“ that silver fox didn't give us any trouble . ”
“ 那 银 狐狸 没有 给 我们 任何 麻烦 . ”

“那只银狐没给我们添任何麻烦。”

“ [nəʊ] , ” [wɒz; wəz][ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] .
“ No , ” was the answer .
“ 不 , ” 曾是 这 回答 .

“不，”答案是。

“ [ai] [θɔːt] [ʃʊə(r)] [wɪd] [hæv; həv][tuː; tə] [tʃeɪs] [hɪm] [ɔːl] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [graʊndz] ,
“ I thought sure we'd have to chase him all over the grounds ,
“ 我 想法 当然 我们会 有 到 追赶 他 全部 超过 这 理由 ,

“我当时想，肯定得追着他满场跑了。”

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz][æz; əz]['kwaɪət][æz; əz][kʊd; kəd][biː; bi] .
but he was as quiet as could be .
但 他 曾是 作为 安静的 作为 可以 是 .

但他却异常安静。

[ai] [ges] [hiː; hi]['ɪz(ə)nt][æz; əz][waɪld][æz; əz][wiː; wi][ɪ'mædʒɪnd] .
I guess he isn't as wild as we imagined .
我 猜测 他 不是 作为 荒野 作为 我们 想象 .

看来他并没有我们想象中那么狂野。

” [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][nɒt] .
” And Sharp Eyes was not .
” 和 锋利的 眼睛 曾是 不是 .

“而锐眼却不是。”

[ðə; ði] ['kaɪndnəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['hʌntə(r)] [huː] [bɔːt] [hɪm][frɒm; frəm][ðə; ði] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [bɪ'gɪnɪŋ] [tuː; tə]
The kindness of the hunter who bought him from the boy was beginning to
这 仁慈 的 这 猎人 WHO 买 他 从 这 男生 曾是 开始 到
[tel] .
tell .
告诉 .

猎人当初从男孩手中买下他的善意开始显现出来。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] [njuː] [ðæt] [nɒt] [ɔːl] [men] [wɜː(r); wə(r)][ˌʌn'kaɪnd] .
The silver fox knew that not all men were unkind .
这 银 狐狸 知道 那 不是 全部 男人 是 不友善 .

这只银狐知道，并非所有男人都是冷酷无情的。

[sʌm; səm] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ðəʊz] [ɪn][ðə; ði] [zuː] , [ænd; ənd][ðə; ði]['kæm(ə)rə][mæn] , [wɜː(r); wə(r)] [gʊd] [tuː; tə]

Some	**,**	**such**	**as**	**those**	**in**	**the**	**zoo**	**,**	**and**	**the**	**camera**	**man**	**,**	**were**	**good**	**to**
一些	,	这样的	作为	那些	在	这	动物园	,	和	这	相机	男人	,	是	好的	到

[waɪld] ['ænɪmlz] .

wild	**animals**	**.**
荒野	动物	.

有些人，比如动物园里的那些人和摄影师，对野生动物很好。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fɜːst] [fjuː] [deɪz] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [kept] [baɪ] [hɪm'self] [ɪn][ðə; ði] [smɔːl] [keɪdʒ]['ɪntuː]

For	**the**	**first**	**few**	**days**	**Sharp**	**Eyes**	**was**	**kept**	**by**	**himself**	**in**	**the**	**small**	**cage**	**into**
为了	这	第一的	很少	天	锋利的	眼睛	曾是	保留	经过	他自己	在	这	小的	笼	进入

[wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [pʊt] [wen] [ðə; ði][fɜːst] [wʌn] [brəʊk] .

which	**he**	**had**	**been**	**put**	**when**	**the**	**first**	**one**	**broke**	**.**
哪个	他	有	到过	放	什么时候	这	第一的	一	打破	.

最初的几天，锐眼被单独关在了第一个笼子破损后把他关进去的小笼子里。

[nɔː(r)][wɒz; wəz][hiː; hi] [ə'laʊd] [tuː; tə] [steɪ] [nɪə(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] .

Nor	**was**	**he**	**allowed**	**to**	**stay**	**near**	**the**	**other**	**animals**	**.**
也不	曾是	他	允许	到	停留	靠近	这	其他	动物	.

他也不被允许靠近其他动物。

[hiː; hi][wɒz; wəz][pʊt][baɪ] [hɪm'self] [ɪn][ə; eɪ] [dɑːk] ['kɔːnə(r)][ɒv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] [haʊs] .

He	**was**	**put**	**by**	**himself**	**in**	**a**	**dark**	**corner**	**of**	**an**	**animal**	**house**	**.**
他	曾是	放	经过	他自己	在	一个	黑暗的	角落	的	一个	动物	房子	.

他被单独关在动物房一个黑暗的角落里。

“ [jʊl] [biː; bi]['kwaɪətə(r)][ðeə(r)] , [ænd; ənd] [wɪl] [get] [tuː; tə] ['fiːlɪŋ] [æt; ət] [həʊm] ,

“ You'll	**be**	**quieter**	**there**	**,**	**and**	**will**	**get**	**to**	**feeling**	**at**	**home**	**,**
“ 你会	是	更安静	那里	,	和	将要	得到	到	感觉	在	家	,

“你在那里会更安静，也会更有家的感觉。”

” [sed] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] ['ænɪm(ə)l] ['kiːpərz] .

” said	**one**	**of**	**the**	**park**	**animal**	**keepers**	**.**
” 说	一	的	这	公园	动物	守门员	.

“一位公园动物饲养员说道。”

“ [wen] [juː; jʊ]['kwaɪət] [daʊn] [ə; eɪ][bɪt][wiːl; wil] [pʊt] [juː; jʊ][ɪn] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [fɔksiz] ,

“ When	**you**	**quiet**	**down**	**a**	**bit**	**we'll**	**put**	**you**	**in**	**with**	**the**	**other**	**foxes**	**,**
“ 什么时候	你	安静的	向下	一个	少量	出色地	放	你	在	和	这	其他	狐狸	,

“等你安静点，我们就把你和其他狐狸放在一起。”

[fɔː(r); fə(r)][wiː; wi][hæv; həv][ə; eɪ][lɒt][ɒv; əv] [red] [ænd; ənd] [blæk] [wʌnz][ɪn][ðə; ði] [pɑːk] .

for	**we**	**have**	**a**	**lot**	**of**	**red**	**and**	**black**	**ones**	**in**	**the**	**park**	**.**
为了	我们	有	一个	很多	的	红色的	和	黑色的	一个	在	这	公园	.

因为公园里有很多红色和黑色的树。

” [ɒv; əv] [kɔːs] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [dʒʌst] [wɒt] [ðə; ði][mæn][wɒz; wəz] ['seɪɪŋ] , [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]

” Of	**course**	**Sharp**	**Eyes**	**did**	**not**	**know**	**just**	**what**	**the**	**man**	**was**	**saying**	**,**	**but**	**it**
” 的	课程	锋利的	眼睛	做过	不是	知道	只是	什么	这	男人	曾是	说	,	但	它

['saʊndɪd] [kaɪnd] ,

sounded	**kind**	**,**
听起来	种类	,

“当然，锐眼并不知道那人到底在说什么，但听起来很和善。”

[ænd; ənd][kaɪnd][ænd; ənd]['dʒent(ə)l] [təʊnz] [tuː; tə][waɪld] ['ænɪmlz] [miːn] [mɔː(r)][ðæn; ðən][dʒʌst] [wɒt] [ðə; ði]

and	**kind**	**and**	**gentle**	**tones**	**to**	**wild**	**animals**	**mean**	**more**	**than**	**just**	**what**	**the**
和	种类	和	温和的	音调	到	荒野	动物	意思是	更多的	比	只是	什么	这

[wɜːdz] [ðəm'selvz] [ɪk'spres] .

words	**themselves**	**express**	**.**
字	他们自己	表达	.

对野生动物友善温柔的语气，其意义远不止言语本身所表达的那样。

[ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [laɪk] [tuː; tə] [biː; bi] [left] [ə'ləʊn] , [bʌt; bət] [-]
Sharp Eyes did not like to be left alone , but [104]
锋利的 眼睛 做过 不是 喜欢 到 是 左边 独自的 , 但 [-]

锐眼不喜欢独处，但是[104]

[hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [help] [hɪm'self] .
he could not help himself .
他 可以 不是 帮助 他自己 .

他控制不住自己。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] ['plenti] [tuː; tə] [iːt] [ænd; ənd] [tuː; tə] [drɪŋk] ,
He was given plenty to eat and to drink ,
他 曾是 给定 很多 到 吃 和 到 喝 ,

他吃喝都很充足。

[bʌt; bət] [hiː; hi] [dɪd] [nɒt] [θɪŋk] [ðə; ði] [zuː] [ə; eɪ] [naɪs] [pleɪs] .
but he did not think the zoo a nice place .
但 他 做过 不是 思考 这 动物园 一个 好的 地方 .

但他认为动物园并不是个好地方。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [tuː] ['ləʊnsəm] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] .
He was too lonesome in it .
他 曾是 也 寂寞 在 它 .

他太孤独了。

[ðen] [keɪm] [ə; eɪ] [deɪ] [wen] [hiː; hi] [wɒz; wəz] ['teɪkən] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['træv(ə)lɪŋ] [keɪdʒ] [ænd; ənd] [pleɪst]
Then came a day when he was taken from the traveling cage and placed
然后 来了 一个 天 什么时候 他 曾是 已采取 从 这 旅行 笼 和 放置
[ɪn] [ə; eɪ] [den] [wɪð] ['ʌðə(r)] [fɔksiz] .
in a den with other foxes .
在 一个 丹 和 其他 狐狸 .

后来有一天，他被从运输笼中取出，放进一个狐狸窝里，和其他狐狸一起生活。

[hɪə(r)] [hiː; hi] [θɔːt] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [ə; eɪ] [gʊd] [taɪm] , [bʌt; bət] [wen] [ðə; ði] [red] ,
Here he thought he would have a good time , but when the red ,
这里 他 想法 他 会 有 一个 好的 时间 , 但 什么时候 这 红色的 ,

他原以为在这里会玩得很开心，但当红色出现时，

[braʊn] [ænd; ənd] [blæk] [fɔksiz] [sɔː] [hɪm] [ɪn] [hɪz; ɪz] [faɪn] ['sɪlvə(r)] [kəʊt] [ðeɪ] [sɔːt] [ɒv; əv] [tɜːnd] [ʌp] [ðeə(r)]
brown and black foxes saw him in his fine silver coat they sort of turned up their
棕色的 和 黑色的 狐狸 锯 他 在 他的 美好的 银 外套 他们 种类 的 转向 向上 他们的
['nəʊzɪz] ,
noses ,
鼻子 ,

棕狐和黑狐看到他穿着漂亮的银色皮毛，都有些不屑一顾。

[ænd; ənd] [wʌn] [sed] :
and one said :
和 一 说 :

其中一人说道：

“ [əʊ] , [həʊ] !
“ Oh , ho !
“ 哦 , 何 !

“哦，嗬！”

[ə; eɪ] ['sɪlvə(r)] [fɒks] !
A silver fox !
一个 银 狐狸 !

一只银狐！

[wel] , [ai] [sə'pəʊz] [hiːl] [biː; bi] [tuː] [praʊd] [tuː; tə] [spiːk] [tuː; tə][juː 'es] ['kɒmən] [tʃæps] ！ ”
Well , I suppose he'll be too proud to speak to us common chaps ! ”
出色地 , 我 认为 地狱 是 也 自豪的 到 说话 到 我们 常见的 小伙子们 ！ ”

我想他大概太骄傲了，不会跟我们这些平民百姓说话吧！

“ [əʊ] , [nəʊ] , [ai][woʊnt] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] ['kwɪkli] .
“ Oh , no , I won't , ” said Sharp Eyes quickly .
“ 哦 , 不 , 我 惯于 , ” 说 锋利的 眼睛 迅速地 .

“哦，不，我不会的，”锐眼连忙说道。

“ [aɪm][ə; eɪ][fɒks] , [dʒʌst][laɪk] [juː; jʊ] ;
“ I'm a fox , just like you ;
“ 我是 一个 狐狸 , 只是 喜欢 你 ;

“我和你一样，都是狐狸；

[ænd; ənd] [aɪl] [tel] [juː; jʊ][sʌm; səm][ɒv; əv][maɪ] [əd'ventʃəz] [ɪf] [jʊd] [laɪk] [tuː; tə][hɪə(r)][ðem; ðəm] . ”
and I'll tell you some of my adventures if you'd like to hear them . ”
和 患病的 告诉 你 一些 的 我的 冒险 如果 你会 喜欢 到 听到 他们 . ”

如果你想听，我可以跟你讲讲我的一些冒险经历。

“ [ðeə(r)] [hiː; hi] [gəʊz] !
“ There he goes !
“ 那里 他 去 !

“他走了！”

[praʊd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əd'ventʃəz] ！ ” [snɪft] [ə; eɪ] [red] [fɒks] .
Proud of his adventures ! ” sniffed a red fox .
自豪的 的 他的 冒险 ！ ” 嗅了嗅 一个 红色的 狐狸 .

“为他的冒险经历感到骄傲！”一只红狐狸嗅了嗅。

[ʃɑːp] [aɪz] ['wʌznt] [praʊd] [æt; ət][ɔːl] , [æz; əz][wiː; wi] [nəʊ] .
Sharp Eyes wasn't proud at all , as we know .
锋利的 眼睛 不是 自豪的 在 全部 , 作为 我们 知道 .

众所周知，锐眼一点也不骄傲。

[hiː; hi]['əʊnli] ['wɒntɪd] [tuː; tə][biː; bi] ['frendli] , [bʌt; bət][ðə; ði]['ʌðə(r)] [fɔksiz] [wʊd] [nɒt][biː; bi] , [ænd; ənd]
He only wanted to be friendly , but the other foxes would not be , and
他 仅有的 通缉 到 是 友好的 , 但 这 其他 狐狸 会 不是 是 , 和
[kept] [tuː; tə] [ðəm'selvz] ,
kept to themselves ,
保留 到 他们自己 ,

他只是想友好相处，但其他狐狸却不领情，都各自独处。

['liːvɪŋ] [ʃɑːp] [aɪz] [ɒn] [wʌn] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði][keɪdʒ] .
leaving Sharp Eyes on one side of the cage .
离开 锋利的 眼睛 在 一 边 的 这 笼 .

把“锐眼”留在笼子的一侧。

[wʌn] ['jeləʊ] [fɒks] [traɪd] [tuː; tə] [baɪt] [ʃɑːp] [aɪz] [wen] ['aʊə(r)] [frend] [wɒz; wəz] ['iːtɪŋ] [sʌm; səm] [miːt]
One yellow fox tried to bite Sharp Eyes when our friend was eating some meat
一 黄色的 狐狸 尝试 到 咬 锋利的 眼睛 什么时候 我们的 朋友 曾是 吃 一些 肉
[ɪn][ðə; ði][den] ,
in the den ,
在 这 丹 ,

当我们的朋友“锐眼”在洞穴里吃肉的时候，一只黄狐狸试图咬他。

[bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] [suːn] [ʃəʊd] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd][æz; əz] [kiːn] [tiːθ] [æz; əz] ['eni] [ɒv; əv][ðem; ðəm]
but Sharp Eyes soon showed that he had as keen teeth as any of them
但 锋利的 眼睛 很快 显示 那 他 有 作为 敏锐的 牙齿 作为 任何 的 他们
,
,
,

但“锐眼”很快就展现出他和其他任何人一样拥有一口锋利的牙齿。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][glæd][tuː; tə][let] [hɪm] [ə'ləʊn] .

and	then	they	were	glad	to	let	him	alone	.
和	然后	他们	是	高兴的	到	让	他	独自的	.

然后他们很高兴地放他一个人待着。

[bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [hæv; həv][ə; eɪ] ['hæpi] [taɪm] .

But	Sharp	Eyes	did	not	have	a	happy	time	.
但	锋利的	眼睛	做过	不是	有	一个	快乐的	时间	.

但“锐眼”的日子并不好过。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst] [pleɪs] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['ləʊnsəm] .

In	the	first	place	he	was	lonesome	.
在	这	第一的	地方	他	曾是	寂寞	.

首先，他感到孤独。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [meɪk] [frendz] [wɪð] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [fɔksiz] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [wʊd] [nɒt] .

He	wanted	to	make	friends	with	the	other	foxes	,	but	they	would	not	.
他	通缉	到	制作	朋友们	和	这	其他	狐狸	,	但	他们	会	不是	.

他想和其他狐狸交朋友，但它们都不愿意。

['meni] , ['meni] [taɪmz] [hiː; hi] [wɪʃt] [-]

Many	,	many	times	he	wished	[	105	]
许多	,	许多	时代	他	希望	[	-	]

他曾多次希望[105]

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bæk] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] [wɪð] ['wɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['twɪŋk(ə)l] , ['pleɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [bʊʃɪz] ,

he	was	back	in	the	woods	with	Winkle	and	Twinkle	,	playing	in	the	bushes	,
他	曾是	后退	在	这	树林	和	温克尔	和	闪烁	,	玩耍	在	这	灌木丛	,

他又和温克尔、特温克尔一起回到了树林里，在灌木丛中玩耍。

[ɔː(r)] ['rʌnɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] .

or	running	in	and	out	of	the	hollow	log	.
或者	跑步	在	和	出去	的	这	空洞的	日志	.

或者在空心木头里进进出出。

['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [waɪl] [ʃɑːp] [aɪz] [gruː] [səʊ] ['ləʊnsəm] [ænd; ənd] [ʌn'hæpi] [ðæt] [hiː; hi][dɪd][nɒt] [iːt]

After	a	while	Sharp	Eyes	grew	so	lonesome	and	unhappy	that	he	did	not	eat
后	一个	尽管	锋利的	眼睛	生长	所以	寂寞	和	不开心	那	他	做过	不是	吃

[æz; əz] [mʌtʃ] [æz; əz][hiː; hi] [ɔːt] .

as	much	as	he	ought	.
作为	很多	作为	他	应该	.

过了一段时间，锐眼变得非常孤独和不快乐，以至于他吃得比平时少。

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['kiːpɪŋ] [fæt] , [ænd; ənd] ['grəʊɪŋ] ['naɪsli] , [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [θɪn] .

Instead	of	keeping	fat	,	and	growing	nicely	,	he	became	thin	.
反而	的	保持	胖的	,	和	生长	很好	,	他	成为	薄的	.

他非但没有保持肥胖，长得健康，反而变得很瘦。

“ [ðɪs] [wɪl] ['nevə(r)][duː; də] , ” [sed] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] ['ænɪm(ə)l] [men] [wʌn] [deɪ] ,

“	This	will	never	do	,	”	said	one	of	the	park	animal	men	one	day	,
“	这	将要	绝不	做	,	”	说	一	的	这	公园	动物	男人	一	天	,

“这绝对不行，”有一天，一位公园动物管理员说道。

[wen] [hiː; hi] [stɒpt] [tuː; tə] [lʊk] [ɪn][ðə; ði][fɒks][den] .

when	he	stopped	to	look	in	the	fox	den	.
什么时候	他	停止	到	看	在	这	狐狸	丹	.

当他停下来查看狐狸洞时。

“ [ðæt] ['sɪlvə(r)] [tʃæp] ['ɪz(ə)nt] ['duːɪŋ] [wel] [æt; ət][ɔːl] .

“	That	silver	chap	isn't	doing	well	at	all	.
“	那	银	小伙子	不是	正在做	出色地	在	全部	.

“那个银发老头情况不太好。”

[wʌts] [ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [hɪm] ? ”

What's	the	matter	with	him	?	”
是什么	这	事情	和	他	?	”

他怎么了?

“ [aɪ] [ges] [hiː; hi][ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)] [fɔksɪz][doʊnt][get] [ə'lɒŋ] [wel] [tə'geðə(r)] ,

“	I	guess	he	and	the	other	foxes	don't	get	along	well	together	,
”	我	猜测	他	和	这	其他	狐狸	不	得到	沿着	出色地	一起	,

“我猜他和别的狐狸相处得不太好。”

” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] ['kiːpə(r)] [huː] [hæd; həd] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['fiːdɪŋ] [ðə; ði] [fɔksɪz] .

”	answered	the	keeper	who	had	charge	of	feeding	the	foxes	.
”	回答	这	守门员	WHO	有	收费	的	喂养	这	狐狸	.

“负责喂狐狸的饲养员回答道。”

“ [ðə; ði]['sɪlvə(r)][wʌn] [kiːps] [tuː; tə] [hɪm'self] [ɔːl][ðə; ði] [waɪl] . ”

“	The	silver	one	keeps	to	himself	all	the	while	.	”
”	这	银	一	保持	到	他自己	全部	这	尽管	.	”

“那个银发男子一直独来独往。”

“ [ðæt] ['ɪz(ə)nt] [gʊd] , ” [sed] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][mæn] ,

“	That	isn't	good	,	”	said	the	animal	man	,
”	那	不是	好的	,	”	说	这	动物	男人	,

“那可不好,”驯兽师说道。

[huː] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['pɜːs(ə)n][laɪk][ðə; ði][wʌn] [wɪð] [ðə; ði]['kæm(ə)rə] ,

who	was	a	person	like	the	one	with	the	camera	,
WHO	曾是	一个	人	喜欢	这	一	和	这	相机	,

他跟那个拿着相机的人很像。

[huː] [hæd; həd][fɜːst]['teɪkən][ə; eɪ]['laɪkɪŋ][tuː; tə] [ʃɑːp] [aɪz] .

who	had	first	taken	a	liking	to	Sharp	Eyes	.
WHO	有	第一的	已采取	一个	喜欢	到	锋利的	眼睛	.

谁最先喜欢上了“锐眼”。

“ [wiː; wi][mʌst; məst][pʊt] [ðɪs] ['sɪlvə(r)][fɒks] [weə(r)] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['hæpɪə] ,

“	We	must	put	this	silver	fox	where	he	will	be	happier	,
”	我们	必须	放	这	银	狐狸	在哪里	他	将要	是	更快乐	,

我们必须把这只银狐安置在更适合它的地方,

[ænd; ənd] [wɪl] [meɪk] [frendz] [wɪð] ['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] . ”

and	will	make	friends	with	other	animals	.	”
和	将要	制作	朋友们	和	其他	动物	.	”

并且会和其他动物交朋友。

“ [aɪ] [θɪŋk] [ɪd] [laɪk] [tuː; tə][biː; bi][nɪə(r)] ['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , ” [sed] [ðə; ði] ['kiːpə(r)] .

“	I	think	he'd	like	to	be	near	Chunky	,	the	happy	hippo	,	”	said	the	keeper	.
”	我	思考	他会	喜欢	到	是	靠近	厚实的	,	这	快乐的	河马	,	”	说	这	守门员	.

“我想他会喜欢待在快乐河马Chunky附近,”饲养员说。

“ [wɒt] [meɪks] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ðæt] ? ”

“	What	makes	you	think	that	?	”
”	什么	制作	你	思考	那	?	”

“你为什么会这么想? ”

“ [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [wen] [ʃɑːp] [aɪz] [fɜːst] [keɪm] [tuː; tə]['aʊə(r)] [pɑːk] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz][keɪdʒ] [brəʊk] ,

“	Because	when	Sharp	Eyes	first	came	to	our	park	,	and	his	cage	broke	,
”	因为	什么时候	锋利的	眼睛	第一的	来了	到	我们的	公园	,	和	他的	笼	打破	,

“因为当‘锐眼’第一次来到我们公园时,它的笼子坏了,

[hiː; hi] [went] [ɪn][ðə; ði] ['hɪpoʊz] [keɪdʒ][ænd; ənd] [ðeɪ] [siːmd] [tuː; tə] [laɪk] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] . ”

he	went	in	the	hippo's	cage	and	they	seemed	to	like	each	other	.	”
他	去	在	这	河马的	笼	和	他们	似乎	到	喜欢	每个	其他	.	”

他走进河马的笼子,他们似乎相处得很好。

“ [hɑː] !
“ Ha !
“ 哈 !

“哈!

[wel] , ['meɪbi] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [tuː; tə] [muːv] [ðɪs] ['sɪlvə(r)][fɔks] [bæk] [nɪə(r)][ðə; ði]
Well , maybe it would be a good thing to move this silver fox back near the
出色地， 或许 它 会 是 一个 好的 事物 到 移动 这 银 狐狸 后退 靠近 这
['hɪpəʊ] ,
hippo ,
河马 ,

或许把这只银狐移回河马附近是件好事。

” [sed] [ðə; ði]['ænɪm(ə)l][mæn] .
” said the animal man .
” 说 这 动物 男人 .

“那个养动物的人说道。”

“ [ʃɑːp] [aɪz] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] [-]
“ Sharp Eyes is not the [106]
“ 锋利的 眼睛 是 不是 这 [-]

“锐利的眼睛不是[106]

[seɪm] [sɔːt] [æz; əz] [ðiːz] [red] [ɔː(r)] [blæk] [fɔksiz] .
same sort as these red or black foxes .
相同的 种类 作为 这些 红色的 或者 黑色的 狐狸 .

和这些红狐或黑狐属于同一种类。

[hɪz; ɪz] [kəʊt] [ɒv; əv][fɜː(r)][ɪz] [mʌtʃ] ['betə(r)] .
His coat of fur is much better .
他的 外套 的 毛皮 是 很多 更好的 .

他的皮毛好多了。

[hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] ['dɪfrənt] [kaɪnd][ɒv; əv][fɔks] ,
He is a different kind of fox ,
他 是 一个 不同的 种类 的 狐狸 ,

他是一只与众不同的狐狸。

[ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi] [pʊt] [hɪm] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ][baɪ] [hɪm'self] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [wɪl] [lʊk] [æt; ət] [hɪm] [mɔː(r)] .
and if we put him in a cage by himself the people will look at him more .
和 如果 我们 放 他 在 一个 笼 经过 他自己 这 人们 将要 看 在 他 更多的 .

如果我们把他单独关进笼子里，人们就会更关注他。

[ʃɑːp] [aɪz] [ɔːt] [tuː; tə] [laɪk] [ðæt] .
Sharp Eyes ought to like that .
锋利的 眼睛 应该 到 喜欢 那 .

眼尖的人应该会喜欢这个。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [kiːp] [hɪm] [frɒm; frəm] ['getɪŋ] ['ləʊnsəm] [ænd; ənd] ['həʊmsɪk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [wʊdz]
It will keep him from getting lonesome and homesick for the woods
它 将要 保持 他 从 获得 寂寞 和 想家 为了 这 树林
[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi] [keɪm] .
from which he came .
从 哪个 他 来了 .

这样可以防止他感到孤独，防止他想念他来自的森林。

” [səʊ] , [ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] , [ðeɪ] [tʊk] [ʃɑːp] [aɪz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [meɪn] [fɔks] [den] ,
” So , a few days later , they took Sharp Eyes out of the main fox den ,
” 所以 , 一个 很少 天 之后 , 他们 采取 锋利的 眼睛 出去 的 这 主要的 狐狸 丹 ,

“几天后，他们把‘锐眼’从狐狸主巢穴里带了出来。”

[ænd; ənd] [pʊt] [hɪm] [ɪn] [ə; eɪ] [keɪdʒ] [baɪ] [hɪm'self] [nɒt] [fɑː(r)] [frɒm; frəm] [weə(r)] ['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi]

and	put	him	in	a	cage	by	himself	not	far	from	where	Chunky	,	the	happy
和	放	他	在	一个	笼	经过	他自己	不是	远的	从	在哪里	厚实的	,	这	快乐的

['hɪpəʊ] , [lɪvd; 'laɪvd] .

hippo	,	lived	.
河马	,	居住地	.

然后把他单独关进一个笼子里，离快乐的河马Chunky居住的地方不远。

“ [ɑː] !

“	Ah	!
”	啊	!

“啊！

[ai] [ˌeɪ 'em] [glæd] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] [ə'gen] !

I	am	glad	to	see	you	again	!
我	是	高兴的	到	看	你	再次	!

很高兴再次见到你！

” [kraɪd] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] [bɪg] [maʊθ] [wɪtʃ] [lʊkt] [laɪk] [ə; eɪ] [pi'ænəʊ] [laɪnd] [wɪð] [red]

”	cried	the	animal	with	the	big	mouth	which	looked	like	a	piano	lined	with	red
”	哭	这	动物	和	这	大的	嘴	哪个	看起来	喜欢	一个	钢琴	衬里	和	红色的

['flænl] .

flannel	.
绒布	.

“那只长着大嘴的动物叫道，它看起来像一架衬着红色法兰绒的钢琴。”

“ [səʊ] [juː; jʊ] [hæv; həv] [kʌm] [tuː; tə] [siː] [ˌem 'iː] ? ”

“	So	you	have	come	to	see	me	?	”
”	所以	你	有	来	到	看	我	?	”

“所以你是来看我的？”

“ [jes] .

“	Yes	.
”	是的	.

“是的。

[ænd; ənd] [ai] ['dɪd(ə)nt] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [fɔksiz] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ʃɑːp] [aɪz] .

And	I	didn't	like	it	with	the	other	foxes	,	”	answered	Sharp	Eyes	.
和	我	没有	喜欢	它	和	这	其他	狐狸	,	”	回答	锋利的	眼睛	.

“我不喜欢和其他狐狸在一起，”锐眼回答道。

“ [ai] [ˌeɪ 'em] [glæd] [ðeɪ] [brɔːt] [ˌem 'iː] [hɪə(r)] .

“	I	am	glad	they	brought	me	here	.
”	我	是	高兴的	他们	带来	我	这里	.

“我很高兴他们带我来到这里。”

” [suːn] [hiː; hi] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['hɪpəʊ] [wɜː(r); wə(r)] ['tɔːkɪŋ] [ə'weɪ] [tuː; tə] [wʌn] [ə'nʌðə(r)] [æt; ət] [ə; eɪ] [greɪt]

”	Soon	he	and	the	hippo	were	talking	away	to	one	another	at	a	great
”	很快	他	和	这	河马	是	说	离开	到	一	其他	在	一个	伟大的

[reɪt] ,

rate	,
速度	,

“很快，他和河马就飞快地聊了起来。”

[ðəʊ] [ɪf] [juː; jʊ] [hæd; həd] [stʊd] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['keɪdʒɪz] [juː; jʊ] [wʊd] [nɒt] [hæv; həv] [θɔːt]

though	if	you	had	stood	in	front	of	their	cages	you	would	not	have	thought
尽管	如果	你	有	站立	在	正面	的	他们的	笼子	你	会	不是	有	想法

[ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['duːɪŋ] ['eniθɪŋ] [mɔː(r)] [ðæn; ðən] ['grʌntɪŋ] [ɔː(r)] ['bɑːkɪŋ] .

that	they	were	doing	anything	more	than	grunting	or	barking	.
那	他们	是	正在做	任何事物	更多的	比	哼哼	或者	叫声	.

但如果你站在它们的笼子前，你不会认为它们除了发出咕噜声或吠叫声之外还有什么别的举动。

[bʌt; bət] [ðæt] [wɒz; wəz][ðeə(r)] [wei] [ɒv; əv] ['tɔːkɪŋ] .

But	that	was	their	way	of	talking	.
但	那	曾是	他们的	方式	的	说	.

但那是他们的说话方式。

“ [juː; jʊ] [sed] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [tel] [ˌem 'iː][ə; eɪ] ['fʌni] ['stɔːri][ɒv; əv] [tʌm] [tʌm] , [ðə; ði]['dʒɒli]

“ You	said	you	were	going	to	tell	me	a	funny	story	of	Tum	Tum	,	the	jolly
” 你	说	你	是	去	到	告诉	我	一个	有趣的	故事	的	汤	汤	,	这	快乐的

['elɪfənt] ,

elephant	,
大象	,

“你说过你要给我讲一个关于快乐的大象图图的有趣故事，

” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] ['tʃʌŋki] [wʌn] [deɪ] .

” said	Sharp	Eyes	to	Chunky	one	day	.
” 说	锋利的	眼睛	到	厚实的	一	天	.

“有一天，锐眼对胖子说道。”

“ [əʊ] , [jes] , [səʊ][ai][dɪd] .

“ Oh	,	yes	,	so	I	did	.
” 哦	,	是的	,	所以	我	做过	.

“哦，是的，我的确这么做了。”

[wel] , [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][mæpoʊ] , [ðə; ði] ['mʌŋki] , [huː] [təʊld][ˌem 'iː] .

Well	,	it	was	Mappo	,	the	monkey	,	who	told	me	.
出色地	,	它	曾是	马普	,	这	猴	,	WHO	讲述	我	.

是猴子马波告诉我的。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] , [ðæt] , [wʌns] [ə'pɒn] [-]

It	seems	,	that	,	once	upon	[	107	]
它	似乎	,	那	,	一次	之上	[	-	]

似乎，很久以前[107]

[ə; eɪ] [taɪm] , [tʌm] [tʌm] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [iːt] .

a	time	,	Tum	Tum	was	in	the	jungle	looking	for	something	to	eat	.
一个	时间	,	汤	汤	曾是	在	这	丛林	寻找	为了	某物	到	吃	.

有一次，Tum Tum 在丛林里寻找食物。

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['veri] ['hʌŋgri] ,

He	was	very	hungry	,
他	曾是	非常	饥饿的	,

他非常饿。

[ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wɒt] [ðeɪ] [kɔːl] ['æplz] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] [ðəʊ] [wiː; wi]

and	he	was	looking	for	what	they	call	apples	in	this	country	though	we
和	他	曾是	寻找	为了	什么	他们	称呼	苹果	在	这	国家	尽管	我们

[kɔːl][ðem; ðəm] ['sʌmθɪŋ] [els] [ɪn]['æfrɪkə] ,

call	them	something	else	in	Africa	,
称呼	他们	某物	别的	在	非洲	,

他当时在找的是我们国家称之为苹果的东西，不过在非洲我们叫它别的名字。

[weə(r)] [ðə; ði]['dʒʌŋg(ə)l][ɪz] .

where	the	jungle	is	.
在哪里	这	丛林	是	.

丛林在哪里?

[tʌm] [tʌm] [wɒz; wəz][ɪn]['aʊə(r)]['dʒʌŋg(ə)l][wʌns] , [juː; jʊ] [nəʊ] . ”

Tum	Tum	was	in	our	jungle	once	,	you	know	. ”
汤	汤	曾是	在	我们的	丛林	一次	,	你	知道	. ”

你知道吗，Tum Tum 曾经来过我们的丛林。

“ [jes] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] , “ [ai] [rɪ'membə(r)] .
“ Yes , ” said Sharp Eyes , “ I remember .
“ 是的 , ” 说 锋利的 眼睛 , “ 我 记住 .

“是的，”锐眼说道，“我记得。”

[hiː; hi] [təʊld] [ˌem 'iː] [wen] [ai] [met] [hɪm] [nɪə(r)] [ðə; ði] ['sɜːkəs] [graʊndz] . ”
He told me when I met him near the circus grounds . ”
他 讲述 我 什么时候 我 遇见 他 靠近 这 马戏团 理由 . ”

我在马戏团附近遇到他时，他告诉了我这件事。

“ [wel] , [tʌm] [tʌm] [went] [ɔːl] ['əʊvə(r)] ['aʊə(r)] ['dʒʌŋg(ə)l] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [æn; ən] ['æp(ə)l] ,
“ Well , Tum Tum went all over our jungle looking for an apple ,
“ 出色地 , 汤 汤 去 全部 超过 我们的 丛林 寻找 为了 一个 苹果 ,

“嗯，Tum Tum 在我们的丛林里到处找苹果，

[bʌt; bət] [hiː; hi] [kʊd; kəd] [nɒt] [faɪnd] ['eni] .
but he could not find any .
但 他 可以 不是 寻找 任何 .

但他一个也没找到。

['faɪnəli] , [haʊ'evə(r)] , [hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['mʌŋki] [pɪk] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [lʊkt] [laɪk] [æn; ən] ['æp(ə)l]
Finally , however , he saw a little monkey pick something that looked like an apple
最后 , 然而 , 他 锯 一个 小的 猴 挑选 某物 那 看起来 喜欢 一个 苹果
[frɒm; frəm] [ə; eɪ] [triː] . “
from a tree . “
从 一个 树 . ”

最后，他看到一只小猴子从树上摘下一个看起来像苹果的东西。

- [hɪə(r)] , [gɪv] [ˌem 'iː] [ðæt] !
' Here , give me that !
- 这里 , 给 我 那 !

“给我，把那个给我！”

- [kraɪd] [tʌm] [tʌm] .
' cried Tum Tum .
- 哭 汤 汤 .

“咚咚叫道。”

- [ai] ['hævnt] [hæd; həd] [æn; ən] ['æp(ə)l] [ɪn] ['evə(r)] [səʊ] [lɒŋ] .
' I haven't had an apple in ever so long .
- 我 还没有 有 一个 苹果 在 曾经 所以 长的 .

“我已经很久没吃过苹果了。”

[gɪv] [ˌem 'iː] [ðæt] ['æp(ə)l] , ['lɪt(ə)l] ['mʌŋki] , [ænd; ənd] [aɪl] [gɪv] [juː; jʊ] [ə; eɪ] [raɪd] [ɒn] [maɪ] [bæk] . - “
Give me that apple , little monkey , and I'll give you a ride on my back . ' “
给 我 那 苹果 , 小的 猴 , 和 患病的 给 你 一个 骑 在 我的 后退 . - ”

“把苹果给我，小猴子，我就背你走。”

- [ɔːl] [raɪt] , - [sed] [ðə; ði] ['mʌŋki] .
' All right , ' said the monkey .
- 全部 正确的 , - 说 这 猴 .

“好吧，”猴子说。

- [bʌt; bət] [gɪv] [ˌem 'iː] [ðə; ði] [raɪd] [fɜːst] .
' But give me the ride first .
- 但 给 我 这 骑 第一的 .

“但先让我搭车。”

- [səʊ] [tʌm] [tʌm] [geɪv] [ðə; ði] ['mʌŋki] [ə; eɪ] [raɪd] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['dʒʌŋg(ə)l] ,
' So Tum Tum gave the monkey a ride all over the jungle ,
- 所以 汤 汤 给予 这 猴 一个 骑 全部 超过 这 丛林 ,

于是，Tum Tum带着猴子游遍了整个丛林。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [ɑːskt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['æp(ə)l] . “

and	then	he	asked	for	the	apple	.	“
和	然后	他	问	为了	这	苹果	.	”

然后他要了苹果。

- [hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] !

'	Here	it	is	!
-	这里	它	是	!

'这里是!

- [kraɪd] [ðə; ði] ['mʌŋki] , [ænd; ənd][hiː; hi] ['hændɪd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə] [tʌm] [tʌm] .

'	cried	the	monkey	,	and	he	handed	something	to	Tum	Tum	.
-	哭	这	猴	,	和	他	递交	某物	到	汤	汤	.

“啊!”猴子叫了一声，然后递给咚咚一样东西。

['aʊə(r)] ['elɪfənt] [frend] ['kwɪkli] [tʊk] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][hɪz; ɪz] [trʌŋk] , [ænd; ənd] , [nɒt] ['stɒpɪŋ] [tuː; tə] [lʊk]

Our	elephant	friend	quickly	took	it	in	his	trunk	,	and	,	not	stopping	to	look
我们的	大象	朋友	迅速地	采取	它	在	他的	树干	,	和	,	不是	停止	到	看

[æt; ət][ˌaɪ 'tiː] ,

at	it	,
在	它	,

我们的大象朋友迅速用鼻子把它卷了进去，连看都没看一眼，

[pɒpt] [ˌaɪ 'tiː]['ɪntuː][hɪz; ɪz] [maʊθ] [ænd; ənd] [geɪv] [ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ][bɪg] , [hɑːd] [baɪt] .

popped	it	into	his	mouth	and	gave	it	a	big	,	hard	bite	.
爆裂	它	进入	他的	嘴	和	给予	它	一个	大的	,	难的	咬	.

他把它放进嘴里，狠狠地咬了一口。

[bʌt; bət] [wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [spəʊz] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ? ” [ɑːskt] ['tʃʌŋki] , [æz; əz][hiː; hi][təʊld] [ʃɑːp] [aɪz]

But	what	do	you	s'pose	it	was	?	”	asked	Chunky	,	as	he	told	Sharp	Eyes
但	什么	做	你	假设	它	曾是	?	”	问	厚实的	,	作为	他	讲述	锋利的	眼睛

[ðə; ði] ['stɔːri] .

the	story	.
这	故事	.

“你觉得那是什么呢?”胖胖一边把故事告诉锐眼，一边问道。

“ [aɪ] [kænt] [ges] , ” [sed] [ðə; ði][fɒks] . [-]

“	I	can't	guess	,	”	said	the	fox	.	[	108	]
“	我	不能	猜测	,	”	说	这	狐狸	.	[	-	]

“我猜不出来,”狐狸说。[108]

“ [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] [hɑːd] ['kəʊkəˌnʌt] ! ” [lɑːft] [ðə; ði]['hɪpəʊ] .

“	It	was	a	hard	cocoanut	!	”	laughed	the	hippo	.
“	它	曾是	一个	难的	椰子	!	”	笑了	这	河马	.

“这椰子好硬啊!”河马笑着说。

“ [ænd; ənd] [tʌm] [tʌm] ['nɪəli] [brəʊk] [hɪz; ɪz] [tiːθ] [ɒn][ˌaɪ 'tiː] .

“	And	Tum	Tum	nearly	broke	his	teeth	on	it	.
“	和	汤	汤	几乎	打破	他的	牙齿	在	它	.

“Tum Tum差点被它磕掉牙齿。”

['ɑːftə(r)] [ðæt] [hiː; hi] ['ɔːlweɪz] [lʊkt] [æt; ət] [wɒt] [hiː; hi][et; eɪt][bɪ'fɔː(r)] ['pʊtɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][hɪz; ɪz] [maʊθ] . ”

After	that	he	always	looked	at	what	he	ate	before	putting	it	in	his	mouth	.	”
后	那	他	总是	看起来	在	什么	他	吃	前	推杆	它	在	他的	嘴	.	”

此后，他每次吃东西之前都会先看看食物是什么。

“ [ðæt] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['fʌni] ['stɔːri] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	That	was	a	funny	story	,	”	said	Sharp	Eyes	.
“	那	曾是	一个	有趣的	故事	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“那真是个有趣的故事,”锐眼说道。

[ðen] [hiː; hi][ænd; ənd][ðə; ði]['hɪpəʊ] [tɔːkt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] ,

Then	he	and	the	hippo	talked	for	a	long	time	,
然后	他	和	这	河马	谈话	为了	一个	长的	时间	,

然后他和河马聊了很久。

[ænd; ənd][ðə; ði][fɒks] [wɒtʃt] [ðə; ði][bɪg]['ænɪm(ə)l][gəʊ]['ɪntuː][hɪz; ɪz][tæŋk][ænd; ənd][sɪŋk] [ə'weɪ] [daʊn]

and	the	fox	watched	the	big	animal	go	into	his	tank	and	sink	away	down
和	这	狐狸	观看	这	大的	动物	去	进入	他的	坦克	和	下沉	离开	向下

['ʌndə(r)][ðə; ði]['wɔːtə(r)] .

under	the	water	.
在下面	这	水	.

狐狸看着那只大动物走进水箱，沉入水下。

[deɪz] [ænd; ənd] [wiːks] [went] [baɪ] , [ænd; ənd] ['meni] ['piːp(ə)l] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [pɑːk] [tuː; tə] [lʊk] [æt; ət]

Days	and	weeks	went	by	,	and	many	people	came	to	the	park	to	look	at
天	和	周	去	经过	,	和	许多	人们	来了	到	这	公园	到	看	在

[ðə; ði] ['ænɪmlz] .

the	animals	.
这	动物	.

日子一天天过去，几周过去了，许多人来到公园观看动物。

['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [stɒpt] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv][ðə; ði][keɪdʒ] [weə(r)] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][wɒz; wəz] .

Many	of	them	stopped	in	front	of	the	cage	where	the	silver	fox	was	.
许多	的	他们	停止	在	正面	的	这	笼	在哪里	这	银	狐狸	曾是	.

他们中的许多人停在了银狐所在的笼子前。

[ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [bɪgə(r)] [ðæn; ðən]['evə(r)][ænd; ənd] ['veri] ['bjuːtɪf(ə)l] .

Sharp	Eyes	was	bigger	than	ever	and	very	beautiful	.
锋利的	眼睛	曾是	大	比	曾经	和	非常	美丽的	.

锐利之眼比以往任何时候都更加强大，也更加美丽。

[bʌt; bət] [stɪl] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [nɒt] ['hæpi] .

But	still	Sharp	Eyes	was	not	happy	.
但	仍然	锋利的	眼睛	曾是	不是	快乐的	.

但锐眼仍然不满意。

[hiː; hi] [mɪst] [ðə; ði] [lɒŋ] [rʌnz] [hiː; hi] [juːst] [tuː; tə][hæv; həv][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ,

He	missed	the	long	runs	he	used	to	have	in	the	woods	,
他	错过	这	长的	跑步	他	用过的	到	有	在	这	树林	,

他怀念以前在树林里进行的长跑。

[ænd; ənd][hiː; hi] [mɪst] [ðə; ði] [fʌn] [wɪð] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd]['sɪstə(r)] , ['twɪŋk(ə)l][ænd; ənd]['wɪŋk(ə)l] .

and	he	missed	the	fun	with	his	brother	and	sister	,	Twinkle	and	Winkle	.
和	他	错过	这	乐趣	和	他的	兄弟	和	姐姐	,	闪烁	和	温克尔	.

他错过了和弟弟妹妹 Twinkle 和 Winkle 一起玩耍的快乐时光。

“ [ʃɑːp] [aɪz] , [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['hæpi] , ” [sed] ['tʃʌŋki] [wʌn] [deɪ] .

“	Sharp	Eyes	,	you	are	not	happy	,	”	said	Chunky	one	day	.
“	锋利的	眼睛	,	你	是	不是	快乐的	,	”	说	厚实的	一	天	.

“锐眼，你不高兴啊，”有一天，胖胖说道。

“ [nəʊ] , [aɪ][ˌeɪ 'em] [nɒt] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði][fɒks] .

“	No	,	I	am	not	,	”	answered	the	fox	.
“	不	,	我	是	不是	,	”	回答	这	狐狸	.

“不，我不是，”狐狸回答道。

“ [wɒt] [ɪz][ðə; ði]['mætə(r)] ? ” [ɑːskt] [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] .

“	What	is	the	matter	?	”	asked	the	happy	hippo	.
“	什么	是	这	事情	?	”	问	这	快乐的	河马	.

“怎么了？”快乐的河马问道。

“ [wel] , [ai][doʊnt] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː][hɪə(r)] , ” [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] [rɪ'plaɪd] .

“	**Well**	,	**I**	**don't**	**like**	**it**	**here**	,	”	**the**	**silver**	**fox**	**replied**	.
”	出色地	,	我	不	喜欢	它	这里	,	”	这	银	狐狸	回复	.

“嗯，我不喜欢这里，”银狐回答道。

“ [ai] [wɒnt] [tuː; tə][gəʊ] [bæk] [tuː; tə][maɪ] [wʊdz] [ænd; ənd][lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [lɒg] . ”

“	**I**	**want**	**to**	**go**	**back**	**to**	**my**	**woods**	**and**	**live**	**in**	**the**	**hollow**	**log**	**.**	**”**
”	我	想	到	去	后退	到	我的	树林	和	居住	在	这	空洞的	日志	.	”

“我想回到我的森林里，住在空心树干里。”

“ [wel] , [pə'hæps] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [raɪt] , ” [sed] [ðə; ði] ['hɪpəʊ] ,

“	**Well**	,	**perhaps**	**you**	**are**	**right**	,	”	**said**	**the**	**hippo**	,
”	出色地	,	也许	你	是	正确的	,	”	说	这	河马	,

“嗯，也许你是对的，”河马说。

['ɑːftə(r)] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'tiː][ænd; ənd] ['əʊpənɪŋ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] [tuː; tə] [kætʃ] [ə; eɪ] [ləʊf] [ɒv; əv] [bred]

after	**thinking**	**about**	**it**	**and**	**opening**	**his**	**mouth**	**to**	**catch**	**a**	**loaf**	**of**	**bread**
后	思维	关于	它	和	开幕	他的	嘴	到	抓住	一个	面包	的	面包

[hɪz; ɪz] ['kiːpə(r)] [θruː] [ɪn] .

his	**keeper**	**threw**	**in**	**.**
他的	守门员	扔	在	.

他想了想，然后张开嘴去接看守扔进来的面包。

“ [sʌm; səm] ['ænɪmlz] [laɪk] [ˌaɪ 'tiː][hɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [zuː] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] [duː; də] [nɒt] .

“	**Some**	**animals**	**like**	**it**	**here**	**in**	**the**	**zoo**	**,**	**and**	**others**	**do**	**not**	**.**
”	一些	动物	喜欢	它	这里	在	这	动物园	,	和	其他的	做	不是	.

“有些动物喜欢待在动物园里，有些则不喜欢。”

[fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm] [ðeə(r)] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [tuː] [θɪŋz] [tuː; tə][duː; də] — [daɪ] [ɔː(r)] [get] [aʊt] .

For	**them**	**there**	**is**	**one**	**of**	**two**	**things**	**to**	**do**	**—**	**die**	**or**	**get**	**out**	**.**
为了	他们	那里	是	一	的	二	事物	到	做	—	死	或者	得到	出去	.

对他们来说，只有两条路可走——要么死，要么逃出去。

[ai][doʊnt] [wɒnt] [tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] [daɪ] , [ʃɑːp] [aɪz] , [səʊ] [ai] [wɪl] [help] [juː; jʊ] [get] [aʊt] . ” [-]

I	**don't**	**want**	**to**	**see**	**you**	**die**	**,**	**Sharp**	**Eyes**	**,**	**so**	**I**	**will**	**help**	**you**	**get**	**out**	**.**	**”**	**[**	**109**	**]**
我	不	想	到	看	你	死	,	锋利的	眼睛	,	所以	我	将要	帮助	你	得到	出去	.	”	[	-	]

“我不想看到你死，锐眼，所以我会帮助你出去。”[109]

“ [ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kræʃ] , [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [spræŋ] [aʊt] . ” [- - -]

“	**There**	**was**	**a**	**crash**	**,**	**and**	**Sharp**	**Eyes**	**sprang**	**out**	**.**	**”**	**[**	**110**	**-**	**111**	**]**
”	那里	曾是	一个	碰撞	,	和	锋利的	眼睛	弹簧	出去	.	”	[	-	-	-	]

“一声巨响，‘锐眼’跳了出来。”[110-111]

“ [haʊ] ? ” [ɑːskt] [ʃɑːp] [aɪz] ['iːgəli] .

“	**How**	**?**	**”**	**asked**	**Sharp**	**Eyes**	**eagerly**	**.**
”	如何	?	”	问	锋利的	眼睛	急切地	.

“怎么做？”锐眼急切地问道。

“ [ðɪs] [wei] , ” [sed] [ðə; ði] ['hɪpəʊ] .

“	**This**	**way**	**,**	**”**	**said**	**the**	**hippo**	**.**
”	这	方式	,	”	说	这	河马	.

“这边走，”河马说。

“ [ðeɪ] ['ɒf(ə)n] [let] [ˌem 'iː] [aʊt] [ɪn][ðə; ði] [jɑːd] [tuː; tə] [wɔːk] [ə'raʊnd] , [fɔː(r); fə(r)][ai][ˌeɪ 'em] [kwaɪt] [teɪm] [naʊ]

“	**They**	**often**	**let**	**me**	**out**	**in**	**the**	**yard**	**to**	**walk**	**around**	**,**	**for**	**I**	**am**	**quite**	**tame**	**now**
”	他们	经常	让	我	出去	在	这	院子	到	走	大约	,	为了	我	是	相当	驯服	现在

.

:

.

“他们经常放我到院子里走走，因为我现在已经很温顺了。”

[ðə; ði][nekst] [taɪm] [ai][ˌeɪ 'em] [aʊt] [ai] [wɪl] [bʌmp] ['ɪntuː][jɔː(r); jə(r)][keɪdʒ][æz; əz] [ɪf] [baɪ]['æksɪdənt] .

The	next	time	I	am	out	I	will	bump	into	your	cage	as	if	by	accident	.
这	下一个	时间	我	是	出去	我	将要	撞	进入	你的	笼	作为	如果	经过	事故	.

下次我出门的时候，我会假装不小心撞到你的笼子。

[ai][ˌeɪ 'em][səʊ][bɪg][ænd; ənd] [strɒŋ] , [ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)][keɪdʒ][ɪz][səʊ] [wiːk] ,

I	am	so	big	and	strong	,	and	your	cage	is	so	weak	,
我	是	所以	大的	和	强的	,	和	你的	笼	是	所以	虚弱的	,

我如此高大强壮，而你的牢笼却如此脆弱。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [teɪk] [ə; eɪ] ['veri] [hɑːd] [bʌmp] [tuː; tə] [breɪk] [ˌaɪ 'tiː] .

that	it	will	not	take	a	very	hard	bump	to	break	it	.
那	它	将要	不是	拿	一个	非常	难的	撞	到	休息	它	.

它不需要受到很重的撞击就会损坏。

[wen] [ai] [breɪk] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [aɪl] [duː; də][ˌaɪ 'tiː] [wɪ'ðaʊt] ['hɜːtɪŋ] [juː; jʊ] ,

When	I	break	it	,	and	I'll	do	it	without	hurting	you	,
什么时候	我	休息	它	,	和	患病的	做	它	没有	受伤	你	,

当我把它弄坏的时候，我会在不伤害你的情况下做到。

[juː; jʊ][kæn; kən] [rʌn] [aʊt] [ænd; ənd][gəʊ] [bæk] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [wʊdz] . ”

you	can	run	out	and	go	back	to	your	woods	.	”
你	能	跑步	出去	和	去	后退	到	你的	树林	.	”

你可以跑出去，回到你的树林里去。

“ [əʊ] , [θæŋk] [juː; jʊ] !

“	Oh	,	thank	you	!
“	哦	,	感谢	你	!

“哦，谢谢！”

” [bɑːkt] [ʃɑːp] [aɪz] .

”	barked	Sharp	Eyes	.
”	吠叫	锋利的	眼睛	.

“锐眼”吠道。

“ [aɪl] [duː; də] [ðæt] !

“	I'll	do	that	!
“	患病的	做	那	!

“我会的！”

[pliːz] [breɪk] ['əʊpən][maɪ][keɪdʒ][ænd; ənd] [let] [ˌem 'iː] [aʊt] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] .

Please	break	open	my	cage	and	let	me	out	as	soon	as	you	can	.
请	休息	打开	我的	笼	和	让	我	出去	作为	很快	作为	你	能	.

请尽快打开我的笼子放我出去。

” [ænd; ənd] ['tʃʌŋki] [dɪd] .

”	And	Chunky	did	.
”	和	厚实的	做过	.

“而Chunky也确实这么做了。”

[ə; eɪ] [fjuː] [deɪz] ['leɪtə(r)] , [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [jɑːd] [bæk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] ,

A	few	days	later	,	when	he	was	in	the	yard	back	of	his	cage	,
一个	很少	天	之后	,	什么时候	他	曾是	在	这	院子	后退	的	他的	笼	,

几天后，当他待在笼子后面的院子里时，

['wɒndərɪŋ] [ə'baʊt] [ænd; ənd] ['iːtɪŋ] [heɪ] , [hiː; hi] [strəul] ['əʊvə(r)][tuː; tə][ðə; ði][keɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði][fɒks] .

wandering	about	and	eating	hay	,	he	strolled	over	to	the	cage	of	the	fox	.
漫游	关于	和	吃	干草	,	他	漫步	超过	到	这	笼	的	这	狐狸	.

他一边四处闲逛一边吃着干草，然后踱步走到狐狸的笼子旁。

“ [wɒtʃ] [aʊt] [naʊ] , [ʃɑːp] [aɪz] , ” [sed] [ðə; ði]['hɪpəʊ] .

“	Watch	out	now	,	Sharp	Eyes	,	”	said	the	hippo	.
“	手表	出去	现在	,	锋利的	眼睛	,	”	说	这	河马	.

“小心点，锐眼，”河马说道。

“ [ai][ˌeɪ 'em]['gəʊɪŋ][tuː; tə] [bʌmp] [ə'genst] [juː; jʊ] .
“ I am going to bump against you .
“ 我 是 去 到 撞 反对 你 .

“我要撞到你了。”

[gʊd] - [baɪ] , [wen] [juː; jʊ][get] [aʊt] .
Good - bye , when you get out .
好的 - 再见 , 什么时候 你 得到 出去 .

等你出来的时候再见。

[θɪŋk] [ɒv; əv][ˌem 'iː] ['sʌmtaɪmz] [ænd; ənd] [gɪv] [maɪ] [lʌv] [tuː; tə] [tʌm] [tʌm] ,
Think of me sometimes and give my love to Tum Tum ,
思考 的 我 有时 和 给 我的 爱 到 汤 汤 ,

请偶尔想起我，并代我向Tum Tum问好。

[dɒn] [ɔː(r)] ['eni] [ɒv; əv][maɪ] [frendz] [juː; jʊ] [siː] . ”
Don or any of my friends you see . ”
大学教师 或者 任何 的 我的 朋友们 你 看 . ”

唐或者我的任何朋友，你都能见到。”

“ [ai] [wɪl] , ” [sed] [ðə; ði][fɒks] .
“ I will , ” said the fox .
“ 我 将要 , ” 说 这 狐狸 .

“我会的，”狐狸说。

[ðə; ði][nekst] ['mɪnɪt] [ðə; ði][bɪg] ['hɪpəʊ] [bʌmpt] ['ʃɑːpli] [ə'genst] [ðə; ði][fɒks][keɪdʒ] .
The next minute the big hippo bumped sharply against the fox cage .
这 下一个 分钟 这 大的 河马 撞 尖锐地 反对 这 狐狸 笼 .

下一分钟，那头大河马猛地撞上了狐狸笼子。

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kræʃ] , [ə; eɪ] ['splɪntərɪŋ] [ɒv; əv] [wʊd] , [ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] [spræŋ] [aʊt] .
There was a crash , a splintering of wood , and Sharp Eyes sprang out .
那里 曾是 一个 碰撞 , 一个 分裂 的 木头 , 和 锋利的 眼睛 弹簧 出去 .

一声巨响，木头碎裂，锐眼跳了出来。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][wɒz; wəz] ['rʌnɪŋ] [əˈweɪ] . [-]
The silver fox was running away . [112]
这 银 狐狸 曾是 跑步 离开 . [-]

银狐正在逃跑。[112]

['tʃæptə(r)] [ˌeksˌaɪ'aɪ]
CHAPTER XII
章 十二

第十二章

[ʃɑːp] [aɪz] [gets] [həʊm]
SHARP EYES GETS HOME
锋利的 眼睛 获得 家

眼尖的人回家了

“ [haʊ] [gʊd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [friː] ! ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] , [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] ,
“ How good it is to be free ! ” thought Sharp Eyes , the silver fox ,
“ 如何 好的 它 是 到 是 自由的 ! ” 想法 锋利的 眼睛 , 这 银 狐狸 ,

“自由真好！”银狐“锐眼”心想。

[æz; əz][hiː; hi] ['baʊndɪd] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['brəʊkən][keɪdʒ][ænd; ənd][ræn] ['kwɪkli] [tuː; tə] [haɪd] ['ʌndə(r)]
as he bounded out of the broken cage and ran quickly to hide under
作为 他 有界 出去 的 这 破碎的 笼 和 跑 迅速地 到 隐藏 在下面
[sʌm; səm] [bʊʃɪz] [ðæt] [gruː] [nɪə(r)][ðə; ði] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] - [pɑːk] [weə(r)] ['tʃʌŋki] ,
some bushes that grew near the place in the zoölogical park where Chunky ,
一些 灌木丛 那 生长 靠近 这 地方 在 这 - 公园 在哪里 厚实的 ,

他从破损的笼子里跳出来，迅速跑到动物园里Chunky附近长的一些灌木丛下躲藏起来。

[ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , [lɪvd; 'laɪvd] .

the	happy	hippo	,	lived	.
这	快乐的	河马	,	居住地	.

快乐河马，活了下来。

“ [haʊ] [gʊd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [friː] !

“	How	good	it	is	to	be	free	!
”	如何	好的	它	是	到	是	自由的	!

自由真好！

[gʊd] - [baɪ] , ['tʃʌŋki] !

Good	-	bye	,	Chunky	!
好的	-	再见	,	厚实的	!

再见，Chunky！

” [hiː; hi] [kɔːld] ['sɒftli] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [frend] , [frɒm; frəm] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['hɪd(ə)n] ['ʌndə(r)][ðə; ði]

”	he	called	softly	to	his	friend	,	from	where	he	was	hidden	under	the
”	他	称为	轻轻	到	他的	朋友	,	从	在哪里	他	曾是	隐	在下面	这

[bʊʃ] .

bush	.
衬套	.

他轻声呼唤着躲在灌木丛下的朋友。

“ [gʊd] - [baɪ] !

“	Good	-	bye	!
”	好的	-	再见	!

“再见！

[aɪ] [wɪʃ] [juː; jʊ][wɜː(r); wə(r)] ['kʌmɪŋ] [wɪð] [ˌem 'iː] . ”

I	wish	you	were	coming	with	me	.	”
我	希望	你	是	未来	和	我	.	”

我希望你能和我一起去。

“ [nəʊ] , [θæŋk] [juː; jʊ] , ” [sed] [ðə; ði] ['hɪpəʊ] .

“	No	,	thank	you	,	”	said	the	hippo	.
”	不	,	感谢	你	,	”	说	这	河马	.

“不，谢谢。”河马说。

“ [aɪ][ˌeɪ 'em]['betə(r)] [ɒf] [ɪn][ðə; ði] [pɑːk] .

“	I	am	better	off	in	the	park	.
”	我	是	更好的	离开	在	这	公园	.

“我待在公园里更好。”

[aɪ] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] [wɔːm] , [fɔː(r); fə(r)][aɪ] [kʌm] [frɒm; frəm]['dʒʌŋg(ə)l][lænd] .

I	need	to	be	warm	,	for	I	come	from	Jungle	Land	.
我	需要	到	是	温暖的	,	为了	我	来	从	丛林	土地	.

我需要保暖，因为我来自丛林之地。

[æz; əz][fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ] , [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [wɔːm] [kəʊt] [ɒv; əv]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] , [juː; jʊ][duː; də] [nɒt] [maɪnd]

As	for	you	,	with	your	warm	coat	of	silver	fur	,	you	do	not	mind
作为	为了	你	,	和	你的	温暖的	外套	的	银	毛皮	,	你	做	不是	头脑

['wɪntə(r)][ænd; ənd] [snəʊ] .

winter	and	snow	.
冬天	和	雪	.

至于你，你穿着温暖的银色皮毛，根本不怕冬天和雪。

[gʊd] - [baɪ] [ænd; ənd] [gʊd] [lʌk] [tuː; tə][juː; jʊ] !

Good	-	bye	and	good	luck	to	you	!
好的	-	再见	和	好的	运气	到	你	!

再见，祝你好运！

" [ðen] [ðə; ði]['hɪpəʊ] [went] [tuː; tə] [teɪk] [ə; eɪ] [swɪm] [ɪn][ðə; ði] [puːl] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] , [ænd; ənd] [ʃɑːp]
" Then the hippo went to take a swim in the pool of his cage , and Sharp
" 然后 这 河马 去 到 拿 一个 游泳 在 这 水池 的 他的 笼 , 和 锋利的
[aɪz] ,
Eyes ,
眼睛 ,

"然后河马走到笼子里的水池里游泳，而锐眼

[rɪ'membə(r)ɪŋ] [ðə; ði]['haɪdɪŋ] [trɪks] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['mʌðə(r)] [hæd; həd] [tɔːt] [hɪm] [wen] [hiː; hi]
remembering the hiding tricks his father and mother had taught him when he
记住 这 隐藏 技巧 他的 父亲 和 母亲 有 教授 他 什么时候 他
[lɪvd; 'laɪvd][ɪn][ðə; ði] [wʊdz] ,
lived in the woods ,
居住地 在 这 树林 ,

他想起了小时候住在森林里时，父母教他的那些躲藏技巧。

[meɪd] ['redi] [tuː; tə][get][æz; əz][fɑː(r)] [ə'weɪ] [æz; əz][hiː; hi][kʊd; kəd] .
made ready to get as far away as he could .
制成 准备好 到 得到 作为 远的 离开 作为 他 可以 .

他做好了尽可能远离的准备。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] [kept] ['veri] ['kwaɪət]['ʌndə(r)][ðə; ði] [bʊʃ] , ['weɪtɪŋ] [tuː; tə] [siː] [wɒt] [wʊd] ['hæpən] .
The silver fox kept very quiet under the bush , waiting to see what would happen .
这 银 狐狸 保留 非常 安静的 在下面 这 衬套 , 等待 到 看 什么 会 发生 .

银狐静静地躲在灌木丛下，等着看会发生什么。

[suːn] , [hiː; hi] [-]
Soon , he [113]
很快 , 他 [-]

不久，他[113]

[njuː] , [ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ['kiːpərz] [wʊd] [faɪnd] [aʊt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [gɒn] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [wʊd] [hʌnt]
knew , the animal keepers would find out he was gone , and they would hunt
知道 , 这 动物 守门员 会 寻找 出去 他 曾是 已消失 , 和 他们 会 打猎
[fɔː(r); fə(r)] [hɪm] .
for him .
为了 他 .

他们知道，动物管理员会发现他不见了，然后就会去寻找他。

[ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [wɒnt] [ðem; ðəm][tuː; tə][faɪnd] [hɪm] .
Sharp Eyes did not want them to find him .
锋利的 眼睛 做过 不是 想 他们 到 寻找 他 .

锐眼不想让他们找到他。

" [aɪ][mʌst; məst] [kriːp] [ə'weɪ] [æz; əz] ['keəfəli] [æz; əz] [ɪf] [aɪ][wɒz; wəz] ['hʌntɪŋ] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [æt; ət][ðə; ði]
" I must creep away as carefully as if I was hunting a chicken at the
" 我 必须 潜行者 离开 作为 小心 作为 如果 我 曾是 打猎 一个 鸡 在 这
[fɑːm] [nɪə(r)][ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] [weə(r)] [aɪ] [juːst] [tuː; tə][lɪv; laɪv] ,
farm near the North Woods where I used to live ,
农场 靠近 这 北 伍兹 在哪里 我 用过的 到 居住 ,

"我必须小心翼翼地溜走，就像在我以前居住的北林附近农场里猎鸡一样。"

" [sed] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [hɪm'self] .
" said Sharp Eyes to himself .
" 说 锋利的 眼睛 到 他自己 .

"锐眼自言自语道。"

“ [bʌt; bət][nəʊ][mɔː(r)] ['tʃɪkɪnz] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] , [ən'les] [ai][kæn; kən][biː; bi][ʃʊə(r)] [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ][træp]

“	But	no	more	chickens	for	me	,	unless	I	can	be	sure	there	is	no	trap
”	但	不	更多的	鸡	为了	我	,	除非	我	能	是	当然	那里	是	不	陷阱

[nɪə(r)][baɪ] !

near	by	!
靠近	经过	!

“但我以后再也不养鸡了，除非我能确定附近没有陷阱！”

[ai][mʌst; məst][biː; bi] ['veri] ['keəf(ə)l] !

I	must	be	very	careful	!
我	必须	是	非常	小心	!

我必须非常小心!

” ['keəfəli] [ænd; ənd] ['slaɪli][hiː; hi] [lʊkt] [ə'raʊnd] .

”	Carefully	and	slyly	he	looked	around	.
”	小心	和	狡猾地	他	看起来	大约	.

他小心翼翼、鬼鬼祟祟地环顾四周。

[hiː; hi] [sɔː] [nəʊ][wʌn] ,

He	saw	no	one	,
他	锯	不	一	,

他没看到任何人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [gʊd] [θɪŋ] [tuː; tə] [rʌn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['fɑːðə(r)] [ə'weɪ]

and	he	thought	it	would	be	a	good	thing	to	run	a	little	farther	away
和	他	想法	它	会	是	一个	好的	事物	到	跑步	一个	小的	更远	离开

[frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [pɑːk] .

from	the	park	.
从	这	公园	.

他认为，离公园远一点的地方跑走会是一件好事。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [tuː] [kləʊz] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['brəʊkən][keɪdʒ] .

He	was	too	close	to	his	broken	cage	.
他	曾是	也	关闭	到	他的	破碎的	笼	.

他离破损的笼子太近了。

['treɪlɪŋ] [hɪz; ɪz][bɪg] , ['bʊʃi] [teɪl] [ə'lɒŋ] [bɪ'haɪnd][hɪm] ,

Trailing	his	big	,	bushy	tail	along	behind	him	,
尾随	他的	大的	,	茂密的	尾巴	沿着	在后面	他	,

他拖着一条又大又蓬松的尾巴，

[ʃɑːp] [aɪz] [krept] [aʊt] [frɒm; frəm]['ʌndə(r)][ðə; ðɪ] [bʊʃ] [ænd; ənd][ræn] [ə'krɒs] [ðə; ðɪ] [pɑːθ] .

Sharp	Eyes	crept	out	from	under	the	bush	and	ran	across	the	path	.
锋利的	眼睛	悄悄地爬	出去	从	在下面	这	衬套	和	跑	穿过	这	小路	.

一只名叫“锐眼”的动物从灌木丛下探出头来，跑过小路。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['dɪstəns] ['fɑːðə(r)] [ɒn][wɜː(r); wə(r)][sʌm; səm] [triːz] ,

A	little	distance	farther	on	were	some	trees	,
一个	小的	距离	更远	在	是	一些	树木	,

再往前走一点，有一些树。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] [həʊpt] [ðeɪ] [wʊd] [pruːv] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [wʊd] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [maɪt]

and	the	silver	fox	hoped	they	would	prove	to	be	a	wood	in	which	he	might
和	这	银	狐狸	希望	他们	会	证明	到	是	一个	木头	在	哪个	他	可能

[haɪd] .

hide	.
隐藏	.

那只银狐希望这片树林能成为他可以藏身的地方。

[bʌt; bət][dʒʌst][æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ][ɪn] [ə'mʌŋ] [ðiːz] [triːz] ([wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt][ə; eɪ] [wʊd]

But	just	as	he	was	going	in	among	these	trees	(	which	were	not	a	wood
但	只是	作为	他	曾是	去	在	之中	这些	树木	(	哪个	是	不是	一个	木头

,

,

,

但就在他走进这些树木（这些树木并不是一片树林）的时候，

[bʌt; bət]['əʊnli][ə; eɪ][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ðiː][pɑːk]) [wʌn][ɒv; əv][ðə; ðiː] ['kiːpərz] [sɔː] [hɪm] .

but	only	a	part	of	the	park	)	one	of	the	keepers	saw	him	.
但	仅有的	一个	部分	的	这	公园	)	一	的	这	守门员	锯	他	.

但只是公园的一部分）其中一名管理员看到了他。

“ [əʊ] , [ðə; ðiː]['sɪlvə(r)][fɒks][ɪz][aʊt][ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] ! ” [kraɪd] [ðɪs] [mæn] .

“	Oh	,	the	silver	fox	is	out	of	his	cage	!	”	cried	this	man	.
“	哦	,	这	银	狐狸	是	出去	的	他的	笼	!	”	哭	这	男人	.

“哦，银狐从笼子里出来了！”这个人喊道。

“ [wiː; wi][mʌst; məst][get][ðə; ðiː]['sɪlvə(r)][fɒks] !

“	We	must	get	the	silver	fox	!
“	我们	必须	得到	这	银	狐狸	!

“我们一定要得到那只银狐！”

” [hiː; hi][ræn] [tə'wɔːd] [ʃɑːp] [aɪz] , [ænd; ənd][səʊ][dɪd][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [men] [huː] [hɜːd] [ðə; ðiː][kraɪ] .

”	He	ran	toward	Sharp	Eyes	,	and	so	did	some	other	men	who	heard	the	cry	.
”	他	跑	朝向	锋利的	眼睛	,	和	所以	做过	一些	其他	男人	WHO	听到	这	哭	.

“他朝尖眼跑去，其他一些听到呼喊声的人也跟着跑了过去。”

[ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][hæd; həd][sʌm; səm][dɒgz][tuː; tə][help][ðem; ðəm] [ðeɪ] [mait] [hæv; həv] [kɔːt] [ðə; ðiː]

If	they	had	had	some	dogs	to	help	them	they	might	have	caught	the
如果	他们	有	有	一些	狗	到	帮助	他们	他们	可能	有	捕捉	这

[fɒks] .

fox	.
狐狸	.

如果他们当时有几条狗帮忙，也许就能抓住那只狐狸了。

[bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] [kʊd; kəd][rʌn][fɑːstə(r)][ðæn; ðən][ðə; ðiː] [fɑːstɪst] [mæn] , [ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn]

But	Sharp	Eyes	could	run	faster	than	the	fastest	man	,	and	he	was	in
但	锋利的	眼睛	可以	跑步	快点	比	这	最快	男人	,	和	他	曾是	在

[ə'mʌŋ] [ðə; ðiː] [-]

among	the	[	114	]
之中	这	[	-	]

但“锐眼”跑得比最快的人还快，而且他位列[114]名列前茅。

['fɑːðɪst] [triːz] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ðiː] ['kiːpərz] [hæd; həd] [riːtʃt] [ðə; ðiː][fɜːst] [wʌnz] .

farthest	trees	before	the	keepers	had	reached	the	first	ones	.
最远	树木	前	这	守门员	有	达到	这	第一的	一个	.

在守林人到达第一棵树之前，他们已经到达了最远的树。

“ [naʊ] [aɪ][mʌst; məst][haɪd] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə] [hɪm'self] .

“	Now	I	must	hide	,	”	said	Sharp	Eyes	to	himself	.
“	现在	我	必须	隐藏	,	”	说	锋利的	眼睛	到	他自己	.

“现在我必须躲起来了，”锐眼自言自语道。

“ [ɪf] [aɪ][kæn; kən][faɪnd][ə; eɪ] ['hɒləʊ] [lɒg] [aɪl] [krɔːl] [ɪn] [ðæt] .

“	If	I	can	find	a	hollow	log	I'll	crawl	in	that	.
“	如果	我	能	寻找	一个	空洞的	日志	患病的	爬行	在	那	.

“如果我能找到一根空心的木头，我就爬进去。”

” [bʌt; bət][ðə; ðiː] [wʊdz] [ɒv; əv][ðə; ðiː][pɑːk][wɜː(r); wə(r)][nɒt] [laɪk] [ðəʊz] [ɒv; əv][ðə; ðiː] [nɔːθ] ,

”	But	the	woods	of	the	park	were	not	like	those	of	the	north	,
”	但	这	树林	的	这	公园	是	不是	喜欢	那些	的	这	北	,

但是，公园里的树林与北方的树林并不相同。

[weə(r)] [ðə; ði][fɒks][hæd; həd][lɪvd; 'laɪvd] .

where	the	fox	had	lived	.
在哪里	这	狐狸	有	居住地	.

狐狸曾经居住的地方。

[ðeə(r)] [wɜː(r); wə(r)][nəʊ] ['fɔːlən] [triːz] [ɔː(r)] ['hɒləʊ] [lɒgz] .

There	were	no	fallen	trees	or	hollow	logs	.
那里	是	不	倒下	树木	或者	空洞的	日志	.

没有倒下的树木，也没有空心的树干。

[ʃɑːp] [aɪz] [hɜːd] [ðə; ði] [men] ['rʌnɪŋ] ['ɑːftə(r)][hɪm][ænd; ənd] ['ʃaʊtɪŋ] .

Sharp	Eyes	heard	the	men	running	after	him	and	shouting	.
锋利的	眼睛	听到	这	男人	跑步	后	他	和	喊叫	.

眼尖的人听到有人在后面追赶并大声喊叫。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] ['getɪŋ] ['nɪərə(r)][ænd; ənd]['nɪərə(r)] .

They	were	getting	nearer	and	nearer	.
他们	是	获得	更近	和	更近	.

他们越来越近了。

[hiː; hi][mʌst; məst][faɪnd][sʌm; səm] [pleɪs] [tuː; tə][haɪd] .

He	must	find	some	place	to	hide	.
他	必须	寻找	一些	地方	到	隐藏	.

他必须找个地方躲起来。

[hiː; hi] [lʊkt] [ɔːl] [ə'baʊt] [hɪm] , [ænd; ənd] , [æt; ət][lɑːst] , [sɔː] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['hɒləʊ] [pleɪs] , [fɪld] [wɪð] [draɪd] [liːvz] ,

He	looked	all	about	him	,	and	,	at	last	,	saw	a	little	hollow	place	,	filled	with	dried	leaves	,
他	看起来	全部	关于	他	,	和	,	在	最后的	,	锯	一个	小的	空洞的	地方	,	已填	和	干燥	树叶	,

他环顾四周，最后发现一个凹陷的小地方，里面堆满了枯叶。

[bɪ'niːθ] [ðə; ði] [ruːts] [ɒv; əv][ə; eɪ] [triː] .

beneath	the	roots	of	a	tree	.
下面	这	根	的	一个	树	.

在树根下方。

['kwɪkli] ['skreɪpɪŋ] [ðə; ði] [graʊnd] [ə'weɪ] [wɪð] [hɪz; ɪz][fɔː(r)] [pɔːz] ,

Quickly	scraping	the	ground	away	with	his	fore	paws	,
迅速地	刮擦	这	地面	离开	和	他的	前	爪子	,

它用前爪迅速地刨开地面，

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] [meɪd] [ðə; ði] [həʊl] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['lɑːdʒə(r)] .

the	silver	fox	made	the	hole	a	little	larger	.
这	银	狐狸	制成	这	洞	一个	小的	更大的	.

银狐把洞弄得更大了一些。

[ðen] [hiː; hi] [krɔːl] [daʊn] ['ɪntuː][ˌaɪ 'tiː] ,

Then	he	crawled	down	into	it	,
然后	他	爬行	向下	进入	它	,

然后他爬了进去。

[ænd; ənd] ['mænɪdʒd] [tuː; tə]['skætə(r)][sʌm; səm] [liːvz] [ə'baʊt] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ,

and	managed	to	scatter	some	leaves	about	on	top	of	the	hole	,
和	管理	到	分散	一些	树叶	关于	在	顶部	的	这	洞	,

然后设法将一些树叶撒在了洞口上。

[səʊ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][dɪd] [nɒt] [ʃəʊ] ['veri] ['pleɪnli] .

so	that	it	did	not	show	very	plainly	.
所以	那	它	做过	不是	展示	非常	显然	.

所以这一点并没有很明显地表现出来。

[ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] ['hɪd(ə)n] [ɪn] [ðɪs] [həʊl] [wen] [ðə; ði] [men] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [pɑːk] [rʌʃt] ['ɪntuː]

Sharp	Eyes	was	hidden	in	this	hole	when	the	men	from	the	park	rushed	into
锋利的	眼睛	曾是	隐	在	这	洞	什么时候	这	男人	从	这	公园	匆忙	进入

[ðə; ði] [pætʃ] [ɒv; əv] [wʊdz] .

the	patch	of	woods	.
这	修补	的	树林	.

当公园里的人冲进树林时，“锐眼”就藏在这个洞里。

“ [duː; də] [juː; jʊ] [siː] [ðæt] [fɒks] ? ” [ɑːskt] [wʌn] [mæn] .

“	Do	you	see	that	fox	?	”	asked	one	man	.
“	做	你	看	那	狐狸	?	”	问	一	男人	.

“你看到那只狐狸了吗？”一个男人问道。

“ [nəʊ] , [hiː; hi] [mʌst; məst] [hæv; həv] [rʌn] [raɪt] [ɒn] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ə'nʌðə(r)] .

“	No	,	he	must	have	run	right	on	,	”	answered	another	.
“	不	,	他	必须	有	跑步	正确的	在	,	”	回答	其他	.

“不，他肯定直接跑开了，”另一个人回答道。

['iːv(ə)n] [waɪl] [ðeɪ] [sed] [ðɪs] [ðə; ði] [men] [stʊd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [həʊl] [ɪn] [wɪtʃ] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz]

Even	while	they	said	this	the	men	stood	near	the	hole	in	which	Sharp	Eyes	was
甚至	尽管	他们	说	这	这	男人	站立	靠近	这	洞	在	哪个	锋利的	眼睛	曾是

['hɪd(ə)n] .

hidden	.
隐	.

就在他们说这话的时候，这些人还站在“锐眼”藏身的洞口附近。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd] [nɒt] [siː] [hɪm] [ɒn] [ə'kaʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [liːvz] [-]

But	they	could	not	see	him	on	account	of	the	leaves	[	115	]
但	他们	可以	不是	看	他	在	帐户	的	这	树叶	[	-	]

但由于树叶遮挡，他们看不见他[115]

[hiː; hi] [hæd; həd] [brʌʃt] ['əʊvə(r)] [hɪm'self] .

he	had	brushed	over	himself	.
他	有	刷过	超过	他自己	.

他擦过自己。

[dɒgz] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [smeld] [ðə; ði] [fɒks] ,

Dogs	could	have	smelled	the	fox	,
狗	可以	有	闻起来	这	狐狸	,

狗可能闻到了狐狸的气味。

[bʌt; bət] [ðə; ði] ['nəʊzɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [men] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [kiːn] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] .

but	the	noses	of	the	men	were	not	keen	enough	for	this	.
但	这	鼻子	的	这	男人	是	不是	敏锐的	足够的	为了	这	.

但这些人的鼻子不够灵敏，没能发现这一点。

[nɔː(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ðeɪ] ['hʌntəz] [ɔː(r)] [t'ræpəz] ,

Nor	were	they	hunters	or	trappers	,
也不	是	他们	猎人	或者	捕兽人	,

他们既不是猎人也不是捕兽人，

[huː] [maɪt] [hæv; həv] [siːn] [ðə; ði] [mɑːrks] [left] [baɪ] [ʃɑːp] [aɪz] - [fiːt] [ɪn] [ðə; ði] [spft] [dɜːt] .

who	might	have	seen	the	marks	left	by	Sharp	Eyes	'	feet	in	the	soft	dirt	.
WHO	可能	有	已见	这	标记	左边	经过	锋利的	眼睛	-	脚	在	这	柔软的	污垢	.

谁或许曾见过“锐眼”的脚印在松软的泥土里。

[səʊ] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] ['kiːpərz] [pɑːst] [raɪt] [ɒn] , ['liːvɪŋ] [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] [ɪn] [ðə; ði] [həʊl] .

So	the	animal	keepers	passed	right	on	,	leaving	the	silver	fox	in	the	hole	.
所以	这	动物	守门员	通过了	正确的	在	,	离开	这	银	狐狸	在	这	洞	.

于是，饲养员们就此作罢，把银狐留在了洞里。

[ænd; ənd] [ðen] [hɪz; ɪz] [hɑːt] [stɒpt] ['biːtɪŋ] [səʊ][fɑːst] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi] [felt] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz]

And	then	his	heart	stopped	beating	so	fast	,	for	he	felt	that	he	was
和	然后	他的	心	停止	殴打	所以	快速地	,	为了	他	毛毡	那	他	曾是

[seɪf] ,

safe	,
安全的	,

然后他的心跳不再那么快了，因为他感到自己安全了。

[æt; ət] [liːst] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [taɪm] , [ænd; ənd] [maɪt] , [æt; ət][lɑːst] , [get] [fɑː(r)] , [fɑː(r)] [ə'weɪ] .

at	least	for	a	time	,	and	might	,	at	last	,	get	far	,	far	away	.
在	至少	为了	一个	时间	,	和	可能	,	在	最后的	,	得到	远的	,	远的	离开	.

至少暂时如此，最终或许会远走他乡。

“ [aɪl] [weɪt] [ə; eɪ][bɪt] , [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [men] [get] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [wʊdz] , ” [θɔːt] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .

“	I'll	wait	a	bit	,	until	the	men	get	out	of	the	woods	,	”	thought	the	silver	fox	.
“	患病的	等待	一个	少量	,	直到	这	男人	得到	出去	的	这	树林	,	”	想法	这	银	狐狸	.

“我再等一会儿，等男人们走出树林，”银狐心想。

“ [ðen] [aɪl] [rʌn] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ai][kæn; kən] .

“	Then	I'll	run	as	far	as	I	can	.
“	然后	患病的	跑步	作为	远的	作为	我	能	.

“然后我会尽我所能地跑得越远越好。”

[bʌt; bət][ai] [ges] [aɪl] [weɪt] [ʌn'tɪl] ['ɑːftə(r)] [dɑːk] .

But	I	guess	I'll	wait	until	after	dark	.
但	我	猜测	患病的	等待	直到	后	黑暗的	.

但我猜我得等到天黑以后再说。

[ðen] [ðeɪ] [kænt] [siː] [ˌem 'iː][səʊ] ['pleɪnli] .

Then	they	can't	see	me	so	plainly	.
然后	他们	不能	看	我	所以	显然	.

这样他们就看不清我了。

” [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz] [nɒt] ['hʌŋgri] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [wel] [fed] [ɪn][ðə; ði] [zuː] .

”	Sharp	Eyes	was	not	hungry	,	for	he	had	been	well	fed	in	the	zoo	.
”	锋利的	眼睛	曾是	不是	饥饿的	,	为了	他	有	到过	出色地美联储		在	这	动物园	.

“锐眼并不饿，因为他在动物园里吃得很好。”

[bʌt; bət][hiː; hi][wɒz; wəz] ['θɜːsti] , [ænd; ənd][hiː; hi] [deəd] [nɒt] [gəʊ] [aʊt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [drɪŋk] .

But	he	was	thirsty	,	and	he	dared	not	go	out	for	a	drink	.
但	他	曾是	渴	,	和	他	敢于	不是	去	出去	为了	一个	喝	.

但他口渴了，却不敢出去喝水。

[haʊ] [hiː; hi] [wɪʃt] [hiː; hi][kʊd; kəd][læp] [ʌp] [sʌm; səm]['wɔːtə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði] [puːl] [ɪn] [wɪtʃ] ['tʃʌŋki] ,

How	he	wished	he	could	lap	up	some	water	from	the	pool	in	which	Chunky	,
如何	他	希望	他	可以	膝	向上	一些	水	从	这	水池	在	哪个	厚实的	,

他多么希望自己能从Chunky所在的泳池里舔几口水啊！

[ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] , [swæm] .

the	happy	hippo	,	swam	.
这	快乐的	河马	,	游泳	.

快乐的河马游了起来。

[bʌt; bət] [ðæt] [kʊd; kəd] [nɒt] [biː; bi] [dʌn] .

But	that	could	not	be	done	.
但	那	可以	不是	是	完毕	.

但这不可能做到。

[səʊ] [ʃɑːp] [aɪz] [rɪ'meɪnd] ['hɪd(ə)n] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ruːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [triː] .

So	Sharp	Eyes	remained	hidden	under	the	roots	of	the	tree	.
所以	锋利的	眼睛	剩余	隐	在下面	这	根	的	这	树	.

于是，锐眼便一直藏在树根下。

[ðə; ði]['ænɪm(ə)l] ['kiːpərz] ['hʌntɪd] [ɔːl]['əʊvə(r)][ðə; ði] [wʊdz] , [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɒt][faɪnd][ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks]

The	animal	keepers	hunted	all	over	the	woods	,	but	could	not	find	the	silver	fox
这	动物	守门员	猎杀	全部	超过	这	树林	,	但	可以	不是	寻找	这	银	狐狸

.

:

.

动物管理员们在整片树林里搜寻，但始终找不到那只银狐。

[ðeɪ] [keɪm] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['brəʊkən][keɪdʒ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [hed] ['kiːpə(r)] [sed] :

They	came	back	to	his	broken	cage	,	and	the	head	keeper	said	:
他们	来了	后退	到	他的	破碎的	笼	,	和	这	头	守门员	说	:

他们回到他破损的笼子旁，饲养员主管说：

“ [wel] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [tuː] [bæd] [ðæt] ['sɪlvə(r)][fɒks] [gɒt] [əˈweɪ] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l]

“	Well	,	it	is	too	bad	that	silver	fox	got	away	,	for	he	was	a	beautiful
“	出色地	,	它	是	也	坏的	那	银	狐狸	得到	离开	,	为了	他	曾是	一个	美丽的

['ænɪm(ə)l] ,

animal	,
动物	,

“唉，那只银狐逃走了真是太可惜了，因为它是一只非常漂亮的动物。”

[ænd; ənd][ðə; ði] [bɔɪz] [ænd; ənd][ðə; ði][gˈɜːlz] , [ænd; ənd][ðeə(r)] ['fɑːðəz] [ænd; ənd] ['mʌðəz] , [laɪkt] [tuː; tə] [

and	the	boys	and	the	girls	,	and	their	fathers	and	mothers	,	liked	to	[
和	这	男孩们	和	这	女孩们	,	和	他们的	父亲们	和	母亲们	,	喜欢	到	[

-

]

116	]
-	]

男孩女孩们，以及他们的父母，都喜欢[116]

[lʊk] [æt; ət][hɪm] .

look	at	him	.
看	在	他	.

看看他。

[bʌt; bət] ['meɪbi] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['hæpɪə] [ɪf] [hiː; hi] [gets] [bæk] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əʊn] [wʊdz] .

But	maybe	he	will	be	happier	if	he	gets	back	to	his	own	woods	.
但	或许	他	将要	是	更快乐	如果	他	获得	后退	到	他的	自己的	树林	.

但也许回到自己的森林里他会更快乐。

[aɪ]['wʌndə(r)] [haʊ] [hiː; hi][kʊd; kəd] [breɪk] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] ?

I	wonder	how	he	could	break	out	of	his	cage	?
我	想知道	如何	他	可以	休息	出去	的	他的	笼	?

我想知道他是怎么逃出笼子的?

” [ðə; ði][mæn][dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðə; ði] [trɪk] ['tʃʌŋki] [hæd; həd] [pleɪd] ,

”	The	man	did	not	know	the	trick	Chunky	had	played	,
”	这	男人	做过	不是	知道	这	诡计	厚实的	有	玩	,

“那个人并不知道Chunky耍的花招。”

[ænd; ənd][juː; jʊ] [meɪ] [biː; bi][ʃʊə(r)][ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ][dɪd][nɒt] [tel] .

and	you	may	be	sure	the	happy	hippo	did	not	tell	.
和	你	可能	是	当然	这	快乐的	河马	做过	不是	告诉	.

你可以肯定，那只快乐的河马并没有说出去。

[hiː; hi] [mɪst] [ʃɑːp] [aɪz] , ['tʃʌŋki] [dɪd] ,

He	missed	Sharp	Eyes	,	Chunky	did	,
他	错过	锋利的	眼睛	,	厚实的	做过	,

他想念“锐眼”，Chunky也想念他。

[bʌt; bət][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)]['ʌðə(r)] ['ænɪmlz] [ɪn][ðə; ði] [zuː] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['hɪpəʊ][tuː; tə] [tɔːk] [tuː; tə] .

but	there	were	other	animals	in	the	zoo	for	the	hippo	to	talk	to	.
但	那里	是	其他	动物	在	这	动物园	为了	这	河马	到	讲话	到	.

但动物园里还有其他动物可以和河马交流。

“ [ðəʊ] [ai] [laɪkt] [tuː; tə] [tɔːk] [tuː; tə] [ðæt] [fɒks] [ə'baʊt] [tʌm] [tʌm] [ænd; ənd]['aʊə(r)]['ʌðə(r)] [frendz] ,

“	**Though**	**I**	**liked**	**to**	**talk**	**to**	**that**	**fox**	**about**	**Tum**	**Tum**	**and**	**our**	**other**	**friends**	**,**
”	尽管	我	喜欢	到	讲话	到	那	狐狸	关于	汤	汤	和	我们的	其他	朋友们	,

“虽然我喜欢和那只狐狸谈论图图和我们的其他朋友，

” [sed] ['tʃʌŋki] [tuː; tə] [hɪm'self] .

”	**said**	**Chunky**	**to**	**himself**	**.**
”	说	厚实的	到	他自己	.

“Chunky自言自语道。”

“ [haʊ'evə(r)] , ['meɪbi] [ʃɑːp] [aɪz] [ɪz]['betə(r)] [ɒf] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][keɪdʒ] .

“	**However**	**,**	**maybe**	**Sharp**	**Eyes**	**is**	**better**	**off**	**out**	**of**	**his**	**cage**	**.**
”	然而	,	或许	锋利的	眼睛	是	更好的	离开	出去	的	他的	笼	.

“不过，也许‘锐眼’离开笼子后会更好。”

[ai] [həʊp] [səʊ] .

I	**hope**	**so**	**.**
我	希望	所以	.

我希望如此。

” [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] ['weɪtɪd] [ʌn'tɪl] [naɪt] [bɪ'fɔː(r)] ['kʌmɪŋ] [aʊt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['haɪdɪŋ] [pleɪs] .

”	**The**	**silver**	**fox**	**waited**	**until**	**night**	**before**	**coming**	**out**	**of**	**his**	**hiding**	**place**	**.**
”	这	银	狐狸	等待	直到	夜晚	前	未来	出去	的	他的	隐藏	地方	.

“银狐等到夜幕降临才从藏身之处出来。”

['iːv(ə)n] [ðen] [hiː; hi] [lʊkt] [ə'raʊnd] ['veri] ['keəfəli] [tuː; tə] [meɪk] [ʃʊə(r)][ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ]['deɪndʒə(r)] .

Even	**then**	**he**	**looked**	**around**	**very**	**carefully**	**to**	**make**	**sure**	**there**	**was**	**no**	**danger**	**.**
甚至	然后	他	看起来	大约	非常	小心	到	制作	当然	那里	曾是	不	危险	.

即使如此，他还是非常仔细地环顾四周，以确保没有危险。

[fɔksiz] [kæn; kən] [siː] [ɪn][ðə; ði] [dɑːk] ['ɔːlməʊst][æz; əz] [wel] [æz; əz][kæts] ,

Foxes	**can**	**see**	**in**	**the**	**dark**	**almost**	**as**	**well**	**as**	**cats**	**,**
狐狸	能	看	在	这	黑暗的	几乎	作为	出色地	作为	猫	,

狐狸在黑暗中的视力几乎和猫一样好。

[ænd; ənd]['aʊə(r)] [frend] [hæd; həd] [aɪz] [ðæt] [wɜː(r); wə(r)] [braɪtə] [ænd; ənd]['betə(r)][ðæn; ðən] [ðəʊz]

and	**our**	**friend**	**had**	**eyes**	**that**	**were**	**brighter**	**and**	**better**	**than**	**those**
和	我们的	朋友	有	眼睛	那	是	更亮	和	更好的	比	那些

[ɒv; əv][məʊst] [fɔksiz] .

of	**most**	**foxes**	**.**
的	最多	狐狸	.

我们的朋友拥有一双比大多数狐狸更明亮、更漂亮的眼睛。

“ [ai] [ges] [nəʊ][wʌn][ɪz] [ə'raʊnd] [naʊ] [tuː; tə] [kætʃ] [ˌem 'iː] , ” [θɔːt] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][tuː; tə] [hɪm'self]

“	**I**	**guess**	**no**	**one**	**is**	**around**	**now**	**to**	**catch**	**me**	**,**	**”**	**thought**	**the**	**silver**	**fox**	**to**	**himself**
”	我	猜测	不	一	是	大约	现在	到	抓住	我	,	”	想法	这	银	狐狸	到	他自己

’

’

’

“看来现在没人能抓住我了，”银狐心想。

[æz; əz][hiː; hi] [keɪm] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] .

as	**he**	**came**	**out**	**of**	**the**	**hole**	**.**
作为	他	来了	出去	的	这	洞	.

他从洞里出来的时候。

“ [ai][dəʊnt] [smel] ['eni] [dɒgz] [tuː; tə] [tʃeɪs] [ˌem 'iː] .

“	**I**	**don't**	**smell**	**any**	**dogs**	**to**	**chase**	**me**	**.**
”	我	不	闻	任何	狗	到	追赶	我	.

“我没闻到任何狗追我的味道。”

[əʊ] , [haʊ] [gʊd] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][tuː; tə][biː; bi] [friː] , [ænd; ənd] [nɒt] [ʃʌt] [ʌp] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ] !

Oh	,	how	good	it	is	to	be	free	,	and	not	shut	up	in	a	cage	!
哦	,	如何	好的	它	是	到	是	自由的	,	和	不是	关闭	向上	在	一个	笼	!

啊，自由的感觉真好，不用被关在笼子里！

[naʊ] [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈgəʊɪŋ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [nɔːθ] [wʊdz] — [tuː; tə][maɪ][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [ˈmʌðə(r)] ,

Now	I	am	going	back	to	the	North	Woods	—	to	my	father	and	mother	,
现在	我	是	去	后退	到	这	北	伍兹	—	到	我的	父亲	和	母亲	,

现在我要回到北方的森林——回到我的父母身边。

[ænd; ənd][tuː; tə] [ˈtwɪŋk(ə)l] [ænd; ənd] [ˈwɪŋk(ə)l] !

and	to	Twinkle	and	Winkle	!
和	到	闪烁	和	温克尔	!

也敬一闪一闪！

" [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [haʊ] [fɑː(r)][ˌaɪ ˈtiː] [wɒz; wəz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [nɔːθ] [wʊdz] [weə(r)] [hiː; hi] [juːst]

"	Sharp	Eyes	did	not	know	how	far	it	was	to	the	North	Woods	where	he	used
"	锋利的	眼睛	做过	不是	知道	如何	远的	它	曾是	到	这	北	伍兹	在哪里	他	用过的

[tuː; tə][lɪv; laɪv] .

to	live	.
到	居住	.

“锐眼并不知道他以前居住的北方森林有多远。”

[pə'hæps] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][dʒʌst][æz; əz] [wel] [hiː; hi][dɪd] [nɒt] , [ɔː(r)][hiː; hi] [mait] [-]

Perhaps	it	was	just	as	well	he	did	not	,	or	he	might	[	117	]
也许	它	曾是	只是	作为	出色地	他	做过	不是	,	或者	他	可能	[	-	]

也许他没有那样做反而是件好事，否则他可能会[117]

['nevə(r)][hæv; həv] [traɪd] [tuː; tə][gəʊ] [ðeə(r)] .

never	have	tried	to	go	there	.
绝不	有	尝试	到	去	那里	.

我从来没去过那里。

[æz; əz][ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] , [hiː; hi] [set] [ɒf] [ɪn][ðə; ðɪ] [dɑːk] .

As	it	was	,	he	set	off	in	the	dark	.
作为	它	曾是	,	他	放	离开	在	这	黑暗的	.

于是，他摸黑出发了。

[nəʊ][wʌn] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ðɪ] [zuː] ['ɑːftə(r)] [dɑːk] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðə; ðɪ] ['wɒtʃmən] [ænd; ənd]['ænɪm(ə)l]

No	one	visited	the	zoo	after	dark	,	and	even	the	watchmen	and	animal
不	一	到访	这	动物园	后	黑暗的	,	和	甚至	这	守望者	和	动物

['kiːpərz] [went] [tuː; tə][bed] .

keepers	went	to	bed	.
守门员	去	到	床	.

天黑以后就没有人去动物园了，就连保安和饲养员都去睡觉了。

[səʊ][dɪd][ðə; ðɪ] ['ænɪmlz] , [ɪk'sept] ['meɪbi] [ðə; ðɪ] ['elɪfənts] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [sliːp] ['stændɪŋ] [ʌp] .

So	did	the	animals	,	except	maybe	the	elephants	,	and	they	sleep	standing	up	.
所以	做过	这	动物	,	除了	或许	这	大象	,	和	他们	睡觉	常设	向上	.

除了大象以外，其他动物都是这样，而大象是站着睡觉的。

[ðʌs] [nəʊ][wʌn] [sɔː] [ʃɑːp] [aɪz] [æz; əz][hiː; hi][ræn] [θruː] [ðə; ðɪ] [pɑːk] [ɪn][ðə; ðɪ] ['dɑːknəs] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]

Thus	no	one	saw	Sharp	Eyes	as	he	ran	through	the	park	in	the	darkness	of	the
因此	不	一	锯	锋利的	眼睛	作为	他	跑	通过	这	公园	在	这	黑暗	的	这

[naɪt] .

night	.
夜晚	.

因此，当“锐眼”在夜色中穿过公园时，没有人看到他。

[frɒm; frəm] [triː] [tuː; tə] [bʊʃ] [ænd; ənd][frɒm; frəm] [bʊʃ] [tuː; tə] [triː] [hiː; hi][ræn] [ʌn'tɪl] [hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə]

From	tree	to	bush	and	from	bush	to	tree	he	ran	until	he	came	to
从	树	到	衬套	和	从	衬套	到	树	他	跑	直到	他	来了	到

[ə; eɪ] [stəʊn] [wɔːl] .

a	stone	wall	.
一个	石头	墙	.

他从一棵树跑到一丛灌木，从一丛灌木跑到另一棵树，直到他来到一堵石墙前。

[ðɪs] [wɒz; wəz][wʌn] [end][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] , [ænd; ənd] , [tuː; tə][get] [aʊt] ,

This	was	one	end	of	the	park	,	and	,	to	get	out	,
这	曾是	一	结尾	的	这	公园	,	和	,	到	得到	出去	,

这是公园的一端，要出去，

[ðə; ði][fɒks][hæd; həd][tuː; tə][dʒʌmp]['əʊvə(r)] [ðɪs] [wɔːl] .

the	fox	had	to	jump	over	this	wall	.
这	狐狸	有	到	跳	超过	这	墙	.

狐狸必须跳过这堵墙。

[bʌt; bət] [ðæt] [wɒz; wəz] ['iːzi] [fɔː(r); fə(r)][hɪm] .

But	that	was	easy	for	him	.
但	那	曾是	简单的	为了	他	.

但这对他来说很容易。

['ɒf(ə)n][hæd; həd][hiː; hi] [dʒʌmpt] ['əʊvə(r)] [haɪ] [bʊʃɪz] , ['fɔːlən] [triːz] [ɪn][ðə; ði] [wʊdz] , [ɔː(r)] ['fensɪz]

Often	had	he	jumped	over	high	bushes	,	fallen	trees	in	the	woods	,	or	fences
经常	有	他	跳了起来	超过	高的	灌木丛	,	倒下	树木	在	这	树林	,	或者	栅栏

[ə'raʊnd] [ə; eɪ] [fɑːm] ,

around	a	farm	,
大约	一个	农场	,

他经常跳过树林里高高的灌木丛、倒下的树木或农场周围的栅栏。

[wen] [hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][get][ə; eɪ][fæt] ['tʃɪkɪn] .

when	he	wanted	to	get	a	fat	chicken	.
什么时候	他	通缉	到	得到	一个	胖的	鸡	.

他想买一只肥鸡。

[səʊ] , [wɪð] [ə; eɪ] [baʊnd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [liːp] , [ʃɑːp] [aɪz] [went] ['əʊvə(r)][ðə; ði] [wɔːl] , [ænd; ənd] , [tuː; tə]

So	,	with	a	bound	and	a	leap	,	Sharp	Eyes	went	over	the	wall	,	and	,	to
所以	,	和	一个	边界	和	一个	飞跃	,	锋利的	眼睛	去	超过	这	墙	,	和	,	到

[hɪz; ɪz] [sə'praɪz] ,

his	surprise	,
他的	惊喜	,

于是，锐眼纵身一跃，翻过了墙，令他惊讶的是，

[hiː; hi] [faʊnd] [hɪm'self] [ɪn][ə; eɪ][kwɪə(r)] [pleɪs] .

he	found	himself	in	a	queer	place	.
他	成立	他自己	在	一个	酷儿	地方	.

他发现自己身处一个奇怪的地方。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz][ə; eɪ] ['veri] [laɪt] [pleɪs] [ænd; ənd] ['nɔɪzi] .

It	was	a	very	light	place	and	noisy	.
它	曾是	一个	非常	光	地方	和	嘈杂	.

那地方光线很亮，也很吵闹。

[bɪg] ['jeləʊ] [θɪŋz] , [laɪk] ['reɪlrəʊd] [kɑːz][wɜː(r); wə(r)] ['rʌnɪŋ] [ʌp][ænd; ənd] [daʊn] .

Big	yellow	things	,	like	railroad	cars	were	running	up	and	down	.
大的	黄色的	事物	,	喜欢	铁路	汽车	是	跑步	向上	和	向下	.

一些像火车车厢一样的大黄色物体在来回行驶。

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] ['trɔliz] , [ðəʊ] [ðə; ði][fɒks][dɪd][nɒt] [nəʊ] [ðæt] .

They	were	the	trolleys	,	though	the	fox	did	not	know	that	.
他们	是	这	电车	,	尽管	这	狐狸	做过	不是	知道	那	.

它们是电车，但狐狸并不知道这一点。

[ðen] [tuː] , [hiː; hi] [sɔː] [blæk] [θɪŋz] , [laɪk] [bɪg] [bʌgz] , ['meɪkɪŋ] [nəʊ] [nɔɪz] [wɪð] [ðeə(r)] [wiːlz] ,

Then	too	,	he	saw	black	things	,	like	big	bugs	,	making	no	noise	with	their	wheels	,
然后	也	,	他	锯	黑色的	事物	,	喜欢	大的	漏洞	,	制作	不	噪音	和	他们的	车轮	,

然后，他还看到一些黑色的东西，像大虫子一样，转动着轮子却没有发出任何声音。

[bʌt; bət] ['pʌfɪŋ] [waɪt] [sməʊk] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bæk] , ['ɔːlsəʊ] ['rʌnɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] ,

but	puffing	white	smoke	out	of	the	back	,	also	running	up	and	down	,
但	抽气	白色的	抽烟	出去	的	这	后退	,	还	跑步	向上	和	向下	,

但尾部却冒出滚滚白烟，而且烟雾还在上下流动。

[ɪn] [ænd; ənd] [aʊt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['jeləʊ] [θɪŋz] .

in	and	out	among	the	yellow	things	.
在	和	出去	之中	这	黄色的	事物	.

在黄色物体间穿梭。

[ðiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['ɔːtəməbiːlz] .

These	were	automobiles	.
这些	是	汽车	.

这些是汽车。

[ænd; ənd] [ʃɑːp] [aɪz] ['ɔːlsəʊ] [sɔː] ['meni] ['piːp(ə)l] [ɪn] [ðə; ði] [striːt] ,

And	Sharp	Eyes	also	saw	many	people	in	the	street	,
和	锋利的	眼睛	还	锯	许多	人们	在	这	街道	,

眼尖的人还看到街上有很多人。

[fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['ɪntuː] [ə; eɪ] ['sɪti] [striːt] [hiː; hi] [hæd; həd] [liːpt] ['ɑːftə(r)] ['dʒʌmpɪŋ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði]

for	it	was	into	a	city	street	he	had	leaped	after	jumping	over	the
为了	它	曾是	进入	一个	城市	街道	他	有	跳跃	后	跳	超过	这

[pɑːk] [wɔːl] . [-]

park	wall	.	[	118	]
公园	墙	.	[	-	]

因为他跳过公园围墙后，就跳进了城市街道。[118]

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] ['sekəndz; sɪ'kɒndz] [ʃɑːp] [aɪz] [stʊd] ['veri] [stɪl] , ['ɑːftə(r)] ['lændɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [striːt] .

For	a	few	seconds	Sharp	Eyes	stood	very	still	,	after	landing	in	the	street	.
为了	一个	很少	秒	锋利的	眼睛	站立	非常	仍然	,	后	降落	在	这	街道	.

锐眼落在街上后，愣愣地站了几秒钟。

[hiː; hi] [kraʊtʃt] [bæk] [ə'genst] [ðə; ði] [stəʊn] [wɔːl] , [ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [hɜːd] [ə; eɪ] ['sʌd(ə)n] [ʃaʊt] .

He	crouched	back	against	the	stone	wall	,	and	then	he	heard	a	sudden	shout	.
他	蹲着	后退	反对	这	石头	墙	,	和	然后	他	听到	一个	突然	喊	.

他背靠着石墙蹲了下来，然后听到一声突然的喊叫。

“ [əʊ] , [lʊk] [wɒt] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['sɪlvə(r)] [dɒg] ! ” [kraɪd] [ə; eɪ] ['leɪdi] .

“	Oh	,	look	what	a	beautiful	silver	dog	!	”	cried	a	lady	.
“	哦	,	看	什么	一个	美丽的	银	狗	!	”	哭	一个	女士	.

“哦，看，多么漂亮的银色小狗！”一位女士喊道。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd] [nɒt] [nəʊ] [dʒʌst] [wɒt] [ʃiː; ʃi] [sed] , [bʌt; bət] [ðæt] [wɒz; wəz] [ˌaɪ 'tiː] .

Of	course	Sharp	Eyes	did	not	know	just	what	she	said	,	but	that	was	it	.
的	课程	锋利的	眼睛	做过	不是	知道	只是	什么	她	说	,	但	那	曾是	它	.

当然，锐眼并不知道她说了什么，但事情就是这样。

“ [ə; eɪ] [dɒg] ?

“	A	dog	?
“	一个	狗	?

“一条狗？”

[ðæt] ['ɪz(ə)nt] [ə; eɪ] [dɒg] !

That	isn't	a	dog	!
那	不是	一个	狗	!

那不是狗！

" [sed] [ə; eɪ][mæn] [wɪð] [ðə; ðɪ]['leɪdi] .
" said a man with the lady .
" 说 一个 男人 和 这 女士 .

“一位男士和那位女士说道。”

“ [ðæts] [ə; eɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][hæv; həv] ['gɒtn] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ðə; ðɪ] [zuː] .
“ That's a silver fox , and it must have gotten away from the zoo .
" 那就是 一个 银 狐狸 , 和 它 必须 有 获得 离开 从 这 动物园 .

“那是一只银狐，它一定是逃出动物园的。”

[aɪ]['wʌndə(r)] [ɪf] [ɪts] [teɪm] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] [kætʃ] . "
I wonder if it's tame enough for me to catch . "
我 想知道 如果 它是 驯服 足够的 为了 我 到 抓住 . "

我不知道它是否足够温顺，我能抓到它。

“ [əʊ] , [doʊnt] !
“ Oh , don't !
" 哦 , 不 !

“哦，别这样！”

[hiː; hi] [maɪt] [baɪt] [juː; jʊ] !
He might bite you !
他 可能 咬 你 !

他可能会咬你!

" [sed] [ðə; ðɪ]['leɪdi] .
" said the lady .
" 说 这 女士 .

“那位女士说道。”

[bʌt; bət][ðə; ðɪ][mæn][ræn] [tə'wɔːd] [ðə; ðɪ][fɒks] .
But the man ran toward the fox .
但 这 男人 跑 朝向 这 狐狸 .

但那人却朝着狐狸跑去。

[haʊ'evə(r)] , [ʃɑːp] [aɪz] [dɪd][nɒt] [weɪt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ][mæn][tuː; tə] [kʌm] ['veri] [kləʊz] .
However , Sharp Eyes did not wait for the man to come very close .
然而 , 锋利的 眼睛 做过 不是 等待 为了 这 男人 到 来 非常 关闭 .

然而，锐眼并没有等那人走近。

[wɪð] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [bɑːk] , [ðə; ðɪ]['sɪlvə(r)][fɒks] ['baʊndɪd] [tuː; tə][wʌn] [saɪd][ænd; ənd][ræn] [ə'lɒŋ] [ðə; ðɪ] [striːt]
With a little bark , the silver fox bounded to one side and ran along the street
和 一个 小的 吠 , 这 银 狐狸 有界 到 一 边 和 跑 沿着 这 街道
.
:
.

银狐轻吠一声，跳到一边，沿着街道跑了起来。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] ['sevrəl] ['ʌðə(r)] [men] [ænd; ənd] [bɔɪz] [hæd; həd] [siːn] [hɪm] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [ræn]['ɑːftə(r)]
By this time several other men and boys had seen him , and they ran after
经过 这 时间 一些 其他 男人 和 男孩们 有 已见 他 , 和 他们 跑 后
[hɪm] ,
him ,
他 ,

这时，又有好几个男人和男孩看见了他，他们追着他跑了过去。

[sʌm; səm] ['θɪŋkɪŋ] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][dɒg] .
some thinking he was a dog .
一些 思维 他 曾是 一个 狗 .

有些人认为他是一条狗。

[ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] [biːt] ['veri] [fɑːst] , [ænd; ənd][hiː; hi] ['hɑːdli] [njuː] [wɒt] [tuː; tə][duː; də] .

The	heart	of	Sharp	Eyes	beat	very	fast	,	and	he	hardly	knew	what	to	do	.
这	心	的	锋利的	眼睛	打	非常	快速地	,	和	他	几乎	知道	什么	到	做	.

锐眼的心跳得很快，他几乎不知道该怎么办。

[æt; ət][lɑːst][hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ][dɑːk] [pleɪs] ,

At	last	he	saw	a	dark	place	,
在	最后的	他	锯	一个	黑暗的	地方	,

最后他看到了一个黑暗的地方，

[wɪtʃ] [hiː; hi] [θɔːt] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [keɪv] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [maɪt] [haɪd] — [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] ['riːəli]

which	he	thought	was	a	cave	in	which	he	might	hide	—	it	was	really
哪个	他	想法	曾是	一个	洞穴	在	哪个	他	可能	隐藏	—	它	曾是	真的

[ˌʌndə'niːθ] [ðə; ði] [haɪ] [frʌnt] [steps] [ɒv; əv][ə; eɪ] [haʊs] [ɒn][ðə; ði] [striːt] — [ænd; ənd][ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks]

underneath	the	high	front	steps	of	a	house	on	the	street	—	and	the	silver	fox
下	这	高的	正面	步骤	的	一个	房子	在	这	街道	—	和	这	银	狐狸

[krɔːl] [bæk] ['ɪntuː][ðə; ði] ['dɑːrkɪst] ['kɔːnə(r)] .

crawled	back	into	the	darkest	corner	.
爬行	后退	进入	这	最黑暗的	角落	.

他以为那是一个可以躲藏的山洞——实际上，那是街上一栋房子高高的台阶下面——银狐爬回了最黑暗的角落。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [dɪ'laɪtɪd] [wen] [ðə; ði][men][ænd; ənd] [bɔɪz] [ræn][pɑːst][hɪz; ɪz] [njuː] ['haɪdɪŋ] [pleɪs] ,

He	was	delighted	when	the	men	and	boys	ran	past	his	new	hiding	place	,
他	曾是	高兴极了	什么时候	这	男人	和	男孩们	跑	过去的	他的	新的	隐藏	地方	,

当男人们和男孩们跑过他的新藏身之处时，他欣喜若狂。

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [təʊld][hɪm][hiː; hi][hæd; həd][nɒt] [biːn] [siːn] . [-]

for	that	told	him	he	had	not	been	seen	.	[	119	]
为了	那	讲述	他	他	有	不是	到过	已见	.	[	-	]

因为那让他知道他没有被人看到。[119]

“ [aɪ] [həʊp] [ðeɪ] [dəʊnt][get][ˌem 'iː] , ” [θɔːt] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .

“	I	hope	they	don't	get	me	,	”	thought	the	silver	fox	.
“	我	希望	他们	不	得到	我	,	”	想法	这	银	狐狸	.

“我希望他们抓不到我，”银狐心想。

[ænd; ənd][ðə; ði][men][ænd; ənd] [bɔɪz] [dɪd][nɒt] .

And	the	men	and	boys	did	not	.
和	这	男人	和	男孩们	做过	不是	.

而男人和男孩们却没有。

[ðeɪ] [njuː] ['nʌθɪŋ] [ə'baʊt] ['hʌntɪŋ] [fɔksiz] ,

They	knew	nothing	about	hunting	foxes	,
他们	知道	没有什么	关于	打猎	狐狸	,

他们对猎狐一窍不通。

['iːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [striːts] [ɒv; əv][ə; eɪ][bɪg] ['sɪti] [ænd; ənd] [ðeɪ] [suːn] [geɪv] [ʌp][ðə; ði] [tʃeɪs] .

even	in	the	streets	of	a	big	city	and	they	soon	gave	up	the	chase	.
甚至	在	这	街道	的	一个	大的	城市	和	他们	很快	给予	向上	这	追赶	.

即使是在大城市的街道上，他们也很快放弃了追逐。

[ʃɑːp] [aɪz] [steɪd] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [steps] [ɪn][ðə; ði] ['dɑːknəs] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [striːts] [gruː] ['kwaɪət] .

Sharp	Eyes	stayed	under	the	steps	in	the	darkness	until	the	streets	grew	quiet	.
锋利的	眼睛	入住	在下面	这	步骤	在	这	黑暗	直到	这	街道	生长	安静的	.

锐眼一直躲在台阶下的黑暗中，直到街道安静下来。

[leɪt] [æt; ət] [naɪt] , [ɔː(r)] , ['rɑːðə(r)] , ['veri] ['ɜːli] [ɪn][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] , [ðə; ði] ['trɒli] [kɑːz][ænd; ənd]

Late	at	night	,	or	,	rather	,	very	early	in	the	morning	,	the	trolley	cars	and
晚的	在	夜晚	,	或者	,	相当	,	非常	早期的	在	这	早晨	,	这	手推车	汽车	和

['ɔːtəməbiːlz] [stɒpt] ['rʌnɪŋ] .

automobiles	stopped	running	.
汽车	停止	跑步	.

深夜，或者更确切地说，清晨，有轨电车和汽车停止了运行。

[ðə; ði] [striːts] [hæd; həd][nəʊ][wʌn][ɪn][ðem; ðəm] .

The	streets	had	no	one	in	them	.
这	街道	有	不	一	在	他们	.

街上空无一人。

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðæt] [ðə; ði][fɒks] [keɪm] ['kwaɪətli] [aʊt] [ænd; ənd][ræn] [ə'lɒŋ] .

And	then	it	was	that	the	fox	came	quietly	out	and	ran	along	.
和	然后	它	曾是	那	这	狐狸	来了	悄悄	出去	和	跑	沿着	.

然后，狐狸悄悄地走了出来，跑开了。

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [nəʊ] [dʒʌst] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['gəʊɪŋ] .

He	did	not	know	just	where	he	was	going	.
他	做过	不是	知道	只是	在哪里	他	曾是	去	.

他不知道自己要去哪里。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][get][tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [wʊdz] .

He	wanted	to	get	to	the	country	and	to	the	woods	.
他	通缉	到	得到	到	这	国家	和	到	这	树林	.

他想去乡下，去树林里。

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə][get] [bæk] [həʊm] .

He	wanted	to	get	back	home	.
他	通缉	到	得到	后退	家	.

他想回家。

[ɒn][ænd; ənd][ɒn][hiː; hi][ræn] ,

On	and	on	he	ran	,
在	和	在	他	跑	,

他不停地跑着，

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni] [wʌn][ɪn][ðə; ði] ['sɪti] [sɔː] [hɪm][ɪn] [ðəʊz] ['ɜːli] ['aʊəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] ,

and	if	any	one	in	the	city	saw	him	in	those	early	hours	of	the	morning	,
和	如果	任何	一	在	这	城市	锯	他	在	那些	早期的	小时	的	这	早晨	,

如果城里有人在清晨时分看到他，

[ðeɪ] [mʌst; məst][hæv; həv] [θɔːt] [hɪm][ə; eɪ] [streɪ] [dɒg] , [fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [tʃeɪs] [hɪm] .

they	must	have	thought	him	a	stray	dog	,	for	they	did	not	chase	him	.
他们	必须	有	想法	他	一个	流浪	狗	,	为了	他们	做过	不是	追赶	他	.

他们一定把他当成了流浪狗，所以没有追赶他。

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][wɒz; wəz]['taɪəd][ænd; ənd] ['hʌŋgri] .

The	silver	fox	was	tired	and	hungry	.
这	银	狐狸	曾是	疲劳的	和	饥饿的	.

这只银狐又累又饿。

[hiː; hi] ['mænɪdʒd] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv] [miːt] [ɪn][æn; ən] [æʃ] [bɒks] ,

He	managed	to	find	a	bit	of	meat	in	an	ash	box	,
他	管理	到	寻找	一个	少量	的	肉	在	一个	灰	盒子	,

他设法在烟灰缸里找到了一点肉。

[ænd; ənd][wʌns][hiː; hi] [keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ]['faʊntən; 'faʊntɪn] [weə(r)] ['hɔːsɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['wɔːtəd] , [ænd; ənd]

and	once	he	came	to	a	fountain	where	horses	were	watered	,	and
和	一次	他	来了	到	一个	喷泉	在哪里	马匹	是	浇水	,	和

[hiː; hi][gɒt][ə; eɪ] [drɪŋk] .

he	got	a	drink	.
他	得到	一个	喝	.

有一次，他来到一个给马饮水的喷泉旁，喝了点水。

[ðen] [hiː; hi] [felt] ['betə(r)] .

Then	he	felt	better	.
然后	他	毛毡	更好的	.

之后他感觉好多了。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [teɪk] [ə'nʌðə(r)] [bʊk] , ['ɔːlməʊst][æz; əz] [lɑːdʒ] [æz; əz] [ðɪs] ,

It	would	take	another	book	,	almost	as	large	as	this	,
它	会	拿	其他	书	,	几乎	作为	大的	作为	这	,

这需要另一本书，篇幅几乎和这本书一样大。

[tuː; tə] [tel] [ɔːl][ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] [æz; əz][hiː; hi][ræn] [θruː] [ðə; ði] ['sɪti] [ænd; ənd]

to	tell	all	the	adventures	of	Sharp	Eyes	as	he	ran	through	the	city	and
到	告诉	全部	这	冒险	的	锋利的	眼睛	作为	他	跑	通过	这	城市	和

[æt; ət][lɑːst] [gɒt] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [weə(r)] [ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)][sʌm; səm] [wʊdz] .

at	last	got	to	the	country	where	there	were	some	woods	.
在	最后的	得到	到	这	国家	在哪里	那里	是	一些	树林	.

讲述“锐眼”奔跑穿过城市，最终到达乡下树林的冒险经历。

[æt; ət] [taɪmz] [bɔɪz] [ænd; ənd] [men] [sɔː] [hɪm] [ænd; ənd] [tʃeɪst] [hɪm] , [ænd; ənd] , [mɔː(r)][ðæn; ðən] [wʌns] ,

At	times	boys	and	men	saw	him	and	chased	him	,	and	,	more	than	once	,
在	时代	男孩们	和	男人	锯	他	和	追逐	他	,	和	,	更多的	比	一次	,

有时男孩和男人会看到他，然后追赶他，而且不止一次，

[dɒgz] [ræn]['ɑːftə(r)] [hɪm] , [-]

dogs	ran	after	him	,	[	120	]
狗	跑	后	他	,	[	-	]

狗追着他跑[120]

['bɑːkɪŋ] .

barking	.
叫声	.

叫声。

[bʌt; bət] [ʃɑːp] [aɪz] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [smɑːt] [fɒks] .

But	Sharp	Eyes	was	a	smart	fox	.
但	锋利的	眼睛	曾是	一个	聪明的	狐狸	.

但“锐眼”是一只聪明的狐狸。

[hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] ['smɑːtnəs] [ɒv; əv][ə; eɪ][waɪld]['ænɪm(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði] ['kʌnɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɑːtli]

He	had	the	smartness	of	a	wild	animal	and	the	cunning	of	a	partly
他	有	这	聪明	的	一个	荒野	动物	和	这	狡猾	的	一个	部分

[teim] [wʌn] .

tamed	one	.
驯服	一	.

他既有野兽般的聪明，又有半驯化动物般的狡猾。

[səʊ][hiː; hi] [njuː] [haʊ] [tuː; tə][haɪd][ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][get] [ə'weɪ] .

So	he	knew	how	to	hide	and	how	to	get	away	.
所以	他	知道	如何	到	隐藏	和	如何	到	得到	离开	.

所以他知道如何躲藏，如何逃脱。

[ɒn] [ænd; ənd][ɒn][hiː; hi] ['træv(ə)ld] .

On	and	on	he	traveled	.
在	和	在	他	旅行	.

他继续踏上旅途。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [kwaɪt] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] ['biːɪŋ] ['kærid] [ɪn][ə; eɪ][keɪdʒ][baɪ][ðə; ði]['hʌntə(r)][ɔː(r)] ['raɪdɪŋ] [ɪn]

It	was	quite	different	from	being	carried	in	a	cage	by	the	hunter	or	riding	in
它	曾是	相当	不同的	从	存在	携带	在	一个	笼	经过	这	猎人	或者	骑术	在

[ðə; ði] ['reɪlrəʊd] [treɪn] .

the	railroad	train	.
这	铁路	火车	.

这与被猎人装在笼子里带走或乘坐火车截然不同。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [hɑːd] [wɜːk] .

It	was	hard	work	.
它	曾是	难的	工作	.

这是一项艰苦的工作。

[ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] [bɪˈkeɪm] [sɔː(r)] , [ɪˈspeʃəli] [ðə; ði] [wʌn] [wɪtʃ] [hæd; həd] [biːn] [hɜːt] [ɪn]

The	feet	of	Sharp	Eyes	became	sore	,	especially	the	one	which	had	been	hurt	in
这	脚	的	锋利的	眼睛	成为	疮	,	尤其	这	一	哪个	有	到过	伤害	在

[ðə; ði][træp] .

the	trap	.
这	陷阱	.

锐眼的脚很疼，尤其是被陷阱夹伤的那只脚。

['ɒf(ə)n] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][wɒz; wəz] ['hʌŋgri] [ænd; ənd] ['θɜːsti] , [bʌt; bət][hiː; hi] [kept] [ɒn][ænd; ənd][ɒn] .

Often	the	silver	fox	was	hungry	and	thirsty	,	but	he	kept	on	and	on	.
经常	这	银	狐狸	曾是	饥饿的	和	渴	,	但	他	保留	在	和	在	.

银狐常常又饿又渴，但他仍然不停地前进。

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [gəʊ][nɪə(r)] ['sɪtɪz] [bʌt; bət] [kept] [tuː; tə][ðə; ði] ['kʌntri] [ænd; ənd][ðə; ði] [wʊdz] .

He	did	not	go	near	cities	but	kept	to	the	country	and	the	woods	.
他	做过	不是	去	靠近	城市	但	保留	到	这	国家	和	这	树林	.

他从不去城市附近，而是待在乡村和森林里。

['ɒf(ə)n] [hiː; hi] [wʊd] [teɪk] [ə; eɪ] ['tʃɪkɪn] [ɔː(r)][ə; eɪ] [dʌk] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [fɑːm] [æt; ət] [naɪt] .

Often	he	would	take	a	chicken	or	a	duck	from	a	farm	at	night	.
经常	他	会	拿	一个	鸡	或者	一个	鸭子	从	一个	农场	在	夜晚	.

他经常在夜里从农场偷走鸡或鸭。

[hiː; hi][dɪd] [nɒt] [nəʊ] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] [rɒŋ] , [fɔː(r); fə(r)][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə][lɪv; laɪv] ,

He	did	not	know	it	was	wrong	,	for	he	had	to	live	,
他	做过	不是	知道	它	曾是	错误的	,	为了	他	有	到	居住	,

他不知道这样做是错的，因为他必须活下去。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði]['əʊnli] [weɪ] [hiː; hi][hæd; həd][ɒv; əv] ['getɪŋ] [fuːd] .

and	this	was	the	only	way	he	had	of	getting	food	.
和	这	曾是	这	仅有的	方式	他	有	的	获得	食物	.

这是他获取食物的唯一途径。

[ɒn] [ænd; ənd][ɒn][hiː; hi] [went] .

On	and	on	he	went	.
在	和	在	他	去	.

他继续说个不停。

['sʌmtaɪmz] [hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [weɪd] [ə'krɒs] [brʊks] , [ænd; ənd][mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌns][hiː; hi][swæm]

Sometimes	he	had	to	wade	across	brooks	,	and	more	than	once	he	swam
有时	他	有	到	涉水	穿过	布鲁克斯	,	和	更多的	比	一次	他	游泳

['rɪvəz] .

rivers	.
河流	.

他有时需要趟过小溪，而且不止一次游过河流。

[ɔːl][ðə; ði] [waɪl] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['lʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz][əʊld][həʊm] [ɪn][ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] ,

All	the	while	he	was	looking	for	his	old	home	in	the	North	Woods	,
全部	这	尽管	他	曾是	寻找	为了	他的	老的	家	在	这	北	伍兹	,

与此同时，他一直在北方森林里寻找他以前的家。

[nɒt] ['nəʊɪŋ] [haʊ] [fɑː(r)] [ə'weɪ] [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz] .

not	knowing	how	far	away	it	was	.
不是	会心	如何	远的	离开	它	曾是	.

不知道它有多远。

[wen] [hiː; hi] [met] ['eni] ['ænɪmlz] [huː] [siːmd] [kaɪnd] — ['hɔːsɪz] , [dɒgz] [ɔː(r)][kæts] — [ʃɑːp] [aɪz]

When	he	met	any	animals	who	seemed	kind	—	horses	,	dogs	or	cats	—	Sharp	Eyes
什么时候	他	遇见	任何	动物	WHO	似乎	种类	—	马匹	,	狗	或者	猫	—	锋利的	眼睛

[wʊd] [ɑːsk][ðem; ðəm] :

would	ask	them	:
会	问	他们	:

每当他遇到看起来友善的动物——马、狗或猫——“锐眼”就会问它们：

“ [duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [weə(r)] [maɪ] ['hɒləʊ] - [lɒg] [həʊm] [ɪz] ?

“	Do	you	know	where	my	hollow	-	log	home	is	?
”	做	你	知道	在哪里	我的	空洞的	-	日志	家	是	?

你知道我的空心木屋在哪里吗?

[ɔː(r)][duː; də][juː; jʊ] [nəʊ] [maɪ]['fɑːðə(r)][ɔː(r)] ['mʌðə(r)] , [ɔː(r)][maɪ] ['brʌðə(r)] ['twɪŋk(ə)l] [ɔː(r)][maɪ]['sɪstə(r)] ['wɪŋk(ə)l] ? ”

Or	do	you	know	my	father	or	mother	,	or	my	brother	Twinkle	or	my	sister	Winkle	?	”
或者	做	你	知道	我的	父亲	或者	母亲	,	或者	我的	兄弟	闪烁	或者	我的	姐姐	温克尔	?	”

或者，你认识我的父亲或母亲，或者我的弟弟闪闪或妹妹温克尔吗?

“ [nəʊ] , ” [wʊd] [biː; bi][ðə; ði] ['ɑːnsə(r)] .

“	No	,	”	would	be	the	answer	.
”	不	,	”	会	是	这	回答	.

答案是“不”。

“ [wiː; wi][doʊnt] [nəʊ] . ” [-]

“	We	don't	know	.	”	[	121	]
”	我们	不	知道	.	”	[	-	]

“我们不知道。”[121]

“ [ðen] [aiː][mʌst; məst][gəʊ][ɒn] ['fɑːðə(r)] , ” [sed] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	Then	I	must	go	on	farther	,	”	said	Sharp	Eyes	.
”	然后	我	必须	去	在	更远	,	”	说	锋利的	眼睛	.

“那我必须继续前进了，”锐眼说道。

[baɪ] [ðɪs] [taɪm] [hɪz; ɪz]['sɪlvə(r)] [kəʊt] [wɒz; wəz] ['tætəd] [ænd; ənd]['tæŋg(ə)ld] .

By	this	time	his	silver	coat	was	tattered	and	tangled	.
经过	这	时间	他的	银	外套	曾是	破烂	和	纠缠不清	.

这时，他的银色外套已经破烂不堪，乱糟糟的。

[ɪn][ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [bɜːrz] [ænd; ənd]['braɪə(r)] .

In	it	were	burrs	and	briars	.
在	它	是	刺果	和	荆棘	.

里面有刺和荆棘。

[ðə; ði] [fiːt] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks][wɜː(r); wə(r)] [kʌt] [ænd; ənd][sɔː(r)] .

The	feet	of	the	silver	fox	were	cut	and	sore	.
这	脚	的	这	银	狐狸	是	切	和	疮	.

银狐的爪子被割伤了，很疼。

[bʌt; bət] [stɪl] [hiː; hi] [kept] [ɒn] .

But	still	he	kept	on	.
但	仍然	他	保留	在	.

但他仍然坚持了下来。

[wʌns] [ə; eɪ]['hʌntə(r)] [ʃɒt] [æt; ət][hɪm] , ['həʊpɪŋ] [tuː; tə][get][ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɜː(r)] ,

Once	a	hunter	shot	at	him	,	hoping	to	get	the	silver	fur	,
一次	一个	猎人	射击	在	他	,	希望	到	得到	这	银	毛皮	,

曾有一位猎人向他开枪，希望能得到他的银色皮毛。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['bʊlɪt] ['hwisl] ['əʊvə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] - [bæk] .

but	the	bullet	whistled	over	Sharp	Eyes	'	back	.
但	这	子弹	吹口哨	超过	锋利的	眼睛	-	后退	.

但子弹从“锐眼”的背上呼啸而过。

[wʌns] [ə; eɪ] ['sævɪdʒ] [dɒg] [tʃeɪst] [hɪm] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæd; həd][tuː; tə] [rʌn] ['veri] [fɑːst] , ['tɜːnɪŋ] ['meni]

Once	**a**	**savage**	**dog**	**chased**	**him**	**,**	**and**	**he**	**had**	**to**	**run**	**very**	**fast**	**,**	**turning**	**many**
一次	一个	野蛮的	狗	追逐	他	,	和	他	有	到	跑步	非常	快速地	,	转弯	许多

[weɪz] ,

ways	**,**
方式	,

有一次，他被一条恶犬追赶，不得不飞快地奔跑，四处转弯。

[ænd; ənd] ['faɪnəli] ['weid] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['dɪstəns] [ɪn][ə; eɪ] [brʊk] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði][dɒg] [lɒst] [ðə; ði] [sent]

and	**finally**	**waded**	**a**	**long**	**distance**	**in**	**a**	**brook**	**before**	**the**	**dog**	**lost**	**the**	**scent**
和	最后	涉水	一个	长的	距离	在	一个	溪	前	这	狗	丢失的	这	香味

[ænd; ənd] [geɪv] [ʌp] .

and	**gave**	**up**	**.**
和	给予	向上	.

最后，狗趟过小溪走了很长一段路，才失去了气味，放弃了搜寻。

“ [əʊ] [dɪə(r)] ! ” [θɔːt] [ʃɑːp] [aɪz] .

“	**Oh**	**dear**	**!**	**”**	**thought**	**Sharp**	**Eyes**	**.**
“	哦	亲爱的	！	”	想法	锋利的	眼睛	.

“哦，天哪！”锐眼心想。

“ [aɪ]['wʌndə(r)] [ɪf] [aɪ][ʃæl; ʃəl]['evə(r)] [get] [həʊm] [ə'gen] !

“	**I**	**wonder**	**if**	**I**	**shall**	**ever**	**get**	**home**	**again**	**!**
“	我	想知道	如果	我	将	曾经	得到	家	再次	！

“我不知道我是否还能回家！”

” [hiː; hi][wɒz; wəz] ['veri] ['taɪəd] , [bʌt; bət][hiː; hi] [wʊd] [nɒt] [gɪv] [ʌp] .

”	**He**	**was**	**very**	**tired**	**,**	**but**	**he**	**would**	**not**	**give**	**up**	**.**
”	他	曾是	非常	疲劳的	,	但	他	会	不是	给	向上	.

他很累，但他不肯放弃。

[wʌn] ['iːvnɪŋ] , ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [deɪ] [ɒv; əv] [hɑːd] ['træv(ə)l] ,

One	**evening**	**,**	**after**	**a**	**day**	**of**	**hard**	**travel**	**,**
一	晚上	,	后	一个	天	的	难的	旅行	,

一天晚上，经过一天的辛苦旅途后，

[ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] [felt] [ðæt] [hiː; hi][kʊd; kəd][gəʊ][nəʊ] ['fɑːðə(r)] .

the	**silver**	**fox**	**felt**	**that**	**he**	**could**	**go**	**no**	**farther**	**.**
这	银	狐狸	毛毡	那	他	可以	去	不	更远	.

那只银狐觉得自己再也走不动了。

[hiː; hi] [sɔː] [ə; eɪ] [striːm] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)][dʒʌst] [ə'hed] [ɒv; əv] [hɪm] ,

He	**saw**	**a**	**stream**	**of**	**water**	**just**	**ahead**	**of**	**him**	**,**
他	锯	一个	溪流	的	水	只是	前方	的	他	,

他看到前方不远处有一条小溪。

[ænd; ənd] ['sləʊli] [hiː; hi] [limp] [tuː; tə][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [get] [ə; eɪ] [drɪŋk] .

and	**slowly**	**he**	**limped**	**to**	**it**	**to**	**get**	**a**	**drink**	**.**
和	缓慢地	他	跛行	到	它	到	得到	一个	喝	.

他一瘸一拐地慢慢走到水边去喝水。

[æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz] ['læpɪŋ] [ʌp][ðə; ði] [kuːl] [drɒps][hiː; hi] [hɜːd] [bɪ'haɪnd][hɪm][ə; eɪ] [vɔɪs] [hiː; hi]

As	**he**	**was**	**lapping**	**up**	**the**	**cool**	**drops**	**he**	**heard**	**behind**	**him**	**a**	**voice**	**he**
作为	他	曾是	交叠	向上	这	凉爽的	滴	他	听到	在后面	他	一个	嗓音	他

[siːmd] [tuː; tə] [nəʊ] .

seemed	**to**	**know**	**.**
似乎	到	知道	.

他正舔舐着冰凉的液体时，听到身后传来一个他似乎很熟悉的声音。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['ænɪm(ə)l] [tɔːk] , [ænd; ənd][sʌm; səm][wʌn] [sed] :

It	**was**	**animal**	**talk**	**,**	**and**	**some**	**one**	**said**	**:**
它	曾是	动物	讲话	,	和	一些	一	说	:

那是动物的语言，有人说：

“ [əʊ] , ['mʌðə(r)] !
“ Oh , Mother !
“ 哦 , 母亲 !

“哦，母亲！

[lʊk] !
Look !
看 !

看！

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [streɪndʒ] [fɒks] ! ”
There is a strange fox ! ”
那里 是 一个 奇怪的 狐狸 ! ”

有一只奇怪的狐狸！

“ [jes] , [səʊ][ˌaɪ 'tiː][ɪz] , ” [ə'nʌðə(r)] [vɔɪs] ['ɑːnsə(r)d] .
“ Yes , so it is , ” another voice answered .
“ 是的 , 所以 它 是 , ” 其他 嗓音 回答 .

“是的，的确如此，”另一个声音回答道。

“ [wel] , [doʊnt]['bɒðə(r)] [hɪm] .
“ Well , don't bother him .
“ 出色地 , 不 打扰 他 .

“那就别打扰他了。”

[hiː; hi] [lʊks] ['taɪəd][ænd; ənd] ['wɪəri] .
He looks tired and weary .
他 看起来 疲劳的 和 厌倦 .

他看上去很疲惫。

[let] [hɪm] [drɪŋk] , [ænd; ənd] , [wen] [hiː; hi][ɪz] ['restɪd] ,
Let him drink , and , when he is rested ,
让 他 喝 , 和 , 什么时候 他 是 休息 ,

让他喝水，等他休息好了，

[wiː; wi][kæn; kən] [gɪv] [hɪm][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [juː; jʊ][ænd; ənd]['twɪŋk(ə)l] [kɔːt] [tuː; tə] - [deɪ] .
we can give him some of the chicken you and Twinkle caught to - day .
我们 能 给 他 一些 的 这 鸡 你 和 闪烁 捕捉 到 - 天 .
” [-]
” [122]
” [-]

我们可以给他一些你和 Twinkle 今天抓到的鸡。”[122]

“ [wʌts] [ðæt] — ['twɪŋk(ə)l] ? ” [kraɪd] [ʃɑːp] [aɪz] , ['stɒpɪŋ] [hɪz; ɪz] ['drɪŋkɪŋ] [ænd; ənd] ['tɜːnɪŋ]
“ What's that — Twinkle ? ” cried Sharp Eyes , stopping his drinking and turning
“ 是什么 那 — 闪烁 ? ” 哭 锋利的 眼睛 , 停止 他的 喝 和 转弯
['kwɪkli] [ə'raʊnd] .
quickly around .
迅速地 大约 .

“那是什么——闪闪？”锐眼喊道，他停下喝酒，迅速转过身来。

“ [huː] [ɪz]['twɪŋk(ə)l] ?
“ Who is Twinkle ?
“ WHO 是 闪烁 ?

“Twinkle是谁？”

” [hiː; hi] [ɑːskt] [ɪn][fɒks] [tɔːk] .
” he asked in fox talk .
” 他 问 在 狐狸 讲话 .

“他用狐狸语问道。”

“ [ðæt] [ɪz][ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][maɪ] ['brʌðə(r)] , ” [sed] [ðə; ði][smɔ:lə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [fɔksiz] ,

“	That	is	the	name	of	my	brother	,	”	said	the	smaller	of	the	two	foxes	,
”	那	是	这	姓名	的	我的	兄弟	,	”	说	这	较小的	的	这	二	狐狸	,

“那是我哥哥的名字，”两只狐狸中体型较小的那只说道。

[hu:] [wɜ:(r); wə(r)][nɪə(r)][ə; eɪ] [həʊl] [ɪn][ðə; ði][bæŋk][ɒv; əv][ðə; ði] [stri:m] .

who	were	near	a	hole	in	the	bank	of	the	stream	.
WHO	是	靠近	一个	洞	在	这	银行	的	这	溪流	.

他们当时在溪岸边的一个洞附近。

“ [ai][ˌeɪ 'em]['wɪŋk(ə)l] . ”

“	I	am	Winkle	.	”
”	我	是	温克尔	.	”

“我是温克尔。”

“ [ðen] [ju:; jʊ][mʌst; məst][bi:; bi][maɪ]['sɪstə(r)] !

“	Then	you	must	be	my	sister	!
”	然后	你	必须	是	我的	姐姐	!

“那你一定是我的妹妹！”

” [kraɪd] [ʃɑ:p] [aɪz] .

”	cried	Sharp	Eyes	.
”	哭	锋利的	眼睛	.

“锐眼喊道。”

“ [jɔ:(r); jə(r)]['sɪstə(r)] ! ” [ɪk'skleɪmd] [ðə; ði]['ʌðə(r)][fɒks] .

“	Your	sister	!	”	exclaimed	the	other	fox	.
”	你的	姐姐	!	”	惊呼	这	其他	狐狸	.

“你妹妹！”另一只狐狸惊呼道。

“ [waɪ] — [waɪ] —

“	Why	—	why	—
”	为什么	—	为什么	—

“为什么——为什么——

” [bʌt; bət] ['sʌd(ə)nli] [ðə; ði]['lɑ:dʒə(r)][fɒks] [spræŋ] ['fɔ:wəd] .

”	But	suddenly	the	larger	fox	sprang	forward	.
”	但	突然	这	更大的	狐狸	弹簧	向前	.

“但突然，那只体型较大的狐狸猛地向前跃去。”

[wɪð] ['i:gə(r)] [aɪz] [ʃi:; ʃi] [lʊkt] [æt; ət][ðə; ði]['sɪlvə(r)]['ænɪm(ə)l] .

With	eager	eyes	she	looked	at	the	silver	animal	.
和	渴望的	眼睛	她	看起来	在	这	银	动物	.

她满怀渴望地看着那只银色的动物。

“ [ʃɑ:p] [aɪz] !

“	Sharp	Eyes	!
”	锋利的	眼睛	!

“目光敏锐！”

[ʃɑ:p] [aɪz] !

Sharp	Eyes	!
锋利的	眼睛	!

眼光真好！

” [ʃi:; ʃi] [kraɪd] , “ [doʊnt][ju:; jʊ] [nəʊ] [ˌem 'i:] ?

”	she	cried	,	“	don't	you	know	me	?
”	她	哭	,	“	不	你	知道	我	?

她哭着说：“你不认识我吗？”

[ai][ˌeɪ 'em][jɔ:(r); jə(r)] ['mʌðə(r)] !

I	am	your	mother	!
我	是	你的	母亲	!

我是你妈妈！

[əʊ] , [haʊ] [glæd][ai][ˌeɪ 'em][tuː; tə][hæv; həv][juː; jʊ] [bæk] !
Oh , how glad I am to have you back !
哦 , 如何 高兴的 我 是 到 有 你 后退 !

哦，我真高兴你回来了！

" [ænd; ənd][ʃiː; ʃi] [rʌbd] [hɜː(r); hə(r)][kəʊld] [nəʊz] [ə'genst] [hɪz; ɪz][ænd; ənd] [kɪst] [hɪm] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)]
" and she rubbed her cold nose against his and kissed him with her
" 和 她 摩擦 她 寒冷的 鼻子 反对 他的 和 亲吻 他 和 她
[tʌŋ] .
tongue .
舌头 .

她用冰冷的鼻子蹭了蹭他的鼻子，然后用舌头吻了他。

" [ʃɑːp] [aɪz] !
" Sharp Eyes !
" 锋利的 眼睛 !

"目光敏锐！"

[huː] [ɪz] ['tɔːkɪŋ] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] ? " [ɑːskt] [ə'nʌðə(r)] [fɒks] ,
Who is talking of Sharp Eyes ? " asked another fox ,
WHO 是 说 的 锋利的 眼睛 ? " 问 其他 狐狸 ,

"谁在谈论锐眼？"另一只狐狸问道。

['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] [ɪn][ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] [striːm] - [bæŋk] .
coming to the opening of the hole in the side of the stream - bank .
未来 到 这 开幕 的 这 洞 在 这 边 的 这 溪流 - 银行 .

来到河岸边洞口。

" [ʃɑːp] [aɪz] [hæz; həz] [biːn] [gɒn] [ə; eɪ] [lɒŋ] [taɪm] . "
" Sharp Eyes has been gone a long time . "
" 锋利的 眼睛 有 到过 已消失 一个 长的 时间 . "

"锐眼"已经消失很久了。

" [bʌt; bət][hiː; hi][ɪz] [bæk] [naʊ] !
" But he is back now !
" 但 他 是 后退 现在 !

但他现在已经回来了！

" [kraɪd] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [fɒks] .
" cried the mother fox .
" 哭 这 母亲 狐狸 .

"狐狸妈妈叫道。"

" [siː] , [hɪə(r)][hiː; hi][ɪz] !
" See , here he is !
" 看 , 这里 他 是 !

"看，他来了！"

[hiː; hi][hæz; həz] [grəʊn] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][bɪg][fɒks] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sɪlvə(r)] [kəʊt] [ɪz][ɔːl] ['rægɪd] [ænd; ənd]
He has grown to be a big fox , and his silver coat is all ragged and
他 有 生长 到 是 一个 大的 狐狸 , 和 他的 银 外套 是 全部 破烂不堪 和
[tɔːn] ,
torn ,
撕裂 ,

他长成了一只体型很大的狐狸，银色的皮毛也变得破烂不堪。

[bʌt; bət][hiː; hi][ɪz]['aʊə(r)] [ʃɑːp] [aɪz] [dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] . " [-] "
but he is our Sharp Eyes just the same . " [123] "
但 他 是 我们的 锋利的 眼睛 只是 这 相同的 . " [-] "

但他仍然是我们的"明眼人"。[123]

- [ʃɑːp] [aɪz] !
' Sharp Eyes !
- 锋利的 眼睛 !

眼睛真敏锐!

- [ʃiː; ʃi] [kraɪd] , - [doʊnt][juː; jʊ] [nəʊ] [ˌem ˈiː] ? - ” [- - -]
' she cried , ' don't you know me ? ' ” [124 - 125]
- 她 哭 , - 不 你 知道 我 ? - ” [- - -]

她哭着说：“你不认识我吗？”[124-125]

[ðə; ði] [ˈʌðə(r)] [bɪg][fɒks] [keɪm] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [striːm] .
The other big fox came down to the edge of the stream .
这 其他 大的 狐狸 来了 向下 到 这 边缘 的 这 溪流 .

另一只大狐狸来到了溪边。

[hiː; hi] [lʊkt] [ˈkeəfəli] [æt; ət][ðə; ði][ˈsɪlvə(r)][fɒks] .
He looked carefully at the silver fox .
他 看起来 小心 在 这 银 狐狸 .

他仔细地打量着那只银狐。

[səʊ][dɪd][ə; eɪ][smɔːlə(r)][ˈænɪm(ə)l] , [ænd; ənd][tuː; tə][hɪm] [ʃɑːp] [aɪz] [sed] :
So did a smaller animal , and to him Sharp Eyes said :
所以 做过 一个 较小的 动物 , 和 到 他 锋利的 眼睛 说 :

一只体型较小的动物也做了同样的事，锐眼对它说：

“ [doʊnt][juː; jʊ] [nəʊ] [ˌem ˈiː] , [ˈbrʌðə(r)] [ˈtwɪŋk(ə)l] ? ”
“ Don't you know me , brother Twinkle ? ”
“ 不 你 知道 我 , 兄弟 闪烁 ? ”

“你不认识我吗，闪闪哥哥？”

“ [waɪ] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ʃɑːp] [aɪz] !
“ Why , it is Sharp Eyes !
“ 为什么 , 它 是 锋利的 眼睛 !

“原来是锐眼！”

” [kraɪd] [ðə; ði] [ˈʌðə(r)] .
” cried the other .
” 哭 这 其他 .

“另一个人喊道。”

“ [ai][kæn; kən] [tel] [hɪm] [baɪ][ðə; ði][skɑː(r)][ɒn][hɪz; ɪz] [fʊt] [weə(r)] [hiː; hi][wɒz; wəz] [kɔːt] [ɪn][ðə; ði][træp] . ”
“ I can tell him by the scar on his foot where he was caught in the trap . ”
“ 我 能 告诉 他 经过 这 瘢痕 在 他的 脚 在哪里 他 曾是 捕捉 在 这 陷阱 . ”

“我可以通过他脚上的疤痕认出他，那是他被陷阱夹住时留下的。”

“ [jes] , [ai][ˌeɪ ˈem] [ʃɑːp] [aɪz] , ” [sed] [ðə; ði][ˈsɪlvə(r)][fɒks] .
“ Yes , I am Sharp Eyes , ” said the silver fox .
“ 是的 , 我 是 锋利的 眼睛 , ” 说 这 银 狐狸 .

“没错，我就是锐眼，”银狐说道。

“ [ænd; ənd] , [əʊ] , [haʊ] [glæd][ai][ˌeɪ ˈem][tuː; tə][get] [bæk] [həʊm] [əˈgen] !
“ And , oh , how glad I am to get back home again !
“ 和 , 哦 , 如何 高兴的 我 是 到 得到 后退 家 再次 !

“哦，我多么高兴能回家啊！”

[ai][ˌeɪ ˈem][səʊ][glæd][tuː; tə] [siː] [juː; jʊ] — [ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd] [ˈmʌðə(r)] — [ænd; ənd][juː; jʊ] , [ˈtwɪŋk(ə)l]
I am so glad to see you — Father and Mother — and you , Twinkle
我 是 所以 高兴的 到 看 你 — 父亲 和 母亲 — 和 你 , 闪烁
[ænd; ənd][ˈwɪŋk(ə)l] !
and Winkle !
和 温克尔 !

见到你们——爸爸妈妈——还有你们，小闪和小温克尔，我太高兴了!

[ai] [θɔːt] [ai] [ʃʊd; ʃəd] ['nevə(r)] [get] [tuː; tə] [ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] [ə'gen] . ”

I	thought	I	should	never	get	to	the	North	Woods	again	.	”
我	想法	我	应该	绝不	得到	到	这	北	伍兹	再次	.	”

我当时想，我这辈子都不应该再去北方森林了。

“ [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ðə; ði] [nɔːθ] [wʊdz] , ” [sed] [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [fɒks] .

“	These	are	not	the	North	Woods	,	”	said	the	father	fox	.
”	这些	是	不是	这	北	伍兹	,	”	说	这	父亲	狐狸	.

“这里不是北方森林，”狐狸爸爸说。

“ [ðəʊz] [wʊdz] [ɑː(r); ə(r)] [fɑː(r)] , [fɑː(r)] [ə'weɪ] .

“	Those	woods	are	far	,	far	away	.
”	那些	树林	是	远的	,	远的	离开	.

“那些树林很远很远。”

[wiː; wi] [left] [ðem; ðəm] [lɒŋ] [ə'gəʊ] — [suːn] ['ɑːftə(r)] [juː; jʊ] [wɜː(r); wə(r)] ['mɪsɪŋ] .

We	left	them	long	ago	—	soon	after	you	were	missing	.
我们	左边	他们	长的	前	—	很快	后	你	是	丢失的	.

我们很久以前就离开了那里——就在你失踪后不久。

[wiː; wi] [keɪm] [tuː; tə] [ðiːz] [wʊdz] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] .

We	came	to	these	woods	to	live	.
我们	来了	到	这些	树林	到	居住	.

我们来到这片森林是为了生活。

[haʊ] [dɪd] [juː; jʊ] [faɪnd] [juː 'es] [ænd; ənd] [weə(r)] [hæv; həv] [juː; jʊ] [biːn] ? ”

How	did	you	find	us	and	where	have	you	been	?	”
如何	做过	你	寻找	我们	和	在哪里	有	你	到过	?	”

你是怎么找到我们的？你之前都去哪儿了？

“ [aɪ] [hæv; həv] [biːn] [ɪn] ['meni] ['pleɪsɪz] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] , “ [ænd; ənd] [aɪ] [hæv; həv]

“	I	have	been	in	many	places	,	”	answered	the	silver	fox	,	“	and	I	have
”	我	有	到过	在	许多	地方	,	”	回答	这	银	狐狸	,	“	和	我	有

[hæd; həd] ['meni] [əd'ventʃəz] .

had	many	adventures	.
有	许多	冒险	.

“我去过很多地方，”银狐回答说，“我经历过很多冒险。”

[aɪ] [dəʊnt] [nəʊ] [haʊ] [aɪ] ['hæpənd] [tuː; tə] [faɪnd] [juː; jʊ] .

I	don't	know	how	I	happened	to	find	you	.
我	不	知道	如何	我	发生	到	寻找	你	.

我不知道我是怎么找到你的。

[aɪ] [ges] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [dʒʌst] [æn; ən] ['æksɪdənt] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] ,

I	guess	it	was	just	an	accident	,	such	as	Chunky	,	the	happy	hippo	,
我	猜测	它	曾是	只是	一个	事故	,	这样的	作为	厚实的	,	这	快乐的	河马	,

我想这只是一场意外，就像快乐的河马Chunky一样。

[sed] [hiː; hi] [wʊd] [meɪk] [bɪ'liːv] ['hæpənd] [tuː; tə] [maɪ] [keɪdʒ] [wen] [hiː; hi] [liːnd] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː]

said	he	would	make	believe	happened	to	my	cage	when	he	leaned	against	it
说	他	会	制作	相信	发生	到	我的	笼	什么时候	他	倾斜	反对	它

[ænd; ənd] [set] [ˌem 'iː] [friː] .

and	set	me	free	.
和	放	我	自由的	.

他说他会假装我的笼子发生了什么事，当他靠在笼子上时，他会把我放出来。

[bʌt; bət] [æt; ət] [lɑːst] [aɪ] [ˌeɪ 'em] [həʊm] [ə'gen] ! ”

But	at	last	I	am	home	again	!	”
但	在	最后的	我	是	家	再次	!	”

但我终于回家了！

“ [jes] ， ” [sed] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ， “ [ɪn]['aʊə(r)] [nju:] [həʊm] .

“	**Yes**	**，**	**”**	**said**	**his**	**mother**	**，**	**“**	**in**	**our**	**new**	**home**	**.**
“	是的	，	”	说	他的	母亲	，	“	在	我们的	新的	家	.

“是的，”他母亲说，“在我们的新家。”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

目光锐利的银狐：他的诸多冒(Sharp Eyes,)
第6/6页

[ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['hʌŋgri] ， [ʃɑːp] [aɪz] ？ ”
Are **you** **hungry** **，** **Sharp** **Eyes** **？** **”**
是 你 饥饿的 ， 锋利的 眼睛 ？ ”

“你饿了吗，锐眼？”

“ [ˌeɪ 'em][ai] ['hʌŋgri] ？
“ **Am** **I** **hungry** **？**
” 是 我 饥饿的 ？

我饿了吗?

” [hiː; hi] [kraɪd] .
” **he** **cried** **.**
” 他 哭 .

他哭着说。

“ [wel] ，[ai] [ʃʊd; ʃəd] [seɪ] [ai] [ˌeɪ 'em] ！ ”
“ **Well** **，** **I** **should** **say** **I** **am** **！** **”**
” 出色地 ， 我 应该 说 我 是 ！ ”

“嗯，我应该说我是！”

“ [aɪl] [brɪŋ] [juː; jʊ] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [ðæt] [-]
“ **I'll** **bring** **you** **some** **of** **the** **chicken** **that** **[** **126** **]**
” 患病的 带来 你 一些 的 这 鸡 那 [-]

“我会给你带些鸡肉来[126]

['brʌðə(r)] ['twɪŋk(ə)l] [ænd; ənd] [ai] [kɔːt] [tuː; tə] - [deɪ] ， ” [sed] ['wɪŋk(ə)l] .
Brother **Twinkle** **and** **I** **caught** **to** **-** **day** **，** **”** **said** **Winkle** **.**
兄弟 闪烁 和 我 捕捉 到 - 天 ， ” 说 温克尔 .

“今天我和弟弟特温克尔抓到了，”温克尔说。

“ [wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] ['hʌntəz] [naʊ] ， [ʃɑːp] [aɪz] . ”
“ **We** **are** **good** **hunters** **now** **，** **Sharp** **Eyes** **.** **”**
” 我们 是 好的 猎人 现在 ， 锋利的 眼睛 . ”

“我们现在都是优秀的猎人了，眼尖的家伙。”

“ [jes] ， [ɪn'diːd] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] ['hʌntəz] ， ” [sed] ['mɪstə(r)] . [fɒks] .
“ **Yes** **，** **indeed** **they** **are** **good** **hunters** **，** **”** **said** **Mr** **.** **Fox** **.**
” 是的 ， 的确 他们 是 好的 猎人 ， ” 说 先生 . 狐狸 .

“是的，它们确实是优秀的猎手，”狐狸先生说。

“ [wel] ， [ʃɑːp] [aɪz] ，[ai] [ges] [juː; jʊ] [hæv; həv] [hæd; həd] [ɪ'nʌf] [ɒv; əv] [əd'ventʃəz] ， ['hævnt] [juː; jʊ]
“ **Well** **，** **Sharp** **Eyes** **，** **I** **guess** **you** **have** **had** **enough** **of** **adventures** **，** **haven't** **you**
” 出色地 ， 锋利的 眼睛 ， 我 猜测 你 有 有 足够的 的 冒险 ， 还没有 你
？ ”
？ **”**
？ ”

“好了，锐眼，看来你已经玩够了冒险，是吧？”

“ [ɪn'diːd] [ai] [hæv; həv] ！ ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] ，[æz; əz] [hiː; hi] [et; eɪt] [sʌm; səm] ['tʃɪkɪn] [ɪn] [ðə; ði]
“ **Indeed** **I** **have** **！** **”** **answered** **the** **silver** **fox** **，** **as** **he** **ate** **some** **chicken** **in** **the**
” 的确 我 有 ！ ” 回答 这 银 狐狸 ， 作为 他 吃 一些 鸡 在 这
[njuː] [keɪv] - [haʊs] .
new **cave** **-** **house** **.**
新的 洞穴 - 房子 .

“我的确有！”银狐一边在新洞屋里吃着鸡肉，一边回答道。

“ [ai][ˌeɪ 'em]['nevə(r)]['gəʊɪŋ] [ə'weɪ] [ə'gen] . ”

“	I	am	never	going	away	again	.	”
”	我	是	绝不	去	离开	再次	.	”

“我再也不会离开了。”

“ [tel] [ˌjuː 'es][jɔː(r); jə(r)] [əd'ventʃəz] , ” [sed] ['twɪŋk(ə)l] , [wen] [hɪz; ɪz] ['brʌðə(r)] [hæd; həd] ['restɪd] [ɪn][ðə; ði] [keɪv] .

“	Tell	us	your	adventures	,	”	said	Twinkle	,	when	his	brother	had	rested	in	the	cave	.
”	告诉	我们	你的	冒险	,	”	说	闪烁	,	什么时候	他的	兄弟	有	休息	在	这	洞穴	.

“给我们讲讲你的冒险经历吧，”当哥哥在山洞里休息时，闪闪说道。

“ [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][səʊ] ['meni] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [teɪk] [ˌem 'iː] [kwaɪt] [ə; eɪ] [waɪl] , ” ['ɑːnsə(r)d] [ðə; ði]['sɪlvə(r)][fɒks] .

“	They	were	so	many	it	will	take	me	quite	a	while	,	”	answered	the	silver	fox	.
”	他们	是	所以	许多	它	将要	拿	我	相当	一个	尽管	,	”	回答	这	银	狐狸	.

“数量太多了，我得花很长时间才能完成，”银狐回答道。

“ [ai] [met] ['meni] ['ænɪm(ə)l] [frendz] , [ænd; ənd] [ðeɪ] [hæd; həd][ðeə(r)] [əd'ventʃəz] [pʊt]['ɪntuː] [bʊks] .

“	I	met	many	animal	friends	,	and	they	had	their	adventures	put	into	books	.
”	我	遇见	许多	动物	朋友们	,	和	他们	有	他们的	冒险	放	进入	图书	.

“我结识了很多动物朋友，它们的冒险故事都被写进了书里。”

['meɪbi] [ðæt] [wɪl] ['hæpən] [tuː; tə][ˌem 'iː] .

Maybe	that	will	happen	to	me	.
或许	那	将要	发生	到	我	.

也许那种事也会发生在我身上。

” [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][dɪd] , [ænd; ənd] [hɪrz] [ðə; ði] ['veri] [bʊk] , [æz; əz][juː; jʊ][kæn; kən] [siː] [fɔː(r); fə(r)] [jɔː'self] .

”	And	it	did	,	and	here's	the	very	book	,	as	you	can	see	for	yourself	.
”	和	它	做过	,	和	这里是	这	非常	书	,	作为	你	能	看	为了	你自己	.

“确实如此，这本书就是这本书，你可以自己看看。”

[ænd; ənd] [naʊ] , [æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [brɔːt] [ðiːz] [əd'ventʃəz] [ɒv; əv] [ʃɑːp] [aɪz] [tuː; tə][æn; ən] [end] ,

And	now	,	as	we	have	brought	these	adventures	of	Sharp	Eyes	to	an	end	,
和	现在	,	作为	我们	有	带来	这些	冒险	的	锋利的	眼睛	到	一个	结尾	,

现在，随着《锐眼侠》系列冒险故事的完结，

[wiː; wi] [wɪl] [seɪ] [gʊd] - [baɪ] [tuː; tə] [hɪm] .

we	will	say	good	-	bye	to	him	.
我们	将要	说	好的	-	再见	到	他	.

我们将和他道别。

[ðə; ði] [end]

THE	END
这	结尾

剧终

['stɔːriz] [fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən]

STORIES	FOR	CHILDREN
故事	为了	孩子们

儿童故事

([frɒm; frəm][fɔː(r)][tuː; tə][naɪn] [j'iəz] [əʊld])
(From four to nine years old)
(从 四 到 九 年 老的)

（4岁至9岁）

[ðə; ði] - ['ænɪm(ə)l] ['stɔːriz]
THE KNEETIME ANIMAL STORIES
这 - 动物 故事

膝盖时间动物故事

[baɪ] ['rɪtʃəd] ['bɑːrnəm]
BY RICHARD BARNUM
经过 理查德 巴纳姆

作者：理查德·巴纳姆

[ɪn] [ɔːl] ['nɜːsəri] ['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə] ['ænɪmlz] [hæv; həv] [pleɪd] [ə; eɪ] [kən'spɪkjuəs] [pɑːt] ;
In all nursery literature animals have played a conspicuous part ;
在 全部 苗圃 文学 动物 有 玩 一个 显眼的 部分 ;

在所有儿童文学作品中，动物都扮演着重要的角色；

[ænd; ənd][ðə; ði] ['riːz(ə)n] [ɪz] ['ɒbviəs] [fɔː(r); fə(r)] ['nʌθɪŋ] [ˌentə'teinz] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [mɔː(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]
and the reason is obvious for nothing entertains a child more than the
和 这 原因 是 明显的 为了 没有什么 娱乐 一个 孩子 更多的 比 这
['æntɪks][ɒv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] .
antics of an animal .
滑稽动作 的 一个 动物 .

原因显而易见，没有什么比动物的滑稽举动更能逗孩子开心了。

[ðiːz] ['stɔːriz] [ə'baʊnd] [ɪn] [ə'mjuːzɪŋ] ['ɪnsɪdənts] [sʌtʃ] [æz; əz] ['tʃɪldrən] [ə'dɔː(r)][ænd; ənd][ðə; ði]
These stories abound in amusing incidents such as children adore and the
这些 故事 盛产 在 有趣 事件 这样的 作为 孩子们 崇拜 和 这
['kærəktəz] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [fʊl] [ɒv; əv] [laɪf] ,
characters are so full of life ,
人物 是 所以 满的 的 生活 ,

这些故事充满了孩子们喜爱的有趣情节，人物形象也栩栩如生。

[səʊ] [ə'piːlɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ] [tʃaɪldz] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ,
so appealing to a child's imagination ,
所以 上诉 到 一个 孩子的 想像力 ,

如此吸引孩子的想象力，

[ðæt] [nʌn] [wɪl] [biː; bi]['sætɪsfaɪd] [ʌn'tɪl] [ðeɪ] [hæv; həv] [met] [ɔːl][ɒv; əv][ðeə(r)] ['feɪvərɪts] — ['skwɪntɪ] ,
that none will be satisfied until they have met all of their favorites — Squinty ,
那 没有任何 将要 是 使满意 直到 他们 有 遇见 全部 的 他们的 收藏夹 — 眯眼 ,
- , [mæpoʊ] ,
Slicko , Mappo ,
- , 马普 ,

他们不见到所有自己喜欢的角色——眯眼、斯利科、马波——是不会满足的。

[tʌm] [tʌm] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Tum Tum , etc .
汤 汤 , ETC .

咚咚等等。

['skwɪntɪ] , [ðə; ði] ['kɒmɪk(ə)l] [pɪg] .
SQUINTY , THE COMICAL PIG .
眯眼 , 这 滑稽 猪 .

滑稽的小猪斯昆蒂。

- , [ðə; ði] ['dʒʌmpɪŋ] ['skwɪrəl] .
SLICKO , THE JUMPING SQUIRREL .
- , 这 跳 松鼠 .

跳跃松鼠斯利科。

[mæpoʊ] , [ðə; ði] ['meri] ['mʌŋki] .
MAPPO , THE MERRY MONKEY .
马普 , 这 欢乐 猴 .

快乐的猴子马波。

[tʌm] [tʌm] , [ðə; ði] ['dʒɒli] ['elɪfənt] .
TUM TUM , THE JOLLY ELEPHANT .
汤 汤 , 这 快乐的 大象 .

快乐的大象 TUM TUM。

[dɒn] , [ə; eɪ] ['rʌnəweɪ] [dɒg] .
DON , A RUNAWAY DOG .
大学教师 , 一个 逃跑 狗 .

唐，一只逃跑的狗。

['daɪdəʊ] , [ðə; ði] ['dɑːnsɪŋ] [beə(r)] .
DIDO , THE DANCING BEAR .
蒂多 , 这 跳舞 熊 .

迪多，跳舞熊。

['blæki] , [ə; eɪ] [lɒst] [kæt] .
BLACKIE , A LOST CAT .
黑人 , 一个 丢失的 猫 .

布莱基，一只走失的猫。

[flɒp] [ɪə(r)] , [ðə; ði] ['fʌni] ['ræbɪt] .
FLOP EAR , THE FUNNY RABBIT .
失败 耳朵 , 这 有趣的 兔子 .

耷拉耳朵，滑稽的兔子。

['tɪŋk(ə)l] , [ðə; ði] [trɪk] ['pəʊni] .
TINKLE , THE TRICK PONY .
小便 , 这 诡计 小马 .

丁克尔，那匹会耍花招的小马。

['laɪtˌfʊt] , [ðə; ði] ['liːpɪŋ] [gəʊt] .
LIGHTFOOT , THE LEAPING GOAT .
莱特富特 , 这 跳跃 山羊 .

轻足，跳跃的山羊。

['tʃʌŋki] , [ðə; ði] ['hæpi] ['hɪpəʊ] .
CHUNKY , THE HAPPY HIPPO .
厚实的 , 这 快乐的 河马 .

快乐河马 CHUNKY。

[ʃɑːp] [aɪz] , [ðə; ði] ['sɪlvə(r)] [fɒks] .
SHARP EYES , THE SILVER FOX .
锋利的 眼睛 , 这 银 狐狸 .

目光锐利，银狐。

[klɒθ] , [lɑːdʒ] 12mo . , ['ɪləstreɪtɪd] , [pə(r)] [vɒl] .
Cloth , Large 12mo . , Illustrated , Per vol .
布 , 大的 12mo . , 插图 , 每 卷 .

布面精装，大开本 12 开，带插图，每卷

- [sents]
50 cents
- 分

50美分

[fɔː(r); fə(r)] [seɪl] [æt; ət] [ɔːl] ['bʊkˌstɔːrz] [ɔː(r)] [sent] (['pəʊstɪdʒ] [peɪd]) [ɒn] [rɪ'siːt] [ɒv; əv] [praɪs] [baɪ] [ðə; ði]

For	sale	at	all	bookstores	or	sent	(	postage	paid	)	on	receipt	of	price	by	the
为了	销售	在	全部	书店	或者	发送	(	邮资	有薪酬的	)	在	收据	的	价格	经过	这

['pʌblɪʃəz] .

publishers	.
出版商	.

可在所有书店购买，或由出版商收到货款后寄送（邮资已付）。

[bɑːs] & ['hɒpkɪnz]

BARSE	&	HOPKINS
巴尔斯	&	霍普金斯

巴尔斯和霍普金斯

['pʌblɪʃəz] - [west] 23rd [striːt] [njuː] [jɔːk]

Publishers	28	West	23rd	Street	New	York
出版商	-	西方	23rd	街道	新的	约克

出版社地址：纽约西23街28号

[-] [nəʊts] :

Transcriber's	Notes	:
转录员的	笔记	:

转录者注释：

[ˌpʌŋktʃu'eɪʃn] [ænd; ənd] ['spelɪŋ] [ɪn'ækjərəsiːz] [wɜː(r); wə(r)] ['saɪləntli] [kə'rektɪd] .

Punctuation	and	spelling	inaccuracies	were	silently	corrected	.
标点	和	拼写	不准确之处	是	默默	已更正	.

标点符号和拼写错误被默默地纠正了。

[ɑː'keɪɪk] [ænd; ənd] ['veərɪəb(ə)l] ['spelɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [prɪ'zɜːvd] .

Archaic	and	variable	spelling	has	been	preserved	.
古风	和	多变的	拼写	有	到过	保存完好	.

古老的、多变的拼写方式被保留了下来。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美式音标标注，美式发音朗诵。

听书破万卷
开口如有神